මහා පරිනිර්වාණ සූත්‍රය

අත්ථවණ්ණනාය

සංඥාපනය.

මෙතැලොකෙහිඇ ප්‍රදීපායමානවූ අප භාග්‍යවත් අර්හත් සම්‍යක් සම්බුද සඳිඥු රාජොත්තමයානන්වහන්සේ සාරාසඬඛ්‍ය කල්පලක්ෂයක් මුළුල්ලෙහි දැනාදී සමතිස්පෙරුම්පුරා මාර පරාජය කොට ලොව්තුරා බුඩරාජ්‍යයට පැමිණ සහම්පතීනම් මහාබ්‍රහ්ම යාගේ ආරාධනාවෙන් බරණැස් නුවර ඉසිපතනාරාමයට වැඩ පස්වග මහණුන් ප්‍රමුඛ සියළු දෙව්බඹුන්ට දම්සක් පැවතුම් සූත්‍රය පළමුකොට දෙශනාකර වදාළසේක.

එතැන් පටන් වැඩ විසූ පන්සාළිස් හවුරුද්ද මුළුලෙලහි සියළු සත්වයන් කෙරෙහි පතළ මහා කරුණාවෙන් දෙශනා කර වදාළ සඟාසූදහසක් ධම්සකඬියන් අතුරෙන් දීඝනිකායට ඇතුළත්වූ මෙම සූත්‍රය සකඬ පරිනිඛ්ඛාණයෙන් පිරිනිවන්පෑමට ආසන්න කාල යෙහිදී දෙශනාකළ හෙයින් "මහා පරිනිඛ්ඛාණසූත්‍රය" යි කියනලදී.

මරණ මඬකයට පැමිණ් කරුණාවනත මඛ්පිය කෙණෙකුන් විසින් තමන්ගේ ප්‍රිය පුත්‍රාදීන්ට කරණලද වැඩදායක අවවාදයක් යම්සේද එමෙන් පිරිනිවන්පෑවදුරන්ට ආසන්නකාලය පැමිණිබැව් දැනවදාළ සඳිඥුයන්වහන්සේ විසින්ද උතුම් නිවන්සැප කැමති අප සියළු ලෝවැසියන්ට උගන්වා වදාළ අන්‍යාම දෙශනාවනම් මේය.

යාවද සියළුම පාදැසටහන් ඇත්පියවරට අඩඹුවන්නාක්මෙන් (වැසියන්නාක්මෙන්) වදාළතාක් සියළුම පිටකත්‍රයධම් නයමුඛ වශයෙන් මෙම සූත්‍රානත ධම්දෙශනාවෙහි අනන්තගීත වනහෙයින් මීට 'සූත්‍රරාජයා" යි කියාද ප්‍රධාන නමක් ව්‍යවහාරකර තිබේ.

මෙසේ අනන්ත ගුණඬහවලින් යුත් බණවර සයකට බෙදනලද මෙම සූත්‍රය මීට අවුරුදු 33 කට ඉහත නොහොත් ශ්‍රීබුඩ වර්ෂ 2398 දී වැලඬකෝරලේ තෝරාණේ විහාරස්ථානයෙහි වැඩවිසූ "අකාඩේ විපසසී" නම් සඵවිරයන්වහන්සේ විසින් ව්‍යාකරණ ක්‍රම ගරු නොකොට භාවාර්ථයම ගරුකොට සලකමින් අර්ථකථාව අනුව සන්න කරණලදී.

එහෙයින් මෙබඳු පමණ කළ නොහැකි ගුණ සමූහයකින් යුත් මේ අවවාද කොටඨාසය අප බුඩාගම්කාර සියළු ගෘහස්ථ ප්‍රවුජ්ජිත

යන් විසින් ගෞරව පෙරදැරිව අවශ්‍යයෙන්ම උද්ග්‍රහණ ධාරණ යෙන් ගාවිතා කටයුතුවේ; යලිදු උඩරට බොහෝසෙයින් රාත්‍රි බණකීමට ව්‍යවහාරකරණ මේ සූත්‍ර සන්නය නොයෙක් දෝෂයන් ගෙණ් ආකුල ව්‍යාකුලව තිබුන නිසා (කලක් ලඞ්කාවේ ශබ්ද ශාස්ත්‍රාද්‍යය ඉගණීමෙහිනියුක්තවවිසූ, ප්‍රොපසර්. ආර්. සී. චිල්ඩර්ස් නමැති ඒරෝපාකාර මහතාවිසින් ඉංග්‍රිසි අකුරෙන් අවුදුගස්වන්ට යෙදුන පෙළඳ) තවත් අපරට පෙළ පොත් කීපයක්ද මේසන්න කීපයක්ද සපයාගණ, පෙළට සන්නය සම්කරඛලා, කොළඹ විද්‍යෝදය පිරිවෙන් වැසි උගන් වලාගේ ධම්මානන්ද සාවිරයන්වහන්සේ ගෙන් සහ මහගොඩ කැණීසාර සාමින්ගෙන්ද ආධාරොපකාර ඇතිව ඉඳුරුවේ පඤ්ඤානන්ද සාවිරයන්වහන්සේ ලවා ශුඛාරව ගෙණ මෙහි පහත නමසඳහන්වන මාවිසින් අවුදුගස්වා ප්‍රසිඛ කරණලදී

මෙහි අප ප්‍රමාදදියකින් ඉතිරිවූ යම් දෝෂයක් ඇතහොත් සමාධිසිලී පඬිතයන් විසින් අවමන්නොකොට කරුණුවෙන් ක්ෂමා කරණු ලැබේවා.

මේ සූත්‍රයෙහි අනන්තගීත කරුණු පහසුවෙන් දැනගැණීමට මුල පටන් අගදක්වා ඉලක්කම්වලින් වෙන්කොට යොදා ඇත. එය වහාපෙරලා බැලීමට ලේසිවූ පටුනක්ද යෙදුයෙමි.

කොළඹ කොටහේනේ දීපදුත්තමවිහාරාධිපති ප්‍රසිඛ මොහොට්ටිවත්තේ ගුණානන්ද සාමීන්වහන්සේ විසින් පිළිගන්නා ලදී.

මෙවගට,

K. BANDA,

Amunugama

පටුනා.

පිටේ. ඉලක්කමේ.

1 1 නිදාන පාඨය.

2 2 පටන් (4) දක්වා අජාසත්රජ තෙම වස්සකාර බ්‍රාහ්මණයන් බුදුන් සමීපයට යැවීම් ආදිය.

6 4 පටන් (12) දක්වා පිනාසකළනොහැකි සම්පත්පරිහානිය ධර්ම.

15 12 පටන් (18) දක්වා රජගහනුවරදී භික්ෂූන්ට වදාළ නෛයර්‍යානික සම්පත්පරිහානිය ධර්ම පස.

27 18 ෂට්විධ අපරිහානිය ධර්මය.

30 19 පටන් (21) දක්වා ගිජ්ඣකූටපර්වතයෙහිදී සහ අම්බලට්ඨිකානම් උද්‍යානයෙහිදී වදාළ සීලසමාධ්‍යාදි ධර්ම. (රිම්.

33 21 සැරියුත්තෙර බුදුන්ගේසීලසමාධ්‍යාදියකෙරෙහි පැහැදිම් විචා

35 22 පටන් (25) දක්වා අතීතාදි බුදුවරයන්ගේ පැවති සීලසමාධ්‍යාදිය විචාරීම් ආදිය.

40 25 පාවාරිකනම් උද්‍යානයෙහිදී වදාළ සීලාන්විත ධර්මය.

41 26 පටන් (31) දක්වා පැලඳිපුනුවර ආවසථාගාරයට වැඩමවීම් ආදිදුශ්සීල සුසීලයන්ගේ ආදීනව ආනිසංස වදාරා වැඩමවීම.

49 31 පටන් (34) දක්වා සුනීධ වස්සකාරය යන ඇමතියන් දෙදෙන නුවරක්කරවීම්ආදී බුදුන් ගහානම් නින් අන්නඛානව එනරට වැඩමවීම් ආදී ප්‍රීතිවාක්‍යය.

පළමුවෙනි බණවර.

60 34 පටන් (36) දක්වා කොටිග්‍රාමයෙහිදී වදාළ චතුරාර්‍යසත්‍යාදී ධර්ම. (ම් ආදිය.

63 36 පටන් (38) දක්වා සාළහාදිසිව්පිරිසගේ පරලොවගති විචාරී

70 38 අනදතෙරුන්ට වදාළ ධර්මාදර්‍ශනම් දෙසනාව.

78 39 මිසාලාමහනුවරදී වදාළ සතරසතිපට්ඨාන ධර්මය.

81 40 අඹපාළිගණිකාව බුදුන්වෙත පැමිණීම්ආදී බහින් පැවරීම

82 41 මිසාලාමනුවරට වැඩිපුවහාඇසුලිවජ්‍රචිත්ගේ පැමිණීම්ආදිය.

88 42 බෙළුව ග්‍රාමයෙහි වස්වැස හිඳන්වීම් ආදිය.

91 43 පඤ්චමෝක්ෂාදී විදර්ශනාඤ්ඤ පිරිනිමන් නොපාන්ට අනදතෙරුන් කළ ආරාධනාදිය.

දෙවෙනි බණවර.

96 44 වාපාලවෛත්‍යයෙහිදී මරුවා මිසින් අනද නෙරුන්ගේ චිත්ත චිඩල්කිරීම් ආදිය.

100 45 පිරිනිවන්පෑමට මාරයාගේ ආරාධනා කිරීම.

104 46 නෙමසක් ඇවැමෙන් පිරිනිවන් පාන බවට ආයු සංස්කාරය හැරීම්ආදිය.

106 47 පටන් (49) දක්වා අනද තෙරුන් විසින් පෘථිවිචාලනයෙහි හෙතුවිචාරීම් ආදිය සහ පෘථිවිචාලනයෙහි හෙතු අට.

110 49 සෂ්ඨ්‍යාදි අටපිරිස.

112 50 අෂ්ඨ අභිභායතනය.

118 51 අෂ්ඨ විමොක්ෂය.

119 52 බුදුවි පළමුවෙනිවස පිරිනිවීමට මාරයා කළ ආරාධනාව.

123 53 බුදුන්වකපක්ජීවත්වවැඩසිටීමට අනදතෙරකළආරාධනාව

පිටු. ඉලක්කවේ.

125 54 සෘඩ්බලයෙන්කපක්අඩනපක් ජීවත්වීම හැකිබවවදාළපරිදි.
126 55 පටන් (53) දක්වා සෘඩ්පාදයන් පිළිබඳව බොහොනැනදී වදාළ ධර්මයන්.
132 58 භික්ෂූන් රැස්කරවා සත්තිස්බොධිපාක්ෂිකධර්ම වදාළපරිදි.
134 59 අප්‍රමාදධර්මය භික්ෂූන්ට වදාළ පරිදි.

තුන්වෙනි බණවර.

136 60 නාගාපලොකනයකොට වදාළ සීලසමාධ්‍යාදි ධර්ම.
139 61 ආනන්ද චෛත්‍යයෙහිදී වදාළ සතරමහා ප්‍රදෙශ ධර්ම.
140 62 මුඳුනම් කම්මාර පුත්‍රයාගේ දානප්‍රතිග්‍රහණාදිය.
155 63 පටන් (65) දක්වා පුක්කුසනම් මල්ලරාජ පුත්‍රයා බුදුන් කෙරෙහි පැහැද ත්‍රිසරණ සමාදන්වීම්ආදිය.
164 65 පටන් (67) දක්වා එදවස අර්ධරාත්‍රි පිරිනිවන්පෑමට වැඩීම් ආදී මුඳුයාගේ දානානිසංසාදිය.

සතරවෙනි බණවර.

172 67 පටන් (69) දක්වා සාලවෘක්ෂවය අතුරෙහි සීහසෙය්‍යාවෙන් සැනපීම් ආදි අනන්‍ය පූජෝත්සවයන්
176 69 උපවානස්ථවිරයන් අභිමුඛයෙන් පහකිරීම් ආදිය.
179 70 සැදැහැනි කුලපුත්‍රයා විසින් සංවේගඉපදවියයුතු ධර්ම.
181 71 භික්ෂූන්විසින් මාගමුන් දැකීම් ආදියෙහිදී පැවැත්ම.
182 72 පිරිනිවියාවූ බුඛ ශරීරදෙහයකෙරෙහි පිළිපැදිම් ආදිය.
186 73 අනදතෙරුන්ගේ හැඬීම්ආදියගැන වදාළ අවවාදදී ධර්මය.
191 74 අනදතෙරුන්ගේ ආශ්චර්‍යාදි ධර්ම සතර.
192 75 සක්විතිරජගේ ආශ්චර්‍ය සතර.
194 76 මහාසුදර්ශන සූත්‍ර දෙශනාව. (ආදිය.
196 77 පශ්චිමයාමයෙහි පිරිනිවන්පෑම මල්ලරජුන්ට දන්වාදැවීම්
199 78 සුභද්‍රයාගේ සඤ්ඤිශ්‍රාවකවීම් ආදිය.

පස්වෙනි බණවර.

212 79 නවකාදී භික්ෂූන් විසින් පැවැතියයුතු පැවතුම්.
213 80 ජනතභික්ෂූන්ට පණවා වදාළ බ්‍රහ්මදණ්ඩය.
213 81 බුදුරජානන් වහන්සේගේ පශ්චිමොවාදය.
217 83 පටන් (64) දක්වා බුදුරජානන්වහන්සේ සමවන් සමවතින් පිරිනිවණ්පෑම හා සහම්පතිබ්‍රහ්මාදින්විසින්අනිත්‍යසැලකීම
231 94 ශරීරදෙහය බහාඑ රන්දෙණ දරසෑයට නැඟීම් ආදිය.
232 95 පටන්. (100) දක්වා මහාකස්සප තෙරුන්ගේ වැඩම්වීම් ආදිය සහ දරසෑයෙන් ගිනි නිවියාමාදි ධාතු ආරක්ෂාව
239 100 පටන් (107) දක්වා අජාසත්රජ ආදි බොහෝදෙනාවිසින් ධාතුඉල්වා දූතයන් යැවීම්ආදී මල්ලරජදරුවන් ධාතුනොදීම.
243 107 ද්‍රොණබ්‍රාහ්මණයාවිසින් කලහසන්සිඳුවා ධාතුබෙදීම.
245 108 මොරිය රජදරුවන් විසින් ධාතු ඉල්වා යැවීම.
246 109 අජාසත්රජආදී ඒ ඒ සමූහයා විසින් ප්‍රථමකොට පිහිටෙව් චෛත්‍ය දසය.
248 110 බුදුරජානන්වහන්සේගේ ධාතු සංඛ්‍යාදිය.

හවෙනි බණ්වරනිමි.

ශුද්ධිපත්‍රය.

පිට,	පෙළ,	අශුද්ධ.	ශුද්ධ.
2	15	වැඩපවත්වණු පිණිස	මැඩපවත්වනුපිණිස
3	29	වෙදෙහිපුත්තෝ	වෙදෙහිපුත්තෝ
5	3	රජාහොගොතම	රාජාහොගොතම
5	36	වජසී	00
8	5	යථාපඤ්ඤත්තෝ	යථාපඤ්ඤත්තෝ
11	2	අබභතරාණිචෙව	අබ්භන්තරානිචෙව
12	1	අහරන්නාසු	අරහන්නාසු
12	2	වරගුත්තී	වරණගුත්තී
15	23	බහුරණීයා	බහුකරණීයා
16	17	උපනිසසායා	උපනිස්සාය
21	21	පිරිහීමක් නොවන්නේය	පිරිහීමක්නොවන්නේය
24	29	පරිහීමක්	පිරිහීමක්
32	29	අභිප්‍රාසකාලයක්	අභිප්‍රාකාලයක්
35	34	බෙදුවූ	මෙබඳුවූ
37	17	භාග්‍යවත්	භාග්‍යවත්
37	19	සම්බුවරන්	සම්බුවරයන්
39	23	ලොවපළවන්නාවූ	ලොවපහළවන්නාවූ
41	33	පාටලිගම්යා	පාටලිගාම්යා
42	36	පාටලිග්‍රමයෙහි	පාටලිග්‍රාමයෙහි
45	5	අවිසරදෙ	අවිසාරදෙ
49	21	භාග්‍යවතුන්වහන්සේ	භාග්‍යවතුන්වහන්සේට
51	36	පාටලිග්‍රමයෙහි	පාටලිග්‍රාමයෙහි
52	26	පරිග්‍යණිය	පරිගෘහණිය
55	27	ආවාසථා	ආවසථා
58	31	භික්ෂුසඛ්‍යයා	භික්ෂුසඞ්ඝයා
59	13	භාග්‍යවතුන්සහන්සේ	භාග්‍යවතුන්වහන්සේ
65	25	භාග්‍යතුන්වහන්සේ	භාග්‍යවතුන්වහන්සේට
68	20	ඵලඤ්ඤණයෙන්	ඵලඤ්ඤණයෙන්
73	3	ඛැවින්	බැවින්
75	15	මධ්‍යම	මඞ්ඝම
85	35	ඒතක්	ඒතාක්
86	2	හගවා	භගවා
86	21	ධම්ම්න්විතවූ	ධම්මාන්විතවූ
93	7	තගතස්ස	තථාගතස්ස

පිට.	පෙළ.	අශුඛ.	ශුඛ
94	6	චිතෙතස්‍ස	චිතෙන
101	23	ව්‍යතන	ව්‍යකත
136	10	වෙසාලියං	වෙසාලිං
136	11	වෙසාලිං	වෙසාලියං
136	32	භණ්ඩාගමො	භණ්ඩගාමො
142	24	ඔතරති	ඔතරනති
151	29	තාසුදං	තන්‍රසුදං
151	37	පවවසෙසසි	පවවසෙසාසි
159	2	සුණෙයය්‍යති	සුණෙයය්‍යාති
176	19	භගවතොවිජමානො	භගවනතාංවිජමානො
176	20	භගවනතාංපුරතො	භගවතොපුරතො
181	30	පටිපජජාමති	පටිපජජාමාති
181	35	ආනඳය	ආනනඳය
182	22	ගැටෙව	ගැටෙව්
195	24	ඉඩාවෙව	ඉඩාචෙව
204	29	තිටඨනෙතං	තිටඨතෙතං
205	19	යසම්ඛො	යසම්ංඛො
209	10	පඛඛජෙථ	පඛඛාජෙථ
210	6	එකොචුපකටෙඨා	එකොවූපකටෙඨා
216	5	යතනනං	යතනානං
218	6	පරීනිඛබුතෙ.	පරිනිබබුතෙ
234	27	නොවෙච්සීයන	නොවේවයියන
241	14	ඤත්‍රියොවූමිහ	ඤත්‍රියයොවූමිහ
244	31	තෙනෙඤ	තෙනඤ
246	37	සරීරානද	සරීරානං
247	5	බ්‍රහමණෙණ	බ්‍රාහමණෙණ
248	17	මහෙතති	මහෙනති

නමො තස්ස භගවතො අරහතො සම්මා සම්බුදධස්ස.

(1) එවමේමසුතං එකං සමයං භගවා රාජගහෙ විහරති ගිජ්ඣකූටෙ පබ්බතෙ—තෙනඛොපන සමයෙන.

---

(1) මෙ,(ආයුෂ්මතුනි මහාකාශ්‍යප ස්ථවිරයන්වහන්ස)මාවිසින් (සු විශුද්ධ බුද්ධ ගුණලබ්ධෘත විශුද්ධ බුද්ධීන් ප්‍රසිද්ධ සර්ව විදග්ධ බෞද්ධ ජන ප්‍රමුඛ සකල ශ්‍රොතෘ ජනමනඃ ප්‍රසාද ජනකවූ බොහෝසේ මහාජන ප්‍රසාද වහා වන මේ මහාපරිනිර්වාණ සූත්‍රාන්තාධර්මදෙශනාව): එවං සුතං, (මේ ආකාරයෙන් අසනලදී මෙසේ අසනලදී) මෙසේම අසනලදී;(නොහොත්) මෙ, මාගේ; සුතං, ශ්‍රුතිය(හෙවත්) ඇසීම; එවං, මෙසේමැයි; (කෙසේද) එකං සමයං, (ගර්භාවක්‍රාන්ති සමය ජාති සමය සංවෙග සමය අභිනිෂ්ක්‍රමණ සමය දුස්කරක්‍රියා සමය මාරවිජය සමය සම්‍යක් සම්බොධි සමධි ගමකළ සමය දිෂ්ඨධර්ම සුඛවිහාර සමය අත්‍යන්ත පටිපත්ති සමය පරහිත පටිපත්ති සමය ධර්මදෙශනා සමය පරිනිර්වාණ සමය යනාදිවූ දිව්‍යමනුෂ්‍යයන් කෙරෙහි ප්‍රකාශ සමයන් අතුරෙන් කරුණාකෘත්‍ය සමය සඞ්ඛ්‍යාත වූ) එක් ධර්මදෙශනා සමයෙක්හි; භගවා, (සර්වසුරාසුර නරාලි පාළි නිසෙවිත ශ්‍රිපාද කමල යුගලොප සොභිත) භාග්‍යවත් තිලොඟුරු සම්‍යක්සම්බුද්ධ සර්ව්ඥ රාජෙත්තමයානන්වහන්සේ; රාජගහෙ,(මහාමන්ත්‍රී ගොවිනඳුදී නරෙන්ද්‍රයන්විසින් අධිගෘහීත වූහෙයින් රාජගෘහනම්වූ ද්‍යෞහෝ නොහොත් ඉසිගිලි වෙභාර වෛපුල්‍ය පාණ්ඩව ගිජ්ඣකූටය යන පර්වතරාජයන්ගෙන් පරික්ෂිප්ත වූහෙයින්) රාජගෘහනම් පුරප්‍රවරාසන්නයෙහිවූ; ගිජ්ඣකූටෙ පබ්බතෙ,(ඒපර්වතයාගේ කූටයයි කියනලද පර්වත මස්තකයෙහි ගිජුලිහිණියෝ වාසය කෙළේනුයිහෝ නොහොත් ඒ පර්වතයාගේ කූටය ගිජුලිහිණියෙකු වැනිවූයේනුයි එහෙයින් ගිජ්ඣකූටනම්වූ පර්වතයෙහි නොහොත්) ගිජුකුළු පව්වෙහි; විහරති,(සතත සතතෙන පතලාවූ මෛත්‍රී කරුණා මුදිතෝපෙක්ෂාය යන චතුර්ධ්‍යානයී ර්‍යර්‍යාපථ බ්‍රහ්මවිහරණයෙන් යුක්තව) වැඩවාසය කරවදුරණසේක—තෙන ඛො පන සමයෙන, (යම් සමයෙක්හි අප බුදුරජානන්වහන්සේ රාජගෘහනම් පුරප්‍රවරය ගොචරග්‍රාමකොට ගිජුකුළුපව්වෙහි වැඩවාසය කරවදුරණසේක්ද) එසමයෙහි වනාහී;

රාජා මාගධෝ අජාතසත්තු වෙදෙහිපුත්තෝ වජ්ජී අභියාතු කාමෝ හොති සෝ එවමාහ අහං ඉමෙ වජ්ජී එවං මහිද්ධිකෙ එවං මහානුභාවෙ උච්ඡෙජ්ජාමි වජ්ජී විනාසෙස්සාමි වජ්ජී අනයව්‍යසනං ආපාදෙස්සාමීති.

(2) අථඛෝ රාජා මාගධෝ අජාතසත්තු වෙදෙහි පුත්තෝ වස්සකාරං බ්‍රාහ්මණං මගධමහාමත්තං ආමන්තෙසි එහි ත්වං බ්‍රාහ්මණ

මාගධෝ, මගධ දෙශාධිශ්වරවූ;වෙදෙහි පුත්තෝ,විදෙහ පුත්‍රවූ; අජාතසත්තුරාජ, (තමා නොඇපද මවුකුස වැසම පිතෘහට ශත්‍රුවූහෙයින් අජාතශත්‍රුයයි යන නාමොපලක්ෂිතවූ) අජාසත් මහරජතෙම; වජ්ජී අභියාතු කාමෝ හොති, (පෙර බරණැස් රජුන්පුත් නොසන් කෙරෙන් ගෙණ ගොපොලුන් වඩනාකල චපලවූ ගොපොලු දරුවන්ට ඒකුමරුවෝ කරණලද නොපනත් අසා ගොපොලෙල්ලෝ සියලෙල්ලම්කිපිසිනින් මෙයින් මේ කුමරුවන් වජ්ජිතබ්බ යහයි නියනලද වචනය හෙතුකොටගෙණ වජ්ජිරාජනම්)වැදූහැරජදරුවන් අභිභවනයකොට වැඩපවත්නා පිණිස යනු කැමතිවූයේය(හෙවත් වෛශාලාමහානුවර වාසය කරන්නාවූ සත්දහස් සත්සිය සත්දෙනෙකු පමණ වජ්ජිරාජ වංශොත්භූතවූ ලිච්ඡවි රජදරුවන්හා සමග යුද්ධ කිරීම පිණිස යනු කැමැත්තාවූ); සෝ, ඒ අජාසත් මහරජතෙම; එවමාහ, මෙසේ කියන්නේය; අහං, මම; එවං මහිද්ධිකෙ, (සාමාග්‍රි භාවාදි) මෙසේ මහත්රාජඉර්ධියෙන් සමන්විතවූ; එවං මහානුභාවෙ,("සික්ඛිතාවතිමෙ ලිච්ඡවි කුමාරකා සුසික්ඛිතා වතිමෙ ලිච්ඡවි කුමාරකා" යි යනුවෙන් හස්ත්‍යශ්ව ඵරු ශිල්පාදියෙහි සුශික්ෂිත බැවින්)මෙසේ මහත්වූ ආනුභාවයෙන් සමන්විතවූ; ඉමෙවජ්ජී, (වජ්ජිරාජවංශොත්භූතවූ)මේ ලිච්ඡවි රජදරුවන්; උච්ඡෙජ්ජාමි, මුලොච්ඡින්නකොට ඡේදනයකෙරෙමි; වජ්ජී විනාසෙස්සාමි, වැදූහැ රජදරුවන්විනාසකෙරෙමි (හෙවත්) අදර්‍ශනයට පමුනුවම්; වජ්ජී අනයව්‍යසනං ආපාදෙස්සාමීති,වැදූහැ රජදරුවන් අනයව්‍යසනයට(හෙවත් අවැඩට අහිතට) පමුනුවම්කියා (මේසේ ඉදිම් සිටිම් ආදිත අහි මේ යුද්ධකථාවම කියන්නේය).

(2) අථඛෝ, ඉක්බිත්තෙන් (නොහොත්) එකල්හි; වෙදෙහි පුත්තෝ, විදෙහපුත්‍රවූ; මාගධෝ, මගධ දෙශාධිශ්වරවූ; අජාතසත්තුරාජ, (ඒ) අජාසත් මහරජතෙම; මගධ මහාමත්තං, මගධ මහාමාත්‍යතන්වූ; වස්සකාරං බ්‍රාහ්මණං, වස්සකාරනම් බ්‍රාහ්මණයාහට; ආමන්තෙසි, ආමන්ත්‍රණය කළසේක හෙවත් ලඟවකැඳවූසේක; බ්‍රාහ්මණ, එඹා බ්‍රාහ්මණය; ත්වං, තෝ; එහි, මෙසේඑව;

යෙන භගවා තෙනුපසඞ්කම් උපසඞ්කමිත්වා මම වචනෙන භ
ගවතො පාදෙ සිරසා වන්දාහි අප්පාබාධං අප්පා තඞ්කං ලහු
ට්ඨානං බලං ඵාසුවිහාරං පුච්ඡ රාජා භණෙන මාගධො අජා
තසත්තු වෙදෙහි පුත්තො භගවතො පාදෙ සිරසා වන්දති අප්පා
බාධං අප්පා තඞ්කං ලහුට්ඨානං බලං ඵාසුවිහාරං පුච්ඡතීති එ
වඤ්ච පන වදෙහි රාජ භණෙන මාගධො අජාතසත්තු වෙදෙ
හි පුත්තො වජ්ජී අභියාතුකාමො සො එවමාහ අහං ඉමෙ
වජ්ජී එවං මහිද්ධිකෙ එවං මහානුභාවෙ උච්ඡෙජ්ජාමි වජ්ජී
විනාසෙස්සාමි වජ්ජී අනයව්‍යසනං ආපාදෙස්සාමිති.

භගවා,(විවිධාමිත ගුණකරවූ)භාග්‍යවත් සමයක් සඹුඬ සව්ඤ රාජෙ
න්ත්‍රමයානන්වහන්සේ; යෙන, යම් තැනෙක්හි වැඩවාසයකරවදුර
ණසේක්ද; තෙන,එතැණහි හෙවත් එතනට; උපසඞ්කම්,එළඹෙව;
උපසඞ්කම්ත්වා,(භාග්‍යවතුන්වහන්සේ කරා) එළඹ (මෙසේ කියව);
භණෙන, යවාමිවූ භාග්‍යවත් බුදුරජානන්වහන්ස; මාගධො, මගධ
දෙශාධිපතිවූ; වෙදෙහි පුත්තො, විදෙහ පුත්‍රවූ; අජාතසත්තු රාජා,
අජාසත්මහරජතෙම; භගවතො පාදෙ, (ප්‍රචුරාමිත ගුණෙඝාවනී
ණ්වූ) භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශ්‍රිපාදවඳුය; සිරසා, මඝතකය කර
ණකොටගෙණ; වන්දතීති, වදින්නේයයි කියා; මම වචනෙන, මා
ගේ වචනයෙන්; භගවතො පාදෙ, ත්‍රිභුවනාධිපතවූ භාග්‍යවතුන්
වහන්සේගේ ශ්‍රිපාදවඳුය (නොහොත්) ශ්‍රිපාදවඳුයට; සිරසා වන්දි
හි, මඝතකය කරණකොටගෙණ වඳුව (හෙවත්) නමස්කාර කරව;
අප්පාබාධං, (කිමෙක්ද සවාමිනි සීසරෝගාදි (ආබාධයන් නැතිබැ
වින් නිරොගිද; අප්පා තඞ්කං, (කිමෙක්ද දුඃඛජීවිකාවන් නැතිබැ
වින්) නිදුක්ද; ලහුට්ඨානං, (ඒ ඒ කාරණයෙන්) නැඟිසිටීමට පෝ
හොසත්ද; බලං, ඊට සුදුසුවූ ශරීරබල ඇත්තේද; ඵාසු විහාරං, (ය
ථොක්තවූ අල්පාබාධාදි කාරණයෙන්) සැපවිහරණ ඇත්තේදැයි කි
යා; පුච්ඡ, මෙසේ සැපදුක් විචාරව; එවඤ්ච පන වදෙහි, (නැවත)
මෙසේද කියව; භණෙන, සවාමින්වහන්ස; මාගධො, මගධ දෙශා
ධිශ්වරවූ; වෙදෙහි පුත්තො, විදෙහ පුත්‍රවූ; සො අජාතසත්තු රාජා, ඒ
අජාසත් මහරජතෙම; වජ්ජී අභියාතුකාමො, වැදැහැ රජදරුවන්
අභිභවනයකොට මැඩපවත්වනු පිණිස(යුඬයව)යනුකැමතිව; එව
මාහ, (මට) මෙසේ කීයේය; අහං, මම; එවං මහිද්ධිකෙ, මෙසේ ම
හත්‍ර රාජ ඉඬීයෙන් සමනවිතවූ; එවං මහානුභාවෙ, මෙසේ මහත්
ආනුභාව ඇත්තාවූ; ඉමෙ වජ්ජී, මේ වැදැහැරජදරුවන්; උච්ඡෙජ්ජා
මි, මූලොච්ඡිනනකොට ඡෙදනය කෙරෙමි; වජ්ජී විනාසෙස්සාමි, වැදැ
හැ රජදරුවන් විනාසකොට අදර්ශනයට පමුනුවම්; වජ්ජී, වජ්ජීරා
ජවංශෝත්‍රභූතවූ ලිච්ඡවිරජදරුවන්; අනයව්‍යසනං ආපාදෙස්සාමිති

යථාච තෙ භගවා වඤ්ඤරොති තං සාධුකං උග්ගහෙත්වා මමං ආරොචෙය්‍යාසි නහි තථාගතා විතථං භණන්තීති.

(3) එවමෙතාතිඛෝ සො වස්සකාරෝ බ්‍රාහ්මණෝ මගධ මහාමත්තො රඤ්ඤෝ මාගධස්ස අජාතසත්තුස්ස වෙදෙහිපුත්තස්ස පටිස්සුත්වා භද්‍රානි භද්‍රානි යානානි යොජාපෙත්වා භද්‍රං යානං අභිරුහිත්වා භද්‍රෙහි භද්‍රෙහි යානෙහි රාජගහම්හා නිය්‍යාසි යෙන ගිජ්ඣකූටො පබ්බතො තෙන පායාසි යාවතිකා යානස්ස භූමි යානෙන ගන්ත්වා යානා පච්චොරොහිත්වා පත්තිකොව යෙන භගවා තෙනුපසඞ්කමි උපසඞ්කමිත්වා භගවතා සද්ධිං සම්මොදි—

අනයව්‍යසනයට හෙවත් අවැඩටහා ඤාතිව්‍යසන භොගව්‍යසනා ද්වූ අහිතට) පමුනුවනු කැමතිවූසේකැයි නියාත් නියව;

යථාච තෙ භගවා වඤ්ඤරොති, (මෙසේ තාවිසින් මේ යථොක්තවූ වචනයත් භාග්‍යවතුන්වහන්සේට, දැන්නුකල්හි ඒ) භාග්‍යවතුන්ව හන්සේ තට යම් වචනයක් වදුරණසේක්ද; තං, (බුදුරජනත්විහන් සේවිසින් වදුරණලද) ඒ වචනය; සාධුකං උග්ගහෙත්වා, මනාකොට ඉගෙණගෙණ; මමං ආරොචෙය්‍යාසි, (තෝ මාකරා අවුත් ඒ වදුළුවචනයවදුළුපරිදෙන්) මට කියව; තථාගතා, සර්ව්වඥවරයෝ: නහි විතථං භණන්තීති, (නිස්ප්‍රයෝජනවූ) සිස්වචනයත් නොකියන්නාහුයයි කීයේය.

(3) එවමෙතාතිඛෝ, එසේය පින්වතු මහරජහුරුවන්වහන්සැයි කියා; මගධ මහාමාත්‍යෝ, මගධ මහාමාත්‍යවූ; සෝ වස්සකාරෝ බ්‍රාහ්මණෝ, ඒ වස්සකාරනම් බ්‍රාහ්මණතෙම; වෙදෙහි පුත්තස්ස මාගධස්ස අජාතසත්තුස්ස රඤ්ඤෝ, මගධෙශ්වර විදෙහපුත්‍රවූ (ඒ) අජාසත්මහරජහුගේ (වචනයට); පටිස්සුත්වා, ප්‍රතිවචනදී; භද්‍රානි භද්‍රානියානානි, උතුම් උතුම්වූ (රථශ්‍රාදී) යානාවන්; යොජාපෙත්වා, යොග්‍යකිරීම් වශයෙන් සජ්ජිතකරවා; භද්‍රං යානං අභිරුහිත්වා, (එයින් විචිත්‍ර) භද්‍රාභිරාම උතුම්වූ එක්තරා රථයානාවකට නැගි; භද්‍රෙහි භද්‍රෙහි යානෙහි, (අනිකුදු) උතුම් උතුම්වූ යානාවන්ගෙණ; රාජගහමහා නියාසි, රජගහනුවරින් පිටතට නික්ම; ගිජ්ඣකූටො පබ්බතො, ගිජ්ඣකූට පර්ව්තයතෙම; යෙන, යම්තැනෙක්හිද; තෙන, එතනට; පායාසි, ගියේය; යාවතිකා යානස්සභූමි, යානාවෙන් යායුතුවූ භූමිය යම්තාක්ද(ඒ තාක්තැන්); යානෙන ගන්ත්වා, යානාවෙන් ගොස්; යානා පච්චොරොහිත්වා, යානාවෙන් බැස; පත්තිකොව, පයින්ම ගොස්; භගවා, සර්ව්ලොකාග්‍රවූ භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; යෙන, යම්තැනෙක්හිද; තෙන, එතැණසි (නොහොත්) එතනට; උපසඞ්කමි, එළඹියේය; උපසඞ්කමිත්වා, එළඹ; භගවතා සද්ධිං භාග්‍යවතුන් වහන්සේ හා සමග; සම්මොදි, ප්‍රියකථා කෙළේය.

සම්මොදනීයං කථං සාරාණීයං වීතිසාරෙත්වා එකමන්තං නි සීදි එකමන්තං නිසින්නො ඛො වස්සකාරො බ්‍රාහ්මණො මග ධමහාමත්තො භගවන්තං එතදවොච රජා භො ගොතම මාගධො අජාතසත්තු වෙදෙහිපුත්තො භො ගොතමස්ස පා දෙ සිරසා වන්දති අප්පාබාධං අප්පාතඞ්කං ලහුට්ඨානං බලං ඵා සුවිහාරං පුච්ඡති එවඤ්ච වදෙති රාජා භො ගොතම මාග ධො අජාතසත්තු වෙදෙහිපුත්තො ච පජී අභියාතුකාමො සො එවමාහ අහං ඉමෙ වජ්ජී එවං මහිද්ධිකෙ එවං මහානුභාවෙ උවෙජ්ජාමි වජ්ජී විනාසෙස්සාමි වජ්ජී අනයව්‍යසනං ආපා දෙස්සාමීති.

සම්මොදනීයං, සම්ගි සතුට්ඨවියයුතුවූ; කථං, (අපාථ මධුර විමර්ශී රම ණීයාදී වචනවාතුර්‍යාදීන්යුක්තවූ) කථාව; වීතිසාරෙත්වා, කොටනි මවා(හෙවත්) නියා සමාප්තකොට; එකමන්තං නිසීදි, (අව්විධ නි සද්‍යදෙෂයන්ගෙන් දුරුව) එකත්පසෙක්හි උන්නේය; එකමන්තං නිසින්නොඛො, එකත්පසෙක්හි උන්නාමවූ; මගධමහාමත්තො, ම ගධමහාමාත්‍යවූ; වස්සකාරො බ්‍රාහ්මණො,(ඒ) වස්සකාරණම් බ්‍රාහ්ම ණතෙම; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; එතං, මේ මතුකිය නවචනය: අවොච, (මෙසේ) සැලකෙළේය; භොගොතම, භවත් ගෞතමයන්වහන්ස; වෙදෙහිපුත්තො, විදෙහපුත්‍රවූ; මාගධො, ම ගධදෙශාධිපතිවූ; අජාතසත්තුරාජා, අජාතශත්‍රුනම් මහරජතෙම; භොගොතමස්ස, භවත් ගෞතමයන් වහන්සේගේ; පාදෙ, ශ්‍රීපා දවතුය; සිරසාවන්දති, මස්තකය කරණකොටගෙණ වඳිනේය; (මෙ සේ වැඳ නමස්කාරකොට භාග්‍යවතුන් වහන්සේගේ සැපදුක් විචා රණනාවූ ඒ අජාසත් මහරජතෙම මෙසේ විචාළේය; අප්පාබාධං, (කිමෙක්ද) නිරොගිවනසේක්ද; අප්පාතඞ්කං, නිදුක්වනසේක්ද; ල හුට්ඨානං, සැහැල්ලු ප්‍රවෘත්ති ඇත්තේද; බලං, කායබල ඇත්තේ ද; ඵාසුවිහාරං, සැපවිහරණයන් ඇත්තේදැයි කියා; පුච්ඡති, විචා රන්නේය; එවඤ්ච වදෙති, මෙසේද කියන්නේය; භොගොතම, භ වත් ගෞතමයානන්වහන්ස; වෙදෙහිපුත්තො, විදෙහපුත්‍රවූ; මාග ධො, මගධෙශ්වරවූ; සො අජාතසත්තුරාජා, ඒඅජාසත් මහරජතෙම; වජ්ජී අභියාතුකාමො, වැදූහැරජදරුවන් අභිභවනයකොට මැඩප වන්නුපිණිස යන්නුකැමතිව; එවමාහ, මෙසේකීයේය; එවංමහිද්ධි කෙ, මෙසේමහත්වූ රාජඉර්ධියෙන් සමන්විතවූ; එවං මහානුභාවෙ, මෙසේ මහත් ආනුභාව ඇතියාවූ;ඉමෙවජ්ජී,මේ වැදූහැරජදරුවන්; උවෙජ්ජාමි, මූලොච්ඡින්නකොට ඡෙද්‍යකෙරෙමි; වජ්ජී විනාසෙ ස්සාමි,වැදූහැරජදරුවන් විනාසකොට අදර්‍ශනයට පමුනුවමි; වජ්ජී

(4) තෙන ඛො පන සමයෙන ආයස්මා ආනන්දො භගවතො පිට්ඨි තො පිට්ඨිතො හොති භගවන්තං වීජයමානො-අථඛො භග වා ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි කින්නි තෙ ආනන්ද සුතං වජ්ජී අභිණ්හං සන්නිපාතා සන්නිපාතබහුලාති-සුතං මෙතං භන්තෙ වජ්ජී අභිණ්හං සන්නිපාතා සන්නිපාතබහුලාති-යාව කීවඤ්ච ආනන්ද වජ්ජී අභිණ්හං සන්නිපාතා සන්නිපාතබහු ලා භවිස්සන්ති වුද්ධියෙව ආනන්ද වජ්ජීනං පාටිකංඛා නොප රිහාණි. (1)

වජ්ජී අනයව්‍යසනං ආපාදෙසෙමීති, වැදූහැරජදරුවන් අවැඩට අ හිතව පමුනුවම්හියා (නිරතුරුවම් කියම්න් ඔවුන්හා යුඩයට යතු කැමැත්තේයයිනියා ඒ වස්සකාරනම් මගධමහාමාත්‍යතෙම භා ග්‍යවතුන්වහන්සේට මෙසේ සැලකෙළේය.

(4) තෙන ඛො පන සමයෙන, එසමයෙහි වනාහි; ආයස්මා ආන නෙදු, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්ද ස්වාමිරතෙම; භගවන්තං වීජයමානො, භා ග්‍යවතුන්වහන්සේට පවන් සලමින්; භගවතො පිට්ඨිතො පිට්ඨි තො හොති, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ පිටුපස පාර්ශ්වයෙහි වැඩඋන් තේවෙයි;-අථඛො, ඉක්බිත්තෙන්වනාහි; භගවා, භාග්‍යවත් බුදුර ජතෙම; ආයස්මන්තං ආනන්දං, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්ද ස්වාමිරයන්වහන් සේට; ආමන්තෙසි, ආමන්ත්‍රණය කරවදාළසේක (හෙවත්) අඬගාව දාළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; කින්නි, නිමෙක්ද; වජ්ජී, වජ්ජීයන්හි ය නලද ලිච්ඡවි රජදරුවෝ; අභිණ්හං, නිරන්තරයෙන් (හෙවත් දව සතුන්වරක්); සන්නිපාතා, (සමගිව) සන්නිපාත වන්නාහුයහි නියා ද; සන්නිපාතබහුලා, බහුලවූ සන්නිපාතයන් ඇත්තාහුයහිනියාද; තෙ, තොපවිසින්; සුතන්නි, අසනලද්දේදැයිනියා විචාරාවදාළසේක;- භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; වජ්ජී, වජ්ජීහු; අභිණ්හං සන්නිපාතා, නි රතුරුව සන්නිපාත ඇත්තාහුයහිනියාද; සන්නිපාතබහුලාති, බහුල වූ සන්නිපාතයන් ඇත්තාහුයහි කියාද; මෙ, මාවිසින්; සුතන්නි, අස නලදෙමිනියා සැලකළසේක;—ආනන්ද, ආනන්දය; යාවකීවඤ්ච, යම් තාක්කල්; වජ්ජී, වැදූහැරජදරුවෝ; සන්නිපාතා, (දවස තුන්වරක් රැස්වීම්වශයෙන් අහි) සන්නිපාතවන්නාහුවෙද්ද; සන්නිපාතබහු ලා භවිස්සන්ති,(මෙසේ) සන්නිපාත බහුලවන්නාහු වෙද්ද; ආනන්ද, ආනන්දය; වජ්ජීනං,(වජ්ජීයන්හි නියනලද) ලිච්ඡවිරජදරුවන්ට; වුද්ධි යෙව පාටිකංඛා, අභිවෘද්ධියක්ම කැමතිවියයුතුනිය(හෙවත් එකාන්න යෙන්) අභිවෘද්ධියක්ම වන්තේයයිනියා දතයුතෙතය, නොපරිහාණි පිරිහීමක් නොවන්තේයයිනියා වදාළසේක. (1)

කිනන්ති තෙ ආනන්ද සුතං විජ්ජී සමග්ගා සන්නිපතන්ති සමග්ගා වුට්ඨහන්ති සමග්ගා වජ්ජිකරණීයානි කරොන්නන්ති—සුතං මෙතං භන්තෙ වජ්ජී සමග්ගා සන්නිපතන්ති සමග්ග වුට්ඨහන්ති සමග්ගා වජ්ජිකරණීයානි කරොන්නන්ති—යාවකීවඤ්ච ආනන්ද වජ්ජී සමග්ගා සන්නිපතිස්සන්ති සමග්ගා වුට්ඨහිස්සන්ති සමග්ගා වජ්ජිකරණීයානි කරිස්සන්ති වුද්ධියෙව ආනන්ද වජ්ජීනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි. (1)

(5) කිනන්ති තෙ ආනන්ද සුතං වජ්ජී අපඤ්ඤත්තං න පඤ්ඤපෙන්ති පඤ්ඤත්තං න සමුච්ඡින්දන්ති යථාපඤ්ඤත්තෙසු පොරාණෙසු වජ්ජී ධම්මෙසු සමාදාය වත්තන්නන්ති.

ආනන්ද, ආනන්දය; කිනන්ති, කිමෙක්ද; වජ්ජී, වැදෑහැරජදරුවෝ; සමග්ගා සන්නිපතන්ති, සමගිව රැස්වන්නාහුයයි කියාද; සමග්ගා, වුට්ඨහන්ති, සමගිව නැගිසිටින්නාහුයයිකියාද; සමග්ගා වජ්ජී කරණීයානි කරොන්නන්ති, වැදෑහැරජදරුවන්විසින් කටයුතුවූ රාජකෘත්‍යාදිය සමගිව කරන්නාහුයයි කියා; තෙ, තොපවිසින්; සුතන්ති, අසනලද්දේදැයි කියා විචාරාවදුළසේක—භන්තෙ, සවාමීන්වහන්ස; වජ්ජී, වැදෑහැරජදරුවෝ; සමග්ගා සන්නිපතන්ති, සමගිව රැස්වන්නාහුයයි කියාද; සමග්ගා වුට්ඨහන්ති, සමගිව නැගිසිටින්නාහුයයි කියාද; වජ්ජීකරණීයානි, වැදෑහැරජදරුවන්විසින් කටයුතුවූ රාජකෘත්‍යාදිය; සමග්ගා කරොන්නන්ති, සමගිවම කරන්නාහුයයි කියා; මෙ, මාවිසින්; සුතන්ති, අසනලද්දෙමි කියා සැලකළසේක;—ආනන්ද, ආනන්දය; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; වජ්ජී, වැදෑහැ රජදරුවෝ; සමග්ගා සන්නිපතිස්සන්ති, සමගිව රැස්වන්නාහුවෙද්ද; සමග්ගා වුට්ඨහිස්සන්ති, සමගිව නැගිසිටින්නාහුවෙද්ද; වජ්ජීකරණීයානි, වැදෑහැ රජදරුවන් විසින් කළමනා කෘත්‍යාදීන් (එනක්හුගේ මඟලය්‍යන්හෝ රෝගයක්හෝ අනිකුදු පසුබටවන්නාවූ එබදු කෘත්‍යයන්); සමග්ගා කරිස්සන්තීති, (සෙසු සියලෙල්ලම තමතමන්ගේ පුත්‍ර භාතෘන් එතැණහියවා ඔහුගේ ඒ කම්නතයට උපස්ථානවී මෙන් සහායව තමතමන්ගේ සකලකෘත්‍යයන්)සමගිවම කරණහුවෙද්ද; ආනන්ද, ආනන්දය; වජ්ජීනං, වජ්ජීරාජවංශොත්භූතවූ ලිච්ඡවි රජදරුවන්ට; වුද්ධියෙව පාටිකංඛා, අභිවෘද්ධියක්ම වන්නේය; නො පරිහාණි, පරිහීනක් නොවන්නේයයිකියා වදුළසේක. (1)

(5) ආනන්ද, ආනන්දය; කිනන්ති, කිමෙක්ද, වජ්ජී, වැදෑහැරජදරුවෝ; අපඤ්ඤත්තං න පඤ්ඤපෙන්ති, (පුරාතන ධාර්මික වැදෑහැරජදරුවන් විසින්) නොපවඤ්ඤාලද ප්‍රඥප්ති (හෙවත් නොගැසූනාලද අය

සුතං මෙතං භන්තෙ වජ්ජී අපඤ්ඤත්තං න පඤ්ඤපෙන්ති පඤ්ඤත්තං න සමුච්ඡින්දන්ති යථා පඤ්ඤත්තෙසු පොරාණෙසු වජ්ජිධම්මෙසු සමාදාය වත්තන්තීති—යාවකීවඤ්ච භන්තෙ වජ්ජී අපඤ්ඤත්තං න පඤ්ඤපෙස්සන්ති පඤ්ඤත්තං න සමුච්ඡින්දිස්සන්ති යථාපඤ්ඤත්තෙසු පොරාණෙසු වජ්ජිධම්මෙසු සමාදාය වත්තිස්සන්ති වුද්ධියෙව භන්තෙ වජ්ජීනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහානි. (3)

බදු පඬුරු ආදිය වැඩිවඩිනයකොට නොගැණීමෙන්)නොපණවන්නාහුයහිකියාද; පඤ්ඤත්තං න සමුච්ඡින්දන්ති,(පුරාතන රජදරුවන් විසින්) පවත්වනලද ප්‍රඥප්ති (හෙවත් ප්‍රවෙනිවශයෙන් පැවතගණ ආවාවූ අයබදු පඬුරු ආදිය ගෙනාගැණීම්වශයෙන් සමුච්ඡේදනාව යට) නොපමුණුවා පවත්වන්නාහුයහිකියාද; යථාපඤ්ඤත්තෙසු පොරාණෙ වජ්ජිධම්මෙ, යම්සේ පුරාතන වැදහැරජදරුවන් විසින් පැවැත්වීම්වශයෙන් (පිහිටුවා තබනලද) වජ්ජිරාජධම්යන්; සමාදාය වත්තන්තීති, (ග්‍රහණය කිරීම්වශයෙන්) සමාදන්ව වාසයකරන්නාහු යහිකියා; භන්තෙ, භන්තේ; තෙ, තොපවිසින්; සුතන්ති, අසනලද් දේදැයිකියා විචාරාවදුළහේක.

භන්තෙ, ස්වාමින්වහන්ස; වජ්ජී, වජ්ජිරාජවංශොත්භූතවූ ලිච්ඡවි රජදරුවෝ; අපඤ්ඤත්තං න පඤ්ඤපෙන්ති, (පෙරගජදරුවන්විසින්) නොපවත්වනලද ප්‍රඥප්ති(හෙවත් නොගණණාලද අයබදු පඬුරු ආදිය නොගැණීමෙන්) නොපනවන්නාහුයහි කියාද; පඤ්ඤත්තං න සමුච්ඡින්දන්ති, (පුරාතන ප්‍රවෙනිවශයෙන්) පැවතඇවාවූ ප්‍රඥප්ති (නොහොත් අයබදු පඬුරු ආදිය ගැණීමෙන්) නොසිඳ පවත්වන්නාහුයහිකියාද; යථාපඤ්ඤත්තෙසු පොරාණෙ වජ්ජිධම්මෙ, යම්සේ පුරාතන රජදරුවන්විසින් පවත්වනලද වජ්ජිරාජධම්මයන්; සමාදාය වත්තන්තීති,(ග්‍රහණයකිරීම්වශයෙන්)සමාදන්ව පවත්වන්නාහුයහිකියා; මෙ, මාවිසින්; සුතංති, අසනලද්දේයහිකියා සැලකලහේක;—භන්තෙ, භන්තේ; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; වජ්ජී, වජ්ජීහු; අපඤ්ඤත්තං න පඤ්ඤපෙස්සන්ති, නොපවත්වනලද ප්‍රඥප්ති නොපනවන්නාහුවේද්ද; පඤ්ඤත්තං න සමුච්ඡින්දිස්සන්ති, පවත්වනලද ප්‍රඥප්ති සමුච්ඡේද භාවයට නො පමුණුවා පවත්වන්නාහුවෙද්ද;යථාපඤ්ඤත්තෙසු පොරාණෙ වජ්ජිධම්මෙ, යම්බඳුවූ පුරාතන පවත්වනලද වජ්ජිරාජධම්මයන්; සමාදාය වත්තිස්සන්ති, සමාදන්ව වාසයකරන්නාහු වෙද්ද; භන්තෙ, භන්තේ; වජ්ජීනං, වජ්ජීන්ට; වුද්ධියෙවපාටිකඞ්ඛා,අභිවෘද්ධියක්ම වන්නේය; නොපරිහාණි, පිරිහීමක් නොවන්නේයයිකියා වදුළහේක. (3)

(6) කිත්ති තෙ ආනන්ද සුතං වජ්ජී යෙ තෙ වජ්ජිනං වජ්ජී මහල්ලකා තෙ සක්කරොන්ති ගරුකරොන්ති මානෙන්ති පූජෙන්ති තෙසඤ්ච සොතබ්බං මඤ්ඤන්තීති-සුතං මෙතං භගවතා වජ්ජී යෙ තෙ වජ්ජිනං වජ්ජී මහල්ලකා තෙ සක්කරොන්ති ගරුකරොන්ති මානෙන්ති පූජෙන්ති තෙසඤ්ච සොතබ්බං මඤ්ඤන්තීති—යාවකීවඤ්ච ආනන්ද වජ්ජී යෙ තෙ වජ්ජිනං වජ්ජී මහල්ලකා තෙ සක්කරිස්සන්ති ගරුකරිස්සන්ති මානෙස්සන්ති පූජෙස්සන්ති තෙසඤ්ච සොතබ්බං මඤ්ඤිස්සන්ති වුඞ්ඪියෙව ආනන්ද වජ්ජිනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහානි. (4)

---

(6) ආනන්ද, ආනන්දය; කිත්ති, කිමේකද; වජ්ජී, වජ්ජීහු; වජ්ජිනං, වජ්ජීන්සම්බන්ධිවූ; යෙ තෙ වජ්ජී මහල්ලකා,(ප්‍රඥාශීල වයොවෘඞ්ධි වශයෙන්) මහලුවූ යම් වැදෑ රජදරුකෙනෙක් ඇත්ද; තෙ, ඒ රජදරුවන් (නොහොත්) ඒ රජදරුවන්ට; සක්කරොන්ති, සත්කාරක රණනාහුයයි කියාද; ගරුකරොන්ති, ගරුකාර කරණනාහුයයි කියාද;මානෙන්ති, සිතින් බුහුමන් කරණනාහුයයි කියාද; පූජෙන්ති, පූජා කරණනාහුයයි කියාද; තෙසඤ්ච සොතබ්බං මඤ්ඤන්තීති, ඔවුන් ගේම ඇසියයුක්තාක් අසා(දරාගෙනනා) කැමතිවෙනනාහුයයි කියාද; ආනන්ද, ආනන්දය: තෙ, නොපවසින්; සුතන්ති, අසනලද්දේදැයි කියා විචාරා වදාළසේක—භගවතා, සුවාමීන්වහන්ස; වජ්ජී, වජ්ජීහු; වජ්ජිනං, වැදෑ රජදරුවන්ගේ; යෙ තෙ වජ්ජී මහල්ලකා, යම් ඒ මහලු වැදෑ රජදරුකෙනෙක් ඇත්ද; තෙ, ඒ රජදරුවන්ට; සක්කරොන්ති, සත්කාර කරණනාහුයයි කියාද; ගරුකරොන්ති, ගරුකාර කරණනාහුයයි කියාද; මානෙන්ති, සිතින් බුහුමන් කරණනාහුයයි කියාද; පූජෙන්ති, පූජාකරණනාහුයයි කියාද; තෙසඤ්ච සොතබ්බං මඤ්ඤන්තීති, ඔවුන්ගේම ඇසියයුක්තාක් අසා(දරාගෙනනා)කැමතිවන්නාහුයයි කියාද; මෙ, මාවසින්; සුතන්ති, අසනලද්දේයයිකියා සැලකළසේක—ආනන්ද, ආනන්දය; යාවකීවඤ්ච, යම් තාක්කල්; වජ්ජී, වජ්ජිරාජ වංශොතහුතවූ ලිච්ඡවි රජදරුවෝ; වජ්ජිනං, වජ්ජීන් සම්බන්ධවූ; යෙ තෙ වජ්ජී මහල්ලකා, යම් ඒ මහලුවූවැදෑ රජදරුකෙනෙක් ඇත්ද; තෙ, ඒ රජදරුවන්ට; සක්කරිස්සන්ති; සත්කාර කරණනාහුවෙත්ද; ගරුකරිස්සන්ති, ගරුකාර කරණනාහුවෙද්ද; මානෙස්සන්ති, සිතින්බුහුමන් කරණනාහුවෙද්ද; පූජෙස්සන්ති, (යවත්විම් වශයෙන්) පුදන්නාහුවෙද්ද; තෙසඤ්ච සොතබ්බං මඤ්ඤිස්සන්ති, ඔවුන්ගේම ඇසියයුක්තාක්අසා(දරාගෙනනා)කැමතිවෙනනාහුවෙද්ද; ආනන්ද, ආනන්දය;වජ්ජිනං,වැදෑරජදරුවන්ට; වුඞ්ඪියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘඞ්ධියක්ම වන්නීය; නො පරිහානි, පිරිහීමක් නොවන්නේ යයි කියා වදාළසේක. (4)

(7) කිඤ්චි තෙ ආනන්ද සුතං වජ්ජී යා තා කුලිත්ථියො කුලකුමාරි යො තා න ඔකස්සස පසය්හ වාසෙන්තීති-සුතං මෙතං භන්තෙ වජ්ජී යා තා කුලිත්ථියො කුලකුමාරියො තා න ඔකස්සස පස යහ වාසෙන්තීති—යාවකීවඤ්ච ආනන්ද වජ්ජී යා තා කුලිත්ථි යො කුලකුමාරියො තා න ඔකස්සස පසය්හ වාසෙස්සන්තී වු ඤ්ඤෙව ආනන්ද වජ්ජීනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි. (5)

(8) කිඤ්චි තෙ ආනන්ද සුතං වජ්ජී යානි යානි වජ්ජීනං වජ්ජිචෙති යානි අබ්භන්තරාණිචෙව බාහිරාණිච තානි සක්කරොන්ති ගරුකරොන්ති මානෙන්ති පූජෙන්ති තෙසඤ්ච දින්නපුබ්බං කතපුබ්බං ධම්මිකං බලිං නො පරිහාපෙන්තීති.

---

(7) ආනන්ද, ආනන්දය; කිඤ්චි, කිමේක්ද; වජ්ජී, වජ්ජීහු; යා තා කුලිත්ථියො, (පුර්‍වෝක්ත ගතවූ) යම් ඒ කුලස්ත්‍රී කෙනෙක් ඇද්ද; යා තා කුලකුමාරියො,(පුර්‍වෝක්ත ගතනොවූ) යම් ඒ කුලකුමාරිකා කෙනෙක් ඇද්ද; තා, ඔව්හු (හෙවත්) ඒ කුලස්ත්‍රීන්හා කුලකුමාරිකාවන්; න ඔකස්සස පසය්හ වාසෙන්තීති, තර්ජනයකොට බලාත්කාරයෙන් අල්වා ගෙනාගෙණ ඔවුන්හාසමග වාසය නොකරන්නාහුයැයිකියා; තෙ, තොපවසින්; සුතන්ති, අසනලද්දේදැයි කියා විචාරා වදුළසේක--භන්තෙ, ස්වාමින්වහන්ස; වජ්ජී, වජ්ජීහු; යා තා කුලිත්ථියො, යම් ඒ කුලස්ත්‍රී කෙනෙක් ඇද්ද; යා තා කුලකුමා රියො, යම් ඒ කුලකුමාරිකා කෙනෙක් අද්ද; තා, ඔව්හු (හෙවත්) ඒ කුලස්ත්‍රීන්හා කුලකුමාරිකාවන්; න ඔකස්සස පසය්හ වාසෙන්තී නි, තර්ජනයකොට බලාත්කාරයෙන් අල්වාගෙණ ඔවුන්හා සමග වාසය නොකරන්නාහුයි කියා; එතං, මෙය; මෙ,මාවිසින්; සුතන්ති, අසන ලද්දේයයි කියා සැලකළසේක—ආනන්ද, ආනන්දය; යාවකී වඤ්ච, යම්තාක්කල්; වජ්ජී, වජ්ජීහු; යා තා කුලිත්ථියො, යම් ඒ කුල ස්ත්‍රීකෙනෙක් ඇද්ද; යා තා කුලකුමාරියො, යම් ඒ කුලකුමාරිකා කෙනෙක් ඇද්ද; තා, ඒ කුලස්ත්‍රීන්හා කුලකුමාරිකාවන්; න ඔකස්ස සස පසය්හ වාසෙස්සන්ති, තර්ජනයකොට බලාත්කාරයෙන් ඔවුන් හාසමග වාසයනොකරන්නාහුවෙද්ද; ආනන්ද, ආනන්දය; වජ්ජීනං, වැදැ රජදරුවන්ට; වුද්ධියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘද්ධියක්ම වන්නීය; නොපරිහාණි, පිරිහීමක් නොවන්නේයයි කියා වදුළසේක. (5)

(8) ආනන්ද, ආනන්දය; කිඤ්චි, කිමේක්ද; වජ්ජී, වජ්ජීහු; වජ්ජීනං, වජ්ජීන් සම්බන්ධවූ (හෙවත්) වැදැ රජදරුවන්ගේ; අබ්භන්තරාණි චෙව, නගරාභ්‍යන්තරවූද; බාහිරාණිච, නුවරින් පිටතවූවාහුද; යානි යානි වජ්ජිචෙතියානි, (යක්‍ෂාවාසභූතවූ හෙවත් දෙවාලයයි කියනලද) යම් යම් වජ්ජිචෛත්‍යකෙනෙක් ඇද්ද; තානි සක්කරො

සුතං මෙතං භන්තෙ වජ්ජී යානි යානි වජ්ජීනං වජ්ජිචෙතියානි අබ්භන්තරාණිඤ්චෙව බාහිරාණිඤ්ච තානි සක්කරොන්ති ගරුකරොන්ති මානෙන්ති පූජෙන්ති තෙසඤ්ච දින්නපුබ්බං කතපුබ්බං ධම්මිකං බලිං නො පරිහාපෙන්තීති—යාවකීවඤ්ච භන්තෙ වජ්ජී යානි යානි වජ්ජීනං වජ්ජිචෙතියානි අබ්භන්තරාණිඤ්චෙව බාහිරාණිඤ්ච තානි සක්කරිස්සන්ති ගරුකරිස්සන්ති මානෙස්සන්ති පූජෙස්සන්ති තෙසංච දින්නපුබ්බං කතපුබ්බං ධම්මිකං බලිං නො පරිහාපෙස්සන්ති වුද්ධියෙව භන්තෙ වජ්ජීනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණීති. (6)

න්ති, ඒ චෛත්‍යාදියට සත්කාර කරන්නාහුයයි කියාද; ගරුකරොන්ති, ගරුකාර කරන්නාහුයයි කියාද; මානෙන්ති, සිතින් බුහුමන් කරන්නාහුයයි කියාද; පූජෙන්ති, පූජාකරන්නාහුයයි කියාද; තෙසඤ්ච දින්නපුබ්බං, ඒ චෛත්‍යාදියට පෙර රජදරුවන්විසින් නියමකොට දෙනලද්දුවූද; කතපුබ්බං, පෙරරජදරුවන් විසින් කරණලද්දුවූද; ධම්මිකං බලිං, බිලියයි කියනලද්දුවූ ධාර්මික පූජාවන්; නොපරිහාපෙන්ති, නොමපිරිහෙලම්න් පවත්වන්නාහුයයිකියා; තෙ, තොපවිසින්; සුතන්ති, අසන ලද්දෙදූයිකියා විචාරා වදාළසේක.

භන්තෙ, ඛවාමින්වහන්ස; වජ්ජී, වජ්ජීහු; වජ්ජීනං, වජ්ජීන්ගමබන්ධිවූ(හෙවත්) වැදැ රජදරුවන්ගේ; අබ්භන්තරාණිඤ්චෙව, නගරාබ්භන්තරවූද; බාහිරාණිඤ්ච, නුවරින් පිටත වූවාහුද; යානි යානි වජ්ජිචෙතියානි, යම් යම් වජ්ජිචෛත්‍යකෙනෙක්ඇද්ද; තානි සක්කරොන්ති, ඒ චෛත්‍යාදියට සත්කාරකරන්නාහුයයි කියාද; ගරුකරොන්ති, ගරුකාර කරන්නාහුයයි කියාද; මානෙන්ති, (සිතින්) බුහුමන් කරන්නාහුයයි කියාද; පූජෙන්ති, පූජාකරන්නාහුයයි කියාද; තෙසඤ්ච දින්නපුබ්බං, ඒ චෛත්‍යාදියට පෙරරජදරුවන්විසින් දෙනලද්දුවූද; කතපුබ්බං, පෙරරජදරුවන්විසින් කරණ ලද්දුවූද; ධම්මිකං බලිං, බිලියයි කියනලද්දුවූ ධාර්මික පූජාවන්; නොපරිහාපෙන්තීති, නොමපිරිහෙළම්න් පවත්වන්නාහුයයිකියා; එතං, මෙය; මෙ, මාවිසින්; සුතන්ති, අසනලද්දේයයිකියා සැලකළසේක-ආනන්ද, ආනන්දය; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; වජ්ජී, වජ්ජීහු; වජ්ජීනං, වැදැරජදරුවන්ගේ; අබ්භන්තරාණිඤ්චෙව, නගරාබ්භන්තරවූද; බාහිරාණිඤ්ච, නුවරින් පිටතවූවාහුද; යානි යානි වජ්ජිචෙතියානි, යම් යම් වජ්ජිචෛත්‍යකෙනෙක්ඇද්ද; තානි, ඒ චෛත්‍යයන්ට; සක්කරිස්සන්ති, සත්කාරකරන්නාහුද; ගරුකරිස්සන්ති, ගරුකාර කරන්නාහුද; මානෙස්සන්ති, සිතින් බුහුමන්කරන්නාහුද; පූජෙස්සන්ති, පූජාකරන්නාහුද; තෙසඤ්ච

(9) කිත්ති තෙ ආනන්ද සුතං වජ්ජීනං අප්පඤ්ඤත්තෙසු ධම්මිකා රක්ඛාවරණගුත්තී සුසංවිහිතා කිත්ති අනාගතා ච අරහන්තෝ විජිතං ආගච්ඡෙය්‍යුං ආගතා ච අරහන්තෝ විජිතෙ ඵාසුං විහරෙය්‍යුන්ති-සුතං මෙතං භන්තෙ වජ්ජීනං අරහන්තෙසු ධම්මිකා රක්ඛාවරණගුත්තී සුසංවිහිතා කිත්ති අනාගතා ච අරහන්තෝ විජිතං ආගච්ඡෙය්‍යුං ආගතා ච අරහන්තෝ විජිතෙ ඵාසුං විහරෙය්‍යුන්ති—යාවකීවඤ්ච ආනන්ද වජ්ජීනං අරහන්තෙසු.

දැනගනුඩබ්බං, ඒ චෛත්‍යාදියට පෙර නියමකොට දෙනලදුවූද; කතපුබ්බං, පෙරකරණලදුවූද; ධම්මිකං බලිං, ධාර්මිකපූජාවන්; නොපරිහාපෙස්සන්ති, නොමපිරිහෙළම්හ් පවත්වන්නාහුවේද්ද; ආනන්ද, ආනන්දය; වජ්ජීනං, වැදෑ රජදරුවන්ට; වුඩ්ඪියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘඩියක්මකැමතිවියයුකනිය;නො පරිහාණී ති, පිරිහීමක් නොවන්නේයයි කියා වදාළසේක. (6)

(7) ආනන්ද, ආනන්දය; කිත්ති, කිමෙක්ද; වජ්ජීනං, වජ්ජීන්ගේ; අරහන්තෙසු, රහතුන් කෙරෙහි (හෙවත් දක්ෂිණාර්හවූ ශ්‍රමණබ්‍රාහ්මණයන්කෙරෙහි);ධම්මිකා රක්ඛාවරණගුත්තී, ධාර්මික (ආරක්ෂාවෙහා ආවරණාදියෙන් මනාකොට රක්ෂාකිරීමයයි කියනලද) ආරක්ෂාවරණ ගුත්තිනොම; සුසංවිහිතා, යහපත්කොට (තැබීම්වශයෙන්) පිහිටුවනලද්දීයයි කියාද; කිත්ති, කිමෙක්ද; අනාගතාච අරහන්තෝ, (තමන්ගේ විජිතයට පළමු) නොපැමුණුනාවූ දක්ෂිණාර්හවරයෝ; විජිතං ආගච්ඡෙය්‍යුං; (ඒ ලිච්ඡවි රජදරුවන්ගේ) රාජ්‍යය ව එලඹෙන්නාහුයයි කියාද;ආගතාච අරහන්තෝ, එළඹියාවූ දක්ෂිණාර්හවරයෝ;විජිතෙ ඵාසුං විහරෙය්‍යුන්ති,(ඒ වැදෑ රජදරුවන්ගේ) රාජ්‍යයෙහි සැපසේවාසය කරන්නාහුයයි කියාද; නෙ, නොපවිසින්; සුතන්ති, අසනලද්දෙදැයිනියා විචාරාවදාළසේක—භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; වජ්ජීනං, වජ්ජීන්ගේ; අරහන්තෙසු, රහතුන්කෙරෙහි; ධම්මිකා රක්ඛාවරණගුත්තී, ධාර්මිකවූ රක්ෂාවරණගුත්තිනොම; සුසංවිහිතා, යහපත්කොට පිහිටුවනලද්දීයයි කියාද; කිත්ති, කිමෙක්ද; අනාගතාච අරහන්තෝ, (පළමු) නොපැමුණුනාවූ දක්ෂිණාර්හවරයෝ; විජිතං ආගච්ඡෙය්‍යුං, (ඒ ලිච්ඡවිරජදරුවන්ගේ) රාජ්‍යයට එලඹෙන්නාහුයයි කියාද;ආගතාච අරහන්තෝ, එළඹියාවූ දක්ෂිණාර්හවරයෝ; විජිතෙ ඵාසුං විහරෙය්‍යුන්ති, රාජ්‍යයෙහි සැපසෙවාසයකරන්නාහුයයි කියාද;මෙ, මාවිසින්; එතං,මෙය;සුතන්ති, අසනලද්දේයයිකියා සැලකළසේක-ආනන්ද,ආනන්දය; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; වජ්ජීනං, වජ්ජීන්ගේ; අරහන්තෙසු, රහතුන් කෙරෙහි;

ධම්මා රක්ඛාවරණගුත්තා සුසංවිහිතා භවිස්සන්ති නිහතා අනාගතා ච අරහන්තා විජිතං ආගච්ඡෙය්යුං ආගතා ච අරහන්තා විජිතෙ ඵාසුං විහරෙය්යුන්ති වුද්ධියෙව ආනන්ද වජ්ජීනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහානීති. (7)

(10) අථඛො භගවා වස්සකාරං බ්‍රාහ්මණං මගධමහාමත්තං ආමන්තෙසි එකමන්තං බ්‍රාහ්මණ සමයං වෙසාලියං විහරාමි සාරන්දදෙචෙතියෙ තත්‍රාහං වජ්ජීනං ඉමෙ සත්තාපරිහානියෙ ධම්මෙ දෙසෙසිං යාවකීවඤ්ච බ්‍රාහ්මණ ඉමෙ සත්තා අපරිහාණීයා ධම්මා වජ්ජීසු ඨස්සන්ති ඉමෙසුඤ්ච සත්තසු අපරිහාණීයෙසු ධම්මෙසු වජ්ජීසන්දිස්සන්ති වුද්ධියෙව බ්‍රාහ්මණ වජ්ජීනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණීති.

ධම්මා රක්ඛාවරණගුත්තා, ධාමීනවූ ආරක්ෂාවරණගුත්තිතොම; සුසංවිහිතා භවිස්සන්ති, යහපත්කොට (පිහිටුවා) තබන්නාහුවෙද්ද; නිහතා, නිමෙක්ද; අනාගතාව අරහන්තා, පළමු නොපැමුණුනාවූ දක්ෂිණාහීවරයෝ; විජිතං ආගච්ඡෙය්යුං, (ඒ ලිච්ඡවිරජදරුවන්ගේ) රාජ්‍යයට එළඹෙන්නාහුවෙත්ද; ආගතාච අරහන්තා, එළඹියාවූ දක්ෂිණාහීවරයෝ; විජිතෙ ඵාසුං විහරෙය්යුන්ති, රාජ්‍යයෙහි සැපසේ වාසයකරන්නාහුවෙද්ද; ආනන්ද, ආනන්දය; වජ්ජීනං, වජ්ජීන්ට; වුද්ධියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘද්ධියක්ම වන්නීය; නො පරිහාණීති, පිරිහීමක් නොවන්නේයයිකියා වදාළසේක. (7)

(10) අථඛො (මෙසේවදාරා ඊට) ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; මගධමහාමත්තං වස්සකාරං බ්‍රාහ්මණං, මගධදෙශාධිපතිවූ (අජාසත් මහරජතුගේ) අග්‍රාමාත්‍යවූ (ඒ) වස්සකාරබ්‍රාහ්මණයාහට; ආමන්තෙසි, ආමන්ත්‍රණය කරවදාළසේක; බ්‍රාහ්මණ, එඛා බ්‍රාහ්මණය; අහං, මම; එකං සමයං, එක්සමයෙක්හි; වෙසාලියං, විසාලාමහනුවර සම්පයෙහිවූ; සාරන්දදෙ චෙතියෙ, (සාරන්දදනම් යක්ෂයාහට නිවාසස්ථානවූහෙයින්) සාරන්දදනම්වූ චෛත්‍යයෙහි; විහරාමි, වාසයකෙළෙමි; තත්‍ර, ඒ සාරන්දදනම් චෛත්‍යයෙහිදී; අහං, මම; වජ්ජීනං, වැදැරජදරුවන්ට; ඉමෙ සත්තාපරිහානියෙ ධම්මෙ, (යථොක්තවූ) මේ සප්තාපරිහානියධර්මයන්; දෙසෙසිං, දෙශනාකෙළෙමි; බ්‍රාහ්මණ, බ්‍රාහ්මණය; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; ඉමෙ සත්තාපරිහානියාධම්මා, මේ සප්තාපරිහානියධර්මයෝ; වජ්ජීසු, වැදැරජදරුවන් කෙරෙහි; ඨස්සන්ති, සිටින්නාහුවෙද්ද; ඉමෙසු සත්තසු අපරිහානියෙසු ධම්මෙසු, මේ (යථොක්තවූ) සප්තාපරිහානීය ධර්මයන්කෙරෙහි; වජ්ජී සන්දිස්සන්ති, වජ්ජීහු මනාකොට පිහිටාසිටීම් වශයෙන් දක්නාහුවෙත්ද; බ්‍රාහ්මණ, බ්‍රාහ්මණය, වජ්ජීනං, වජ්ජීන්ට;

(11) එවං වුත්තෙ වස්සකාරො බ්‍රාහ්මණො මගධමහාමත්තො භගවන්තං එතදවොච එකමෙකෙනපි හොගොතම අපරිහාණියෙන ධම්මෙන සමන්නාගතානං වජ්ජීනං වුද්ධියෙව පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි.

වුද්ධියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘද්ධියක්ම කැමතිවියයුකනිය; නො පරිහාණි, පිරිහීමක් නොවන්නේය—යදිදං යුද්ධාසා, යම් මේ යුද්ධාය කට; අඤ්ඤත්‍ර උපලාපනාසා, (වස්තුදී) සිත්ගැණීමෙන් සාමාග්‍රිතා භාවයයි කියනලද උපලාපනයද; මිථුභෙදාය අඤ්ඤත්‍ර, (ඒ ලිච්ඡවී රජුන්ගේ බොහෝකලක්පැවති)මිත්‍රධර්මයය(මූලොච්ඡිත්තනවශයෙන්) බිඳුවීමයයි කියනලද මිථුභෙදයද යන මේ කාරණාවයහැර; යුද්ධාසා, යුද්ධයට (හෙවත් අභිමුඛ යුද්ධකිරීම කරණකොටගෙණ) (වජ්ජීන් ග්‍රහණයකරන්ට නොහොත් පරදවා ජයගන්ට නොහැකිවන්නේයයි කියා වදාළසේක).

(කිමෙක්ද භාග්‍යවතුන්වහන්සේ මෙතැණහි මේ කථාවෙහි බ්‍රාහ්මණයාගේ නයලාභය දන්නාසේක්ද්‍යයි යතහොත් එසේය දන්නේමය දන්නාසේක්වීනම් කුමක්නිසා මෙසේ වදාළසේක්ද වජ්ජීන්ට අනුකම්පාවෙන්ම වදාළසේක--ඒ භාග්‍යවතුන්වහන්සේට මෙසේවූ කල්පනාවෙක්වූයේය මාවිසින් මෙසේ නොකීකල්හිදු අජාසත් රජ කීදවසකින් හොස් සියලුවජ්ජීන්ම ග්‍රහණය කරන්නේය හෙවත් අල්වාගන්නේය මාවිසින් මෙසේ කීකල්හි වනාහි බොහෝ කලක් සමගිව වසන්නාවුන් බිඳුවමින් තුන්අවුරුද්දකින් මතෙහි අල්වාගන්නේය මෙපමණකලුදු ජීවත්වීම උතුම්වන්නේය එසේ ජීවත්වන්නාහුද තමතමන්ට ප්‍රතිඝාතභූතවූ පින්කම් කරන්නාහු යයි සිතා වදාරා වජ්ජීන් කෙරෙහි අනුකම්පාවෙන් මෙසේ වදාළසේ කැයිකියා දතයුක්තේය).

(11) එවං වුත්තෙ, (ත්‍රිභුවන චූඩාමාණික්‍යවූ තිලොගුරු භාග්‍යවත් බුදුරජානන් වහන්සේ විසින්) මෙසේ වදාළකල්හි; මගධමහාමත්තො, මගධමහාමාත්‍යවූ; වස්සකාරො බ්‍රාහ්මණො, වස්සකාරනම් බ්‍රාහ්මණතෙම; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; එතදවොච. මෙසේසැලසෙලේය; නො ගොතම,භවත් ගෞතමයානන්වහන්ස; එකමෙකෙනපි අපරිහාණියෙන ධම්මෙන,(යථොක්තවූ මේ සපතා පරිහාණිය ධර්මයන් අතුරෙන්) එකිඑකී අපරිහාණිය ධර්මය කිහුදු; සමන්නාගතානං වජ්ජීනං, සමන්විතවූ වැදෑ රජදරුවන්ට;වුද්ධියෙව පාටිකඞ්ඛා,අභිවෘද්ධියක්ම කැමතිවියයුකනිය; නො පරිහාණි, පිරිහීමක් නොවන්නේය.

කොපනවාදෙ සත්තහි අපරිහාණීයෙහි ධම්මෙහි අකරණීයාව හොගොතම වජ්ජීරඤ්ඤ මාගධෙන අජාතසත්තුනා වෙදෙහිපුත්තෙන්න යදිදං යුඛඤ්ඤ අඤ්ඤත්‍ර උපලාපනාය අඤ්ඤත්‍ර මිත්තෙදු-හඤ්චෙ දුනිමයං හොගොතම ගවජ්ජාම බහුකිච්චා මයං බහුකරණීයාති යඤ්ඤදුනි තං බ්‍රාහ්මණ කාලං මඤ්ඤසීති අථඛො වස්සකාරො බ්‍රාහ්මණ මගධමහාමත්තො හගවතො භාසිතං අභිනන්දිත්වා අනුමොදිත්වා උට්ඨායාසනා පක්කාම්.

(12) අථඛො භගවා අචිරපක්කන්තෙ වස්සකාරෙ බ්‍රාහ්මණෙ මගධමහාමත්තෙ ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි.

සත්තහි අපරිහාණීයෙහි ධම්මෙහි,අපරිහාණීය ධම්මයන් සතනින්(සමන්විතවූ වැදැරජදරුවන්ට කිසිපිරිහීමක්නොව අභිවෘඩියක්ම වනබව); කොපනවාදෙ,නියතුමකවරේදෑ; හො ගොතම, භවත් ගෞතමයානන්වහන්ස; රඤ්ඤ මාගධෙන අජාතසත්තුනා වෙදෙහිපුත්තෙන, විදෙහපුත්‍රවූ මගධෙශ්වර අජාසත් මහරජ්ජුරුවන් විසින්; වජ්ජී, වැදැ රජදරුවන්හාසම්ග; යදිදං යුද්ධාය,යම් මේ යුද්ධ යක්හුගේ (කිරීමක්ඇද්ද ඒ යුද්ධය); අකරණීයාව,නොකටයුතෙන මයසි නියා (භාග්‍යවතුන්වහන්සේට) සැලතෙළේය.

(බ්‍රාහ්මණතෙම භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ කථාවෙන්"අඤ්ඤත්‍රඋපලාපනාය අඤ්ඤත්‍රමිත්තුහෙදූ"යයිකියා වදුරණලද මේ නයයෑයි කියනලද උපායලැබ සිතනබාගෙණ "හඤ්චදුනිමයං හො ගොතම ගවජ්ජාම" යනාදීන් මෙසේකීයේය)—හො ගොතම, භවත් ගෞතම යානන්වහන්ස; මයං, අපි; බහුකිච්චා බහුකරණීයා, (රාජකෘත්‍යාදිවූ) බොහෝ කටයුතු කායත්තුඇත්තෙමහ; හඤ්චදුනි, දැන්වනාහි; මයං, අපි; ගවජ්ජාමාති, යම්හයිකියා සැලතෙළේය; බ්‍රාහ්මණ, එඛා බ්‍රාහ්මණය; තං, තෝ; යස්සදුන්, යම්ගමනකට; කාලං මඤ්ඤසීති, කල්දනුවයි නියා වදුළසේක; අථඛො(මෙසේ වදුළ) ඉක්බිත්තෙන් වනාහි; මගධමහාමත්තෙත්‍රා, මගධමහාමාත්‍යවූ; වස්සකාරෙ බ්‍රාහ්මණ වස්සකාරනම් බ්‍රාහ්මණතෙම; භගවතො භාසිතං,(මෙබඳු විචිත්‍ර නයඇති)භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ වචනයට; අභිනන්දිත්වා,අතිශයින් සතුටුකොට; අනුමොදිත්වා, අනුමොදන්ව; උට්ඨායාසනා, හුනස්නෙන්නැඟිට; පක්කාම්, ගියේය.

(12) අථඛො, ඉක්බිත්තෙන් වනාහි; භගවා, භාග්‍යවත් බුදුරජාණන්වහන්සේ; මගධමහාමත්තෙත්‍රා, මගධමහාමාත්‍යවූ; වස්සකාරෙ බ්‍රාහ්මණ, වස්සකාරණම් බ්‍රාහ්මණයා; අචිරපක්කන්තෙ, ගියනොබෝකලකින්; ආයස්මන්තං ආනන්දං, ආයුෂ්මත්වූ; ආනන්දස්ථවිරයන්වහන්සේට; ආමන්තෙසි, ආමන්ත්‍රණය කරවදුළසේක.

ගච්ඡ ත්වං ආනන්ද යාවතිකා භික්ඛූ රාජගහං උපනිස්සාය විහරන්ති තේ සබ්බේ උපට්ඨානසාලායං සන්නිපාතෙහීති එවං භන්තේති ඛෝ ආයස්මා ආනන්දෝ භගවතෝ පටිස්සුත්වා යාවතිකා භික්ඛූ රාජගහං උපනිස්සාය විහරන්ති තේ සබ්බේ උපට්ඨානසාලායං සන්නිපාතෙත්වා යේන භගවා තේනුපසඞ්කමි උපසඞ්කමිත්වා භගවන්තං අභිවාදෙත්වා එකමන්තං අට්ඨාසි එකමන්තං ඨිතෝ ඛෝ ආයස්මා ආනන්දෝ භගවන්තං එතදවොච සන්නිපාතිතෝ භන්තේ භික්ඛුසඞ්ඝෝ යස්සදානි භන්තේ භගවා කාලංමඤ්ඤතීති.

ආනන්ද, ආනන්දය; ත්වං, තෝ; ගච්ඡ, යව; රාජගහං උපනිස්සාය, රාජගෘහනම් පුරප්‍රවරය ගොචරග්‍රාම්කොට; යාවතිකා භික්ඛූ, යම්පමණ භික්ෂූන්; විහරන්ති, වාසය කරන්නාහුවේද්ද; තේ සබ්බේ, ඒ සියලු භික්ෂූහුම; උපට්ඨාන සාලායං, උපස්ථානශාලාවට; සන්නිපාතෙහීති, රැස්කරවයිකියා වදාළසේක; එවම්භන්තේති ඛෝ, එසේය ස්වාමීන්වහන්සැයිකියා; ආයස්මා ආනන්දෝ, ආයුෂ්මත්තු ආනන්දස්ථවිරතෙම; භගවතෝ පටිස්සුත්වා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ වචනයට ප්‍රතිවචනදී; යාවතිකා භික්ඛූ, යම්පමණ භික්ෂූහු; රාජගහං උපනිස්සාය රාජගෘහනම් පුරප්‍රවරය ගොචරග්‍රාම්කොට; විහරන්ති, වාසය කරන්නාහුවේද්ද; තේ සබ්බේ, ඒ සියලු භික්ෂූහුම; උපට්ඨානසාලායං සන්නිපාතෙත්වා, උපස්ථානශාලාවට රැස්කරවා; භගවා, භාග්‍යවත් බුදුරජානන්වහන්සේ; යේන, යම් තැනෙක්හිද; තේන, එතනට; උපසඞ්කමි, එළඹියේය; උපසඞ්කමිත්වා, එළඹ; භගවන්තං අභිවාදෙත්වා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට නමස්කාරකොට; එකමන්තං අට්ඨාසි, එකත්පසෙක්හි සිටියේය; එකමන්තං ඨිතෝ ඛෝ, එකත්පසෙක්හි සිටියාම්වූ; ආයස්මා ආනන්දෝ, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරතෙම; භගවන්තං, භාග්‍යවත් බුදුරජානන්වහන්සේට; එතදවොච, මෙසේ සැලකළසේක; භන්තේ, ස්වාමීන්වහන්ස; භික්ඛුසඞ්ඝෝ, භික්ෂුසඞ්ඝතෙම; සන්නිපාතිතෝ, (ම්‍යාවිසින් උපස්ථානශාලාවට) රැස්කරවන ලද්දේය; භන්තේ භගවා, ස්වාමීවූ භාග්‍යවත් බුදුරජානන්වහන්ස; යස්සදානි, යම් ගමනකට; කාලංමඤ්ඤතීති, කල්දැන වදාරණසේක් වැයි කියා සැලකළසේක.

(මෙසේ අසෙසජනවතුනියවූ භාග්‍යවතුන්වහන්සේ වනාහි ඒ වස්සකාරණම් බ්‍රාහ්මණයාගේ සම්මුඛයෙහි වජ්ජීරාජවංශොත්භූතවූ ලිච්ඡවිරජදරුවන්ගේ අභිණ්හසන්නිපාතාදී ප්‍රතිපත්තිය වදාරණසේක් හෙවත් වදාරම්න්ම්සිට මෙසේසිතා වදාළසේක මේ සප්පාපරිහාණීය ධර්මයවනාහි සංසාරප්‍රවෘත්ති නිශ්‍රිතබැවින් නෛර්‍යාණික

අථඛෝ භගවා උට්ඨායාසනා යෙන උපට්ඨානසාලා තෙනුප සඞ්කම් උපසඞ්කමිත්වා පඤ්ඤත්තෙ ආසනෙ නිසීදි නිසජ්ජ ඛෝ භගවා භික්ඛූ ආමන්තෙසි සන්තිමෙ භික්ඛවෙ අපරිහානි යෙ ධම්මෙ දෙසිස්සාමි තං සුණාථ සාධුකං මනසිකරොථ භාසි ස්සාමීති එවං භන්තෙති ඛෝ තෙ භික්ඛූ භගවතො පච්චස්සොසුං භගවා එතදවොච.

නොවන්නාහුය මාගේ මේ ශාසනය ප්‍රතිබද්ධව එබඳුවූ අපරිහාණීය ධර්මකථාවන් කියයුතුවන්නාහුවෙද්ද; ඒ කථාවෝ විවට්ටසඞ්ඛ්‍යාත නිර්වාණය නිශ්‍රිතවනබැවින් නෛර්‍යාණික වන්නාහුය මාගේ පිරිණිවන්පෑමෙන් මත්තෙහිද යම්තාක් ශාසනාන්තර්ධාන කාලයද ක්‍රියා චිරස්ථායීව ශාසනාභිවෘද්ධිය පිණිස පවත්නේයයි සිතා වදාරා වස්සකාරනම් බ්‍රාහ්මණයා ගිය නොබෝකලකින් ආනන්දස්ථවිරයන්වහන්සේට අඬගාවදාරා ආනන්දය සැමභික්ෂුසඞ්ඝයාම උපස්ථානශාලාවට රැස්කරවයි කියා වදාරා එසේ රැස්කරවා එතැන්හි වැඩවදාරා පනවනලද බුද්ධාසන මස්තකයෙහි වැඩහිඳ රැස්වූන් භික්ෂු සඞ්ඝයාවහන්සේට ආමන්ත්‍රණය කරවදාරා මෙහි මතුපහළවනලද නිර්වාණය නිශ්‍රිත නෛර්‍යාණිකවූ මේ සප්තාපරිහාණීය ධර්මයන් මෙසේ දෙශනාකර වදාළසේක).

අථඛෝ, (මෙසේ සැලකළ) ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේ; ආසනා උට්ඨාය,වැඩලන් ආසනයෙන්නැඟිට; යෙන උපට්ඨානසාලා, උපස්ථානශාලාව යම්තැනෙක්හිද; තෙන, එතැන්හි (නොහොත් එතනට);උපසඞ්කම්,එළඹිසේක;උපසඞ්කම්ත්වා, එළඹ; පඤ්ඤත්තෙ ආසනෙ, පනවනලද බුද්ධාසන මස්තකයෙහි; නිසීදි,වැඩලන්සේක;නිසජ්ජ ඛෝ භගවා,වැඩලන්නාවූ භාග්‍යවත් බුදුරජාණන්වහන්සේ වනාහි;භික්ඛූ ආමන්තෙසි,(එතැන්හි රැස්වූන්)භික්ෂූන් වහන්සේලාට ආමන්ත්‍රණයකර වදාළසේක; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; ඉමෙ සත්ත අපරිහාණියෙ ධම්මෙ, (ලෞකික ලොකොත්තර ශීලසමාධ්‍යාදී ශ්‍රාමාණ්‍යඵලයෙන් නොපිරිහෙන බැවින් අපරිහාණීය ධර්මනාමවූ) මේ සප්තාපරිහාණීය ධර්මයන්; දෙසිස්සාමි, දෙශනාකරන්නෙමි; තං, ඒ සප්තාපරිහාණීය ධර්මයන්; සුණාථ, අසව්; සාධුකං මනසිකරොථ,මනාකොට සිත්හිකරව්; භාසිස්සාමීති, දෙශනාකරන්නෙමිනියා වදාළසේක; එවං භන්තෙති ඛෝ, එසේය ස්වාමීන්වහන්සැයිකියා; තෙ භික්ඛූ, ඒ භික්ෂූහු; භගවතො පච්චස්සොසුං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගෙ(වචනයට)ප්‍රතිවචන දුන්නාහුය; භගවා; භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; එතදවොච, (මෙහි මතුපහළවනලද) සප්තාපරිහාණීය ධර්මයන් මෙසේ වදාළසේක.

යාවකීවඤ්ච ඛො භික්ඛවෙ භික්ඛු අභිණ්හං සන්නිපාතා සන්නි පාතබහුලා භවිස්සන්ති වුද්ධියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටික ඞ්ඛා නො පරිහාණි—යාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ භික්ඛු සමගගා සන්නිපතිස්සන්ති සමගගා වුට්ඨහිස්සන්ති සමගගා සඞ්ඝකර ණීයානි කරිස්සන්ති වුඩියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි—යාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ භික්ඛු අපඤ්ඤත්තං න පඤ්ඤපෙස්සන්ති පඤ්ඤත්තං න සමුච්ඡින්දිස්සන්ති යථාප ඤ්ඤත්තෙසු සික්ඛාපදෙසු සමාදාය වත්තිස්සන්ති වුඩියෙව භි ක්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි;යාවකීවඤ්ච ඛො, යම්තාක්කල් වනාහි; භි ක්ඛු, භික්ෂූහු; අභිණ්හං, නිරන්තරයෙන් (නොහොත්) දවසතුන්ව රක්; සන්නිපාතා, (රැස්වීම්වශයෙන්) අභි සන්නිපාතවන්නාහුවෙද් ද; සන්නිපාතබහුලා භවිස්සන්ති, සන්නිපාතබහුල වන්නාහුවෙද්ද; (හෙවත්) බොහෝසෙයින්ම රැස්වන්නාහුවෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහ ණෙනි; භික්ඛූනං, භික්ෂූන්ට; වුද්ධියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘද්ධියක්ම කැමතිවියයුකනිය (හෙවත් එකාන්තයෙන්ම) අභිවෘද්ධියක් වන් නේයසිනියා දනයුක්තේය; නො පරිහාණි, පිරිහීමක් නොවන් නේයසිනියා වදුළසේක.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; භික්ඛු, භික්ෂූ හු; සමගගාසන්නිපතිස්සන්ති,සමගීව රැස්වන්නාහු වෙද්ද;සමගගා වුට්ඨහිස්සන්ති (එසේම සාමාග්‍රිතාවෙන් එකතැනෙක්හි රැස්ව ධර්ම සාකච්ඡාදියෙහි යෙදිහිද එසින්නැගි යනකල්හිදු එසේම) සාමාග්‍රි තාවෙන්ම නැගිටයන්නාහුවෙද්ද; සමගගා, සමගීව; සඞ්ඝකරණී යානි කරිස්සන්ති, (සඞ්ඝයාවසින් කළමනා පොහෝ පවුරුණුආදී වි නයකර්මයන් අනිකුදු සැම)සඞ්ඝකර්මයන්ම සමගිව කරන්නාහුවෙ ද්ද; භික්ඛවෙ,මහණෙනි; භික්ඛූනං,භික්ෂූන්ට;වුද්ධියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘද්ධියක්ම කැමතිවියයුකනිය; නො පරිහාණි, පිරිහීමක් නො වන්නේයයි කියා වදුළසේක.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; භික්ඛු, භික්ෂූ හු; අපඤ්ඤත්තං න පඤ්ඤපෙස්සන්ති, (භාග්‍යවතුන්වහන්සේ වි සින්) නොපනවනලද ශික්ෂාපදයන් (හෝ අලුත්වූ ධාර්මික කති කාවත් ආදියක් පැවැත්විම්වශයෙන්) නොපණවන්නාහුවෙද්ද; ප ඤ්ඤත්තං න සමුච්ඡින්දිස්සන්ති,බුඬප්‍රඥප්තික ශික්ෂාපදයන් සමුච්ඡේ දභාවයට නොපමුනුවා පවත්වන්නාහු වෙද්ද; යථාපඤ්ඤත්තෙසු සික්ඛාපදෙසු සමාදාය වත්තිස්සන්ති, යම්සේපනවා වදුරණලද ශි ක්ෂාපදයන් (මනාකොට ගුහණය කිරීමෙන්) සමාදන්ව (සාදරව රක්ෂාකිරීමි වශයෙන්) පවත්වන්නාහුවෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි;

යාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ භික්ඛූ යෙ තෙ භික්ඛූ ථෙරා රත්තඤ්ඤූ චිරපබ්බජිතා සඞ්ඝපිතරො සඞ්ඝපරිනායකා තෙ සක්කරිස්සන්ති ගරුකරිස්සන්ති මානෙස්සන්ති පූජෙස්සන්ති තෙ සංච සොතබ්බං මඤ්ඤිස්සන්ති වුද්ධියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි—යාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ භික්ඛූ උප්පන්නාය තණ්හාය පොනොභවිකාය න වසං ගච්ඡිස්සන්ති වුද්ධියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි.
යාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ භික්ඛූ අරඤ්ඤකෙසු සෙනාසනෙසු සාපෙඛා භවිස්සන්ති වුද්ධියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි.

භික්ඛූනං, භික්ෂූන්ට; වුද්ධියෙව පාටිකඞ්ඛා, (ශීලසමාධිප්‍රඥාගුණයෙහි වෘද්ධිවඩනය වීමෙන් මහත්වූ) අභිවෘද්ධියක්ම වන්නේය; නො පරිහාණි, පිරිහීමක් නොවන්නේයයි කියා වදාළසේක.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; භික්ඛූ, භික්ෂූහු; රත්තඤ්ඤූ, රාත්‍රිඥවූ (හෙවත්) රාත්‍රිදන්නාවූ; චිරපබ්බජිතා, පැවිදිව බොහෝකලක් ඉක්ම ගියාවූ; සඞ්ඝපිතරො, සඞ්ඝයාට පිතෘස්ථානයෙහි පිහිටියාවූ; සඞ්ඝපරිනායකා, (යහපත්වූ අවවාදානුශාසනාවෙන් සඞ්ඝයා ඒ ඒ ශාසනකෘත්‍යාදියට පමුනුවා ප්‍රතිෂ්ඨා ධාරවන බැවින්) සඞ්ඝපරිනායකවූ; යෙ තෙ ථෙරා භික්ඛූ (ශීලාචාරාදි ගුණධර්මයෙන්හා වයොවෘද්ධත්වශයෙන්) ඝට්ටිරභාවයටපැමිණියාවූ යම් ඒ භික්ෂූකෙනෙක් ඇද්ද; තෙ,(වෘඩසීලිවූ)ඒ භික්ෂූන්ට; සක්කරිස්සන්ති,සත්කාරකරන්නාහුවෙද්ද;ගරුකරිස්සන්ති,ගරුකාරකරන්නාහුවෙද්ද; මානෙස්සන්ති, (සිතින්) බුහුමන් කරන්නාහුවෙද්ද; පූජෙස්සන්ති,පූදන්නාහුවෙද්ද; තෙ සංච සොතබ්බං මඤ්ඤිස්සන්ති, (ඒ වෘඩසීලිවූ මහාඝ්‍ය විරයන්කරා එළඹ) උන්වහන්සේලාගේම ඇසියයුතු අවවාදාදියක් අසාදරාගණනා කැමතිවන්නාහුවෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛූනං, (එබඳු) භික්ෂූන්ට; වුද්ධියෙව, පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘද්ධියක්ම කැමතිවියයුතුයි; නො පරිහාණි, පිරිහීමක්නොවේ.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; භික්ඛූ, භික්ෂූහු; පොනොභවිකාය,පුනර්භවයකරන්නාවූ (හෙවත්) නැවත භවොත්පත්තිය කරන්නාවූ; උප්පන්නාය තණ්හාය, (ආත්මීයවූ) උපන්නාවූ තෘෂ්ණාවගේ: න වසං ගච්ඡිස්සන්ති, වසඟභාවයට නොයන්නාහුවෙද්ද (හෙවත්) නොපැමිණෙන්නාහුවෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛූනං, (එබඳු)භික්ෂූන්ට; වුද්ධියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘද්ධියක්ම කැමතිවියයුක්තියි; නොපරිහානි, පිරිහීමක් නොවන්නේයයි කියා වදාළසේක.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; භික්ඛූ, භික්ෂූහු;

යාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ භික්ඛූ පච්චත්තං යෙව සතිං උපට්ඨ
පෙස්සන්ති කින්ති අනාගතා ච පෙසලා සබ්‍රහ්මචාරී ආග
චෙය්‍යුං ආගතා ච පෙසලා සබ්‍රහ්මචාරී ඒවං විහරෙය්‍යුන්ති
වුද්ධියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි—යා
වකීවඤ්ච භික්ඛවෙ ඉමෙ සත්ත අපරිහාණීයා ධම්මා භික්ඛූසු
ඨස්සන්ති ඉමෙසු ච සත්තසු අපරිහාණීයෙසු ධම්මෙසු භික්ඛූ
සන්දිස්සන්ති වුද්ධියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො
පරිහාණි——(7)

(14) අපරෙපි ඛො භික්ඛවෙ සත්ත අපරිහාණීයෙ ධම්මෙ දෙසිස්සා
මි නං සුණාථ සාධුකං මනසිකරොථ භාසිස්සාමීති එවං භන්තෙ
ති ඛො තෙ භික්ඛූ භගවතො පච්චස්සොසුං භගවා එතදවොච.

අරඤ්ඤකෙසු සෙනාසනෙසු, ආරණ්‍ය සෙනාසනවල්හි; සාපෙඛා භ
විස්සන්ති, සාපෙක්ඛාවන්නාහුවෙද්ද (හෙවත්) ආලය සහිතව වාසය ක
රන්නාහුවෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛූනං, භික්ෂූන්ට; වුද්ධි
යෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘඩියක්ම කැමතිවිය යුක්තේය; නො පරිහා
ණි, පිරිහීමක් නොවන්නේය.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; භික්ඛූ, භික්ෂූහු;
පච්චත්තං යෙව සතිං උපට්ඨපෙස්සන්ති, සවකීය ආත්මය කෙරෙහි
සමෘතියයි කියනලද සිහිය පිහිටුවා වාසය කරන්නාහුවෙද්ද; කින්ති,
නිමෙක්ද; අනාගතාච පෙසලා සබ්‍රහ්මචාරී, පෙර නො ආවාවූ ප්‍රිය
සීලි සබ්‍රහ්මචාරීහු; ආගචෙය්‍යුං, එන්නාහුවෙද්ද; ආගතාච පෙස
ලා සබ්‍රහ්මචාරී, ආවාවූ ප්‍රියසීලි සබ්‍රහ්මචාරීහුද; ඒවං විහරෙය්‍යුං, සෑ
ප විහරණයෙන් යුක්තව වාසය කරන්නාහු වෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහ
ණෙනි; භික්ඛූනං, භික්ෂූන්ට; වුද්ධියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘඩියක්ම
කැමතිවිය යුක්තිය; නොපරිහාණි, පිරිහීමක් නොවන්නේය.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; ඉමෙ සත්ත අප
රිහාණීයා ධම්මා, මේ (යථොක්තවූ) සප්තාපරිහානිය ධර්මයෝ; භි
ක්ඛූසු ඨස්සන්ති, භික්ෂූන් කෙරෙහි පිහිටා සිටින්නාහුවෙද්ද; ඉමේ
සු ච සත්තසු අපරිහාණීයෙසු ධම්මෙසු, මේ සප්තඅපරිහාණීය ධර්මී
යන් කෙරෙහි; භික්ඛූ සන්දිස්සන්ති, භික්ෂූහු (එහි පිහිටා සිටීම්වශ
යෙන්) දක්නාහුවෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි, භික්ඛූනං, භික්ෂූන්ට;
වුද්ධියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘඩියක්ම කැමතිවිය යුක්තිය; නොපරි
හානි, පිරිහීමක් නොවන්නේයයි කියා වදළසේක——(7)

(14) භික්ඛවෙ, මහණෙනි; අපරෙපි ඛො සත්තාපරිහාණීයෙ
ධම්ම, (මේ යථොක්තවූ සප්තඅපරිහානිය ධර්මයන්කෙරෙන්) අනි
කුදු සප්තාපරිහානිය ධර්මකෙනෙක්; දෙසිස්සාම්, දෙශනාකරන්

යාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ භික්ඛූ න කම්මාරාමා භවිස්සන්ති න කම්මාරතා න කම්මාරාමතං අනුයුත්තා වුද්ධියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණී—යාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ භික්ඛූන භස්සාරාමා භවිස්සන්ති න භස්සාරතා න භස්සාරාමතං අනුයුත්තා වුද්ධියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණී—යාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ භික්ඛූ න නිද්දාරාමා භවිස්සන්ති න නිද්දාරතා න නිද්දාරාමතං අනුයුත්තා වුද්ධියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණී.

නෙමි: තං සුණාථ, ඒ සපත අපරිහානිය ධම්මයන් යහපත්කොට අසව්; සාධුකං මනසි කරොථ, මනාකොට සිත්හි කරව්; භාසිස්සාමීති, දෙශනාකරන්නෙමිනියා වදුළසේක; එවං භන්තෙතිඛො, එසේය සවාමීන්වහන්සැයිනියා; තෙ භික්ඛූ, ඒ භික්ෂූහු; භගවතො පච්චසෙසුං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ වචනයට ප්‍රතිවචනදුන්නාහුය; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; එතදවොච, මේ මතුප්‍රකාශවන්නාවූ සපතාපරිහානිය ධම්මයන් මෙසේ වදුළසේක.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; භික්ඛූ, භික්ෂූහු; කම්මාරාමා න භවිස්සන්ති, කම්මාරාම නොවනනාහු වෙද්ද; න කම්මාරතා, කම්මානන්තයෙහි නො ඇලෙන්නාහු වෙද්ද; කම්මාරාමතං න අනුයුත්තා, කම්මාරාමත්වයෙහි නොයෙදුනාහුවෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛූනං, භික්ෂූන්ට; වුඩියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘඩියක්ම කැමතිවියයුක්තේය; නො පරිහාණී, පිරිහීමක්නොවනේය.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; භික්ඛූ, භික්ෂූහු; භස්සාරාමා න භවිස්සන්ති, (ස්ත්‍රීපුරුෂ වර්ණාදිවශයෙන් කෙළිසිනා ආදියෙහි ඇලී වාසය කිරීමයයි නියතලද) භස්සාරාම නොවන්නාහු වෙද්ද; න භස්සාරතා, ක්‍රීඩා ආදියෙහි ඇලුම්නොකරන්නාහුවෙද්ද; භස්සාරාමතං න අනුයුත්තා, භස්සාරාමත්වයෙහි නොයෙදෙන්නාහු වෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛූනං, (එබඳු) භික්ෂූන්ට; වුඩියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘඩියක්ම කැමතිවියයුක්තේය; නො පරිහානී, පිරිහීමක් නොවන්නේය.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; භික්ඛූ, භික්ෂූහු; නිද්දාරාමා න භවිස්සන්ති, ථීනමිද්ධාභි භූතවිමිවශයෙන් නිද්දාරාම නොවන්නාහුවෙද්ද; න නිද්දාරතා, නිද්දාරතියෙහි නො ඇලෙන්නාහු වෙද්ද; නිද්දා රාමතං න අනුයුත්තා, නිද්දාරාමත්වයෙහි නොයෙදී වාසයකරන්නාහු වෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛූනං, භික්ෂූන්ට; වුඩියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘඩියක්ම කැමතිවිය යුක්තේය; නොපරිහානි, පිරිහීමක් නොවන්නේයයිකියා වදුළසේක.

යාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ භික්ඛූ න ගණසඟණිකාරාමා භවිස්සන්ති න ගණසඟණිකාරතා න ගණසඟණිකාරාමතං අනුයුත්තා වුද්ධියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි—යාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ භික්ඛූ න පාපිච්ඡා භවිස්සන්ති න පාපිකානං ඉච්ඡානං වසඋගතා වුඩ්ඩියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි—යාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ භික්ඛූ න පාපමිත්තා භවිස්සන්ති න පාපසහායා න පාපසම්පවඞ්කා වුඩ්ඩියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; භික්ඛූ, භික්ෂූහු; ගණසඟණිකාරාමා න භවිස්සන්ති, (ජනසමූහයාකෙරෙහි සිත් අලවා වාසඝනිරීමයෙහි කියනලදැ)ගණ සඟණිකාරාම නොවන්නාහු වෙද්ද; න ගණසඟණිකාරතා, ජනසමූහයාකෙරෙහි ඇලුම් නොකරන්නාහු වෙද්ද; ගණසඟණිකාරාමතං න අනුයුත්තා, ගණසඟණිකාරාමත්වයෙහි නොයෙදී වාසඝකරන්නාහු වෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛූනං, (එබඳු) භික්ෂූන්ට; වුඩ්ඩියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘද්ධියක්ම කැමතිවන්නේය; නො පරිහාණි, පිරිහීමක් නොවන්නේයයි නියා වදළසේක.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; භික්ඛූ, භික්ෂූහු; පාපිච්ඡා න භවිස්සන්ති, (අසත්පුරුෂ සම්භාවනාදී) පවිටුවූ ඉච්ඡාවන් ඇත්තාහු නොවෙද්ද; පාපිකානං ඉච්ඡානං, පවිටුවූ ඉච්ඡාවන්ගේ; න වසඋගතා, වසඟවයට නොගියාහු වෙද්ද: භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛූනං,(එබඳු)භික්ෂූන්ට; වුඩ්ඩියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘද්ධියක්ම කැමතිවන්නේය; නො පරිහාණි, පිරිහීමක් නොවන්නේය-

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච,යම්තාක්කල්; භික්ඛූ, භික්ෂූහු; න පාපමිත්තා භවිස්සන්ති, ("පාපාමිත්තා එතෙසන්ති පාපමිත්තා"යනුවෙන් පවිටුවූ මිත්‍රයන් මොවුන්ගේනුයි ඔව්හු පාපමිත්‍රයෝනම් වනනාහුය එබඳු) පවිටු මිත්‍රයන් ඇත්තාහු නොවෙද්ද; න පාපසහායා ("චතුසු ඉරියාපථෙසු සහ අඝනතො සහායා පාපාසහායා එතෙසන්ති පාපසහායා"චතුර්විධ ඊර්ය්‍යාපථයෙහි සමගව වෙසෙන්නුයි ඔව්හු සහායයෝ නම් වෙන් පවිටුවූ සහාය යෝ මොවුන්ගේනුයි ඔව්හු පාපසහායයෝ නම් වනනාහුය එබඳුවූ) පවිටු සහළුවන් නැත්තාහුවෙද්ද; න පාපසම්පවඞ්කා, ("පාපෙසු සංපවඞ්කා පාපසම්පවඞ්කා" යනුවෙන් පාපමිත්‍රාදීන්කෙරෙහි නැමී වීසීම පාප සම්ප්‍රවඞ්ක නම්වෙයි එබඳු) පාප සම්ප්‍රවඞ්කනොවන්නාහු වෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛූනං, (එබඳු) භික්ෂූන්ට; වුඩ්ඩියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘද්ධියක්ම වන්නේය; නො පරිහාණි, පිරිහීමක් නොවන්නේය.

සාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ භික්ඛූ න ඔරමත්තකෙන විසෙසාධිගමෙන අන්තරා වොසානං ආපජ්ජිස්සන්ති වුඩ්ඪියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි.

යාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ භික්ඛූ ඉමෙ සත්ත අපරිහානියා ධම්මා භික්ඛූසු ඨස්සන්ති ඉමෙසු ච සත්තසු අපරිහානියෙසු ධම්මෙසු භික්ඛූ සන්දිස්සන්ති වුඩ්ඪියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි ——(7)

(15) අපරෙපි ඛො භික්ඛවෙ සත්ත අපරිහානියෙ ධම්මෙ දෙසිස්සාමි තං සුණාථ සාධුකං මනසිකරොථ භාසිස්සාමීති එවං භන්තෙති ඛො තෙ භික්ඛූ භගවතො පච්චස්සොසුං භගවා එතදවොච.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; භික්ඛූ, භික්ෂූහු; ඔරමත්තකෙන, සුළුපමාතුරුවූ; විසෙසාධිගමෙන, විශෙෂාධිගමයකින්; අන්තරා, (අහෝත්මාශීර්යට නොපැමිනම) ඒ අතර; ඔසානං, අවසානයට (නොහොත්) මාගීඵලාදී අධිගමයකට පැමිණීම් පමණකින් නිෂ්ඨාවට; න ආපජ්ජිස්සන්ති, නොපැමිණෙන්නාහුවෙද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛූනං, (එබඳු) භික්ෂූන්ට; වුඩ්ඪියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘඩියක්ම කැමතිවියයුකැතිය; නො පරිහාණි, පරිහීමක් නොවන්නේයැ කියා වදාළසේක.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි, යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; ඉමෙ සත්ත අපරිහානියා ධම්මා, මේ (යථොක්තවූ) සප්තාපරිහානිය ධර්මයෝ; භික්ඛූසු ඨස්සන්ති, භික්ෂූන්කෙරෙහි පිහිටා සිටින්නාහු වෙද්ද; ඉමෙසු ච සත්තසු අපරිහානියෙසු ධම්මෙසු, මේ සප්තාපරිහානිය ධර්මයන්කෙරෙහි; භික්ඛූ සන්දිස්සන්ති, භික්ෂූහු එහි පිහිටා සිටීම් වශයෙන් දක්නාහුවෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛූනං, භික්ෂූන් ව; වුඩ්ඪියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘඩියක්ම කැමතිවියයුක්තිය; නො පරිහාණි, පිරිහීමක් නොවන්නේයැයි කියා වදාළසේක ——(7)

(15) භික්ඛවෙ, මහණෙනි; අපරෙපි ඛො සත්ත අපරිහානියෙ ධම්මෙ, (මේ යථොක්තවූ සප්තාපරිහානිය ධර්මයන්කෙරෙන්, අනිකුදු සප්තාපරිහානිය ධර්ම කෙනෙක්; දෙසිස්සාමි, දෙශනාකරන්නෙමි; තං සුණාථ, (ඒ සප්තාපරිහානිය ධර්මයන් යහපත්කොට) අසව්; සාධුකං මනසිකරොථ, මනාකොට සිත්හි කරව්; භාසිස්සාමීති, දෙශනාකරන්නෙමියි කියා වදාළසේක; එවං භන්තෙති ඛො, එසේය ස්වාමීන්වහන්සැයි කියා; තෙ භික්ඛූ, ඒ භික්ෂූහු; භගවතො පච්චස්සොසුං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ වචනයට ප්‍රතිවචන දුන්නාහුය; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; එතදවොච, මේ මතු ප්‍රකාශවන්නාවූ සප්තාපරිහානිය ධර්මයන් මෙසේ වදාළසේක.

යාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ භික්ඛූසඞ්ඝා හව්‍යසනාති හිරීමනා හවිස්ස නාති ඔත්තාපි හවිස්සනාති බහුස්සුතා හවිස්සනාති ආරද්ධවිරියා හවිස්සනාති උපට්ඨිතසති හවිස්සනාති පඤ්ඤාවනෙතා හවිස්ස නාති වුඩ්ඪියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි.

යාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ ඉමෙ සත්තා අපරිහානියා ධම්මා භික්ඛූ සු ඨස්සනාති ඉමෙසු ච සත්තසු අපරිහානියෙසු ධම්මෙසු භික්ඛූ සන්දිස්සදාති වුද්ධියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි —(7)

(16) අපරෙපිඛො භික්ඛවෙ සත්ත අපරිහානියෙ ධම්ම දෙසිස්සා මි තං සුණාථ සාධුකං මනසිකරොථ භාසිස්සාමීති.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; භික්ඛූ, භික්ෂූ හු; සඞ්ඝා හව්‍යසනාති, ශ්‍රද්ධාවෙන් සමන්විතවන්නාහුවෙද්ද; හිරීමනා හවිස්සනාති, (පාපයෙහි පිළිකුල්වශයෙන් පවත්නා හිරියයිකියන ලද) ලජ්ජාවෙන් සමන්විතවන්නාහු වෙද්ද; ඔත්තාපි හවිස්සනාති, පාපයෙහි භයඇතිවන්නාහු වෙද්ද; බහුස්සුතා හවිස්සනාති, බහුශ්‍රු තවන්නාහු වෙද්ද; ආරඞ්ඪවිරියා හවිස්සනාති, පවත්ගන්නාලද විය්‍ය ඇතිවන්නාහු වෙද්ද; උපට්ඨිතසති හවිස්සනාති, සම්පජඤ්ඤ එලඹ සිටියාවූ සිහියෙන් යුක්තවන්නාහු වෙද්ද; පඤ්ඤාවනෙතා හවිස්ස නාති, ප්‍රඥාවන්ත වන්නාහු වෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛූනං, (එබඳු) භික්ෂූන්ට; වුඩ්ඪියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘඩියක්ම කැමතවන් නිය; නො පරිහාණි, පිරිහීමක් නොවන්නේයයිකියා වදාළසේක.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; ඉමෙ සත්තා අපරිහානියාධම්මා, මේ (යථොක්තාවූ) සප්තාපරිහානිය ධර්මයෝ; භික්ඛූසු ඨස්සනාති, භික්ෂූන් කෙරෙහි පිහිටා සිටින්නාහු වෙද්ද; ඉමෙසුච සත්තාසු අපරිහාණියෙසු ධම්මෙසු, මේ සප්තාපරිහාණිය ධර්මයන් කෙරෙහි; භික්ඛූ සන්දිස්සනාති, භික්ෂූහු එහි පිහිටා සිටීම් වශයෙන් දක්නාහුවෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛූනං, භික්ෂූන් ට; වුඩ්ඪියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘඩියක්ම කැමතිවිය යුක්තීය; නො ප රිහාණි, පරිහීමක් නොවන්නේයයිකියා වදාළසේක —(7)

(16) භික්ඛවෙ, මහණෙනි; අපරෙපිඛො සත්ත අපරිහාණියෙ ධම්ම, අනිකුදු සප්තාපරිහානිය ධර්මකෙනෙක්; දෙසිස්සාමි, දෙශ නාකරනෙනමි; තං සුණාථ, ඒ (සප්තාපරිහානිය ධර්මයන් යහපත් කොට)අසව්; සාධුකං මනසිකරොථ, මනාකොට සිත්හි කරව්; භාසි සස්සාමීති, දෙශනාකරනෙනමිකියා වදාළසේක.

එවං භනෙන්තානි ඛො තෙ භික්ඛූ භගවතො පච්චස්සොසුං භගවා එතදවොච—යාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ භික්ඛු සතිසම්බොජ්ඣංගං භාවෙස්සන්ති ධම්මවිචයසම්බොජ්ඣංගං භාවෙස්සන්ති විරියසම්බොජ්ඣංගං භාවෙස්සන්ති පීතිසම්බොජ්ඣංගං භාවෙස්සන්ති පස්සද්ධිසම්බොජ්ඣංගං භාවෙස්සන්ති සමාධිසම්බොජ්ඣංගං භාවෙස්සන්ති උපෙක්ඛාසම්බොජ්ඣංගං භාවෙස්සන්ති වුද්ධියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි.

යාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ ඉමෙ සත්ත අපරිහානියා ධම්මා භික්ඛූසු ඨස්සන්ති ඉමෙසු ච සත්තසු අපරිහානියෙසු ධම්මෙසු භික්ඛූ සන්දිස්සන්ති වුද්ධියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි.....(7)

එවං භනෙන්තානි ඛො, එසේය භවාමින්වහන්සැයිනියා; තෙ භික්ඛූ, ඒ භික්ෂූහු; භගවතො පච්චස්සොසුං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ වචනයට ප්‍රතිවචනදුන්නාහුය; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; එතදවොච, මේ මතු ප්‍රකාශවන්නාවූ සපනාපරිහාණීය ධර්මයන් මෙසේ වදාළසේක.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; භික්ඛූ, භික්ෂූහු; සතිසම්බොජ්ඣංගං භාවෙස්සන්ති, සමෘති සංබොඞ්ඣඟ ධර්මය වඩන්නාහුවෙද්ද; විරියසම්බොජ්ඣංගං භාවෙස්සන්ති, වීර්‍යසංබොඞ්ඣඟධර්මය වඩන්නාහුවෙද්ද; පීතිසම්බොජ්ඣංගං භාවෙස්සන්ති, ප්‍රීතිසංබොඞ්ඣඟධර්මය වඩන්නාහුවෙද්ද; පස්සද්ධි සම්බොජ්ඣංගං භාවෙස්සන්ති, ප්‍රශ්‍රබ්ධි සංබොඞ්ඣඟධර්මය වඩන්නාහුවෙද්ද; සමාධි සම්බොජ්ඣංගං භාවෙස්සන්ති, සමාධි සංබොඞ්ඣඟධර්මය වඩන්නාහුවෙද්ද; උපෙක්ඛා සම්බොජ්ඣංගං භාවෙස්සන්ති, උපෙක්ෂා සංබොඞ්ඣඟ ධර්මය වඩන්නාහුවෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛූනං, (එබඳු) භික්ෂූන්ට; වුද්ධියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘඩියක්ම කැමතිවියයුකනියැ, නො පරිහාණි, පිරිහීමක් නොවන්නේයයි කියා වදාළසේක.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; ඉමෙ සත්ත අපරිහානියා ධම්මා, මේ(යථොක්තවූ)සපනාපරිහානියධර්මයෝ; භික්ඛූසු ඨස්සන්ති, භික්ෂූන්කෙරෙහි පිහිටාසිටින්නාහු වෙද්ද; ඉමෙසු ච සත්තසු අපරිහානියෙසු ධම්මෙසු, මේ සපනාපරිහානිය ධර්මයන් කෙරෙහි; භික්ඛූ සන්දිස්සන්ති, භික්ෂූහු (එහි පිහිටා සිටීම්වශයෙන්) මනාකොටදක්නාහු වෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛූනං, භික්ෂූන්ට; වුද්ධියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘඩියක්ම කැමතිවිය යුකනිය; නො පරිහාණි, පිරිහීමක් නොවන්නේයයි කියා වදාළසේක.....(7)

(17) අපරෙපි ඛො භික්ඛවෙ සත්ත අපරිහාණියෙ ධම්මෙ දෙසිස්සා
මි තං සුණාථ සාධුකං මනසිකරොථ භාසිස්සාමීති එවං භ
න්තෙති ඛො තෙ භික්ඛු භගවතො පච්චස්සොසුං භගවා ඒ
තදවොච-යාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ භික්ඛු අනිච්චසඤ්ඤං භාවෙ
ස්සන්ති අනත්තසඤ්ඤං භාවෙස්සන්ති අසුභසඤ්ඤං භාවෙස්සා
න්ති ආදීනවසඤ්ඤං භාවෙස්සන්ති පහාණසඤ්ඤං භාවෙස්ස
න්ති විරාගසඤ්ඤං භාවෙස්සන්ති නිරොධසඤ්ඤං භාවෙස්සන්ති
වුද්ධියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි.
යාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ ඉමෙ සත්ත අපරිහාණියා ධම්මා භික්ඛූ
සු ඨස්සන්ති ඉමෙසු ච සත්තසු අපරිහාණියෙසු ධම්මෙසු භික්ඛූ
සන්දිස්සන්ති වුද්ධියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො
පරිහාණි ..... (7)

---

(17) භික්ඛවෙ, මහණෙනි; අපරෙපි ඛො සත්ත අපරිහාණියෙ ධම්මෙ, අනික්‍රුදු සපත්‍රාපරිහාණීය ධර්මකොනෙක්; දෙසිස්සාමි, දෙ ශනාකරන්නෙමි: තං සුණාථ, ඒ අසව්; සාධුකං මනසිකරොථ, ම නාකොට සිත්හි කරව්; භාසිස්සාමීති, දෙශනාකරණෙනාමැයි කියා ව දුළඹේක; එවං භන්තෙති ඛො, එසේය ස්වාමීන්වහන්ස්යැයි කියා; තෙ භික්ඛූ, ඒ භික්‍රුහු; භගවතො පච්චස්සොසුං, භාග්‍යවතුන්වහන් සේගේ වචනයට ප්‍රතිවචන දුන්නාහුය; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන් සේ; එතදවොච, මේ මතු ප්‍රකාශවන්නාවූ සපත්‍රාපරිහාණීය ධර්ම යන් මෙසේ වදුළසේක.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; භික්ඛු, භික්‍රු හු; අනිච්චසඤ්ඤං භාවෙස්සන්ති, (අනිත්‍යානු පස්සනාව හා සමග උ පන්නාවූ)අනිත්‍ය සංඥාව භාවනාකර්මවශයෙන් වඩන්නාහු වෙද්ද; අනත්තසඤ්ඤං භාවෙස්සන්ති, (අනත්තානු පස්සනාව හා සමග උ පන්නාවූ) අනාත්ම සංඥාව වඩන්නාහුවෙද්ද; අසුභසඤ්ඤං භාවෙ ස්සන්ති, (අසුභානු පස්සනාව හා සමග උපන්නාවූ) අසුභ සංඥාව වඩන්නාහු වෙද්ද; ආදීනවසඤ්ඤං භාවෙස්සන්ති, (ආදීනවානු පස්ස නාව සමග උපන්නාවූ) ආදීනව සංඥාව වඩන්නාහු වෙද්ද; පහාණ සඤ්ඤං භාවෙස්සන්ති, ප්‍රහාණ සංඥාව වඩන්නාහු වෙද්ද; විරාග සඤ්ඤං භාවෙස්සන්ති, විරාග සංඥාව වඩන්නාහු වෙද්ද; නිරොධ සඤ්ඤං භාවෙස්සන්ති, නිරොධ සංඥාව වඩන්නාහු වෙද්ද; භික්ඛ වෙ, මහණෙනි; භික්ඛූනං, භික්‍රුන්ට; වුද්ධියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘඩි යක්ම කැමතිවන්නීය: නො පරිහාණි, පිරිහීමක් නොවන්නේය.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; ඉමෙ සත්ත අපරිහාණියා ධම්මා, මේ(යථොක්තවූ) සපත්‍රාපරිහාණීය ධර්මයෝ,

(18) ඡ භික්ඛවෙ අපරිහානියෙ ධම්මෙ දෙසිස්සාමි තං සුණාථ සාධුකං මනසිකරොථ භාසිස්සාමීති එවං භන්තෙති ඛො තෙ භික්ඛූ භගවතො පච්චස්සොසුං භගවා එතදවොච—යාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ භික්ඛූ මෙත්තං කායකම්මං පච්චුපට්ඨා පෙස්සන්ති සබ්‍රහ්මචාරීසු ආවිචෙව රහොච වුඩ්ඪියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි.

යාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ භික්ඛූ මෙත්තං වචීකම්මං පච්චුපට්ඨා පෙස්සන්ති සබ්‍රහ්මචාරීසු ..... පෙ ..... මෙත්තං මනොකම්මං

භික්ඛූසු ඨිතසන්ති, භික්ෂූන් කෙරෙහි පිහිටා සිටින්නාහු වෙද්ද; ඉමෙසු ච සත්තසු අපරිහාණියෙසු ධම්මෙසු, මේ සප්තාපරිහාණීය ධර්ම යන්හෙරෙහි; භික්ඛූ සන්දිස්සන්ති, භික්ෂූහු එහිපිහිටා සිටීම්වශයෙන් දක්නාහු වෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛූනං, භික්ෂූන්ට; වුඩ්ඪියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘද්ධියක්ම කැමතිවියයුතුයි; නො පරිහාණි, පිරිහීමක් නොවන්නේයයි කියා වදාළසේක.

(18) භික්ඛවෙ, මහණෙනි; ඡ අපරිහානියෙ ධම්මෙ,(අනිකුදු)හවිවිධවූ අපරිහානිය ධර්මතෙනෙක්; දෙසිස්සාමි,දෙශනාකරන්නෙමි; තං සුණාථ,ඒ අසව්; සාධුකං මනසිකරොථ, යහපත්කොට මෙනෙහි කරව්; භාසිස්සාමීති, දෙශනාකරන්නෙමි කියා වදාළසේක; එවං භන්තෙති ඛො, එසේය ඇවැමිනි්වහන්ස,යි කියා; තෙ භික්ඛූ, ඒ භික්ෂූහු; භගවතො පච්චස්සොසුං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ වචනයට ප්‍රතිවචනදුන්නාහුය; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; එතදවොච, මේ මතු ප්‍රකාශවන්නාවූ ෂට්විධවූ අපරිහානිය ධර්මයන් මෙසේ වදාළසේක.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; භික්ඛූ, භික්ෂූහු; ආවිචෙව රහොච, අභිමුඛ ප්‍රාප්තවීමෙන් සම්මුඛවූද අභිමුඛප්‍රාප්තනොවීමෙන් පරාඞ්මුඛවූද; සබ්‍රහ්මචාරීසු, සබ්‍රහ්මචාරීන්කෙරෙහි; මෙත්තං කායකම්මං,(මෛත්‍රීසහිතින් කටයුතුවූ අභිසමාචාරික ධර්මයන්ගේ පිරීම මෛත්‍රීමයවූ කායකර්මයනාම් වෙයි එබඳු) මෛත්‍රීමයවූ කායකර්මය; පච්චුපට්ඨාපෙස්සන්ති, පිහිටුවා සිටින්නාහු වෙද්ද; භික්ඛවෙ,මහණෙනි; භික්ඛූනං, භික්ෂූන්ට; වුඩ්ඪියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘද්ධියක්ම කැමතිවන්නීය; නො පරිහාණි, පිරිහීමක් නොවන්නේයයි කියා වදාළසේක.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; භික්ඛූ, භික්ෂූහු; ආවිචෙව රහොච, සම්මුඛවූද පරාඞ්මුඛවූද; සබ්‍රහ්මචාරීසු, සබ්‍රහ්මචාරීන්කෙරෙහි; මෙත්තං වචීකම්මං, (ආචාර ප්‍රඥප්තාදියෙහි හික්

පවත්තුපට්ඨා පෙස්සන්ති සබ්‍රහ්මචාරීසු ආවිඤ්ඤෙව රහොච වුත්ති යෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි — යාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ භික්ඛු යෙ තෙ ලාභා ධම්මිකා ධම්මලද්ධා අන්තමසො පත්තපරියාපන්නමත්තම්පි තථාරූපෙහි ලාභෙහි අප්පටිවිභත්තභොගී භවිස්සන්ති සීලවන්තෙහි සබ්‍රහ්මචාරීහි සාධාරණභොගී වුත්තියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි.

මිම් කම්මස්ථානාදියනිරීම මෛත්‍රීමයවූ වචීකර්‍ම නම් වෙයි එබඳු) මෛත්‍රීමයවූ වචීකර්‍මය; පවත්තුපට්ඨාපෙස්සන්ති, පිහිටුවා සිටින්නාහු වෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛූනං, භික්ෂූන්ට; වුත්තියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘද්ධියක්ම කැමතිවිය යුකනිය; නො පරිහාණි, පිරිහීමක් නොවන්නේයයි කියා වදාළසේක.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; භික්ඛු, භික්ෂූහු; ආවිඤ්ඤෙව රහොච, අභිමුඛප්‍රාප්තවූද නොවූද; සබ්‍රහ්මචාරීසු, සබ්‍රහ්මචාරීන්කෙරෙහි; මෙත්තං මනොකම්මං, (මෛත්‍රීසිතින් විවෙක ස්ථානයෙක්හිහිඳ මේවිහාරයෙහි භික්ෂූහු නිදුක් නිරොගිව සුවපත් වෙත්වා කියා සිතීම මෛත්‍රීමයවූ මනොකර්‍මයනම්වෙයි එබඳු) මෛත්‍රීමයවූ මනොකර්‍මය; පවත්තුපට්ඨාපෙස්සන්ති, පිහිටුවා විසින්නාහු වෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛූනං, (එබඳු) භික්ෂූන්ට; වුත්තියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘද්ධියක්ම කැමතිවන්නිය; නො පරිහාණි, පිරිහීමක් නොවන්නේයයි කියා වදාළසේක.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; භික්ඛු, භික්ෂූහු; ධම්මිකා ධම්මලද්ධා, (කුහනාදී ප්‍රභෙදවූ මිථ්‍යාජීවය හැර භික්ෂාචාර වෘත්තියෙන්) දහැමින් ලබනලදුවූ; යෙ තෙ ලාභා, (චීවරාදීවූ) යම් ඒ ලාභයෙක් ඇද්ද; අන්තමසො, අධමානතයෙන් (හෙවත්) යටත් පිරිසෙයින්, පත්තපරියාපන්නමත්තම්පි, පාත්‍රයෙහි බහාලනලදු; (හෙවත්) පාත්‍රානෙනාගතවූ (දෙතුන්සැන්දක්පමණවූ) ආහාර ලාභයෙක් ඇද්ද; තථාරූපෙහි ලාභෙහි, එබඳුවූ ලාභයෙන්; අප්පටිවිභත්තභොගී භවිස්සන්ති, (ආමිස ප්‍රතිවිභක්තය යන විප්‍රකාරවූ බෙදීමෙන් ලදපසය බෙදනොදී වැළඳීම් විශයෙන් ප්‍රතිවිභක්ත භොගී වන්නාහු වෙද්ද; සීලවන්තෙහි සබ්‍රහ්මචාරීහි සාධාරණභොගී, සීලවන්තවූ සබ්‍රහ්මචාරීන්හා සාධාරණ භොගී වන්නාහු වෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛූනං, (එබඳු) භික්ෂූන්ට; වුත්තියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘද්ධියක්ම කැමතිවියයුකනිය; නො පරිහාණි, පිරිහීමක් නොවන්නේයයි කියා වදාළසේක.

යාවකීවඤ්ච භික්ඛවේ භික්ඛූ යානි තානි සීලානි අඛණ්ඩානි අච්ඡිද්දානි අසබලානි අකම්මාසානි භුජිස්සානි විඤ්ඤුපසත්ථානි අපරාමට්ඨානි සමාධිසංවත්තනිකානි තථාරූපෙසු සීලෙසු සීලසාමඤ්ඤගතා විහරිස්සන්ති සබ්‍රහ්මචාරීහි ආවිවෙව රහොව වුද්ධියෙව භික්ඛවේ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි—යාවකීවඤ්ච භික්ඛවේ භික්ඛූ යායං දිට්ඨි අරියා නියානිකා නියාති තක්කරස්සසම්මා දුක්ඛක්ඛයාය තථාරූපාය දිට්ඨියා දිට්ඨිසාමඤ්ඤගතා විහරිස්සන්ති සබ්‍රහ්මචාරීහි ආවිවෙව රහොව වුද්ධියෙව භික්ඛවේ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණි.

භික්ඛවෙ,මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; භික්ඛූ, භික්ෂූහු; අඛණ්ඩානි, කඩනොවූ; අච්ඡිද්දානි, සිදුරුනොවූ; අසබලානි, සබල නොවූ; අකම්මාසානි,කල්මාසනොවූ(හෙවත්) කැලලක්නැත්තාවූ; භුජිස්සානි,(තෘෂ්ණාදාසභාවයෙන් මුදු නිදහස්භාවය කරණකොටයෙන්) භුජිස්සනම්වූ; විඤ්ඤුපසත්ථානි, බුඬ ප්‍රත්‍යෙකබුඬාදි ප්‍රාඥයන්විසින් ප්‍රශස්ථවූ; අපරාමට්ඨානි, (තෘෂ්ණා දෘෂ්ටිදෙකින් පරාමර්ශිණය නොව නබැවින්) අපරාමට්ඨවූ; සමාධිසංවත්තනිකානි,(අර්ණෙපචාර)සමාධිය පිණිස පවත්නාවූ; තථාරූපෙහි සීලෙසු, තථාස්වරූපවූ (එබඳු) සීලයෙන් සමන්විතවූ; සබ්‍රහ්මචාරීහි,සබ්‍රහ්මරුන්කෙරෙහි; ආවිවෙව රහොච,සම්මුඛවූද පරාම්මුඛවූද; සීලසාමඤ්ඤගතා විහරිස්සන්ති, ශීලශ්‍රාමණ්‍යගතව වාසයකරන්නාහු වෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛූනං, (එබඳු) භික්ෂූන්ට; වුඩ්ඪියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘඩියක්ම කැමතිවිය යුකතිය; නො පරිහාණි, පිරිහීමක් නොවන්නේයයි කියා වදාළසේක.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; භික්ඛූ, භික්ෂූහු; නියානිකා, නෛර්‍යාණිකවූ; යා අයං අරියා දිට්ඨි, (මාර්ගසම්‍ප්‍රයුක්තවූ) යම් මේ සම්‍යක්දෘෂ්ටියක් ඇද්ද; තක්කරස්ස, (යමෙක්නෙම) තථාකාරීවේද ඔහුගේ; දුක්ඛක්ඛයාය, සියලු සංසාරදුඃඛයාගේ ක්ෂය භාවයට; සම්මා නියාති, මනාකොට පමුනුවනුලැබේද; තථාරූපාය දිට්ඨියා, එබඳුවූ සම්‍යක්දෘෂ්ටියෙන්; සබ්‍රහ්මචාරීහි, සබ්‍රහ්මරුන් හා සමග; ආවිවෙව රහොච, සම්මුඛ ප්‍රාප්තවූද සම්මුඛ ප්‍රාප්තනොවූද; දිට්ඨිසාමඤ්ඤගතා විහරිස්සන්ති, දෘෂ්ටි ශ්‍රාමණ්‍යගතව වාසයකරන්නාහු වෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛූනං, (එබඳු) භික්ෂූන්ට; වුඩ්ඪියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘඩියක්ම කැමතිවිය යුකතීය; නො පරිහාණි, පිරිහීමක් නොවන්නේයයි කියා වදාළසේක.

යාවකීවඤ්ච භික්ඛවෙ ඉමෙ ඡ අපරිහානියා ධම්මා භික්ඛූසු ඨි
ස්සන්ති ඉමෙසු ඡසු අපරිහානියෙසු ධම්මෙසු භික්ඛූ සන්දිස්සන්ති
වුද්ධියෙව භික්ඛවෙ භික්ඛූනං පාටිකඞ්ඛා නො පරිහාණී.
(19) තත්‍රසුදං භගවා රාජගහෙ විහරන්තො ගිජ්ඣකූටෙ පබ්බතෙ
එතදෙව බහුලං භික්ඛූනං ධම්මිං කථං කරොති ඉති සීලං ඉති
සමාධි ඉති පඤ්ඤා සීලපරිභාවිතො සමාධිමහප්ඵලො හොති
මහානිසංසො සමාධි පරිභාවිතා පඤ්ඤා මහප්ඵලා හොති ම
හානිසංසා පඤ්ඤාපරිභාවිතං චිත්තං සම්මදෙව ආසවෙහි විමු
චති සෙය්‍යථිදං-කාමාසවා භවාසවා දිට්ඨාසවා අවිජ්ජාසවාති.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; යාවකීවඤ්ච, යම්තාක්කල්; ඉමෙ ඡ අපරි
හානියා ධම්මා, මේ යථොක්ත ෂට්විධවූ අපරිහානිය ධර්ම්මයෝ; භික්ඛූ
සු ඨස්සන්ති, භික්ෂූන්කෙරෙහි පිහිටා සිටින්නාහු වෙද්ද; ඉමෙසු ඡසු
අපරිහාණියෙසු ධම්මෙසු, මේ ෂට්විධවූ අපරිහානිය ධර්ම්මයන් කෙ
රෙහි; භික්ඛූ සන්දිස්සන්ති, භික්ෂූහු එහි පිහිටා සිටීමිවශයෙන් දක්
නාහු වෙද්ද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛූනං, (එබඳු) භික්ෂූන්ට; වු
ද්ධියෙව පාටිකඞ්ඛා, අභිවෘඛියක්ම කැමතිවිය යුක්තිය; නො පරි
හාණී ති, පිරිහීමක් නොවන්නේයයි කියා වදාළසේක.(1)

(මේ අපරිහානිය ධර්ම්මදෙශනාවෝ විනාහි භාග්‍යවතුන්වහන්සේ
ගේ පිරිනිවන්පෑම ආසන්නවූ බැවින් තථාගතවහන්සේගේ මේ ශාස
නය ස්ථිරව පවත්නාබව කැමතිවූ භාග්‍යවතුන්වහන්සේ විසින් මේ
යථොක්තවූ අපරිහානිය ධර්ම්මදෙශනාවෝ මෙසේ වදාළසේක).

(19) තත්‍රසුදං, එතැණදිදු; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; රාජග
හෙ, රාජගෘහනම් පුරප්‍රවරාසන්නයෙහිවූ; ගිජ්ඣකූටෙ පබ්බතෙ, ගිජ්ඣ
කූටපර්ව්වතයෙහි; විහරන්තො, වැඩවාසය කරවදාරණසේක්; භික්ඛූනං,
භික්ෂූන්ට; බහුලං, බාහුල්‍යවශයෙන්(හෙවත් බොහෝකොට); එතං
එව ධම්මිං කථං කරොති, මේ "ඉතිසීලං" යනාදී ධර්ම්මානුවිතවූ කථාව
ම කථනය කරවදාරණසේක; (කෙසේද) ඉති සීලං, මේ ආර්ය්‍යශීලයයි
කියාද (නොහොත් ආර්ය්‍ය ශීලයනම් මෙපමණෙක් වන්නේයයි කියා
ද); ඉති සමාධි, මේ ආර්ය්‍යසමාධියයි කියාද (නොහොත් ආර්ය්‍යසමාධිය
නම් මෙසේ යයි කියාද); ඉතිපඤ්ඤා, මේ ආර්ය්‍යප්‍රඥාවයයි කියාද (නො
හොත් ආර්ය්‍යප්‍රඥාවනම් මෙසේ යයි කියාද); සීලපරිභාවිතො, (සුරක්ෂි
තකොට ශීල සංරක්ෂණාදිවශයෙන්) ශීලය පුරුදුකරණලද්දේ (හෙව
ත්) සම්ප්‍රකාරයෙන් වඩනලදෙද; සමාධි මහප්ඵලො හොති මහානිසං
සො, (ශ්‍රාමාන්‍යඵල ප්‍රාප්තියෙන්හා නිබ්බාණ සාක්ෂාත්කරණයෙන්)
සමාධිතෙම මහත්ඵල මහානිසංසවත්තේය; සම්මාපරිභාවිතා,

(20) අථඛෝ භගවා රාජගහෙ යථාභිරන්තං විහරිත්වා ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි ආයාමානන්ද යෙන අඞ්ගුත්තරාපා තෙනුපසඞ්කමිස්සාමාති එවං භන්තෙති ඛෝ ආයස්මා ආනන්දෝ භගවතො පච්චස්සොසි අථඛෝ භගවා මහතා භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං යෙන අඞ්ගුත්තරාපා තදවසරි තත්‍රසුදං භගවා අඞ්ගුත්තරාපායං විහරති රාජාගාරකෙ තත්‍රපිසුදං භගවා අඞ්ගුත්තරාපායං විහරන්තො රාජාගාරකෙ එතදෙව බහුලං භික්ඛූනං ධම්මිං කථං කරොති.

(බහුලීකෘතව සුරුදුකිරීම් වශයෙන්) සමාධිතෙම වඩනලද්දේ; ප්‍රඥාවෙ මහපළ ලා යොති මහානිසංසා, ප්‍රඥාතොම මහත්ඵල මහානිසංස වන්නිය; පඤ්ඤාපරිභාවිතං චිත්තං, ප්‍රඥාපරිභාවිතවූ චිත්තය තෙම; ආසවෙහි, චතුර්විධාශ්‍රවයන්තෙරෙන්; සම්මදෙව, මනාකොට ම; විමුච්චති, විසෙෂයෙන්ම වෙන්වීම් වශයෙන් මිදෙන්නේයයි කියා වදාළසේක; සෙය්‍යථිදං,—ඒ චතුර්විධාශ්‍රවයෝ නම් කවරේද; කාමාසවා, කාමාශ්‍රවයෝය; භවාසවා, භවාශ්‍රවයෝය; දිට්ඨාසවා, දෘෂ්ට්‍යාශ්‍රවයෝය; අවිජ්ජාසවාති, අවිද්‍යාශ්‍රවයෝයයි යන චතුර්විධාශ්‍රවයන්තෙරෙන් මනාකොට විසෙෂයෙන්ම මිදෙන්නාහුයයි කියා වදාළසේක.

(20) අථඛෝ, ඉක්බිත්තෙන් වනාහි; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; රාජගහෙ, රාජගෘහනම් පුරප්‍රවරයෙහි; යථාභිරන්තං විහරිත්වා, යම්සේ අභිප්‍රාය ලැබුවාක්මාත්‍රයකොට; ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි, ආයුෂ්මතුන් ආනන්දයන් විරයන්ට ආමන්ත්‍රණය කරවදාළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; ආයාම, එවයම්හ; අඞ්ගුත්තරාපා, අඞ්ගුත්තරාපානම් උද්‍යානය; යෙන, යම්තැනෙක්හිද; තෙන, එතැණහි; උපසඞ්කමිස්සාමාති, එළඹෙම්හයි කියා වදාළසේක; එවං භන්තෙති ඛෝ, එසේය සවාමීන්වහන්සැයි කියා; ආයස්මා ආනන්දෝ, ආයුෂ්මතුන් ආනන්දයන් විරතෙම; භගවතො පච්චස්සොසි, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට ප්‍රතිවචන දුන්නාහුය; අථඛෝ, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; මහතා භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං, මහත්වූ භික්ෂුසඞ්ඝයා හාසමග; යෙන අඞ්ගුත්තරාපා, අඞ්ගුත්තරාපානම් උද්‍යානය යම් තැනෙක්හිද; තදවසරි, එතැණට වැඩවදාළසේක; තත්‍රසුදං, එතැන්හිදු; භගවා, භාග්‍යවත් බුදුරජාණන්වහන්සේ; අඞ්ගුත්තරාපායං, අඞ්ගුත්තරාපානම් උද්‍යානයෙහි; රාජගාරකෙ, (එහි රජහට විසිතුරුකොට කරවණලද) රාජගෘහයෙහි; විහරති, වැඩවාසයකර වදාළසේක.

තත්‍රපිසුදං, එතැණසිදු වනාහි; භගවා, ත්‍රිභුවනෙශ්වරවූ භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; අඞ්ගුත්තරාපායං, අඞ්ගුත්තරාපානම් උද්‍යානයෙහි; රාජගාරකෙ විහරන්නා, (රජහට විසිතුරුකොට කරවණල) රාජගෘහයෙහි වැඩවාසය කර වදාරණසේක; භික්ඛූනං, භික්ෂූන්ට; බහුලං, බොහෝ කොට; එතං එව ධම්මිං කථං කරොති, මේ "ඉතිසීලං" යනාදී ධර්මානුවිතවූ කථාවම කරණසේක කෙසේද.

ඉති සීලං ඉති සමාධි ඉති පඤ්ඤා සීලපරිභාවිතො සමාධි මහප්ඵලොහොති මහානිසංසො සමාධිපරිභාවිතා පඤ්ඤා මහප්ඵලාහොති මහානිසංසා පඤ්ඤා පරිභාවිතං චිත්තං සම්මදෙව ආසවෙහි විමුච්චති සෙය්‍යථීදං—කාමාසවා භවාසවා දිට්ඨාසවා අවිජ්ජාසවාති.

අථඛො භගවා අඞ්ගලවසිකායං යථාභිරන්තං විහරිත්වා ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි ආයාමානන්ද යෙන නාළන්දා තෙන්ඉ පසඛකම්ඉස්සාමාති එවං භන්තෙති ඛො ආයස්මා ආනන්දෝ භගවතො පච්චස්සොසි.

ඉතිසීලං,මේ ආර්‍ය්‍ය සීලයයි කියාද (නොහොත් ආර්‍ය්‍ය ශීලය මෙපමණෙක් වන්නේයයි කියාද); ඉතිසමාධි, මේ ආර්‍ය්‍ය සමාධිය යයි කියාද(නොහොත් ආර්‍ය්‍ය සමාධියනම් මෙසේයයි කියාද); ඉතිපඤ්ඤා, මේ ආර්‍ය්‍ය ප්‍රඥාවයයි කියාද නොහොත් ආර්‍ය්‍ය ප්‍රඥාවනම් මෙසේයයි කියාද;සීලපරිභාවිතො,(සුරක්ෂිතකොට ශීල සංරක්ෂණාදිවශයෙන්) ශීලය පුරුදුකරණලදෙද නොහොත් සම්ප්‍රකාරයෙන් වඩනලද්දෙ, සමාධි මහප්ඵලොහොති මහානිසංසො, (ශ්‍රාමාන්‍යඵල ප්‍රාප්තියෙන් හා නිර්‍වාණ සැපොත්පත්තියෙන්) සමාධිතෙම මහත්ඵල මහානිසංසවන්නේය; සමාධි පරිභාවිතා, (බහුලීකෘතව පුරුදුකිරීම්වශයෙන්) සමාධිතෙමවඩනලද්දේ; පඤ්ඤා මහප්ඵලා හොති මහානිසංසා, ප්‍රඥතොම මහත්ඵල මහානිසංස වන්නීය; පඤ්ඤා පරිභාවිතං චිත්තං, ප්‍රඥපරිභාවිතවූ චිත්තයතෙම; ආසවෙහි, චතුර්‍විධාශ්‍රවයන් කෙරෙන්; සම්මදෙව, මනාකොටම; විමුච්චති, (විශෙෂයෙන්ම වෙන්වීම්වශයෙන්) මිදෙන්නේයයි කියා වදාළසේක; සෙය්‍යථීදං,-ඒ චතුර්‍විධාශ්‍රවයෝ නම් කවරේද; කාමාසවා, කාමාශ්‍රවයෝය; භවාසවා, භවාශ්‍රවයෝය;ද්‍රෂ්ටාසවා, දෘෂ්ටාශ්‍රවයෝය; අවිජ්ජාසවාති, අවිජ්ජාශ්‍රවයෝයයි යන මේ චතුර්‍විධාශ්‍රවයන් කෙරෙන් විශෙෂයෙන්ම මිදෙන්නේයයි කියා වදාළසේක.

අථඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; අඞ්ගලවසිකායං, අඞ්ගලවසිකානම් උද්‍යානයෙහි; යථාභිරන්තං විහරිත්වා,අභිප්‍රායකාලයක් වාසයකොට; ආයස්මන්තං ආනන්දං, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන්ව; ආමන්තෙසි, ආමන්ත්‍රණයකරවදාළසේක (හෙවත්)අඬගාවදාළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; ආයාම, එවයම්හ; නාලන්දා, (සර්‍වජනමන නයනානන්දකරවූ) නාලන්දානම් පුරප්‍රවරය; යෙන, යම්තැනෙක්හිද; තෙන, එතැණහි උපසඞ්කම්ඉස්සාමාති, එලඹෙම්හයි කියාවදාළසේක; එවං භන්තෙතිඛො, එසේය සවාමීවූ භාග්‍යවතුන්වහන්සැයි කියා; ආයස්මා ආනන්දෝ, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරතෙම; භගවතො පච්චස්සොසි, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ වචනයට ප්‍රතිවචන දුන්නේය.

(21) අථඛෝ භගවා මහතා භික්ඛුසඞ්ඝේන සද්ධිං යෙන නාලන්දා තදවසරි තත්‍ර සුදං භගවා නාලන්දායං විහරති පාවාරිකඹව නෙ අථඛෝ ආයස්මා සාරිපුත්තෝ යෙන භගවා තෙනුපසඞ්කමි උපසඞ්කමිත්වා භගවන්තං අභිවාදෙත්වා එකමන්තං නිසීදි එකමන්තං නිසින්නෝ ඛෝ ආයස්මා සාරිපුත්තෝ භගවන්තං එතදවොච--එවං පසන්නෝ අහං භන්තෙ භගවති නා චාහු නවාභිසඤ්ඤි නචෙතරහි විජ්ජති අඤ්ඤෝ සමණෝ වා බ්‍රාහ්මණෝ වා භගවතා භියෝ අභිඤ්ඤතරෝ යදිදං සම්බොධියන්ති.

---

(21) අථඛෝ ඉක්බිත්තෙන්: භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; මහතා භික්ඛුසඞ්ඝේන සද්ධිං, (සඛ්‍යත මහන්තභාවයෙන්ද්වේෂෝ නොහොත් ගුණමහන්තභාවයෙන් මහත්වූ)භික්ෂු සඞ්ඝයා වහන්සේලාසමග; යෙන නාලන්දා, (සම්ජන මනනයනානාදෙ කරවූ) නාලන්දානම් පුර ප්‍රවරය යම්තැනෙක්හිද; තදවසරි, එතැණ්හි පැමිණ වදුළසේක්ක තත්‍ර සුදං, එතැණ්හිදු වනාහි; භගවා, (සම්ජන ප්‍රියඛ්කරවූ) භාග්‍යවත් බුදුරජාණන්වහන්සේ; නාලන්දායං, නාලන්දානම් පුරප්‍ර වරා සන්නයෙහිවූ; පාවාරිකඹවනෙ, පාවාරිකනම් සිටුහුගේ අඹුයනෙහි; විහරති, (චතුර්ධ්‍යාන්‍ය ර්ඝ්‍යාපථ බ්‍රහ්මවිහරණයෙන් යුක්තව)වැඩවාසය කරවදුරණසේක; අථඛෝ, ඉක්බිත්තෙන් (නොහොත්) එකල්හි; ආයස්මා සාරිපුත්තෝ, ආයුෂ්මතුණ ශාරිපුත්‍රස්ථ විරතෙම; භගවා, (සර්ලෝකාග්‍රවූ) භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; යෙන, යම්තැනෙක්හිද; තෙන, එතැණ්හි; උපසඞ්කමි, එළඹුසේක; උපසඞ්කමිත්වා, එළඹ; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; අභිවාදෙත්වා, මනාකොට වැඳ; එකමන්තං නිසීදි, එකත්පසෙක්හි උන්සේක; එකමන්තං නිසින්නෝ ඛෝ, එසේත්පසෙක්හි උන්නාම්වූ; ආයස්මා සාරිපුත්තෝ,ආයුෂ්මතුණ ශාරිපුත්‍ර ස්ථවිරතෙම; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; එතදවොච, (මේ මතුකියන වචනයෙන්)මෙසේ සැලකළසේක.

භන්තෙ, (ප්‍රසිද්ධ ශ්‍රීසද්ධර්ම්ම ගඟාප්‍රවාහවූ) සම්‍යක්සම්බුද්ධ සර්ෂ්ඨ රා ජොත්තමයානන්වහන්ස; යං ඉදං සම්බොධියං, යම් මේ සම්බොධිය සි කියනලදද (හෙවත් "අරහන්තමග්ගඤාණං සම්බොධිනාමහොති" යනුවෙන් අභිඤ්ඤාඥානය සම්බොධියනම් වන්නේය) ඒ අභිඤ්ඤාඥානයාගේ අවබොධයකිරීමෙන්; භගවතා භියෝ භිඤ්ඤතරෝ, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට වඩා සම්බොධිඥානයන් උතුම්තරවූ; අඤ්ඤෝ සමණෝ වා,(පඤ්ඤාසවුති පාසාණ්ඩ ශ්‍රමණයන් අතුරෙන්)අන්කිසිශ්‍රමණයෙක්හෝ; බ්‍රාහ්මණෝ වා, අන්කිසි බ්‍රාහ්මණයෙක්හෝ; නවාහු, අතික්‍රාන්තවූ අතීතකාලයෙහිදු නොවූයේය;

උළාරාඛෝ තෙ අයං සාරිපුත්ත ආසභිවාචෝ භාසිතා එකංසෝ ගහිතෝ සීහනාදෙ නදිතෝ එවං පඤ්ඤා අහං භන්තෙ භගවති නාවාහු නවභවිස්සති නෙතරහි විජ්ජති අඤ්ඤෝ සමණෝ වා බ්‍රාහ්මණෝ වා භගවතා භියෝ භිඤ්ඤුතරෝ යදිදං සම්බොධියන්ති.

නව භවිස්සති, මතුවන්නාවූ අනාගතකාලයෙහිද නොවන්නේය; එතරහි, දැන් මේ පවත්නාවූ වර්තමානකාලයෙහිද; නවවිජ්ජති, නොම විද්‍යමාන වන්නේය(හෙවත් නැත්තෙමයයි කියා);භගවති, (රුචිරතර ගුණකර සුගත තථාගතොත්තමවූ) භාග්‍යවත් බුදුරජාණන්වහන්සේ කෙරෙහි; අහං, මම; එවං පසන්නොති, මෙසේ ප්‍රසන්නයෙමි (මෙසේ අදහන්නෙමි කියා) සැලකළසේක.

(මෙසේ දශබලධාරීවූ බුදුරජාණන්වහන්සේගේ ශීලසමාධි ප්‍රඥා විමුක්ති විමුක්තිඥාන දර්ශණාදීවූ සුවිශුද්ධ බුද්ධගුණානුස්මරණය කරන්නාවූ ඒ ශාරිපුත්‍රස්ථවිරයන්වහන්සේට බුදුගුණ අනන්ත අප්‍රමේය්‍ය වශයෙන් වැටහුනේය එබැවින් තමන්වහන්සේට උපන් බලවත්වූ ප්‍රීතිසොම්නස ප්‍රකාශකිරීමෙන් භාග්‍යවතුන්වහන්සේ කෙරෙහි මම මෙසේ පැහැදුනෙමි කියා සැලකළකල්හි භාග්‍යවතුන්වහන්සේ විසින් ශාරිපුත්‍රස්ථවිරයන් වහන්සේට මෙසේ වදාළසේක).

යං ඉදං සම්බොධියං,යම් මේ සම්බොධියයි කියනලද අර්හත්මාර්ගඥ (දැනීමෙන්);භගවතා භියෝ භිඤ්ඤුතරෝ, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට වඩා උත්තරිතර ඤාණයෙන් සම්පන්නවූ; අඤ්ඤෝ සමණෝ වා, අන් කිසි ශ්‍රමණයෙක්හෝ; බ්‍රාහ්මණෝ වා, බ්‍රාහ්මණයෙක්හෝ; නාවාහු, අතික්‍රාන්තවූ අතීතකාලයෙහිදු නුවූයේය; නව භවිස්සති, මතුවන්නාවූ අනාගතකාලයෙහිද නොවන්නේය;එතරහි, දැන් මේ පවත්නාවූ වර්තමාන කාලයෙහිද; නවවිජ්ජති, නොම ඇත්තේය; (එහෙයින්)භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; අහං, මම; භගවති එවං පසන්නොති,භාග්‍යවතුන්වහන්සේකෙරෙහි මෙසේ පැහැදුනොමි කියා සැලකළසේක; සාරිපුත්ත, එඛා ශාරිපුත්‍රස්ථවිරය; තෙ, තාවකින්; උළාරා ඛෝ අයං ආසභිවාචා භාසිතා, ශ්‍රේෂ්ඨතරාතිනිශ්චලවූ මේ නිර්භීත වචනයන් කියනලද්දහුය; එකංසෝ ගහිතෝ, (ප්‍රත්‍යක්ෂඥානයෙන් ප්‍රතිවෙධකොට කීවාමෙන්) එකාන්ත ග්‍රහණයෙන් සන්නිට්ඨාන කථාවම කියනලද්දේය; සීහනාදෙ නදිතොති, අසිත සිංහනාදය පවත්වනලද්දේයයි කියා වදාළසේක.

(මෙසේ වදාරා මේ ශාරිපුත්‍රස්ථවිරතෙම වනාහී අනුයොගයෙහි දක්ෂයහයි දැන සිංහනාදයෙහි අනුයොගය දෙවනපිණිස; "කින්නු සාරිපුත්ත" යනාදීන් මෙසේ වදාළසේක).

(22) කින්නු සාරිපුත්ත යෙ තෙ අහෙසුං අතීතමද්ධානං අරහන්තො සම්මා සම්බුද්ධා සබ්බෙ තෙ භගවන්තො චෙතසා චෙතො පරිච්ච විදිතා ඉතිපි එවං සීලා අහෙසුං ඉතිපි එවං ධම්මා එවං පඤ්ඤා එවං විහාරී එවං විමුත්තා තෙ භගවන්තො අහෙසුං ඉතිපිති නොහෙතං භන්තෙ-කිං පන සාරිපුත්ත යෙ තෙ භවිස්සන්ති අනාගතමද්ධානං අරහන්තො සම්මා සම්බුද්ධා සබ්බෙ තෙ භගවන්තො චෙතසා චෙතො පරිච්ච විදිතා එවං සීලා භවිස්සන්ති ඉතිපි එවං ධම්මා එවං පඤ්ඤා එවං විහාරී එවං විමුත්තා තෙ භගවන්තො භවිස්සන්ති ඉතිපිති නොහෙතං භන්තෙ.

---

(22)සාරිපුත්ත, එඛා ශාරිපුත්‍ර ස්ථවිරය; කින්නු, කිමෙක්ද; අතීතමද්ධානං, ඉකුඵ ගියාවූ අතීතකාලයෙහි; යෙ තෙ අරහන්තො සම්මා සම්බුද්ධා අහෙසුං, යම් ඒ අර්හත් සම්‍යක් සම්බුඵකෙණෙක් වූවාහු වෙද්ද; තෙ සබ්බෙ භගවන්තො, ඒ සියඵ සව්ඥවරයෝම; ඉතිපි, මේ කාරණයෙනුදු; එවං සීලා අහෙසුං, (ලෞකික ලෝකොත්තර ශීලාදි ව ශයෙන්) මෙබදු ශීලයෙන් සමන්විතවූවාහුයයි කියාද; ඉතිපි එවං ධම්මා, මෙසේ මෙබදු ධර්මයෙන් සමන්විත වූවාහු යයි කියාද; එවං පඤ්ඤා, මෙබදු ප්‍රඥාවෙන් සමන්විත වූවාහු යයි කියාද; එවං විහාරී, මෙබදු විහරණයෙන් යුක්තවූවාහුයයි කියාද; එවං විමුත්තා තෙ භගවන්තො අහෙසුං ඉතිපිති, ඒ භාග්‍යවතුන් වහන්සේලා මෙසේ මෙබදු විමුක්තිධර්මයෙන් සමන්විතවූවාහුයයි කියා; (සාරිපුත්ත, එඛා සාරිපුත්‍රස්ථවිරය); තෙ, නොපැසිසින්; චෙතසා, චිත්තය කරණ කොටගෙණ; චෙතො පරිච්ච විදිතොති, සිතින් පිරිසිඳ දන්නාලද්දේදැයි කියා විචාරා වදුළසේක; භන්තෙ, භාග්‍යවහන්ස; එතං, (මෙසේ සිතින් පිරිසිඳ දනයුතුවූ) එබදු සර්වඥඥානයක්; නොහි, මට නැතැයිකියා සැලකළසේක.

කිං පන සාරිපුත්ත, කිමෙක්ද ශාරිපුත්‍රය; අනාගතමද්ධානං, මතු අනාගතකාලයෙහි; යෙ තෙ අරහන්තො සම්මා සම්බුද්ධා භවිස්සන්ති, යම් ඒ අර්හත් සම්‍යක් සම්බුඵකෙණෙක් උපදින්නාහු වෙද්ද; තෙ සබ්බෙ භගවන්තො, ඒ සියඵ සර්ඥවරයෝම; එවං සීලා භවිස්සන්ති, මෙබඳුවූ ශීලයෙන් සමන්විත වන්නාහුයයි කියාද; ඉතිපි එවං ධම්මා, මෙසේ මෙබඳුවූ ධර්මයෙන් සමන්විත වන්නාහුයයි කියාද; එවං පඤ්ඤා, මෙබඳුවූ ප්‍රඥාවෙන් සමන්විත වන්නාහුයයි කියාද; එවං විහාරී, බෙඳුවූ විහරණයන් ඇත්තාහුයයි කියාද; තෙ භගවන්තො, ඒ භාග්‍යවතුන්වහන්සේලා; ඉතිපි එවං විමුත්තා භවිස්සන්තීති, මෙසේ මෙබඳුවූ විමුක්තිධර්මයෙන් සමන්විත වන්නාහුයයි කියාද;

කිං පන සාරිපුත්ත අහං තෙ එතරහි අරහං සම්මා සම්බුද්ධො චෙතසා චෙතො පරිච්ච විදිතො එවං සීලො භගවා ඉතිපි එවං ධම්මා එවං පඤ්ඤා එවං විහාරී එවං විමුත්තො භගවා ඉතිපිති නොහෙතං භන්තෙ—එතෙහි සාරිපුත්ත අතීතානාගතපච්චුප්පන්නෙසු අරහන්තෙසු සම්මා සම්බුද්ධෙසු චෙතො පරියඤ්ඤාණං නාම අථ නික්ඛරති තෙ අයං සාරිපුත්ත උළාරා අච්ඡරියාබ්භුතා හාසිතා එකංසො ගහිතො සීහනාදෙ නදිතො එවං පසන්නොහම්භන්තෙ භගවති නාවාහූ නවහවිස්සති න චෙතරහි විජ්ජති අඤ්ඤෝ සමණෙ වා බ්‍රාහ්මණෙ වා භගවතා භියෝ භිඤ්ඤුතරෝ යදිදං සඞ්බොධියන්ති.

(සාරිපුත්ත, ශාරීපුත්‍රස්ථවිරය); තෙ, තොපවිසින්; චෙතසා, චිත්තය කරණකොටගෙණ; චෙතෝ පරිච්ච විදිතොති, සිතින් පිරිසිඳ දන් නාලදෙහිදැයි කියා විචාරා වදාළසේක; භන්තෙ, සවාමීන්වහන්ස; එතං, එබඳුවූ ස්වයංභූඥානයක්; නොහි, මට නැතැයිකියා සැල කළසේක.

කිං පන සාරිපුත්ත, කිමෙක්ද ශාරිපුත්‍රය; එතරහි, දැන් (වර්තමාන කාලයෙහි); අහං තෙ අරහං සම්මා සම්බුද්ධා, මම තොපගේ අහීත් සම්‍යක් සම්බුද්ධයෙමි; ඉතිපි, මේ කාරණයෙනුදු; භගවා, භාග්‍යවත් බුදුරජතෙම; එවං සීලා, (ලෞකික ලෝකොත්තර ශීලාදිවශයෙන්) මෙසේ මෙබඳුවූ ශීලයෙන් සමන්විත වනසේකැයි කියාද; එවං ධම්මා, මේසේවූ ධර්මයකින් යුක්තවනසේකැයි කියාද; එවං පඤ්ඤා, මෙබඳුවූ ප්‍රඥාවකින් සමන්විත වනසේකැයි කියාද; එවං විහාරී, මෙසේවූ විහරණයන් ඇතිවනසේකැයි කියාද; ඉතිපි, මේ කාරණයෙනුදු; භගවා, අපභාග්‍යවත් බුදුරජතෙම; එවං විමුත්තොති, මෙසේවූ විමුක්තිධර්මයකින් සමන්විත වනසේකැයි කියාද; (සාරිපුත්ත, එඹා ශාරිපුත්‍රස්ථවිරය); තෙ, තාවිසින්; චෙතසා, චිත්තය කරණකොටගෙණ; චෙතෝ පරිච්ච විදිතොති, සිතින් පිරිසිඳ දන්නාලදෙහිදැයි කියා විචාරා වදාළසේක, භන්තෙ, සවාමීන්වහන්ස; එතං, එබඳුවූ ස්වයංභූඥානයක්; නොහි, මට නැතැයි කියා සැලකළසේක.

සාරිපුත්ත, ශාරිපුත්‍රස්ථවිරය; එතෙහි අතීතානාගතපච්චුප්පන්නෙසු අරහන්තෙසු සම්මා සම්බුද්ධෙසු, මෙතැණහි මේ අතීතානාගත වර්තමානාදි ප්‍රභෙදවූ අහීත් සම්‍යක් සම්බුද්ධ සර්ව්‍වඥවරයන් වහන්සේලා කෙරෙහි; තෙ, තාගේ; චෙතොපරියඤ්ඤාණං නාම, චෙතොපරිය ඤ්ඤාණයයිකියනාලද එබඳු ස්වයංභූඥානයක් නැත්තේවි නම්; යංඉදං සඞ්බොධියං, යම්මේ අහීත් මාඝඥණය දැනීමෙන්; භගවතා භියෝ භිඤ්ඤුතරෝ, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට වඩා උත්තරීතර

නඛෝ මේභන්තෙ අතීතානාගත පච්චුප්පන්නෙසු අරහන්තෙ සු සම්මාසම්බුද්ධෙසු චෙතොපරියඤ්ඤාණං අත්ථි අපිච ධම්මන්ව යො විදිතො.

ඤාණයෙන් සමන්විතවූ; අඤ්ඤෝ සමණෙ වා බ්‍රාහ්මණෙ වා, අත්ථි සි ශ්‍රමණයෙක්හෝ බ්‍රාහ්මණයෙක්හෝ; නවාහූ, අතීතයෙහිද නූ වූයේය; නවභවිස්සති, අනාගතයෙහිද නොවන්නේය; එතරහි, දැන් මේ වර්තමාන කාලයෙහිද; නවවිජ්ජතීති, නැත්තේයයි කියා; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; අහං, මම; භගවති, (ත්‍රෛලොක්‍ය ප්‍රදීප යමානවූ භාග්‍යවතුන්වහන්සේ කෙරෙහි; එවං පසන්නොති, මේ සේ ප්‍රසන්නයෙමි හෙවත් මෙසේ අදහන්නෙමිකියා; (සාරිපුත්ත, එඛා ශාරිපුත්‍රස්ථවිරය); තෙ, තොපිවිසින්; අථ කිඤ්චරහි අයං උළාරා ආසභිවාචා භාසිතා, කවරකාරණයකින් මේ ශ්‍රෙෂ්ඨතරාති නිශ්චල වූ නිර්භීතවචනයන් කියනලදෙදහිද; එකංසො ගහිතො, ඒ කා රණ ග්‍රහණයෙන් සන්නිට්ඨාන කථාවම කියනලදෙදහිද; සීහනා දෙ නදිතො,(කුමක්නිසා මෙසේ) අභීත සිංහනාද පවත්වන ලදෙදහි දැයි කියා විචාරා වදුළසේක.

භන්තෙ, ස්වාමීවූ භාග්‍යවත් බුදුරජාණන්වහන්ස; අතීතානාගත පච්චුප්පන්නෙසු අරහන්තෙසු සම්මා සම්බුද්ධෙසු, අතීතානාගත වර්ත මානයන කාලත්‍රයෙහිවූ අගින් සම්‍යක් සම්බුද්ධ සර්ව්ඥවරන් වහන් සේලා කෙරෙහි; මෙ, මාගේ; චෙතොපරියඤ්ඤාණං, සිතින් පිරිසිඳ දන්නාලද සර්වඥමහඥානයක්: නඛෝ අත්ථි, නොම ඇත්තේය; අපිච ධම්මන්වයො විදිතො, එබඳුවූ(සර්වඥමහඥානයක් නැත්තේවිනමුත්) ධර්මය අනුවගොස් උපන්නාවූ ධර්මාන්වය බුද්ධියෙන් දන්නාලදෙදෙ මිකියා සැලකළසේක.

මෙසේ ආයුෂ්මත්වූ දම්සෙනෙවි සැරියුත් මහතෙරුන්වහන්සේ වි සින් අභීත සිංහනාද පවත්වා වදුළකල්හි භාග්‍යවතුන්වහන්සේ විසින් කිමෙක්ද ශාරිපුත්‍රස්ථවිරය තොපවිසින් අතීතානාගත වර්ත මානය යන කලත්‍රයෙහිවූ සියළු සර්ව්ඥවරයන්ගේම ශීල සමාධිප්‍රඥා විමුක්තිදර්ශන දෘඪාගන්ට සමර්ථවූ තමාගේ චෙතොපරිය ඤ්ඤාණයයි කි යනලද සර්වඥමහඥානයෙන් පිරිසිඳ දනගත්තෙහි දැයි කියා විචාරා වදුළකල්හි ස්වාමීනි මට එබඳුවූ සර්වඥමහඥානයක්නැත්තේයයි කී සේක එබඳුවූ ඤාණයක් නැතිකල්හි කවරහෙයකින් තොපවිසින් මෙසේ අභීත සිංහනාද පවත්වන ලදෙදහිදැයි කියා විචාරා වදුළසේ ක ස්වාමිනි ධර්මයාගේ ප්‍රත්‍යක්ෂඥාණයහා අනුවගොස් උපන්නාවූ අනුමාන ඤාණයාගෙ ග්‍රහණයෙන් දන්නාලද්දෙමි කියා ශ්‍රාවක පාරමීඤාණයෙහි පිහිටාසිටීම සර්ව්ඥතාඥානය මේ ආකාරයෙන් දනී මිකියා ඒ නය ග්‍රහණය ප්‍රකාශකරණුපිණිස උපමාවක් දක්වන සේක් "සෙය්‍යථාපි භන්තෙ" යනාදීන් මෙසේ සැලකළසේක).

(23)] සෙය්‍යථාපි භන්තෙ රඤ්ඤෝ පච්චන්තිමං නගරං දළ්හුද්ද පං දළ්හපාකාරතොරණං එකං චාරං තත්‍රස්ස දෙවාරිකො පණ්ඩිතො වියත්තො මෙධාවී අඤ්ඤාතානං නිවාරෙතා ඤාතා නං පවෙසෙතා සො තස්ස නගරස්ස සමන්තා අනුපරියායපථං අනුක්කමමානො න පස්සෙය්‍ය පාකාරසන්ධිං වා පාකාරවිවරං වා අන්තමසො බිළාරනික්ඛමනමත්තම්පි තස්ස එවමස්ස යෙකෙචි ඔළාරිකපානං ඉමං නගරං පවිසන්ති වා නික්ඛමන්ති වා සබ්බෙ තෙ ඉමිනා ච චාරෙන පවිසන්ති වා නික්ඛමන්ති වාති එවමෙවඛො මෙ භන්තෙ ධම්මන්වයො විදිතො යෙ තෙ භන්තෙ අහෙසුං අතීතමද්ධානං අරහන්තො සම්මා සම්බුද්ධා

---

(23) භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; සෙය්‍යථාපි, යම්සේ; රඤ්ඤෝ, (යම්කිසි) රජක්හුගේ; දළ්හුද්දපං, සිරවූ ප්‍රාකාරපාදයන් ඇත්තාවූ; දළ්හපාකාරතොරණං, සිරවූ ප්‍රාකාරයන්හා සිරවූ පිටිසඛ්‍යාවනයෙන් යුක්තවූ; එකං චාරං, එකම චාරයක් ඇත්තාවූ; පච්චන්තිමං නගරං, ප්‍රත්‍යන්ත නුවරක්වේද; පණ්ඩිතො, පණ්ඩිතභාවයෙන් යුක්තවූ; වියත්තො, (කීමෙහි බිණීමෙහි දක්ෂවූ බැවින්) ව්‍යක්තවූ; මෙධාවී, ප්‍රඥවන්තවූ (නොහොත් සථානොචිත ප්‍රඥවෙන් යුක්තවූ); අඤ්ඤාතානං නිවාරෙතා, තමා නොහඳුනන්නාවුන් (නගරාභ්‍යන්තරයට වැඳනොදී) වලකන්නාවූ; ඤාතානං පවෙසෙතා, තමා හඳුනන්නාවුන් පුරප්‍රවෙශ කරන්නාවූ; දෙවාරිකො අස්ස, එකම දොරටුපාළයෙක්වේද; සො, ඒ චාරපාළතෙම; තස්ස නගරස්ස, ඒ පුරයාගේ; අනුපරියාය පථං අනුක්කමමානො, අනුපරියාය නම්වූ ප්‍රාකාරමාර්ගයෙහි ඇවිදිනෙ; පාකාරසන්ධිං වා, (ඉටිකා ආදියක්හුගේ අපගතස්ථානය ප්‍රාකාර සන්ධිනම් වෙයි එබඳුවූ) ප්‍රාකාර සන්ධියක්හෝ; පාකාරවිවරං වා, ප්‍රාකාරයාගේ ජීර්ණ ස්ථානයක්හෝ; අන්තමසො, අඩමාත්‍රයෙන් හෙවත් සටත් පිරිසෙසින්; බිළාර නික්ඛමනමත්තම්පි, බිළාර නිස්ක්‍රමණ මාත්‍රවූ සිදුරකුදු; නපස්සෙය්‍ය, නොදක්නේවේද; තස්ස ඒ චාරපාලයාහට; එවමස්ස, මෙසේවූ සිතිවිල්ලෙක්වන්නේය; යෙ කෙචි ඔළාරිකාපානා, යම්කිසි ඖදාරිකවූ සත්ත්වයෙණෙක්; ඉමං නගරං, මේ පුරප්‍රවරාභ්‍යන්තරයට; පවිසන්ති වා, ප්‍රවේශ වන්නාහුහෝ වෙද්ද; නික්ඛමන්ති වා, (නුවරින් පිටතට) නික්මෙන්නාහුහෝ වෙද්ද; සබ්බෙ තෙ, ඒ සියළු සත්ත්වයෝම; ඉමිනා චාරෙන, මේ මහව හසල්දොරින්ම; පවිසන්ති වා, ප්‍රවේශ වන්නාහුදවෙති; නික්ඛමන්ති වාති, නික්මෙන්නාහුදවෙති කියා මෙසේවූ කල්පනාවෙක් වන්නේය; එවමෙවඛො, එපරිද්දෙන්ම; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; අතීතමද්ධානං, ඉකුත් ගියාවූ අතීතකාලයෙහි; යෙ තෙ අරහන්තො සම්මා සම්බුද්ධා අහෙසුං, යම් ඒ අර්හත් සම්‍යක් සම්බුද්ධ කෙණෙක් වූවාහුවෙද්ද.

සඞ්ඛ තෙ භගවන්තො පඤ්චනීවරණෙ පහාය චෙතසො උ
පක්කිලෙසෙ පඤ්ඤාය දුබ්බලීකරණෙ චතූසු සතිපට්ඨානෙසු
සුපතිට්ඨිතචිත්තා සත්තබොජ්ඣඞ්ගෙ යථාභූතං භාවෙත්වා අනු
ත්තරං සම්මා සඞ්බොධිං අභිසඞ්බුජ්ඣිංසු.

(24) යෙපි තෙ භන්තෙ භවිස්සන්ති අනාගතමද්ධානං අරහන්තො
සම්මා සඞ්බුද්ධා සඞ්ඛ තෙ භගවන්තො පඤ්චනීවරණෙ පහා
ය චෙතසො උපක්කිලෙසෙ පඤ්ඤාය දුබ්බලීකරණෙ චතූසු
සතිපට්ඨානෙසු සුපතිට්ඨිතචිත්තා සත්තබොජ්ඣඞ්ගෙ යථාභූ
තං භාවෙත්වා අනුත්තරං සම්මා සඞ්බොධිං අභිසම්බුජ්ඣිස්සන්ති.
භගවාපි ඛො භන්තෙ එතරහි අරහං සම්මා සඞ්බුද්ධා

තෙ සඞ්ඛ භගවන්තො, ඒ සියළු සවිඤ්ඤාණකයෝම; චෙතසො උපක්කිලෙසෙ; චිත්තයාගේ කෙලෙසීම කරන්නාවූ; පඤ්ඤාය දුබ්බලී කරණෙ, ප්‍රඥාව දුර්වලකරන්නාවූ; පඤ්චනීවරණෙ පහාය, පඤ්චනීවරණ ධර්මයන් දුරුකොට; චතූසු සතිපට්ඨානෙසු, සතර සතිපට්ඨාන ධර්මයන් කෙරෙහි; සුපතිට්ඨිතචිත්තා, මනා කොට පිහිටුවනලද සිත් ඇතිව; සත්තබොජ්ඣඞ්ගෙ, සප්ත බෝධ්‍යඞ්ග ධර්මයන්; යථාභූතං භාවෙත්වා, තත්ත්‍ව පරිද්දෙන් භාවනාකොට හෙවත් වඩා; අනුත්තරං සම්මාසඞ්බොධිං, නිරුත්තරවූ සම්‍යක් සඞ්බෝධිය; අභිසම්බුජ්ඣිංසු, අවබොධ කළාහුයහි කියා; මෙ, මාවිසින්; ධර්ම නයෙ විදිතො, ධර්මයාගේ ප්‍රත්‍යක්ෂ කෙණයාහා අනුවගොස් උප නනාවූ ධර්මාන්වය බුද්ධියෙන් දන්නාලදෙමි කියේය.

(24) භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; අනාගතමද්ධානං, මතු අනාගත කාලයෙහි(ලොවපළවන්නාවූ); යෙපි තෙ අරහන්තො සම්මා සඞ්බුද්ධා භවිස්සන්ති, යම් ඒ අර්හත් සම්‍යක් සම්බුද්ධයෙක්ද වන්නාහුවේද්ද; තෙ සඞ්ඛ අරහන්තො, එසියලු සවිඤ්ඤාණකයෝම; චෙතසො උප ක්කිලෙසෙ, චිත්තයාගේ කෙලසීම කරන්නාවූ; පඤ්ඤාය දුබ්බලී කරණෙ, ප්‍රඥාව දුර්වලකරන්නාවූ; පඤ්චනීවරණෙ පහාය, පඤ්චනී වරණධර්මයන් පහකොට; චතූසු සතිපට්ඨාණෙසු, සතර සතිපට්ඨා න ධර්මයන් කෙරෙහි; සුපට්ඨිත චිත්තා, මනාකොට පිහිටුවන ලද සිත් ඇතිව; සත්තබොජ්ඣඞ්ගෙ, සප්තබොධ්‍යඞ්ග ධර්මයන්; යථා භූතං භාවෙත්වා, තත්වූපරිද්දෙන් භාවනාකොට හෙවත්වඩා; අනු ත්තරං සම්මාසඞ්බොධිං, නිරුත්තරවූ සම්‍යක් සඞ්බෝධිය; අභිසඞ්බුජ්ඣි ස්සන්ති, අවබොධ කරන්නාහුය; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; එතර හි; දැන් මේ වර්තමානකාලයෙහි; භගවාපි ඛො අරහං සම්මා සඞ්බු දෙධා, අර්හත් සම්‍යක් සම්බුද්ධවූ භාග්‍යවතුන්වහන්සේද.

පඤ්චනීවරණේ පහාය චෙතසෝ උපක්කිලෙසෙ පඤ්ඤාය දුබ්බලීකරණේ චතූසු සතිපට්ඨානෙසු සුපතිට්ඨිතචිත්තෝ සත්තබොජ්ඣඞ්ගෙ යථාභූතං භාවෙත්වා අනුත්තරං සම්මාසම්බොධිං අභිසම්බුජ්ඣතී.

(25) තත්‍රායුදං භගවා නාලන්දායං විහරන්තෝ පාවාරිකම්බවනෙ එතදෙව බහුලං භික්ඛූනං ධම්මිං කථං කරොති ඉතිසීලං ඉතිසමාධි ඉතිපඤ්ඤා සීලපරිභාවිතෝ සමාධි මහප්ඵලොහොති මහානිසංසෝ සමාධි පරිභාවිතා පඤ්ඤා මහප්ඵලාහොති මහානිසංසා පඤ්ඤා පරිභාවිතං චිත්තං සම්මදෙව ආසවෙහි විමුච්චති-සෙය්‍යථීදං කාමාසවා භවාසවා දිට්ඨාසවා අවිජ්ජාසවාති.

චෙතසෝ උපක්කිලෙසෙ, චිත්තයාගේ කෙලෂීම කරන්නාවූ; පඤ්ඤාය දුබ්බලීකරණේ, ප්‍රඥාව දුර්වලකරන්නාවූ; පඤ්චනීවරණේ පහාය, පඤ්චනීවරණ ධර්මයන් ප්‍රහාණයකොට; චතූසු සතිපට්ඨානෙසු, සතර සතිපට්ඨාන ධර්මයන් කෙරෙහි; සුපතිට්ඨිත චිත්තෝ, මනාකොට පිහිටුවනලද සිත් ඇතිව; සත්තබොජ්ඣඞ්ගෙ, සප්තබොධ්‍යාඞ්ගධර්මයන්; යථාභූතං භාවෙත්වා, තත්ත්වපරිදෙදන් භාවනාකොට ගෙවන් වඩා, අනුත්තරං සම්මාසම්බොධිං, නිරුත්තරවූ සම්‍යක් සම්බොධිය; අභිසම්බුජ්ඣතී, අවබොධකළසේක.

(25) තත්‍රායුදං, එතැණෙහිදු වනාහි; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; නාලන්දායං, නාලන්දනම් පුරප්‍රවරාසන්නයෙහිවූ; පාවාරිකම්බවනෙ, පාවාරිකනම් සිටුහුගේ ආම්ර්‍යවනොද්‍යානයෙහි; විහරන්තෝ, වැඩවාසය කරවදාරණසේක්; භික්ඛූනං, භික්ෂූන්ට; බහුලං, බාහුල්‍ය වශයෙන්; තං එව ධම්මිං කථං කරොති, මේ ධර්මානුවිතවූ කථාවම කරවදාරණසේක; (කෙසේද) ඉතිසීලං, මේ ආර්‍ය්‍ය ශීලයයි කියාද; ඉතිසමාධි, මේ ආර්‍ය්‍යසමාධියයි කියාද; ඉතිපඤ්ඤා, මේ ආර්‍ය්‍ය ප්‍රඥාවයයි කියාද; සීලපරිභාවිතෝ, ශීලය පුරුදුකරණලද්දේ (හෙවත්)වඩනලද්දේ; සමාධි මහප්ඵලොහොති මහානිසංසෝ, සමාධිතොම මහත්ඵල මහානිසංසවන්නේය; සමාධිපරිභාවිතා, සමාධිතොම වඩනලද්දේ; පඤ්ඤා මහප්ඵලාහොති මහානිසංසා, ප්‍රඥතොම මහත්ඵල මහානිසංසවන්නීය; පඤ්ඤා පරිභාවිතං චිත්තං, ප්‍රඥාපරිභාවිතවූ චිත්තයතෙම, සම්මදෙව, මනාකොටම; ආසවෙහි, චතුර්ධාශ්‍රවයන් කෙරෙන්; විමුච්චති, විශෙෂයෙන්ම (වෙන්වීම්වශයෙන්) මිදෙන්නේය—සෙය්‍යථීදං, ඒ චතුර්ධාශ්‍රවයොනම් කවරේද; කාමාසවා, කාමාශ්‍රවයෝය; භවාසවා, භවාශ්‍රවයෝය; දිට්ඨාසවා, දෘෂ්ටාශ්‍රවයෝය; අවිජ්ජාසවාති, අවිද්‍යාශ්‍රවයෝයයි කියා වදාළසේක.

(26) අථ ඛො භගවා නාලන්දායං යථාභිරන්තං විහරිත්වා ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි ආයාමානන්ද යෙන පාටලිගාමො තෙනුපසඞ්කමිස්සාමාති එවං භන්තෙති ඛො ආයස්මා ආනන්දො භගවතො පච්චස්සොසි අථ ඛො භගවා මහතා භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං යෙන පාටලිගාමො තදවසරි අස්සොසුං ඛො පාටලිගාමියා උපාසකා භගවා කිර පාටලිගාමං අනුප්පත්තොතී අථ ඛො පාටලිගාමියා උපාසකා යෙන භගවා තෙනුපසඞ්කමිංසු උපසඞ්කමිත්වා භගවන්තං අභිවාදෙත්වා එකමන්තං නිසීදිංසු එකමන්තං නිසින්නා ඛො පාටලිගාමියා උපාසකා භගවන්තං එතදවොචුං අධිවාසෙතු භන්තෙ භගවා ආවසථාගාරන්ති

---

(26) අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; නාලන්දායං, නාලන්දානම් පුරප්‍රවරයෙහි; යථාභිරන්තං, අභිප්‍රායකාලයක්; විහරිත්වා, වාසයකොට; ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි, ආයුෂ්මත්තු ආනන්දස්ථවිරයන්වහන්සේට අඩගැවදුළසේක; ආනන්ද,ආනන්දය; ආයාම,එවයම්හ; පාටලිගාමො, පාටලි ග්‍රාමයතෙම; යෙන,යම් තැනෙක්හිද; තෙන, එතැන්හි: උපසඞ්කමිස්සාමාති, එළඹෙම්හයි කියා වදුළසෙක; එවං භන්තෙති ඛො,එසේය පින්වතුන්වහන්සැයි කියා; ආයස්මා ආනන්දො, ආයුෂ්මත්තු ආනන්දස්ථවිරතෙම; භගවතො පච්චස්සොසි,භාග්‍යවතුන්වහන්සේගෙ වචනයට ප්‍රතිවචන දුන්නේය; අථඛො,ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; මහතා භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං, මහත්තු භික්ෂුසඞ්ඝයා වහන්සේහාසමග; යෙන පාටලිගාමො,පාටලිග්‍රාමයතෙම යම්තැනෙක්හිද; තදවසරි,එතැන්හි පැමිනවදුළසේක.

පාටලිගාමියා උපාසකා,පාටලිග්‍රාමයෙහි වාසයකරන්නාවූ උපාසකවරයෝ; භගවා කිර,භාග්‍යවතුන්වහන්සේ වනාහි;පාටලිගාමං අනුප්පත්තොතී, පාටලිග්‍රාමයට පැමිණ වදුළසේකැයි කියා;අස්සොසුං ඛො, ඇසුවාහුමය; අථඛො, ඉක්බිත්තෙන්; පාටලිගාමියා උපාසකා, පාටලිග්‍රාමයෙහි වාසයකරන්නාවූ උපාසකවරයෝ; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; යෙන, යම්තැනෙක්හිද; තෙන, එතැන්හි; උපසඞ්කමිංසු, එළඹියාහුය; උපසඞ්කමිත්වා, එළඹ; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; අභිවාදෙත්වා, මනාකොටවැඳ; එකමන්තං නිසීදිංසු, එකත්පසෙක්හි උන්නාහුය; එකමන්තං නිසින්නා ඛො, එකත්පසෙක්හි උන්නාමවූ; පාටලිගමියා උපාසකා, පාටලිග්‍රාමයෙහි වාසයකරන්නාවූ උපාසකවරහු; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; එතදවොචුං, මේ මතුකියන වචනය මෙසේ සැලකළාහුය; භන්තෙ භගවා, සවාමීවූ භාග්‍යවතුන්වහන්ස; ආවසථාගාරං, ආවසථාගාරය; අධිවාසෙතූති, ඉවසා වදුරණ සෙක්වායි කියා සැලකළාහුය;

අධිවාසෙසි භගවා තුණ්හීභාවෙන-අථඛො පාටලිගාමියා උ
පාසකා භගවතො අධිවාසනං විදිත්වා උට්ඨායාසනා භගවන්තං
අභිවාදෙත්වා පදක්ඛිණං කත්වා යෙන ආවසථාගාරං තෙනුපස
ඞ්කමිංසු උපසඞ්කමිත්වා සබ්බසන්ථරිං ආවසථාගාරං සන්ථරිත්වා
ආසනානි පඤ්ඤාපෙත්වා උදකමණිං පතිට්ඨාපෙත්වා තෙලප්ප
දීපං ආරොපෙත්වා යෙන භගවා තෙනුපසඞ්කමිංසු උපසඞ්ක
මිත්වා භගවන්තං අභිවාදෙත්වා එකමන්තං අට්ඨංසු එකමන්තං
ඨිතා ඛො පාටලිගාමියා උපාසකා භගවන්තං එතදවොචුං.

භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; තුණ්හීභාවෙන, තූෂ්ණීම් භාව යෙන්; අධිවාසෙසි, ඉවසා වදාළසේක—අථඛො, ඉක්බිත්තෙන්; පා ටලිගාමියා උපාසකා, පාටලිග්‍රාමයෙහි වාසයකරන්නාවූ උපාසකව රහු; භගවතො අධිවාසනං විදිත්වා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ඉවසීම දැනැ; උට්ඨායාසනා, හුනස්නෙන්නැඟිට; භගවන්තං අභිවාදෙත්වා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට (පසඟපිහිටුවා) මනාකොට වැඳ; පදක්ඛිණං කත්වා, ප්‍රදක්ෂිණකොට; ආවසථාගාරං, (මෙහි ආවසථාගාරයනම් තව රෙදයි යතහොත් ලිච්ඡවි මගධ දෙරජුන්ගේ රාජසේවකයෝ අවුත් පාටලිග්‍රාමයෙහි වාසයකරන්නාවූ ඒ ඒ කෙලඹියන් ඔවුනොවුන් ගේ ගෙවලින් පිටතුකරවා මසක් අඩමසක් පමණකල් වාසයකර න්නාහුය ඒ මනුෂ්‍යයො නිරතුරුව උපදුන වණඹැවින් ඒ රාජපුරී යන් ආකල ඔවුන්ට විසීමපිණිස ග්‍රාමමඛ්‍යයෙහි මහත් සාලාවක් කරවා ඒ සාලාවගේ එක් ප්‍රදෙශයෙක්හි භාණ්ඩ ප්‍රතිසාමණයයි කියනලද බඩුතබා තබනතැන්හා එක් ප්‍රදෙශයෙක්හි මිනිසුන්ගේ විසීමුව නිසිවූ වාසස්ථානයන් ඇතිව මනාකොට කරවනලද ගෘහයතෙම ආවසථාගාරනම් වන්නේය ඒ) ආවසථාගරය; යෙන, යම්තැනෙක්හිද; තෙන, එතැන්හි; උපසඞ්කමිංසු, එළඹියාහුය; උපසඞ්කමිත්වා, එළඹ; ආවසථාගාරං, ආවසථාගාරය; සබ්බසන්ථරිං සන්ථරිත්වා, (යම්සේ) සියලු ආවසථාගාරය (වස්ත්‍රයෙන් අතුරණ ලද්දේවේද එපරිද්දෙන්ම) වස්ත්‍ර සන්ථරණයකොට; ආසනානි පඤ්ඤාපෙත්වා, අසුන්පනවා; උදකමණිං පතිට්ඨාපෙත්වා, (පියයුතුවූද ප්‍රයෝජන විඳුයුතුවූද) පැන්බදුන් (ආදිය) ප්‍රතිෂ්ඨාපණයකරවා; තෙලප්පදීපං ආරොපෙත්වා, (සුවඳතෙලින්) දල්වනලද පහන්නන්වා; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; යෙන, යම්තැනෙක්හිද; තෙන, එතැන්හි; උපසඞ්කමිංසු, එළඹියාහුය; උපසඞ්කමිත්වා, එළඹ; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; අභිවාදෙත්වා, මනාකොටවැඳ; එකමන්තං අට්ඨංසු, එනන්පසෙක්හි සිටියාහුය; එකමන්තං, එකන්පසෙක්හි; ඨිතා ඛො, සිටියාමවූ; පටලිගාමියා උපාසකා, පාටලිග්‍රම

සඞ්ඝසණ්ඨිං සන්ථතං භන්තෙන ආවසථාගාරං ආසනානි පඤ්ඤ
ත්තානි උදකමණිකො පතිට්ඨාපිතො තෙලප්පදිපො ආරොපි
තො යස්සදානි භන්තෙ භගවා කාලං මඤ්ඤසීති.

(27) අථ ඛො භගවා සායණ්හසමයං නිවාසෙත්වා පත්තචීවරමාදාය
සද්ධිං භික්ඛුසඞ්ඝෙන යෙන ආවසථාගාරං තෙනුපසඞ්කමි උප
සඞ්කමිත්වා පාදෙ පක්ඛාලෙත්වා ආවසථාගාරං පවිසිත්වා මජ්ඣි
මං ථම්භං නිස්සාය පුරත්ථාභිමුඛො නිසීදි භික්ඛුසඞ්ඝොපි ඛො
පාදෙ පක්ඛාලෙත්වා ආවසථාගාරං පවිසිත්වා පච්ඡිමං භිත්තිං
නිස්සාය පුරත්ථාභිමුඛො නිසීදි භගවන්තඤ්ඤෙව පුරක්ඛත්වා

යෙහි වාසයකරන්නාවූ උපාසකවරහු; භගවන්නං, භාග්‍යවතුන්ව හන්සේට; එඳ දවොවිං, මෙසේ සැලකළාහුය.

භන්තෙන, සවාමීන්වහන්ස; ආවසථාගාරං, ආවසථාගාරය; සඞ්ඝසණ්ඨි රිං සන්ථතං, සියලු ආවසථාගාරය වසන්‍රයෙන් අතුරණලද්දේය; ආස නානි පඤ්ඤත්තානි, අසුන් පනවනලදුහුය; උදකමණිකො පති ට්ඨාපිතො, පැන්බදුන් (මනාකොට සම්පූර්ණවශයෙන්) පිහිටුවා ත බනලද්දේය; තෙලප්පදිපො ආරොපිතො (සුගන්ධතෙලාදියෙන්) පහන්දල්වා නගණලද්දේය; භන්තෙන භගවා, සවාමිවූ භාග්‍යවත් බු දුරජානන්වහන්ස; යස්සදානි, යම්ගමණකට; කාලං මඤ්ඤසීති, කල් දැන වදුරණසේක්වයි කියා සැලකළාහුය.

(27) අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; සා යණ්හසමයං, සවස්වේලෙහි; නිවාසෙත්වා, (ත්‍රිමණ්ඩල ප්‍රතිච්ඡාදනා දිවශයෙන් සිවුරුමනාකොට) හැඳපොරවා; පත්තචීවරං ආදාය, ක සින් චීවරයහා අතින් පාත්‍රයගෙණ; භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං, භික්ෂු සඞ්ඝයා වහන්සේලා සමග; යෙන ආවසථාගාරං, ආවසථාගාරයයම් තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කමි, එතැන්හි එළඹසේක; උපසඞ්කමි ත්වා, එළඹ; පාදෙ පක්ඛාලෙත්වා, ශ්‍රීපාද වතුය ප්‍රක්ෂාලනයකොට (තෙවත් සෝදා); ආවසථාගාරං පවිසිත්වා, ආවසථාගාරයට ප්‍රවෙසවී; මජ්ඣිමං ථම්භං නිස්සාය, මධ්‍යමස්ථම්භය නිසා; පුරත්ථාභිමුඛො නිසී ද, පූර්වදිසාභාගයට අභිමුඛව වැඩඋන්සේක; භික්ඛුසඞ්ඝොපි ඛො, භික්ෂුසඞ්ඝයාවහන්සේද; පාදෙ පක්ඛාලෙත්වා, පාද ප්‍රක්ෂාලනයකොට (තෙවත් පතුල්සෝදා); ආවසථාගාරං පවිසිත්වා, ආවසථා ගාරාභ්‍යන්ත රයට ප්‍රවිශවී; පච්ඡිමං භිත්තිං නිස්සාය, පශ්චිම භිත්තිය නිසා; භ ගවන්තං යෙව පුරක්ඛත්වා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේම පුරස්කෘතකොට; පුරත්ථාභිමුඛො නිසීදි, පූර්වදිසාභිමුඛවවැඩ උන්සේක.

පාටලිගාමියාපි ඛො උපාසකා පාදෙ පක්ඛාලෙත්වා ආවසථාගා
රං පවිසිත්වා පුරත්ථිමං භිත්තිං නිස්සාය පච්ඡිමාභිමුඛා නිසීදිංසු
භගවන්තඤ්ඤෙව පුරක්ඛත්වා

(28) අථ ඛො භගවා පාටලිගාමියෙ උපාසකෙ ආමන්තෙසි පඤ්චිමෙ
ගහපතයො ආදීනවා දුස්සීලස්ස සීලවිපත්තියා කතමෙ පඤ්ච
ඉධ ගහපතයො දුස්සීලො සීලවිපත්තිනිදානං පමාදාධිකරණං මහ
නිං භොගක්ඛන්ධං නිගච්ඡති අයං පඨමො ආදීනවො දුස්සීල
ස්ස සීලවිපත්තියා.

පාටලිගාමියාපි ඛො උපාසකා, පාටලිග්‍රාමවාසී උපාසකවරග්‍ගද; පාදෙ පක්ඛාලෙත්වා, පාදයන් ප්‍රක්ෂාලනයකොට ගෙණ; ආවසථාගා රං, ආවසථාගාරයට; පවිසිත්වා, ප්‍රවිශවෙව; පුරත්ථිමං භිත්තිං නිස්සාය, පූර්වදිසාභාග භිත්තියනිසා: භගවන්තං එවපුරක්ඛත්වා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේ ම පුරස්කෘතකොට, පච්ඡිමාභිමුඛා නිසීදිංසු, ඒශ්චිමදිසා භිමුඛව උන්නාහුය.

(28) අථඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; පාට ලිගාමියෙ උපාසකෙ, පාටලිග්‍රාමවාසිවූ උපාසකවරයන්; ආමන්තෙ සි, ආමන්ත්‍රණය කරවදාළසේක; ගහපතයො, ගෘහපතීනි; දුස්සීල ස්ස සීලවිපත්තියා, ශීලවිපත්ති‍ප්‍රාප්ත දුස්සීලයාගේ; ආදීනවා, ආ දීනවයෝ (හෙවත්) දොෂයෝ; ඉමෙ පඤ්ච, මොහු පස්දෙනෙක් වන්නාහුය; කතමෙ පඤ්ච, ඒ පඤ්චාදී නවයොනම් කවරහුද; ගහපතයො, ගෘහපතීනි; ඉධ, මේ ලොකයෙහි (නොහොත්) මේ ශාසනයෙහි; දුස්සීලො සීලවිපත්තිනිදානා, ශීලවිපත්ති‍ප්‍රාප්ත දුස්සීල තෙමෙ; පමාදාධිකරණං.(තමාගේ)ප්‍රමාද භාවයකරණකොට ගෙණ; මහන්තං භොගක්ඛන්ධං නිගච්ඡති, මහත්වූ භොගස්කන්ධයෙන් පිරිහීමට පැමිනෙන්නේය (හෙවත් යම් ගිහිවැසි සත්‍වයෙක්තෙම දුස්සීලව සිට ප්‍රාණඝාත අදත්තාදානාදී අකුශලක්‍රියාවෙහියෙදි කෘෂි වනිජ්ජා දී සර්වකර්තව්‍යයෙහි ප්‍රමාද භාවයට පැමිණ වාසයකෙරේද ඔහුගෙ ඒ ප්‍රමාදභාවය හෙතුකොට ගෙණ පුරාතන රැස්කරතුබූ වස්තුරාසි යක් ඇත්නේනම් ඔහු එසින් පිරිහීමට පැමිනෙන්නේය යම් සසුන් වැසිප්‍රව්‍රජිත භාවොපගත සත්‍වයෙක්තෙම දුස්සීලව ප්‍රමාදව විසීම හෙතුකොට ගෙණ ශීලයෙන්ද ත්‍රිපිටක බුද්ධවචනයෙන්ද ධර්ම යෙන්ද, සප්තාර්‍යධනයෙන්දැයි යන මේ ධනරාසියෙන් පිරිහීමට පැමිනෙන්නේයයි කියා වදාළසේක;) දුස්සීලස්ස සීලවිපත්තියා, ශීල විපත්ති‍ප්‍රාප්ත දුස්සීලයාගේ; අයං පඨමෝ ආදීනවෝ, මේ ප්‍රථමාදී නවයනම් වන්නේය.

පුනවපරං ගහපතයො දුස්සීලස්ස සීලවිපණ්ණස්ස පාපකො කිත්තිසද්දො අබ්භුග්ගච්ඡති අයං දුතියො ආදීනවො දුස්සීලස්ස සීලවිපත්තියා—පුනවපරං ගහපතයො දුස්සීලො සීලවිපණ්ණා යඤ්ඤදෙවපරිසං උපසඞ්කමති යදි ඛත්තියපරිසං යදි බ්‍රාහ්මණපරිසං යදි ගහපතිපරිසං යදි සමණපරිසං අවිසාරදෙ උපසඞ්කමති මඞ්කුභූතො අයං තතියො ආදීනවො දුස්සීලස්ස සීලවිපත්තියා—

ගහපතයො, ගෘහපතීනි; පුනවපරං, නැවතද; දුස්සීලස්ස සීලවිපත්තියා, ශීලවිපත්තිප්‍රාප්ත දුස්සීලයාගේ; පාපකො කිත්තිසද්දො, ලාමකවූ කීර්තිඝොෂාවෙක්; අබ්භුග්ගච්ඡති, (සිව්වනක් පිරිස්මැද) ඉතා උස්ව පැණනැඟී පවත්නේය (හෙවත් ගිහිවැසියන්ගේ වශයෙන් අසවල් කුලයෙහි උපන් අසවල් පුද්ගලයහ පාපධර්මයෙහි පිහිටියේය; හරණලද මෙලොව පරලොව ඇත්තේය ප්‍රව්‍රජිතයන්ගේ වශයෙන් අසවල් ශ්‍රමණතෙම දුලීහවූ බුදුසස් නෙහි පැවිදිව සිල්රක්ෂාකරන්ට නොහැකිවූයේය බුදුබණ පුහුණු කොට ගතනුහුනුයේය වෙදකම් නැකැත් ආදි මිථ්‍යාජීවයෙන් ජීවත්වන්නේය යටත්පිරිසෙයින් සලාකඛත් පමණකුදු දෙන්ට නොවටනේය ෂට්විධ අගෞරවයෙන් සමන්විතවූයේයයි යනාදිවශයෙන් සිව්වණක් පිරිස්මැද පවිටු කීර්තිඝොෂාවෙක් උස්ව පැණනැඟී පවත්නේය):දුස්සීලස්ස සීලවිපත්තියා, ශීලවිපණ්ණවූ දුස්සීලයාගේ;අයං දුතියො ආදීනවො, මේ දෙවෙනිවූ ආදීනවයනම් වන්නේය.

ගහපතයො, ගෘහපතීනි; පුනවපරං, නැවතද; දුස්සීලො සීලවිපණ්ණා, ශීලහෙද්‍යයට පැමිනි දුස්සීලතෙම; යඤ්ඤදෙවපරිසං උපසඞ්කමති, යම් පිරිසකට එලඹෙන්නේවේද; යදි ඛත්තියපරිසං: ඉදින් යම්ක්ෂත්‍රියඵීකටද; යදි බ්‍රාහ්මණපරිසං, ඉදින් යම් බ්‍රාහ්මණඵීකටද; යදි ගහපතිපරිසං, ඉදින් ගෘහපති ඵීකටද; යදි සමණපරිසං, ඉදින් ශ්‍රමණ ඵීත්මඩ්‍යයකට (එලඹෙන්නේවිනම්); මඞ්කුභූතො, මඞ්කුභූතව (හෙවත්) සැකසහිතව මැලිවම; අවිසාරදෙ උපසඞ්කමති, (භයසහිතව) අවිභාරදවම එලඹෙන්නේය; (හෙවත් දුස්සීලවූයම් ගෘහස්ථයෙක්තෙම එකාන්තයෙන් බොහෝ දෙනකුන්ගේ සන්නිපාත ස්ථානයෙක්හිදී කිසිවෙක් මාගේ චොරව කම්වැදි දුස්සීල්‍යභාවයක්දන්නේවිනම් එකල්හි මා අල්වන්නාහුයයි කියාහෝ රාජකුලයට අල්වන්නාහුයයි කියාහෝ භයසහිතවම්මැලිවම එලඹෙන්නේය ප්‍රව්‍රජිත දුස්සීලතෙම මෙතැන්හි බොහෝ භික්ෂූන් රැස්වන්නාහුය එ කාන්තයෙන් කිසිවෙක් මාගේ දුස්සීල කම්මය දැනගන්නේවේද එකල්හි මාගේ පොහෝපව්‍රණු ආදියකිරීමතබා ශ්‍රමණභාවයෙන් චුතකරවා හරින්නේයයි සිතා භයසහිත

පුනවපරං ගහපතයො දුස්සීලො සීලවිපණ්ණා සම්මූළ්හා කාලං කරොති අයං චතුත්ථො ආදීනවො දුස්සීලස්ස සීලවිපත්තියා—පුනචපරං ගහපතයො දුස්සීලො සීලවිපණ්ණා කායස්සභෙදා පරම්මරණා අපායං දුග්ගතිං විනිපාතං නිරයං උප්පජ්ජති අයං පඤ්චමො ආදීනවො දුස්සීලස්ස සීලවිපත්තියා—ඉමෙ ඛො ගහපතයො පඤ්ච ආදීනවා දුස්සීලස්ස සීලවිපත්තියා.

වමශ්‍රමණඵලිඳකරා එලඹෙන්නේය විසාරදව කථාකරන්ට නොහැකිවන්නේය සමඟර දුස්සීලයෙක් තෙම නිධිහය තෙනෙකුමෙන් දැසිතව හැසිරෙන්නේය හෙතෙමේද අඞ්ගසයෙන් මඩකුතවන්නේය); දුස්සීලස්ස සීලවිපත්තියා, ශීලවිපත්තිප්‍රාපත දුස්සීලයාගේ; අයං තතියො ආදීනවො, මේ තුන්වෙනිවූ ආදීනවයනම්වන්නේය.

ගහපතයො, ගෘහපතීනි; පුනවපරං, නැවතද; දුස්සීලො සීලවිපණ්ණා, ශීලවිපත්තිප්‍රාපත දුස්සීලතෙම; සම්මූළ්හා කාලඞ්කරොති, සිහිමුලාවම කාලක්‍රියා කරන්නේය; (හෙවත් මරණමඤ්චකයෙහි වැදහොත්නාවූ ඒ දුස්සීලයාහට දුස්සීල්‍යකම්මයෙන් සමාදනව පැවතිනැන් අපාගතවන්නේය හෙවත් ඔහුකරා පැමිනෙන්නේය හෙතෙම ඇසඟැර මෙලොව බලන්නේය ඇසපියාගෙණ පරලොව බලන්නේය ඔහට සතර අපාය වැටහෙන්නේය ශාස්ත්‍රසියයකින් ශීඝ්‍රයෙහි පහරිණු ලබන්නාක්මෙන් හෙවත් භිසටගසන්නාක්මෙන් වන්නේය එබැවින් හෙතෙම "වාරෙථ වාරෙථාති" කියා මහත් කොට මුරගාමින් සිහිමුලාවිමෙන් කාලක්‍රියා කරන්නේය); දුස්සීලස්ස සීලවිපත්තියා, ශීලවිපත්තිප්‍රාපත දුස්සීලයාගේ; අයං චතුත්ථො ආදීනවො, මේ සතරවැනිවූ ආදීනවයනම් වන්නේය.

ගහපතයො, ගෘහපතීනි; පුනවපරං, නැවතද; දුස්සීලො සීලවිපණ්ණා, ශීලවිපත්තිප්‍රාපත දුස්සීලතෙම; කායස්සභෙදා, කරජ කායයාගේ හෙදයෙන්; පරම්මරණා, මරණින් මත්තෙහි; අපායං, අයසඞ්ඛාත සැපයෙන් පහවූ හෙයින් අපායනම්වූ; දුග්ගතිං, (දුඃඛයට කාරණවූ හෙවත්)දුගීතිනම්වූ; විනිපාතං,(විවසව පතිතවන අඞ්ගයෙන්) විනිපාතනම්වූ; නිරයං (නම් නිසි ආඛ්‍යාද සංඥිතවූ සුඛසෞමනස්‍යාදියක් නැතිහෙයින්)නිරයනම්වූ සතර අපායෙහි; උප්පජ්ජති, උපදින්නේය; දුස්සීලස්ස සීලවිපත්තියා, ශීලවිපත්තිප්‍රාපත දුස්සීලයාගේ; අයං පඤ්චමො ආදීනවො, මේ පස්වැනිවූ ආදීනවයනම් වන්නේය.

ගහපතයො, ගෘහපතීනි; දුස්සීලස්ස සීලවිපත්තියා, ශීලවිපත්තිප්‍රාපත දුස්සීලයාගේ; ඉමෙ ඛො පඤ්ච ආදීනවා, මේ කථිතවූ ආදීනවයෝ පස්දෙනෙක් වන්නාහුයයි කියා වදළසේක.

(29) පඤ්චිමෙ ගහපතයො ආනිසංසා සීලවතො සීලසම්පදාය කත
මෙ පඤ්ච—ඉධ ගහපතයො සීලවා සීලසම්පණෙණා අප
මාදාධිකරණං මහන්තං භොගක්ඛන්ධං අධිගච්ඡති අයං පඨ
මො ආනිසංසො සීලවතො සීලසම්පදාය—පුනචපරං ගහ
පතයො සීලවතො සීලසම්පණෙණාසා කල්‍යාණෙ කිත්ති ස
ද්දො අබ්භුග්ගච්ඡති අයං දුතියො ආනිසංසො සීලවතො සීල
සම්පදාය—පුනචපරං ගහපතයො සීලවා සීලසම්පණෙණා
යදාදෙවපරිසං උපසඞ්කමති යදි ඛත්තියපරිසං යදි බ්‍රාහ්ම
ණපරිසං යදි ගහපතිපරිසං යදි සමණපරිසං විසාරදෙ උ
පසඞ්කමති අමඞ්කුභූතො අයං තතියො ආනිසංසො සීලව
තො සීලසම්පදාය.

---

(29) ගහපතයො, ගෘහපතිනි; සීලවතො සීලසම්පදාය, (යහප
ත්) ශීලසම්පත්තියෙන් යුක්තවූ ශිල්වත්පුද්ගලයාගේ; ආනිසංසා,
ආනිසංසයෝ; ඉමෙ පඤ්ච, මොහු පස්දෙනෙක් වන්නාහුය; කතමෙ
පඤ්ච, ඒ පඤ්චානිසංසයෝ නම් කවරහුද; ගහපතයො, ගෘහපතී
නි; ඉධ, මේ ලොකයෙහි; සීලවා සීලසම්පණෙණා, ශීලයෙන් ස
මන්විතවූ ශිල්වත් පුද්ගලතෙම; අප්පමාදාධිකරණං,(තමාගේ) අප්‍ර
මාදභාවය හෙතුකොට ගෙණ; මහන්තං භොගක්ඛන්ධං අධිගච්ඡති,
(මේ ජාතියෙහිම)මහත්වූ භොගරාශියට පැමිනෙන්නේය: සීලවතො
සීලසම්පදාය, සීලසම්පත්තියෙන් යුක්තවූ ශිල්වත් පුද්ගලයාගේ;
අයං පඨමො ආනිසංසො,මේ පළමුවෙනි ආනිසංසයනම් වන්නේය.

ගහපතයො, ගෘහපතිනි; පුනචපරං, නැවතද; සීලවතො සීල
සම්පණෙණාසා,(යහපත්) සීලසම්පත්තියෙන් යුක්තවූ සිල්වත් පුද්ග
ලයාගේ; කල්‍යාණෙ කිත්තිසද්දෝ, යහත්වූ කීර්තිඝොෂාවෙක්;
අබ්භුග්ගච්ඡති, ඉහා උසව පවත්නේය; සීලවතො සීලසම්පදාය, (ය
හපත්) සීලසම්පත්තියෙන් යුක්තවූ සිල්වත් පුද්ගලයාගේ; අයං දු
තියො ආනිසංසො, මේ දෙවෙනිවූ ආනිසංසයනම් වන්නේය.

ගහපතයො, ගෘහපතිනි; පුනචපරං, නැවතද; සීලවා සීලසම්ප
ණෙණා, ශීලයෙන් සමන්විතවූ සිල්වත් පුද්ගලතෙම; යදාදෙව
පරිසං උපසඞ්කමති, යම්කිසි පිරිසකට එලඹෙන්නේවේද; යදි ඛ
ත්තිය පරිසං, ඉදින් යම්කිසි ක්ෂත්‍රිය රජපිරිසකටද; යදි බ්‍රාහ්ම ණ
පරිසං, ඉදින් බ්‍රාහ්මණපිරිසකටද; යදි ගහපති පරිසං, ඉදින් ගෘ
හපති පිරිසකටද; යදි සමණපරිසං, ඉදින් ශ්‍රමණ පිරිසකටද;
අමඞ්කුභූතො, අමඞ්කුභූතව(හෙවත්) නොසැකව නොමැලිව; විසා
රදෙ උපසඞ්කමති, (කිසි භයක් චකිතයක්නැතිව) විශාරදභාවම එ
ලඹෙන්නේය; සීලවතො සීලසම්පදාය, ශීලසම්පත්තියෙන් යුක්තවූ

පුනචපරං ගහපතයො සීලවා සීලසම්පණ්ණා අසම්මුළ්හා කාලඞ්කරොති අයං චතුත්ථො ආනිසංසො සීලවතො සීලසම්පදාය—පුනචපරං ගහපතයො සීලවා සීලසම්පණ්ණා කායස්ස භෙදා පරම්මරණා සුගතිං සග්ගං ලොකං උපපජ්ජති අයං පඤ්චමො ආනිසංසො සීලවතො සීලසම්පදාය—ඉමෙ ඛො ගහපතයො පඤ්ච ආනිසංසා සීලවතො සීලසම්පදායාති—

(30) අථඛො භගවා පාටලිගාමෙ උපාසකෙ බහුදෙව රත්තිං ධම්මියා කථාය සන්දස්සෙත්වා සමාදපෙත්වා සමුත්තෙජෙත්වා සම්පහංසෙත්වා උය්යොජෙසි අභික්කන්තාති ඛො ගහපතයො රත්තී යස්සදානි තුමෙහ කාලං මඤ්ඤථාති.

සිල්වත් පුද්ගලයාගේ; අයං තතියො ආනිසංසො, මේ තුන්වෙනිවූ ආනිසංසයනම් වන්නේය.

ගහපතයො, ගෘහපතීනි; පුනචපරං, නැවතද; සීලවා සීලසම්පණ්ණා, ශීලයෙන් සමන්විතවූ සිල්වත් පුද්ගලතෙම; අසම්මුළ්හා කාලඞ්කරොති, (මරණාසන්නකාලයෙහිදු) සිහිමුලානොවම කාලක්‍රියා කරන්නේය; සීලවතො සීලසම්පදාය, ශීලයෙන් සමන්විතවූ සිල්වත් පුද්ගලයාගේ; අයං චතුත්ථො ආනිසංසො, මේ සතරවෙනිවූ ආනිසංසයනම් වන්නේය.

ගහපතයො, ගෘහපතීනි; පුනචපරං, නැවතද; සීලවා සීල සම්පණ්ණා, ශීලයෙන් සමන්විතවූ සිල්වත් පුද්ගලතෙම; කායස්ස භෙදා, කරජ කායයාගේ භෙදයෙන්; පරම්මරණා, මරණින් මත්තෙහි; සුගතිං, (සොභනවූ කර්මයෙන් යායුතුවෙයින්) සුගතිනම්වූ; සග්ගං ලොකං, (පඤ්චකාම සම්පත්තියෙන් සුට්ඨු අග්‍රවෙයින් සවඥී නම්වූ) දිව්‍යලෝකයෙහි; උපපජ්ජති, උපදනේය; සීලවතො සීල සම්පදාය, ශීලයෙන් සමන්විතවූ සිල්වත් පුද්ගලයාගේ; අයං පඤ්චමො ආනිසංසො, මේ පස්වැනිවූ ආනිසංසයනම් වන්නේය.

ගහපතයො, ගෘහපතීනි; සීලවතො සීලසම්පදාය, ශීලයෙන් සමන්විතවූ සිල්වත් පුද්ගලයාගේ; ඉමෙ ඛො පඤ්ච ආනිසංසාති, මේ යථොක්තවූ පඤ්චානිසංසකෙනෙක් වන්නාහුයයි කියා වදාළසේක.

(30) අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; පාටලිගාමෙ උපාසකෙ, පාටලිග්‍රාමයෙහි (වාසයකරන්නාවූ) උපාසකවරයන්ට; බහුදෙව රත්තිං ධම්මියා කථාය, රාත්‍රියෙහි බොහෝ වේලාවක් ධර්මානුකූලවූ කථාවෙන් (හෙවත් අනිකුදු පාළියෙන් විනිමුක්තවූ ධර්මකථාවෙන්හා ආවාසදානානුමොදනා කථාවශයෙන් දැසියන නොයෙක් ප්‍රකාරවශයෙන් ආකාශගඟාව බිමට බැහැනාක්හු

එවං භන්තෙති ඛො පාටලිගාමියා උපාසකා භගවතො පටිස්සුත්වා උට්ඨායාසනා භගවන්තං අභිවාදෙත්වා පදක්ඛිණං කත්වා පක්කමිංසු–අථ ඛො භගවා අචිරපක්කන්තෙසු පාටලිගාමියෙසු උපාසකෙසු සුඤ්ඤාගාරං පාවිසි.

(31) තෙන ඛො පන සමයෙන සුනීධවස්සකාරා මගධමහාමත්තා පාටලිගාමෙ නගරං මාපෙන්ති වජ්ජීනං පටිබාහාය.

මෙතෙ යොජනප්‍රමාණවූ මහාමධ්‍යපටලයක් මධ්‍යන්හයකාලයට මීපානය කරන්නාක්හු මෙන්දැයි යනාදිවශයෙන් රාත්‍රියෙහි බොහෝවේලා වක් ධම්මියෙන් සාකච්ඡාවූ කථාවෙන්):සඤ්ඤපෙසි, මෙලොව පරලොව වැඩදක්වා වදාරා; සමාදපෙසි, (දැකුවැඩෙහි) සිත්සමාදන්කරවා: සමුත්තේජෙසි, (සමාදන්කළවැඩෙහි) සිත් නිසුතු කරවා වදාරා; සම්පහංසෙසි, (එහිමසිත යහපත යහපතැයි නියා) ප්‍රශංසාකරවා වදාරා; උයෙන්තෙසි, මෙසේ නියොගකර වදාළසේක; ගහපතයො, ගෘහපතීනි; රත්තී අතික්කන්තාති ඛො, රාත්‍රිතොම අනික්‍රාන්තවූවාය (එහෙයින්); යස්සදානි, යම් ගමණකට; කාලං මඤ්ඤථාති, කල්දනුවයි නියා වදාළසේක.

එවං භන්තෙති ඛො, එසේය පින්වතුන්වහන්සැයි නියා: පාටලිගාමියා උපාසකා, පාටලිග්‍රාමයෙහි වාසයකරන්නාවූ උපාසකවරහු: භගවතො පටිස්සුත්වා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ වචනයට ප්‍රතිවචනදී; උට්ඨායාසනා, හුනස්නෙන්නැඟී; භගවන්තං අභිවාදෙත්වා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ මනාකොට වැඳ; පදක්ඛිණං කත්වා, ප්‍රදක්ෂිණකොට; පක්කමිංසු, ගියාහුය.

අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; අචිරපක්කන්තෙසු පාටලිගාමියෙසු උපාසකෙසු, පාටලිග්‍රාමයෙහි වාසයකරන්නාවූ උපාසකවරු ගිය නොබෝකලකින්; සුඤ්ඤාගාරං පාවිසි, සූනාගාරයට ප්‍රවිෂ්ටවී වදාළසේක;(මෙහි සූනාගාරයයි කියා ඒවනම සූනාගාරයක්නම් නැත්තේය එම ආවසථාගාරයෙහිම එක්තරාපාශ්වයෙක්හි සානියයි කියනලද නිරප්‍රාකාරයෙන් පරිෂ්කරණකොට මෙතැන්හි ශාස්තෘවූ බුදුරජතෙම විහරණයකර වදාරණසේක් කැයිකියා ශ්‍රියහනක් පැණවූවාහුය භාග්‍යවතුන්වහන්සේද චතුර්ධ්‍යාන්පථයෙන්ම ප්‍රයොජනවිඳවදාළකල මොවුන්ට මහත්ඵල මහානිසංස වන්නේයයි සිතා වදාරා පනවනලද ඒ ශ්‍රියහන් මස්තකයෙහි දකුණැලයෙන් යෙදී සිංහසෙය්‍යාවෙන් සයනයකර වදාළසේක).

(31) තෙන ඛො පන සමයෙන, එසමයෙහි වනාහි; සුනීධවස්සකාරා මගධමහාමත්තා,(මගධ දෙශාධිපති අජාසත් මහරජහුගේ අග්‍රාමාත්‍යවූ) සුනීධය වස්සකාරය යන බ්‍රාහ්මණ අමාත්‍යයෝ දෙදෙන;

තෙන ඛො පන සමයෙන සඞ්ඝුලා දෙවතායො සහස්සසෙසව පාටලිගාමෙ වත්ථූනි පරිගණ්හන්ති යස්මිං පදෙසෙ මහෙසක්ඛා දෙවතා වත්ථූනි පරිගණ්හන්ති මහෙසක්ඛානං තත්ථ රඤ්ඤං රාජමහාමත්තානං චිත්තානි නමන්ති නිවෙසනානි මාපෙතුං යස්මිං පදෙසෙ මජ්ඣිමා දෙවතා වත්ථූනි පරිගණ්හන්ති මජ්ඣිමානං තත්ථ රඤ්ඤං රාජමහා මත්තානං චිත්තානි නමන්ති නිවෙසනානි මාපෙතුං යස්මිං පදෙසෙ නීචා දෙවතා වත්ථූනි පරිගණ්හන්ති නීචානංතත්ථ රඤ්ඤං රා ජමහා මත්තානං චිත්තානි නමන්ති නිවෙසනානි මාපෙතුං.

වජ්ජීනං පටිබාහාය, වජ්ජිරාජකුලයන්ගේ අගමුඛ පසිඳිනාපිණිස; පාටලිගාමෙ නගරං මාපෙන්ති, පාටලිග්‍රාමයෙහි නුවරක්කොට කරවන්නාහුය.

තෙන ඛො පන සමයෙන, එසමයෙහි වනාහි; සඞ්ඝුලා දෙවතා යො,බොහෝවූ දෙවතාවෝ;සහස්සසෙසව,(එකිඑකී වශයෙන් දෙව තාවෝ) දහස දහස බැගින්;පාටලිගාමෙ, පාටලිග්‍රාමයෙහි;වත්ථූනි පරිගණ්හන්ති, ගෘහවස්තූන් පරිග්‍රහණය කරන්නාහුය;(කෙසේද) යස්මිං පදෙසෙ, යම් භූම්ප්‍රදෙශයෙක්හි; මහෙසක්ඛා දෙවතා, මහෙශාක්‍යදෙවියෝ; වත්ථූනි පරිගණ්හන්ති, ගෘහවස්තූන් පරිග්‍රහණය කරන්නාහුවෙද්ද; තත්ථ, ඒ භූම්ප්‍රදෙශයෙහි; මහෙසක්ඛානං රඤ්ඤං රාජමහාමත්තානං, මහෙශාක්‍යවූ රජදරුවන්ටහා රාජමහාමාත්‍ය යන්ට; නිවෙසනානි මාපෙතුං, වාසභවනයන් මවන්ට; චිත්තානි නමන්ති, සිත් නමන්නාහුය; යස්මිං පදෙසෙ, යම් ප්‍රදෙශයෙක් හි; මජ්ඣිමා දෙවතා, මධ්‍යම දෙවතාවෝ; වත්ථූනි පරිගණ්හන්ති, ගෘහවස්තූන් පරිග්‍රහණය කරන්නාහුවෙද්ද; තත්ථ, එතැන්හි; ම ජ්ඣිමානං රඤ්ඤං රාජමහාමත්තානං, මධ්‍යමවූ රජදරුවන්ටහා රා ජමහාමාත්‍යයන්ට; නිවෙසනානි මාපෙතුං, වාසභවනයන් ම වන්ට; චිත්තානි නමන්ති, සිත් නමන්නාහුය; යස්මිං පදෙසෙ, යම් ප්‍රදෙශයෙක්හි; නීචාදෙවතා, හීනවූ දෙවතාවෝ; වත්ථූනි පරිග ණ්හන්ති, ගෘහවස්තූන් පරිග්‍රහණය කරන්නාහුවෙද්ද; තත්ථ, එ තැන්හි; නීචානං රඤ්ඤං රාජමහාමත්තානං, හීනවූ රජදරුවන්ට හා රාජමහාමාත්‍යයන්ට; නිවෙසනානි මාපෙතුං, වාසභවනයන් ම වන්ට; චිත්තානි නමන්ති, (වසතුවිද්‍යා පාඨකයන්ගේ) සිත් නමන් නාහුය;(වසතුවිද්‍යා පාඨකයෝ වනාහි තමන්ගේ ශිල්පානු භාවයෙන් පෘථිවියෙන්යට නිස්රියනක් පමණ ණැහි මෙතැණැහි නාගාධිගෘ හීතය, මෙතැණැහි යක්ෂාධිගෘහීතය මෙතැණැයි බොහෝවූ ගල් ඇත්තේය මෙතැණැයි කණුහෝ ඇත්තේයයි කියා දක්නාහුය

අද්දසා ඛො භගවා දිබ්බෙන චක්ඛුනා විසුද්ධෙන අතික්කන්ත මානුසකෙන තා දෙවතායො සහස්සසෙසව පාටලිගාමෙ වත්ථූනි පරිගණ්හන්තියො-අථ ඛො භගවා රත්තියා පච්චූස සමයං පච්චුට්ඨාය ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි කොනු ඛො ආනන්ද පාටලිගාමෙ නගරං මාපෙතීති සුනීධවස්සකාරා භන්තෙ මගධමහාමත්තා පාටලිගාමෙ නගරං මාපෙන්ති වජ්ජීනං පටිබාහායාති

ඔහු එකල්හි ශිල්පාචාර්යයන්හා සමග මන්ත්‍රණය කරන්නාක්මෙන් ගෘහාදිය මවන්නාහුය නොහොත් ඔවුන්ගේ ශරීරාදියෙහි දෙවතාවෝ ආවෙසව ඒ ඒ ස්ථානයණ්හි වාසභවනාදිය මවන්ට සිත්නමන්නාහුය සතරකොණ කණුගසා ගෘහවස්තූන් නියම කොටගත් පමණින්ම ඒ දෙවතාවෝ ශිල්පාචාර්යන්ගේ ඇඟින් පහවන්නාහුය; නවද ශ්‍රද්ධාවන්ත කුලයන්ට ශ්‍රද්ධාවන්ත දෙවතාවෝ ගෘහවස්තු විනිශ්චයෙහි සිත්නමන්නාහුය අශ්‍රද්ධා කුලයන්ට අශ්‍රද්ධා දෙවතාවෝ සිත්නමන්නාහුය කුමක්නිසාදයත් ශ්‍රද්ධාවන්ත දෙවියන්ට මෙසේවූ සිතෙක් වන්නේය මෙහි මනුෂ්‍යයෝ වාසභවනාදිය කරවා පළමුකොට භික්ෂුසඞ්ඝයාවහන්සේ වඩාහිඳුවා මහ ලෙන්යයන් වඩිනය කරන්නාහුය; හෙවන් මඟුල්වඩන්නාහුය එකල්හි අපි සිල්වතුන් වහන්සේලාගේ දේශිණයද ධම්මකථා ඇසීමද ප්‍රශ්න විසඳීමද අනුමොදනා බණ අසන්ටද ලබම්හ මනුෂ්‍යයෝ දන් දී අපට පින්දෙන්නාහුයයි කියා).

සහස්සසෙසව,(එකෙනි වශියෙන්දෙවතාවෝ)දහස දහසබැගින්; පාටලිගාමෙ,පාටලිග්‍රාමයෙහි;වත්ථූනි පරිගණ්හන්තියො,ගෘහවස්තූන් පරිග්‍රහණය කරන්නාවූ;තාදෙවතායො, ඒදෙවතාවන්;භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ;විසුද්ධෙන, පිරිසිදුවූ;අතික්කන්තමානුසකෙන, මනුෂ්‍ය ඇස ඉක්මපවත්නාවූ; දිබ්බෙන චක්ඛුනා,දිවැසින්:අද්දසාඛො, දුටුවෙමය-අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන් වනාහී; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; රත්තියා, රාත්‍රියගේ; පච්චූසසමයං, ප්‍රාතඃ කාලයෙහි (හෙවත්)අලුයම් වේලෙහි; පච්චුට්ඨාය,නැගිසිට; ආයස්මන්තං ආනන්දං, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන්වහන්සේට; ආමන්තෙසි, ආමන්ත්‍රණයකර වදාළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; පාටලිගාමෙ, පාටලිග්‍රාමයෙහි; කො නුඛො නගරං මාපෙතීති, නුවරකරවන්නේ කවුරුදෝයිකියා විචාරාවදාළසේක; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; සුනීධ වස්සකාරා මගධමහාමත්තා, සුනීධය වස්සකාරය යන මගධ මහාමාත්‍යයෝදෙදෙන; වජ්ජීනං පටිබාහාය, වැදැරජ්දරුවන්ගේ ප්‍රතිබාහණය පිණිස; පාටලිගාමෙ නගරං මාපෙන්තීති, පාටලිග්‍රාමයෙහි නුවරමවන්නාහුය හෙවත් කරන්නාහුයයි කියා සැලකළසේක.

සෙය්‍යථාපි ආනන්ද දෙවේහි තාවතිංසේහි සද්ධිං මන්තෙත්වා එවමේව ඛො ආනන්ද සුනීධවස්සකාරා මගධමහාමත්තා පාටලිගාමෙ නගරං මාපෙන්ති වජ්ජීනං පටිබාහාය ඉමාහං ආනන්ද අද්දසං දිබ්බෙන චක්ඛුනා විසුද්ධෙන අතික්කන්තෙන මානුසකෙන සම්බහුලා දෙවතායො සහස්සසෙස්සව පාටලිගාමෙ වත්ථූනි පරිගණ්හන්තීති.

යස්මිං පදෙසෙ මහෙසක්ඛා දෙවතා වත්ථූනි පරිගණ්හන්ති මහාසක්ඛානං තත්ථ රාජූනං රාජමහාමත්තානං චිත්තානි නමන්ති නිවෙසනානි මාපෙතුං යස්මිං පදෙසෙ මජ්ඣිමා දෙවතා වත්ථූනි පරිගණ්හන්ති මජ්ඣිමානං තත්ථ රාජූනං රාජමහාමත්තානං චිත්තානි නමන්ති නිවෙසනානි මාපෙතුං.
යස්මිං පදෙසෙ නීචාදෙවතා වත්ථූනි පරිගණ්හන්ති නීචානං

ආනන්ද, ආනන්දය; දෙවේහි තාවතිංසේහි සද්ධිං, තව්‌තිසාවැසි දෙවි යන්හා සමග; මන්තෙත්වා, මන්ත්‍රණයකොට (මවනහාක්ඛු); සෙය්‍යථාපි, යම්සේද; එවමේව ඛො, එපරිද්දෙන්ම; ආනන්ද, ආනන්දය; සුනීධවස්සකාරා මගධමහාමත්තා, සුනීධය වස්සකාරය යන මගධමහාමාත්‍යයෝ දෙදෙන; වජ්ජීනං පටිබාහාය, වැදෑ රජදරුවන්ගේ ප්‍රතිබාහණය පිණිස; පාටලිගාමෙ නගරං මාපෙන්ති, පාටලිග්‍රාමයෙහි නුවර මවන්නාහුය; ආනන්ද, ආනන්දය; සම්බහුලා දෙවතායො, බොහෝවූ දෙවතාවෝ; සහස්සසෙස්සව, දහස දහස බැගින්; පාටලිගාමෙ, පාටලිග්‍රාමයෙහි; වත්ථූනි පරිගණ්හන්තීති, ගෘහවස්තූන් පරිග්‍රහණය කරන්නාහුයයි කියා; ඉමං, මේකාරණය; අතික්කන්තෙන මානුසකෙන, මනුෂ්‍ය ඇස ඉක්මසිටියාවූ; විසුද්ධෙන, අතිශයින් පිරිසිදුවූ; දිබ්බෙන චක්ඛුනා, දිව්‍යැසින්; අහං, මම; අද්දසං, දුටුයෙමි.

යස්මිං පදෙසෙ, යම් ප්‍රදේශයෙක්හි; මහෙසක්ඛා දෙවතා, මහෙශාක්‍ය දෙවතාවෝ; වත්ථූනි පරිගණ්හන්ති, ගෘහවස්තූන් පරිග්‍රහණය කරන්නාහු වෙද්ද; තත්ථ, එහි; මහෙසක්ඛානං රාජූනං රාජමහාමත්තානං, මහෙශාක්‍යවූ රජදරුවන්ටහා රාජමහාමාත්‍යයන්ට; නිවෙසනානි මාපෙතුං, වාසභවනයන් මවන්ට; චිත්තානි නමන්ති, සිත් නමන්නාහුය; යස්මිං පදෙසෙ, යම් ප්‍රදේශයෙක්හි; මජ්ඣිමා දෙවතා, මඩ්‍යම දෙවතාවෝ; වත්ථූනි පරිගණ්හන්ති, ගෘහවස්තූන් පරිග්‍රහණය කරන්නාහුද; තත්ථ, ඒ භූමිප්‍රදේශයෙහි; මජ්ඣිමානං රාජූනං රාජමහාමත්තානං, මඩ්‍යමරජදරුවන්ටහා රාජමහාමාත්‍යයන්ට; නිවෙසනානි මාපෙතුං, වාසභවනයන් මවන්ට; චිත්තානි නමන්ති, සිත් නමන්නාහුය.

තත්‍ර රඤ්ඤං රාජමහාමත්තානං චිත්තානි නමන්ති නිවේසනානි මාපෙතුං—යාවතා ආනන්ද අරියං ආයතනං යාවතා වණිප්පථෝ ඉදංඅග්ගනගරං භවිස්සති පාටලිපුත්තං පුටභෙදනං පාටලිපුත්තස්ස ඛෝ ආනන්ද තයෝ අන්තරායා භවිස්සන්තීති අග්ගිතෝ වා උදකතෝ වා මිථුභෙදයවාති.

යස්මිං පදෙසෙ, යම් භූමි ප්‍රදෙශයෙක්හි; නිවාදෙවතා, හිනවූ දෙවතාවෝ; වත්‍රූනි පරිගණ්හන්ති, ගෘහවස්තූන් පරිගෘහණය කරන්නාහුවෙද්ද; තත්‍ර, එතැන්හි; නිවානං රඤ්ඤං රාජමහාමත්තානං, නිවවූ රජදරුවන්ටහා රාජමහාමාත්‍යයන්ට; නිවෙසනානි මාපෙතුං, වාසභවනයන් මවන්ට; චිත්තානි නමන්ති, සිත් නමන්නාහුය;

ආනන්ද, ආනන්දය; යාවතා අරියං ආයතනං, යම් පමණ ආර්‍යයමනුෂ්‍යයන්ගේ හැසිරීම් වශයෙන් සවරණ ස්ථාන නමුදු ඇත්තේය; යාවතා වණිප්පථෝ, යම් පමණ (වෙලඳුන් ගෙණෙනලද භාණ්ඩයන් රාශිවශයෙන් තැබීමට නිසි ස්ථානහා ගණුදෙනු කිරීම් වශයෙන් ක්‍රය වික්‍රය ස්ථානයන්ද) වෙලඳුන්ගේ විසීමටනිසි වා සස්ථාන නමුදු ඇත්තේය; පුටභෙදනං, ("භණ්ඩ භාණ්ඩිකානං මොචනට්ඨානං පුටභෙදනන්ති" යනු වෙන් භාණ්ඩ පුටයන්ගේ භෙද්‍ය හෙවත් බඳුපොදි මිදීම මේ ස්ථානයෙහිදී වනහෙයින්) පුටභෙදන නම්වූ; ඉදං පාටලිපුත්තං අග්ගානගරං භවිස්සති, (සෙසු ආර්‍යායතන වනික්පථාදීන්ට ජ්‍යෙෂ්ඨවූ ප්‍රධානවූ) මේ පාටලිපුත්‍රනම් නුවර අග්‍රවූ නුවරෙක්නම් වන්නෙයයි කියා වදළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; පාටලිපුත්තස්ස ඛෝ, මේ පාටලිපුත්‍රනම් නුවරට වනාහී; අග්ගිතෝ වා, ගින්නෙන්හෝ; උදකතෝ වා, දියෙන්හෝ; මිථුභෙදයෙන්හෝ; තයෝ අන්තරායා භවිස්සන්තීති, අන්තරාත්‍රයක් වන්නාහුයයි කියා වදළසේක; (හෙවත් ගින්නෙහු දියෙහු මිත්‍ර භෙදයෙහු නසින්නාහුයයි කියා වදළසේක)

(මේ පාටලිපුත්‍රනම් නුවරින් එක්කොටස්සයක් ගින්නෙන්ම නස්නේය නිවන්ටද නොහැකිවන්නේය එක්කොටස්සයක් ගඟාතොම ගෙණයන්නීය එක්කොටස්සයක් මනුෂ්‍යයන්ගේ අන්‍යෝන්‍ය භෙදයෙන්ම නස්නේයයි කියා මෙසේවදාරා භාග්‍යවතුන්වහන්සේ ප්‍රාතඃකාලයෙහි ගංතෙරට වැඩවදාරා කරණලද මුඛධෝවනය ඇතිව භික්ෂාචාරවේලාව එනකල් බලමින් වැඩඋන්සේක සුනීධය වස්සකාරය යන මගධමහාමාත්‍යයෝ දෙදෙනා මෙසේ සිතුවාහුය අපගේ අජාසත් මහරජතෙම ශ්‍රමණභවත් ගෞතමයන්ගේ උපස්ථාය කයහ හෙතෙම අපඅනින්මෙසේ විචාරන්නේය ශාසනාවන්වහන්සේ

(32) අථ ඛො සුනීධ වස්සකාරා මගධමහාමත්තා යෙන භගවා තෙනුපසඞ්කමිංසු උපසඞ්කමිත්වා භගවතා සද්ධිං සම්මොදිංසු සම්මොදනීයං කථං සාරාණීයං වීතිසාරෙත්වා එකමන්තං අට්ඨංසු එකමන්තං ඨිතා ඛො සුනීධවස්සකාරා මගධමහාමත්තා භගවන්තං එතදවොචුං—අධිවාසෙතු නො භවඤ්ඤාත මො අජ්ජතනාය භත්තං සද්ධිං භික්ඛුසඞ්ඝෙනාති අධිවාසෙසි භගවා තුණ්හීභාවෙන අථ ඛො සුනීධවස්සකාරා මගධමහාමත්තා භගවතො අධිවාසනං විදිත්වා යෙන සකො ආවසථො

වනාහි පාටලිග්‍රාමයට වැඩිසේක උන්වහන්සේගේ සමීපයට එළඹුනාහුද නොඑළඹුනාහුදැයි කියා අපගෙන් විචාරන්නේය එළඹුනුවිහයි කීකල්හි නිමන්ත්‍රණය කෙළෙඹිද නොකෙළෙඹිදැයි කියා විචාරන්නේය නිමන්ත්‍රණය නොකෙළෙම්හයි කීකල්හි අපට දෙෂාරොපණකොට හෙවත් වරදපමුත්තුවා නිග්‍රහකරන්නේය මේ තුවරද අපි නොකටයුතු තන්හි හෙවත් අකෘතස්ථානයෙහි කළම්හ ශ්‍රමණභවත් ගොතමයන්ගේ ආගතස්ථානයෙහි කාළකන්නිසත්ව යෝ පහවන්නාහුය එබැවින් අපි ශ්‍රමණභවත් ගොතමයන්ලවා තුවර මහුල්කියවම්හයි සිතා ශාස්තෘන්වහන්සේකරා එළඹ නිමන්ත්‍රණය කළාහුය එහෙයින්, "අථ ඛො සුනීධවස්සකාරාති" යනාදි මේ පාඨය වදාළසේක).

(32) අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; සුනීධවස්සකාරා මගධමහාමත්තා, සුනීධය වස්සකාරය යන මගධමහාමාත්‍යයෝ දෙදෙන; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; යෙන, යම්තැනෙක්හිද; තෙන, එතැන්හි; උපසඞ්කමිංසු, එළඹියාහුය; උපසඞ්කමිත්වා, එළඹ; භගවතා සද්ධිං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ හා සමග; සම්මොදිංසු, ප්‍රියකථාකළාහුය; සම්මොදනීයං, සමඟි සතුටු වියයුතුවූ; සාරාණීයං කථං, (නැවත නැවත) සිහිකටයුතුවූ කථාව; වීතිසාරෙත්වා, කොටනිමවා; එකමන්තං අට්ඨංසු, එකත්පසෙක්හි සිටියාහුය; එකමන්තං ඨිතාඛො, එකත්පසෙක්හි සිටියාම්වූ; සුනීධවස්සකාරා මගධමහාමත්තා, සුනීධය වස්සකාරය යන මගධ මහාමාත්‍යයෝ දෙදෙන; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; එතදවොචුං, මෙසේ සැලකළාහුය.

භවඤ්ඤාතමො, භවත් ගොතමතෙම; භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං, භික්ෂුසඞ්ඝයා වහන්සේ හා සමග; අජ්ජතනාය, අදදවස පිණිස; නො භත්තං, අපගේ බත; අධිවාසෙතුනි, ඉවසාවදාරණසේක්වායි කියා සැලකළාහුය; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; තුණ්හීභාවෙන, තුෂ්ණීම්භාවයෙන්; අධිවාසෙසි, (ඔවුන්ගේ ආරාධනාව) ඉවසාවදාළසේක; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; සුනීධ වස්සකාරා මගධමහාමත්තා, සුනීධය

තෙනුපසඞ්කමිංසු උපසඞ්කමිත්වා සකෙ ආවසථෙ පණීතං
ඛාදනීයං හොජනීයං පටියාදෙපෙත්වා භගවතො කාලංආරොචාපෙසුං කාලො භොගොතම නිට්ඨිතං භත්තන්ති.
අථ ඛො භගවා පුබ්බණ්හසමයං නිවාසෙත්වා පත්තචීවරමාදාය සද්ධිං භික්ඛුසඞ්ඝෙන යෙන සුනිධවස්සකාරානං මගධමහාමත්තානං ආවසථො තෙනුපසඞ්කමි උපසඞ්කමිත්වා පඤ්ඤත්තෙ ආසනෙ නිසීදි අථ ඛො සුනීධවස්සකාරා මගධමහාමත්තා බුද්ධපමුඛං භික්ඛුසඞ්ඝං පණීතෙන ඛාදනීයෙන හොජනීයෙන සහත්ථා සන්තප්පෙසුං සම්පවාරෙසුං-අථ ඛො සුනීධවස්සකාරා මගධමහාමත්තා භගවන්තං භුත්තාවිං ඔනීතපත්තපාණිං.

වස්සකාරය යන මගධ මහාමාත්‍යයෝ දෙදෙනා: භගවතො අධිවාසනං විදිත්වා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ඉවසීම දැන; සකො ආවසථො, සවකීය ආවාසයතෙම; යෙන, යම්තැනෙක්හිද; තෙන, එතැනට්හි; උපඞ්කමිංසු, එළඹියාහුය; උපඞ්කමිත්වා, එළඹ; සකෙ ආවසථෙ, සවකීය ආවාසයෙහි; පණීතං ඛාදනීයං හොජනීයං, ප්‍රණීතවූ ඛාද්‍ය භොජ්‍යදිය; පටියාදෙපෙත්වා, පිළියෙළ කරවා; භොගොතම, භවත් ගෞතමයානන්වහන්ස; නිට්ඨිතං භත්තං, කොවනිමවනලදබත් ඇත්තේය; කාලොති, (භත්තාග්‍රයට එළඹිමට) කල්වන්නේයයි කියා, භගවතො, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; කාලං ආරොචාපෙසුං, කල්දන්නුවාහුය;

අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන් වනාහි; භගවා, භාග්‍යවත්බුදුරජාණන්වහන්සේ; පුබ්බණ්හසමයං, පූර්වාණ්හ වේලෙහි; නිවාසෙත්වා, තුම්බණ්ඩිල ප්‍රතිවිජ්‍යාදනය කිරීමෙන් හැඳ; පත්තචීවරං ආදාය, පාසිවුරුගෙණ; භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං, භික්ෂුසඞ්ඝයා හා සමග; සුනීධවස්සකාරානං මගධමහාමත්තානං, සුනීධය වස්සකාරය යන මගධ මහාමාත්‍යයන් දෙදෙනාගේ; ආවාසථො, ආවාසයතෙම; යෙන, යම්තැනෙක්හිද; තෙන, එතැන්හි; උපසඞ්කමි, එළඹේක; උපසඞ්කමිත්වා, එළඹ; පඤ්ඤත්තෙ ආසනෙ, පනවනලද බුද්ධාසනයෙහි; නිසීදි, වැඩඋන්හේක; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; සුනීධ වස්සකාරා මගධ මහාමත්තා, සුනීධය වස්සකාරය යන මගධ මහාමාත්‍යයෝ දෙදෙනා; බුද්ධපමුඛං භික්ඛුසඞ්ඝං, බුදුන් ප්‍රමුඛකොට ඇති භික්ෂුසඞ්ඝයා; පණීතෙන ඛාදනීයෙන හොජනීයෙන, ප්‍රණීතවූ ඛාද්‍ය භොජ්‍යදියෙන්; සහත්ථා, සිය තින්; සන්තප්පෙසුං, සන්තර්පණය කළාහුය; සම්පවාරෙසුං, (ප්‍රමාණය ප්‍රමාණයයි කියා) පවාරණය කළාහුය; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; සුනීධවස්සකාරා මගධමහාමත්තා, සුනීධය වස්සකාරය යන මගධ මහාමාත්‍යයෝ දෙදෙනා; භුත්තාවිං ඔනීත පත්ත

අඤ්ඤතරං නිවාසනං ගහෙත්වා එකමන්තං නිසීදිංසු එකමන්තං නිසින්නා ඛො සුනීධවස්සකාරෙ මගධමහාමත්තෙ භගවා ඉමාහි ගාථාහි අනුමොදි.

යස්මිං පදෙසෙ කපෙති වාසං පණ්ඩිත ජාතිකො
සීලවන්තෙත්ථ භොජෙත්වා සඤ්ඤතෙ බ්‍රහ්මචාරියෙ.

යාතත්ථ දෙවතා අත්ථු තාසං දක්ඛිණ මාදිසෙ
තා පූජිතා පූජයන්ති මානිතා මානයන්ති නං.

තතො නං අනුකම්පන්ති මාතා පුත්තංව ඔරසං
දෙවතානුකම්පිතො පොසො සදා භද්‍රානි පස්සතීති.

පාත්‍රිං භගවන්තං, (භොජනකෘත්‍යවසානවූ හෙවත්) වළඳා (ඉක්බිතිවූ හස්තයෙන්) ඉවත්කොට තබනලද පාත්‍රය ඇති භාග්‍යවතුන් වහන්සේට; අඤ්ඤතරං නිවාසනං ගහෙත්වා, එක්තරා නිවාසනයක් ගෙණ; එකමන්තං නිසීදිංසු, එකත්පසෙක්හි උන්නාහුය; එකමන්තං නිසින්නා ඛො, එකත්පසෙක්හි උන්නාමවූ; සුනීධවස්සකාරෙ මගධමහාමත්තෙ, සුනීධය වස්සකාරය යන මගධමහාමාත්‍යයන් දෙදෙනාට; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ, ඉමාහි ගාථාහි, මේ මතුකියනලද ගාථාත්‍රයෙන්; අනුමොදි, හැත්තානුමොදනා කිරීම් වශයෙන් ධර්මදෙශනාකර වදාළසේක.

පණ්ඩිතජාතිකො,(පණ්ඩිතජාති සභාව ඇත්තාවූ)ප්‍රඥාවන්ත සත්‍යයෙක්තෙම්; යස්මිං පදෙසෙ, යම් ප්‍රදෙශයෙක්හි; වාසං කපෙති, වාසය කරන්නේවේද; එත්ථ, මෙතැන්හි; (නොහොත්)ඒ ප්‍රඥාවන්ත පුද්ගලයන්ගේ වාස භවනයෙහිදී; සඤ්ඤතෙ, සංසුං ඉඳුරන් ඇත්තාවූ; බ්‍රහ්මචාරියෙ, බ්‍රහ්මචාරීවූ; සීලවන්තෙ, සිල්වතුන්වහන්සේලා (වඩාහිඳුවා); භොජෙත්වා, ආහරාදිය වළඳවා.

තත්ථ, එතැන්හි (නොහොත්) තමාගේ ඒ වාසභවනාදියෙහි; (අධිග්‍රහීතව වාසයකරන්නාවූ); යා දෙවතා, යම් දෙවතාකෙනෙක්; අත්ථු, වුවාහුවෙද්ද; තාසං දක්ඛිණ මාදිසෙ, (සඛ්‍යායවහන්සේලාට දෙනලද සිවුපසය) ඒ (ග්‍රහාධිග්‍රහීත) දෙවතාවන්ට පමුතුවන්නේවේද (නොහොත්) එහි පින්දෙන්නේවේද; පූජිතා පූජයන්ති, (මේ මනුෂ්‍යයෝ අපගේ නැයෝද නොවන්නාහුය එසේද උවත්) අපව පින්දෙන්නාහුය;(එහෙයින්) තා, ඔවුන්;(සුසංවිහිතකොට ආරක්‍ෂා කරවිහිනියා මනාකොට ආරක්‍ෂාකරන්නාහුය); මානිතා,(කාලානුකාලවශයෙන් බලිකර්මයයි කියනලද දෙවපූජා කරණයෙන්) මානිතසඛයන්; තං, ඔවුන්ට; මානයන්ති, (මේමනුෂ්‍යයෝ සාරම්භක් සමඝක්ෂුගේ අතර අපට බලිකර්ම කරන්නාහු යයි කියා) සිතින් බුහුමන්කෙරෙමින් (උපන් උපද්‍රව දුරුකරන්නාහුය).

අථ ඛො භගවා සුනිධවස්සකාරෙ මගධ මහාමත්තෙ ඉමාහි ගාථාහි අනුමොදිත්වා උට්ඨායාසනා පක්කාමි.

(33) තෙන ඛො පන සමයෙන සුනිධවස්සකාරා මගධමහාමත්තා භගවන්තං පිට්ඨිතො පිට්ඨිතො අනුබන්ධා හොන්ති යෙනජ්ජ සමණෙන ගොතමෙන වාරෙණ නික්ඛමිස්සති තං ගොතම වාරංනාම භවිස්සති යෙන තිත්ථෙන ගංගං නදිං තරිස්සති තං ගොතමතිත්ථං නාම භවිස්සතීති අථඛො භගවා යෙන වාරෙන නික්ඛමි තං ගොතමවාරංනාම අහොසි.

මාතා, (යම්සේ) මැනීනොම; ඔරසං පුත්තං, තමාගේ ඖරසපුත්‍රයාට; අනුකම්පන්ති, අනුකම්පා කෙරෙමින් (ඔහට උපන් උපද්‍රව දුරුකිරීමටම උත්සාහ කෙරෙද); එවං, එමෙන්; (ඒ පින් අනුමොදන් වීමෙන් සනෙහාසභාවයට පැමිණි දෙවියන් විසින්); නං, ඒ පින්දුන් සැවයාට; අනුකම්පන්ති, අනුකම්පාකරන්නාහුය; දෙව තානුකම්පිතො, (මෙසේ) දෙවියන් විසින් අනුකම්පාකරණලද; පොසො, පුද්ගලයෙම; සදා, හැමකල්හිම; භද්දානි පස්සතීති, යහපත් වැඩක්ම දක්නේයයි කියා වදාළසේක.

අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, බුදුරජතෙම; සුනීධ වස්සකාරෙ මගධමහාමත්තෙ, සුනිධය වස්සකාරය යන මගධමහාමාත්‍යයන්ට; ඉමාහි ගාථාහි, මේ යථොක්තවූ ගාථාත්‍රයෙන්; අනුමොදිත්වා, හුකුනානුමොදනාව කොට; උට්ඨායාසනා, හුනස්නෙන් නැගිට; පක්කාමි, වැඩිසේක;

(33) තෙන ඛො පන සමයෙන, එසමයෙහි වනාහී; සුනිධ වස්සකාරා මගධමහාමත්තා, සුනිධය වස්සකාරය යන මගධ මහාමාත්‍යයෝ දෙදෙන; සමණෙන ගොතමෙන, ශ්‍රමණභවත් ගෞතමතෙම; අජ්ජ, අද; යෙන වාරෙන නික්ඛමිස්සති, යම් වහසල්දොරකින් නුවරින් නික්මෙනසේක් වේද; තං, ඒ මාරය; ගොතමවාරංනාම භවිස්සති, ගොතම වාරයනම් වන්නේය; යෙන තිත්ථෙන, යම් තොටකින්; ගංගං නදිං තරිස්සති, ගඟා නම් ගඟින් එතර වන්නේ වේද; තං, ඒ තීර්ථය (නොහොත් ඒ ගංතොට); ගොතම තිත්ථං නාම භවිස්සතීති, ගොතම තීර්ථය නම් වන්නේයයි කියා; භගවන්තං පිට්ඨිතො පිට්ඨිතො අනුබන්ධා හොන්ති, (හිස් කෙලිය බලමින්) භාග්‍යවතුන් වහන්සේ පසුපස්සෙනි අනුව ගියාහුවෙත්; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන් (නොහොත් එකල්හි); භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; යෙන වාරෙන නික්ඛමි, යම් වාරයකින් නුවරින් පිටතට නික්මුනුසේක්ද; තං, ඒවාරය; ගොතමවාරං නාම අහොසි,

අථ ඛො භගවා යෙන ගඟා නදී තෙනුපසඞ්කමි.
තෙන ඛො පන සමයෙන ගඟානදී පූරාහොති සමතිත්තිකා කාකපෙය්‍යා අපෙපකවෙව මනුස්සා නාවං පරියෙසන්ති අපෙපකවෙව උළුම්පං පරියෙසන්ති අපෙපකවෙව කුල්ලංබන්ධන්ති අපරාපරං ගන්තුකාමා.
අථ ඛො භගවා සෙය්‍යථාපි නාම බලවා පුරිසො සම්මිඤ්ජිතං වා බාහං පසාරෙය්‍ය පසාරිතං වා බාහං සම්මිඤ්ජෙය්‍ය එවමෙවං ගඟාය නදියා ඔරිමතීරෙ අන්තරහිතො පාරිමතීරෙ පච්චුට්ඨාසි සද්ධිං භික්ඛු සංඝෙන අථඛො භගවා තෙ මනුස්සෙ අපෙපකවෙව නාවං පරියෙසන්තෙ අපෙපකවෙව

ගොතම්විහරයනම් වූයේය; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවත්තෙම්; යෙන ගඟානදී, ගඟානම් නදීතොම යම් තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කමි, එතැන්හි එළඹියේක.

තෙන ඛො පන සමයෙන, එසමයෙහි වනාහි; ගඟානදී, ගඟානම් නදීතොම; සමතිත්තිකා කාකපෙය්‍යා පූරා හොති, (ගං ඉවුරු දෙකින් සමවූ) කවුඩන් විසින් සැපයේ පැන් පියයුතුව සම්පූර්ණවූ වාහුය; අපරාපරං ගන්තුකාමා, (ඒ ගඟානම් ගඟින්) එතර මෙතර යනුකැමැත්තාවූ; අපෙපකවෙව මනුස්සා, සමහර මනුෂ්‍යයෙනෙක්; නාවං පරියෙසන්ති, නැවු සොයන්නාහුය; අපෙපකවෙව, සමහර මනුෂ්‍ය යෙනෙක්; උළුම්පං පරියෙසන්ති, (එතර යන විණිස ඇනගසා කරණලද) පඩුරු සොයන්නාහුය; අපෙපකවෙව, ඇතම් මනුෂ්‍ය යෙනෙක්; කුල්ලං බන්ධන්ති. (වේළු නලාදිය රැස්කොට කලාපවේශයෙන් වැල්ආදියෙන් බැඳ කළමනාවූ) කුල්ලබන්ධනාදිය කරන්නාහුය.

අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන් (හෙවත් එකල්හි); භගවා, (සංසාරොඝතීර්ණවූ) ඒ භාග්‍යවත් බුදුරජානන් වහන්සේ; සෙය්‍යථාපි නාම, යම්සේ; බලවා පුරිසො, බලවත්වූ පුරුෂයෙක්තෙම; සම්මිඤ්ජිතං, හකුළුවන ලද; බාහං, හස්තය; පසාරෙය්‍ය වා, දිගුකරන්නෙහෝවේද; පසාරිතං, දිගුකරණලද; බාහං, හස්තය; සම්මිඤ්ජෙය්‍ය වා, හකුළුවන්නේ හෝ වේද; එවමෙවං, එපරිද්දෙන්ම (හෙවත් ඒ ක්ෂණයෙහිම); භික්ඛු සංඝෙන සද්ධිං, භික්ෂුසංඝයාහා සමග; ගඟාය නදියා, ගඟානම් නදියගේ; ඔරිමතීරෙ, මෙතරදී; අන්තරහිතො, අන්තර්ධානවූ; පාරිමතීරෙ, පරතීරප්‍රාප්තවූ; පච්චුට්ඨාසි, වැඩසිටියේක; අපරාපරං ගන්තුකාමා, (ඒ ගංගා නම් ගඟින්) එතර මෙතර යනු කැමැත්තාවූ; අපෙපකවෙව, සමහර මනුෂ්‍ය යෙනෙක්; නාවං පරියෙසන්තෙ, නැවු සොයන්නාහු වෙද්ද;

උළුම්පං පරියෙසනෙන්‍ත අපෙපකඥෙව කුලලංඛඬනෙන්‍ත අපරා පරං ගන්‍තුකාමෙ අථ ඛො භගවා එතමත්‍ථං විදිත්‍වා තායං වෙලායං ඉමං උදානං උදානෙසි—

යෙ තරන්‍ති අණණවං සරං
සෙතුං කත්‍වාන විසජ්ජපල්ලලානි
කුලලං හි ජනො පබඬති
තිණණා මෙධාවිනො ජනාති—

පඨමක භාණවාරං නිට්ඨිතං.

අපෙපකඥෙව, සමහර මනුශ්‍ය කෙනෙක්; උළුම්පං පරියෙසනෙන්‍ත, පයුරු සොයන්නාහු වෙද්ද; අපෙපකඥෙව. ඇතම් මනුශ්‍යකෙනෙක්; කුලලං බඬනෙන්‍ත, කුලල්‍ය බඬනයන් කරන්නාහු වෙද්ද; තෙ මනුස්සෙ, (නාවුකාදිය ඒසනයකරන්නාවූ) ඒ මනුශ්‍යයෙ; භගවා, භාග්‍යවතුන් සහන්සේ; අද්දසාඛො, දැකවදාළසේක; අථ ඛො. (මෙසේ දැකවදාළ) ඉක්බිත්තෙන්; භගවා. භාග්‍යවතුන් වහන්සේ; එතමත්‍ථං විදිත්‍වා, මේ කාරණය දැකවදාරා; තායං වෙලායං, (ගංගා නදී පරතීරප්‍රාප්තාව වැඩඋන්) ඒක්ෂණයෙහි; ඉමං උදානං, මේ මතුකියන උදාන ගාථාවෙන්; උදානෙසි, මෙසේ උදන් අනාවදාළසේක (හෙවත් ප්‍රීති වාක්‍යය පවත්වා වදාළ සේක)

ජනො, (මේ ලෝකවාසි) සත්ත්‍වතෙම; තරන්‍ති, (මේ සුළුපමාත්‍රවූ) ගංගානදී ජලයෙන් එතරවන්නු කැමතිව; කුලලං හි පබඬති, (වැල්ආදියෙන් බැඳීම් වශයෙන්) කුලල්‍යබඬනාදිය කරන්නාහුය; යෙ මෙධාවිනො ජනා, (බුදුධ ප්‍රත්‍යෙකබුදුධ බුදුශ්‍රාවකාදී) යම් ප්‍රාඥ ජනොත්තම කෙනෙක් ඇද්ද ඒ මහෝත්තමයෝ; අතනවං, (සියඒ අන්තිම පරිච්ඡේද වශයෙන් යොදනක්පමණ ගාම්භීර පැවැත්වූ ජලස්ථානය අණ්ණව නම් වෙයි එයටත්වඩා අති ගාම්භීරව විසන්‍ති ඒවූ තෘෂ්ණානැමති ගඟින් චතුර්විධ ආර්‍යමාර්ග සංඛ්‍යාත) හෙයක්කොට; විසජ්ජ පල්ලලානි, (ජලහරිත නිම්නස්ථානගත) කල්ලාදිය අනාමෂ්ණය කොට; තරන්‍ති, එතරවන්නාහුය (එහෙයින් මමද මාගේ ශ්‍රාවකයෝද කුලල්‍යබඬනාදියෙන් වෙන්ව ඔරු ආදිය සෙවීමකුත් නැතිව); තිණණාති, (ඉතාරතරනී භීම සංසාර සාගර වතිණ්ණවූවාසේම මේ ගංගාතෙම ගඟිනුදු) එතරවීමි කියා ප්‍රීතිවාක්‍යය පවත්වා වදාළසේක

පළමුවැනි ඛණ්ඩවර නිමි.

(34) අථ ඛො භගවා ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි ආයාමානන්ද යෙන කොටිගාමෙ, තෙනුපසඞ්කමිස්සාමාති එවංභන්තෙතිඛො ආයස්මා ආනන්දො භගවතො පච්චස්සොසි අථ ඛො භගවා මහතා භික්ඛුසඞ්ඝෙනසද්ධිං යෙන කොටිගාමො තදවසරි තත්‍රාසුදං භගවා කොටිගමෙ විහරති තත්‍රඛො භගවා භික්ඛූ ආමන්තෙසි චතුන්නං භික්ඛවෙ අරියසච්චානං අනනුබොධා අප්පටිවෙධා එවමිදං දීඝමඩ්ධානං සන්ධාවිතං සංසරිතං මමඤ්චෙව තුම්හාකඤ්ච තථතෙසං චතුන්නං දුක්ඛස්ස භික්ඛවෙ අරියසච්චස්ස.

---

(34) අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන් වනාහි; භගවා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේ; ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්ද ස්ථවිරයන් වහන්සේට අඩගා වදාළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; ආයාම, එව යමහ; යෙන කොටි ගාමො, (මහාපනාදනම් රජහුගෙ ප්‍රාසාදයාගෙ කෙලවර කරණලද ග්‍රාමය හෙයින්) කොටිග්‍රාමනම්වූ ග්‍රාමයතෙම යම්තැකේහිද; තෙනුපසඞ්කමිස්සාමාති, එතැන්හි එලඹෙමහයි කියා වදාළසේක; එවං භන්තෙතිඛො, එසේය පින් වතුන්වහන්සැයි කියා; ආයස්මා ආනන්දො, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරතෙම; භගවතො පච්චස්සොසි, භාග්‍යවතුන් වහන්සේගේ වචනයට ප්‍රතිවචන දුන්නේය; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේ; මහතා භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං, මහත්වූ භික්ෂුසඞ්ඝයා හාසමග; යෙන කොටිගාමො, කොටිග්‍රාමයතෙම යම්තැනෙක්හිද; තදවසරි, එතැන්හි පැමිනවදාළසේක; තත්‍රාසුදං, එතැන්හිදු; භගවා, බුදුරජතෙම; කොටිගාමෙ විහරති, කොටිග්‍රාමයෙහි වැඩවාසයකර වදාරණසේක; තත්‍රඛො, එකල්හි වනාහි; භගවා, බුදුරජතෙම; භික්ඛූ ආමන්තෙසි, භික්ෂූන්ට ආමන්ත්‍රණයකර වදාළසේක; භික්ඛවෙ, මහනෙනි; චතුන්නං අරියසච්චානං, (ආර්‍ය්‍යභාවය කරවූ හෙවත් ආර්‍ය්‍යඵලයට පමුණුවනාවූ) චතුර්විධ ආර්‍ය්‍ය සත්‍යයන්ගෙ; අනනුබොධා, අවබොධ නොකිරීමෙන් (හෙවත් නොදැනෙන බැවින්); අප්පටිවෙධා, ප්‍රතිවෙධ නොකිරීම හෙතුකොටගෙණ; එවමිදං දීඝමඩ්ධානං, මෙසේ මේ බොහෝවූ දීර්ඝකාලයක්; මමඤ්චෙව තුම්හාකඤ්ච, මාවිසිනුදු නොපවිසිනුදු; සන්ධාවිතං, (භවයෙන් භවයට යාම වශයෙන්) සන්ධාවනය කරණලද්දේය; සංසරිතං, (නැවතනැවත යාම්වශයෙන්) සැරිසරණලද්දේය; කතමෙසං චතුන්නං, ඒ කවරනම් චතුරාර්‍ය්‍යසත්‍ය කෙනෙකුන් ගේද; භික්ඛවෙ, මහනෙනි; දුක්ඛස්ස අරියසච්චස්ස, (පඤ්චඛන්ධ සඞ්ඛ්‍යාත) දුඃඛාර්‍ය්‍ය සත්‍යයාගේ.

අනනුබොධා අප්පටිවෙධාඑවම්දං දීඝමද්ධානං සන්ධාවිතං සංසරිතං මමඤ්චව තුම්හාකඤ්ච දුක්ඛසමුදයස්ස භික්ඛවෙ අරියසච්චස්ස අනනුබොධා අප්පටිවෙධා එවම්දං දීඝමද්ධානං සන්ධාවිතං සංසරිතං මමඤ්චෙව තුම්හාකඤ්ච දුක්ඛ නිරොධස්ස භික්ඛවෙ අරියසච්චස්ස අනනුබොධා අප්පටිවෙධා එවම්දං දීඝමද්ධානං සන්ධාවිතං සංසරිතං මමඤ්චෙව තුම්හාකඤ්ච දුක්ඛනිරොධගාමිණිපටිපදාය භික්ඛවෙ අරිය සච්චස්ස අනනුබොධා අප්පටිවෙධා එවම්දං දීඝමද්ධානං සන්ධාවිතං සංසරිතං මමඤ්චෙව තුම්හාකඤ්ච නයිදං භික්ඛවෙ තථාගතෙන දුක්ඛං අරියසච්චං අනුබුද්ධං පටිවිද්ධං දුක්ඛසමුදයං අරිය සච්චං අනුබුද්ධං පටිවිද්ධං

අනනුබොධා, අවබොධ නොකිරීම හෙතුකොට ගෙන; අප්පටිවෙධා, ප්‍රතිවෙධ නොකිරීමෙන්; එවම්දං දීඝමද්ධානං, මෙසේ මේ බොහෝවූ දීර්ඝකාලයක්; මමඤ්චෙව තුම්හාකඤ්ච, මා විසිනුදු තොප විසිනුදු; සන්ධාවිතං, සන්ධාවනය කරණ ලද්දේය; සංසරිතං, සැරිසරණ ලද්දේය; භික්ඛවෙ, මහනෙනී; දුක්ඛසමුදයස්ස අරියසච්චස්ස, දුඃඛ සමුදයායයි සත්‍යයාගේ (හෙවත් උත්පත්තියට හේතුවූ තෘෂ්ණාසඞ්ඛ්‍යාත සමුදය සත්‍යයාගේ); අනනුබොධා, අවබොධ නොකිරීම හේතුකොටගෙණ; අප්පටිවෙධා, ප්‍රතිවෙධනොකිරීමෙන්; එවම්දං දීඝමද්ධානං, මෙසේ මේ බොහෝවූ දීර්ඝකාලයක්; මමඤ්චෙව තුම්හාකඤ්ච, මා විසිනුදු තොපවිසිනුදු; සන්ධාවිතං, සන්ධාවනය කරණලද්දේය; සංසරිතං, සැරිසරණ ලද්දේය; භික්ඛවෙ,මහනෙනී; දුක්ඛනිරොධස්ස අරියසච්චස්ස,ඒ(දුඃඛ සමුදය සත්‍යයාගේ නැසීමට හෙතුවූ නිර්වාණයයි කියනලද) නිරොධසත්‍යයාගේ; අනනුබොධා, අවබොධ නොකිරීම හේතුකොටගෙණ; අප්පටිවෙධා, ප්‍රතිවෙධනොකිරීමෙන්; එවම්දං දීඝමද්ධානං, මෙසේ මේ බොහෝවූ දීර්ඝකාලයක්; මමඤ්චෙව තුම්හාකඤ්ච, මා විසිනුදු තොප විසිනුදු; සන්ධාවිතං, (භවයෙන් භවයට යාම්වශයෙන්) සන්ධාවනය කරණ ලද්දේය; සංසරිතං, (නැවතනැවත යාම්වශයෙන්) සැරිසරණ ලද්දේය; භික්ඛවෙ, මහනෙනී;දුක්ඛ නිරොධගාමිණී පටිපදා අරිය සච්චස්ස, (ඒ නිර්වාණයාගේ සම්ධිගමයට හේතුවූ) ආර්‍ය්‍ය අෂ්ටාඞ්ගික මාර්ගයයි කියනලද මාර්ග සත්‍යයාගේ; අනනුබොධා, අවබොධ නොකිරීම හේතුකොටගෙණ; අප්පටිවෙධා, ප්‍රතිවෙධ නොකිරීමෙන්; එවම්දං දීඝමද්ධානං, මෙසේ මේ බොහෝවූ දීර්ඝකාලයක්; මමඤ්චෙව තුම්හාකඤ්ච, මාගේද නොපගේද; සන්ධාවිතං, (භවයෙන් භවයට යාම්වශයෙන්) සන්ධාවනය වූයේය; සංසරිතං, සසර හැසිරීමද වූයේය.

දුක්ඛනිරොධං අරියසච්චං අනුබුද්ධං පටිවිද්ධං දුක්ඛනිරොධගාමිණී පටිපදා අරියසච්චං අනුබුද්ධං පටිවිද්ධං උච්ඡින්නා භව තණ්හා ඛීණා භවනෙත්ති නත්ථිදානි පුනබ්භවොති ඉදමවොච භගවා ඉදං වත්වා සුගතො අථාපරං එතදවොච සත්ථා—

චතුන්නං අරියසච්චානං යථාභූතං අදස්සනා
සංසිතං දීඝමද්ධානං තාසු තාසුවේව ජාතිසු—
තානි එතානි දිට්ඨානි භවනෙත්ති සමූහතා
උච්ඡින්නමූලං දුක්ඛස්ස නත්ථිදානි පුනබ්භවොති—

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; තසිදං දුක්ඛං අරියසච්චං, ඒ මේ දුඃඛයෂ්‍ය සත්‍යය; අනුබුද්ධං පටිවිද්ධං, (තත්වූ පරිද්දෙන් දැන) අවබොධ කිරීම් වශයෙන් ප්‍රතිවෙධකරණ ලද්දෙමි; දුක්ඛ සමුදයං අරියසච්චං, දුඃඛ සමුදයාර්‍යසත්‍යය; අනුබුද්ධං පටිවිද්ධං, (විශෙෂයෙන්මදැන) අව බොධ කිරීම් වශයෙන් ප්‍රතිවෙධ කරණ ලද්දෙමි; දුක්ඛනිරොධං අරියසච්චං, නිර්‍වාණයයි කියනලද දුඃඛනිරොධාර්‍යසත්‍යය; අනුබුද්ධං පටිවිද්ධං,(තත්වූ පරිද්දෙන්) දැන අවබොධකිරීම්වශයෙන් ප්‍රතිවෙධ කරණ ලද්දෙමි; දුක්ඛනිරොධගාමිණී පටිපදා අරියසච්චං, (ඒ නිර්‍වාණයාගේ සම්‍පාදිගමයට හේතුවූ) දුඃඛ නිරොධගාමිණී ප්‍රතිපදා ආර්‍ය සත්‍යය; අනුබුද්ධං පටිවිද්ධං, (තත්වූ පරිද්දෙන් දැන) අවබොධ කිරීම් වශයෙන් ප්‍රතිවෙධ කරණ ලද්දෙමි; භවතණ්හා, (සත්‍වයා භවයෙන් භවයට පමුනුවන්නාවූ) භවතෘෂ්ණා තොම; උච්ඡින්නා, මූලොච්ඡින්නකොට නසනලද්දෙමි; ඛීණා භවනෙත්ති, (සත්‍වයා භවයෙන්භවයට ශෙණයාමට සම්‍පාවූ) භවනෙත්තියයි කියනලද තෘෂ්ණාතොම විශෙෂයෙන්ම ක්‍ෂයවූවාය; ඉදානි, දැන්; පුනබ්භවොති, පුනර්භවයක් (හෙවත් නැවත භවොත්පත්තියක්); නත්ථි නැත්තේයයි කියා; භගවා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේ; ඉදමවොච, මෙසේ වදාළසේක; ඉදං වත්වා, මෙසේ වදාරා; අථාපරං. එයින් මත්තෙහි; සුගතො,(සොභනගත් ඇත්තෙසින්) සුගතනමැත්තා; සත්ථා (සියළු දෙව්මිනිසුන්ට අනුසාශනා කරණ්නෙසින්) ශාස්තෘනමැත්තා, සම්බුදුරජාණන් වහන්සේ, එතදවොච "චතුන්නං අරියසච්චානං,, යථාදී මේ මතුකියන ගාථාවය වදාළසේක—

චතුන්නං අරියසච්චානං,(දුඃඛ සමුදය නිරොධ මාර්ගය යන) චතුරාර්‍යසත්‍යධර්‍මයන්ගේ; යථාභූතං, තත්වූපරිද්දෙන්; අදස්සනා, නොදැක්ම හේතුකොටගෙණ; තාසු තාසු එව ජාතීසු, ඒ ඒ ජාතීයෙහි; දීඝමද්ධානං, (ඉතා දිගුහොත්වූ) දීර්ඝකාලයක් මුළුල්ලෙහි; සංසිතං, ඔබ්මොබ සැරිසරා ඇවිදිනලද්දෙමි—

තානි එතානි, ඒවූ චතුරාර්‍ය සත්‍ය ධර්‍මයන්; දිට්ඨානි, (මාඔසිත්

(35) තත්‍ර පි සුදං භගවා කොටිගාමෙ විහරන්තෝ එතදෙව බහුලං භික්ඛූනං ධම්මිං කථං කථෙති ඉති සීලං ඉති සමාධි ඉති පඤ්ඤා සීල පරිභාවිතෝ සමාධි මහප්ඵලෝ හොති මහානිසංසෝ සමාධි පරිභාවිතා පඤ්ඤා මහප්ඵලා හොති මහානිසංසා පඤ්ඤා පරිභාවිතං චිත්තං සම්මදෙව ආසවෙහි විමුච්චති සෙය්‍යථිදං කාමාසවා භවාසවා දිට්ඨාසවා අවිජ්ජාසවාති.

(36) අථ ඛො භගවා කොටිගාමෙ යථාභිරන්තං විහරිත්වා ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි ආයාමානන්ද යෙන නාදිකා

මනාකොට) දක්නා ලද්දාහුය; භවනෙත්ති, (භවයෙන් භවයට පැමිණවීම් වශයෙන් ගෙණයාමට සමර්ථවූ) තෘෂ්ණානැමති රැහැන; සමූහතා, (නැවත නොපවත්නා පරිද්දෙන් මනාකොට ඡේදනය කිරීමෙන) නසන ලද්දේය; දුක්ඛස්ස, සියළු සංසාර දුඃඛයාගේ; මූලං උච්ඡින්නං, මුල් උපුටා හරණ ලද්දේය; ඉදානි, දැන්; පුනබ්භවො, පුනර්භවයක් (හෙවත් නැවත භවොත්පත්තියක්); නත්ථීති නැත්තේයයි කියා වදාළසේක.

(35) තත්‍ර පිසුදං එතෘන්හිදු වනාහි; භගවා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේ; කොටිගාමෙ විහරන්තෝ, කොටිග්‍රාමයෙහි වැඩවාසය කරණසේක්; භික්ඛූනං, භික්ෂූන්ට; බහුලං, බාහුල්‍ය වශයෙන්; එතං එව ධම්මිං කථං කථෙති, මේධර්මානුකූලවූ කථාවම කරන්නේය; (කෙසේද) ඉති සීලං, මේ ආර්‍ය්‍ය ශීලයයි කියාද; ඉති සමාධි, මේ ආර්‍ය්‍ය සමාධියයි කියාද; ඉති පඤ්ඤා, මේ ආර්‍ය්‍ය ප්‍රඥාවයයි කියාද; සීල පරිභාවිතෝ, ශීලය පුරුදුකරණලද්දේ. (හෙවත් සම්ප්‍රකාරයෙන් වඩන ලදදේ); සමාධි මහප්ඵලොහොති මහානිසංසෝ, සමාධිතෙම මහත්ඵල මහානිසංස වන්නේය; සමාධි පරිභාවිතා සමාධිතෙම වඩන ලද්දේ; පඤ්ඤා මහප්ඵලා හොති මහානිසංසා, ප්‍රඥාතෙම මහත්ඵල මහානිසංස වන්නිය; පඤ්ඤා පරිභාවිතං චිත්තං, ප්‍රඥා පරිභාවිතවූ චිත්තයතෙම; ආසවෙහි, චතුර්විධාශ්‍රවයන් කෙරෙන්; සම්මදෙව, මනාකොටම; විමුච්චති, විශෙෂයෙන් මිදෙන්නේයයි කියා වදාළසේක; සෙය්‍යථිදං, ඒ චතුර්විධාශ්‍රවයෝනම් කවරෙද; කාමාසවා, කාමාශ්‍රවයෝය; භවාසවා, භවාශ්‍රවයෝය; දිට්ඨාසවා, දෘෂ්ටාශ්‍රවයෝය; අවිජ්ජාසවාති, අවිද්‍යාශ්‍රවයෝයයි කියා වදාළසේක.

(36) අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; කොටිගාමෙ, කොටිග්‍රාමයෙහි; යථාභිරන්තං විහරිත්වා, අභිප්‍රායකාලයක් වාසයකොට; ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන් වහන්සේට අඬගා වදාළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය;

තෙනුපසඞ්කමිස්සාමාති එවං හනෙන්තෝති ඛො ආයස්මා ආනන්දො භගවතො පච්චස්සොසි අථඛො භගවා මහතා භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං යෙන නාදිකා තදවසරි තත්රසුදං භගවා නාදිකෙ විහරති ගිඤ්ජකාවසථෙ අථ ඛො ආයස්මා ආනන්දො යෙන භගවා තෙනුපසඞ්කම් උපසඞ්කමිත්වා භගවන්තං අභිවාදෙත්වා එකමන්තං නිසිදි එකමන්තං නිසින්නො ඛො ආයස්මා ආනන්දො භගවන්තං එතදවොච සාළ්හෙනා නාම භන්තෙ භික්ඛු නාදිකෙ කාලකතො තස්ස කා ගති කො අභිසම්පරායො—නන්දුනාම භන්තෙ භික්ඛුනී නාදිකෙ කාලකතා තස්සා කා ගති කො අභිසම්පරායො

ආයාම, එව යමහ; නාදිකා, නාදිකානම්වූ ඤාතිග්‍රාමය; යෙන යම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කම්යස්සාමාති, එතැණහි ඵලඥෙමනසි කියා වදුළසේක; එවං හනෙන්තිඛො, එසේය ස්වාමීන්වහන්සැයි කියා; ආයස්මා ආනන්දො, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථ විරතෙම; භගවතො පච්චස්සොසි, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට ප්‍රතිවචන දුන්සේක; අථඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේ; මහතා භික්ඛු සඞ්ඝෙන සද්ධිං, මහත්වූ, භික්ෂුසඞ්ඝයා හා සමග; යෙන නාදිකා, නාදිකානම්වූ, ඤාතිග්‍රාමයතෙම යම්තැනෙක්හිද; තදවසරි, එතැණහි එළඹසේක; තත්රසුදං, එතැණහිදු; භගවා, බුදුරජතෙම; නාදිකෙ, නාදිකා නම්වූ ඤාතිග්‍රාමය සමීපයෙහිවූ; ගිඤ්ජකාවසථෙ (ඉටසීකා ඡදනාලඞ්කෘතොප සොභිත)ගිඤ්ජකාවසථනම්වූ එක්තරා උළුගෙයෙක්හි; විහරති, වැඩවාසයකර වදුරණසේක; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; ආයස්මා ආනන්දො, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථ විරතෙම; යෙන භගවා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේ යම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කම්, එතැණහි එළඹසේක; උපසඞ්කම්ත්වා, එළඹ; භගවන්තං අභිවාදෙත්වා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ මනාකොටවැඳ; එකමන්තංනිසීදි,එකත්පසෙක්හි උන්සේක; එකමන්තං නිසින්නොඛො, එකත්පසෙක්හි උන්නාමවූ; ආයස්මාආනන්දො, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දයන් විරතෙම; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන් වහන්සේට; එතදවොච, මෙසේ සැලකළසේක; භන්තෙ, ස්වාමීනිවහන්ස; නාදිකෙ, ඤාතිග්‍රාමයෙහි; සාළ්හෙනා නාම භික්ඛු, සාල්හනම්වූ භික්ෂුනමක්තෙම; කාලකතො,කාලක්‍රියා කෙළේස; තස්ස,ඔහුගේ; කා ගති,කවර ගතියෙක්ද; කොඅභිසම්පරායො, කවර පරලොවෙක්දැයි විචාළසේක;—භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; නාදිකෙ, ඤාතිග්‍රාමයෙහි; නන්දුනාම භික්ඛුනී, නන්දුනම්වූ භික්ෂුනියක්තොම; කාලකතා, කාලක්‍රියාකළාය; තස්සා, ඈගේ; කා ගති, කවර ගතියෙක්ද; කො අභිසම්පරායො,කවර පරලොවෙක්ද;

සුදත්තොනාම භන්තෙ උපාසකො නාදිකෙ කාලකතො තස්ස කා ගති කො අභිසම්පරායො--සුජාතානාම භන්තෙ උපාසිකා නාදිකෙ කාලකතා තස්සා කා ගති කො අභිසම්පරායො—කකුධොනාම භන්තෙ උපාසකො නාදිකෙ කාලකතො තස්ස කා ගති කො අභිසම්පරායො—කාලිඞොනාම භන්තෙ උපාසකො නාදිකෙ කාලකතො ෙප නිකටොනාම භන්තෙ උපාසකො නාදිකෙ කාලකතො ෙප කටිස්සභො නාම භන්තෙ උපාසකො නාදිකෙ කාලකතො ෙප තුඞ්ඩි නාම භන්තෙ උපාසකො නාදිකෙ කාලකතො ෙප සන්තුඩ්ඨොනාම භන්තෙ උපාසකො නාදිකෙ කාලකතො ෙප

භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; නාදිකෙ, ඤාතිග්‍රාමයෙහි; සුදත්තොනාම උපාසකො, සුදත්තනම්වූ උපාසකයෙක්තෙම; කාලකතො, කාලක්‍රියා කෙළේය; තස්ස, ඔහුගේ; කා ගති, කවර ගතියෙක්ද; කො අභිසම්පරායො, කවර පරලොවෙක්දැයි විචාලසේක;—භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; නාදිකෙ, ඤාතිග්‍රාමයෙහි; සුජාතානාම උපාසිකා, සුජාතානම්වූ උපාසිකාවක් නොමෙ; කාලකතා, කලක්‍රියා කළාය; තස්සා, ඇගේ; කා ගති, කවර ගතියෙක්ද; කො අභිසම්පරායො, කවර පරලොවෙක්දැයි විචාලසේක;—භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; නාදිකෙ, නාදිකානම්වූ ඤාතිග්‍රාමයෙහි; කකුධොනාම උපාසකො, කකුධනම්වූ උපාසකයෙක්තෙම; කාලකතො, කාලක්‍රියා කෙළේය; තස්ස, ඔහුගේ; කා ගති, කවර ගතියෙක්ද; කො අභිසම්පරායො, කවර පරලොවෙක්දැයි විචාලසේක;—භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; නාදිකෙ, ඤාතිග්‍රාමයෙහි; කාලිඞොනාම උපාසකො, කාලිඞ නම්වූ උපාසකයෙක්තෙම; කාලකතො, කාලක්‍රියාකෙළේය ෙප භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; නාදිකෙ, ඤාතිග්‍රාමයෙහි; නිකටොනාම උපාසකො, නිකටනම්වූ උපාසකයෙක් තෙම; කාලකතො, කාලක්‍රියා කෙළේය ෙප භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; නාදිකෙ, ඤාතිග්‍රාමයෙහි; කටිස්සභො නාම උපාසකො, කටිස්සභනම්වූ උපාසකයෙක්තෙම; කාලකතො, කාලක්‍රියාකෙළේය ෙප භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; නාදිකෙ, මෙඤාතිග්‍රාමයෙහි; තුඞ්ඩි නාම උපාසකො, තුඞ්ඩනම්වූ උපාසකයෙක්තෙම; කාලකතො, කාලක්‍රියාකෙළේය ෙප භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; නාදිකෙ, ඤාතිග්‍රාමයෙහි; සන්තුඩ්ඨොනාම උපාසකො, සන්තුඩ්ඨනම්වූ උපාසකයෙක්තෙම; කාලකතො, කාලක්‍රියාකෙළේය ෙප

භද්දෙනාම භන්තෙ උපාසකො නාදිකෙ කාලකතොපෙ සුභද්දෙනාම භන්තෙ උපාසකො නාදිකෙ කාලකතො තස්ස කා ගති කො අභිසම්පරායොති

(37) සාළෙහා ආනන්ද භික්ඛු ආසවානං ඛයා අනාසවං චෙතොවිමුත්තිං පඤ්ඤාවිමුත්තිං දිට්ඨෙවධම්මෙ සයං අභිඤ්ඤා සච්ඡිකත්වා උපසම්පජ්ජ විහාසි ආනන්ද නන්දා භික්ඛුනී පඤ්චන්නං ඔරම්භාගියානං සංයොජනානං පරික්ඛයා ඔපපාතිකා තත්ථ පරිනිබ්බායිති අනාවත්තිධම්මා තස්මාලොකා සුදත්තා ආනන්ද උපාසකා තිණ්ණං සංයොජනානං පරික්ඛයා

භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; නාදිකෙ, ඤාතිග්‍රාමයෙහි; භද්දෙනාම උපාසකො, භද්‍රනම්වූ, උපාසකයෙක්තෙම; කාලකතො, කාලක්‍රියා කෙළේය පෙ භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; නාදිකෙ, ඤාතිග්‍රාමයෙහි, සුභද්දෙනාම උපාසකො, සුභද්‍රනම්වූ, උපාසකයෙක්තෙම; කාලකතො, කාලක්‍රියා කෙළේය; තස්ස, ඔහුගෙ; කා ගති, කවර ගතියෙක්ද; කො අභිසම්පරායො, කවර පරලොවෙක්ද යි විචාළසේක

(37) ආනන්ද, ආනන්දය; සාළෙහා භික්ඛු, සාළහනම් භික්ෂුතෙම; ආසවානං ඛයා, (කාමාසවාදී) චතුරාශ්‍රවයන්ගේ ක්ෂයකිරීම හෙතු කොටගෙණ; අනාසවං, (ආශ්‍රවයන් නැතිහෙයින්) අනාශ්‍රවවූ; චෙතොවිමුත්තිං, චෙතොවිමුත්තිඤාණයයි කියනලද; පඤ්ඤාවිමුත්තිං, අර්හත්ඵලඥානය; දිට්ඨෙවධම්මෙ, ඉහාත්ම භාවයෙහිම; සයං අභිඤ්ඤා, තෙමෙම සවයම්භූඥානයෙන් දැන; සච්ඡිකත්වා, ප්‍රත්‍යක්ෂ කොට; උපසම්පජ්ජ විහාසි, පැමිණ (හෙවත් උපදවා) වාසයකෙළේය; ආනන්ද, ආනන්දය; නන්දා භික්ඛුනී, නන්දනම් භික්ෂුණීතොම; පඤ්චන්නං ඔරම්භාගියානං සංයොජනානං, (කාමභව පරියාපන්නවූ) පඤ්චවිධ ඔරම්භාගිය සංයොජනයන්ගෙ (හෙවත් සක්කායදෘෂ්ටි විචිකිච්ඡා සීලබ්බත පරාමාස කාම රාග ප්‍රතිඝ යන පඤ්චවිධ සංයොජනයන්ගේ); පරික්ඛයා, (අනාගාමී මාර්ගයෙන්) ක්ෂයකිරීම හෙතු කොටගෙණ; ඔපපාතිකා, (ශුද්ධාවාස බ්‍රහ්මලොකයෙහි) ඔපපාතිකව උපන්නේය; තස්මාලොකා, ඒශුද්ධාවාස බ්‍රහ්මලොකයෙන්; අනාවත්තිධම්මා, (අන්‍යභවයක උත්පත්තිවශයෙන්) නොපෙරළන්නාවූ ස්වභාව ඇතිව; තත්ථ, ඒශුද්ධාවාසයෙහිදීම; පරිනිබ්බායිති, කෙලෙශ පරිනිර්වාණයහා ස්කන්ධපරිනිර්වාණයද කරන්නේයයි කියා වදාළ සේක ආනන්ද, ආනන්දය; සුදත්තා උපාසකා, සුදත්තානම් උපාසකතෙම; තිණ්ණං සංයොජනානං, (කාම රාග ප්‍රතිඝ යනමේ) ත්‍රිවිධ සංයොජනයන්ගෙ; පරික්ඛයා, ක්ෂයකිරීම හෙතුකොටගෙණ;

රාග දෙස මොහානං තනුත්තා සකදාගාමී සකිදෙව ඉමංලෝ
කං ආගන්ත්වා දුක්ඛස්සන්තං කරිස්සති-පෙ-සුජාතා ආනන්ද උ
පාසිකා තිණ්ණං සංයොජනානං පරික්ඛයා සොතාපන්නා අව්
නිපාතධම්මා නියතා සම්බොධිපරායනා-පෙ-කකුධෝ ආනන්ද උ
පාසකෝ පඤ්චන්නං ඔරම්භාගියානං සංයොජනානං පරික්ඛයා
ඔපපාතිකෝ තත්ථ පරිනිබ්බායී අනාවත්තිධම්මෝ තස්මා ලෝ
කා-පෙ-කාලිඞ්ගෝ ආනන්ද උපාසකෝ-පෙ-නිකටෝ ආන
න්ද උපාසකෝ-පෙ-කටිස්සහෝ ආනන්ද උපාසකෝ-පෙ-
තුට්ඨෝ ආනන්ද උපාසකෝ-පෙ-සන්තුට්ඨෝ ආන
න්ද උපාසකෝ-පෙ-

රාග දෙස මොහානං තනුත්තා, රාග වෙෂ මොහයන්ගෙ තුනීබව හෙතුකොටගෙන; සකදාගාමී. සකෘදාගාමිවූයේය; සකිදෙව, එකව රක්ම; ඉමංලෝකං ආගන්ත්වා, (උත්පත්ති වශයෙන්) මේ මනුෂ්‍ය ලොකයට අවුත්; දුක්ඛස්සන්තං කරිස්සති, සසර දුක් කෙළවර කරන්නේයයි වදාළසේක-ආනන්ද, ආනන්දය; සුජාතා උපාසිකා, සුජාතානම් උපාසිකා තොම; තිණ්ණං සංයොජනානං, ත්‍රිවිධ සංයොජනයන්ගේ; පරික්ඛයා, ක්ෂයකිරීම හෙතුකොටගෙණ; සොතාපන්නා, සොවාන්ඵල ප්‍රාප්තවූවාය; අවිනිපාතධම්මා, සතර අපායෙහි නොහෙලන සුභාව ඇත්තාවූ; නියතා සම්බොධිපරායනා, නියතවූ අර්හත් ඵලඥානයෙන් සමන්විතවන බැවින් සම්බොධි පරායන වූවාය;-ආනන්ද, ආනන්දය; කකුධෝ උපාසකෝ, කකුධනම් උපාසකතෙම; පඤ්චන්නං ඔරම්භාගියානං සංයොජනානං,පඤ්චොරම්භාගියසංයොජනයන්ගේ; පරික්ඛයා, ක්ෂයකිරීමෙන්; ඔපපාතිකෝ, (ශුද්ධාවාස බ්‍රහ්මලොකයෙහි)ඔපපාතිකව උපන්නේය; තත්ථ,ඒ ශුද්ධාවාසයෙහිදීම; පරිනිබ්බායී, පරිනිර්වාණය කරන්නේයයි වදාළසේක; තස්මාලොකා, ඒ ශුද්ධාවාස බ්‍රහ්මලොකයෙන්; අනාවත්තිධම්මෝ, නොපෙරලෙන සුභාව ඇත්තේය-ආනන්ද, ආනන්දය; කාලිඞ්ගෝ උපාසකෝ,කාලිඞ්ගනම්උපාසකතෙම; පඤ්චන්නං ඔරම්භාගියානං සංයොජනානං,-පෙ-ආනන්ද, ආනන්දය; නිකටෝඋපාසකෝ, නිකටනම් උපාසකතෙම; පඤ්චන්නං ඔරම්භාගියානං සංයොජනානං-පෙ-ආනන්ද, ආනන්දය; කටිස්සහෝ උපාසකෝ, කටිස්සහනම් උපාසකතෙම; පඤ්චන්නං ඔරම්භාගියානං සංයොජනානං-පෙ-ආනන්ද, ආනන්දය; තුට්ඨෝ උපාසකෝ, තුට්ඨනම් උපාසකතෙම; පඤ්චන්නංඔරම්භාගියානං සංයොජනානං-පෙ-ආනන්ද, ආනන්දය; සන්තුට්ඨෝ උපාසකෝ, සන්තුට්ඨනම් උපාසකතෙම්; පඤ්චන්නං ඔරම්භාගියානං සංයොජනානං-පෙ-

භද්දේ‍ය ආනන්දඋපාසකෝ...පෙ...සුභද්දේ‍යානාම ආනන්ද උ
පාසකෝ පඤ්චන්නං ඔරම්භාගියානං සංයොජනානං පරික්ඛයා
ඔපපාතිකෝ තත්ථ පරිනිබ්බායී අනාවත්තිධම්මෝ තස්මා ලෝ
කා...පරොපඤ්ඤාසා ආනන්ද නාදිකෙ උපාසකා කාලකතා
පඤ්චන්නං ඔරම්භාගියානං සංයොජනානං පරික්ඛයා ඔපපාති
කා තත්ථ පරිනිබ්බායිනෝ අනාවත්තිධම්මා තස්මා ලෝකා...
සාධිකානවුති ආනන්ද නාදිකෙ උපාසකා කාලකතා තිණ්ණං
සංයොජනානං පරික්ඛයා රාග දෙස මොහානං තනුත්තා ස
කදාගාමිනෝ සකිදෙව ඉමංලොකං ආගන්ත්වා දුක්ඛස්සන්තං
කරිස්සන්ති

ආනන්ද, ආනන්දය; භද්දේ‍ය උපාසකෝ, භද්‍රනම් උපාසකතෙම; පඤ්චන්නං ඔරම්භාගියානං සංයොජනානං...පෙ...ආනන්ද, ආනන්දය; සුභද්දේ‍යානාම උපාසකෝ, සුභද්‍රනම් උපාසකතෙම; පඤ්චන්නං ඔරම්භාගියානං සංයොජනානං, පඤ්චොරම්භාගිය සංයොජනයන්ගේ; පරික්ඛයා, ක්ෂයකිරීමෙන්; ඔපපාතිකෝ, ඔපපාතිකව උපන්නේය; තත්ථ, ඒ ශුද්ධාවාසයෙහිදීම; පරිනිබ්බායී, කෙලෙස පරිනිර්වාණයහා සකල්ප පරිනිර්වාණයද කරන්නෙයයිකියා වදුලයේක; තස්මා ලෝකා, ඒශුද්ධාවාස බ්‍රහ්මලොකයෙන්; අනාවත්තිධම්මා, නොපෙරලෙන සුභාව ඇත්තේය...ආනන්ද, ආනන්දය; නාදිකෙ, නාදිකානම්වූ ඤාතිග්‍රාමයෙහි; පරොපඤ්ඤාසා උපාසකා, පණසකට වැඩියක් උපාසකවරයෝ; කාලකතා, කාලක්‍රියා කරණ ලදුව, පඤ්චන්නං ඔරම්භාගියානං සංයොජනානං, පඤ්චොරම්භාගියසංයොජනයන්ගේ; පරික්ඛයා, ක්ෂයකිරීම හෙතුකොටගෙණ; ඔපපාතිකා, (ශුද්ධාවාස බ්‍රහ්මලොකයෙහි) ඔපපාතිකව උපන්නාහුය; තස්මා ලෝකා, ඒශුද්ධාවාසබ්‍රහ්මලොකයෙන්; අනාවත්තිධම්මා, (අන්‍යභවයක උත්පත්තිවශයෙන්) නොපෙරලෙන සුභාව ඇත්තාහුය; තත්ථ, ඒශුද්ධාවාසයෙහිදීම; පරිනිබ්බායිනෝ, කෙලෙශ පරිනිර්වාණයහා සකල්ප පරිනිර්වාණයද කරනනාහුයයිකියා වදුලසේක...ආනන්ද, ආනන්දය; නාදිකෙ, ඤාතිග්‍රාමයෙහි; සාධිකානවුති උපාසකා, අනූවකට වැඩියක් උපාසකවරයෝ; කාලකතා, කාලක්‍රියා කරණ ලදුව; තිණ්ණං සංයොජනානං පරික්ඛයා, ත්‍රිවිධ සංයොජනයන්ගේ ක්ෂයකිරීම හෙතුකොටගෙණ; රාග දෙස මොහානං තනුත්තා, රාග වෙස මොහයන්ගේ තුනිබව හෙතුකොටගෙණ; සකදාගාමිනෝ, සකෘදාගාම්වූවාහු; සකිදෙව ඉමං ලොකං ආගන්ත්වා, එකවරක්ම උත්පත්තිවශයෙන් මේමනුෂ්‍යලොකයට අවුත්; දුක්ඛස්සන්තං කරිස්සන්ති, දුක්කෙළවර කරන්නෙයයිකියා වදුලසේක;

සාතිරෙකානි ආනන්ද පඤ්චසතානි නාදිකෙ උපාසකා කාලකතා තිණ්ණං සංයොජනානං පරික්ඛයා සොතාපන්නා අවිනිපාතධම්මා නියතා සම්බොධිපරායනා.

(38) අනච්ඡරියංඛො පනෙතං ආනන්ද යං මනුස්සභූතො කාලඞ්කරෙය්‍ය තඤ්ච තඤ්ච යෙව කාලකතෙ තථාගතං උපසඞ්කමිත්වා එතමත්ථං පුච්ඡිස්සථ විහෙසා වෙසා ආනන්ද තථාගතස්ස තස්මා තිහානන්ද ධම්මාදාසංනාම ධම්මපරියායං දෙසිස්සාමි යෙන සමන්නාගතො අරියසාවකො ආකඞ්ඛමානො අත්තනාව අත්තානං ව්‍යාකරෙය්‍ය ඛීණ නිරයොම්හි ඛීණ තිරච්ඡාන යොනියො ඛීණ පෙත්තිවිසයො ඛීණ පායදුග්ගති විනිපාතො

ආනන්ද, ආනන්දය; නාදිකෙ, ඇතිග්‍රාමයෙහි; සාතිරෙකානි පඤ්චසතානි උපාසකා, පන්සියයකට වැඩියක් උපාසකවරයෝ; කාලකතා, කාලක්‍රියාකරණලදුව; තිණ්ණං සංයොජනානං, ත්‍රිවිධ සංයොජනයන්ගේ; පරික්ඛයා, ක්ෂයකිරීම හෙතුකොටගෙණ; සොතාපන්නා, සොවාන්ඵලප්‍රාප්තවූවාහු; අවිනිපාතධම්මා, සතරඅපායෙහි නොහෙලන සුභාවඇත්තාහු; නියතා සම්බොධිපරායනා, නියතවූඅර්හත්ඵල ඥානයෙන් සමන්විත වනබැවින් සම්බොධිපරායන වූවාහුය.

(38) ආනන්ද, ආනන්දය; යං මනුස්සභූතො කාලඞ්කරෙය්‍ය, මනුෂ්‍යභූතවූ (හෙවත් මනුෂ්‍යත්වයට පැමිණි) යමෙක් කාලක්‍රියාකරන්නෙ වේද; තඤ්ච තඤ්ච යෙව කාලකතෙ, ඉදින් ඒ ඒ සත්වයන් කාලක්‍රියා කළකල්හී; තථාගතං උපසඞ්කමිත්වා, තථාගතයන් වහන්සේ කරා පැමිණ; එතමත්ථං පුච්ඡිස්සථ, (පරලොවගතිආදී) මේ අර්ථයන් මෙසේ විචාරන්නාහු වෙද්ද; එතං ඛො පන, මේකාරණය වනාහි; න අච්ඡරියං, ආශ්චර්‍යද නොවන්නේය; ආනන්ද, ආනන්දය; තථාගතඤ්ච, තථාගතයන් වහන්සේට; එසා, මේ විචාරීමතොම; විහෙසා ච,(ඒ ඒ සත්වයන්ගේ කුණගති ඥානොත්පත්ති කුණාභිසම්පරාදිය බලන්නාවූ තථාගතයන් වහන්සේගේ ශරීරය)කලානත්‍වීමද වන්නේය; ආනන්ද, ආනන්දය; තස්මාතිහ, එහෙයින්; ධම්මාදාසංනාම ධම්මපරියායං, ශ්‍රියඛ්ඛීදාසනම් ධර්ම්දෙශනාවක්; දෙසිස්සාමි, දෙශනා කරන්නෙමි; යෙන සමන්නාගතො අරිය සාවකො, (ධම්මාදාසනම්වූ) යම් ධර්ම්දෙශනාවකින් සමන්විතවූ ආර්‍යශ්‍රාවකතෙම; ආකඞ්ඛමානො, ඉදින් කැමතිවන්නේවීනම්; ඛීණ නිරයො අම්හි, ක්ෂයවූ නිරයදුක් ඇත්තෙමි වීමි; ඛීණ තිරච්ඡාන යොනියො, ක්ෂයවූ තිරශ්චින දුක් ඇත්තෙමි වීමි; ඛීණ පෙත්ති විසයො, ක්ෂයවූ ප්‍රේත දුක් ඇත්තෙමිවීමි; ඛීණ පායදුග්ගති විනිපාතො, ක්ෂයවූ අපාය දුර්ගති විනිපාතයන් ඇත්තෙම් වීමි;

සොතාපනෙනා හමස්මි අවිනිපාතධම්මෝ නියතෝ සම්බොධි පරායනොති—කතමොච සෝ ආනන්ද ධම්මාදාසෝ ධම්ම පරියායෝ යෙන සමන්නාගතෝ අරියසාවකෝ ආකඞ්ඛමානෝ අත්තනාව අත්තානං ව්‍යාකරෙය්‍ය ඛීණ නිරයොම්හි ඛීණ තිරච්ඡානයොනියෝ ඛීණ පෙත්තිවිසයෝ ඛීණ පායදුග්ගති විනිපාතෝ සොතාපනෙනා හමස්මි අවිනිපාතධම්මෝ නියතෝ සම්බොධි පරායනොති—

ඉධානන්ද අරියසාවකෝ බුද්ධෙ අවෙච්චප්පසාදෙන සමන්නාගතෝ හොති—ඉතිපි සෝ භගවා අරහං සම්මාසම්බුද්ධෝ විජ්ජාචරණසම්පන්නෝ සුගතෝ ලෝකවිදූ අනුත්තරෝ පුරිසදම්මසාරථි සත්ථාදෙවමනුස්සානං බුද්ධෝ භගවාති—

අහං, මම; සොතාපන්නෝ අස්මි; ශ්‍රෝතාපන්නවිම්; අවිනිපාත ධම්මෝ, අවිනිපාත ස්වභාව ඇත්තෙම්; නියතෝ සම්බොධිපරායනෝ ති, නියතවූ(අර්හත් ඵලඥාණයෙන් සමන්විතවන බැවින්)සම්බොධි පරායනවිම්කියා; අත්තනාව අත්තානං ව්‍යාකරෙය්‍ය, (මේ මතු පහළවන්නාවූ ශ්‍රීසද්ධර්මාදාසනම් කැඩපතින් විශෙෂයෙන්ම පෙණෙන බැවින්) තමාවිසින්ම තමාට ප්‍රකාශ කරන්නේයයි කියා වදාළසේක—ආනන්ද, ආනන්දය; යෙන සමන්නාගතෝ අරිය සාවකෝ, (ධර්මාදාසනම්වූ)යම් දෙශනාවකින් සමන්විත ආර්‍ය්‍ය ශ්‍රාවක තෙම; ආකඞ්ඛමානෝ, ඉදින් කැමතිවන්නේවීනම්; ඛීණ නිරයොඅම්හි, ක්ෂයවූ නිරයුක් ඇත්තෙම්විම්; ඛීණ තිරච්ඡාන යොනියෝ, ක්ෂයවූ තිරශ්චින දුක් ඇත්තෙම්විම්; ඛීණ පෙත්තිවිසයෝ, ක්ෂයවූ ප්‍රෙතදුක් ඇත්තෙම්විම්; ඛීණ පාය දුග්ගතිවිනිපාතෝ, ක්ෂයවූ අපාය දුර්ගති විනිපාතයන් ඇත්තෙම් විම්; අහං, මම; සොතාපන්නෝ අස්මි, ශ්‍රෝතාපන්නවිම්; අවිනිපාත ධම්මෝ, අවිනි පාත ස්වභාව ඇතිව; නියතෝ සම්බොධි පරායනෝති, නියතවූ (අර්හත් ඵලඥාණයෙන් සමන්විතවන බැවින්) සම්බොධි පරායන විම් කියා; අත්තනාව අත්තානං ව්‍යාකරෙය්‍ය (මේමතු පහළවන්නාවූ ශ්‍රීසද්ධර්මාදාසනම්වූ කැඩපතින් විශෙෂයෙන්ම පෙණෙනබැවින්) තමාවිසින්ම තමාට ප්‍රකාශකරන්නේයයි කියා වදාළසේක; සෝ ධම්මාදාසෝ ධම්ම පරියායෝ, ඒ ශ්‍රී සද්ධර්මාදාසනම්වූ ධර්මදෙශනාව; කතමොච, කවරේද—

ආනන්ද, ආනන්දය; ඉධ, මේශාසනයෙහි; අරියසාවකෝ, ආර්‍ය්‍යශ්‍රාවකතෙම; සොභගවා, (ත්‍රෛලෝක්‍ය ප්‍රියඞ්කරවූ) ඒ භාග්‍යවත් බුදුරජතෙම; ඉතිපි අරහං, (සියලු දෙව්මිනිසුන්ගේ පූජාවට සුදුසු හෙයින්) අර්හත්නම් වනසේක; සෝ භගවා, ඒ භාග්‍යවත් බුදුරජතෙම; ඉතිපි සම්මා සම්බුද්ධෝ, (මනාකොට චතුස්සත්‍යාවබෝධකළ

ධම්මෙ අවෙච්චප්පසාදෙන සමන්නාගතොහොති...සඞ්ඝාදාඛ්බ නො භගවතා ධම්මා සන්දිට්ඨිකා අකාලිකා එහිපස්සිකා ඔපනයිකා පච්චත්තං වෙදිතබ්බා විඤ්ඤූහීති...

හෙයින්) සම්‍යක් සම්බුද්ධ නම්වනසේක; සෝ භගවා, ඒ භාග්‍යවත් තෙම; ඉතිපි විජ්ජාචරණසම්පණ්ණා, (අෂ්ටවිද්‍යාවෙන්හා පසළොස්වරණ ධර්මයෙන් සමන්විතබැවින්) විජ්ජාචරණසම්පණ්ණනම් වනසේක; සෝ භගවා, ඒ භාග්‍යවත්තෙම; ඉතිපි සුගතෝ, සොභන වූගති ඇතිහෙයින් සුගතනම් වනසේක; සෝභගවා, ඒභාග්‍යවත් තෙම; ඉති පි ලෝකවිදූ, (සත්ත්වසංඛාරවකාශ ලොකය යන ත්‍රිවිධ ලොකයම් සම්ප්‍රකාරයෙන් අවබොධ කළහෙයින්) ලොකවිදූනම් වනසේක; සෝ භගවා, ඒ භාග්‍යවත්තෙම; ඉතිපි අනුත්තරෝ පුරිසදම්මසාරථී, (මනුෂ්‍යාමනුෂ්‍ය තිරශ්චීන පුරුෂයන් දමනයෙහි ලා වැඩෙහි යොදන හෙයින් නිරුත්තරවූ) අනුත්තර පුරිසදම්ම සාරථිනම් වනසේක; සෝ භගවා, ඒභාග්‍යවත්තෙම; ඉතිපි සත්ථා දෙවමනුස්සානං, සියළු දෙව්මිනිසුන්ට අනුශාසනාකරණ හෙයින් ශාස්තෘනම් වනසේක; සෝ භගවා, ඒ භාග්‍යවත්තෙම; ඉතිපි බුද්ධෝ, (අතීතානාගත වර්තමාන සඞ්ඛ්‍යාත කාලත්‍රය වර්තීවූ සච්ධර්මයන් ස්වාකාරයෙන් දත්බැවින්) බුද්ධනම්වනසේක; සෝභගවා, ඒ භාග්‍යවත්තෙම; ඉතිපි භගවා, (සියලුකුසල ධර්මයන් භගනකළහෙයින්ද මහත්වූ භාග්‍යඇතිහෙයින්ද) භගවත්නම් වනසේකැයිකියා; බුද්ධෝ, (සර්වාකාරයෙන් චතුස්සත්‍යාවබොධය කළබැවින්) බුද්ධනම්වූ තිලොගුරුබුදුරජානන්වහන්සේ කෙරෙහි (හෙවත් සුවිශුද්ධ වූ බුද්ධරත්න යකෙරෙහි); අවෙච්චප්පසාදෙන සමන්නාගතෝ හොති, යථොක්ත වූ බුදුගුණයන්ගෙ තත්වූපරිද්දෙන් දත්බැවින් අචලශ්‍රද්ධාවෙන් සමන්නාගතවේද...

භගවතා, (සුගතතථාගත වරධර්මචක්‍රවර්ත්තීඤාණීවූ) භාග්‍යවත් තිලොගුරු බුදුරජානන්වහන්සේවිසින්; ස්වාඛ්‍යාතෝ, (ආදිමධ්‍ය පරියොසාන කල්‍යාණ සාර්ත්‍ථසව්‍යඤ්ජනාත්පරිශුද්ධ සකලශාසනමාර්ග බ්‍රහ්මචර්‍යාව ප්‍රකාශකබැවින් කෙවලපරිපූර්ණාදර්ශනීයයෙන් ස්වාඛ්‍යාත වූනොහොත් "අත්ථවිපල්ලාසා භාවතොවා සුට්ඨුඅක්ඛාතොති සම්මා සම්බුද්ධෝ"සි යනුවෙන් සම්සේ අන්‍යතීර්ත්‍ථකයන්ගේ ධර්මයාගේ අත්‍යර්ත්‍ථවිපර්‍යාසභාවයට පැමිණෙන්නේවේද එමෙන් භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ධර්මයාගේ අත්‍යර්ත්‍ථවිපර්‍යාසභාවයක්නැතිව මනාකොට දෙශනාකර වදාරණලද බැවින්) ස්වාඛ්‍යාතවූ; සන්දිට්ඨිකෝ "(අත්තනෝ සන්තානෙ රාගාදීනං අභාවකරණෙන සාමංදඞ්ඛෙබ්බාති සන්දිට්ඨිකෝ" සි යන්නෙන් තමාගෙ ශරීර සන්තානයෙහි රාගාදීන්

ගෙ නැහැකිරීම හෙතුකොටගෙණ තෙමෙම දත්යුතු බැවින් ශාංදෘෂ්ටිකවූ නොහොත් ප්‍රශස්තවූ දෘෂ්ටිතොම ශාංදෘෂ්ටිනම්වෙ ඒ ශාංදෘෂ්ටියෙන් උපදනා බැවින් ශාංදෘෂ්ටිකවූ නොහොත් "දිට්ඨන්ති දස්සනං වුච්චති දිට්ඨමෙව යන්දිඨං සන්දිඨං අරහන්ති සන්දිට්ඨිකො"යි යනුවෙන් දිඨිනම් දැක්මවෙයි තමාවිසින් ඉහාත්මභාවයෙහි දැක්ම ශාංදෘෂ්ටිකානම්වෙයි එබඳු ආශ්‍රවක්ෂයාතහුත ප්‍රමාණාතික්‍රාන්ත ශාංදෘෂ්ටික ඵලානිසංස ප්‍රදානය කිරීමට සමර්ථබැවින්)ශාංදෘෂ්ටිකවූ; අකාලිකො "(අත්තනො ඵලදානං සන්ධාය නාස්ස කාලොති අකාලො අකාලො යෙව අකාලිකො"යි යනුවෙන් තමාගේ ඵලප්‍රදානය පිණිස එයට මේ කල්නොවන්නේනුයි අකාලනම්වෙයි ඒ අකාලයම අකාලිකනම්වෙයි තමාගේ ඵලප්‍රදානයෙහි ආසන්නවූ කාලයතෙම පැමිණ්සේ මෝහටනුයි හෙතෙම අකාලික නම්වෙයි හෙතෙම කවුරුදු යතහොත් ලෞකික කුසලධර්මයතෙම වන්නේය ලොකොත්තරධර්මයතෙම පච්චාහ සජනාහාදි ප්‍රභෙදවූ කල්නොයවා මාගී ඵලාදිය ඉක්මත් ක්ෂණත් කිරීමහා සමග ඵලදෙන බැවින් අකාලිකනම්වූ; එහිපස්සිකො, "(එහි එස්ස ඉමං ධම්මන්ති එවං පවත්තං එහි පස්සවිධිං අරහන්ති එහි පස්සිකො" යන්නෙන් මේ ධර්මය හෙවත් මේ ධර්මයාගේ මහන්තභාවය එව බලවසිකියා දක්වීමට සුදුසුබැවින් එහි පස්සිකනම්වූ මේ ධර්මරත්නය එව බලවසිකියා දක්වීමට කවරහෙයක්න් සුදුසුවේදැයි යතහොත් ඒ ධර්ම රත්නයාගේ එබඳු ආශ්චර්යත්වමත් ගුණයක්ඇති බැවිනුත් ඉතා පිරිසිදුබැවිනුත් සුදුසුවූයේය යමෙක්තෙම තමාගේ හිස් මිටෙහි රත්රන්හෝ අමුරන්හෝ ඇතැයි කියා මේ රත්රන් අමුරන් එව බලවසිකියන්ට අවිද්‍යමානබැවින් නොහැකිවන්නේය විද්‍යමානවූද මල මුත්‍රාදියක්හෝ සිත පහදවනපිණිස මනොඥභාවය ප්‍රකාශකිරීමෙන් මේ අනඥදෙයක එව බලවසික්යන්ටනොහැකි වන්නේය එසේද උවත් ඒ අපවිත්‍රය ත්‍රිණපණ්ඩාදියෙන් පිරිසිදු බැවින් වැසියයුතුම වන්නේය මේ නවවිධවූ ලොකොත්තරධර්මයතෙම සභාව බැවින්ද විද්‍යමානබැවින්ද පහවූ වැසවලාඇති ආකාශයෙහි ඉඩශ කලාවෙන් සම්පූර්ණවූ චන්ද්‍ර මඬලය මෙන්ද රත්පලසෙක්හි තබනලද ජෝතිරධික මාණික්‍යරත්නයක්මෙන්ද පිරිසිදුවන්නේය එහෙයින් විද්‍යමානව පිරිසිදුබැවින්ද එව බලවසිකියන්නාවූ එහිපස්සික විධියට සුදුසු බැවින්) එහිපස්සිකනම්වන්නේය; ඔපනයිකො, "(ආදිත්තං චෙලංවා සීසංවා අජ්ඣුපෙක්ඛිත්වා පි භාවනාවසෙන අත්තානෙ චිත්තෙ උපනයනං අරහතීති ඔපනයිකො" යි යනුවෙන් ගිනිගත් වස්ත්‍රයක්හෝ හිසක්හෝ නොබලාද භාවනාවශයෙන් තමාගේ චිත්තය ධර්මයකරා

සඞ්ඝෝ අවෙච්චප්පසාදෙන සමන්නාගතෝ හොති—සුප්පටිපන්නෝ භගවතෝ සාවකසඞ්ඝෝ උජුප්පටිපන්නෝ භගවතෝ සාවකසඞ්ඝෝ ඤායප්පටිපන්නෝ භගවතෝ සාවකසඞ්ඝෝ සාමීචිප්පටිපන්නෝ භගවතෝ සාවකසඞ්ඝෝ යදිදං චත්තාරි පුරිසයුගානි අට්ඨපුරිසපුග්ගලා එස භගවතෝ සාවකසඞ්ඝෝ ආහුනෙය්‍යෝ පාහුනෙය්‍යෝ දක්ඛිණෙය්‍යෝ අඤ්ජලිකරණීයෝ අනුත්තරං පුඤ්ඤක්ඛෙත්තං ලොකස්සාති—

පමුනුවන්ටසුදුසුතුයි ඔපනයිකනම්වෙයි නොහොත් නිබ්බාණය කරාපමුනුවාතුයි ආයම්මාඝියතෙම උපනියනම්වන්නේය ඤාත්‍ඤා ත් කටයුතුඵල නිබ්බාණධම්ය උපනෙතව්‍යනම් වෙයි ඵලනිබ්බාණ ධ ම්යතෙම උපනියනම්වෙයි ඒ උපනියධම්ය ඔපනයිකනම්වෙයි "උ පනෙතබ්බාති ඔපනයිකෝ" යි යනුවෙන් ඵලනිබ්බාණ ධම්යකරා පැමිණ වියයුතුබැවින්) ඔපනයික නම්වන්නේය; පච්චත්තං වෙදිත බ්බා විඤ්ඤූහීති, (උදඤවිත ඤුනාදී සියලු) ප්‍රාඥයන් විසින්ම මා විසින් වැඩියයුතු (මාගිධම්යතෙම වඩනලද්දේයයිකියාද මාගිඵල යට පැමිනෙනලද්දේයයි කියාද නිබ්බාණධම්ය ඤාත් ඤාත් කරණ ලද්දේයයිකියාද තමතමන්කෙරෙහි හෙවත් තමතමන්ගෙ සිතින් ම දතයුක්තේය ප්‍රාඥයන් විසින් අනුභව කටයුක්තේයයි කියන ලද්දේවෙයි මේඡාඤඛාතාදීහෙදවූ ධම්ගුණයතෙම මැඳබුබ්බන්ට අවිසයවන්නේය එසේද උවත් මේ ධම්යතෙම බුදුරජානන්වහන් සේවිසින් මනාකොට වදරණ ලද්දේ කවරහෙයින්දයත් ශාංදෘ ෂ්ටික බැවින ශාංදෘෂ්ටිකවූයේ කවරහෙයකින්දයි යතහොත් අකා ලික බැවින අකාලිකවූයේ කවරහෙයකින්දයත් එහිපස්සිකබැවින යමෙක්තෙම එහිපස්සිකවේද හෙතෙම ඔපනයිකනම්වන්නේය කියා සඞ්ඝඛාතාදී ප්‍රභෙද ඇත්තාවූ; ධම්ම, නවලොකොත්තර ශ්‍රීසද්ධම්ය කෙරෙහි; අවෙච්චප්පසාදෙන සමන්නාගතෝ හොති, ත ත්වූපරිද්දෙන් ගුණදැන පැහැදීමෙන් අචල ශ්‍රද්ධාවෙන් සමන්නා ගතවේද—

භගවතෝ සාවකසඞ්ඝෝ, "(භගවතෝ ඔවාදානුසාසනිං සක්ක ච්චං සුණන්තීති සාවකා සාවකානං සඞ්ඝෝ සාවකසඞ්ඝෝ" යි ය නුවෙන් භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ අවවාදානුශාසනාව සකස්කොට අසත්තුයි නොහොත් ශ්‍රවණය කෙරෙන්නුයි ශ්‍රාවකයොනම් වන්නාහුය ඒ ශ්‍රාවකයන්ගේ සමූහයතෙම ශ්‍රාවක සඞ්ඝනම් වෙයි). ඒ ශ්‍රාවකසඞ්ඝතෙම; සුපටිපන්නෝ, (සම්‍යක් ප්‍රතිපත්තිය අතිවත්ත් ප්‍ර තිපත්තිය අනුලොම ප්‍රතිපත්තිය අපච්චනික ප්‍රතිපත්තිය ධම්ානුධම් ප්‍රතිපත්තියයි යනමේ පඨවිධ ප්‍රතිපදාවන්කෙරෙහි) මනාව පිළි ඤ

පන්හෙයින් සුප්‍රතිපන්නනනම්වන්නේය; භගවතො, භාග්‍යවතුන් වහන්සේගේ; සාවකසඞ්ඝා, (සඵජන සිවඞ්කරවූ බුදුරජානන්ව හන්සේ දුටුවරදෙනි කරණලද ධම් දෙශනාව අවවාදනම්වේ නුදු ටුවරදෙහි කරණලද ධම්දෙශනාව අනුශාසනානම්වේ නොහොත් දුටුවරදෙහිදු එකවිටෙක කරණුයේ අවවාදනම්වේ නැවත නැව ත කරණුයේ අනුශාසනානම්වේ මෙසේ කරණලද අවවාදානුශාස නාවන් දරුවන්ට මවුන් විසින් කරණ අවවාදානුශාසනා සේම සස ර කතරින් එතර කරණපිණිස මහත්වූ කරුණුවෙන්යෙදී මහත් ප්‍රඥවෙන් සියුම්කොට වදාරණලද ධම්ය කණනමා සිත්යොමා වැ ද වැඳ සාධුකාරදීදී සතුටු කඳුලෙන් නුවන් තෙම තෙමා කංසා රහිතව අත්‍ථයන් සිත්හි තබ තබා සකස්කොට අසනහෙයින් ශ්‍රාව කනම්වේ ඒ ශ්‍රාවකයන්ගේ ආයුෂ්‍යදෘෂ්ටි ශිල ශ්‍රාමාන්‍ය ගුණයන් සමා නබැවින්) සඞ්ඝනම්ලද ශ්‍රාවක සමූහයතෙම; උජුප්පටිපන්නොනා, (මා යා සාඨෙය්‍ය රිශ්‍යාදීන්ගේ සමූචෙඡ්දයෙන් සෘජුවූ නොහොත් ම ධ්‍යම ප්‍රතිපත්තියෙන් අන්‍යතාවයට නොපැමිණි හෙයින්ද කායවාක් මනොවඞ්කාදී දෘෂයන්ගේ දුරුකිරීමෙන්) සෘජුව පිළිපන්හෙයින් උජුප්පටිපන්නනනම් වන්නේය; භගවතො සාවකසඞ්ඝා, භාග්‍යවතු න්වහන්සේගේ ශ්‍රාවකසඞ්ඝතෙම; ඤායප්පටිපන්නොනා,"(ඤායො වුච්ච ති නිබ්බාණං තදත්‍ථාය පටිපන්නොනා ඤායපටිපන්නොනා"සි යනුවෙන් නිර්වාණය ඤායයයි කියනුලැබේ ඒ නිර්වාණය නිසා පිළිපන්හෙයින්) ඤායප්පටිපන්නනනම් වන්නේය; භගවතො සාවක සඞ්ඝා, භාග්‍යව තුන්වහන්සේගේ ශ්‍රාවකසඞ්ඝතෙම; සාමීච්පටිපන්නොනා, (යම්ආකා රයකින් පිළිපදනාහු සාමීචිකම්රහ වන්නාහුවෙද්ද එපරිද්දෙන් පි ළිපදනාබැවින්) සාමීච්පටිපන්නනනම්වූ;යදිදං, යම්මේ;චත්තාරි පුරිස යුගානි, (පුද්ගලවශයෙන් ප්‍රථම මාගීසථ ඵලසථවූ මේ එක්පුද්ගලයෙ කැයිකියා)සතර යුගලයෙන් වන්නාහුය;අට්ඨපුරිසපුග්ගලා,පුරුෂ පු ද්ගල වශයෙන් (ප්‍රථම මාගීයසථවූ එක්පුද්ගලයෙක ඵලසථවූ එක් පු ද්ගලයෙකැයිකියා මෙසේ පුරුෂ පුද්ගලවශයෙන්) අටදෙනෙක් ප්‍ර මා ණවන්නාවූ; ඵස භගවතො සාවකසඞ්ඝා, භාග්‍යවතුන්වහන් සේගේ මේශ්‍රාවක සඞ්ඝතෙම; ආහුනෙය්‍යෝ, "(ආනෙඤා නීතඞ්ඛ නත්ති ආහු ආහුනං පටිග්ගාහෙතුං යුත්තෝනි ආහුනෙය්‍යෝ"සි යනු වෙන් දුරිනුදු ගෙණවුත් ශිල්වතුන් කෙරෙහි පැමිණවියයුතු පසය ආහුනම්වෙයි ඒ ආහුයයි කියනලද චීවරාදී චතුර්විධ ප්‍රත්‍යය පිළි ගැණීමට සුදුසුහෙයිනුත් මහත්ඵල මහානිසංස කරණ බැවිනුත්) ආහුනෙය්‍යනම් වන්නේය; පාහුනෙය්‍යෝ "(පාහුනමස්ස දූතං යු ත්තං පාහුනඤ පටිග්ගහෙතුං යුත්තෝනි පාහුනෙය්‍යෝ"යි යනුවෙ න්මෙහි වනාහි දිසානු දිසාවෙන් ඵුවාවූ ප්‍රියම්නාප ඤාති මිත්‍රාදීන්

අරිය කන්තෙහි සීලෙහි සමන්නාගතෝ හොති අඛ්ඩෙහි අච්ඡිද්දෙහි අසබලෙහි අකම්මාසෙහි භුජිස්සෙහි විඤ්ඤූපපසත්ථෙහි අපරාමට්ඨෙහි සමාධි සංවත්තනිකෙහි

පිණ්ඩ සත්කාරවශයෙන් පිළිගෙලකරණලද ආගන්තුක දූන ය පාහුනයයි කියනුලැබේ ඒ ආගන්තුක සත්කාරයතබා නොහොත් නොඅොටහැර එබදුවූ ඒ පාහුනකයයි කියනාලද බාද්‍ය නොදෑ දීය සඛ්‍යයාවහන්සේටම දෙන්ට යුදුසුවන්නේය සඛ්‍යයාවහන්සේ ම ඒ පාහුනය පිළිගන්ට යුතුවන්නේය එබැවින්) පාහුනෙය්‍යනම් වන්නේය; දක්ඛිණෙය්‍යෝ "(දක්ඛිණං අරහතීති දක්ඛිණෙය්‍යෝ" යි කියනලදහෙයින් පරලොව අදහා දියයුතු දූනය දක්ඛිණාවයයි කියනුලැබේ ඒ දක්ඛිණාව මහත්ඵලකරණ අදීයෙන්හා ප්‍රතිග්‍රහණ ය කිරීමට සුදුසු හෙයින් දක්ඛිණාර්හනම් වන්නේය; අඤ්ජලිකරණී යෝ, (දෙඅත මස්තකයෙහි තබා සියලු ලොකවාසීන් විසින් කර ණලද අඤ්ජලිකර්මයට සුදුසුවූහෙයින්) අඤ්ජලිකරණීයනම් වන්නේය; අනුත්තරං පුඤ්ඤක්ඛෙත්තං ලොකස්සාති. (සියලු ලොකයාගේ අස දෘසවූ පුණ්‍යවිරුහණයථානයක හෙවත් කුසල් හටගන්නාවූ ස්ථාන යක යම්සේ රජෙකුගේහෝ රාජමහාමාත්‍යයෙකුගේහෝ සාලි ව්‍රී හයන්ගේහෝ යවයන්ගේ හෝ හටගන්නාවූ ස්ථානය රජහුගේ සා ලිඛෙත්තයයි කියාහෝ සවඛෙත්තයයිකියාහෝ කියනුලැබේද ඒ මෙන් අෂ්ටාසීතිපුද්ගල සඞ්ඝතෙම සියලු ලොකයාගේ පුණ්‍යවිරුහ ණයයි කියනාලද සැමකුසල යන්ගේම උත්පත්තිස්ථාන වන්නේය සඞ්ඝයා නිසාම ලොකයාහට නානාප්‍රකාර ඡිත සැපපිණිස පවත් නාවූ පුණ්‍යසම්භාරයන් උපදනාහුය එහෙයින් සඞ්ඝතෙම) ලොකයා හට නිරුත්තරවූ පුණ්‍යඛෙත්තුනම් වන්නේයයිකියා; සඛෙ, මේ ය ඵොකත සඞ්ඝරත්නය කෙරෙහි; අවෙච්චප්පසාදෙන සමන්නාගතෝ හොති, ගුණදූන පැහැදීමෙන් සමන්නාගත වේද.....

අඛණ්ඩෙහි. "(යෙසං ආදිම්හි අන්තෙවා එතම්පි න භින්නං තානි පරියන්තා ජීනනසාටකොවිය නාවණ්ඩාදීති අඛණ්ඩානි" යි යනු වෙන් යම්කුගේ ශීලයන්ගේ ආදියෙහිහෝ අන්තයෙහිහෝ එ කකුදු නොබිඳුනේ වේද ඒ ශීලයෝ කොණසුන් වස්ත්‍රයක්මෙන් නොකැඩුනේවේ එමෙන්) අඛණ්ඩිවූ; අච්ඡිද්දානි, (මැද සිදුරුවූ ව ස්ත්‍රයක්මෙන් මධ්‍යයෙහි එක සිකපදයකුදු නුබුන්හෙයින් අච්ඡිද්ද වූ හෙවත්) සිදුරු නොවන්නාවූ; අසබලෙහි. (යම් ශික්ෂාපද කෙනෙ කුන්ගේ පිළිවෙලින් දෙකක්හෝ තුනන්හෝ නොබිඳුනේවේද ඒ ශී ලයෝ පිටෙහිහෝ බඩෙහිහෝ දික්වූවටවූ සටහනින් නැති විසභා ග වණ්ඩියෙන් කාල රකතාදී එක්තරා ශරීරවර්ණඇති දෙනෙක

අයං ඛෝ සෝ ආනන්ද ධම්මාදාසෝ ධම්මපරියායෝ යෙන සම්
නන්නාගතෝ ආරියසාවකෝ ආකඞ්ඛමානෝ අත්තනාව අත්තා
නං ව්‍යාකරෙය්‍ය ඛීණ නිරයොම්හි ඛීණ තිරච්ඡානයෝනියෝ
ඛීණ පෙත්තිවිසයෝ ඛීණ පායදුග්ගති විනිපාතෝ සෝතාප
න්නෝ හමස්මි අවිනිපාතධම්මෝ නියතෝ සම්බෝධිපරායනෝ
තී...තත්‍ර සුදං භගවා නාදිකෙ විහරන්තෝ ගිඤ්ජකාවසථෙ
එතදෙව බහුලං භික්ඛූනං ධම්මිං කථං කරොති ඉතිසිලං
...පෙ...අවිජ්ජාසවාති...

මෙන්) සබලනොවන්නාවූ; අකම්මාසෙහි, (යම් සිකපදකෙනෙකුන් අතර අතර නුබුන්නාහු වෙද්ද ඒ සිකපදයෝ විසභාග ඛිඳුවෙන් විච්ඡුවූ දෙනෙකුමෙන්) කල්මාස නොවූබැවින් අකල්මාසවූ; හුජි සෙසහි, (ඒ ශීලයෝම තෘෂ්ණා දූසකයෙන් මුදු නිදහස්භාවය කර ණහෙයින්) හුජ්ඣසනම්වූ; විඤ්ඤූපසත්ථෙහි, (බුඩාදිප්‍රාඥයන්විසින් ප්‍රශස්තබැවින්) විඤ්ඤූපසත්ථවූ; අපරාමට්ඨෙහි, (තෘෂ්ණා දෘෂ්ටි දෙකි න් පරාමර්ෂණය නොවන බැවින්හා කිසිවෙක් විසින් තාගේ ශීලය කෙරෙහි මේ මේ දෝෂයසිකියා) පරාමර්ෂණයකරන්ට නොහැකි බැවින් අපරාමට්ඨවූ; සමාධි සංවත්තනිකෙහි, (උපචාරඵල මාඥීඵල සමාපත්ති පිණිස පවත්නා හෙයින්) සමාධි සංවත්තනිකවූ; අරිය කන්තෙහි සීලෙහි සමන්නාගතෝ හොති, බුඩ ප්‍රත්‍යෙකබුඩ බුඩ ශ්‍රාවකාදි ආයෙර්‍යාන්තමයන්ට ප්‍රියමනාපවූමේ යථොක්තක්‍රමයෙන් නිර්දූෂවූ අති පරිශුඩශීලයෙන් සමන්නාගතවේද;

ආනන්ද, ආනන්දය; සෝ ධම්මාදාසෝ ධම්මපරියායෝ, ඒශ්‍රිසඩම්මාදා ස දෙශනාවනම්; අයංඛෝ,මෙම්වන්නේයසිවදාළසේක; යෙන සම නන්නාගතෝ අරියසාවකෝ,ධම්මාදාසනම්වූ යම්මේ ධම්දෙශනාවකින් සමන්විතවූ ආයර්‍යශ්‍රාවකතෙම; ආකඞ්ඛමානෝ,ඉදින්කැමතිවන්නෝ වීනම්; ඛීණ නිරයොම්හි. කෘයවූනිරාදුක්ඇත්තෙම්වීම්;ඛීණතිරච්ඡා නයෝනියෝ, ක්ෂයවූ තිරශ්චින දුක්ඇත්තෙම්වීම්; ඛීණ පෙත්තිවිස යෝ, ක්ෂයවූ ප්‍රේතදුක් ඇත්තෙම්වීම්; ඛීණපායදුග්ගති විනිපාතෝ, ක්ෂයවූ අපායදුගිති විනිපාතයන් ඇත්තෙම්වීම්; අහං,මම; සොතාප න්නොඅස්මි, ශ්‍රොතාපන්නවීම්; අවිනිපාතධම්මෝ, අවිනිපාතස්වභාව ඇතිව;නියතෝ සම්බොධිපරායනෝති,නියතවූ අර්හත්ඵලක්‍රමයෙන් සමන්විතවනබැවින් සම්බොධිපරායනවීම්කියා; අත්තනාවඅත්තානං ව්‍යාකරෙය්‍ය,(මේයථොක්තවූ ශ්‍රිසඩම්මාදාසනම් කැඩපතින්පෙණෙන බැවින්) තමාවිසින් තමාටප්‍රකාශකරන්නේයසිකියා වදාළසේකැයි ත්‍ර සුදං,එතැන්හිදු; භගවා,බුදුරජතෙම; නාදිකෙ,නාදිකානම්වූ; ගිඤ්ජ කාවසථෙ විහරන්නා, ගිඤ්ජකාවසථයෙහි වැඩවාශය කරණ

(39) අථ ඛො භගවා නාදිකෙ යථාභිරත්තං විහරිත්වා ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි ආයාමානන්ද යෙන වෙසාලි තෙනුපසඞ්කමිස්සාමාති එවං භන්තෙති ඛො ආයස්මා ආනන්දො භගවතො පච්චස්සොසි අථ ඛො භගවා මහතා භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං යෙන වෙසාලි තදවසරි තත්‍ර සුදංභගවා වෙසාලියං විහරති අඹපාලිවනෙ තත්‍ර ඛො භගවා භික්ඛූ ආමන්තෙසි සතො භික්ඛවෙ භික්ඛු විහරෙය්‍ය සම්පජානො අයංඛො අම්හාකං අනුසාසනී...කථඤ්ච භික්ඛවෙ භික්ඛු සතො හොති ඉධ භික්ඛවෙ භික්ඛු කායෙ කායානුපස්සි විහරති ආතාපී සම්පජානො සතිමා විනෙය්‍ය ලොකෙ අභිජ්ඣා දොමනස්සං...

සේක; බහුලං, බාහුල්‍යවශයෙන්; එතං එව ධම්මිං කථං කථෙති, මෙධම්මිානවිතවූ කථාවම කරණසේක; (කෙසේද) ඉතිසිලං...පෙ ...අවිජ්ජාසවාති, අවිද්‍යාශ්‍රවයෝයි කියා වදුළසේක...

(39) අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; නාදිකෙ, ඤතිග්‍රාමයෙහි; යථාභිරත්තං විහරිත්වා, අභිප්‍රාකාලයක් වාසය කොට; ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන්වහන්සේට ආමන්ත්‍රණයකර වදුළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; ආයාම, එවයමිහ; යෙන වෙසාලි, විසාලානොම යම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කමිස්සාමාති, එතැන්හි එලඹෙම්හසිකියා වදුළසේක; එවං භන්තෙති ඛො, එසේය ඩොම්න්වහන්සැයි කියා; ආයස්මා ආනන්දො, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරතෙම; භගවතො පච්චස්සොසි, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ වචනයට ප්‍රතිවචන දුන්සේක; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, බුදුරජතෙම; මහතා භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං, මහත්වූ භික්ෂුසඞ්ඝයාහාසමග; යෙන වෙසාලි, විසාලානොම යම්තැනෙක්හිද; තදවසරි, එතැන්හි එලඹිසේක; තත්‍රසුදං එතැන්හිදු; භගවා, බුදුරජතෙම; වෙසාලියං, විසාලාමහනුවර සමීපයෙහිවූ; අඹපාළිවනෙ, අඹපාළිනම් ගණිකාවගෙ ආම්‍රවනොද්‍යානයෙහි; විහරති, වැඩවාසයකර වදුරණසේක; තත්‍ර ඛො, එකල්හි වනාහි; භගවා, බුදුරජතෙම; භික්ඛූ ආමන්තෙසි, භික්ෂූන්ට ආමන්ත්‍රණය කර වදුළසේක; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛු, භික්ෂුතෙම; සතො, සිහියෙන්යුක්තවූ; සම්පජානො, සම්ප්‍රජානකාරීව; විහරෙය්‍ය, වාසය කරන්නෙවේද; අයංඛො අම්හාකං අනුසාසනී, මේ වනාහි අපගේ අනුශාසනාවනම්වන්නේය;...භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛු, භික්ෂුතෙම; කථඤ්ච සතො හොති, කෙසේනම් සිහියෙන්යුක්තවේද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; ඉධ, මේ ශාසනයෙහි; භික්ඛු, භික්ෂුතෙම; කායෙ, (ව්‍යාමම්‍රාත්‍රවූ) මේ ශරීරයෙහි (ඒකාන්ත අසුභබවදැන;) ආතාපී, කෙ...

වෙදනාසු වෙදනානුපස්සී විහරති ආතාපී සම්පජානො සතිමා විනෙය්‍ය ලොකෙ අභිජ්ඣා දොමනස්සං චිත්තෙ චිත්තානුපස්සීවිහරති ආතාපී සම්පජානො සතිමා විනෙය්‍ය ලොකෙ අභිජ්ඣා දොමනස්සං ධම්මෙසු ධම්මානුපස්සී විහරති ආතාපී සම්පජානො සතිමා විනෙය්‍ය ලොකෙ අභිජ්ඣා දොමනස්සං එවංඛො භික්ඛවෙ භික්ඛු සතො හොති.

ලෙස්තවන වීය්‍යඇත්ව; සම්පජානො, ඥාණයෙන් සමන්විතව; සතිමා, සිහියෙන්යුක්තවූයේ; ලොකෙ, ලොකනම්වූ මෙශරීරයෙහි; අභිජ්ඣා, කාමච්ඡන්දයයි කියනලද ලොභයද; දොමනස්සං, ව්‍යාපාදයයි කියනලද නොසතුටුබවද (යනමේ පාපධම්යන්); විනෙය්‍ය, දුරුකොට (නෙවත් සංසිඳුවාගෙණ); කායානුපස්සී විහරති, මේ කාය ගතාසති භාවනාව ස්ථිකරම්න් වාසයකරන්නේය.

වෙදනාසු, සුඛ දුක්ඛාදී වෙදනාවන් කෙරෙහි; ආතාපී, කෙලෙස්තවන වීය්‍ය ඇත්ව; සම්පජානො, ඥාණයෙන්යෙදී; සතිමා, සිහියෙන් යුක්තව (වාසයකරණ තැනැත්තේ); ලොකෙ, සුවදුක්ආදිය විඳීම්වශයෙන් පවත්නා වෙදනා ලොකයෙහි; අභිජ්ඣා, කාමච්ඡන්දයයි කියනලද ලොභයද; දොමනස්සං, ව්‍යාපාදයයිකියනලද නොසතුටුබවද (යනමේ පාපධම්යන්); විනෙය්‍ය, (තදඟ විසඛම්භනාදි වශයෙන්)සංසිඳුවාගෙණ; වෙදනානුපස්සී විහරති, වෙදනානුපස්සනා භාවනාව ස්ථිකරම්න් වාසයකරන්නේය. චිත්තෙ, (රාග වෙෂ මොහාදී නොයෙක් ප්‍රභෙදඇති) චිත්තය කෙරෙහි; ආතාපී, කෙලෙස්තවන වීය්‍යඇතිව; සම්පජානො, ඥාණයෙන් යෙදී; සතිමා, සිහියෙන් යුකතව (වාසයකරණ තැනැත්තෙ); ලොකෙ, (ඇතිවනැතිවන අර්ථයෙන් ලොකයයි නම්ලද) චිත්තලොකය කෙරෙහි; අභිජ්ඣා, කාම ච්ඡන්දයයි කියනලද ලොභයද; දොමනසසං, නොසතුටුබවද; විනෙය්‍ය, දුරුකොට(හෙවත් සංසිඳුවාගෙණ) චිත්තානුපස්සී විහරති, චිත්තානුපස්සනා භාවනාව මෙනෙහිකරම්න් වාසයකරන්නේය. ධම්මෙසු, පඤ්චනීවරණාදිධම්යන්කෙරෙහි; ආතාපී, කෙලෙස්තවනවීය්‍යඇතිව; සම්පජානො, ඥාණයෙන්යෙදී; සතිමා, සිහියෙන්යුකතව (වාසයකරණතැන්හේ); ලොකෙ, නීවරණාදී ධම්ලොකයෙහි; අභිජ්ඣා, කාමච්ඡන්දයයිනම්ලද ලොභයද; දොමනසසං, ව්‍යාපාදයයි නම්ලද නොසතුටුබවද (යනමේ පාප ධම්යන්); විනෙය්‍ය, දුරුකොට (හෙවත් සංසිඳුවා නිශ්චලව හිඳ); ධම්මානුපස්සී විහරති, (නීවරණාදිවූ ඒ ඒ ධම්යන්ගේ සවභාවාදීනව සිහිකරණ) ධම්මානුස්මෘතිභාවනාව සිහිකරම්න් වාසයකරන්නේය; භික්ඛවෙ, මහණෙනී; භික්ඛු, භික්ෂුතෙම; එවං ඛො, මෙසේ වනාහි; සතො හොති, සිහියෙන් යුක්තව වාසයකරන්නේනම්වෙයි.

කථඤ්ච භික්ඛවෙ භික්ඛු සම්පජානො හොති ඉධ භික්ඛවෙ භික්ඛු අභික්කන්තෙ පටික්කන්තෙ සම්පජානකාරී හොති ආලොකිතෙ විලොකිතෙ සම්පජානකාරී හොති සම්මිඤ්ජිතෙ පසාරිතෙ සම්පජානකාරී හොති සඞ්ඝාටිපත්තචීවරධාරණෙ සම්පජානකාරී හොති අසිතෙ පීතෙ ඛායිතෙ සායිතෙ සම්පජානකාරී හොති උච්චාර පස්සාව කම්මෙ සම්පජානකාරී හොති ගතෙ ඨිතෙ නිසින්නෙ සුත්තෙ ජාගරිතෙ භාසිතෙ තුණ්හීභාවෙ සම්පජානකාරී හොති එවං ඛො භික්ඛවෙ භික්ඛු සම්පජානො හොති සතො භික්ඛවෙ භික්ඛු විහරෙය්‍ය සම්පජානො අයං ඛො අම්හාකං අනුසාසනීති.

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛු, මහණතෙම; කථඤ්ච සම්පජානො හොති, කෙසේනම් සම්පජානකාරීවේද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; ඉධ, මේ ශාසනයෙහි; භික්ඛු, මහණතෙම; අභික්කන්තෙ, ඉදිරියට යාමෙහිද; පටික්කන්තෙ, ආපසු කරකැවීමෙහිද; සම්පජානකාරී හොත්, (කායසම්මතවූ ඇටසැකිල්ලෙක් ඉදිරියට යාම ආදී ක්‍රියාකරන්නේසේ) සලකා දැනම කරන්නේවෙයි; ආලොකිතෙ, අභිමුඛය බැලීමෙහිද; විලොකිතෙ, අනුදින් බැලීමෙහිද; සම්පජානකාරීහොති, ප්‍රඥාවෙන්දැන මෙසේ බලන්නේය; සම්මිඤ්ජිතෙ, හස්තපාදයන් හැකිලීමෙහිද; පසාරිතෙ, දිගහැරීමෙහිද; සම්පජානකාරී හොති; ප්‍රඥාවෙන් දැන (ඒ ඒ ප්‍රයොජන කාරණසලකා) කරන්නේය; සඞ්ඝාටිපත්තචීවරධාරණෙ, සංඝාටි පාත්‍රා චීවර දරීමෙහිද; සම්පජානකාරීහොති, ප්‍රඥාවෙන් දැන (සැලකීමෙන්යෙදී) වැලඳගන්නේය; අසිතෙ, අනුභව කිරීමෙහිද; පීතෙ, පානයකිරීමෙහිද; ඛායිතෙ, ඛාද්‍යාදී විකෘතීන්කෑමෙහිද; සායිතෙ, (මී සකුරු ආදීන්ගේ) රසවිඳීමෙහිද; සම්පජානකාරීහොති, නුවණින්දැන සලකා ප්‍රයෝජන විඳිනේය; උච්චාරපස්සාවකම්ම, ශරීරයෙන් මල මූත්‍ර පහකිරීමෙහිද; සම්පජානකාරීහොති, ප්‍රඥාවෙන් දැන (ආදීනව සලකා) ශරීර කිස පවත්වන්නේය; ගතෙ, යාමෙහිද; ඨිතෙ, සිටීමෙහිද; නිසින්නෙ, හිඳීමෙහිද; සුත්තෙ, නිද්‍රා කිරීමෙහිද; ජාගරිතෙ, නිදි දුරුකිරීමෙහිද; භාසිතෙ, කථනය කිරීමෙහිද; තුණ්හීභාවෙ, කථානොකිරීමෙහිද; සම්පජානකාරීහොති, ප්‍රඥාවෙන් දැන ඒ ඒ ක්‍රියා පවත්වන්නේවේද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛු, මහණතෙම; එවංඛො, මෙසේවනාහි; සම්පජානො හොති, සම්පජානකාරී වන්නේවේ; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛු, මහණතෙම; සම්පජානො, සම්පජානකාරීව; සතො විහරෙය්‍ය, සිහියෙන්යුක්තව වාසයකරන්නේය; අයංඛො; මේවනාහි; අම්හාකං, අපගේ; අනුසාසනීති, අනුශාසනාවනම් වන්නේයයි කියාවදළසේක.

(40) අථෙසාසි බො අම්බපාලිගණිකා භගවා කිර වෙසාලියං අනුප්පත්තො වෙසාලියං විහරති මයහං අම්බවනෙති අථ බො අම්බපාලිගණිකා භද්දානි භද්දානි යානානි යොජාපෙත්වා භද්දං යානං අභිරුහිත්වා භද්දෙහි භද්දෙහි යානෙහි වෙසාලියා නියාසි යෙන සකො ආරාමො තෙන පායාසි යාවතිකා යානභූමි යා නෙන ගන්ත්වා යානා පච්චොරොහිත්වා පත්තිකොව යෙන භගවා තෙනුපසඞ්කමි උපසඞ්කමිත්වා භගවන්තං අභිවාදෙත්වා එකමන්තං නිසීදි එකමන්තං නිසින්නං බො අම්බපාලිං ගණිකං භගවා ධම්මියා කථාය සන්දස්සෙසි සමාදපෙසි සමුත්තෙජෙසි සම්පහංසෙසි

---

(40) අම්බපාලිගණිකා, අම්බපාලිනම් ගණිකාතොම; භගවා කිර, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ වනාහි; වෙසාලියං අනුප්පත්තෝ, විසාලා මහනුවරට පැමිණ; වෙසාලියං, විසාලාමහනුවර සමීපයෙහිවූ; මයහං අම්බවනෙ, මාගේ ආම්‍රවනොදාන යෙහි; විහරතීති, වැඩවාස ය කරණසේකැයි යනමෙ ප්‍රවෘත්තිය; අථෙසාසි බො, ඇසුවාමය; අථ බො, ඉක්බිත්තෙන්; අම්බපාලිගණිකා, අම්බපාලිනම් ගණිකා තොම; භද්දානි භද්දානි යානානි යොජාපෙත්වා, උතුම් උතුම් යා නාවන් (සැරහිම්වශයෙන්) යොදාගෙකරවා; භද්දං යානං අභිරුහි ත්වා, විස්තරු රථ වාහනයකටනැඟි; භද්දෙහි භද්දෙහි යානෙහි, භද්‍රාභිරාමවූ උතුම් යනාවක්හි; වෙසාලියා නියාසි, විසාලාමහනුව රින් නික්මුනාය; යෙන සකො ආරාමො, තමාගේ සවිසීයවූ ආම්‍රව නොදාන්‍යය යම්තැනෙක්හිද; තෙන පායාසි, එතැන්හි ගියාය; යාවතිකා යානභූමි, යානාවෙන් යායුතුවූ භූමිය යම්තාක්ද (ඒ තාක්තැන්); යානෙන ගන්ත්වා, යානාවෙන් ගොස්; යානා පච්චෝ රොහිත්වා, යානාවෙන් බැස; පත්තිකොව, පයින්ම; යෙන භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ යම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කමි, එතැන් හි ළඟිය්‍යාය; උපසඞ්කමිත්වා, ළඟිබ; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්ව හන්සේට; අභිවාදෙත්වා, මනාකොට වැඳ; එකමන්තං නිසීදි, එකත් පස්ව උන්නිය; එකමන්තං නිසින්නං බො අම්බපාලිං ගණිකං, එ කත්පස්ව උන්නාමවූ අම්බපාලිනම් ගණිකාවට; භගවා, භාග්‍යව තුන්වහන්සේ; ධම්මියාකථාය, ධර්මයෙන් යුක්තවූ කථාවෙන්; සන්ද සෙසි, මෙලොව පරලොව වැඩදැක්වා වදාළසේක; සමාදපෙසි, (එහිම) සිත් සමාදන්කරවා වදාළසේක; සමුත්තෙජෙසි, (සමාදන් කළ වැඩෙහි) සිත් තියුණුකරවා වදාළසේක; සම්පහංසෙසි, (ඒපිළි වෙතම යහපත යහපතැසිකිසා) ප්‍රශංසාකරවා වදාළසේක;

අථ ඛො අඹපාළිගණිකා භගවතා ධම්මියාකථාය සන්දස්සිතා සමාදපිතා සමුත්තේජිතා සම්පහංසිතා භගවන්තං එතදවොච අධිවාසෙතු මෙ භන්තෙ භගවා ස්වාතනාය භත්තං සඞ්ඝෙන භික්ඛුසඞ්ඝෙනාති අධිවාසෙසි භගවා තුණ්හිභාවෙන අථ ඛො අඹපාළිගණිකා භගවතො අධිවාසනං විදිත්වා උට්ඨායාසනා භගවන්තං අභිවාදෙත්වා පදක්ඛිණං කත්වා පක්කාමි.

(41) අස්සොසුං ඛො වෙසාලිකා ලිච්ඡවී භගවා කිර වෙසාලියං අනුප්පත්තො වෙසාලියං විහරති අඹපාළිවනෙති අථ ඛො තෙ ලිච්ඡවී භද්දානි භද්දානි යානානි යොජාපෙත්වා භද්දං යානං අභිරුහිත්වා භද්දෙහි භද්දෙහි යානෙහි වෙසාලියා නිය්‍යංසු.

අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; අඹපාළිගණිකා, එනම් ගණිකාතොම; භගවතා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ විසින්; ධම්මියාකථාය, ධර්මානුකූලවූ කථාවෙන්; සන්දස්සිතා, මෙලොව පරලොව වැඩදකා වදුරණ ලද්දුවූ; සමාදපිතා, දැක්වූවැඩෙහි සිත්සමාදන්කරවා වදුරණලද්දුවූ; සමුත්තෙජිතා, සමාදන්කළවැඩෙහි සිත්තියුණුකරවා වදුරණ ලද්දුවූ; සම්පහංසිතා, එහිමසිත යහපත යහපතැයිකියා ප්‍රශංසාකරවා වදුරණලද්දුවූ; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; (අඹපාළිගණිකාතොම) එතදවොච, මෙසේසැලකළාය; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; භගවා, භාග්‍යවන්තෙම; භික්ඛුසඞ්ඝෙනසඞ්ඝං, භික්ෂුසඞ්ඝයා වහන්සේනා සමග; ස්වාතනාය, සෙටදවස පිණිස; මෙ භත්තං, මගේඛත; අධිවාසෙතු, ඉවසාවදුරණ සේක්වියකියා යාඤ්ඤකළාය; භගවා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේ; තුණ්හිභාවෙන, නිශ්ශබ්දභාවයෙන්; අධිවාසෙසි, ඉවසාවදුළසේක; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; අඹපාළිගණිකා, එනාම් ගණිකාතොම; භගවතො අධිවාසනං විදිත්වා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ඉවසීමදැන; උට්ඨායාසනා, හුනස්නෙන්නැඟී; භගවන්තං අභිවාදෙත්වා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට වැඳ; පදක්ඛිණං කත්වා, ප්‍රදක්ෂිණකොට; පක්කාමි, ගියාය.

(41) වෙසාලිකා ලිච්ඡවී, වෙසාලීමහනුවර වාසයකරන්නාවූ ලිච්ඡවි රජදරුවෝද; භගවා කිර, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ වනාහී; වෙසාලියං අනුප්පත්තො, වෙසාලීමහනුවරට පැමිණ; වෙසාලියං අඹපාළිවනෙ, වෙසාලීමහනුවර සමීපයෙහිවූ අම්බපාළිවනයෙහි; විහරතීති, වැඩවාසයකරවදුරණ සේක්කැයි කියා; අස්සොසුං ඛො, ඇසුවාහුමය; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; තෙ ලිච්ඡවී, ඒ ලිච්ඡවි රජදරුවොද; භද්දානි භද්දානි යානානි යොජාපෙත්වා, උතුම් උතුම් යානාවන් සොඟයකරවා; භද්දං යානං අභිරුහිත්වා, විචිත්‍ර භද්‍රාභිරණමවූ සැදැනා රුසිව; භද්දෙහි භද්දෙහි යානෙහි, (සැදැයසිකියනලද) උතුම්උතුමිවූ රථවාහණවලින්; වෙසාලියා, වෙසාලීමහනුවරින්; නිය්‍යංසු, (බුදුන්දක්නට) නික්මුනාහුය.

තත්‍රෙකවෙව ලිච්ඡවී නීලාහොන්ති නීලවණ්ණා නීලවත්ථා නීලාලඞ්කාරා එකවෙව ලිච්ඡවී පීතාහොන්ති පීතවණ්ණා පීතවත්ථා පීතාලඞ්කාරා එකවෙව ලිච්ඡවී ලොහිතකා හොන්ති ලොහිතකවණ්ණා ලොහිතකවත්ථා ලොහිතාලඞ්කාරා එකවෙව ලිච්ඡවී ඔදාතා හොන්ති ඔදාතවණ්ණා ඔදාතවත්ථා ඔදාතාලඞ්කාරා... අථ ඛො අඹපාළිගණිකා දහරාණං දහරාණං ලිච්ඡවීනං අනෙඛන අනීඝං චතෙකන චක්කා යුගෙන යුගං පතිවට්ටෙසි අථ ඛො තෙ ලිච්ඡවී අඹපාළිං ගණිකං එතදවොචුං

තත්‍රෙ කවෙව ලිච්ඡවී, එනි සමහර ලිච්ඡවි රජදරුකෙනෙක්; නීලාලඞ්කාරා, නීලවණ්ණපුෂ්පයෙන්හා නීලවණ්ණාභිරාම මාණික්‍යාභරණාදියෙන් සැරහෙනලදුව; නීලවත්ථා, (පට්ට දුකූල කොසෙය්‍යාදි ඔවුන්ගේ හැඳි) වස්ත්‍රයොද නීලවණ්ණවූවාහුය; නීලවණ්ණා නීලාහොන්ති, (ඔවුන්ගේ ප්‍රකෘතිවර්ණ නිල්වන්නාහුනොවෙති) නීලවණ්ණවූ අහරාගයන් ඇඟගල්වනලද බැවින් නීලවණ්ණවූවාහුය; එකවෙව ලිච්ඡවී, සමහර ලිච්ඡවි රජදරුකෙනෙක්; පීතාලඞ්කාරා, සඞ්ණිවණ්ණවූ පුෂ්පයෙන්හා සඞ්ණිවණ්ණාභිරාම මාලාලඞ්කාරයෙන් සැරහෙන ලදුව; පීතවත්ථා, ඔවුන් හැඳි වස්ත්‍රයොද සඞ්ණිවණ්ණම වූවාහුය; පීතවණ්ණා පීතාහොන්ති, පීතවර්ණවූ අහරාගයෙන් ඇඟ ගල්වනලද බැවින් සඞ්ණිවණ්ණම වූවාහුය; එකවෙව ලිච්ඡවී, සමහර ලිච්ඡවි රජදරුකෙනෙක්; ලොහිතාලඞ්කාරා, රකතවණ්ණ පුෂ්පයෙන් හා රකතවණ්ණාභිරාම මාණික්‍යාභරණාදියෙන් සැරහෙන ලදුව; ලොහිතකවත්ථා, (පට්ට දුකූල කොසෙය්‍යාදි ඔවුන් හැඳි) වස්ත්‍රයොද රකත වණ්ණම වූවාහුය; ලොහිතකා හොන්ති ලොහිතක වණ්ණා, රකතවණ්ණවූ අහරාගයන් ඇඟගල්වනලද බැවින් රකතවණ්ණම්වූවාහුය; එකවෙව ලිච්ඡවී, සමහර ලිච්ඡවි රජදරුකෙනෙක්; ඔදාතා ලඞ්කාරා, (අන්‍යාදාත සරදෙනු කිරණ ප්‍රතිභ) සෙතවණ්ණ පුෂ්පයෙන් හා සෙතවණ්ණාභිරාම මාණික්‍යාභරණාදියෙන් සැරහෙන ලදුව; ඔදාතවත්ථා, (කාසි කොසෙය්‍යාදි මහානර්ඝවූ ඔවුන්හැඳි) වස්ත්‍රයොද සෙතවණ්ණම්වූවාහුය; ඔදාතා හොන්ති ඔදාතවණ්ණා, සෙතවණ්ණවූ අහරාගයන් ඇඟ ගල්වනලද බැවින් සෙතවණ්ණවූවාහුය...

අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; අඹපාළි ගණිකා, අඹපාළිනම් ගණිකා තොම; දහරාණං දහරාණං ලිච්ඡවීනං, (තමාට ඉදිරිව රථනැඟි එන) තරුණතර ලිච්ඡවිරජදරුවන්ගේ (රථවාහනයන්); අනෙඛන අනීඝං චතෙන්‍යාන චක්කං යුගෙන යුගං පතිවට්ටෙසි, තමාගේ රථ හිසින් රථචක්‍රයෙන් රථවියෙන් සඟළනය කොට ඉවත්කරමින් වහවහා යන්නිය; අථඛො, ඉක්බිත්තෙන්; නෙලිච්ඡවී, ඒ ලිච්ඡවිහු;

කිඤ්ඵ අඹපාලි දහරානං දහරාණං ලිච්ඡවීනං අලොඛන අකඛං චලෙක්ඛන චක්කං යුගෙන යුගං පතිවට්ටෙසිති තථාහි පන මෙ අය්‍යපුත්තා භගවා නිමන්තිතො සත්තානාය භත්තං සඞ්ඝං භික්ඛුසඞ්ඝනාති දෙති පෙ අඹපාලි එතං භත්තං සතසහස්සෙනාති සවෙහි පි මෙ අය්‍යපුත්තා වෙසාලිං සාහාරං දස්සථ එවං මහන්තං භත්තං නදස්සාමීති අථ ඛො තෙ ලිච්ඡවී අඟුලිං පොඵෙසුං ජිතම්හා වත හො අඹකාය වඤ්චිතම්හා වතහො අඹකායාති අථ ඛො තෙ ලිච්ඡවී යෙන අඹපාලිවනං තෙන පායිංසු අද්දසාඛො භගවා තෙ ලිච්ඡවී දූරතොව ආගච්ඡන්තෙ දිස්වා භික්ඛූ ආමන්තෙසි

අඹපාළිං ගණිකං එතදවොචුං, අඹපාළිනම්මගණිකාවට මෙසේ කී වාහුය; කිඤ්ඵ අඹපාළි, ක්මෙක්ද එඹා අඹපාළිනම් ගණිකාවෙනි; දහරාණං දහරාණං ලිච්ඡවීනං, තරුණතර ලිච්ඡවි රජදරුවන්ගේ; අලොඛන අකඛං චලෙක්ඛන චක්කං යුගෙන යුගං පතිවට්ටෙසිති, (තමාගේ) රථහිසින් රථචක්‍රයෙන් රථවියෙන් සඟවනයකොට (ඉවත්කරම්න් වහවහා) කුමක්නිසා යන්නිදැයි කියා විචාළාහුය; තථාහි පන, ඒ එසේමය; අය්‍යපුත්තා, ආර්‍යපුත්‍රවූ මහරජදරුවෙනි; මෙ, මාවිසින්; භික්ඛුසඞ්ඝන සඞ්ඝං, භික්ෂුසඞ්ඝයා වහන්සේ හාසමඟ; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; සත්තානාය, සෙටදවසපිණිස; භත්තං, බතින්; නිමන්තිතො, නිමනත්‍රණය කෙළෙම් කිවාය; පෙ අඹපාළි, එඹා අඹපාළිනම් ගණිකාවෙනි; එතං භත්තං, මෙ බත (හෙවත් නොපවිසින් කරණලද නිමනත්‍රණය); සතසහස්සෙනාපි දෙහිති, ලක්ෂයක්ගෙණ අපටදෙවසිකියා යාචිඤ්ඤාකළාහුය; අය්‍යපුත්තා, ආර්‍යපුත්‍රවූ එඹා රජදරුවෙනි; සාහාරං වෙසාලිං දස්සථ, ජනපදසහිත විසාලා මහනුවර දෙන්නේවීනම්මුත්; එවං මහන්තං භත්තං නදස්සාමීති, මෙසේ මහාඍද්ධිසංස දායකවූ මේ බත නොදෙම් කිවාය; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; තෙ ලිච්ඡවී, ඒ ලිච්ඡවීහු; ජිතම්හා වත හො අඹකාය වඤ්චිතම්හා වත හො අඹකායාති, පින්වත්නී ඒ කාන්තයෙන් අඹපාළිනම් ගණිකාව විසින් අප පරදවනලදුම්හ අප වඤ්චාකරණ ලදුම්හයි කියා; අඟුලිං පොඵෙසුං, ඇඟිලි සෙලෙව්වාහුය; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; තෙ ලිච්ඡවී, ඒ ලිච්ඡවි රජදරුවෝ; යෙන අඹපාළිවනං, එනම් වනොද්‍යානය යම්තැනෙක්හිද; තෙන පායිංසු, එතැන්හි ගියාහුය; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; දූරතොව ආගච්ඡන්තෙ, දුරින්ම එන්නාවූ; තෙ ලිච්ඡවී, ඒ ලිච්ඡවි රජදරුවන්; අද්දසාඛො, දැකවදාළසේක; දිස්වා, දැක; භික්ඛූ ආමන්තෙසි, භික්ෂූන්ට අඬගා වදාළසේක; භික්ඛවෙ, මහණෙනි;

යෙසං භික්ඛවෙ භික්ඛූනං දෙවා තාවතිංසා අදිඨා ඔලොකෙථ භික්ඛවෙ ලිච්ඡවිපරිසං අපලොකෙථ භික්ඛවෙ ලිච්ඡවි පරිසං උපසංහරථ භික්ඛවෙ ලිච්ඡවි පරිසං තාවතිංස පරිසනති... අථ ඛො තෙ ලිච්ඡවී යාවතිකා යානසසභූම් යානෙනගනතා යානා පචෙචාරොහිතවා පතතිකාව යෙනභගවා තෙනුපසඞකමිංසු

යෙසංභික්ඛූනං, (තොපඅතරෙන්) යම්භික්ෂුකෙනෙක්; තාවතිංසා දෙවාඅදිඨා, තවුතිසාවැසි දෙවියන් නොදක්නාහුවෙද්ද; භික්ඛවෙ මහණෙනි; ලිච්ඡවි පරිසං ඔලොකෙථ, (මේ එන්නාවූ) ලිච්ඡවි රජ පිරිස බලව්; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; ලිච්ඡවි පරිසං, මේ ලිච්ඡවි පිරිස; අපලොකෙථ, නැවත නැවතබලව්; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; ලිච්ඡවි පරිසං, ලිච්ඡවිපිරිස; තාවතිංස පරිසනති; තව්තිසා වැසි දෙව් පිරිසයයි කියා; උපසංහරථ, (යම්හෙයකින් තව්තිසාවැසි දෙවියන් නිලවණ්ණාදි නොයෙක් වණ්ණයෙන් සමන්විත වූවාහු වෙද්ද එමෙන් මේ ලිච්ඡවි රජදරුවන් තව්තිසා වැසි දෙවියන්හා සමකොට) බලා දැනගණුවයි කියාවදාලසේක...

(කවර හෙයකින් වනාහි භාග්‍යවතුන් වහන්සේ නොයෙක් සූත්‍ර දෙශනාවෙන් චක්ඛු විඤ්ඤාණාදීන්ගේ රූපාදියෙහි නිමිත්තග්‍රහණය ප්‍රත්වෙඛණ කර වදාරා මෙතැන්හි මහත්වූ උත්සාහයෙන් නිමිත්තග්‍රහණයෙහි යොදවදාලසේක්දයි යතහොත් හිතෙසි කම්ම්ම වදාළසේක ඒ භික්ෂුපිරිසෙහි වනාහි සමහර භික්ෂුකෙනෙක් පසුබට වියහ් ඇත්තාහු වෙති ඔහු සැපතෙහි ආලය කරවමින් අප්‍රමාද භාවයෙන් යෙදී මහණදම් කරන්නවුන්ට මේ ලිච්ඡවිරජුන්ගේ ඉසුරු වැනිවූ මෙබඳු ඓඤ්චයය් සම්පත් තොම සුලහවන්නේයයි ශ්‍රමණ ධම්යෙහි උත්සාහ උපදවන පිණිස වදාළසේක තවද අනිත් ලකුණු ප්‍රකාශවන පිණිස මෙසේ වදාළසේක නොබෝකලකින්ම මේ සියළුලිච්ඡවිරජදරුවෝම අජාසත්රජතුගේ වසඟයෙන් විනාශයට පැමිණෙන්නාහුය අද මේ ලිච්ඡවි රජදරුවන්ගේ රූපශ්‍රී ආදී ශ්‍රී සමුර්ඛිය දැක සිටියාවූ භික්ෂූහු නැවත ප්‍රමාණාතික්‍රාන්තා එබඳුවූ ශ්‍රී සමුර්ඛියගේද නොහොත් ඒශ්‍රීසමුර්ඛියෙන් සමන්විතවූ රජදරුවන්ගේද විනාශය පෙණෙන්නේයයි සිතා අනිත් ලකුණු භාවනාකොට සිව් පිළිසිඹියාව හා සමග අර්හත්වයට හෙවත් රහත්බවට පැමිණෙන්නාහුයයි දැන අනිත් ලකුණු ප්‍රකාශ කරණ පිණිස "ඔලොකෙථ භික්ඛවෙ ලිච්ඡවි පර්සං" යනාදීන් වදාළ සේක)...

අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; තෙ ලිච්ඡවී, ඒලිච්ඡවීහු; යාවතිකා යානෙඝ භූම්, යානාවෙන් යායුතුවූභූමිය යම්තාක්ද ඒතක් තැන්; යානෙන ගනත්වා, යානාවෙන් ගොස්; යානා පච්චොරොහිත්වා,

උපසඞ්කමිත්වා භගවන්තං අභිවාදෙත්වා එකමන්තං නිසී දිංසු එකමන්තං නිසින්නෙනා ඛො තෙ ලිච්ඡවී භගවා ධම්මියා කථාය සන්දස්සෙසි සමාදපෙසි සමුත්තෙජෙසි සම්පහංසෙසි අථ ඛො තෙ ලිච්ඡවී භගවතා ධම්මියාකථාය සන්දස්සිතා සමාදපිතා සමුත්තෙජිතා සම්පහංසිතා භගවන්තං එතදවොචුං අධිවාසෙතු නො භන්තෙ භගවා සත්තානාය භත්තං සඞ්ඝි කඛුසඛ්ඛනාති අධිවුත්ථං ඛො මෙ ලිච්ඡවී සත්තානාය අඹපාළි ගණ්ණිකාය භත්තන්ති අථ ඛො තෙ ලිච්ඡවී අභුලිං පොඨෙසුං අජිම්හා වතහො අඹකාය වච්චම්හා වතහො අඹකායාති

යානාවෙන් බැස; පත්තිකාව, පයින්මගොස්; යෙන භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ යම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කමිංසු, එතැන්හි එළඹියාහුය; උපසඞ්කමිත්වා, එළඹ; භගවන්තං අභිවාදෙත්වා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේට වැඳ; එකමන්තං නිසිදිංසු, එකත්පසෙක්හි උන්නාහුය; එකමන්තං නිසින්නෙනා ඛො, එකත්පසෙක්හි උන්නාම්වූ; තෙ ලිච්ඡවී,ඒ ලිච්ඡවීන්ට; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; ධම්මියාකථාය, ධර්මානුවිතවූකථාවෙන්; සන්දස්සෙසි, මෙලොව පරලොව වැඩ දක්වා දුළසේක; සමාදපෙසි, එහිම සිත් සමාදන්කරවා වදුළසේක; සමුත්තෙජෙසි, සමාදන්කළ වැඩෙහි සිත් තියුණුකරවා වදුළසේක; සම්පහංසෙසි,(ඒ පිළිවෙතම යහපත යහපතැයිකියා)ප්‍රශංසාකර වදුළසේක; අථඛො,ඉක්බිත්තෙන්; තෙලිච්ඡවී,ඒලිච්ඡවීහු; භගවතා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේවිසින්; ධම්මියාකථාය, ධර්මානුවිතවූකථාවෙන්; සන්දස්සිතා, මෙලොව පරලොව වැඩදක්වා වදුරණලද්දාවූ; සමාදපිතා,දැක්වූවැඩෙහිසිත්සමාදන්කරවා වදුරණලද්දාවූ; සමුත්තෙජිතා, සමාදන්කළවැඩෙහිසිත්තියුණුකරවාවදුරණලද්දාවූ;සම්පහංසිතා, (එහිමසිත යහපත යහපතැයිකියා)ප්‍රශංසාකර වදුරණලද්දාවූ; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; එතදවොචුං,මෙසේසැලකළාහුය; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; භගවා, භාග්‍යවත්තෙම; භික්ඛුසඞ්ඝස්සෙවඛ්ඛනාති, භික්ෂුසඞ්ඝයාවහන්සේ හාසම්ග; සත්තානාය, සෙටදවසපිණ්ඩිස, නො භත්තං, අපගේ බත; අධිවාසෙතූති, ඉවසාවදුරණ සේක්වයි කියාසැලකළාහුය; ලිච්ඡවී, එඹා ලිච්ඡවි රජදරුවෙනි; සත්තානාය, සෙටදවසපිණ්ඩිස; අඹපාළිගණිකායභත්තං, අඹපාළිගණිකාවගේ බත; මෙ, මාවිසින්; අධිවුත්ථං ඛො, ඉවසන ලද්දෙම්කියා වදුළසේක; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; තෙ ලිච්ඡවී,ඒ ලිච්ඡවීහු; ජිතම්හා වතහො අඹකාය වච්චම්හා වතහො අඹකායාති, පින්වත්නි ඒකාන්තයෙන් අඹපාළිනම් ගණිකාව විසින් අප පරදවන ලදුම්හ අප වඤ්චිකරණ ලදුම්හයිකියා; අභුලිං පොඨෙසුං, ඇඟිලිසෙලෙව්වාහුය

අථ ඛො තෙ ලිච්ඡවී භගවතො භාසිතං අභිනන්දිත්වා අනුමොදිත්වා උට්ඨායාසනා භගවන්තං අභිවාදෙත්වා පදක්ඛිණං කත්වා පක්කමිංසු අථ ඛො අඹපාළිගණිකා තස්සා රත්තියා අච්චයෙන සකෙ ආරාමෙ පණීතං ඛාදනීයං භොජනීයං පටියාදාපෙත්වා භගවතො කාලං ආරොචාපෙසි කාලොභන්තෙ නිට්ඨිතං භත්තන්ති අථ ඛො භගවා පුබ්බණ්හසමයං නිවාසෙත්වා පත්තචීවරමාදාය සද්ධිං භික්ඛු සඞ්ඝෙන යෙන අඹපාළිගණිකාය පරිවෙසනා තෙනුපසඞ්කමි උපසඞ්කමිත්වා පඤ්ඤත්තෙ ආසනෙ නිසීදි අථ ඛො අඹපාළි ගණිකා බුද්ධපමුඛං භික්ඛුසඞ්ඝං පණීතෙන ඛාදනීයෙන භොජනීයෙන සහත්ථා සන්තප්පෙසි සම්පවාරෙසි අථ ඛො අඹපාළිගණිකා භගවන්තං භුත්තාවිං ඔනීත, පත්තපාණිං

අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; තෙ ලිච්ඡවී, ඒ ලිච්ඡවි රජදරුවෝ; භගවතො භාසිතං, භාග්‍යවතුන් වහන්සේගේ වචනයට; අභිනන්දිත්වා විසෙශයෙන් සතුටුවී; අනුමොදිත්වා, අනුමෝදන්ව; උට්ඨායාසනා, ආසනයෙන් නැගිට; භගවන්තං අභිවාදෙත්වා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට වැඳ; පදක්ඛිණං කත්වා, ප්‍රදක්ෂිණකොට; පක්කමිංසු, ගියාහුය; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; අඹපාළිගණිකා, අඹපාළිනම් ගණිකාතොම; තස්සා රත්තියා, ඒ රාත්‍රියගේ; අච්චයෙන, ඇවෑමෙන්; සකෙ නිවෙසනෙ, සුචනිය ග්‍රහයෙහි; පණීතං ඛාදනීයං භොජනීයං ප්‍රණීතවූ ඛාද්‍ය භොජ්‍යාදිය; පටියාදාපෙත්වා, පිළියෙලකරවා; භගවතො, සුගාමීන්වහන්ස; නිට්ඨිතං භත්තං, කොට නිමවනලද බත් ඇත්තේය; කාලොති, භත්තාග්‍රයට කල්වූයේයයි; භගවතො, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; කාලං ආරොචාපෙසි, කල්දන්වූයේය.

අථ ඛො, ඉන්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; පුබ්බණ්හ සමයං, පෙරවරු කාලයෙහි; නිවාසෙත්වා, හැඳ පොරවා; පත්තචීවරං ආදාය, පාසිවුරු ගෙණ; භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං, භික්ෂුසඞ්ඝයා හාසමග; අඹපාළිගණිකාය පරිවෙසනා, අඹපාළිගණිකාවගේ වාසභවනය; යෙන, යම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කමි, එතැන්හි එළඹියේක; උපසඞ්කමිත්වා, එළඹ; පඤ්ඤත්තෙ ආසනෙ, පණවනලද බුඩාසන මස්තකයෙහි; නිසීදි, වැඩඋන්සේක; අථඛො ඉක්බිත්තෙන්; අඹපාළිගණිකා, අඹපාළිනම් ගණිකාතොම; බුද්ධපමුඛං භික්ඛුසඞ්ඝං, බුදුන්ප්‍රමුඛවූ භික්ෂුසඞ්ඝයා; පණීතෙන ඛාදනීයෙන භොජනීයෙන, ප්‍රණීතවූ ඛාද්‍ය භොජ්‍යාදියෙන්; සහත්ථා, ස්වයතින්; සන්තප්පෙසි, වැලඳවූයේය; සම්පවාරෙසි, ප්‍රමාණයසිකියාපවාරණය කළසේක; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; අඹපාළිගණිකා, එනම් ගණිකාතොම; භුත්තාවිං ඔනීතපත්තපාණිං භගවන්තං, භෝජන කෘත්‍යාවශානවූ

අඤ්ඤතරං නීචාසනං ගහෙත්වා එකමන්තං නීසීදි එකමන්තං නිසින්නොඛෝ අඹපාලිගණිකා භගවන්තං එතදවොච ඉමාහං භන්තෙ ආරාමං බුද්ධපමුඛස්ස භික්ඛුසඞ්ඝස්ස දම්මීති පටිග්ගහෙසි භගවා ආරාමං අථඛෝ භගවා අඹපාලිං ගණිකං ධම්මියාකථාය සන්දස්සෙසිත්වා සමාදපෙත්වා සමුත්තෙජෙත්වා සම්පහංසෙත්වා උට්ඨායාසනා පක්කාමි තත්‍ර පි සුදං භගවා වෙසාලියං විහරන්තෝ අඹපාලිවනෙ එතදෙව බහුලං භික්ඛූනං ධම්මිං කථං කරොති ඉති සීලං පෙ අච්චජාසවාති

(42) අථ ඛෝ භගවා අඹපාලිවනෙ යථාභිරන්තං විහරිත්වා ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි ආයාමානන්ද යෙන බෙළුවගාමකෝ

(හෙවත් වලඳ ඉක්බිතිවූ) හස්තයෙන් ඉවත්කොට තබනලද පාත්‍රයඇති භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; අඤ්ඤතරං නීචාසනං, එක්තරා නීචාසනයක්; ගහෙත්වා, ගෙණ; එකමන්තං, එකත්පසෙක; නිසීදි, උන්නිය; එකමන්තං නිසින්නා ඛෝ, එකත්පසෙක්හි උන්නාම වූ; අඹපාලිගණිකා, එනම් ගණිකාතොමෝ; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; එතදවොච, මෙසේ සැලකළේය භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; අහං ඉමං ආරාමං, මාගේ මේ ආඹ්‍රවනොද්‍යානය; බුද්ධපමුඛස්ස භික්ඛුසඞ්ඝස්ස, බුදුන් ප්‍රමුඛවූ භික්ෂුසඞ්ඝයාවහන්සේලාට; දම්මීති, දේමියිකියා දුන්නිය; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; ආරාමං, ආරාමය; පටිග්ගහෙසි, ප්‍රතිග්‍රහණයකර වදාළසේක; අථ ඛෝ, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවත් බුදුරජතෙම; අඹපාලිංගණිකං, අඹපාළිනම්ගණිකාවට; ධම්මියාකථාය, ධර්‍මානුකූලවූ කථාවෙන්; සන්දස්සෙසිත්වා, මෙලොව පරලොව වැඩදක්වා; සමාදපෙත්වා, දක්වූවැඩෙහි සිත් සමාදන්කරවා; සමුත්තෙජෙත්වා, සමාදන් කළවැඩෙහි සිත් තියුණුකරවා; සම්පහංසෙත්වා, (එහිම සිතයහපතයහපතැයිකියා) ප්‍රශංසාකරවදාරා; උට්ඨායාසනා, වැඩඋන් ආසනයෙන් නැඟිට; පක්කාමි, වැඩිසේක තත්‍ර පි සුදං, එතැන්හිදු වනාහී භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; වෙසාලියං, වීසාලාමහනුවර; අඹපාලිවනෙ විහරන්තෝ, එනම්ගණිකාවගේආඹ්‍රවනොද්‍යානයෙහි වැඩවාසය කරණලදුව; භික්ඛූනං, භික්ෂූන්ට; බහුලං, බොහොකොට; එතං එව ධම්මිං කථං කරොති, මේ ධර්‍මානුකූලවූකථාවම කරණසේක (කෙසේද;) ඉතිසීලං පෙ අච්චජාසවාති, අවිද්‍යාශ්‍රවයොයිකියා වදාළසේක

(42) අථ ඛෝ, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ අඹපාලිවනෙ, එනම් ගණිකාවගේ ආඹ්‍රවනොද්‍යානයෙහි; යථාභිරන්තං විහරිත්වා, යම්සේ අභිප්‍රාකාලයක් වාසයකොට; ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දයන් විරයන්වහන්සේට

තෙනුපසඞ්කමිස්සාමාති එවං හනෙනතිඛෝ ආයස්මා ආනන්දෝ භගවතෝ පච්චස්සොසි අථ ඛෝ භගවා මහතා භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං යෙන බෙලුවගාමෝ තදවසරිං තත්‍රසුදං භගවා බෙලුවගාමකෙ විහරති තත්‍රඛෝ භගවා භික්ඛූ ආමන්තෙසි එථ තුම්හෙ භික්ඛවෙ සමන්නා වෙසාලිං යථාමිත්තං යථාසන්ධිඞ්ං යථාසම්භත්තං වස්සං උපෙථ අහංපන ඉධෙව බෙලුවගාමකෙ වස්සං උපගච්ඡාමීති එවං හනෙනා තිඛෝ තෙභික්ඛූ භගවතෝ පටිසුත්වා සමන්නාවෙසාලිං යථාමිත්තං යථාසන්ධිඞ්ං යථාසම්භත්තං වස්සං උපගඤ්ඡුං භගවාපන තත්ථෙව බෙලුවගාමකෙවස්සං උපගඤ්ඡි

අඩගාවදුළුසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; ආයාම, එවයම්හ; යෙන බෙලුවගාමෝ,(බෙලුවග්‍රාමයනම් විසාලාමහනුවර සමීපයෙහිවූ පාදග්‍රාමයෙකැ) බෙලුවග්‍රාමය යම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කමිස්සාමාති, එතැන්හි එලඹෙමහයි කියා වදුළුසේක; එවං හනෙනතිඛෝ, එසේය ඇවැමීන්වහන්සැයි කියා; ආයස්මා ආනන්දෝ, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්ද ස්ථවිරතෙම; භගවතෝ පච්චස්සොසි, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ වචනයට ප්‍රතිවචන දුන්නේය; භාගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; මහතාභික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං, මහත්වූ භික්ෂුසඞ්ඝයා හාසමග; යෙනබෙලුවගාමෝ, බෙලුවනම්ග්‍රාමය යම්තැනෙක්හිද; තදවසරි, එතැන්හි පැමිණ වදුළුසේක; තත්‍රසුදං, එතැන්හිදු; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; බෙලුවගාමකෙ විහරති, බෙලුවනම්ග්‍රාමයෙහි වැඩවාසයකරවදුරණසේක; තත්‍රඛෝ, එකල්හිවනාහි; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; භික්ඛූ ආමන්තෙසි, භික්ෂූන්ට අඩගාවදුළුසේක; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; එථ, මෙසේඑව්; තුම්හෙ, තෙපි; සමන්නා වෙසාලිං, විසාලාමහනුවර හාත්පස්හි (බොහෝසෙනසුන්ඇත්තාහුය එනිවාසයකරන්නාවූ); යථාමිත්තං යථාසන්ධිඞ්ං යථාසම්භත්තං, යම්සේදැඩි මිත්‍රවූද දෘඪමිත්‍රවූද සවහාමිත්‍රවූද (භික්ෂූන්ඇත්තාහුවෙත්ද ඒභික්ෂූන් සමීපයෙහි); තුම්හෙ වස්සං උපෙථ, තෙපි වස්එලඹව්; අහංපන, මම වනාහි; ඉධෙව බෙලුවගාමකෙවස්සං උපගච්ඡාමීති, මේබෙලුවනම්ග්‍රාමයෙහිම වස් එලඹෙම් කියාවදුළුසේක; එවං හනෙනතිඛෝ, එසේය ඇවැමීන්වහන්සැයි කියා; තෙ භික්ඛූ, ඒ භික්ෂූහු; භගවතෝ පටිසුත්වා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට ප්‍රතිවචනදී; සමන්නාවෙසාලිං, විසාලාමහනුවර හාත්පස්හි; යථාමිත්තං යථාසන්ධිඞ්ං යථාසම්භත්තං, (තමතමන්ගේ) දැඩිමිත්‍රවූද දෘඪමිත්‍රවූද සවහාමිත්‍රවූද (ඒභික්ෂූන්කෙරෙහි); වස්සං උපගඤ්ඡුං, (සෙසු භික්ෂූන්වහන්සේලා) වස් එලඹියාහුය; භගවාපන, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ වනාහි; තත්‍රෙව බෙලුවගාමකෙ, එම බෙලුවග්‍රාමයෙහිම; විහාසං උපගඤ්ඡි, වස්එලඹුසේක;

අථඛො භගවතො වයසූපගතස්ස ඛරො ආබාධො උපපජ්ජි බා
ළ්හා වෙදනා වත්තන්ති මාරණන්තිකා තත්‍රසුදං භගවා සතො
සම්පජානො අධිවාසෙසි අවිහඤ්ඤමානො අථ ඛො භගවතො
එතදහොසි නඛො මෙතං පතිරූපං යොහං අනාමන්තෙත්වා
උපට්ඨාකෙ අනපලොකෙත්වා භික්ඛුසඞ්ඝං පරිනිබ්බායෙය්‍යං ය
න්නූනාහං ඉමංආබාධං විරියෙන පටිපනා මෙත්වා ජීවිතසංඛා
රං අධිට්ඨාය විහරෙය්‍යන්ති අථ ඛො භගවා තං ආබාධං
විරියෙන පටිපනාමෙත්වා ජීවිතසංඛාරං අධිට්ඨාය විහාසි

අථඛො, ඉක්බිත්තෙන්; වසූපගතස්ස භගවතො, වස්ථිලඹි යාවූ භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; ඛරො ආබාධො උපපජ්ජි, කෲරවූ විසභාගරොගයෙක් උපන්නේය; මාරණන්තිකා බාළ්හා වෙදනා වත්තන්ති, මරණ ප්‍රාපනකිරීමටම සමර්ථවූ මරණාන්ත බලවත්වූ වෙදනා පවත්නේය; තත්‍ර සුදං, එතැන්හිදු වනාහි; භගවා, භාග්‍ය වතුන්වහන්සේ; අවිහඤ්ඤමානො, ඔබ්මොබ පරිවර්තනය නොකෙරෙමින් නොපෙලෙමින්; සතො සම්පජානො අධිවාසෙසි, සිහිය ප්‍රතිෂ්ඨිතකොට තුවනින් පිරිසිඳ දැන (බලවත්වූ ඒ දුඃඛවෙදනාව) ඉවසාවදුළසේක; අථඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවතො එතදහොසි, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට මෙසේවූ කල්පනාවෙක් වූයේය; යො අහං, යම්බඳුවූ ඒ මම; උපට්ඨාකෙ අනාමන්තෙත්වා, උපස්ථායකයින්ට ආමන්ත්‍රණය නොකොට; භික්ඛුසඞ්ඝං අනපලොකෙත්වා, භික්ෂුසඞ්ඝයාටනොදන්වා අවවාදානුශාසනා නොදී; පරිනිබ්බායෙය්‍යං, පිරිනිවන් පෑවෙම්වීනම්; තං, ඒ පිරිනිවන්පෑම; මෙ, මට; නඛො පතිරූපං, සුදුසුනොවන්නේයයි සිතා වදුළසේක; අහං, මම; ඉමං ආබාධං, (බලවත්වූ වෙදනා ඇති විසභාගවූ) මේ රොගය; විරියෙන පටිපනාමෙත්වා, (පුඵ්ඵාගවිය්‍යෙන්ද ඵලසමාපත්ති විය්‍යෙන්ද යනමේ ප්‍රකාරවූ) විය්‍යිබලයෙන් විෂ්ඛම්භනයකොට; ජීවිතසඞ්ඛාරං, (මෙහි ජීවිතයද ජීවිතසංඛාරනම්වෙයි යම් ඵලසමාපත්තිධර්මයකින් ජීවිතය රැස්කරණු ලැබෙනුයි ඥේය්‍යමාණවන්නාවූ ජීවිතය සඟවනයකොට තබනුලබනුයි ඒ ඵලසමාපත්ති ධර්මයතෙමේද ජීවිතසංඛාරනම්වෙයි) ඒ ජීවිත සංඛාරය; අධිට්ඨාය විහරෙය්‍යන්ති, (මනාකොට සිටුවීම වශයෙන් පවත්වා ජීවිතයතැබීමට සමර්ථවූ) ඵලසමාපත්තියට සමවැදී වාසයකළෙමිවීනම්; යන්නූන ඉති, ඉතා යෙහෙකැයිසිතා වදුළසේක; අථඛො ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; තං ආබාධං, (කෲරවූ) ඒ විසභාගරොගය; විරියෙන පටිපනාමෙත්වා, යම්තාක් ක්ෂත්‍රිය විය්‍යිබලයෙන් විෂ්ඛම්භනයකොට; ජීවිතසංඛාරං අධිට්ඨාය විහාසි, ජීවිතසංඛාරය අදිෂ්ඨානකොටගෙන වාසයකළසේක;

අථ ඛො භගවතො සො ආබාධො පටිප්පස්සම්භි අථ ඛො භගවා ගිලානා වුට්ඨිතො අචිරවුට්ඨිතො ගෙලඤ්ඤ විහාරා නික්ඛම්ම විහාරපච්ඡායායං පඤ්ඤත්තෙ ආසනෙ නිසීදි.....

(43) අථඛො ආයස්මා ආනන්දො යෙන භගවා තෙනුපසඞ්කම් උපසඞ්කම්ත්වා භගවන්තං අභිවාදෙත්වා එකමන්තං නිසීදි එකමන්තං නිසින්නො ඛො ආයස්මා ආනන්දො භගවන්තං එතදවොච දිට්ඨා තෙන භගවතො ඵාසු දිට්ඨා තෙන භගවතො ඛමනීයං අපිහි මෙ තෙන මධුරකජාතොව්ය කායො දිසාපි මෙ න පක්ඛායන්ති ධම්මාපි මං න පරිහන්ති භගවතො ගෙලඤ්ඤන

අථඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවතො, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ; සො ආබාධො, ඒ ආබාධය තෙම; පටිප්පස්සම්භි, ප්‍රතිප්‍රශ්‍රබ්ධ වූයේය (හෙවත් පසුබට වූයේය); අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවන්තෙම; ගිලානා වුට්ඨිතො, ගිලන්කමින් නැගිට වදාළ සේක; අචිරවුට්ඨිතො ගෙලඤ්ඤ, ගිලන්කමින්නැගී නොබෝකලකින්; විහාරා නික්ඛම්ම, විහාරයෙන් නික්ම; විහාරපච්ඡායායං, විහාරපිටිපස්සෙහි සෙවනෙක්හි; පඤ්ඤත්තෙ ආසනෙ නිසීදි, පනවනලද බුබාසනයෙහි වැඩලන්සේක.....

(43) අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; ආයස්මා ආනන්දො, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරතෙම; යෙන භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ යම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කම්, එතැන්හි එළඹිසේක; උපසඞ්කම්ත්වා, එළඹ; භගවන්තං අභිවාදෙත්වා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේට වැඳ; එකමන්තං නිසීදි, එකත්පසෙක්හි උන්සේක; එකමන්තං නිසින්නො ඛො, එකත් පසෙක්හි උන්නාමවූ; ආයස්මා ආනන්දො, ආයුෂ්මත් ආනන්දස්ථවිරතෙම; භගවන්තං එතදවොච, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට මෙසේ සැලකෙළේය; භන්තෙ යම්හිවූ භාග්‍යවතුන්වහන්ස; භගවතො, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ; ඵාසු දිට්ඨා, ඵාසුදක්නාලද්දීය; භන්තෙ, සවාමීන්වහන්ස; භගවතො, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ; ඛමනීයං දිට්ඨං, ආබාධයාගේ සහනය වියයුක්ත දක්නාලද්දේය; භන්තෙ, සවාමීන්වහන්ස; අපිහි මෙ කායො, (ඒ ගිලන්කම පහසුබව දුටුවා වූ) මාගේ ශරීරය; මධුරකජාතොව්ය, (සජ්ඣතොදුර ගරුඑවියෙන්) ඉනා මිහිරිව සිනිල්වූයේය; අපිච, වැලිදු; භගවතො ගෙලඤ්ඤන, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ගිලන්කම හෙතුකොටගෙණ; දිසාපි මෙ න පක්ඛායන්ති, (දිවස්හුල හිඳුවූවාක්මෙන් එඩ භාවොත්පන්න චිත්තඛෙදයෙන් නානා සවභාවවූ සිත්ඇතිබැවින්) පූර්ව පශ්චිමාදී දිගුන්ද මට ප්‍රකටව නොවැටහෙන්නාහුය; ධම්මාපි මං න පරිහන්ති, සතර සතිපට්ඨාන ධර්මයෝද මට ප්‍රකට නොවන්නාහුය;

අපිච මෙ භන්තෙ අහොසි කිච්ඡෙව අයසාසම්භින්නා න තාව භගවා පරිනිබ්බායිස්සති යාව භගවා භික්ඛුසඞ්ඝං ආරබ්භ කිච්ඡෙව උදාහරතීති කිංපනානන්ද භික්ඛුසඞ්ඝෝ මයි පච්චාසිංසති දෙසිතො ආනන්ද මයා ධම්මො අනන්තරං අබාහිරං කරිත්වා න තත්ථානන්ද තථාගතස්ස ධම්මේසු ආචරියමුට්ඨි යස්ස නූන ආනන්ද එවමස්ස අහං භික්ඛුසඞ්ඝං පරිහරිස්සාමීති වා මමුද්දෙසිකො භික්ඛුසඞ්ඝෝතිවා සො නූන ආනන්ද භික්ඛු සඞ්ඝං ආරබ්භ කිච්ඡෙව උදාහරෙය්‍ය තථාගතස්ස ඛො ආනන්ද

භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; අපිච, එතකුදුවත්; මෙ, මට; යිච්ඡෙව අයසාසමත්තා අහොසි, (සඩාම්දරුවන් වහන්සේගේ ගිලන් කම්හින් ගොඩනැගිඹව දුකමෙන) කිසියම් ආසාදමාත්‍රයෙක් පහළවූයේය; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; යාව, යම්තාක්කලක්හි; භික්ඛුසඞ්ඝං ආරබ්භ, භික්ෂුසඞ්ඝයා අරභයා; කිච්ඡෙව උදාහරතීති, (මරණසන්නකාලයෙහි දියසුතුවූ අවවාද පශ්චිමොවාදනම්වෙයි එබඳු) පශ්චිමොවාද දිවදුරණ සේක්ද; නාව, එතාක්කල්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; න පරිනිබ්බායිස්සතීති, පරිනිවන්නොපා වදුරණ සේක්වයිකියා සැලකළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; භික්ඛුසඞ්ඝා, භික්ෂුසඞ්ඝයෙහි; කිංපන මයි පච්චාසිංසති, කුමක් පණිසමා ප්‍රාර්ථනා කරන්නාහුද; ආනන්ද, ආනන්දය; මයා, මාවිසින්; අනන්තරං අබාහිර කරිත්වා, (ධර්මය වශයෙන්හෝ පුද්ගල වශයෙන්හෝ දෙනාගයක් නොකොට මෙපමණ ධර්මය පරහට නොදෙසම් සිතන්නේ ධර්මාභ්‍යන්තර කරන්නේනම්වෙයි මෙපමණ අන්හට දෙසම්හි සිතන්නේ ධර්මය බාහිරකිරීමනම් වෙයි මේ පුද්ගලයාහට දෙසම් සිතන්නේ වනාහි පුද්ගලාභ්‍යන්තර කිරීමනම්වෙයි මොහුට දහම් නොදෙසම් සිතන්නේ පුද්ගලයා බාහිර කිරීමනම්වෙයි මෙසෙසින්) අබ්භන්තර බාහිරනොකොට; ධම්මො දෙසිතො, ධර්මය තෙම දෙශනාකරණ ලද්දේයයි කියා වදුළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; තත්ථ ධම්මේසු, ඒ ධර්මයන්කෙරෙහි; තථාගතස්ස, තථාගතයන්වහන්සේගේ; න ආචරියමුට්ඨි, ආචාර්‍යමුෂ්ටියයි යන එබඳු කාරණයෙක් නැත්තේය; ආනන්ද, ආනන්දය; යස්සනූන, යමෙක්හට වනාහි; එවං අස්ස, මෙසේවූ සිතිවිල්ලෙක් වන්නේය; අහං භික්ඛුසඞ්ඝං පරිහරිස්සාමීතිවා, මම භික්ෂුසඞ්ඝයා පරිහරණය කෙරෙම් කියාහෝ, මමුද්දෙසිකො භික්ඛුසඞ්ඝෝතිවා, භික්ෂුසඞ්ඝ තෙම මාඋදෙසා වාසයකරන්නේයයි කියාහෝ; ආනන්ද, ආනන්දය; නූන, ඒකාන්තයෙන්; සො, (මෙසේවූසිත්ඇති) ඒ මහණ තෙම; භික්ඛුසඞ්ඝං ආරබ්භ, භික්ෂුසඞ්ඝයා අරභයා; කිච්ඡෙව උදාහරෙය්‍ය, කිසියම් වචනයක් ගෙණහැරදක්වන්නේය; ආනන්ද, ආනන්දය; තථාගතස්ස ඛො, තථාගතයන් වහන්සේට වනාහි;

න එවං හොති අහං භික්ඛුසඞ්ඝං පරිහරිස්සාමීත්වා මමුද්දෙසිකො භික්ඛුසඞ්ඝොතිවා කිං ආනන්ද තථාගතො භික්ඛුසඞ්ඝං ආරබ්භ කිඤ්චිදෙව උද්දහරිස්සති අහං ඛො පනානන්ද එතරහි ජිණ්ණො වුඩ්ඪොමහල්ලකො අද්ධගතො වයොඅනුප්පත්තො අසීතිකො මෙ වයොවත්තානි සෙය්‍යථාපි ආනන්ද ජරසකටං වෙඝම්සඝකෙන යාපෙති එවමෙව ඛො ආනන්ද වෙඝම්සඝකෙන ම ඤ්ඤෙ තථාගතස්ස කායො යාපෙති යස්මිං ආනන්ද සමයෙ තථාගතො සබ්බනිමිත්තානං අමනසිකාරා එකච්චානං වෙදනානං නිරොධා අනිමිත්තං චෙතොසමාධිං උපසම්පජ්ජ විහරති...

අහං භික්ඛුසඞ්ඝං පරිහරිස්සාමීතිවා, මම භික්ඛුසඞ්ඝස්ස පරිහරණය කෙරෙමිකියාහෝ; මමුද්දෙස්සකො භික්ඛුසඞ්ඝොතිවා, භික්ෂුසඞ්ඝතෙම මම මමුද්දෙස්සකයයි කියාහෝ; න එවං හොති, (ඛොඩි පයෝඩ්ඨයෙහි දීම ඊර්ෂ්‍යා මාත්සර්‍යයින්ගෙන් දුරුවූබැවින්) මෙසේවූ සිතිවිල්ලෙක් නොවන්නේය; ආනන්ද, ආනන්දය; කිං, කිමෙක්ද; තථාගතො, තථාගතතෙම; භික්ඛුසඞ්ඝං ආරබ්භ, භික්ෂුසඞ්ඝයා ආරභ්‍යයා; කිඤ්චිදෙව උද්දහරිස්සති, කිසියම්දෙයක් හෙළිහැර දක්වන්නේය; ආනන්ද, ආනන්දය; අහං ඛො පන, මම වනාහි; එතරහි, දැන් මේ ප්‍රස්ථාවෙහි; ජිණ්ණොා, ජරාවෙන් ජීර්ණයෙමි; වුඩ්ඪො, වයොවෘද්ධවීමි; මහල්ලකො, ජාතියෙන් මහළුභාවයට පැමිණියෙමි; අද්ධගතො, බොහෝවූ කාලයක් අතික්‍රාන්ත කෙළෙමි; වයො අනුප්පත්තො, වයසෙහි කෙළවරට පැමිණියෙමි (නොහොත් ශතවර්ෂකාලයාගේ තෘතීයභාගයට පැමිණියෙමි); අසීතිකො මෙ වයොවත්තති, මාගේවයස දැන් අසූවක්ව පවත්නේය; ආනන්ද, ආනන්දය; සෙය්‍යථාපි, සම්පේ; ජරසකටං. ජීර්ණා වොපගත (ගැල්දෙහෝනොහොත්) රථය; වෙඝම්සඝකෙනයාපෙති, (බාහුබන්ධන චක්‍රබන්ධනාදියෙන් ප්‍රතිසංඛරණයයි කියනලද) වෙඝම්ශ්‍රකයෙන් යාපනයවේද; ආනන්ද, ආනන්දය; එවමෙවඛො, එපරිද්දෙන්ම; තථාගතස්සකායො, තථාගතයන්වහන්සේගේ කායයෂ්කියනලද ශ්‍රීදෙහය; වෙඝම්සඝකෙන යාපෙතිමඤ්ඤෙ, අර්හත්ඵල වෙගයෙන් (බඳනාලදුව තථාගතයන්වහන්සේගේ ශරීරය) යාපනයවන්නේයයි සිතමි; ආනන්ද, ආනන්දය; යස්මිංසමයෙ, සම්සමයෙක්හි; තථාගතො, තථාගතතෙම; සබ්බනිමිත්තානං අමනසිකාරා, රූපනිමිත්තාදි සියලු නිමිත්තයන්ගේ සිත්හිනොතිරිමෙන්; එකච්චානං වෙදනානං නිරොධා, සමහර ලෞකික වෙදනාවන්ගේ නිරොධයෙන්; අනිමිත්තං චෙතොසමාධිං උපසම්පජ්ජ විහරති, අනිමිත්ත චෙතොසමාධිය උපදවාගෙණ වාසයකරන්නේවේද...

ඵාසුකතො ආනන්ද තස්මිං සමයෙ තථාගතස්ස කායොහොති තස්මා තිහානන්ද අත්තදීපා විහරථ අත්තාසරණා අනඤ්ඤසරණා ධම්මදීපා ධම්මසරණා අනඤ්ඤසරණා කථඤ්ච ආනන්ද භික්ඛු අත්තදීපො විහරති අත්තාසරණෙ අනඤ්ඤසරණෙ ධම්මදීපො ධම්මසරණෙ අනඤ්ඤසරණෙ ඉධානන්ද භික්ඛු කායෙ කායානුපස්සී විහරති පෙ වෙදනාසු පෙ චිත්තෙ ධම්මෙසු පෙ එවං ඛො ආනන්ද භික්ඛු අත්තදීපො විහරති

ආනන්ද, ආනන්දය; තස්මිංසමයෙ, එසමයෙහි; තථාගතස්සකායො ඵාසු කතො හොති,(අනිමිත්තාචෙතො සමාධි ඵලප්‍රාපතාවූ)තථාගත යන්වහන්සේගේ ශ්‍රීශරීරය සමාපත්ති සැපවිහරණයෙන් ඵාසුවන ලද්දේවන්නේය; ආනන්ද, ආනන්දය; තස්මාතිහ, එහෙයින් (තොපවිසිනුදු ඒ ඵලසමාපත්‍යාදිය පිණිස උත්සාහකිරීමෙන් වාසය කරවයිකියා දක්වන්නාවූ භාග්‍යවතුන් වහන්සේ විසින් "අත්තදීපා විහරථ" යනාදීන් මෙසේවදාළසේක); ආනන්ද, ආනන්දය; අත්තදීපා විහරථ,(තොපි)තමන්ගේ සඞ්කියආත්මයම(නැවුඹුන්සතන්හටප්‍රතිසංධාරවූදිවයිනක්මෙන්) පිහිටකොටගෙණ වාසයකරව්; අත්තාසරණා, ආත්මගතිකමවව්; අනඤ්ඤසරණා, අන්‍යගතියන් නොවව්; ධම්මදීපා, ධර්මය දිවයිනක්මෙන් පිහිටකොටගෙණ වාසයකරව්; ධම්මසරණා, ධර්මය සරණකොටගෙණ වාසයකරව්; අනඤ්ඤසරණා, අන්‍යගතිකා නොවව්; ආනන්ද, ආනන්දය; භික්ඛු, මහණතොම; කථඤ්ච අත්තදීපො විහරති, ආත්මයම දිවයිනක් කොටගෙණ කෙසේනම් වාසයකරන්නේ වේද; අත්තාසරණෙ කෙසේනම්, ආත්මගතිකවේද; අනඤ්ඤසරණෙ, කෙසේනම් අන්ගතියන් නොවන්නේවේද; ධම්මදීපො, ධර්මය දිවයිනක් කොටගෙණ කෙසේනම් වාසයකරන්නේවේද; ධම්මසරණෙ, ධර්මයමපිළිසරණකොටගෙණ කෙසේනම් වාසයකරන්නේවේද; අනඤ්ඤසරණෙ, කෙසේනම් අන්ගතියක් නොවන්නේවේද; ආනන්ද, ආනන්දය; ඉධ, මේශාසනයෙහි; භික්ඛු, මහණතෙම; කායෙ, මේශරීරයෙහි; ආතාපි පෙ වෙදනාසු, (සුඛදුඃඛ උපෙක්ෂායන) වෙදනාවන් කෙරෙහි; ආතාපි පෙ චිත්තෙ, (රාග වෙෂ මෝහාදී නොයෙක් ප්‍රභෙද ඇති) චිත්තයකෙරෙහි; ආතාපි පෙ ධම්මෙසු,පඤ්චනීවරණාදිධර්මයන් කෙරෙහි; ආතාපි පෙ ධම්මානුපස්සී විහරති, (නීවරණාදිවූ ඒ ඒ ධර්මයන්ගේ සභාවාදීනව සලකන) ධර්මානුස්මෘති භාවනාව සිහිකරමින් වාසය කරන්නේය ආනන්ද, ආනන්දය; භික්ඛු, මහණතෙම; එවංඛො අත්තදීපො විහරති, මේ යථොක්ත ප්‍රකාරයෙන් ආත්මය දිවයිනක් කොටගෙණ වාසයකරන්නේනම්වෙයි;

අත්තසරණෙ අනඤ්ඤසරණෙ ධම්මදීපො ධම්මසරණෙ අනඤ්ඤසරණෙ යෙකිකෙචි ආනන්ද එතරහිවා මමංවාඅච්චයෙන අත්තදීපා විහරිස්සන්ති අත්තසරණා අනඤ්ඤසරණා ධම්මදීපා ධම්මසරණා අනඤ්ඤසරණා තමතගෙය මෙතෙ ආනන්ද භික්ඛු භවිස්සන්ති යෙකෙචි සික්ඛා කාමීති

දුතියක භාණවාරං නිට්ඨිතං

අත්තසරණෙ, ආත්මගතිකද වන්නේවෙයි; අනඤ්ඤසරණෙ, අන්ගතියක් නොවන්නේ නමුදුවෙයි; ධම්ම දීපො, ධර්මය දිවසිනක්කොටගෙණ වාසය කරන්නේනම්ද වෙයි; ධම්ම සරණෙ, ධර්මගතිකද වන්නේනම්වෙයි; අනඤ්ඤසරණෙ, අන්ගතියක් නොවන්නේ නමුදු වෙයි; ආනන්ද, ආනන්දය; එතරහි වා, දැන් මා ජීවත්ව ඉන්නා මේ කාලයෙහිද; මමංවා අච්චයෙන, මාගේ ඇවැමෙන් (නොහොත් මාපිරිනිවීකල්හිද); යෙකිකෙචි, යම්කිසි භික්ෂුකෙනෙක්; අත්තදීපා විහරිස්සන්ති, තමතමන්ගේ ශක්තිය ආත්මයන් දිවසින් කොටගෙණ වාසයකරන්නාහු වෙද්ද; අත්තසරණා, ආත්මගතික වන්නාහුවෙද්ද; අනඤ්ඤසරණා, අන්‍යගතික නොවන්නාහු වෙද්ද; ධම්මදීපා, ධර්මය දිවසිනක් කොටගෙණවාසයකරන්නාහුවෙද්ද; ධම්මසරණා, ධර්මය පිහිටකොටගෙණ වාසයකරන්නාහු වෙද්ද, අනඤ්ඤසරණා, අන්‍යගතික නොවන්නාහුවෙද්ද; ආනන්ද, ආනන්දය; මෙ, මාගේ; සික්ඛාකාමා, සික්ෂා කාමීවූ; යෙකෙචි භික්ඛු, යම්කිසි භික්ෂුකෙනෙක් ඇතිවන්නාහු වෙද්ද ඔවුන් අතුරෙන්; තමතගෙය භවිස්සන්ති, සියළු තමයෝ ගයසිඳ අතිශයින් අග්‍රවූ උත්තම භාවප්‍රාප්ත භික්ෂූහුනම් සතර සතිපට්ඨාන ධර්මයන් ගෝචරකොටගෙණ සුශික්ෂිතව ශික්ෂාකාමීව වාසයකරන්නාවූ භික්ෂූහුම අග්‍රවන්නාහුය ශ්‍රේෂ්ඨවන්නාහුයයි කියා මෙසේ අර්හත් ඵලයෙන් කුළුගන්වා දෙශනා ග්‍රහණය කර වදාළසේක

දෙවෙනි බණවර නිමි

---

(44) අථඛෝ භගවාපුබ්බණ්හසමයං නිවාසෙත්වා පත්තචීවරමාදාය වෙසාලිං පිණ්ඩායපාවිසි වෙසාලිං පිණ්ඩායචරිත්වා පච්ඡාභත්තං පිණ්ඩපාතපටික්කන්තෙනායස්මතාආනන්දෙන ආමන්තෙසි ගණ්හානි ආනන්ද නිසීදනං යෙනවාපාලංචෙතියං තෙනුපසඞ්කමිස්සාම දිවාවිහාරායාති එවං භන්තෙති ඛෝ ආයස්මා ආනන්දෝ භගවතෝ පටිස්සුත්වා නිසීදනංආදාය භගවන්තං පිට්ඨිතෝ පිට්ඨිතෝ අනුබන්ධි අථඛෝ භගවා යෙනවාපාලංචෙතියං තෙනුපසඞ්කමි උපසඞ්කමිත්වා පඤ්ඤත්තෙ ආසනෙ නිසීදි ආයස්මාපි ඛෝ ආනන්දෝ භගවන්තං අභිවාදෙත්වා එකමන්තං නිසීදි

---

(44) අථ ඛෝ, ඉක්බිත්තෙන්: භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; පුබ්බණ්හ සමයං, පූර්‍වාහ්ණ සමයෙහි; නිවාසෙත්වා, මනාකොට හැඳ පොරවා; පත්තචීවරංආදාය, කසින් චීවරය හා අතින් පාත්‍රය ගෙණ; වෙසාලිං, වියාලාමහනුවරට; පිණ්ඩායපාවිසි, පිඬුපිණිස ප්‍රවිෂ්ටවී වදාළසේක; වෙසාලිං පිණ්ඩාය චරිත්වා, වියාලාමහනුවර පිඬු සිඟ්ස හැසිර; පච්ඡාභත්තං පිණ්ඩපාත පටික්කන්තෙනා, පසුවත පිණ්ඩපාතයෙන් වැලකා; පඤ්ඤත්තෙ ආසනෙ නිසීදි, පනවනලද බුඩාසන මස්තකයෙහි වැඩඋන්සේක (එසේවැඩහිඳ); ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්වි ස්වාමීන්වහන්සේට ආමන්ත්‍රණාකර වදාළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; නිසීදනං ගණ්හාහි, නිසීදනයයි කියනලද පත්කඩගණුව; යෙන චාපාලංචෙතියං, (පෙරවාපාලනම් යක්ෂයාගේ චෛත්‍යස්ථානයයි කියනලද ඔහුගේ වාසභවනයෙහි කරවනලද චෛත්‍යස්ථානයද පළමුවනම්හි චාපාලචෛත්‍යය නම් විය ඒ) චාපාලචෛත්‍යස්ථානය යම්තැනෙක්හිද; තෙන, එතැන්හි; දිවාවිහාරාය උපසඞ්කමිස්සාමාහි, දිවාවිහරණය පිණිස එලඹෙනු කැමැත්තෙමියි කියා වදාළසේක; එවං භන්තෙති ඛෝ, එසේය ස්වාමීන්වහන්සැයි කියා; ආයස්මා ආනන්දෝ, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරතෙම; භගවතෝ පටිස්සුත්වා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ වචනයට ප්‍රතිවචනදී; නිසීදනං ආදාය, චම්බණ්ඩනිසීදනය ගෙණ; භගවතෝ පිට්ඨිතෝ පිට්ඨිතෝ අනුබන්ධි, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ පසුපස්සෙහි ගියේය; අථඛෝ, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; යෙන චාපාලංචෙතියං, චාපාලනාම් චෛත්‍යස්ථානය යම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කමි, එතැන්හි එලඹියේක; උපසඞ්කමිත්වා, එලඹ; පඤ්ඤත්තෙ ආසනෙ නිසීදි, පනවනලද ආසනයෙහි වැඩඋන්සේක; ආයස්මාපි ඛෝ ආනන්දෝ, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන්වහන්සේද; භගවන්තං අභිවාදෙත්වා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට මනාකොටවැඳ; එකමන්තංනිසීදි, එකත්පසෙක්හි උන්සේක;

එකමන්තං නිසින්නං ඛො ආයස්මන්තං ආනන්දං භගවා එතදවොච රමණීයා ආනන්ද වෙසාලි රමණීයං උදෙනං චෙතියං රමණීයං ගොතමකංචෙතියං රමණීයං සත්තම්බකං චෙතියං රමණීයං බහුපුත්තකං චෙතියං රමණීයං සාරන්දදංචෙතියං රමණීයං චාපාලංචෙතියං යස්සකස්සච් ආනන්ද චත්තාරො ඉද්ධිපාදා භාවිතා බහුලීකතා යානිකතා වත්ථුකතා අනුට්ඨිතා පරිචිතා සුසමාරඛා සො ආකඞ්ඛමානො කප්පංවා තිට්ඨෙය්‍ය කප්පාවසෙසංවා තථාගතස්ස ඛො ආනන්ද චත්තාරොඉද්ධිපාදා

එකමන්තං නිසින්නං ඛො, එකත්තයෙක්හි උන්නාමවූ; ආයස්මන්තං ආනන්දං, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන් වහන්සේට; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; එතදවොච, මෙසේ වදාළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; වෙසාලි, මේ විසාලානම්වූ පුරප්‍රවරය; රමණීයා, සිත්කලුවන්නීය; උදෙනං චෙතියං, උදෙනනම් (යක්ෂයාගේ වාසභවනයෙහි කරණලද විහාර) චෛත්‍යස්ථානයද; රමණීයං, සිත්කලුවන්නේය; ගොතමකංචෙතියං, ගොතමකනම් චෛත්‍යයද; රමණීයං, සිත්කලුවන්නේය; සත්තම්බකං චෙතියං, සත්තම්බකනම් චෛත්‍යයද; රමණීයං, සිත්කලුවන්නේය; බහුපුත්තකං චෙතියං, බහුපුත්‍රකනම් චෛත්‍යයද; රමණීයං, සිත්කලුවන්නේය; සාරන්දදං චෙතියං, සාරන්දදනම් චෛත්‍යයද; රමණීයං, සිත්කලුවන්නේය; චාපාලං චෙතියං, මේ චාපාලනම් චෛත්‍යයද; රමණීයං, සිත්කලුවන්නේය; ආනන්ද, ආනන්දය; යස්සකස්සච්, යම්කිසිවෙක් විසින්; චත්තාරො ඉද්ධිපාදා, (ඍද්ධිපාදාදී) චතුරිද්ධිපාද ධර්මයෝ; භාවිතා, යහපත්කොට වඩනලද්දාහුවෙද්ද; බහුලීකතා, (නැවතනැවත පුරුදුකිරීම් වශයෙන්) බහුලීකෘත වන්නාහුවෙද්ද; යානීකතා, යුක්තිඥානයක්මෙන් කරණලද්දාහු වෙද්ද; වත්ථුකතා, (ප්‍රතිෂ්ඨිතාර්ථයෙන් හෙවත් පිහිටාසිටීම්වශයෙන් නිශ්චලවූ) ගෑහවසතුවක්මෙන් කරණලද්දාහුවෙද්ද; අනුට්ඨිතා, මනාකොට පිහිටාසිටින ලද්දාහු වෙද්ද; පරිචිතා, (හාත්පසින් චිතව) යහපත්කොට වඩනලද්දාහුවෙද්ද; සුසමාරඛා, මනාකොට පවත්ගන්නා ලද්දාහු වෙද්ද; සො, ඒ (චතුරිද්ධිපාද ධර්මයන් මනාකොට වඩනලද) පුදගලතෙම; ආකඞ්ඛමානො, ඉදින් කැමතිවූයේ වීනම්; කප්පංවා ඨිට්ඨෙය්‍ය කප්පාවසෙසංවා, කල්පයක්හෝ කල්පාඪියක්හෝ ජීවත්වී සිටින්නේයයිකියානියමකොට ("යස්සකස්සච් ආනන්ද"යනාදීන් වදාරා නැවත නියමකොට දක්වා වදාරණසේක් "තථාගතස්ස ඛො ආනන්ද" යනාදීන් මෙසේ වදාළසේක) ආනන්ද, ආනන්දය; තථාගතස්ස ඛො, තථාගතයන් වහන්සේවිසින් වනාහි; චත්තාරොඉද්ධිපාදා,

භාවිතා බහුලීකතා යානිකතා වත්ථුකතා අනුට්ඨිතා පරිචි තා සුසමාරබ්ධා සෝ ආකඞ්ඛමානෝ ආනන්ද තථාගතෝ කප්පංවා තිට්ඨෙය්‍ය කප්පාවසෙසංවාති එවම්පි ඛෝ ආයස්මා ආ නන්දෙ භගවතා ඔළාරිකෙ නිමිත්තෙ කයිරමානෙ ඔළාරිකෙ ඔභාසෙ කයිරමා නෙ නාසක්ඛි පටිබ්බිජ්ඣිතුං න භගවන්තං යාචි තුඤ්ඤ භන්තෙ භගවා කප්පං තිට්ඨතු සුගතෝ කප්පං බහුජනහි තාය බහුජනසුඛාය ලොකානුකම්පාය අත්ථාය හිතාය සුඛාය දෙවමනුස්සානන්ති යථා තං මාරෙණ පරියුට්ඨිත චිත්තෝ...

චතුර්විධවූ සෘද්ධිපාද ධර්මයෝ; භාවිතා, යහපත්කොට වඩනලද්දුහුය; බහුලීකතා, බහුලීකෘතවශයෙන් නැවත නැවත පුරුදුකරණලද්දුහුය; යානිකතා, යුක්තිස්ථානයක්මෙන් කරණලද්දුහුය; වත්ථුකතා, නිශ්චලවූ ගෘහවස්තුවක්මෙන් කරණලද්දුහුය; අනුට්ඨිතා; මනාකොට පිහිටාසිටින ලද්දුහුය; පරිචිතා, (හාත්පසින් චිතව) මනාකොට වඩනලද්දුහුය; සුසමාරබ්ධා, යහපත්ව පටන්ගන්නා ලද්දුහුය; ආනන්ද, ආනන්දය; සෝ තථාගතෝ, ඒ තථාගතොත්තම නෙම; ආකඞ්ඛමානෝ, ඉදින් කැමතිවූසේක් වීනම්; කප්පංවා තිට්ඨෙය්‍ය කප්පාවසෙසංවාති, කල්පයක්හෝ කල්පාවශෙෂයක්හෝ ජීවත් සිටින්නේයස්කියා වදුළ සේක; ආයස්මා ආනන්දෝ, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරතෙම; භගවතා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේවිසින්; එවම්පි ඛෝ ඔළාරිකෙ නිමිත්තෙ කයිරමානෙ, මෙසේ වෙබදු ඖදාරිකවූ නිමිත්තයන් කරවදුරණ කල්හිදු; ඔළාරිකෙ ඔභාසෙ කයිරමානෙ, ඖදාරිකවූ ඔභාසයන් කරවදුරණකල්හිදු; යථා තං මාරෙණ පරියුට්ඨිත චිත්තෝ, (මෙහි තං යනු නිපාත මාත්‍රයෙකි) යම්සේ (මාරයාවිසින් චවල කිරීම්වශයෙන් පැහිර පවත්නාලද සිත්ඇති අන්කිසි පෘථක්ජනයෙක්තෙම යම්සේ දුනගන්ට නොහැකිවේද එපරිද්දෙන්ම මේ ආනන්දස්ථවිරයන් වහන්සේද) මාරයාවිසින් චවලකරණලද සිත්ඇතිවූබැවින්; පටිබ්බිජ්ඣිතුං නාසක්ඛි, (සවාමීදරුවන්විසින් කරවදුරණලද ඖදාරිකවූ ඒනිමිත්තොභාසයන්) ප්‍රතිවේධකිරීමෙන් දුනගන්ට නොහැකිවූසේක; (එහෙයින්) භන්තෙ භගවා, ස්වාමීවූ භාග්‍යවතුන්වහන්ස; බහුජනහිතාය බහුජන සුඛාය, බොහෝ ජනයාට හිතසැප පිණිස; ලොකානුකම්පකාය, ලොවට අනුකම්පා පිණිස; දෙවමනුස්සානං, දිව්‍යමනුෂ්‍යයන්ට; අත්ථාය හිතාය සුඛාය, සම්‍යක්ප්‍රතිපත්ති සංසිද්ධියපිණිසහා හිතසැප පිණිස; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; කප්පං තිට්ඨතු, කල්පයක්මුළුල්ලෙහි ජීවත්ව වැඩසිටිනාසේක්වායිකියාද; සුගතෝ, සුගතෝත්තමවූ බුදුරජතෙම; කප්පං තිට්ඨතු, කල්පයක් මුළුල්ලෙහි ජීවත්ව වැඩසිටිනා සේක්වාසිකියාද; භගවන්තං න යාචි, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට යාඤ්ඤාකළසේක...

දුතියම්පි ඛො භගවා පෙ තතියම්පි ඛො භගවා ආයස්ම නතං ආනන්දං ආමන්තෙසි රමණීයා ආනන්ද වෙසාලි පෙ නිඛිතු භන්තෙ භගවා කප්පං තිට්ඨතු සුගතො කප්පං බහුජ නහිතාය බහුජනසුඛාය ලොකානුකම්පකාය අත්ථාය හිතාය සු ඛාය දෙවමනුස්සානන්ති යථා තං මාරෙණ පරියුට්ඨිත චිත්තො අථඛො භගවා ආයස්මන්තංආනන්දං ආමන්තෙසි ගච්ඡතං ආන න්ද යස්සදානි කාලං මඤ්ඤසීති එවං භන්තෙති ඛො ආයස්මා ආ නන්දො භගවතො පටිස්සුත්වා උට්ඨායාසනා භගවන්තං අභිවාදෙ ත්වා පදක්ඛිණං කත්වා අවිදූරෙඅඤ්ඤතරස්මිං රුක්ඛමූලෙනිසීදි

භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; දුතියම්පි ඛො, දෙවෙනිවරෙ හිදු පෙ තතියම්පිඛො, තුන්වෙනි වරෙහිදු; භගවා, භා ග්‍යවතුන්වහන්සේ; ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි, ආයුෂ්මත් ආනන්දස්ථවිරයන්ට අඩගාවදුළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; වෙසාලි, විසාලාමහනුවර; රමණීයා, පෙ යථා තං මාරෙණ පරියු ට්ඨිත චිත්තො, යම්සේ මාරයාවිසින් චලිතකරණලද සිත් ඇති වූබැවින්; පටිවිජ්ඣිතුං නාසක්ඛි, ප්‍රතිවේධකිරීමෙන් දැනගන්ට නොහැකිවූ සේක; භන්තෙ භගවා, සවාමීවූ භාග්‍යවතුන්වහන්ස; බහුජනහිතාය බහුජනසුඛාය, බොහෝ ජනයාට හිතසැප පිණිස; ලොකානුකම්පකාය, ලොවට අනුකම්පා පිණිස; දෙවමනුස්සා නං, දිව්‍යමනුෂ්‍යයන්ට; අත්ථාය හිතාය සුඛාය, සම්පත්ති සංසිද්ධිය පිණිසහා හිතසැප පිණිස; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; කප්පං තිට්ඨතු, කල්පයක් මුළුල්ලෙහි ජීවත්ව වැඩසිටිනා සේක්වයි කියාද; සුගතො, සුගතෝත්තමතෙම; කප්පං තිට්ඨතු, කල්පයක් මුළුල්ලෙ හි ජීවත්ව වැඩසිටිනාසේක්වයිකියාද; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්ව හන්සේට; න යාචි, යාඤ්ඤ නොකළසේක; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; ආයස්මන්තං ආනන්දං, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන්වහන්සේට; ආමන්තෙසි, ආමන්ත්‍රණයකර වදුළ සේක; ආනන්ද, ආනන්දය; තථං, නෝ; ගච්ඡ, යව; යස්සදානි කාලං මඤ්ඤසීති, යම්හගමණකට කල්දනුවයිකියා වදුළසේක; එවං භ න්තෙතෙති ඛො, එසේය ස්වාමීන්වහන්සැයිකියා; ආයස්මා ආනන්දෝ, ආ යුෂ්මත් ආනන්දස්ථවිරතෙම; භගවතො පටිස්සුත්වා, භාග්‍යවතුන්වහ න්සේගේ වචනයට ප්‍රතිවචනදී; උට්ඨායාසනා, හුනස්නෙන් නැඟී; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; අභිවාදෙත්වා, මනා කාටවැ ඳ; පදක්ඛිණං කත්වා, පැදකුණුකොට; අවිදූරෙ අඤ්ඤතරස්මිං රු ක්ඛමූලෙ, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට නුදුරුවූ එක්තරා වෘක්ෂමූලයෙ ක්හි; නිසීදි, වැඩලන්සේක

(45) අථ ඛො මාරො පාපිමා අචිරපක්කන්තෙන ආයස්මතෙන ආනන්දෙන සෙන භගවා තෙනුපසඞ්කම් උපසඞ්කම්ත්වා එකමන්තං අට්ඨාසි එකමන්තං ඨිතො ඛො මාරො පාපිමා භගවන්තං එතදවොච පරිනිබ්බාතු දානි භන්තෙ භගවා පරිනිබ්බාතු සුගතො පරිනිබ්බාණකාලො දානි භන්තෙ භගවතො භාසිතා ඛො පනෙසා භන්තෙ භගවතා වාචා න තාවාහං පාපිම පරිනිබ්බායිස්සාමි යාව මෙ භික්ඛූ න සාවකා භවිස්සන්ති වියත්තා විනීතා විසාරදා බහුස්සුතා ධම්මධරා විනයධරා ධම්මානුධම්මපටිපන්නා සාමීචිපටිපන්නා අනුධම්මචාරිනො සකං ආචරියකං උග්ගහෙත්වා ආචික්ඛිස්සන්ති දෙසෙස්සන්ති පඤ්ඤපෙස්සන්ති

---

(45) අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; මාරො පාපිමා, පව්ටුවූ වසවතී මාරතෙම; අචිරපක්කන්තෙන ආයස්මතෙන ආනන්දෙ, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන්වහන්සේ බුදුන්කෙරෙන් පහවගිය නොබෝකලකින්; සෙන භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ යම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කම්, එතැන්හි එළඹියේය; උපසඞ්කම්ත්වා, (භාග්‍යවතුන්වහන්සේතරා) එළඹ; එකමන්තං අට්ඨාසි, එකත්පසෙක්හි සිටියේය; එකමන්තං ඨිතො ඛො, එකත්පසෙක්හිසිටියාමවූ; මාරො පාපිමා, ඒ පව්ටුවූ වසවතීමාරතෙම; භගවන්තං එතදවොච, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට මෙසේ සැලකෙළේය; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; භගවා, භාග්‍යවත්වූ බුදුරජතෙම; ඉදානි, දැන්; පරිනිබ්බාතු, පිරිනිවන්පාවදුරණසේක්වා; සුගතො, සුගතෝත්තමවූ තථාගතතෙම; පරිනිබ්බාතු, පිරිනිවන්පාවදුරණසේක්වා; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; ඉදානි, දැන් වනාහී; භගවතො, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ; පරිනිබ්බාණකාලො, පිරිනිවන්පෑමට කල්වන්නේය; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; භගවතා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේවිසින්; එසාවාචා, මෙහි මතුප්‍රකාශවනමේ වචනය; භාසිතා ඛොපන, වදුරණලද්දීමය; පාපිම, පව්ටුවූ එඹාමාරය; මෙ භික්ඛූ, මාගේ භික්ෂූහු; යාව, යම්තාක්කල් (නොහොත්) යම්සේ; න සාවකා භවිස්සන්ති, ශ්‍රාවකනොවන්නාහු වෙද්දැ; න වියත්තා, ව්‍යක්තනොවන්නාහුවෙද්ද; න විනීතා, විනීතනොවන්නාහුවෙද්ද, න විසාරදා, විසාරදා නොවන්නාහුවෙද්ද; න බහුස්සුතා, බහුශ්‍රුත නොවන්නාහු වෙද්ද; න ධම්මධරා, ධම්ධර නොවන්නාහුවෙද්ද; න ධම්මානුධම්ම පටිපන්නා, ධම්මානුධම්ම ප්‍රතිපන්නානුවූවාහු වෙද්ද; න සාමීචි පටිපන්නා, සාමීචි ප්‍රතිපන්න නුවූවාහු වෙද්ද; න අනුධම්මචාරිනො, අනුධම්චාරී නුවූවාහුවෙද්ද; සකං ආචරියකං උග්ගහෙත්වා, සවකීය ආචාර්‍යවාදී ඉගෙණගෙණ; නආචික්ඛිස්සන්ති, නොකියන්නාහු වෙද්ද; න දෙසෙස්සන්ති, නොදෙසන්නාහුවෙද්ද; න පඤ්ඤපෙස්සන්ති, නොම පනවන්නාහු වෙද්ද;

පඤ්ඤපෙස්සන්ති විවරිස්සන්ති විභජිස්සන්ති උත්තානිං කරිස්සන්ති උප්පන්නං පරප්පවාදං සහධම්මෙන සුනිග්ගහිතං නිග්ගහෙත්වා සප්පාටිහාරියං ධම්මං දෙසෙස්සන්තීති—එත රහි ඛො පන භන්තෙ භික්ඛූ භගවතො සාවකා වියත්තා විනීතා විසාරදා බහුස්සුතා ධම්මධරා ධම්මානුධම්මපටිපන්නා සාමීචිපටිපන්නා අනුධම්මචාරිනො සකං ආචරියකං උග්ගහෙත්වා ආචික්ඛන්ති දෙසෙන්ති පඤ්ඤපෙන්ති පට්ඨපෙන්ති විවරන්ති විභජන්ති උත්තානිකරොන්ති උප්පන්නං පරප්පවාදං

න පඤ්ඤපෙස්සන්ති, පිහිටුවාතබන්නාහුනොවෙද්ද; න විවරිස්සන්ති, විවෘතකොට දක්වන්නාහු නොවෙද්ද; න විභජිස්සන්ති, (මනා කොට බෙදීම්වශයෙන්) විභාග නොකරන්නාහු වෙද්ද; න උත්තානී කරිස්සන්ති, (ගාම්භීර්‍යයෙන්) උත්තාන නොකරන්නාහු වෙද්ද; උප්පන්නං පරප්පවාදං, උපන්නාවූ අන්‍යවාදයන්; සහධම්මෙන සුනිග්ගහිතං නිග්ගහෙත්වා, සහෙතුකසකාරණ වචනයෙන් සුනිග්‍රහිත වශයෙන් නිග්‍රහකොට; න සප්පාටිහාරියං ධම්මං දෙසෙස්සන්ති, (යම්තාක්) නෛයර්‍යානිකකොට ධර්මදෙශනා නොකරන්නාහු වෙද්ද; තාව, ඒතාක්; න පරිනිබ්බායිස්සාමීති, පිරිනිවන් නොපාන්නෙම් කියා; භගවතා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ විසින්; එසවාචා, මේ වචනයතොම; භාසිතා ඛො පන, වදුරණුලද්දිස් (එළහසින්)—භවති, සවාමීන්වහන්ස; එතරහි ඛො පන, දැන් මේ කාලයෙහි වනාහී; භගවතො භික්ඛූ, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ භික්ෂූහු; සාවකා, ශ්‍රාවකවූවාහුය; වියත්තා, (චතුර්විධ මාර්ගප්‍රාප්තවීම් වශයෙන්) ව්‍යක්තවූවාහුය; විනීතා, (එබඳු සුශික්ෂිතබැවින්) විනීතවූවාහුය; විසාරදා, (මාර්ගඥබැවින් නිර්භීත වශයෙන්) විසාරදවූවාහුය; බහුස්සුතා (“පිටක වසෙන බහුංසුත මෙතෙසන්ති බහුස්සුතා” යි, යනුවෙන් ත්‍රිපිටක ධර්මයවශයෙන් බොහෝවූ ශ්‍රැතිය මොවුන්ගේ හුසි ඔහු බහුශ්‍රැතනාමයෙයි එතෙසින්) බහුශ්‍රැතවූවාහුය; ධම්මධරා, ධර්මයම ධරණහෙයින්) ධර්මධරවූවාහුය; ධම්මානුධම්ම පටිපන්නා, (ආර්‍යයන්ගේ) ධර්මයටඅනුධර්මවූ විදර්ශනාධර්මයට පිළිපන්නාහුය; සාමීචි පටිපන්නා, සාමීචිකර්මාරහ වූවාහුය (හෙවත් සුදුසුවූ පිළිවෙතට පැමිණ සාමීචිප්‍රතිපන්නවූවාහුය;) අනුධම්මචාරිනො, ධර්මයඅනුව හැසිරෙණබැවින් අනුධර්මචාරිවූවාහුය; සකං ආචරියකං උග්ගහෙත්වා, තමන්ගේ ආචාර්‍යවාද ඉගෙණගෙන; ආචික්ඛන්ති, ප්‍රකාශකොට කියන්නාහුවෙති; දෙසෙන්ති, දෙශනාකරන්නාහුවෙති; පඤ්ඤපෙන්ති, පනවන්නාහුවෙති; පට්ඨපෙන්ති, පිහිටුවාතබන්නාහුවෙති; විවරන්ති, විවෘතකොට දක්වන්නාහුවෙති; විභජන්ති, විභාගවශයෙන් බෙදන්නාහුවෙති; උත්තානී කරොන්ති, (ගාම්භීර්‍යයන්)

සහධම්මේන සුනිග්ගහීතං නිග්ගහෙත්වා සප්පාටිහාරියං ධම්මං දෙසෙන්ති පරිනිබ්බාතු දානි භන්තෙ භගවා පරිනිබ්බාතු සුගතෝ පරිනිබ්බාණකාලෝ දානි භන්තෙ භගවතෝ භාසිතා ඛෝ පනෙසා භන්තෙ භගවතා වාචා න තාවාහං පාපිම පරිනිබ්බායිස්සාමි යාව මෙ භික්ඛූ භික්ඛුණියෝ න සාවිකා භවිස්සන්ති වියත්තා පෙ පරිනිබ්බාණකාලෝ දානි භන්තෙ භගවතෝ භාසිතා ඛෝ පනෙසා භගවතා වාචා න තාවාහං පාපිම පරිනිබ්බායිස්සාමි යාව මෙ උපාසකා න සාවකාභවිස්සන්ති වියත්තා පෙ පරිනිබ්බාණකාලෝ දානි භන්තෙ භගවතෝ භාසිතා ඛෝ පනෙසා භන්තෙ භගවතා වාචා

උත්තානි කරන්නාහුවෙති; උප්පන්නං පරප්පවාදං, උපන්නාවූ අන්‍ය දෘෂ්ටික වාදයන්; සහධම්මේන, සහෙතුක සකාරණ වචනයෙන්; සුනිග්ගහීතං නිග්ගහෙත්වා, යහපත්වශයෙන් අනිසයින්ම නිග්‍රහකොට; සප්පාටිහාරියං ධම්මං දෙසෙන්ති, (යම්තාක්) නෛයාන්‍යිකකොට ධර්මදෙශනාකරන්ටද සමර්ථවූවාහුය; භන්තෙ, සමාධීන් වහන්ස; ඉදානි, දැන් වනාහි; භගවා, භාග්‍යවත්තෙම; පරිනිබ්බාතු, පිරිනිවන්පාවදුරණසේක්වා; සුගතෝ, සුගතොත්තමතෙම; පරිනිබ්බාතු, පිරිනිවන්පාවදුරණසේක්වා; භන්තෙ, සවාමීන්වහන්ස; ඉදානි, දැන්; භගවතෝ, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ; පරිනිබ්බාණකාලෝ, පිරිනිවන්පෑමට කල්වන්නේයසිකියා යාඥාකෙළේය; භන්තෙ, සවාමීන්වහන්ස; භගවතෝ, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ විසින්; එසා වාචා, මේ වචනයතොම; භාසිතා ඛෝ පන, වදුරණලද්දීමය පාපිම, පවිටුවූ එඹාවසවතීමාරය; යාව, යම්තාක්; මෙ භික්ඛුනියෝ, මාගේ භික්ෂුණීහු; න සාවිකා භවිස්සන්ති, ශ්‍රාවිකානොවන්නාහුවෙද්ද; න වියත්තා පෙ භන්තෙ, සවාමීන්වහන්ස; ඉදානි, දැන්; භගවතෝ, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ; පරිනිබ්බාණකාලෝති, පිරිනිවන් පෑමට කල්වන්නේයසිකියා යාඥාකෙළේය; භන්තෙ, සවාමීන්වහන්ස, භගවා තා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේවිසින්; එසාවාචා, මේවචනයතොම; භාසිතා ඛෝ පන, වදුරණලද්දේමය පාපිම, පාපීවූ එඹාමාරය; යාව, යම්තාක්කල්; මෙ, මාගේ, උපාසකා, උපාසකවරයෝ; න සාවකා භවිස්සන්ති, ශ්‍රාවකනොවන්නාහුවෙද්ද; නවියත්තා පෙ භන්තෙ, සවාමීන්වහන්ස; ඉදානි, දැන්; භගවතෝ, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ; පරිනිබ්බාණකාලෝති, පිරිනිවන් පෑමට කල්වන්නේයසිකියා යාඥාකෙළේය; භන්තෙ, සවාමීන්වහන්ස; භගවා තා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ විසින්; එසාවාචා, මේ වචනයතොම; භාසිතා ඛෝ පන, වදුරණලද්දේමය

න තාවාහං පාපිම පරිනිබ්බායිස්සාමි යාව මෙ උපාසිකා න සාවිකා භවිස්සන්තී විය්‍යත්තා පෙ පරිනිබ්බාණකාලො දානි භනෙන භගවතො භාසිතා ඛො පනෙසා භනෙන භගවතා වා චාණෙන තාවාහං පාපිම පරිනිබ්බායිස්සාමි යාව මෙ ඉමං බ්‍රහ්මචරියං න ඉඩ්ඣෙව භවිස්සති ඵීතඤ්ච විත්ථාරිකං බාහුජඤ්ඤං පුථුභූතං යාව දෙව මනුස්සෙහි සුප්පකාසිතන්ති එතරහි ඛො පන භනෙන භගවති බ්‍රහ්මචරියං ඉඩ්ඣෙව ඵීතඤ්ච විත්ථාරිකං බාහුජඤ්ඤං පුථුභූතං යාවදෙව මනුස්සෙහි සුප්පකාසිතං

පාපිම, පවිටුවූ එඹාමාරය; යාව, යම්තාක්; මෙ උපාසිකා, මාගේ උපාසිකාවෝ; න සාවිකා භවිස්සන්ති, ශ්‍රාවිකාවොනොවන්නාහුවෙද්ද; න විය්‍යත්තා පෙ භනෙන, සවාමීන්වහන්ස; ඉදානි, දැන්; භගවතො, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ; පරිනිබ්බාණකාලොති, පිරිනිවන්පෑමටකල්වන්නේයයි; යාඤ්ඤෙව්ඡාය, යාඤ්ඤෙව්ඡාය; භනෙන, සවාමීන්වහන්ස; භගවතා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ විසින්; එසාවාචා, මේ මතු ප්‍රකාශවන්නාවූ වචනයතොම; භාසිතා ඛො පන, වදුරණ ලද්දීමය පාපිම, එඹාපවිටුවූමාරය; යාව, යම්තාක්කල්; මෙ, මාගේ; ඉමං බ්‍රහ්මචරියං, ශික්ෂාත්‍රය සංගෘහීතවූ මේ සකල ශාසන මාගී බ්‍රහ්මචර්‍යාව; න ඉඩ්ඣෙව භවිස්සති, සමෘඩ්භාවයට නොපැමිණෙන්නේවේද; න ඵීතඤ්ච, වෘද්ධිප්‍රාප්ත නොවන්නේවේද; න විත්ථාරිකං, විස්තීර්ණ නොවූයේවේද; න බාහුජඤ්ඤං, බොහෝදෙනාවිසින් දැන ප්‍රතිවෙධ නොකරණලද්දේවේද; න පුථුභූතං, පුථුලත්වයට නොපැමිණියේ වේද; න යාවදෙව මනුස්සෙහි සුප්පකාසිතං, යම්සේ දෙවිමිනිසුන් විසින් ප්‍රකාශිත නොවන්නාහුවෙද්ද; තාව, එතාක්කල්; න පරිනිබ්බායිස්සාමීති, පිරිනිවන් නොපාන්නෙමිකියා; භගවතා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේවිසින්; එසාවාචා, මේ වචනයතොම; භාසිතා ඛො පන, වදුරණලද්දීය (එනෙයින්) භනෙන, සවාමීන්වහන්ස; එතරහි ඛො පන, දැන්වනාහි; භගවති බ්‍රහ්මචර්‍යං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශික්ෂාත්‍රය සංගෘහීතවූ සකළශාසනමාගී බ්‍රහ්මචර්‍යාව; ඉඩ්ඣෙව, (ධ්‍යානාභිඥාද වශයෙන්) සමෘඩ්වූයේය; ඵීතඤ්ච (අතිඝනසමාපත්ති වසයෙන් සවීථිලිප්තලලිත බැවින්) වෘද්ධිප්‍රාප්තභාවයට පැමිණියේය; විත්ථාරිකං, (ඒ ඒ දිසාභාගයෙහි ප්‍රතිඝ්නවශයෙන්) පැතිරපවත්නේය; බාහුජඤ්ඤං, බොහෝදෙනාවිසින් දැනගන්නා ලදුව (මහජනයාගේ ප්‍රතිවේධසමය වසයෙන්) බාහුජඤ්ඤ භාවයට පැමිණියේය; පුථුභූතං, (සවීප්‍රකාරයෙන්) පුථුලත්වයට පැමිණියේය; යාවදෙවමනුස්සෙහි සුප්පකාසිතං, යම්පමණ (ප්‍රඥවන්තවූ දිව්‍ය මනුෂ්‍යකෙනෙක් ඇත්නාහුවෙද්ද ඒ) සියළුම දිව්‍ය මනුෂ්‍යාදීන්විසින් සුප්‍රකාසිතවූයේය;

පරිනිබ්බාතු දානි භන්තෙ භගවා පරිනිබ්බාතු සුගතො පරිනිබ්බාණකාලෝ දානි භන්තෙ භගවතොති.

(46) එවං වුත්තෙ භගවා මාරං පාපිමං එතදවොච අප්පොස්සුක්කො තුවං පාපිම හොහි නචිරං තථාගතස්ස පරිනිබ්බාණං භවිස්සති ඉතො තිණ්ණං මාසානං අච්චයෙන තථාගතො පරිනිබ්බායිස්සතීති. අථ ඛො භගවා චාපාලෙ චෙතියෙ සතො සම්පජානො ආයුසංඛාරං ඔස්සජි ඔස්සජ්ජිච භගවතො ආයුසංඛාරෙ මහාභූමිචාලෝ අහොසි භිංසනකො ලොමහංසො දෙවදුන්දුභියොච ඵලිංසු අථ ඛො භගවා එතමත්ථං විදිත්වා තායං වෙලායං ඉමං උදානං උදානෙසි.

භන්තෙ, සවාමීන්වහන්ස; ඉදානි, දැන්; භගවා, භාග්‍යවත් බුදු රජතෙම; පරිනිබ්බාතු, පිරිනිවන්පා වදාරණසේක්වා; සුගතො, සුගතෝත්තමතෙම; පරිනිබ්බාතු, පිරිනිවන්පා වදාරණසේක්වා; භන්තෙ, සවාමීන්වහන්ස; ඉදානි. දැන්; භගවතො, භාග්‍යවතුන්ව හන්සේගේ; පරිනිබ්බාන කාලොති, පිරිනිවන්පෑමට කල්වන්නේ යයි කියා යාඤ්ඤකෙළේය.

(46) එවං වුත්තෙ, (පාපීවූ වසවත් මරහු විසින් බුදුන්ගේ පිරිනිවන් පෑමට) මෙසේ ආරාධනාකළකල්හි; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; මාරං පාපිමං, පවිටුවූ වසවකී මාරයාට; එතදවොච, මෙසේ වදාළසේක; පාපිම, එඹා පාපීවූ මාරය; ඨානං, නුසුදුස්; අප්පොස්සුක්කොහොහි, මාගේ පිරිනිවන්පෑමට මෙපමණ්සාහවෙව (හෙවත්) නිරාලයඋවමැණිව; තථාගතස්ස පරිනිබ්බාණං, තථාගතයන්වහන්සේගේ පරිනිර්වාණය (හෙවත්) පිරිනිවන් පෑම; න චිරං භවිස්සති, බොහෝකලක් නොවන්නේය; තිණ්ණං මාසානං අච්චයෙන, තුන් මාසයක්හුගේ ඇවැමෙන්; තථාගතො, තථාගතෝත්තමතෙම; පරිනිබ්බායිස්සතීති, පිරිනිවන් පාන්නේයයිකියා වදාළසේක. අථ ඛො, (මෙසේ වදාරා ඊට) ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; චාපාලෙ චෙතියෙ, (චාපාලනම් යක්ෂයාගේ වාසනව නයෙහිවූ) චාපාලනම් චෛත්‍යස්ථානයෙහි; සතො සම්පජානො ආයුසඞ්ඛාරෙ ඔස්සජි, සිහියෙන් යුකතව නුවනින් පිරිසිඳ දැනම ආයුසංසකාරය හැරවදාළසේක. (එතැන්හි භාග්‍යවත්තෙම අතින් කැටක්ගෙණ දැමුවාසේ ආයුසංසකාරය හැර වදාළසේක් නොවෙයි මෙතැන්පටන් තුන්මාසයක්පමණකල් සමවත් සමවැද එයින් මත් තෙහි සමවත් සමනොවැදීම්සියන චිත්තෝත්පාදනයක්කිරීම්වශයෙන්. මෙසේ ආයුසංසකාරය හැරවදාළසේකැයි කියා දතයුත්තේය) ඔස්සජ්ජිච භගවතො ආයුසංඛාරෙ, ත්‍රෛලොක්‍ය ප්‍රදීපායමාන වූ භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ආයුසංසකාරය හැර වදාළකල්හි;

තුලම තුල සඤව සම්භවං භව සඞඛාර ඔඝස්ස ජී මුණී
අජඣත්තරතෝ සමාහිතෝ අභින්දි කවචමිවත්තා සම්භවන්ති.

මහාභූමිචාලෝ අහොසි, මහත්වූ පෘථිවිචාලනයෙක් වූයේය(හෙවත් දසදහසක්සක්වල මහපොළොව යදණ්ඩින්ගැසූ ලොහොතලියක්මෙන් සතරාව සහසසරාව පවත්වමින් විශෙෂයෙන්ම කම්පාවූයේය); භිංසනකෝ ලොමහංසෝ, ලොමුදැහැගැණීම් වශයෙන් භයානකවූ; දෙවදුන්දුභියොච ඵලිංසු, දිව්‍යභෙරිහුද ඵලිතවූවාහුය (ආකාශයෙහි ශුසක වලාහක ගජිනාවන්ගේ ප්‍රාතුර්භූතවීමෙන් විජ්ජුලතාභිනිස්ක්‍රමණාදී වශයෙන් අකාලවරුෂාවෝද පහළවූවාහුය); අථ ඛෝ ඉක්ඛිත්තෝන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; ඒතමත්ථංවිදිත්වා, මෙහි මතුපහළවනාඒය දැනවදුරා; තායංවෙලායං, ඒආයුසංසකාරය හැරවදුළවේලෙහි; ඉමං උදානංඋදානෙසි, (මෙහිමතුපහළවන "තුලමතුලඤ" යනාදිගාථාවෙන් උදන්ඇනීම් වශයෙන්)මෙසේ ප්‍රීතිවාක්‍යය පවත්වා වදුළසේක (මෙහිකුමක්නිසා උදන්අනාවදුළසේක්දැයි යතහොත් ඒකිස්වත් ගුණනැති වසවත් මරතෙම වනාහි ඩාම්දරුවන් බුදුවීවදුළ අටවෙනි සතියෙහි පවන් භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේපසුපස්සෙහි වරින්වර එහුබැඳගොස් "පරිනිබ්බාතු දානිභන්තෙ භගවා" යනාදීන් කියන්නාවූ වචනයෙන් උපදෑතවනලදුව මරහටහසින් ආයුසංසකාරය හැරවදුළසේකැයිකියා සම්භරකෙනෙක් කියන්නාහුදවෙති ඒකීමට අවසර නොවේවයි සිතාවදුරා උදන් ඇනීම්වශයෙන් ප්‍රීතිවාක්‍යය පැවැත්වීමය එබැවින්මෙතැන්හි නිර්හිතබව හඟවනුපිණිස මෙසේප්‍රීතිසිංහනාදය පවත්වාවදුළසේක)

තුලමතුලඤ සම්භවං, (රූපාදීපඤසඛන්ධයෝ අනිත්‍යබැවින් තුල්‍යවන්නාහුය ඒ පඤසඛන්ධයන්ගේ නිරොධයයි කියනලද නිර්‍වාණය නිත්‍යබැවින් අතුල්‍යවන්නේයයි යනාදෘෂ්ටියෙන්) තුල්‍යාතුල්‍ය කෙරෙමින්; භවසංඛාරං, (ඒපඤසඛන්ධයන්ගේ ඉපදීමට මූලකාරණවූ භවසංසකාරයයි කියනලද) භවයෙන්භවයට පමුණුවන්නාවූ භවගාමීකර්මයද; ඔඝස්සජීමුණී, බුඩමුණින්දුවූ සර්ඥතෙම විශෙෂයෙන්ම නිරාලයවහැර වදුළසේක; අත්තසම්භවං, තමාකෙරෙහිම් උපදනාබැවින් අත්තසම්භවයයි කියනලද සකලක්ලෙශයන්ද; අජඣත්තාරතෝ සමාහිතෝ, විදර්‍ශනාවශයෙන් අධ්‍යාත්මයෙහි අභිරතිඇතිව සමථ භාවනාදී වශයෙන් සංසිඳෙනලදුව; කවචම්ව, (සංග්‍රාම ශීර්‍ෂයෙහි මහායෝධයෙකු විසින් බිඳිනාලද)සන්නාහයක්මෙන්; අභින්දි, බිඳහැර වදුළසේක (මෙසේ ප්‍රහීනවූ කෙලෙසුන් ඇත්තාහට භවයෙක්නම්නැත්තේය එහෙයින් නිර්හිතවම ආයුසංසකාරය හැරවදුළබව දක්වනුපිණිස මෙසේ ප්‍රීතිවාක්‍යයපවත්වා වදුළසේක)

(47) අථ ඛො ආයස්මතො ආනන්දස්ස එතදහොසි අච්ඡරියං වත හො අබ්භුතං වත හො මහාවතායං භූම්චාලො සු මහාවතා යං භූම්චාලො භිංසනකො ලොමහංසො දෙවදුන්දුභියොච එලිංසු කොනු ඛො හෙතු කොපච්චයො මහතො භූම්චාලස්ස පාතුභාවාය දෙවදුන්දුභිනච ඵාලිතුන්ති අථ ඛො ආයස්මා ආන න්දො යෙන භගවා තෙනුපසඞ්කම් උපසඞ්කම්ත්වා භගවන්තං අ භිවාදෙත්වා එකමන්තං නිසීදි එකමන්තං නිසින්නො ඛො ආය ස්මා ආනන්දො භගවන්තං එතදවොච අච්ඡරියං භන්තෙ අබ්භු තං භන්තෙ මහාවතායං භන්තෙ භූම්චාලො භිංසනකො ලො මහංසො දෙවදුන්දුභියොච එලිංසු කොනුඛො භන්තෙ හෙතු

---

(47) අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; ආයස්මතො ආනන්දස්ස, ආයුෂ්මත් වූ ආනන්ද ස්ථවිරයන්වහන්සේට; එතදහොසි, මෙසේවූ සිතිවිල්ලෙ ක් වූයේය; හො, පින්වත්නි; වත, ඒකාන්තයෙන්; අච්ඡරියං, ආශ්ච ය්‍යයෙක; හො, පින්වත්නි; වත, ඒකාන්තයෙන්; අබ්භුතං, පෙර නු වූ දෙයක; මහාවතායං භූම්චාලො, මේ පෘථිවිචාලනයතෙම ඒකා න්තයෙන් ඉතාමහත්වූයේය; සු මහාවතායං භූම්චාලො, මේ පෘථි විචාලනයතෙම විශෙෂයෙන් මහත්වූයේය; භිංසනකො ලොමහං සො, ලොමුදැහැගැණීම් සහිතව අතිශයින් භයජනකවූයේය; දෙව දුන්දුභියොච එලිංසු, දිව්‍යභෙරීන්ද ශබ්ද පැවැත්වීම් වශයෙන් එලි තවූවාහුය; මහතො භූම්චාලස්ස පාතුභාවාය, මහත්වූ පෘථිවිචාල නයාගේ පහළවීමටද; දෙවදුන්දුභිනච ඵාලිතුං, දිව්‍යදුන්දුභීන්ගේ ප්‍රා තුර්භූත වීම්වශයෙන් එලිතවීමටද; කොනු ඛො හෙතු, කවර හෙ තුවෙක්ද; කොපච්චයො, ඊට ප්‍රත්‍යයකවරේදැයි කියා සිතූයේය; අථ ඛො, (මෙසේසිතා ඊට) ඉක්බිත්තෙන්; ආයස්මා ආනන්දො, ආයුෂ්මත් වූ ආනන්දස්ථවිරතෙම; යෙන භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ යම්තැ නෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කම්, එතැන්හිඑලඹියේය; උපසඞ්කම්ත්වා, එ ලඹ; භගවන්තං අභිවාදෙත්වා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට මනාකොව වැඳ; එකමන්තං නිසීදි, එකත්පසෙක්හි උන්නේය; එකමන්තං නිසී නොඛො,එකත්පසෙක්හි උන්නාමවූ; ආයස්මාආනන්දො,ආයුෂ්මත් ආනන්දස්ථවිරතෙම; භගවන්තංඑතදවොච, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට මෙසේ සැලකළේය; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; අච්ඡරියං, ආශ්චය්‍ය යෙක; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; අබ්භුතං, පෙරනුවූදෙයක;භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; මහාවතායං භූම්චාලො, මෙපෘථිවිචාලනයතෙම ඒ කාන්තයෙන් මහත්වූයේය; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; සු මහාවතා යං භූම්චාලො, මෙපෘථිවිචාලනයතෙම අතිශයින් මහත්වූයේය; භිං සනකොලොමහංසො, ලොමුදැහැගැණීම්සහිත අතිශයින්භයානක වූයේය; දෙවදුන්දුභියොච එලිංසු, දිව්‍යදුන්දුභීහුද ප්‍රාතුර්භූතවූවාහුය;

තො පථවියො මහතො භූමි චාලස්ස පාතු භාවාය ...
(48) අඪ ඛො ඉමෙ ආනන්ද හෙතු අට්ඨ පච්චයා මහතො භූමිචාලස්ස
පාතුභාවාය කතමෙඅඪ අයං ආනන්ද මහාපථවී උදකෙපතිට්ඨි
තා උදකං වාතෙපතිට්ඨිතං වාතො ආකාසඩ්ඩොහොති යො ඛො
ආනන්ද සමයො යං මහාවාතා වායන්ති මහාවාතා වායන්තා උ
දකං කම්පෙන්ති උදකංකම්පිතං පථවිං කම්පෙති අයං පඨමො
හෙතු පඨමො පච්චයො මහතො භූමිචාලස්ස පාතුභාවාය...
පුනචපරං ආනන්ද සමණෙවාහොති බ්‍රාහ්මණෙවා ඉද්ධිමා චෙ
තො වසිප්පත්තො දෙවතාවා මහිද්ධිකා මහානුභාවා යස්ස පරි
ත්තා පථවීසඤ්ඤා භාවිතාහොති අප්පමාණා ආපොසඤ්ඤා,

හතොත, සවාමීන්වහන්ස; මහතො භූමිචාලස්ස පාතුභාවාය, මහත් වූ පෘථිවිචාලනයාගේ පහළවීමට; කොනු ඛොහෙතු,කවරහෙතු වෙක්ද; කොපච්චයො, ඊටප්‍රත්‍යය කවරේදයිකියා විචාලස්කා...

(48) ආනන්ද., ආනන්දය; මහතො භූමිචාලස්ස පාතුභාවාය, මහත් වූ පෘථිවි චාලනයාගේ පහළවීමට; ඉමෙ ඛො අඪ හෙතු, මේ කා රණවො අටදෙනෙක් වන්නාහුය; අඪ පච්චයා, ප්‍රත්‍යයෝද අට දෙනෙක් වන්නාහුය; කතමෙ අඪ, ඒ අටකාරණවොනම් කවරේ ද; ආනන්ද, ආනන්දය; අයං මහාපථවී, මේ මහාපෘථිවිතොම; උදකෙ පතිට්ඨිතා, ජලපොළොව මස්තකයෙහි පිහිටියාය; උදකං, ජලය (නොහොත් ඒ පෘථිවිසන්ධාරකවූ ජලපොළොව); වාතෙ පතිට්ඨිතං, වාපොළොවපිට පිහිටියේය; වාතො ආකාසඤ්ඩො හොති, වාතයතෙ ම අවකාසසඤ්ඤවන්නේය; ආනන්ද, ආනන්දය; යො ඛො සමයො මහා වාතා වායන්ති, (ඒබදුවූ කින්නරි) යම් සමයෙක්හි (උදකසන්ධාරක වාතයාගේ පිහිටාසිටිනැතීන් පහකිරීමෙන් උඩටනගන්නාවූ උප තෙඩපකනම්) මහත්සුලඟෙක් හමන්නේවේද; මහාවාතා වායන්තා උදකං කම්පෙන්ති, ඒ මහාවාතයාගේ හැම්මෙන් ජලපොළොව කම්පාවන්නේය; උදකං කම්පිතං පථවිං කම්පෙන්ති, ජලපො ළොව කම්පාවනලදුව මේ මහා පෘථිවි තොම කම්පාවන්නිය; මහ තොභූමිචාලස්ස පාතුභාවාය, මහත්වූ පෘථිවිචාලනයාගේ පහළවී මට; අයං පඨමොහෙතු පඨමොපච්චයො, මේ පළමුවෙනිවූ කාරණ යහා ප්‍රත්‍යයද වන්නේය...ආනන්ද, ආනන්දය; පුනචපරං, නැවත නද; ඉද්ධිමා, සෘඩ්‍යානුභාවඇතනාවූ; චෙතො වසිප්පත්තෙතා, චිත්ත යාගේ වසීභාවප්‍රාපතවූ; සමණෙවා බ්‍රාහ්මණෙවා හොති, ශ්‍රමණ යෙක්හෝ බ්‍රාහ්මණයෙක්හෝ වේද; මහිද්ධිකා මහානුභාවා දෙවතා, මහත් සෘඩ්‍යානුභාවඇතනාවූ දෙවිකෙනෙක්හෝ ඇතිවන්නේවේද; යස්ස, (ඔවුන්අතරෙන්) යමෙක්හට; පරිත්තා පථවීසඤ්ඤා භාවිතා හොති, සුළුප්‍රමාණවූ පෘථිවිසංඥා තොම වඩන ලද්දේවේද;

සෝ ඉමං පඨවිං කම්පෙති සංකම්පෙති සම්පකම්පෙති සම්පවෙ
ධෙති අයං දුතියෝහේතු දුතියෝපච්චයෝ මහතෝභූමිචාලස්ස
පාතුභාවාය පුනචපරං ආනන්ද යදාබොධිසත්තෝ තුස්සකා
යාචවිච්වා සතෝ සම්පජානෝ මාතුකුච්ඡිං ඔක්කමති තදායං පඨ
වීකම්පති පෙ අයං තතියෝ හේතු තතියෝ පච්චයෝ ම
හතෝ භූමිචාලස්ස පාතුභාවාය පුනචපරං ආනන්ද යදා බෝ
ධිසත්තෝ සතෝ සම්පජානෝ මාතුකුච්ඡිම්හා නික්ඛමති තදායං
පඨවී කම්පති පෙ අයං චතුත්ථෝ හේතු චතුත්ථෝ පච්ච
යෝ මහතෝ භූමිචාලස්ස පාතුභාවාය පුනචපරං ආනන්ද ය
දා තථාගතෝ අනුත්තරං සම්මාසම්බෝධිං අභිසම්බුජ්ඣති තදායං
පඨවී කම්පති පෙ අයං පඤ්චමෝහේතු පඤ්චමෝ පච්චයෝ

අප්පමාණෝ ආපොසඤ්ඤී, අප්‍රමාණවශයෙන් වඩනාලද ආපොසං
ඤ්ඤවඇත්තේවේද;සෝ,ඒසඞ්ඛිමත්තෙම,ඉමංපඨවිංකම්පෙති,මේමහා
පෘථිවිය කම්පාකරන්නේය;සංකම්පෙති, උඤ්ඤාදිසාභාගයට යවමින්
කම්පාකරවන්නේය; සම්පකම්පෙති,උඤ්ඤාදිසාභාගයටහා හෙටසිම
දිසාභාගයට යවමින් කම්පාකරන්නේය; සම්පවෙධෙති,(පෙරයළුවා
දී සිව්දිසාභාගයට යවමින්)චංචලවන්නේය (හෙවත් විශෙෂයෙන්
භ්‍රමණය වන්නේය); මහතෝ භූමිචාලස්ස පාතුභාවාය, මහත්වූ පෘථි
වි චාලනයාගේ පහළවීමට; අයං දුතියෝ හේතු දුතියෝ පච්චයෝ,
මේ දෙවෙනිවූ කාරණයහා ප්‍රත්‍යයවන්නේය ආනන්ද, ආනන්දය;
පුනචපරං, නැවතද, යදා, යම්කලෙක්හී; බොධිසත්තෝ, බුඩ බෝ
ධිසත්වතෙම; තුසිතකායා චවිත්වා, තුසිත දිව්‍යනිකායෙන් චුතව;
සතෝ සම්පජානෝ, සිහියෙන් යුක්තව දනම; මාතුකුච්ඡිං ඔක්ක
මති, මාතෘකුක්ෂියට ප්‍රවෙශවන්නේවේද; තදා, එකල්හි; අයං පඨවී
කම්පති පෙ මහතෝ භූමිචාලස්ස පාතුභාවාය, මහත්වූ පෘ
ථිවි චාලනයාගේ පහළවීමට; අයං තතියෝ හෙතු තතියෝ පච්ච
යෝ, මේ තුන්වෙනිවූ කාරණයහා ප්‍රත්‍යයවන්නේය ආනන්ද, ආ
නන්දය; පුනචපරං, නැවතද; යදා, යම්කලෙක්හී; බෝධිසත්තෝ,
බුඩබෝධිසත්වතෙම; සතෝ සම්පජානෝ, සිහියෙන්යුක්තව සම්ප
ජානකාරීව; මාතුකුච්ඡියම්හා නික්ඛමති, මව්කුසින් නික්මෙන්නේ
වේද; තදා, එකල්හි; අයං පඨවීකම්පති පෙ මහතෝ භූමිචා
ලස්ස පාතුභාවාය, මහත්වූ පෘථිවි චාලනයාගේ පහළවීමට; අයං
චතුත්ථෝ හෙතු චතුත්ථෝ පච්චයෝ, මේ සතරවෙනිවූ කාරණයහා
ප්‍රත්‍යයවන්නේය ආනන්ද, ආනන්දය; පුනචපරං, නැවතද; යදා,
යම්කලෙක්හී; තථාගතෝ, තථාගතෝත්තමතෙම; අනුත්තරං ස
ම්මාසම්බෝධිං අභිසම්බුජ්ඣති, නිරුත්තරවූ සම්‍යක් සම්බෝධිය අවබෝ
ධ කරන්නේවේද; තදා, එකල්හි; අයං පඨවී කම්පති පෙ

මහතො භූම්චාලස්ස පාතුභාවාය...පුනාවපරං ආනන්දා යදා තථාගතො අනුත්තරං ධම්මචක්කං පවත්තෙතීති තදායං පඨවී කම්පති...පෙ...අයං ජ්ඣෝ හෙතු ජ්ඣෝ පච්චයෝ මහතො භූම්චාලස්ස පාතුභාවාය...පුනවපරං ආනන්දා යදා තථාගතො සතො සම්පජානො ආයුසංඛාරං ඔස්සජ්ජති තදායං පඨවීකම්පති...පෙ...අයං සත්තමෝහෙතු සත්තමෝ පච්චයෝ මහතොභූම්චාලස්ස පාතුභාවාය...පුනවපරං ආනන්දා යදා තථාගතො අනුපාදිසෙසාය නිබ්බාණධාතුයා පරිනිබ්බායති තදායංපඨවීකම්පති සංකම්පති සම්පකම්පති සම්පවෙධෙති අයං අට්ඨමෝහෙතු අට්ඨමෝ පච්චයෝ මහතෝ භූම්චාලස්ස පාතුභාවායාති ඉමෙ ඛෝ ආනන්දා අට්ඨහෙතු අට්ඨපච්චයා මහතොභූම්චාලස්ස පාතුභාවායාති...

මහතෝ භූම්චාලස්ස පාතුභාවාය, මහත්වූ පෘථිව්චාලනයාගේ පහළවීමට; අයංපඨමොහෙතු පඨමොපච්චයෝ, මේපස්වෙනිවූකාරණයහා ප්‍රත්‍යයවන්නේය...ආනන්දා, ආනන්දය; පුනවපරං, නැවතද; යදා, යම්කලෙක්හි; තථාගතෝ, තථාගතවූ බුදුරජතෙම; අනුත්තරං ධම්මචක්කං පවත්තෙතීති, නිරුත්තරවූ ධර්මචක්‍රය පවත්වන්නේවේද; තදා, එකල්හි; අයං පඨවීකම්පති...පෙ...මහතෝ භූම්චාලස්ස පාතුභාවාය, මහත්වූ පෘථිව්චාලනයාගේ පහළවීමට; අයං ජ්ඣෝ හෙතු ජ්ඣෝ පච්චයෝ, මේ සවෙනිවූ කාරණයහා ප්‍රත්‍යයවන්නේය...ආනන්දා, ආනන්දය; පුනවපරං, නැවතද; යදා, යම්කලෙක්හි; තථාගතෝ, තථාගතතෙම; සතෝ සම්පජානෝ, සිහියෙන්යුක්තව දනම; ආයුසංඛාරං ඔස්සජ්ජති, ආයුසංස්කාරය හරින්නේවේද; තදා, එකල්හි; අයං පඨවී කම්පති...පෙ...මහතෝ භූම්චාලස්ස පාතුභාවාය, මහත්වූ පෘථිව් චාලනයාගේ පහළවීමට; අයං සත්තමෝ හෙතු සත්තමෝ පච්චයෝ, මේ සත්වෙනිවූ කාරණයහා ප්‍රත්‍යය වන්නේය...ආනන්දා, ආනන්දය; පුනවපරං, නැවතද; යදා, යම්කලෙක්හි; තථාගතෝ, තථාගතතෙම; අනුපාදිසෙසාය නිබ්බාණධාතුයා පරිනිබ්බායති, නිරුපධිසෙසවූ නිර්වාණධාතුවෙන් පිරිනිවන් පාන්නේවේද; තදා, එකල්හි; අයං පඨවී කම්පති, මේ මහා පෘථිවි තොම කම්පාවන්නීය; සංකම්පති, උඩිවදිසාභාගයට යමින් කම්පාවන්නීය; සම්පකම්පති, උඩිවදිසාභාගයටහා හෙටයිම දිසාභාගයට යමින් කම්පාවන්නීය; සම්පවෙධෙති, (පෙරසඳහාදී සිව්දිසාභාගයට යමින්) චචලවන්නීය; මහතෝ භූම්චාලස්ස පාතුභාවාය, මහත්වූ පෘථිව් චාලනයාගේ පහළවීමට; අයං අට්ඨමෝ හෙතු අට්ඨමෝ පච්චයෝ, මේ අටවෙනිවූ කාරණයහා ප්‍රත්‍යය වන්නේය; ආනන්දා, ආනන්දය; මහතෝ භූම්චාලස්ස පාතුභාවාය, මහත්වූ පෘථිව්චාලනයාගේ පහළවීමට; ඉමෙ ඛෝ අට්ඨ හෙතු අට්ඨ පච්චයා, මේ යථොක්තවූ අටකාරණයන්හා ප්‍රත්‍යයොවන්නාහුයයි කියා වදළසේක...

(49) අඬ ඉමා නනු පරිසා කතමා අඬ ඛත්තියපරිසා බ්‍රාහ්මණ පරිසා ගහපතිපරිසා සමණපරිසා චාතුම්මහාරාජිකපරිසා තාව තිංසපරිසා මාරපරිසා බ්‍රහ්මපරිසා අභිජානාමි ඛො පනාහං ආනන්ද අනෙකසතං ඛත්තිය පරිසං උපසඞ්කම්ඵා තත්‍ර පි මයා සන්නිසින්නා පුඛ්බමෙව සල්ලපිතා පුඛ්බමෙව සාකච්ඡාච සමාපජ්ජිතා පුඛ්බා තත්‍ර යාදිසකො තෙසං වණ්ණා හොති තාදිසකො මයහං වණ්ණාහොති යාදිසකො තෙසංසරොහොති තාදිසකො මයහං සරොහොති ධම්මියාච කථාය සන්දස්සෙමි සමාදපෙමි සමුත්තෙජෙමි සම්පහංසෙමි භාසමානඤ්ච මං නජානන්ති කොනු ඛො අයං භාසති දෙවොවා මනුස්සොවාති

---

(49) ආනන්ද, ආනන්දය; පරිසා, (ක්ෂත්‍රිය පඤ්චාදී) පිරිස්හුතුම්; ඉමා අඬ, මොනු අටදෙනෙක් වන්නාහුය; කතමා අඬ, ඒ අටපිරිස්හුනම් කවරේද; ඛත්තිය පරිසා, ක්ෂත්‍රිය පිරිසය (හෙවත් රජ පිරිසය); බ්‍රාහ්මණ පරිසා, බ්‍රාහ්මණ පිරිසය; ගහපතිපරිසා, ගෘහපති පිරිසය; සමණ පරිසා, ශ්‍රමණ පිරිසය; චාතුම්මහාරාජික පරිසා, චාතුම්මහාරාජික දෙවිපිරිසය; තාවතිංස පරිසා, තව්තිසාවැසි දෙවිපිරිසය; මාර පරිසා, මාරපිරිසය; බ්‍රහ්මපරිසා, බ්‍රහ්මපිරිසය (යනාමේ අටපිරිස්නම් වන්නාහුය); ආනන්ද, ආනන්දය; අහං ඛො පන, මම වනාහි; අනෙකසතං ඛත්තිය පරිසං උපසඞ්කම්ඵා, නොයෙක් සිය ගණන් ක්ෂත්‍රිය පණිත්කරා එළඹ; තත්‍රපි මයා සන්නිසින්න පුබ්බමෙව, ඒ ක්ෂත්‍රිය පණිත්කෙරෙහි මාවිසින් සන්නිසිනන පුළුබවද (නොහොත් පෙරහුන්බවද); සල්ලපිත පුබ්බමෙව, ඔවුන්හා සමග පෙර මාවිසින් සල්ලපිත පුළුබවද (නොහොත් පෙර උන්හා සම ග කථාකරම්න් හුන්බවද); සාකච්ඡාවසමාපජ්ජිතපුබ්බා,(ධම්මානුචිත කථාවෙන්යුක්තව)සාකච්ඡා සමාපජ්ජිත පුළු බවද; අභිජානාමි, මනා කොට දනිමි; තත්‍ර යාදිසකො තෙසං වණ්ණාහොති, ඒපණ්හි ඔවුන්ගේ යම්බඳුවූ ශරීරවර්ණයක් වන්නේවේද; තාදිසකො මයහං වණ්ණාහොති,මාගේ ශරීරවර්ණයද එබඳුම වන්නේය; යා දිසකො තෙසං සරොහොති, ඔවුන්ගේ යම්බඳුවූ ස්වරයයි කියන ලද භාෂාවෙක් වේද; තාදිසකො මයහං සරොහොති, මාගේ භාෂාව ද එබඳුමවන්නේය; ධම්මියාකථාය සන්දස්සෙමි, ධර්මයෙන් යුක්ත වූකථාවෙන් මෙලොව පරලොව වැඩදක්වන්නෙමි; සමාදපෙමි, දැන්වූ වැඩෙහි සිත්සමාදන් කරවමි; සමුත්තෙජෙමි, සමාදන්කළ වැඩෙහි සිත්නියුණුකරවමි; සම්පහංසෙමි, එහිමසිත යහපත යහ පතැයිකියා ප්‍රශංසාකරවමි; කොනු ඛො අයං භාසති දෙවොවා මනුස්සොවාති, මේ කථාකරන්නේ කවරෙක්ද දෙව්කෙ නෙක්ද මනුෂ්‍යයෙකුනෙක්දැයි කියා, භාසමානඤ්ච මං නජානන්ති,

ධම්මියාවකථාය සන්දස්සෙසිවා සමාදපෙසිවා සමුත්තේජෙසිවා සම්පහංසෙසිවා අභිරාධායාම් අනභිරතිඤ්ච මංනජානන්ති කොනුඛෝ අයං අභිරතිතෝ දෙවොවා මනුස්සෙසාවාති අභිජානාමි ඛෝ පනාහං ආනන්ද නෙකසතං බ්‍රාහ්මණපරිසං උපසඞ්කමිත්වා පෙ ගහපතිපරිසං සමණපරිසං චාතුම්මහාරාජිකපරිසං තාවතිංසපරිසං මාරපරිසං බ්‍රහ්මපරිසං උපසඞ්කමිත්වා තත්‍රපිමයා සන්නිසින්නපුබ්බමෙව සල්ලපිතපුබ්බඤ්ච සාකච්ඡාච සමාපජ්ජිතපුබ්බා තත්‍රථ යාදිසකොතෙසං වණ්ණොහොති තාදිසකොමයහං වණ්ණොහොති යාදිසකොතෙසං සරෝහොති

කථාඤ්තරන්නාහුද මානොදනගන්නාහුය; ධම්මියාච කථාය, ධර්‍මානුවූතවූ කථාවෙන්, සන්දස්සෙසිවා සමාදපෙසිවා සමුත්තේජෙසිවා සම්පහංසෙසිවා, මෙලොව පරලොව වැඩදක්වා දක්වාලූවැඩෙහි සමාදන්කරවා සමාදන්කළවැඩෙහි සිත්නිසුඤ්කරවා ඒපිළිවෙතම යහපතයහපතැයිකියා ප්‍රශංසාකරවා; අභිරාධායාම්, අභිනන්දවෙමි; අභිරතිඤ්තෝ අයං, අභිනන්දනවනලද මෙතෙම; දෙවොවා, දෙවි කෙනෙකැයිකියාහෝ; මනුස්සෙසාවාති, මිනිස්කෙනෙකැයිකියාහෝ; අභිරතිඤ්ච මං, අභිනන්දනවනලදමා; කොනු ඛෝති නජානන්ති, කවරෙක්දැයිකියා නොදන්නාහුය ආනන්ද, ආනන්දය; අහං, මම; නෙකසතං බ්‍රාහ්මණපරිසං, නොයෙක් සියගණන් බ්‍රාහ්මණපිරිස් කරා, උපසඞ්කමිත්වා පෙ ආනන්ද, ආනන්දය; අහං, මම; නෙකසතං ගහපති පරිසං, නොයෙක් සියගණන් ගෘහපති පිරිස්කරාද; නෙකසතං සමණපරිසං, නොයෙක් සියගණන් ශ්‍රමණපිරිස්කරාද; නෙකසතං චාතුම්මහාරාජික පරිසං, නොයෙක් සියගණන් චාතුම්මහාරාජික දෙවතා පිරිස්කරාද; නෙකසතං තාවතිංස පරිසං, නොයෙක් සියගණන් තව්තිසාවැසි දෙවිපිරිස්කරාද; නෙකසතං මාර පරිසං, නොයෙක් සියගණන් මාරපිරිස්කරාද; උපසඞ්කමිත්වා පෙ කොනු ඛෝ නි නජානන්ති, කවරෙක්දැයිකියා නොදන්නාහුය ආනන්ද, ආනන්දය; අහං, මම; නෙකසතං බ්‍රහ්මපරිසං උපසඞ්කමිත්වා, නොයෙක් සියගණන් බ්‍රහ්මපිරිස්කරා එළඹ; තත්‍රපි මයා සන්නිස්නන පුබ්බමෙව, පෙර මාවිසින් ඒ බ්‍රහ්මපිරිස් මඬ්‍යයට පැමිණහුන් බවද; සල්ලපිත පුබ්බඤ්ච, පෙර උන්හා සමග කථාකරමින් හුන්බවද; සාකච්ඡාච සමාපජ්ජිත පුබ්බා, (ධර්‍මසාකච්ඡා වෙන්යෙදී හුන්බවදැයි කියනලද) සාකච්ඡා සමාපජ්ජිත පුබ්බවද; අභිජානාමි, මනාකොට විසෙෂයෙන් දනිමි; තත්‍රථ, ඒ බ්‍රහ්මපිරිසෙහි; තෙසං යාදිසකොවණ්ණොහොති, ඔවුන්ගේ යම්බඳුවූ ශරීරවර්ණයක් වූයේවේද; තාදිසකොමයහං වණ්ණොහොති, මාගේ ශරීරවර්ණයද එබඳුම වන්නේය; යාදිසකොතෙසං සරොහොති,

තාදිසකො මයහංසරොහොති ධම්මියාචකථාය සන්දස්සෙමි සමා
දපෙමි සමුත්තෙජෙමි සම්පහංසෙමි භාසමානඤ්ච මංනජානන්ති
කොනු ඛො අයං භාසති දෙවොවා මනුස්සෙසාවාති ධම්මියාකථා
ය සන්දස්සෙසන්වා සමාදපෙත්වා සමුත්තෙජෙත්වා සම්පහංසෙත්වා අ
ත්තාරධායාමි අනත්තාරහිතඤ්චමං නජානන්ති කොනුඛොඅයංඅත්තා
රහිතො දෙවොවා මනුස්සෙසාවාති ඉමා ඛො ආනන්දඅට්ඨපරිසා
(30) අට්ඨිමානි ආනන්ද අභිභායතනානි කතමානිඅට්ඨ අජ්ඣත්තංරූප
සඤ්ඤී එකොබහිද්ධා රූපානිපස්සති පරිත්තානිසුවණ්ණදුබ්බණ්ණානි

ඔවුන්ගේ සම්බන්ධවූ භාෂාවක්වේද; තාදිසකො මයහං සත්ථා
හොති, මාගේ භාෂාවද එබඳුම වන්නේය; ධම්මියාඤ්ච කථාය, ධර්මා
නුකූලවූ කථාවෙන්; සන්දස්සෙමි, මෙලොව පරලොව වැඩදක්වන්
නෙමි; සමාදපෙමි, දැක්වූ වැඩෙහි සිත්සමාදන්කරවමි; සමුත්තෙජ
ජෙමි, සමාදන්කළවැඩෙහි සිත්නිසුණුකරවමි; සම්පහංසෙමි, ඒ
සමාදන්කළ පිළිවෙතෙහි යහපත යහපතැයිකියා ප්‍රශංසාකරවමි;
කොනු ඛො අයං භාසති දෙවොවා මනුස්සෙසාවාති, මේ කථාකරන්
නේ කවරෙක්ද දෙවිකෙනෙක්ද මනුෂ්‍යයෙනෙක්දැයිකියා; භාසමා
නඤ්ච මං නජානන්ති, කථාකරන්නාහුද ඒ මානොමදුනගන්නාහුය;
ධම්මියාකථාය, ධර්මානුකූලවූ කථාවෙන්; සන්දස්සෙත්වා සමාදපෙත්වා
සමුත්තෙජෙත්වා සම්පහංසෙත්වා, මෙලොව පරලොව වැඩදක්වා
දක්වාලූ වැඩෙහි සිත්සමාදන්කරවා සමාදන්කළ වැඩෙහි සිත්
නිසුණුකරවා ඒ පිළිවෙතම යහපත පහපතැයිකියා ප්‍රශංසාකරවා;
අත්තාරධායාමි, අනත්තඤ්ඤානවෙමි; අනත්තාරහිතො අයං, අ
නත්තඤ්ඤාන
වනලද මෙතෙම; දෙවොවා, දෙවිකෙනෙකැයි කියාහෝ; මනු
සෙසාවාති, මනුෂ්‍යකෙනෙකැයිකියාහෝ; අනත්තාරහිතඤ්ච මං, අනත්ත
ඤ්ඤානවනලද මා; කොනු ඛොත්ථි නජානන්ති, කවරකෙනෙක්දැයි
කියා නොදන්නාහුය; ආනන්ද, ආනන්දය; ඉමා ඛො අට්ඨ පරිසා,
මේ අටපිරිස්නම් වන්නාහුයයිකීයා වදාළසේක.

(30) ආනන්ද, ආනන්දය; අභිභායතනානි,(පවිත්‍රනීකධර්මයන්හා ආර
ම්මණ ධර්මයන්ගේ අභිභවනය කරණ අර්ථයෙන් අභිභායතනනම්
වූ)අභිභවනකාරණයෝ; ඉමානිඅට්ඨ,මොහුඅටදෙනෙක් වන්නාහුය;
කතමානිඅට්ඨ,ඒඅෂ්ටප්‍රකාරවූ අභිභායතන සමාපත්තිලාභීන්ගේ කවරේද;
අජ්ඣත්තංරූපසඤ්ඤී,අධ්‍යාත්මික රූපයෙහි(පරිකර්මවශයෙන්අධ්‍යා
ත්මික නීලපීතාදී)රූපසංඥ ඇත්තාවූ; පරිත්තානි, (නොවැඩෙනසුළු
භාවඇතිබැවින්) සවලපමාත්‍රවූ; සුවණ්ණ දුබ්බණ්ණානි, යහපත්වූද
නපුරුවූද වර්ණයන්ඇත්තාවූ; එකොබහිද්ධා රූපානිපස්සති, සමහර
යොගාවචරයෙක්නෙම (බාහිරවූඅපරිණසමාධියගේ වශයෙන්)බාහිර
වූ රූපයන්දක්නේය;

තානි අභිභුය්‍ය ජානාමි පස්සාමීති එවං සඤ්ඤීහොති ඉදංපඨමං අභිභායතනං අජ්ඣත්තං රූපසඤ්ඤී එකෝ බහිද්ධා රූපානි පස්සති අප්පමාණානි සුවණ්ණදුබ්බණ්ණානි තානි අභිභුය්‍ය ජානාමි පස්සාමීති එවං සඤ්ඤීහොති ඉදං දුතියං අභිභායතනං අජ්ඣත්තං අරූපසඤ්ඤී එකෝ බහිද්ධා රූපානි පස්සති පරිත්තානි සුවණ්ණදුබ්බණ්ණානි තානි අභිභුය්‍ය ජානාමි පස්සාමීති

තානි අභිභුය්‍ය, ඒ පරිත්තාරම්මණ රූපධම්මයන් අභිභවනයකොට (විසදඤ්ඤණෙපලක්ඛිතවූ අනිකුත් කුසලත්තාරික යොගාවචරයෙක්තෙම සුළුප්පමාත්‍රවූ මේ පරිත්තාරම්මණ රූපධම්මයේහි හෙවත් මේ පළමුවෙනිවූ අභිභායතන සමාපත්තියෙහි යම් සමවැදියයුත්තෙක් ඇද්ද ඒ මට බැරිරුම් නොවන්නේයයි කියා මෙයට වඩා අප්‍රමාණ වශයෙන් වැඩුනාවූ අනිකුත් ආරම්මණ රූපධම් තෙනෙක් ඇත්තේය); ජානාමි පස්සාමීති, ඒ මම දනිමි දකිමියන; එවං සඤ්ඤීහොති,(ආනොග සංඤ්ඤාවෙනුදු ධ්‍යානසංඤ්ඤාවෙනුදු)මෙබඳුවූ සංඤ්ඤාවක් ඇතිවන්නේය; ඉදංපඨමං අභිභායතනං, මේ පළමුවෙනිවූ අභිභායතන සමාපත්තියනම් වන්නේය අජ්ඣත්තං රූපසඤ්ඤී, අධ්‍යාත්මික රූපසංඤ්ඤා ඇත්තාවූ; අප්පමාණානි,(වැඩෙනලද ප්‍රමාණවූ හෙවත් මහත් බැවින්)අප්‍රමාණවූ; සුවණ්ණදුබ්බණ්ණානි, යහපත්වූද නපුරුවූද වණ්ණයන් ඇත්තාවූ; එකෝ බහිද්ධා රූපානි පස්සති, සම්හර යොගාවචරයෙක්තෙම (බාහිරවූ අපිණ්ඩසමාධියගේ වශයෙන්) බාහිරවූ රූපයන් දක්නේය; තානි අභිභුය්‍ය, ඒ (අප්‍රමාණාරම්මණ රූපධම්මයන්නෙවත්)චිත්තියාභිභායතන රූපධම්මයන් අභිභවනයකොට (මෙයටවඩා අප්‍රමාණවශයෙන් වැඩුනාවූ ආරම්මණ රූපධම්මෙකෙක් ඇත්තේය); ජානාමි පස්සාමීති, ඒ මම විශෙෂයෙන්ම දනිමි දකිමි යන; එවං සඤ්ඤීහොති, මෙබඳුවූ සංඤ්ඤාවෙක් ඇතිවන්නේය; ඉදං දුතියං අභිභායතනං, මෙ දෙවෙනිවූ අභිභායතන සමාපත්තිධම්මයනම් වන්නේය අජ්ඣත්තං අරූපසඤ්ඤී,(අධ්‍යාත්මිකරූපයෙහි පරිකම්සංඤ්ඤා විරහිතබැවින්) අධ්‍යාත්මික අරූපසංඤ්ඤා ඇත්තාවූ; පරිත්තානි, සුළුප්පමාත්‍රවූ; සුවණ්ණදුබ්බණ්ණානි; යහපත්වූද නපුරුවූද වණ්ණයන් ඇත්තාවූ; එකෝ බහිද්ධා රූපානි පස්සති, (යම් යොගාවචරයෙක්හුගේ පරිකම්සයද ආරම්මණ නිමිත්තද බාහිරවම උපන්නේවේද) ඒ යොගාවචරතෙම (මෙසේ බාහිරවූ පරිකම් යාගේහා අපිණ්ඩසමාධියගේ වශයෙන්) බාහිරවූ රූපයන් දක්නේය; තානි අභිභුය්‍ය, ඒ (පරිත්තාරම්මණ රූපධම්මයන්ගේ වශයෙන්) තෘතීයාභිභායතන රූපධම්මයන් අභිභවනයකොට (මෙයටවඩා අප්‍රමාණ වශයෙන් වැඩුනාවූ අනිකුත් ආරම්මණ රූපධම්මෙකෙක් ඇත්තේය); ජානාමි පස්සාමීති, ඒ මම දනිමි දකිමියන;

එවං සඤ්ඤී හොති ඉදං තතියං අභිභායතනං ... අජ්ඣත්තං අරූපසඤ්ඤී එකො බහිද්ධා රූපානි පස්සති අප්පමාණානි සුවණ්ණදුබ්බණ්ණානි තානි අභිභුය්‍ය ජානාමි පස්සාමීති එවං සඤ්ඤී හොති ඉදං චතුත්ථං අභිභායතනං ... අජ්ඣත්තං අරූපසඤ්ඤී එකො බහිද්ධා රූපානි පස්සති නීලානි නීලවණ්ණානි නීලනිදස්සනානි නීලනිභාසානි සෙය්‍යථාපිනාම උමාපුප්ඵං නීලං නීලවණ්ණං නීලනිදස්සනං නීලනිභාසං සෙය්‍යථාපිවා පන තං වත්ථං බාරාණසෙය්‍යකං උභතොභාගවිමට්ඨං නීලං නීලවණ්ණං නීලනිදස්සනං නීලනිභාසං එවමෙවං

එවං සඤ්ඤී හොති, මෙබඳු සංඥාවෙක් ඇතිවන්නේය; ඉදං තතියං අභිභායතනං, මේතුන්වෙනිවූ අභිභායතන සමාපත්තියනම් වන්නේය ... අජ්ඣත්තං අරූපසඤ්ඤී, අධ්‍යාත්මික අරූපසංඥා ඇත්තාවූ; අප්පමාණානි, වැඩෙනලද ප්‍රමාණවූ (හෙවත් මහත්බැවින්) අප්‍රමාණවූ; සුවණ්ණදුබ්බණ්ණානි, යහපත්වූද නපුරුවූද වණ්ණයන් ඇත්තාවූ; එකො බහිද්ධා රූපානි පස්සති, (යම් යොගාවචරයෙක්හුගේ පරිකම්මයද ආරම්මණනිමිත්තයද බාහිරවම උපන්නේවේද හෙතෙම මෙසේ බාහිරවූ පරිකම්මයාගේහා අපිණ සමාධියගේවශයෙන්) බාහිරවූරූපයන් දක්නේය; තානි අභිභුය්‍ය, ඒ අප්‍රමාණාරම්මණ රූපධම්යන් අභිභවනයකොට (මෙයටවඩා අතිශයින් පිරිසිදුවූ නීල කසිණාරම්මණ රූපධම්කෙනෙක් ඇත්තේය); ජානාමි පස්සාමීති, ඒ මම දනිම් දකිම්යන; එවං සඤ්ඤී හොති, (ආනොගසංඥාවෙනුදු ධ්‍යාන සංඥාවෙනුදු) මෙබඳුවූ සංඥාවෙක් ඇතිවන්නේය; ඉදං චතුත්ථං අභිභායතනං, මේ සතරවෙනිවූ අභිභායතන සමාපත්තියනම් වන්නේය ... අජ්ඣත්තං අරූපසඤ්ඤී, (අධ්‍යාත්මික රූපයෙහි පරිකම්සංඥාවිරහිතබැවින්) අධ්‍යාත්මික අරූපසංඥාඇත්තාවූ; නීලානි, (සම්සඩ්ගාභිකවශයෙන්) නිල්වූ; නීලවණ්ණානි, (වණ්ණවශයෙන්) නීලවණ්ණවූ; නීලනිදස්සනානි, (දර්ශනවශයෙන් එකම නීලවණ්ණව දක්නාලැබෙනබැවින්) නීලනිදර්ශනවූ; නීලනිභාසානි, නිල්වූ ඔභාසඇත්තාවූ; සෙය්‍යථාපිනාම උමාපුප්ඵං, යම්සේ (මෘදු සිනිඳු) දියබෙරලියමල; නීලං, නිල්වන්නේවේද; නීලවණ්ණං, (වණ්ණවශයෙන්) නීලවණ්ණිමවේද; නීලනිදස්සනං, (දර්ශනවශයෙන්) නීලනිදර්ශනමවේද; නීලනිභාසං, (ඔභාස වශයෙන්) නීලොභාසමවේද; උභතොභාගවිමට්ඨං, දෙපාශ්වයෙන්ම වටවූ; තං පන බාරාණසෙය්‍යකං වත්ථං, (බරනැසෙහි උපන්බැවින්) බාරාණසෙය්‍යකනම්වූ ඒවස්ත්‍රයවනාහි; සෙය්‍යථාපිවා නීලං, යම්සේ නිල්වන්නේවේද; නීලවණ්ණං, (වණ්ණවශයෙන්) නීලවණ්ණිමවේද; නීලනිදස්සනං, (දර්ශනවශයෙන්) නීලනිදර්ශනමවේද; නීලනිභාසං, (ප්‍රභාවශයෙන්) නීලොභාසවේද; එවමෙවං, එපරිද්දෙන්ම;

අජ්ඣත්තං අරූපසඤ්ඤී එකෝ බහිද්ධා රූපානි පස්සති නීලානි නීලවණ්ණානි නීලනිදස්සනානි නීලනිභාසානි තානි අභිභුය්‍ය ජානාම්පස්සාමීති එවං සඤ්ඤීහොති ඉදංපඨමං අභිභායතනං අජ්ඣත්තං අරූපසඤ්ඤී එකෝ බහිද්ධා රූපානි පස්සති පීතානි පීතවණ්ණානි පීතනිදස්සනානි පීතනිභාසානි සෙය්‍යථාපිනාම කණිකාරපුප්ඵං පීතං පීතවණ්ණං පීතනිදස්සනං පීතනිභාසං සෙය්‍යථාපිවාපන තං වත්ථං බාරාණසෙය්‍යකං උභතොභාගවිමට්ඨං පීතං පීතවණ්ණං පීතනිදස්සනං පීතනිභාසං එවමෙවං අජ්ඣත්තං අරූපසඤ්ඤී එකෝ බහිද්ධා රූපානි පස්සති පීතානි පීත වණ්ණානි පීත නිදස්සනානි පීත නිභාසානි

නීලානි, නිල්වූ; නීලවණ්ණානි, නීලවර්ණවූ; නීලනිදස්සනානි,නීල නිදර්ශනවූ;නීලනිභාසානි,නීලප්‍රභාඇත්තාවූ;අජ්ඣත්තං අරූපසඤ්ඤී, අධ්‍යාත්මික අරූපසංඥ ඇත්තාවූ; එකෝ බහිද්ධා රූපානි පස්සති, සමහර යොගාවචරයෙක්තෙම බාහිරවූ (පරිකර්මයාගේහා අෂ්ටාංගසමාධියගේ වශයෙන් බාහිරවූ සුවිසුද්ධාති නිර්මලවූ නීලකස්නාරම්මණ) රූපයන්දක්නේය; තානි අභිභුය්‍ය, ඒ නීලකසිනාරම්මණ රූපධර්මයන් අභිභවනයකොට (මෙයටවඩා අනිකුත් ආරම්මණ රූපධර්මයෙක් නෙක් ඇත්තෝය); ජානාම් පස්සාමීති, ඒ මමදනිමි දකිම්යන; එවං සඤ්ඤීහොති, මෙබඳුවූ සංඥාවෙක් ඇතිවන්නේය; ඉදං පඨමං අභිභායතනං, මේ පස්වෙනිවූ අභිභායතන සමාපත්තියනම් වන්නේය අජ්ඣත්තං අරූපසඤ්ඤී, අධ්‍යාත්මික අරූපසංඥඇත්තාවූ; පීතානි, පීතවර්ණවූ (හෙවත් සර්ෂපඛ්‍රාහික වශයෙන්) රන්වන්වූ; පීතවණ්ණානි, (වර්ණවශයෙන්) සුවර්ණවර්ණවූ; පීතනිදස්සනානි, (දර්ශනවශයෙන්) පීතනිදර්ශනවූ; පීතනිභාසානි, (ප්‍රභාවශයෙන්) සුවර්ණප්‍රභා ඇත්තාවූ; සෙය්‍යථාපිනාම කණිකාරපුප්ඵං පීතං, යම්සේ කිණිහිරිමල රන්වන් වන්නේවේද;පීතවණ්ණං,(වර්ණවශයෙන්) පීතවර්ණවේද; පීතනිදස්සනං, (දර්ශනවශයෙන්) පීතනිදර්ශනවේද; පීතනිභාසං, (ඔභාසවශයෙන්) සුවර්ණවර්ණ ප්‍රභාඇත්තේවේද; උභතොභාගවිමට්ඨං, දෙපාර්ශ්වයෙන්මවටවූ; තංපන බාරාණසෙය්‍යකං වත්ථං, බාරාණසෙය්‍යකනම්වූ ඒවස්ත්‍රයවනාහි; සෙය්‍යථාපිවා පීතං, යම්සේ රන්වන් වන්නේවේද; පීතවණ්ණං, පීතවර්ණවේද; පීතනිදස්සනං, පීතනිදර්ශනවේද; පීතනිභාසං, සුවර්ණවර්ණ ප්‍රභාඇත්තේ වේද; එවමෙවං, එපරිද්දෙන්ම; පීතානි, රන්වන්වූ; පීතවණ්ණානි, සුවර්ණවර්ණවූ; පීතනිදස්සනානි, පීතනිදර්ශනවූ; පීතනිභාසානි, සුවර්ණවර්ණප්‍රභා ඇත්තාවූ; අජ්ඣත්තං අරූපසඤ්ඤී, අධ්‍යාත්මික අරූපසංඥ ඇත්තාවූ; එකෝ බහිද්ධා රූපානිපස්සති, සමහර යොගාවචරයෙක්තෙම බාහිරවූ (පීත කසිනාරම්මණ) රූපයන් දක්නේය;

තානි අභිභුය්‍ය ජානාමි පස්සාමීති එවං සඤ්ඤී හොති ඉදං ජඪං අභිභායතනං අජ්ඣත්තං අරූපසඤ්ඤී එකොබහිඩා රූපානි පස්සති ලොහිතකානි ලොහිතකවණ්ණානි ලොහිතකනිදස්සනානි ලොහිතකනිභාසානි සෙය්‍යථාපිනාම බන්ධුජීවකපුප්ඵං ලොහිතකං ලොහිතකවණ්ණං ලොහිතකනිදස්සනං ලොහිතකනිභාසං සෙය්‍යථාපිවාපන තං වත්ථං බාරාණසෙය්‍යකං උභතොභාගවිමට්ඨං ලොහිතකං ලොහිතකවණ්ණං ලොහිතකනිදස්සනං ලොහිතකනිභාසං එවමෙවං අජ්ඣත්තං අරූපසඤ්ඤී එකොබහිඩා රූපානිපස්සති ලොහිතකානි ලොහිතකවණ්ණානි ලොහිතකනිදස්සනානි ලොහිතකනිභාසානි තානි අභිභුය්‍යජානාමිපස්සාමීති එවංසඤ්ඤීහොති ඉදංසත්තමං අභිභායතනං

තානි අභිභුය්‍ය, ඒපීතකසිනාරම්මණ රූපධම්මයන් අභිභවනය කොට (මෙයටවඩා අනිකුත් ආරම්මණ රූපධම්කෙනෙක් ඇත්තේය); ජානාමි පස්සාමීති, ඒ මම දනිමි දකිමියන; එවං සඤ්ඤීහොති, මෙබඳු සංඥාවෙක් ඇතිවන්නේය; ඉදංජඪංඅභිභායතනං, මේසවෙනිවූ අභිභායතන සමාපත්තියනම් වන්නේය අජ්ඣත්තං අරූපසඤ්ඤී, අධ්‍යාත්මික අරූපසංඥ ඇත්තාවූ; ලොහිතකානි, රකතවණ්ණවූ; ලොහිතකවණ්ණානි, (වණ්වශයෙන්) ලොහිතකවර්ණවූ; ලොහිතක නිදස්සනාන්, (දර්ශනවශයෙන්) ලොහිතක නිදර්ශනවූ; ලොහිතකනිභාසානි, (ඔභාසවශයෙන්) රකතවර්ණප්‍රභා ඇත්තාවූ; සෙය්‍යථාපිනාම බන්ධුජීවකපුප්ඵං ලොහිතකං, යම්සේ බන්ධුජීවකය යිකියනලද බදුවදමල රකතවර්ණ වන්නේවේද; ලොහිතකවණ්ණං, ලොහිතකවර්ණවේද; ලොහිතකනිදස්සනං, ලොහිතක නිදර්ශනවේද; ලොහිතකනිභාසං, රකතවර්ණප්‍රභා ඇත්තේවේද; උභතොභාගවිමට්ඨං, දෙපාර්ශ්වයෙන්ම වටවූ; තං පන බාරාණසෙය්‍යකං වත්ථං, බාරාණසෙය්‍යකනමිවූ ඒ වස්ත්‍රය වනාහී; සෙය්‍යථාපිවා පන ලොහිතකං, යම්සේ රකතවර්ණ වන්නේවේද; ලොහිතක වණ්ණං, ලොහිතකවර්ණවේද; ලොහිතක නිදස්සනං, ලොහිතක නිදර්ශනවේද; ලොහිතකනිභාසං, රකතවර්ණප්‍රභා ඇත්තේවේද; එවමෙවං, එපරිද්දෙන්ම; ලොහිතකානි, රකතවර්ණවූ; ලොහිතකවණ්ණානි, ලොහිතකවර්ණවූ; ලොහිතක නිදස්සනානි, ලොහිතක නිදර්ශනවූ; ලොහිතකනිභාසානි, රකතවර්ණප්‍රභා ඇත්තාවූ; අජ්ඣත්තං අරූපසඤ්ඤී, අධ්‍යාත්මිකඅරූපසංඥඇත්තාවූ;එකොබහිඩා රූපාන්පස්සති, සමහර යොගාවචරයෙක්තෙම බාහිරවූ ලොහිතක කසිනාරම්මණ රූපයන් දක්නේය;තානි අභිභුය්‍ය,ඒලොහිතක කසිනාරම්මණ රූපධර්මයන් අභිභවනයකොට (මෙයටවඩා අනිකුත්ආරම්මණ රූපධර්මකෙනෙක්ඇත්තේය); ජානාම්පස්සාමීති, ඒ මම්දනිමි දකිමියන

අජ්ඣත්තං අරූපසඤ්ඤී එකෝ බහිද්ධා රූපානි පස්සති ඔදාතානි ඔදාතවණ්ණානි ඔදාතනිදස්සනානි ඔදාතනිභාසානි සෙය්‍යථාපිනාම ඔසධිතාරකා ඔදාතා ඔදාතවණ්ණා ඔදාතනිදස්සනාඔදාතනිභාසා සෙය්‍යථාපිවාපන තංවත්ථං බාරාණසෙය්‍යකං උභතොභාගවිමට්ඨං ඔදාතං ඔදාතවණ්ණං ඔදාතනිදස්සනං ඔදාතනිභාසං එවමෙවං අජ්ඣත්තං අරූපසඤ්ඤී එකෝ බහිද්ධාරූපානි පස්සති ඔදාතානි ඔදාතවණ්ණානි ඔදාතනිදස්සනානි ඔදාතනිභාසානි තානි අභිභුය්‍ය ජානාමි පස්සාමීති එවං සඤ්ඤීහොති ඉදං අට්ඨමං අභිභායතනං ඉමානි ඛො ආනන්ද අට්ඨ අභිභායතනානි.

එවං සඤ්ඤීහොති, මෙබඳු සංඥාවෙක් ඇතිවන්නේය; ඉදං සත්තමං අභිභායතනං, මෙසත්වෙනිවූ අභිභායතන සමාපත්තියනම් වන්නේය. අජ්ඣත්තං අරූපසඤ්ඤී, අධ්‍යාත්මික අරූපසංඥ ඇත්තාවූ; ඔදාතානි, ශ්වේතවූ; ඔදාතවණ්ණානි, (වර්ණවශයෙන්) ශුභ්‍රවර්ණවූ; ඔදාතනිදස්සනානි, (දර්ශනවශයෙ) ඔදාතනිදර්ශනවූ; ඔදාතනිභාසානි, (ඔභාෂවශයෙන්) ශුභ්‍රවර්ණ ප්‍රභාඇත්තාවූ; සෙය්‍යථාපිනාම ඔසධිතාරකා ඔදාතා, යම්සේ ඖෂධීතාරකාතොම ශ්වේතවර්ණවන්නේවේද; ඔදාතවණ්ණා, ශුභ්‍රවර්ණ වන්නේවේද; ඔදාතනිදස්සනා, ඔදාතනිදර්ශනවන්නේවේද; ඔදාතනිභාසා, ශුභ්‍රවර්ණ ප්‍රභාඇති වන්නේවේද; උභතොභාගවිමට්ඨං, දෙපාශ්වයෙන්ම වටවූ; තං පන බාරාණසෙය්‍යකං වත්ථං, බාරාණසෙය්‍යකනම්වූ ඒ වස්ත්‍රය වනාහි; සෙය්‍යථාපිවා පන ඔදාතං, යම්සේ ශ්වේතවර්ණ වන්නේවේද; ඔදාතවණ්ණං, ඔදාතවර්ණ වන්නේවේද; ඔදාතනිදස්සනං, ඔදාතනිදර්ශන වන්නේවේද; ඔදාතනිභාසං, ශුභ්‍රවර්ණ ප්‍රභාඇතිවන්නේවේද; එවමෙවං, එපරිද්දෙන්ම; ඔදාතානි, ශ්වේතවර්ණවූ; ඔදාතවණ්ණානි, (වර්ණවශයෙන්) ශුභ්‍රවර්ණවූ; ඔදාතනිදස්සනානි, (දර්ශනවශයෙන්) ඔදාතනිදර්ශනවූ; ඔදාතනිභාසානි, (ඔභාෂවශයෙන්) ශුභ්‍රවර්ණප්‍රභා ඇත්තාවූ; අජ්ඣත්තං අරූපසඤ්ඤී, අධ්‍යාත්මික අරූපසංඥඇත්තාවූ; එකෝ බහිද්ධා රූපානි පස්සති, සමහර යොගාවචරයෙක්තෙම (බාහිරවූ පරිකර්මයාගේහා අර්ණසමාධියගේ වශයෙන්) බාහිරවූ (සුවිශුද්ධ තාරානිර්මලවූ ඔදාත කසිනාරම්මණ) රූපයන් දක්නේය; තානි අභිභුය්‍ය, ඒ ඔදාත කසිනාරම්මණ රූපධර්මයන් අභිභවනයකොට; ජානාමි පස්සාමීති, ඒ මම දනිමි දක්මියන; එවං සඤ්ඤීහොති, මෙබඳු සංඥාවෙක් ඇතිවන්නේය; ඉදං අට්ඨමං අභිභායතනං, මේ අටවෙනිවූ අභිභායතන සමාපත්තියනම් වන්නේය; ආනන්ද, ආනන්දය; ඉමානි ඛො අට්ඨ අභිභායතනානි, මේ අභිභායතන සමාපත්ති අටනම් වන්නේ යසීකිහා වදාළසේක.

(51) අට්ඨි මෙ ආනන්ද විමොක්ඛා කතමෙ අට්ඨ රූපී රූපානි පස්සති අයං පඨමෝ විමොක්ඛෝ අජ්ඣත්තං අරූපසඤ්ඤී බහිද්ධා රූපානි පස්සති අයං දුතියෝ විමොක්ඛෝ සුභන්ත්වෙව අධිමුත්තෝ හොති අයං තතියෝවිමොක්ඛෝ සබ්බසෝ රූපසඤ්ඤානං සමතික්කමා පටිඝසඤ්ඤානං අත්ථඞ්ගමා නානත්තසඤ්ඤාණං අමනසිකාරා අනන්තෝ ආකාසොති ආකාසානංචායතනං උපසම්පජ්ජ විහරති අයං චතුත්ථෝවිමොක්ඛෝ සබ්බසෝ ආකාසානංචායතනං සමතික්කම්ම අනන්තං විඤ්ඤාණන්ති විඤ්ඤාණංචායතනං උපසම්පජ්ජ විහරති අයං පඤ්චමෝ විමොක්ඛෝ

---

(51) ආනන්ද, ආනන්දය; විමොක්ඛා, (පව්වනිකධම්මයන් කෙරෙන් විශෙෂයෙන් මනාකොට මිදීමෙන් පැමිණෙන්නාවූ) විමොක්ෂ සමාපත්ති ධර්මයෝ වනාහ්; ඉමෙ අට්ඨ, මොහු අටදෙනෙක් වන්නාහුය; කතමෙ අට්ඨ; ඒ අෂ්ටප්‍රකාරවූ විමොක්ෂ සමාපත්ති ධර්මයෝනම් කවරහුද; රූපී, (අධ්‍යාත්මිකවූ කේසාදී නීලකසිණාදී වශයෙන් උපදවා ගන්නාලද රූපධ්‍යාන ඇතිබැවින්) රූපවත්වූයේ; රූපානි පස්සති, (බාහිරවූද නීලකසිණාදීවූ) රූපයන් ධ්‍යානචක්ෂුසයෙන් දක්නේය; අයං පඨමෝ විමොක්ඛෝ, මේ පළමුවෙනිවූ විමොක්ෂසමාපත්ති ධර්මයනම් වන්නේය අජ්ඣත්තං අරූපසඤ්ඤී, අධ්‍යාත්මිකඅරූපසංඥීතෙත; බහිද්ධා රූපානි පස්සති, බාහිරවූ රූපයන්දක්නේය; අයං දුතියෝ විමොක්ඛෝ, මේ දෙවෙනිවූ විමොක්ෂ සමාපත්ති ධර්මයනම් වන්නේය සුභන්ත්වෙව අධිමුත්තෝ හොති, (ඉතාසිරිසිදුවූ නීලාදී කසිණාරම්මණයන් ධ්‍යානයෙන් දක්නාලදබැවින්) සුභකසිණයක් අරමුණුකොට වාසයකරන්නේය; අයං තතියෝ විමොක්ඛෝ, මේ තුන්වෙනිවූ විමොක්ෂ සමාපත්ති ධර්මයනම්වන්නේය සබ්බසෝ, සම්ප්‍රකාරයෙන්; රූපසඤ්ඤානං සමතික්කමා, රූපසංඥාවන්ගේ ඉක්මීම හෙතුකොටගෙණ; පටිඝසඤ්ඤානං අත්ථඞ්ගමා, ප්‍රතිඝසයයි කියනලද, වෛෂ සංඥාවන්ගේ විනාශයෙන්ද; නානත්තසඤ්ඤාණං අමනසිකාරා, නානත්තසංඥාවන්ගේ සිහිනොකිරීමෙන්ද; අනන්තෝ ආකාසොති, අනන්තාකාසයයිකියා; ආකාසානංචායතනං උපසම්පජ්ජ විහරති, ආකාසානඤ්චායතන සමාපත්තියට පැමිණ (නොහොත් උපදවා) වාසයකරන්නේය; අයං චතුත්ථෝ විමොක්ඛෝ, මේ සතරවෙනිවූ විමොක්ෂ සමාපත්ති ධර්මයනම් වන්නේය සබ්බසෝ, සම්ප්‍රකාරයෙන්; ආකාසානංචායතනං සමතික්කම්ම, ආකාසානඤ්චායතන සමාපත්තිය ඉක්ම; අනන්තං විඤ්ඤාණන්ති, අනන්තවූ විඤ්ඤාණයයි කියා; විඤ්ඤාණංචායතනං උපසම්පජ්ජ විහරති, විඤ්ඤාණඤ්චායතන සමාපත්තියට පැමිණ වාසයකරන්නේය; අයං පඤ්චමෝ විමොක්ඛෝ, මේ පස්වෙනිවූ විමොක්ෂ සමාපත්ති ධර්මයනම් වන්නේය

සබ්බසො විඤ්ඤාණංවායතනං සමතික්කම්ම නත්ථිකිඤ්චීති ආකි
ඤ්ඤායතනං උපසම්පජ්ජ විහරති අයං ජ්ඣො විමොඛො...
සබ්බසො ආකිංචඤ්ඤායතනං සමතික්කම්ම නෙවසඤ්ඤා නාස
ඤ්ඤායතනං උපසම්පජ්ජ විහරති අයං සත්තමොවිමොඛො...
සබ්බසො නෙවසඤ්ඤා නාසඤ්ඤායතනං සමතික්කම්ම සඤ්ඤා
වෙදයිතනිරොධං උපසම්පජ්ජ විහරති අයං අට්ඨමො විමො
ඛො ඉමෙ ඛො ආනන්ද අට්ඨ විමොඛා...

(52) එවමේවාහං ආනන්ද සමයංඋරුවෙලායං විහරාමි නජ්ජානෙරඤ්ජරා
යත්රෙ අජපාලනිග්‍රොධෙ පඨමාභිසම්බුඩො අථ ඛො ආනන්ද මා
රොපාපිමා යෙනාහං තෙනුපසඞ්කමි උපසඞ්කමිත්වා එකමන්තං
අට්ඨාසි එකමන්තංඨිතොඛො ආනන්ද මාරොපාපිමා මංඑතදවොච

සබ්බසො, සම්ප්‍රකාරයෙන්; විඤ්ඤාණංවායතනං සමතික්කම්ම, විඤ්ඤාණායතන සමාපත්තිය ඉක්ම; නත්ථිකිඤ්චි ඉති, කිසිවක්නැතැ යිකියා; ආකිංචඤ්ඤායතනං උපසම්පජ්ජ විහරති, ආකිඤ්ඤායතන සමාපත්තියටපැමිණ වාසයකරන්නේය; අයං ජ්ඣො විමොඛො, මේ සවෙනිවූ විමොක්ෂ සමාපත්ති ධර්මයනම්වන්නේය...සබ්බසො, සම්ප්‍රකාරයෙන්; ආකිංචඤ්ඤායතනං සමතික්කම්ම, ආකිඤ්ඤායතන සමාපත්තිය ඉක්ම, නෙවසඤ්ඤා නාසඤ්ඤායතනං උපසම්පජ්ජ විහරති, නෙවසඤ්ඤා නාසඤ්ඤායතන සමාපත්තියටපැමිණ වාසයකරන්නේය; අයං සත්තමො විමොඛො, මේ සත්වෙනිවූ විමොක්ෂ සමාපත්ති ධර්මයනම් වන්නේය...සබ්බසො, සම්ප්‍රකාරයෙන්; නෙවසඤ්ඤා නාසඤ්ඤායතනං සමතික්කම්ම, නෙවසඤ්ඤා නාසඤ්ඤායතන සමාපත්තිය ඉක්ම; සඤ්ඤාවෙදයිත නිරොධං උපසම්පජ්ජ විහරති, සඤ්ඤාවෙදයිත නිරොධ සමාපත්තියට පැමිණ වාසයකරන්නේය; අයං අට්ඨමො විමොඛො, මේ අටවෙනිවූ විමොක්ෂ සමාපත්ති ධර්මයනම් වන්නේය; ආනන්ද, ආනන්දය; ඉමෙ ඛො අට්ඨ විමොඛා, මේ විමොක්ෂ සමාපත්ති අටනම් වන්නේ යයිකියා වදාළසේක...

(52) ආනන්ද, ආනන්දය; අහං, මම; පඨමාභිසම්බුඩො, බුදුවී පළමු වෙනි අවුරුද්දෙහි; ඉදං එකං සමයං, මේ එක්තරා කාලයෙක්හි; උරුවෙලායං, උරුවෙල්දනවිවෙහි; නජ්ජා නෙරඤ්ජරායතිරෙ, නෙරඤ්ජරානම් ගඟාතීරයෙහිවූ; අජපාලනිග්‍රොධෙ විහරාමි, අජපාලනම් නිග්‍රොධමූලයෙහි වාසයකෙරෙමි; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; ආනන්ද, ආනන්දය; මාරෙ පාපිමා, පව්වූ මාරතෙම; යෙනාහං තෙනුපසඞ්කමි, මම යම්තැනෙක්හිද එතැන්හි එළඹියේය; උපසඞ්කමිත්වා, (මෙකරා) එළඹ; එකමන්තං අට්ඨාසි, එකත්පසෙක්හිසිටියේය; එකමන්තං ඨිතො ඛො, එකත්පසෙක්හි සිටියාමවූ; ආනන්ද, ආනන්දය; මාරෙ පාපිමා, පව්වූ මාරතෙම; මං එතදවොච, මට මෙසේ කීයේය;

පරිනිබ්බාතු දැනි භන්තෙන භගවා පරිනිබ්බාතු සුගතො පරිනිබ්බාණකාලො දැනි භන්තෙ භගවතොති එවං වුත්තෙ න අහං ආනන්ද මාරං පාපිමං එතදවොචුං න තාවාහං පාපිම පරිනිබ්බායිස්සාමි...යාව මෙභික්ඛූ න සාවකා භවිස්සන්ති වියත්තා ...පෙ...යාව මෙ භික්ඛුනියො න සාවිකා භවිස්සන්ති වියත්තා ...පෙ...යාව මෙ උපාසකා න සාවකා භවියස්සන්ති වියත්තා ...පෙ...යාව මෙ උපාසිකා න සාවිකා භවිස්සන්ති වියත්තා ...පෙ...යාව මෙ ඉදං බ්‍රහ්මචරියං න ඉඩ්ඪඤ්චෙව භවිස්සති ඵීතඤ්ච විත්ථාරිකං බාහුජඤ්ඤං පුථුභූතං යාව දෙව මනුස්සෙහි සුප්පකාසිතන්ති...ඉදානි වෙව ඛො අනන්ද අජ්ජ චාපාලෙ චෙතියෙ මාරොපාපිමා යෙනාහං තෙනුපසඞ්කමි

භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; භගවා, භාග්‍යවත්තෙම; ඉදානි, දැන්; පරිනිබ්බාතු, පිරිනිවන්පා වදාරණ්සේක්වා; සුගතෙ, සුගතොත්ත මතෙම; පරිනිබ්බාතු, පිරිනිවන්පා වදාරණ්සේක්වා; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; භගවතො, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ; ඉදානි, දැන්; පරිනිබ්බාණකාලොති, පිරිනිවන්පෑමට කල්වන්නේයයිකියා යාච්ඤා කෙළේය; එවං වුත්තෙ, (පවිටුවූ වසවර්තීමාරයා විසින් මට) මෙසේ කිකල්හී; ආනන්ද, ආනන්දය; අහං, මම; මාරං පාපිමං, පවිටුවූ ඒ වසවර්තී මාරයාහට; එතදවොචුං, මෙසේ කීයෙමි; පාපිම, එඹා පවිටුවූ මාරය; යාව, යම්තාක්කල්; මෙ භික්ඛූ, මාගේ භික්ෂූහු; න සාවකා භවිස්සන්ති, ශ්‍රාවක නොවන්නාහු වෙද්ද; න වියත්තා ...පෙ... යාව, යම්තාක්කල්; මෙ භික්ඛුනියො, මාගේ භික්ෂුනීහු; න සාවිකා භවිස්සන්ති, ශ්‍රාවිකා නොවන්නාහු වෙද්ද; න වියත්තා ...පෙ... යාව, යම්තාක්කල්; මෙ, මාගේ; උපාසකා, උපාසකවරහු; න සාවකා භවිස්සන්ති, ශ්‍රාවක නොවන්නාහු වෙද්ද; න වියත්තා ...පෙ ...යාව, යම්තාක්කල්; මෙ, මාගේ; උපාසිකා, උපාසිකාවෝ; න සාවිකා භවිස්සන්ති, ශ්‍රාවිකා නොවන්නාහු වෙද්ද; න වියත්තා ...පෙ...යාව, යම්තාක්කල්; මෙ ඉදං බ්‍රහ්මචරියං, මාගේ මේ සකලශාසනමාගී බ්‍රහ්මචර්‍යාව; න ඉඩ්ඪඤ්චෙව භවිස්සති, ධ්‍යානාභිඥාදි වශයෙන් සමෘඩ්ධභාවයට නොපැමිණියේවේද; න ඵීතඤ්ච, අභිඤ්ඤා සමාපත්ති වශයෙන් විස්තීර්ණ භාවයට නොපැමිණියේවේද; විත්ථාරිකං, ඒ ඒ දිශාභාගයෙහි පැතිර නොපවත්නේවේද: න බාහුජඤ්ඤං, බාහුජඤ්ඤ භාවයට නොපැමිණියේවේද; න යාවදෙව මනුස්සෙහි සුප්පකාසිතන්ති, යම්පමණ දිව්‍ය මනුෂ්‍යයන් විසින් සුප්‍රකාශිත නොවන්නේවේද; තාව, ඒතාක්කල්; න පරිනිබ්බාසී සාමීති, පිරිනිවන් නොපාන්නෙමි කියා කීයෙමි...ආනන්ද, ආනන්දය; ඉදානි වෙව ඛො; දැන්වනාහි; අජ්ජ, අද; චාපාලෙචෙතියෙ,

උපසඞ්කමිත්වා එකමන්තං අට්ඨාසි එකමන්තං ඨිතෝ ඛෝ ආනන්ද මාරෝ පාපිමා මං එතදවොච පරිනිබ්බාතු දානි භන්තෙ භගවා පරිනිබ්බාතු සුගතෝ පරිනිබ්බාණකාලෝ දානි භන්තෙ භගවතෝ භාසිතා ඛෝ පනෙසා භන්තෙ භගවතා වාචා න තාවාහං පාපිම පරිනිබ්බායිස්සාමි යාව මෙ භික්ඛූ න සාවකා භවිස්සන්ති වියත්තා පෙ යාව මෙ භික්ඛුනියො න සාවිකා භවිස්සන්ති වියත්තා පෙ යාව මෙ උපාසකා න සාවකා භවිස්සන්ති වියත්තා පෙ යාව මෙ උපාසිකා න සාවිකා භවිස්සන්ති වියත්තා පෙ යාව මෙ ඉදං බ්‍රහ්මචරියං න ඉඛෙව භවිස්සති ඵීතඤ්ච විත්ථාරිකං බාහුජඤ්ඤං

මේ වාපාලනම් චෛත්‍යයෙහිදී; මාරෙ පාපිමා, පවිටුවූ වසවත්තී මාරතෙම; යෙනාහං, මම යම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කම්, එතැන්හි එළඹියේය; උපසඞ්කම්ත්වා, එළඹ; එකමන්තං අට්ඨාසි, එකත්පසෙක්හි සිටියේය; ආනන්ද, ආනන්දය; එකමන්තං ඨිතෝ ඛෝ, එකත්පසෙක්හි සිටියාමවූ; මාරෙ පාපිමා, පවිටුවූ වසවත්තී මාරයා; මං, මට; එතදවොච, මෙසේ යාච්ඤාකෙළේය; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; භගවා, භාග්‍යවත්තෙම; දානි, දැන්වනාහි; පරිනිබ්බාතු, පිරිනිවන්පා වදාරණසේක්වා; සුගතෝ, සුගතොත්තම තෙම; පරිනිබ්බාතු, පිරිනිවන්පා වදාරණසේක්වා; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; දානි, දැන්; භගවතෝ, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ; පරිනිබ්බාණකාලොති, පිරිනිවන්පෑමට කල්වන්නේය; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; භගවතා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ විසින්; එසා වාචා, මේවචනයතෙම; භාසිතා ඛෝ පන, වදාරණලද්දේමය; පාපිම, එඹා පවිටුවූ මාරය; මෙ භික්ඛූ, මාගේ භික්ෂූහු; යාව, යම්තාක් කල්; න සාවකා භවිස්සන්ති, ශ්‍රාවක නොවන්නාහුවෙද්ද; න වියත්තා පෙ මෙ භික්ඛුනියො, මාගේ භික්ෂුණීහු; යාව, යම්තාක් කල්; න සාවිකා භවිස්සන්ති, ශ්‍රාවිකාවූවා නොවන්නාහුවෙද්ද; න වියත්තා පෙ යාව, යම්තාක්කල්; මෙ උපාසකා, මාගේ උපාසකවරහු; න සාවකා භවිස්සන්ති, ශ්‍රාවක නොවන්නාහුවෙද්ද; න වියත්තා පෙ මෙ උපාසිකා, මාගේ උපාසිකාවෝ; යාව, යම්තාක්කල්; න සාවිකා භවිස්සන්ති, ශ්‍රාවිකාවො නොවන්නාහුවෙද්ද; නවියත්තා පෙ යාව, යම්තාක්කල්; මෙ, මාගේ; ඉදං බ්‍රහ්මචරියං, (ශික්ෂාත්‍රය සංගෘහීතවූ) මේ සකල ශාසනමාර්ගී බ්‍රහ්මචර්‍යාව; න ඉඛෙව භවිස්සති, සමෘඩභාවයට නොපැමිණේවේද; න ඵීතඤ්ච, වෘද්ධිප්‍රාප්ත නොවන්නේවේද; න විත්ථාරිකං, විසතිණ්ණේ නොවන්නේවේද; න බාහුජඤ්ඤං, බොහෝදෙනාවිසින් දැන ප්‍රතිවෙධ නොකරන්නේවේද;

පුථුභූතං යාවදෙව මනුස්සෙහි සුප්පකාසිතන්ති එතරහි ඛො පන භන්තෙ භගවති බ්‍රහ්මචරියං ඉඩ්ඣෙව භවිස්සති ඵීතඤ්ච විත්ථාරිකං බාහුජඤ්ඤං පුථුභූතං යාවදෙව මනුස්සෙහි සුප්පකාසිතන්ති පරිනිබ්බාතු භන්තෙ භගවා පරිනිබ්බාතු සුගතො පරිනිබ්බාණකාලො දානි භන්තෙ භගවතොති. එවං වුත්තෙ භගවා ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි තිට්ඨානන්ද පාපිමන්තං එතදවොච අප්පොස්සුක්කො තාව පාපිම හොහි නච්චිරං තථාගතස්ස පරිනිබ්බාණං භවිස්සති ඉතො තිණ්ණං මාසානං අච්චයෙන තථාගතො පරිනිබ්බායිස්සතීති ඉදං නෙව ඛො ආනන්ද අජ්ජ චාපාලෙචෙතියෙ තථාගතෙන සතෙන සම්පජානෙන ආයුසංඛාරො ඔස්සට්ඨොති.

න පුථුභූතං, පුථුලත්වයට නොපැමිණියේවේද; න යාවදෙව මනුස්සෙහි සුප්පකාසිතං, යම්තාක් දෙවිමිණිස්සුන් විසින් සුප්‍රකාශිත නොවූයේවේද; තාව, එතාක්කල්; න පරිනිබ්බායිස්සාමි, පිරිනිවන් නොපාන්නෙමි කියා; භගවතා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ විසින්; එසාවාචා, මේවචනයතොම; භාසිතා ඛොපන, වදාරණලද්දේමය; (එහෙයින්) භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; එතරහි ඛො පන, දැන්වනාහී; භගවති බ්‍රහ්මචරියං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශාසනමානී බ්‍රහ්මචර්‍යාව; ඉඩ්ඣෙව භවිස්සති, (ධ්‍යානාභිඥාදී වශයෙන්) සමෘද්ධවූයේය; ඵීතඤ්ච, වෘද්ධිප්‍රාප්ත භාවයට පැමිණියේය; විත්ථාරිකං, පැතිරපවත්නේය; බාහුජඤ්ඤං, බොහෝදෙනාවිසින් දැනගන්නාලදුව; පුථුභූතං, (සම්‍යක්ප්‍රකාරයෙන්) පුථුලත්වයට පැමිණියේය; යාවදෙව මනුස්සෙහි සුප්පකාසිතං, යම්පමණ (ප්‍රාඥවූ දිව්‍ය මනුෂ්‍යයෙනෙක් ඇත්තාහුවෙද්ද ඒ සියලුම) දිව්‍යමනුෂ්‍යාදීන්විසින් සුප්‍රකාශිතවූයේය; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; ඉදානි, දැන්; භගවා, භාග්‍යවත්තෙම; පරිනිබ්බාතු, පිරිනිවන්පා වදාරණසේක්වා; සුගතො, සුගතොත්තමතෙම; පරිනිබ්බාතු, පිරිනිවන්පා වදාරණසේක්වා; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; ඉදානි, දැන්; භගවතො, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ; පරිනිබ්බාණකාලොත්, පිරිනිවන්පෑමට කල්වන්නේසයිකියා යාච්ඤාකෙළේය. එවං වුත්තෙ, මෙසේකීකල්හි; ආනන්ද, ආනන්දය; අහං, මම; මාරං පාපිමං, ඒ පාපීවූ මාරයාට; එතදවොච, මෙසේකීයෙමි; පාපිම, පව්ටුවූ මාරය; තිට්ඨං, තොපි; අප්පොස්සුක්කො හොහි, මැලෙන්සාහඇතිවෙව; තථාගතස්ස පරිනිබ්බාණං, තථාගතයන්වහන්සේගේ පිරිනිවන්පෑම; නච්චිරං භවිස්සති, නොබෝකලකින්ම වන්නේය; තිණ්ණං මාසානං අච්චයෙන, තුන්මාසයක්හුගේ ඇවෑමෙන්; තථාගතො, තථාගතතෙම; පරිනිබ්බායිස්සතීති, පිරිනිවන්පානාසේකැයිකියා වදාළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; ඉදානි චෙව ඛො, දැන්වනාහී; අජ්ජ, අද; චාපාලෙචෙතියෙ, මේචාපාලනම් චෛත්‍යයෙහිදී; තථාගතෙන,

(53) එවං වුත්තෙ ආයස්මා ආනන්දෙ භගවන්තං එතදවොච නිබ්බුතු භන්තෙ භගවා කප්පං නිබ්බුතු සුගතො කප්පං බහුජනහිතාය බහුජනසුඛාය ලොකානුකම්පාය අත්‍ථාය හිතාය සුඛාය දෙවමනුස්සානන්ති අලං දානි ආනන්ද මා තථාගතං යාචි අතාලො දානි ආනන්ද තථාගතං යාචනායාති දුතියම්පි ඛො ආයස්මා ආනන්දෙ පෙ තතියම්පි ඛො ආයස්මා ආනන්දෙ භගවන්තං එතදවොච තිබ්බුතු භන්තෙ භගවා කප්පං නිබ්බුතු සුගතො කප්පං බහුජනහිතාය බහුජනසුඛාය ලොකානුකම්පාය අත්‍ථාය හිතාය සුඛාය දෙව මනුස්සානන්ති

තථාගතයන්වහන්සේ විසින්; සතෙන සම්පජානෙන, සිහියෙන් යුකතව දනම, ආයුසංඛාරෙ ඔස්සඣොති, ආයුසංස්කාරයතෙම හරණ ලද්දේයසිකියා වදුළසේක

(53) එවංවුතෙනා,(ත්‍රිහුවනාධිපතිවූ භාග්‍යවතුන්වහන්සේවිසින්) මෙසේ වදුළ කල්හි; ආයස්මා ආනන්දෙ, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරතෙම; භගවන්තං එතදවොච, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට මෙසේ සැලකළසේක; භන්තෙ භගවා, ස්වාමීවූ භාග්‍යවතුන්වහන්ස; බහුජනහිතාය, බොහෝ ජනයාට හිත පිණිස; බහුජනසුඛාය, බොහෝ ජනයාට සැපපිණිස; ලොකානුකම්පාය, ලොවට අනුකම්පා පිණිස; දෙවමනුස්සානං, දිව්‍යමනුෂ්‍යයන්ට; අත්‍ථාය හිතාය සුඛාය, සම්‍යක්සංසිද්ධිය පිණිසහා හිතසැප පිණිස; කප්පං නිබ්බුතු, කල්පයක් මුළුල්ලෙහි ජීවත්ව වැඩසිටිනා සේක්වා; සුගතො, සුගතොත්තම තෙම; කප්පංනිබ්බුතු, කල්පයක් මුළුල්ලෙහි පිරිනිවන්නොපා වැඩසිටිනා සේක්වයිකියා ආරාධනා කෙළේය; ආනන්ද, ආනන්දය; අලං, පමණය; තථාගතං මායාචි, තථාගතයන්වහන්සේට යාචඤ්ඤ නොකරව; ආනන්ද, ආනන්දය; තථාගතං යාචනාය, තථාගතයන්වහන්සේට යාචඤ්ඤකිරීමට; ඉදානි අකාලොති, (යාචඤ්ඤකිරීමට නිසිකල් අතික්‍රාන්තවූබැවින්) දැන් මේ කල්නොවන්නේයසිකියා වදුළසේක දුතියම්පි ඛො, දෙවෙනි වරෙහිදු; ආයස්මා ආනන්දෙ පෙ තතියම්පි ඛො, තුන්වෙනි වරෙහිදු; ආයස්මා ආනන්දෙ, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරතෙම; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; එතදවොච, මෙසේ සැලකළසේක; භන්තෙ භගවා, ස්වාමීවූ භාග්‍යවතුන්වහන්ස; බහුජනහිතාය බහුජනසුඛාය, බොහෝ ජනයාට හිතසැපපිණිස; ලොකානුකම්පාය, ලොවට අනුකම්පා පිණිස; දෙවමනුස්සානං, දිව්‍යමනුෂ්‍යයන්ට; අත්‍ථාය හිතාය සුඛාය, සම්‍යක් සංසිද්ධියහා හිත සැප පිණිස; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; කප්පංනිබ්බුතු, කල්පයක් මුළුල්ලෙහි ජීවත්ව වැඩසිටිනාසේක්වයි කියාද; සුගතො, සුගතොත්තමතෙම; කප්පංනිබ්බුතු,

සද්දහසි'ත්වං ආනන්ද තථාගතස්ස බොධිනා එවං භණතෝ අථ කිත්වරහං භවං ආනන්ද තථාගතං යාව තතියකං අභිනිප්පීලෙසීති සම්මුඛා මෙ තං භනෙන භගවතො සුතං සම්මුඛා පටිගහිතං යස්සකස්සචි ආනන්ද චත්තාරො ඉද්ධිපාදා භාවිතා බහුලීකතා යානිකතා වත්ථුකතා අනුට්ඨිතා පරිචිතා සුසමාරබ්ධා සො ආකඞ්ඛමානො කප්පංවා තිට්ඨෙය්‍ය කප්පාවසෙසංවාති තථාගතස්ස ඛො ආනන්ද චත්තාරො ඉද්ධිපාදා පෙ කප්පංවා තිට්ඨෙය්‍ය කප්පාවසෙසංවාති සද්දහසි භවං ආනන්දාති එවං භණෙත

කල්පයක් මුළුල්ලෙහි ජීවත්ව වැඩසිටිනා සේක්වයි කියා සැලකළසේක ආනන්ද, ආනන්දය; භවං, තො; තථාගතස්ස, තථාගතයන්වහන්සේගේ; බොධිං, (චතුර්විධාර්‍යෘද්ධිමාර්ග ඤාණයාගේ ප්‍රතිවෙධයයි කියනලදි) සම්‍යක්සම්බොධිය; සද්දහසි, අදහන්නෙහිදැයි කියා අසාවදාළසේක; එවං භණෙත, එසේය ස්වාමීන්වහන්ස (අදහන්නෙමි කියා සැලකළසේක); ආනන්ද, ආනන්දය; භවං, තො; අථකිත්වරහි, දැන් එසේ අදහන්නෙහි වීනම්; යාවතතියකං, යම්තාක් තුන්වෙනිවර දක්වා; තථාගතං අභිනිප්පීලෙසි, (කුමක්නිසා) තථාගතයන්වහන්සේ අතිශයින් පීඩා කරන්නෙහිදැයි කියා විචාරාව දැළසේක; භණෙත, ස්වාමීන්වහන්ස; භගවතො සම්මුඛා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ සම්මුඛයෙන්ම; මෙ, මාවිසින්; එතං, මේකාරණය; සුතං, අසනලද්දෙමි; සම්මුඛා පටිගහිතං, (බුදුරජානන්වහන්සේගේ) ශ්‍රීසම්මුඛයෙන්ම මනාකොට පිළිගන්නාලද්දෙමි වීමි; ආනන්ද, ආනන්දය, යස්සකස්සචි, යම්කිස්වෙක් හට; චත්තාරො ඉද්ධිපාදා, චතුර්විධවූ සෘද්ධිපාද ධර්මයෝ; භාවිතා, වඩනලද්දාහුවෙද්ද; බහුලීකතා, බහුලීකෘතවන්නාහු වෙද්ද; යානිකතා, යුක්තාස්ථානයක්මෙන් කරණලද්දාහුවෙද්ද; වත්ථුකතා, ගෘහවස්තුවක්මෙන් කරණලද්දාහුවෙද්ද; අනුට්ඨිතා, මනාකොට පිහිටාසිටින ලද්දාහු වෙද්ද; පරිචිතා, යහපත්කොට වඩනලද්දාහු වෙද්ද; සුසමාරබ්ධා, මනාකොට පටන්ගන්නාලද්දාහු වෙද්ද; සො, ඒචතුරිර්ද්ධිපාද ධර්මයන් මනාකොට වඩනලද පුද්ගලතෙම; ආකඞ්ඛමානො, ඉදින් කැමතිවූයේ වීනම්; කප්පංවා තිට්ඨෙය්‍ය කප්පාවසෙසංවා, කල්පයක් හෝ කල්පාර්‍ධයක් හෝ ජීවත්ව සිටින්නේයයි කියා (පුද්ගල නියමයක් නොකොට වදාරා නැවත නියමකොට දක්වා) වදාරණසේක ආනන්ද, ආනන්දය; තථාගතස්ස ඛො, තථාගතයන් වහන්සේට්වනාහී; චත්තාරො ඉද්ධිපාදා පෙ කප්පංවා තිට්ඨෙය්‍ය කප්පාවසෙසංවා, කල්පයක්හෝ කල්පාර්‍ධයක්හෝ ජීවත්ව වැඩසිටින්නේයයි කියා වදාළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; භවං, තො; සද්දහසි, (තථාගතයන්වහන්සේ මෙසේ වදාළබව) අදහන්නෙහිදැයිකියා විචාරා වදාළසේක;

තස්මාතිහානන්ද තුමෙහවෙතං දුක්කතං තුමෙහවෙතං අපරඛං යතනං තථාගතෙන එවං ඔලාරිකෙ නිමිත්තෙ කයිරමානෙ ඔලාරිකෙ ඔභාසෙ කයිරමානෙ නාසක්කි පරිවිජානිතුං න තථාගතං යාචි භික්ඛු භගවා කප්පංතිට්ඨතු සුගතො කප්පං බහුජනහිතාය බහුජනසුඛාය ලොකානුකම්පකාය අත්ථාය හිතාය සුඛාය දෙවමනුස්සානන්ති සචෙ තුවං ආනන්ද තථාගතං යාචෙය්‍යාසි වෙවා තෙවාචා තථාගතො පටික්කිපෙය්‍ය අථ තතියම්පි අධිවාසෙය්‍ය තස්මාතිහානන්ද තුමෙහවෙතං දුක්කතං තුමෙහවෙතං අපරඛං.

(54) එකාමිදාහං ආනන්ද සමයං රාජගහෙවිහරාමි ගිජ්ඣකූටෙපබ්බතෙ

එවං හනෙත්ථ, එසේය සවාමීන්වහන්ස අදහන්නෙමිකියා සැලකළේය; ආනන්ද, ආනන්දය; තස්මාතිහ, එසේ අදහන්නෙහි වීනම්; තුමෙහවෙතං දුක්කතං, මේකාරණය නොපිම නපුරුකොට කරණලද්දේය; තුමෙහවෙතං අපරඛං, මේ කාරණය නොපිම වරදවනලද්දේය; සචෙ, ඉදින්; තුවං, තෝ; තථාගතෙන, තථාගතයන්වහන්සේ විසින්; එවං ඔලාරිකෙ නිමිත්තෙ කයිරමානෙ, මෙබඳුවූ ඖදාරික නිමිත්තයන් කරවදුරණ කල්හිදු; ඔලාරිකෙ ඔභාසෙ කයිරමානෙ ඖදාරිකවූ ඔභාසයන් කරවදුරණකල්හිදු; පරිවිජානිතුං නාසක්ඛි, ප්‍රතිවෙධ කරන්ට (හෙවත් දැනගන්ට) නොහැකිවූයෙහිය; බහුජනහිතාය බහුජනසුඛාය, බොහෝ ජනයාට හිතසැපපිණිස; ලොකානුකම්පකාය, ලොවට අනුකම්පා පිණිස; දෙවමනුස්සානං, දිව්‍ය මනුෂ්‍යයන්ට; අත්ථාය හිතාය සුඛාය, සම්‍යක් සංසිද්ධිය පිණිසහා හිතසැප පිණිස; භගවා, භාග්‍යවත්තෙම; කප්පං තිට්ඨතු, කල්පයක්මුළුල්ලෙහි ජීවත්ව වැඩසිටිනාසේක්වයිකියාද; සුගතො, සුගතොන්තම නෙම; කප්පං තිට්ඨතූති, කල්පයක්මුළුල්ලෙහි ජීවත්ව වැඩසිටිනාසේක්වයි කියාද; තථාගතං, තථාගතයන්වහන්සේට; නයාචි, යාච්ඤානොකළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; තුවං, තෝ; සචෙ, ඉදින්; තථාගතං යාචෙය්‍යාසි, තථාගතයන්වහන්සේව යාච්ඤාකළාහුවීනම්; වෙවා තෙ වාචා, නොපගේ වචනය දෙවරක්ම; තථාගතො පටික්කිපෙය්‍ය, තථාගතතෙම ප්‍රතික්ෂෙපකරන්නේය; අථ, ඉක්බින්තෙත්; තතියකං අධිවාසෙය්‍ය, තුන්වෙනි වචනය ඉවසන්නේය; ආනන්ද, ආනන්දය; තස්මාතිහ, එසේ අදහන්නෙහි වීනම්; තුමෙහවෙතං දුක්කතං, මේකාරණය නොපිම නපුරුකොටකරණලද්දේය; තුමෙහවෙතං අපරඛං, මේකාරණය නොපිම වරදවනලද්දේය.

(54) ආනන්ද, ආනන්දය; අහං, මම; එකංඉදං සමයං, මේ එක්තරා කාලයෙක්හි; රාජගහෙ, රාජගෘහනම්පුරප්‍රවරාසන්නයෙහිවූ; ගිජ්ඣකූටෙ පබ්බතෙ, ගිජ්ඣකූටනම් පර්වතයෙහි; විහරාමි, වාසයනොරෙමි;

තත්‍ර පි ඛො භ්‍යාහං ආනන්ද ආමන්තෙසිං රමණීයං ආනන්දරාජ
ගහං රමණීයෙ ගිජ්ඣකූටෙ පබ්බතෙ යස්සකස්සච් ආනන්ද
චත්තාරො ඉද්ධිපාදෙ භාවිතෙ බහුකතෙ යානීකතෙ වත්ථුකතෙ අනුට්ඨිතෙ
සං වාති තථාගතස්ස ඛො ආනන්ද චත්තාරො ඉද්ධිපාදෙ භාවිතෙ බහුකතෙ
යානීකතෙ වත්ථුකතෙ අනුට්ඨිතෙ සෙසංවාති එවම්පි ඛො තං ආනන්ද
තථාගතෙන ඔළාරිකෙ නිමිත්තෙ කයිරමානෙ පරියාදින්නරූපෙ
සෙ තං ආනන්ද තථාගතං යාචෙය්‍යාසි වෙවා තෙ වා
චා තථාගතෙ පරිකම්පෙය්‍ය අථ තනියකං අධිවාසෙය්‍ය තස්මා
තිහානන්ද තුම්හෙ වෙතං දුක්කතං තුම්හෙහි වෙතං අපරද්ධං
(55) එකමිදාහං ආනන්ද සමයං තත්‍රෙව රාජගහෙ විහරාමි නිග්‍රොධා
රාමෙ පෙ තත්‍රෙව රාජගහෙ විහරාමි චොරපපාතෙ

තත්‍ර පි ඛො, එතැන්හිදු වනාහි; ආනන්ද, ආනන්දය; අහං, මම; තෙ ආමන්තෙසිං, තොප කැඳවීමි (හෙවත්) තොපට ආමන්ත්‍රණ යකළෙමි; ආනන්ද, ආනන්දය; රාජගහං, රාජගෘහනම් පුරප්‍රවරය; රමණීයං, සිත්කලුවන්නේය; ගිජ්ඣකූටෙ පබ්බතෙ, ගිජ්ඣකූට නම් පර්වතයතෙම; රමණීයෙ, සිත්කලුවන්නේය; ආනන්ද, ආනන්දය; යස්සකස්සච්, යම්කිසිකෙනෙකුන්ගේ; චත්තාරො ඉද්ධිපාදෙ පෙ කප්පංවා තිට්ඨෙය්‍ය කප්පාවසෙසංවාති, කල්පයක්හෝ කල්පාඞ්ගයක්හෝ ජීවත්වසිටින්නේය ආනන්ද, ආනන්දය; තථාගතස්ස ඛො, තථාගතයන්වහන්සේගේ වනාහි; චත්තාරො ඉද්ධිපාදෙ, පෙ කප්පංවා තිට්ඨෙය්‍ය කප්පාවසෙසංවා ති, කල්පයක්හෝ කල්පාඞ්ගයක්හෝ ජීවත්ව සිටින්නේයයි කියා වදාළසේක ආනන්ද, ආනන්දය; එවං, තෝ; තථාගතෙන, තථාගතයන්වහන්සේවිසින්; එවම්පි ඛො ඔළාරිකෙ නිමිත්තෙ කයිරමානෙ පෙ සෙ, ඉදින්; ආනන්ද, ආනන්දය; එවං, තෝ; තථාගතං යාචෙය්‍යාසි, තථාගතයන් වහන්සේට යාචඤ්ඤකළාහුවීනම්; වෙවා තෙවාචා, තොපගේවචන ය දෙවරක්ම; තථාගතෙ පරිකම්පෙය්‍ය, තථාගතතෙම ප්‍රතික්ෂෙප කරන්නේය; අථ තනියකං අධිවාසෙය්‍ය, ඉක්බිති තුන්වෙනි වචන ය ඉවසන්නේය; ආනන්ද, ආනන්දය; තස්මාතිහ, එහෙයින්; තුම්හෙ වෙතං දුක්කතං, මේකාරණය තොපිම නපුරුකොටකරණලද්දේය; තුම්හෙහි වෙතං අපරද්ධං, මේකාරණය තොපිම වරදවනලද්දේය

(55) ආනන්ද, ආනන්දය; අහං, මම; එකං ඉදං සමයං, මේ එක් තරා කාලයෙක්හී; තත්‍රෙව රාජගහෙ, එම රාජගෘහනම් පුරප්‍රවරා සන්නයෙහිවූ; නිග්‍රොධාරාමෙ, නිග්‍රොධාරාමයෙහි; විහරාමි පෙ තත්‍රෙව රාජගහෙ, එම රාජගෘහනම් පුරප්‍රවරාසන්නයෙහිවූ; චොරපපාතෙ, චොරප්‍රපාතයෙහි; විහරාමි, වාසයකෙරෙමි

තත්‍රේව රාජගහෙ විහරාමි වෙභාරපස්සෙ සත්තපණ්ණි
ගුහායං තත්‍රේව රාජගහෙ විහරාමි ඉසිගිලිපස්සෙ කා
ළසිලායං තත්‍රේව රාජගහෙ විහරාමි සීතවනෙ සප්ප
සොණ්ඩික පබ්භාරෙ තත්‍රේව රාජගහෙ විහරාමි තපොද
රාමෙ තත්‍රේව රාජගහෙ විහරාමි වෙළුවනෙ කලන්දක
නිවාපෙ තත්‍රේව රාජගහෙ විහරාමි ජීවකඹවනෙ ත
ත්‍රේව රාජගහෙ විහරාමි මද්දකුච්ඡිස්මිං මිගදායෙ තත්‍රපි
බ්‍රා තාහං ආනන්ද ආමන්තෙ සිං රමණීයං ආනන්ද රාජගහං
රමණීයෝ ගිජ්ඣකූටෝ පබ්බතෝ රමණීයෝ ගොතම
නිග්‍රොධෝ රමණීයෝ චොරපපාතෝ රමණීයා වෙභාරප
ස්සෙ සත්තපණ්ණිගුහා රමණීයා ඉසිගිලිපස්සෙ කාළසිලා

තත්‍රේව රාජගහෙ, එම රජගහනුවරට ආසන්නවූ; වෙභාරපස්සෙ, වෙභාර පර්වතප්‍රාන්තයෙහිවූ; සත්තපණ්ණිගුහායං, සප්තපර්ණි ගුහාවෙහි; විහරාමි, වාසයකෙරෙමි තත්‍රේව රාජගහෙ, එම රජගහනුවරට ආසන්නවූ; ඉසිගිලිපස්සෙ, ඉසිගිලිපර්ව්ත ප්‍රාන්තයෙහිවූ; කාළසිලායං, කාලශෛලයෙහි; විහරාමි, වාසයකෙරෙමි තත්‍රේව රාජගහෙ, එම රජගහනුවරට ආසන්නවූ; සීතවනෙ, සීතවන යෙහිවූ; සප්පසොණ්ඩික පබ්භාරෙ, සප්පසොණ්ඩිකනම් ප්‍රාග්භාර යෙහි; විහරාමි, වාසයකෙරෙමි තත්‍රේව රාජගහෙ, එම රජගහනුවරට ආසන්නවූ; තපොදරාමෙ, තපොදරාමයෙහි; විහරාමි, වාසයකෙරෙමි තත්‍රේව රාජගහෙ, එම රජගහනුවරට ආසන්නවූ; කලන්දකනිවාපෙ, කලන්දකනිවාපනම්වූ; වෙළුවනෙ, වෙළුවනාරාමයෙහි; විහරාමි, වාසයකෙරෙමි තත්‍රේව රාජගහෙ, එම රජගහනුවරට ආසන්නවූ; ජීවකඹවනෙ, ජීවකාම්‍රවනයෙහි; විහරාමි, වාසයකෙරෙමි තත්‍රේව රාජගහෙ, එම රජගහනුවරට ආසන්නවූ; මද්දකුච්ඡිස්මිං මිගදායෙ, මද්දකුච්ඡිනම්වූ මිගදායෙහි; විහරාමි, වාසයකෙරෙමි ආනන්ද, ආනන්දය; තත්‍රපි බ්‍රා, එකල්හි වනාහි; අහං, මම; තං, තොපට; ආමන්තෙසිං, මෙසේආමන්ත්‍රණය කෙළෙමි; ආනන්ද, ආනන්දය; රාජගහං, රාජගෘහනම් පුරප්‍රවරය; රමණීයං, සිත්කලුවන්නේය; ගිජ්ඣකූටෝ පබ්බතෝ, ගිජ්ඣකූටනම් පර්වතයතෙම; රමණීයෝ, සිත්කලුවන්නේය; ගොතම නිග්‍රොධෝ, ගෞතමනම් නිග්‍රොධාරාමයතෙම; රමණීයෝ, සිත් කලුවන්නේය; චොරපපාතෝ, චොරප්‍රපාතයතෙම; රමණීයෝ, සිත්කලුවන්නේය; වෙභාරපස්සෙ, වෙභාර පර්වත ප්‍රාන්ත යෙහිවූ; සත්තපණ්ණිගුහා, සප්තපර්ණිගුහාව; රමණීයා, සිත්ක ලුවන්නේය; ඉසිගිලිපස්සෙ, ඉසිගිලි පර්වත ප්‍රාන්තයෙහිවූ; කාළ සිලා, කාලශෛලය නෙම; රමණීයා, සිත්කලු වන්නේය;

රමණීයෝ සිතවනෙ සප්පසොණ්ඩිකා පබ්භාරෙ රමණීයං තා
පොදුරාමං රමණීයෝ වෙළුවනෙ කලන්දකනිවාපෝ රමණී
යං ජීවකඹවනං රමණීයෝ මද්දකුච්ඡිම්හි මිගදායෝ යඤ්ඤ
ඤඤ්ච ආනන්ද චත්තාරෝ ඉද්ධිපාදා පෙ තඤ්ච තීහානන්ද
තුම්හෙවෙතං දුක්කටං තුම්හෙවෙතං අපරද්ධං

(56) එකම්දුහං ආනන්ද සමයං ඉධෙව වෙසාලියං විහරාමි උදෙ
නෙචෙතියෙ තත්‍රපි ඛො න්‍යාහං ආනන්ද ආමන්තෙසිං රමණී
යා ආනන්ද වෙසාලි රමණීයං උදෙනංචෙතියං යඤ්ඤකඤ්ඤඤ්
ආනන්ද චත්තාරෝ ඉද්ධිපාදා පෙ තඤ්ච තීහානන්ද තු
මෙහවෙතං දුක්කටං තුම්හෙවෙතං අපරද්ධං

(57) එකම්දුහං ආනන්ද සමයං ඉධෙව වෙසාලියං විහරාමි

සිතවනෙ, සීතවනයෙහිවූ;සප්පසොණ්ඩිකා පබ්භාරෙ, සප්පසොණ්ඩිකනම් ප්‍රාග්භාරයතෙම;රමණීයෝ,සින්කලුවන්නේය;තපොදුරාමං, තපොදුරාමයතෙම; රමණීයං, සිත්කලු වන්නේය; වෙළුවනෙ, වෙළුවනයෙහිවූ;කලන්දකනිවාපෝ, කලන්දකනිවාපයතෙම; රමණීයෝ, සිත්කලුවන්නේය; ජීවකඹවනං, ජීවකාම්‍රවනයතෙම; රමණීයං, සිත්කලුවන්නේය; මද්දකුච්ඡිම්හි, මද්දකුච්ඡිනම්වූ; මිගදායෝ, මිගදායතෙම; රමණීයෝ, සිත්කලුවන්නේය; ආනන්ද, ආනන්දය; යඤ්ඤකඤ්ඤඤ්, යම්කිසිකෙනෙකුන්ගේ; චත්තාරෝඉද්ධිපා පෙ ආනන්ද, ආනන්දය; තඤ්ඤාතීහ, එහෙයින්; තුම්හෙවෙතං දුක්කටං,මේ කාරණයතොපිම නපුරුකොට කරණලද්දේය; තුම්හෙවෙතං අපරද්ධං, තොපිම මේකාරණය වරදවනලද්දේය

(56) ආනන්ද, ආනන්දය; අහං, මම; එකං ඉදං සමයං, මේ එක්තරා කාලයෙක්හි; ඉධෙව වෙසාලියං, මේ වෙසාලිනම් පුරප්‍රවරයෙහිවූ; උදෙනෙචෙතියෙ, උදෙනනම් චෛත්‍යයෙහි; විහරාමි, වාසයකෙරෙමි; තත්‍ර පි ඛො, එතැන්හිදුවනාහි; ආනන්ද, ආනන්දය; අහං, මම; න ආමන්තෙසිං, නොපට ආමන්ත්‍රණය කෙළෙමි; ආනන්ද, ආනන්දය; වෙසාලි, මේවෙසාලිනම් පුරප්‍රවරයතෙම; රමණීයා සින්කලුවන්නිය; උදෙනංචෙතියං, උදෙනනම් චෛත්‍යය; රමණීයං, සිත්කලුවන්නේය; ආනන්ද,ආනන්දය; යඤ්ඤකඤ්ඤඤ්, යම්කිසිකෙනෙකුන්ගේ; චත්තාරෝ ඉද්ධිපාදා පෙ ආනන්ද, ආනන්දය; තඤ්ඤාතීහ, එහෙයින්; තුම්හෙ වෙතං දුක්කටං, මේ කාරණය නොපිම නපුරුකොට කරණලද්දේය; තුම්හෙ වෙතං අපරද්ධං, නොපිම මේකාරණය වරදවනලද්දේය

(57) ආනන්ද, ආනන්දය; අහං, මම; එකං ඉදං සමයං, මේ එකතරා කාලඉයක්හි; ඉධෙව වෙසාලියං, මේ වෙසාලිනම් පුරප්‍රවරයෙහිවූ;

ගොතමකෙ චෙතියෙ...පෙ...ඉධෙව වෙසාලියං විහරාමි ස
න්තාඹකෙ චෙතියෙ ඉධෙව වෙසාලියං විහරාමි බහුපුත්තෙ
චෙතියෙ ඉධෙව වෙසාලියං විහරාමි සාරන්දදෙ චෙතියෙ ඉ
දුනෙව ඛො භන්‍යාහං ආනන්ද අජ්ජ චාපාලෙ චෙතියෙ ආම
න්තෙසිං රමණීයා ආනන්ද වෙසාලි රමණීයං උදෙනං චෙ
තියං රමණීයං ගොතමකංචෙතියං රමණීයං සත්තඹකං චෙ
තියං රමණීයං බහුපුත්තකං චෙතියං රමණීයං සාරන්දදං චෙ
තියං රමණීයං චාපාලං චෙතියං යස්සකස්සචි ආනන්ද චත්තා
රො ඉද්ධිපාදා භාවිතා බහුලීකතා යානීකතා වත්ථුකතා අනුට්ඨි
තා පරිචිතා සුසමාරඩ්ධා සෙ ආකඞ්ඛමානො ආනන්ද කප්පංවා
තිට්ඨෙය්‍ය කප්පාවසෙසංවා...තථාගතස්ස ඛො ආනන්ද චත්තා
රොඉද්ධිපාදා භාවිතා බහුලීකතා යානීකතා වත්ථුකතා අනුට්ඨිතා

ගොතමකො චෙතියෙ, ගොතමකනම් චෛත්‍යයෙහි; විහරාමි ...පෙ... ඉධෙව වෙසාලියං, මේ වෙසාලීනම් පුරප්‍රවරයෙහිවූ; සත්තඹකෙ චෙතියෙ, සත්තඹකනම් චෛත්‍යයෙහි; විහරාමි, වාසයකෙරෙමි; ඉධෙව වෙසාලියං, මේ වෙසාලීනම් පුරප්‍රවරාසන්නයෙහිවූ; බහුපුත්තෙචෙතියෙ, බහුපුත්තකනම් චෛත්‍යයෙහි; විහරාමි, වාසයකෙරෙමි; ඉධෙව වෙසාලියං, මේ වෙසාලීනම් පුරප්‍රවරාසන්නයෙහිවූ; සාරන්දදෙ චෙතියෙ, සාරන්දදනම් චෛත්‍යයෙහි; විහරාමි, වාසය කෙරෙමි; ඉදුනෙව ඛො, දැන්වනාහි; ආනන්ද, ආනන්දය; අජ්ජ, අදැ; අහං, මම; චාපාලෙචෙතියෙ, මේ චාපාලනම් චෛත්‍යයෙහිදී; එවං ආමන්තෙසිං, නොපට ආමන්ත්‍රණය කෙළෙම්; ආනන්ද, ආනන්දය; වෙසාලි, මේ වෙසාලීනම් පුරප්‍රවරය තොම; රමණීයා, සිත්කලුවන්නිය; උදෙනංචෙතියං...පෙ... ආනන්ද, ආනන්දය; යස්සකස්සචි, යම්කිසිකෙනෙකුන්ට; චත්තා රො ඉද්ධිපාදා, චතුර්විධ සෘද්ධිපාද ධර්මයෝ; භාවිතා, වඩනලද්දාහු වෙද්ද; බහුලීකතා, බහුලීකෘතවන්නාහුවෙද්ද, යානීකතා, යුක්ත සාධානයක්මෙන් කරණලද්දාහුවෙද්ද; වත්ථුකතා, ගෘහවස්තුවක් මෙන් කරණලද්දාහුවෙද්ද; අනුට්ඨිතා, මනාකොට පිහිටා සිටින ලද්දාහුවෙද්ද; පරිචිතා, යහපත්කොට වඩනලද්දාහුවෙද්ද; සුසමාරඩා, මනාකොට පටන්ගන්නා ලද්දාහුවෙද්ද; සෙ, ඒ චතුරිර්ද්ධිපාදධර්මයන් වඩනලද පුද්ගලතෙම; ආකඞ්ඛමානො, ඉදින් කැමතිවූයේවීනම්; කප්පංවා තිට්ඨෙය්‍ය කප්පාවසෙසංවා, කල්පයක්හෝ කල්පාඪියක්හෝ ජීවත්ව සිටින්නේයසීකියාවදුලසේක...ආනන්ද, ආනන්දය; තථාගතස්ස ඛො, තථාගතයන්වහන්සේට වනාහී; චත්තා රො ඉද්ධිපාදා, චතුර්විධ සෘද්ධිපාදධර්මයෝ; භාවිතා, වඩනලද්දාහුය;

පරිචිතා සුසමාරඩා සෙ ආයාඩඛමානො ආනන්ද තථාගතො කා
පසංවා නිඩෙඩ්‍යය කප්පාවසෙසංවාති එවම්පි ඛො තිං ආනන්ද තා
ථාගතෙන ඔළාරිකෙ නිම්තෙන කසිරමානෙ ඔළාරිකෙ ඔහා
සෙ කසිරමානෙ න සක්කි පවිචිජානිතුං න තථාගතං යාචි තිඩි
තු භගවා කප්පං තිඩිතු සුගතො කප්පා බහුජන හිතාය බහුජ
නසුඛාය ලොකානුකම්පකාය අත්ථාය හිතාය සුඛාය දෙවමනු
සසානන්ති සචෙ තිං ආනන්ද තථාගතං යාචෙය්‍යාසි වෙවා තෙ
වාචා තථාගතො පටික්කිපෙය්‍ය අථ තතියකං අධිවාසෙය්‍ය තා
සම්මාතිහානන්ද තුමෙහවෙතං දුක්කතං තුමෙහවෙතං අපරඩිං

බහුලීකතා, නැවතනැවත පුරුදුකරණලද්දහුය; යානීකතා, යුතුකතාසථානයක් මෙන් කරණලද්දහුය; වත්ථුකතා, ගෘහවස්තුවක් මෙන් කරණලද්දහුය; අනුට්ඨිතා, මනාකොට පිහිටා සිටිනලද්දහුය; පරිචිතා, මනාකොට වඩනලද්දහුය; සුසමාරඩා, යහපත්ව පටන්ගන්නා ලද්දහුය; ආනන්ද, ආනන්දය; සො තථාගතො, ඒ තථාගතයන්වහන්සේ; ආයාඩඛමානො, ඉදින් කැමතිවූසේක්වීනම්; කප්පංවා නිඩෙඩ්‍යය කප්පාවසෙසංවාති, කල්පයක්හෝ කල්පාඛ්‍යයක්හෝ ජීවත්ව වැඩසිටින්නේයයි කියා වදාළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; තිං, නෝ; තථාගතෙන, තථාගතයන්වහන්සේවිසින්; එවම්පි ඛො ඔළාරිකෙ නිම්තෙන කසිරමානෙ, මෙබඳුවූ ඖදාරික නිමිත්තයන් කරවදාරණකල්හිදු; ඔළාරිකෙ ඔහාසෙ කසිරමානෙ, ඖදාරිකවූ ඔභාසයන් කරවදාරණ කල්හිදු; නාසක්කි පවිචිජානිතුං, ප්‍රතිවෙධ කිරීමෙන් දැනගන්ට නොහැකිවූසේය; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; බහුජනහිතාය බහුජනසුඛාය, බොහෝ ජනයාට හිත සැප පිණිස; ලොකානුකම්පකාය, ලොවට අනුකම්පාපිණිස; දෙවමනුසසානං, දිව්‍ය මනුෂ්‍යයන්ට; අත්ථාය හිතාය සුඛාය, සම්පත් සංසිඳියපිණිසහා හිතසැපපිණිස; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; කප්පං තිඩිතු, කල්පයක්මුලුල්ලෙහි ජීවත්ව වැඩසිටිනසේක්වයි‍යි‍යාද; සුගතො, සුගතොත්තමතෙම; කප්පං තිඩිතු, කල්පයක්මුලුල්ලෙහි ජීවත්ව වැඩසිටින සේක්වේ කියාද; තථාගතං, තථාගතයන් වහන්සේට; න යාචි, යාචඤ්ඤාකෙළෙසිය; සචෙ, ඉදින්; ආනන්ද, ආනන්දය; තිං, නෝ; තථාගතං යාචෙය්‍යාසි, තථාගතයන්වහන්සේට යාචිඤ්ඤාකළෙහිවීනම්; වෙවා තෙ වාචා, තොපගේ වචනදෙකක්ම; තථාගතො පටික්කිපෙය්‍ය, තථාගතතෙම ප්‍රතික්ෂෙප කරන්නේය; අථ තතියකං අධිවාසෙය්‍ය, ඉක්බිති තුන්වෙනි යාචඤ්ඤාව ඉවසන්නේය; ආනන්ද, ආනන්දය; තස්මාතිහ, එහෙයින්; තුමෙහවෙතං දුක්කතං, මේ කාරණය නොපිම නපුරුකොට කරණලද්දේය; තුමෙහ වෙතං අපරඩං, නොපිම මේකාරණය වරදවා ලද්දේයයි‍යි‍යා වදාළසේක;

නනු එවං ආනන්ද මයා පටිගච්චෙව අක්‍ඛාතං සබ්බෙහෙව පි
යෙහි මනාපෙහි නානාභාවෝ විනාභාවෝ අඤ්ඤථාභාවෝ තං
කුතෙත්ථ ආනන්ද ලබ්භා යං තං ජාතං භූතං සඞ්ඛතං පලොක
ධම්මං තං වත මා පලුජ්ජීති නෙතං ඨානං විජ්ජති යං ඛෝ ප
නෙතං ආනන්ද තථාගතෙන චත්තං වන්තං මුත්තං පහීනං ප
ටිනිස්සට්ඨං ඔස්සජ්ජිත්වා ආයුසඞ්ඛාරෝ එකංසෙන වාචා තථාග
තෙන භාසිතා නච්චිරං තථාගතස්ස පරිනිබ්බාණං භවිස්සති ඉ
තෝ තිණ්ණං මාසානං අච්චයෙන තථාගතෝ පරිනිබ්බායිස්ස
තීති තං වචනං තථාගතෝ ජීවිතහෙතු පුන පච්චාගමිස්සතීති
නෙතං ඨානං විජ්ජතීති.....

ආනන්ද, ආනන්දය; මයා, මාවිසින්; සබ්බෙහි එව පියෙහි මනා
පෙහි, සියලුම ප්‍රියමනාප වස්තුවෙන්; නානාභාවෝ විනාභාවෝ
අඤ්ඤථාභාවෝ, වෙන්වීම් වශයෙන් අන්‍යථාභාවයට පැමිණ නා
නාසවභාව ඇතිවනබව; පටිගච්චෙව, මීටප්‍රථමයෙන්ම; අක්‍ඛා
තං නනු, කියනලද්දේ නොවේද; තං, ඒ කාරණාව; එත්ථ කුතෝ
ලබ්භා, මෙතැන්හි දැන් කොයින් ලබමෝද; යං තං ජාතං භූතං
සඞ්ඛතං පලොකධම්මං, ජාත භූත සඞ්ඛතාදීවූ යම් ඒ පළුදුන ධර්
කෙනෙක්ඇද්ද; තං, ඒ නටමනාවස්තුව; වත, ඒකාන්තයෙන්;
මාපළුජ්ජි, විනාශනොවෙවයි නොනසිවයි යන; යං, යමක්ඇද්
ද; එතං ඨානං ඛෝ පන, මේ කාරණය වනාහි; නවිජ්ජති, විද්‍ය
මානනොවන්නේය; ආනන්ද, ආනන්දය; තථාගතෙන,තථාගතයන්
වහන්සේ විසින්;ආයුසංඛාරෝ ඔස්සට්ඨෝ,ආයු සංස්කාරයතෙම හර
ණලද්දේය; තථාගතස්ස පරිනිබ්බාණං, තථාගතයන්වහන්සේගේ
පරිනිර්වාණය; නචිරං භවිස්සතීති නොබෝකලකින්ම වන්නේය;
ඉතොතිණ්ණං මාසානං අච්චයෙන, මෙයින් තුන්මාසයක්හුගේ ඇ
වෑමෙන්; තථාගතෝ පරිනිබ්බායිස්සතීති, තථාගතතෙම පිරිනිවන්
පාන්නේයයිකියා; තථාගතෙන,තථාගතයන්වහන්සේ විසින්;එකං
සෙනවාචා භාසිතා,ඒකාන්තවශයෙන් නියමකොට වදුරණලද්දේ
ය; තං වචනං, (එසේ නියමකොට වදුරණලද) ඒවචනය; තථාග
තෙන, තථාගතයන්වහන්සේ විසින්; චත්තං වන්තං මුත්තං පහී
නං පටිනිස්සට්ඨං නංවචනං, ත්‍යාගය වම්නය මිදීමය හැරීමය යනාදි
වශයෙන් ඒකාන්තයෙන් නියමකොට වදුරණලද ඒවචනය; තථා
ගතෝ,තථාගතතෙම; ජීවිතහෙතු,ජීවිතයරක්ෂණපිණිසද; පුන,නැ
වත; පච්චාගමිස්සතීති, (යමක්හුවිසින් නිරාලයව වම්නාහාරයක්
සාලයව නැවත අනුභවකරන්නාක්මෙන් ඒ වදුළ ඒකාන්ත වච
නය) නැවත අනියත කිරීමය යන; යං, යමක්ඇද්ද; එතං ඨානං
ඛෝපන, මේකාරණයවනාහි; නවිජ්ජති, විද්‍යමානනොවන්නේය.....

(58) ආයාමානන්ද යෙන මහාවනං කූටාගාරසාලා තෙනුපසඞ්කම් සෙසාමාති එවං භන්තෙති ඛො ආයස්මා ආනන්දො භගවතො පච්චස්සොසි අථ ඛො භගවා ආයස්මතා ආනන්දෙන සද්ධිං යෙන මහාවනං කූටාගාරසාලා තෙනුපසඞ්කම් උපසඞ්කමිත්වා ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි ගච්ඡ ත්වං ආනන්ද යාවතිකා භික්ඛූ වෙසාලිං උපනිස්සාය විහරන්ති තෙසඤ්ඤෙව උපට්ඨානසාලායං සන්නිපාතෙහීති එවං භන්තෙති ඛො ආයස්මා ආනන්දො— භගවතො පච්චස්සුත්වා යාවතිකා භික්ඛූ වෙසාලිං උපනිස්සාය විහරන්ති තෙ සබ්බෙ උපට්ඨානසාලායං සන්නිපාතෙත්වා යෙන භගවා තෙනුපසඞ්කම් උපසඞ්කමිත්වා භගවන්තං අභිවාදෙත්වා එකමන්තං අට්ඨාසි එකමන්තං ඨිතො ඛො ආයස්මා ආනන්දො භගවන්තං එතදවොච සන්නිපතිතො භන්තෙ භික්ඛුසඞ්ඝො යස්සදානි භන්තෙ භගවා කාලං මඤ්ඤතීති අථ ඛො භගවා යෙන උපට්ඨානසාලා තෙනුපසඞ්කම් උපසඞ්කමිත්වා පඤ්ඤත්තෙ ආසනෙ නිසීදි නිසජ්ජ ඛො භගවා භික්ඛූ ආමන්තෙසි

---

(58) ආනන්ද, ආනන්දය; ආයාම, එව්වයමිහ; මහාවනං කූටාගාරසාලා, මහාවනයෙහිවූ කූටාගාරශාලාව; යෙන, යම්තැනෙක්හිද; තෙන, එතැන්හි; උපසඞ්කමිස්සාමාති, එලඹෙමහයි කියා වදාළසේක; එවං භන්තෙ ති ඛො, එසේය ස්වාමීන්වහන්ස්යි කියා; ආයස්මා ආනන්දො, ආයුෂ්මත් ආනන්දස්ථවිරතෙම; භගවතො පච්චස්සොසි, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට ප්‍රතිවචනදුන්සේක; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවන් බුදුරජතෙම; ආයස්මතා ආනන්දෙන සද්ධිං, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන්වහන්සේ හාසමග; යෙන මහාවනං කූටාගාරසාලා, මහාවනනම් කූටාගාරශාලාව යම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කම්, එතැන්හිඑලඹියේය; උපසඞ්කමිත්වා, එලඹ; ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි, ආයුෂ්මත් ආනන්දස්ථවිරයන්වහන්සේට ආමන්ත්‍රණය කරවදාළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; ත්වං, තෝ; ගච්ඡ, යව (ගොස්); යාවතිකා භික්ඛූ, යම්පමණ භික්ෂූහුකෙනෙක්; වෙසාලිං උපනිස්සාය විහරන්ති, විසාලාමහනුවරනිසා වාසයකරන්නාහුවෙද්ද; තෙ සබ්බෙ, ඒ සියලුභික්ෂූහුම්; උපට්ඨානසාලායං, උපස්ථානශාලාවට; සන්නිපාතෙහීති, රැස්කරවයිකියා වදාළසේක; ආයස්මා ආනන්දො පෙ අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවත් බුදුරජතෙම; යෙන උපට්ඨානසාලා, උපස්ථානශාලාව යම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කම්, එතැන්හි එලඹිසේක; උපසඞ්කමිත්වා, එලඹ; පඤ්ඤත්තෙ ආසනෙ, පණවනලද බුඩාසනාමස්තකයෙහි; නිසීදි, වැඩඋන්සේක; නිසජ්ජ ඛො, වැඩහිඳ; භගවා, භාග්‍යවත්තෙම; භික්ඛූ ආමන්තෙසි, භික්ෂූන්ට ආමන්ත්‍රණය කර වදාළසේක;

තඤ්චාතිඝ භික්ඛවෙ යෙ වො මයා ධම්මා අභිඤ්ඤාය දෙසිතා තෙ වො සාධුකං උග්ගහෙත්වා ආසෙවිතබ්බා භාවෙතබ්බා බහුලීකාතබ්බා යථයිදං බ්‍රහ්මචරියං අඩ්ඪනියං අස්ස චිරට්ඨිතිකං තදස්ස බහුජනහිතාය බහුජනසුඛාය ලොකානුකම්පාය අත්ථාය හිතාය සුඛාය දෙවමනුස්සානං තතමෙව තෙ භික්ඛවෙ ධම්මා මයා අභිඤ්ඤායදෙසිතා යෙ වො භික්ඛූ සාධුකං උග්ගහෙත්වා ආසෙවිතබ්බා භාවෙතබ්බා බහුලීකාතබ්බා යථයිදං බ්‍රහ්මචරියං අඩ්ඪනියං අස්ස චිරට්ඨිතිකං තදස්ස බහුජනහිතාය බහුජනසුඛාය ලොකානුකම්පාය අත්ථාය හිතාය සුඛාය දෙවමනුස්සානං සෙය්‍යථිදං චත්තාරො සතිපට්ඨානා චත්තාරො සම්මප්පධානා

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; වො, තොපට; මයා, මාවිසින්; යෙ ධම්මා, යම් ධර්මයෙක්; අභිඤ්ඤාය දෙසිතා, දැනීමෙන් දෙශනා කරණලද්දා හුවෙද්ද; තඤ්ච, එහෙයින්; වො, තොපවිසින්; තෙ, ඒ ධර්මයෝ; සාධුකං උග්ගහෙත්වා, මනාකොට ඉගණගෙණ; ආසෙවිතබ්බා, සෙවනය කටයුත්තේය; භාවෙතබ්බා, වඩිනයකටයුත්තේය; බහුලීකාතබ්බා, බාහුල්‍යකටයුත්තේය; යථාඉදං බ්‍රහ්මචරියං, යම්සේමේ (ශික්ෂාත්‍රය සඟහිතවූ) සකලශාසනමාගී බ්‍රහ්මචර්‍යාව; අඩ්ඪනියං අස්ස, අඩානක්ෂමවේද; චිරට්ඨිතිකං, බොහෝකාලක් පැවතීම්වශයෙන් චිරස්ථායීවේද; බහුජනහිතාය, බොහෝජනයාට හිතපිණිසද; බහුජනසුඛාය, බොහෝ ජනයාට සැපපිණිසද; ලොකානුකම්පාය, ලොවට අනුකම්පාපිණිසද; දෙවමනුස්සානං, දිව්‍ය මනුෂ්‍යයන්ට; අත්ථාය, වැඩපිණිසද; හිතාය සුඛාය, හිතසැපපිණිසද; තං, ඒධර්මය; අස්ස, වන්නේය; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; මයා, මාවිසින්; අභිඤ්ඤාය දෙසිතා, දැනීමෙන් දෙශනාකරණලද්දාවූ; තෙ ධම්මා, ඒධර්මයෝ; කතමෙව, කවරහුද; යෙ ඛො, යම්ධර්මයෙක්වනාහි; සාධුකං උග්ගහෙත්වා, මනාකොටඉගණගෙණ; ආසෙවිතබ්බා, සේවනයකටයුතුවූ; භාවෙතබ්බා, වැඩියයුතුවූ; බහුලීකාතබ්බා, (නැවතනැවත පුහුණුකිරීම්වශයෙන්) බාහුල්‍යකටයුතුවූ; යථාඉදං බ්‍රහ්මචරියං, යම්සේ මේ ශාසනමාගී බ්‍රහ්මචර්‍යාව; අඩ්ඪනියං අස්ස, අඩානක්ෂමවීමෙන් සමෘද්ධභාවයට පැමිණුන්නාවූ; චිරට්ඨිතිකං, චිරස්ථායීව පවත්නාවූ; බහුජනහිතාය, බොහෝ ජනයාට හිතපිණිස පවත්නාවූ; බහුජනසුඛාය, බොහෝජනයාට සැපපිණිස පවත්නාවූ; ලොකානුකම්පාය, ලොවට අනුකම්පා පිණිස පවත්නාවූ; දෙවමනුස්සානං, දිව්‍යමනුෂ්‍යයන්ට; අත්ථාය හිතාය සුඛායඅස්ස, උභයලෝකාර්ථ සිද්ධියටහා කායිකචෛතසිකාදී හිතසැපපිණිස පවත්නේය; සෙය්‍යථිදං, (නොපිරිසිඳින් සාදරව භාවනාකටයුතුවූ ඒ ධර්මයෝනම්) කවරහුද; චත්තාරො සතිපට්ඨානා, සතරසතිපට්ඨාන ධර්මයෝය; චත්තාරො සම්මප්පධානා, සතරසම්‍යක්ප්‍රධාන ධර්මයෝය;

චත්තාරෝ ඉද්ධිපාදා පඤ්ඤියානි පඤ්චබලානි සත්තබොජ්ඣඞ්ගා අරියෝ අට්ඨඞ්ගිකෝ මග්ගෝ ඉමෙ ඛෝ භික්ඛවෙ ධම්මා මයා අභිඤ්ඤා දෙසිතා තෙ වෝ සාධුකං උග්ගහෙත්වා ආසෙවිතබ්බා භාවෙතබ්බා බහුලීකාතබ්බා යථයිදං බ්‍රහ්මචරියං අද්ධනියං අස්ස චිරට්ඨිතිකං තදස්ස බහුජනහිතාය බහුජනසුඛාය ලොකානුකම්පාය අත්ථාය හිතාය සුඛාය දෙවමනුස්සානන්ති.

(59) අථ ඛෝ භගවා භික්ඛූ ආමන්තෙසි හන්දදානි භික්ඛවෙ ආමන්තයාමි වෝ වයධම්මා සංඛාරා අප්පමාදෙන සම්පාදෙථ නචිරං තථාගතස්ස පරිනිබ්බාණං භවිස්සති ඉතෝ තිණ්ණං මාසානං අච්චයෙන තථාගතෝ පරිනිබ්බායිස්සතීති.

චත්තාරෝ ඉද්ධිපාදා, චතුරිද්ධිපාද ධර්ම්‍යෝය; පඤ්ඤියානි, පඤ්ඤිය ධර්ම්‍යෝය; පඤ්චබලානි, පඤ්චබලයෝය; සත්තබොජ්ඣඞ්ගා, සප්තබොධ්‍යඞ්ග ධර්ම්‍යෝය; අරියෝ අට්ඨඞ්ගිකෝ මග්ගෝ, ආර්‍යාෂ්ටාඞ්ගිකමාර්ග ධර්ම්‍යෝය යන; ඉමෙ ඛෝ ධම්මා, මේ යථොක්තවූ ධර්ම්‍යෝ; මයා, මාවිසින්; අභිඤ්ඤා දෙසිතා, (සර්‍වඥතඥානයෙන්) දැනමනාකොට ඉදේශනාකරණලද්දාහුය; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; තෙ, ඒ සතරසතිපට්ඨානාදී ධර්ම්‍යෝ; වෝ, නොපවිසින්; සාධුකං උග්ගහෙත්වා, මනාකොට ඉගණිගෙණ; ආසෙවිතබ්බා, සෙවනයහටයුක්තේය; භාවෙතබ්බා, චින්තනයකටයුක්තේය; බහුලීකාතබ්බා, බහුලකටයුක්තේය; යථා ඉදං බ්‍රහ්මචරියං, යම්සේ මේ ශාසනමාර්ගී බ්‍රහ්මචර්‍යාව; අද්ධනියං අස්ස, අධානයෂම වන්නේවේද; චිරට්ඨිතිකං, චිරස්ථායිව සිටින්නේවේද; බහුජනහිතාය, බොහෝජනයාට හිතපිණිසද; බහුජනසුඛාය, බොහෝජනයාට සැපපිණිසද; ලොකානුකම්පාය, ලොවට අනුකම්පාපිණිසද; දෙවමනුස්සානං, දිව්‍යමනුෂ්‍යයන්ට; අත්ථාය, වැඩපිණිසද; හිතාය සුඛාය, හිතසැපපිණිසද; තං, ඒ යථොක්තවූ ධර්ම්‍ය; අස්සාති, වන්නේඅයිකියා වදුළසේක.

(59) අථ ඛෝ, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවත්තෙම; භික්ඛූ ආමන්තෙසි, භික්ෂූන්ට ආමන්ත්‍රණය කරවදුළසේක; හන්දදානි, දැන්වනාඃ; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; වෝ, නොපට; ආමන්තයාමි, ආමන්ත්‍රණයකරම් (හෙවත් අඩගාන්නෙම්); සංඛාරා, සිගලුසංස්කාරධර්ම්‍යෝ; වයධම්මා, නස්නාසුලුය; අප්පමාදෙන, අප්‍රමාදවීමෙන්; සම්පාදෙථ, (ශ්‍රමණධර්ම්‍ය) සම්පාදනය කරව්; තථාගතස්ස පරිනිබ්බාණං, තථාගතයන්වහන්සේගේ පරිනිර්වාණය; නචිරං භවිස්සති, නොබෝකාලකින්ම වන්නේය; ඉතෝ තිණ්ණං මාසානං අච්චයෙන, මෙයින්තුන්මාසයක්හුගේ ඇවෑමෙන්; තථාගතෝ, තථාගතතෙම; පරිනිබ්බායිස්සතීති, පිරිනිවන්පාණසේකැයිකියා වදුළසේක.

ඉදමවොචභගවාඉදංවත්වාසුගතොඅථාපරංඑතදවොචසත්ථා

පරිපකෙඛා වයො මයහං පරිත්තං මම ජීවිතං
පහාය වො ගමිස්සාමි කතමෙඛ සරණමත්තනො

අප්පමත්තෙනා සතීමතෙනා සුසීලා හොථ භික්ඛවො
සුසමාහිතසංකප්පා සචිත්තමනුරක්ඛථ

යො ඉමස්මිං ධම්මවිනයෙ අප්පමත්තෙනා විහෙස්සති
පහාය ජාතී සංසාරං දුක්ඛස්සනතං කරිස්සතීති

නතියක භාණවාරං නිට්ඨිතං

භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; ඉදං, මේ වචනය; අවොච, වදාළසේක; ඉදං වත්වා, මේවචනය මෙසේවදාරා; සුගතො, (සොභන ගති ඇතිහෙයින්) සුගතනමැත්තා; සත්ථා, ශාස්තෘවූ බුදුරජතෙම; අථාපරං, එයින්මත්තෙහි; එතදවොච, මේ මතුකියන ගාථාත්‍රයෙන් මෙසේවදාළසේක

මයහං වයො, මාගේ ආයුෂ්‍යතෙම(නොඅඩාත්)වයස; පරිපකෙඛා, (මුහුකුරා යාම්වශයෙන්) පරිපාකයට පැමිණියේය; මම ජීවිතං, මාගේ ජීවත්වීම; පරිත්තං, ඉඩල්පමාත්‍ර කාලයක්ම වන්නේය; මෙ, මාවිසින්; අත්තනො, තමාට; සරණංකතං, පිහිටකරණලද්දේය; වො පහාය, මහණෙනි නොපහැර (නොහොත් නොප කෙරෙන් වෙන්ව); ගමිස්සාමි, නිවන්පුර යෙමිකියා වදාළසේක

භික්ඛවො, මහණෙනි; සතීමතෙනා, යහපත් සිහියෙන් යුක්තවූ; අප්පමත්තෙනා, අප්‍රමාදිව; සුසීලාහොථ, සුසිලවන්නාහු වෙව්; සුසමාහිත සංකප්පා, මනාකොට සංසිඳුනාවූ චිත්තසංකල්පනා ඇතිව; සචිත්තං, තමතමන්ගේ සවකීයචිත්තය; අනුරක්ඛථ, සුරක්ෂිතව මනාකොට රැකෙව් කියා වදාළසේක

යො, යම් පුද්ගලයෙක්තෙම; ඉමස්මිං ධම්මවිනයෙ, (මාගේ) මේ ධර්මවිනය දෙක්හි; අප්පමත්තෙනා විහෙස්සති, අප්‍රමාදව වාසය කරන්නේවේද(හෙතෙම); පහාය ජාතිසංසාරං, ජාතියයි කියනලද භවොත්පත්තිය(නොහොත් සසර හැසිරීම්ද) හැර; දුක්ඛස්ස, (කෘරනරාති භයානකවූ සංසාර) දුඃඛයාගේ; අන්තං කරිස්සතීති, කෙළවර කරන්නේයයිකියා වදාළසේක

තුන්වෙනි බණවර නිමි

---

(60) අථ ඛො භගවා පුබ්බණ්හසමයං නිවාසෙත්වා පත්තචීවරමාදාය වෙසාලිං පිණ්ඩාය පාවිසි වෙසාලියං පිණ්ඩාය චරිත්වා පච්ඡාභත්තං පිණ්ඩපාත පටික්කන්තො නාගාපලොකිතං වෙසාලිං අපලොකෙත්වා ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි ඉදං පච්ඡිමකං ආනන්ද තථාගතස්ස වෙසාලිං දස්සනං භවිස්සති. ආයාමානන්ද යෙන භණ්ඩිගාමො තෙනුපසඞ්කමිස්සාමාති එවං භන්තෙති ඛො ආයස්මා ආනන්දො භගවතො පච්චස්සොසි.

---

(60) අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවත්තෙම; පුබ්බණ්හසමයං, පෙරවරුකාලයෙහි; නිවාසෙත්වා, හැඳපොරවා; පත්තචීවරං ආදාය, පාසිවුරුගෙණ; වෙසාලියං පිණ්ඩාය පාවිසි, විසාලා මහනුවරට පිඬුපිණිස ප්‍රවිෂ්ටවූසේක; වෙසාලිං පිණ්ඩාය චරිත්වා, වෙසාලීනම් පුරප්‍රවරයෙහි පිඬුපිණිස හැසිර; පච්ඡාභත්තං පිණ්ඩපාත පටික්කන්තො, පසුබත පිණ්ඩපාතයෙන් වැලක; නාගාපලොකිතං වෙසාලිං අපලොකෙත්වා, හසනිනාගයෙක්හු මෙන්) සකලශරීරයෙන්ම පරිවර්තනනයවීමෙන්) වෙසාලීනම්පුරප්‍රවරය නිරීක්ෂණයකරවදුරා; ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන්වහන්සේට ආමන්ත්‍රණයකර වදාළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; තථාගතස්ස, තථාගතයන්වහන්සේගේ; ඉදං පච්ඡිමකං වෙසාලිං දස්සනං භවිස්සති, මේවෙසාලීනම් පුරප්‍රවරයාගේ පශ්චිමදර්ශිණයනම් වන්නේයයිකියා වදාළසේක.

(මෙහි කරුණානිධානවූ අපබුදුරජාණන්වහන්සේ නුවරින්පිටත්ව වහසල්දෙරකඩ සමීපයෙහි වැඩසිට නුවරබලමිසි සිතූසිතහාසමග මේ මහාපෘථිවීතොම කුලාලචක්‍රයක්මෙන් කරකැවී භාග්‍යවතුන්වහන්සේ නුවරදිසාවට අභිමුඛකළාය ඒකුමක්නිසාදැයි යතහොත් විසාලාමහනුවරවැසි ලිච්ඡවිරජදරුවෝ ආසන්නවූවිනාශඇත්තෝය තුන්අවුරුද්දක්හුගේ මත්තෙහිදීම විනාශවන්නාහුය ඒරජදරුවෝ නගරචාරය සමීපයෙහිදී සාමිදරුවන් වැඩසිට පෘථිවිපරිවර්තනස්ථානයෙහි නාගාපලොකිත චෛත්‍යයනම්වූ චෛත්‍යයක්කොට ගඳදුම්මල්ආදියෙන් පූජාසත්කාරකරන්නාහුය ඒ පූජාකිරීම ඔවුන්ට බොහෝකාලයතෙක ඝිතසැපපිණිසපවත්නේයයිදැන ඒ රජදරුවන්ට අනුකම්පාවෙන්නුවර බලාවදාළසේකැයිකියාදතයුක්තේය).

ආනන්ද, ආනන්දය; ආයාම, එව යමහ; යෙන භණ්ඩිගාමො, භණ්ඩිනම් ග්‍රාමය යම්තැනෙක්හිද; තෙන, එතැන්හි; උපසඞ්කමිස්සාමාති, එලඹෙමහයි කියා වදාළසේක; එවං භන්තෙති ඛො, එසේය පින්වතුන්වහන්සැයිකියා; ආයස්මා ආනන්දො, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරතෙම; භගවතො පච්චස්සොසි, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට ප්‍රතිවචන දුන්නේය.

අථ ඛො භගවා මහතා භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං යෙන භණ්ඩිගා මො තදවසරි තත්‍රසුදං භගවා භණ්ඩිගාමෙ විහරති තත්‍ර ඛො භගවා භික්ඛූ ආමන්තෙසි චතුන්නං භික්ඛවෙ ධම්මානං අනනුබොධා අප්පටිවෙධා එවම්දං දීඝමද්ධානං සන්ධාවිතං සංසරිතං මමඤ්චෙව තුම්හාකඤ්ච කතමෙසං චතුන්නං අරියසච්චානං භික්ඛවෙ සීලස්ස අනනුබොධා අප්පටිවෙධා එවම්දං දීඝමද්ධානං සන්ධාවිතං සංසරිතං මමඤ්චෙව තුම්හාකඤ්ච අරියස්ස භික්ඛවෙ සමාධිස්ස අනනුබොධා පෙ අරියාය භික්ඛවෙ පඤ්ඤාය අනනුබොධා පෙ අරියාය භික්ඛවෙ විමුත්තියා අනනුබොධා පෙ තයිදං භික්ඛවෙ අරියං සීලං අනුබුද්ධං පටිවිද්ධං අරියො සමාධි අනුබුද්ධො පටිවිද්ධො අරියා පඤ්ඤා

අථ ඛො, ඉයක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවත්තෙම; මහතා භික්ඛු සඞ්ඝෙන සද්ධිං, මහත්වූ භික්ෂුසඞ්ඝයා හාසමග; යෙන භණ්ඩිගා මො, භණ්ඩිනම්ග්‍රාමය යම්තැනෙක්හිද; තදවසරි, එතැන්හිපැවිණ වදුළසේක; තත්‍රසුදං, එතැන්හිදු; භගවා, භාග්‍යවත්තෙම; භණ්ඩි ගාමෙ විහරති, භණ්ඩිනම් ග්‍රාමයෙහි වැඩවාසය කරවදුරණසේක; තත්‍ර ඛො, එකල්හි වනාහි; භගවා, භාග්‍යවත් බුදුරජතෙම; භික්ඛු ආමන්තෙසි, භික්ෂූන්ට ආමන්ත්‍රණය කරවදුළසේක; භික්ඛවෙ, මහ ණෙනි, චතුන්නං ධම්මානං, චතුර්විධ ධර්මකොතෙකුන්ගේ; අනනු බොධා, අවබොධ නොකිරීම හෙතුකොටගෙණ; අප්පටිවෙධා, ප්‍රති වෙධනොකිරීමෙන්; එවම්දං දීඝමද්ධානං, මෙසේ මේ දීඝීකාලයක්; මමඤ්චෙව තුම්හාකඤ්ච, මාගේද තොපගේද; සන්ධාවිතං, (භවයෙන් භවයට යාම්වශයෙන්) සන්ධාවනයකිරීමද; සංසරිතං, සසරහැසිරී මද වූයේය; කතමෙසං චතුන්නං, කවරනම් චතුර්විධ ධර්මකොතෙ කුන්ගේදයන්; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; අරියස්ස සීලස්ස, ආර්‍යශීල යාගේ; අනනුබොධා, අවබොධ නොකිරීම හෙතුකොටගෙණ; අ ප්පටිවෙධා, ප්‍රතිවෙධනොකිරීමෙන්; එවම්දං දීඝමද්ධානං, මෙසේ මේ දීඝීකාලයක්; මමඤ්චෙව තුම්හාකඤ්ච, මාගේද නොපගේද; සන්ධා විතං, (භවයෙන්භවයට යාම්වශයෙන්) සන්ධාවනයකිරීමද; සංසරි තං, සසරහැසිරීමදවූයේය; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; අරියස්ස සමාධි ස්ස, ආර්‍යසමාධියගේ; අනනුබොධා පෙ භික්ඛවෙ, මහණෙ නි, අරියාය පඤ්ඤාය, ආර්‍යප්‍රඥාවගේ; අනනුබොධා පෙ භික්ඛවෙ, මහණෙනි; අරියාය විමුත්තියා, ආර්‍යවිමුත්තියගේ; අනනු බොධා පෙ භික්ඛවෙ, මහණෙනි; තං ඉදං අරියං සීලං, ඒ මේ ආර්‍යශීලය; අනුබුද්ධං, අවබොධකෙළෙම්; පටිවිද්ධං, ප්‍රතිවෙධකෙළෙ ම්; අරියො සමාධි, ආර්‍යසමාධිය; අනුබුද්ධො පටිවිද්ධො, අවබොධ කිරීම් වශයෙන් ප්‍රතිවෙධකෙළෙම්; අරියා පඤ්ඤා, ආර්‍යප්‍රඥාතොම;

අනුබුධා පටිවිධා අරියා විමුත්තී අනුබුධා පටිවිධා උච්ඡින්නා භව තණ්හා ඛීණා භවනෙත්ති නත්ථි දානි පුනබ්භවොති. ඉදමවෝච භගවා ඉදං වත්වා සුගතෝ අථාපරං එතදවොච සත්ථා.

සීලං සමාධි පඤ්ඤාච විමුත්තිච අනුත්තරා
අනුබුධා ඉමෙ ධම්මා ගොතමෙන යසස්සිනා.
ඉති බුද්ධෝ අභිඤ්ඤාය ධම්මමක්ඛාසි භික්ඛුනං
දුක්ඛස්සන්තකරොසත්ථා චක්ඛුමා පරිනිබ්බුතොති.

තත්‍රසුදං භගවා භණ්ඩගාමෙ විහරන්තෝ එතදෙව බහුලං භික්ඛූනං ධම්මිංකථං කරොති ඉති සීලං පෙ අවිජ්ජාසවාති.

අනුබුධා, අවබොධ කරණලද්දීය; පටිවිධා, ප්‍රතිවෙධකරණලද්දීය; අරියා විමුත්තී, ආර්‍ය්‍ය විමුක්තිතොම; අනුබුධා පටිවිධා, අවබොධ ක්‍රියාවෙන් ප්‍රතිවෙධ කොළෙම්; භවතණ්හා, භවතෘෂ්ණාතොම; උච්ඡින්නා, මූලොච්ඡින්න වශයෙන් ඡේදනයකොළෙම්; භවනෙත්ති, (සත්වයා භවයෙන්භවයට පමුණුවන්නාවූ භවගාමිකර්මයයි කියනලද) භවනෙත්තිතොම; ඛීණා, ක්ෂයවූවාය; ඉදානි, දැන්; පුනබ්භවෝ, පුනර්භවයක් (හෙවත් නැවත භවොත්පත්තියක්); නත්ථි, නැත්තේයයිකියා වදාළසේක භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; ඉදමවොච, මේසේවදාළසේක; ඉදං වත්වා, මෙසේවදාරා; සුගතෝ, (සොභනගති ඇතිහෙයින්) සුගතනම්වූ; සත්ථා, ශාස්තෘවූ බුදුරජතෙම; අථාපරං, එයින්මත්තෙහි; එතදවොච, මේ මාතෘකිය නා ගාථාවයෙන් මෙසේ වදාළසේක.

සීලං, ආර්‍ය්‍යශීලයද; සමාධි, ආර්‍ය්‍යසමාධියද; පඤ්ඤාච, ආර්‍ය්‍යප්‍රඥාවද; අනුත්තරා, නිරුත්තරවූ; විමුත්තීච, ආර්‍ය්‍ය විමුක්ති ධර්මයද යන; ඉමෙ ධම්මා, මේ චතුර්විධ ධර්මයෝ; ගොතමෙන යසස්සිනා, යසශ්‍රීන්යුක්තවූ ගෞතමගොත්‍රොත්පන්න තිලෝගුරු බුදුරජානන්වහන්සේ විසින්; අනුබුධා, අවබොධ කරණලද්දාහුය.

බුද්ධෝ, (චතුස්සත්‍යාවබොධකළහෙයින්) බුධනම්වූ සර්ව්වඥතෙම; ඉති අභිඤ්ඤාය, මෙසේ (සර්ව්වඥතාඥානයෙන්) දැන; භික්ඛූනං, (සසර භයදක්නාඅර්හත්ත්වයෙන් භික්ෂූනම්ලද තමන්වහන්සේගේ) ශ්‍රාවකසමූහයාට; ධම්මං අක්ඛාසි, ධර්මයදෙශනා කරවදාළසේක; දුක්ඛස්සන්තකරෝ, සසර දුක්ඛකෙළවරකළාවූ; චක්ඛුමා, පසැස්ඇත්තාවූ; සත්ථා, (දෙව්මිනිසුන්ට අනුශාසනාකරණහෙයින්) ශාස්තෘනම්වූ බුදුරජතෙම; පරිනිබ්බුතොති, කෙලෙශපරිනිර්‍වාණය කරවදාළසේක.

තත්‍රසුදං, එකල්හිදු; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; භණ්ඩගාමෙ විහරන්තෝ, භණ්ඩනම්ග්‍රාමයෙහි වැඩවාසය කරවදාරණසේක්; බහුලං, බාහුල්‍යවිශයෙන්; තං එව ධම්මිං කථං කරොති,

(61) අථ ඛො භගවා භණ්ඩගාමෙ යථාභිරන්තං විහරිත්වා ආයස්ම න්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි ආයාමානන්ද යෙන හත්ථිගාමො පෙ අඹිගාමො පෙ ජඹුගාමො පෙ යෙන හො ගනගරං තෙනුපසඞ්කමිස්සාමාති එවං භන්තෙති ඛො ආය සමා ආනන්දො භගවතො පච්චස්සොසි අථ ඛො භගවා මහතා භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං යෙන හොගනගරං තදවසරි තත්‍රසුදං හොගනගරෙ භගවා විහරති ආනන්දවෙතියෙ තත්‍ර ඛො භග වා භික්ඛූ ආමන්තෙසි චත්තාරො මෙ භික්ඛවෙ මහාපදෙසෙ දෙසිස්සාමි තං සුණාථ සාධුකං මනසිකරොථ භාසිස්සාමීති එවං භන්තෙති ඛො තෙ භික්ඛූ භගවතො පච්චස්සොසුං

ඒ ධර්මාන්විතවූ කථාවමැතරණසේක (කෙසේද); ඉති සීලං පෙ අච්ඡරාසඝාතී, අවිද්‍යාශ්‍රවයෝ යයි නියා වදාළසේක පෙ (61) අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; භ ණ්ඩගාමෙ, භණ්ඩනම් ග්‍රාමයෙහි; යථාභිරන්තං විහරිත්වා, යම්සේ අභිප්‍රාකාලයක් වාසය කොට; ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි, ආයු ෂ්මත්වූ ආනන්ද ස්ථවිරයන්වහන්සේට ආමන්ත්‍රණය කරවදාළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; ආයාම, එවයමුන; යෙන හත්ථිගාමො, හත්ථිනම් ග්‍රාමය යම්තැනෙක්හිද; යෙන අඹගාමො, අඹනම් ග්‍රාමය යම්තැ නෙක්හිද; යෙන ජඹුගාමො, ජඹුනම් ග්‍රාමය යම්තැනෙක්හිද; යෙ න හොගනගරං, හොගනම් නුවර යම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්ක මිස්සාමාති, එතැන්හි එළඹෙම්හයි කියා වදාළසේක; එවං භන්තෙ ති ඛො, එසේය ස්වාමීන්වහන්සැයි කියා; ආයස්මා ආනන්දො, ආයුෂ්ම ත්වූ ආනන්ද ස්ථවිරතෙම; භගවතො පච්චස්සොසි, භාග්‍යවතුන්ව හන්සේට ප්‍රතිවචනදුන්නේය; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; මහතා භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං, මහත්වූ භික්ෂු සඞ්ඝයා හාසමග; යෙන හොගනගරං, හොගනම් නුවර යම්තැ නෙක්හිද; තදවසරි, එතැන්හි එළඹියේක; තත්‍රසුදං, එතැන්හිදු; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; හොගනරෙ, හොගනම් පුරප්‍රවර යෙහි; ආනන්දවෙතියෙ, ආනන්දනම් චෛත්‍යයෙහි; විහරති, වැඩ වාසය කරවදාරණසේක; තත්‍ර ඛො, එනැල්හි වනාහී; භගවා, භාග්‍ය වතුන්වහන්සේ; භික්ඛූ ආමන්තෙසි, භික්ෂූන්ට ආමන්ත්‍රණය කර ව දාළසේක; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; ඉමෙ චත්තාරො මහාපදෙසෙ, මේ චතුර්විධවූ මහාප්‍රදෙශ ධර්මයන්; දෙසිස්සාමි, දෙශනාකරන්නෙමි; තං සුණාථ, ඒ මහාප්‍රදෙශධර්ම මනාකොට අසව්; සාධුකං මනසික රොථ, යහපත්ව සිත්හිකරව්; භාසිස්සාමීති, දෙශනාකරන්නෙමි කි යා වදාළසේක; එවං භන්තෙ ති ඛො, එසේය ස්වාමීන්වහන්සැයි කි යා; තෙ භික්ඛූ, ඒ භික්ෂූහු; භගවතො, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට;

භගවා එතදවොච ඉධ භික්ඛවෙ භික්ඛු එවං වදෙය්‍ය සම්මුඛා මෙතං ආවුසො භගවතො සුතං සම්මුඛා පටිගහිතං අයං ධම්මො අයංවිනයො ඉදං සත්ථුසාසනන්ති තස්ස භික්ඛවෙ භික්ඛුනො භාසිතං නෙව අභිනන්දිතබ්බං න පටික්කොසිතබ්බං අනභිනන්දිත්වා අපටික්කොසිත්වා තානි පදබ්‍යඤ්ජනානි සාධුකං උග්ගහෙත්වා සුත්තෙ ඔතාරෙතබ්බානි විනයෙ සන්දස්සෙතබ්බානි තානි ච යෙ සුත්තෙ ඔතරියමානානි විනයෙ සන්දිස්සමානානි න චෙව සුත්තෙ ඔතරන්ති න විනයෙ සන්දිස්සන්ති

පච්චෙසාමුං, ප්‍රතිවචනදුන්නාහුස; භගවා, භාගවතුන්වහන්සේ; එතදවොච, මෙසේ වදාළසේක; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; ඉධ, මේශාසනයෙහි; භික්ඛු, මහණතෙම; ආවුසො, ඇවැත්නි; මෙ, මාවිසින්; අයං ධම්මො, මේ වදාළ පාළිධර්මයයි කියාද; අයං විනයො, මේ විනය ප්‍රඥප්තියයි කියාද; අයං සත්ථුසාසනන්ති, මේ ශාස්තෘවහන්සේගේ අවවාදානුශාසනාවයයි කියාද; භගවතො සම්මුඛා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේගේ ශ්‍රීමුඛයෙන්; සුතං, අසනලද්දෙම්; භගවතො සම්මුඛා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශ්‍රීමුඛයෙන්ම; පටිගහිතං, ප්‍රතිග්‍රහණයකරණලද්දෙම් (හෙවත් පිළිගන්නා ලද්දෙම්කියා); එවං වදෙය්‍ය, මෙසේකියන්නේවේද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; තස්ස භික්ඛුනො, (මෙසේ කියනලද) ඒ මහණහුගේ; භාසිතං, වචනයට; නෙව අභිනන්දිතබ්බං, (තුටුපහටුසිතින් සාධුකාරදී ප්‍රථමයෙන්ම) සතුටුනොවිය යුක්තේය; න පටික්කොසිතබ්බං, (මේ අසුභතෙම කුමක් කියන්නෙහිදැයිකියා ආක්‍රොෂ වශයෙන් පළමුකොටම) ප්‍රතික්ෂෙප නොකටයුක්තේය; අනභිනන්දිත්වා, සතුටුත්නොව; අපටික්කොසිත්වා, ප්‍රතික්ෂෙපත්නොකොට; තානි පදබ්‍යඤ්ජනානි, ඒපදසංඛ්‍යාතවූව්‍යඤ්ජනයන්; සාධුකං උග්ගහෙත්වා, (මෙයථානයෙහි පෙළකිය නලද්දේශ මෙසථානයෙහි අට්ඨකථායනලද්දේය මේසථානයෙහි අනුසන්ධි කථනයකරණලද්දේය මෙසථානයෙහි පූර්වාපරකොටකියනලද්දේය යනාදීවශයෙන්) මනාකොටම ඉගණගෙන; සුත්තෙ ඔතාරෙතබ්බ නි, (අර්ථසූචනාර්ථයෙන්) සූත්‍රනම්වූ ත්‍රිපිටක බුඬවචනයෙහි බහාලියයුක්තේය; විනයෙ සන්දස්සෙතබ්බානි, විනයප්‍රඥප්තියෙහි (නොහොත් "විනෙති එතෙන කිලෙසෙති විනයො" යි, යනුවෙන් රාගාදී ක්ලෙශවිනයනයකාරණයෙහි) සංසන්දනය කටයුක්තේය; තානිචෙ සුත්තෙ ඔතරියමානානි, ඉදින් ඒ වචනයන් සූත්‍රයෙහි අවතරණය කරන්නේය; විනයෙ සන්දිස්සමානානි, විනයප්‍රඥප්තියෙහි සංසන්දනය කරන්නේය; චෙ, ඉදින්; න සුත්තෙ ඔතරන්ති, සූත්‍රයෙහි අවතරණය නොවන්නේවේද; න විනයෙසන්දිස්සන්ති, විනයප්‍රඥප්තියෙහි

නිඃ මෙසේ ගහනඛබං අඩා ඉදං න චෙව තසස භගවතො වච
නං ඉමසසච භිකඛුනො සුගහිතනති ඉතිහි තං භිකඛවෙ ඡ
ඩෙඩයාථ...තානි සුතෙත ඔතරියමානානි විනයෙ සඳසසිය
මානානි සුතෙතචෙව ඔතරනති විනයෙචසඳිසසනති නිඃමෙ
සේ ගහනඛබං අඩා ඉදං තසස භගවතොවචනං ඉමසසච භිකඛු
නො සුගහිතනති ඉමංහිකඛවෙ පඨමංමහාපදෙසං ධාරෙයයා
ථ...ඉධපන භිකඛවෙ භිකඛු එවං වදෙයය අමුකසමිං නාම ආ
වාසෙ සඝෙථා විහරති ස ථෙරොස පාමොකඛා තසස මෙ සමිඃ
සස සමමුඛාසුතං සමමුඛාපටිගහිතං අයංධමමොඃ අයංවිනයො

සංසන්දය නොවන්නේවේද; අඩා ඉදං න චෙව තසස භගවතො වචනං, ඒකාන්තයෙන් මේ වචනය ඒ භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ වචනයක් නොවේයයිකියා; එසේ, මේවචනයෙහි; නිඃඛංගහනඛබං, නිෂ්ඨාවට යායුක්තේය; ඉමසසච භිකඛුනො, මේ මහණහුගේ; සුගහිතනති, මේවචනය නපුරුකොට ග්‍රහණයකරණ ලද්දේයයි කියා; භිකඛවෙ, මහණෙනි; ඉති, මෙසේ; එතං, පවසුවූ මේ නපුරු ග්‍රහණය; ඡඩෙඩයාථ, (මේ බුඩවචනයක්කැයි කියා නොගෙණ)දුරු කටයුක්තේයයිකියා වදාළසේක...සුතෙත ඔතරියමානානි, සූත්‍ර යෙහි බහාලිම්වශයෙන් අවතරණය කරණලද්දේ; විනයෙ සඳසසියමානානි, විනය ප්‍රඥප්තියෙහි සංසන්දය කරණලද්දේ; නානි, ඒවචනයන්; සුතෙතචෙව ඔතරනති, සූත්‍රනම්ලද ත්‍රිපිටක බුඩවචනයෙහි අවතරණය වන්නාහුවෙද්ද; විනයෙව සන්දිසසනති, විනයප්‍රඥප්තියෙහි සංසන්දනයවීමෙන් සදාසව දැන්නාලද්දාහුවෙද්ද; ඉදං, මේවචනය; අඩා, ඒකාන්තයෙන්; තසස භගවතො වචනං, ඒ භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ (සුවිසුඩ)·බුඩ වචනයෙක්මය; ඉමසස ච භිකඛුනො සුගහිතනති, මේභික්ෂුහුගේ වචනග්‍රහණයද ඉ නාවූ යහපත් ග්‍රහණයකැයිකියා (මේ වචනයෙහි); නිඃඛංගහනඛබ නති, නිෂ්ඨාවටයායුක්තේය; භිකඛවෙ, මහණෙනි; ඉදං පඨමං ම හාපදෙසං ("බුඩො අපදෙසො එතසසාත් බුඩා පදෙසො" යි, යනු වෙන් සඒධම් ප්‍රතිඥාපනාවකාශභූතවූ බුඩප්‍රදේශනම්වූ) මේපළ මුවෙනි මහාප්‍රදේශ ධර්මයනම් වන්නේයයිකියා; ධාරෙයාථ, සිත් හිලා දරාගණිත්වයිකියා වදාළසේක...භිකඛවෙ, මහණෙනි; ඉධ පන, මේශාසනයෙහි; භික්ඛු, යම්කිසි භික්ෂුනමක්තෙම; අමුකසමිං නාම ආවාසෙ,අසවල්නම්වූ ආවාසයෙහි;ස ථෙරො ස පාමොකඛා, ප්‍රධානඛයටපැමිණි සඋවිරයන්සහිතවූ; සඝෙථා විහරති,භික්ෂුසඝ තෙම වාසයකරන්නේය;මෙ, මාඋසින්;අයංධමමා,මේවදාළ පාළිධ ර්මයයිකියාද; අයංවිනයො,(පණවනලද)මේවිනයප්‍රඥප්තියයිකියාද;

ඉදං සත්ථුසාසනන්ති නයිස භික්ඛවෙ භික්ඛුනො භාසිතං නෙව අභිනන්දිතබ්බං න පටික්කොසිතබ්බං අනභිනන්දිත්වා අපපටික්කොසිත්වා තානිපදබ්‍යඤ්ජනානි සාධුකං උග්ගහෙත්වා සුත්තෙ ඔතාරෙතබ්බානි විනයෙ සන්දස්සෙතබ්බානි තානි වෙ සුත්තෙ ඔතරියමානානි විනයෙ සන්දිස්සියමානානි න චෙව සුත්තෙ ඔතරන්ති න විනයෙ සන්දිස්සන්ති නිට්ඨමෙත්ථගන්තබ්බං අඩා ඉදං න වෙව තස්සභගවතොවචනං නයිදඤ්ච පන තස්ස භගවතොවචනං තස්ස දුග්ගහිතන්ති ඉති විඤ්ඤායතං භික්ඛවෙ ඡඩ්ඩෙතබ්බොයෙවා තානි වෙ සුත්තෙ ඔතරියමානානි විනයෙ සන්දිස්සියමානානි සුත්තෙචෙව ඔතරන්ති

ඉදං සත්ථුසාසනන්ති, මේශාසනාචාර්‍යවහන්සේගේ අවවාදානුශාසනාවයසිකියාද; තස්ස සඛ්‍යස්ස සම්මුඛා, ඒසඛ්‍යාවහන්සේගේස මුඛයෙන්; සුතං, අසනලද්දෙමි, සම්මුඛා පටිග්ගහිතං, භික්ෂුසඛ්‍යයා වහන්සේගේ සම්මුඛයෙන්ම පිළිගන්නාලද්දෙමික්යා; එවංවදෙය්‍ය, මෙසේකියන්නේවේද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; නයිස භික්ඛුනො, මෙසේකියනලද ඒමහණහුගේ; භාසිතං, වචනයට; නෙව අභිනන්දිතබ්බං, සතුටුනොවියයුත්තේය; න පටික්කොසිතබ්බං, ප්‍රතික්ෂෙපදනොකටයුත්තේය; අනභිනන්දිත්වා, සතුටුත්නොව; අපපටික්කොසිත්වා, ප්‍රතිඅක්ෂෙපත් නොකොට; තානි පදබ්‍යඤ්ජනානි, ඒපදසංඛ්‍යාතවූ ව්‍යඤ්ජනයන්; සාධුකං උග්ගහෙත්වා,මනාකොටඉගණගෙණ; සුත්තෙ ඔතාරෙතබ්බානි, ත්‍රිපිටක බුද්ධවචනයෙහි බහාලියයුත්තේය; විනයෙ සන්දස්සෙතබ්බානි, විනයප්‍රඥප්තියෙහි සංසන්දනය කටයුත්තේය; තානි වෙ සුත්තෙ ඔතරියමානානි, ඉදින් ඒවචනයන් සූත්‍රයෙහි අවතරණයකරන්නේය; විනයෙ සන්දස්සියමානානි, විනයප්‍රඥප්තියෙහි සංසන්දනයකරන්නේය; වෙ, ඉදින්; නසුත්තෙ ඔතරන්ති, සූත්‍රයෙහි අවතරණය නොවන්නේවේද; න විනයෙ සන්දිස්සන්ති, විනයප්‍රඥප්තියෙහි සංසන්දනයනොවන්නේවේද; අඩා ඉදං න වෙව තස්ස භගවතො වචනං, ඒකාන්තයෙන් මේ වචනය ඒ භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ වචනයක් නොවන්නේයයිකියා; එත්ථ, මේවචනයෙහි; නිට්ඨං ගන්තබ්බං, නිශ්චාවට යායුත්තේය; තස්සච, සඛ්‍යස්ස, ඒසඛ්‍යයාගේද; දුග්ගහිතන්ති, මේ වචනය නපුරුකොට ග්‍රහණය කරණලද්දේයයිකියා; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; ඉතිහ, මෙසේ; එතං ඡඩ්ඩෙතබ්බොයෙවා, පව්වුවූ මේනපුරුග්‍රහණය (මේබුද්ධවචනයකැයිකියා නොගෙණ) දුරුකටයුත්තේයයිකියා වදාළසේක; සුත්තෙ ඔතරියමානානි, ඉදින් ඒවචනයන් සූත්‍රයෙහි අවතරණයකරන්නේය; විනයෙ සන්දස්සියමානානි, විනයප්‍රඥප්තියෙහි සංසන්දනයකරන්නේය; තානි, ඒවචනයන්; සුත්තෙචෙව ඔතරන්ති, සූත්‍රයෙහි

වීනයෙව සන්දිස්සන්ති නිඛ්මෙඨ ගන්තබ්බං අඛා ඉදං තස්ස භ
ගවතෝ වචනං තස්සච සඛිස්ස සුගහිතන්ති ඉදං භික්ඛවෙ
දුතියං මහාපදෙසං ධාරෙය්‍යාථ ඉධපන භික්ඛවෙ භික්ඛු
එවං වදෙය්‍ය අමුකස්මිං නාම ආවාසෙ සඛහුලා ථෙරා භික්ඛු
විහරන්ති බහුස්සුතා ආගතාගමා ධම්මධරා විනයධරා මාතිකා
ධරා තෙසං මෙ ථෙරානං සම්මුඛා සුතං සම්මුඛා පටිගහිතං
අයං ධම්මෝ අයං විනයෝ ඉදං සත්ථුසාසනන්ති තස්ස භික්ඛු
වෙ භික්ඛුනෝ භාසිතං නෙව අභිනන්දිතබ්බං නප්පටික්ඛි
පිතබ්බං අනභිනන්දිත්වා අප්පටික්ඛිපිත්වා තානි පදබ්‍ය
ඤ්ජනානි සාධුකං උග්ගහෙත්වා සුත්තෙ ඔතාරෙතබ්බානි

අවතරණයවන්නේවේද; විනයෙව සන්දිස්සන්ති, විනයප්‍රඥප්තියෙ හි සංසන්දනයවන්නේවේද; අඛාඉදං තස්ස භගවතෝ වචනං, ඒකා නන්‍යයෙන් මේවචනය ඒ භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ වචනයක්මයයි කියාද; තස්සච සඛිස්ස, ඒසඛියාගේද; සුගහිතානීති, යහපත් වචනග්‍රහණයෙහිකියා; එත්ථ, මේවචනයෙහි; නිඛ්ං ගන්තබ්බං, නිශ්චාවට යායුක්තේය; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; ඉදං දුතියං මහාප දෙසං, (සඛ්‍යාප්‍රදේශනම්වූ) මේදෙවෙනි මහාප්‍රදේශයනම් වන්නේ යයිකියා; ධාරෙය්‍යාථ, සිත්ගිලා දරාගණ්හයිකියා වදාළසේක භික්ඛවෙ, මහණෙන්; ඉධපන, මේශාසනයෙහිවනාහි; භික්ඛු, මහ ණතෙම; අමුකස්මිංනාම ආවාසෙ, අසවල්නම්වූ ආවාසයෙහි; බහු සුතා, බහුශ්‍රැතවූ; ආගතාගමා, (ආගමප්‍රතිපත්‍යාදියෙහි මනාකොට පිළිපැදිම්වශයෙන් ආඛැවින්) ආගතාගමවූ; ධම්මධරා, ධම්ධරවූ; වි නයධරා, විනයධරවූ; මාතිකාධරා, මාතෘකාධරවූ; සඛහුලා ථෙරා භික්ඛු විහරන්ති, බොහෝවූ ස්ථිර භික්ෂූහු වාසයකරන්නාහුය; මෙ, මාවිසින්; අයං ධම්මෝ, මේවදාළපාළිධම්යයිකියාද; අයං වින යෝ, මේ විනයප්‍රඥප්තියයිකියාද; ඉදං සත්ථුසාසනන්ති, මේශාස්තෘ න්වහන්සේගේ අවවාදානුශාසනාවයයිකියාද; තෙසං ථෙරානං සම්මුඛා සුතං, ඒතෙරුන්වහන්සේලාගේ සම්මුඛයෙන් අසනලද්ද දෙමි; සම්මුඛා පටිගහිතන්ති, ඒතෙරුන්වහන්සේලාගේ සම්මුඛ යෙන්ම පිළිගන්නාලද්දෙමිකියා; එවං වදෙය්‍ය, මෙසේකියන්නේ වේද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; තස්ස භික්ඛුනෝ, (මෙසේ කියනලද) ඒ මහණහුගේ; භාසිතං, වචනයට; නෙව අභිනන්දිතබ්බං, සතුටුනොවිය යුක්තේය; න පටික්ඛිපිතබ්බං, ප්‍රතික්ෂේපද නොකටයුක්තේය; අනභිනන්දිත්වා, සතුටුත්නොව; අප්පටික්ඛිපිත්වා, ප්‍රති ක්ෂේපත් නොකොට; තානි පදබ්‍යඤ්ජනානි, ඒ පදහා ව්‍යඤ්ජන යන්; සාධුකං උග්ගහෙත්වා, මනාකොට ඉගණගෙණ; සුත්තෙ ඔතාරෙතබ්බානි, ත්‍රිපිටක බුඩවචනයෙහි බහාලියයුත්තේය;

විනයෙ සන්දෙසෙතබ්බානි තානි චෙ සුත්තෙ ඔතාරියමානානි විනයෙ සන්දස්සියමානානි න චෙව සුත්තෙ ඔතරන්ති න විනයෙ සන්දිස්සන්ති නිට්ඨං ගන්තබ්බං අඩ්ඨ ඉදං න චෙව තස්ස භගවතො වචනං තෙසඤ්ච ථෙරානං දුග්ගහිතන්ති ඉති හෙතං භික්ඛවෙ ඡඩ්ඩෙය්‍යාථ තානි චෙ සුත්තෙ ඔතරියමානානි විනයෙ සන්දස්සියමානානි සුත්තෙ චෙව ඔතරන්ති විනයෙච සන්දිස්සන්ති නිට්ඨමෙත්ථ ගන්තබ්බං අඩ්ඨ ඉදං තස්ස භගවතො වචනං තෙසඤ්ච ථෙරානං සුග්ගහිතන්ති ඉදං භික්ඛවෙ තතියං මහාපදෙසං ධාරෙය්‍යාථා"

විනයෙ සන්දෙසෙතබ්බානි, විනයප්‍රඥප්තියෙහි සංසන්දනය කට යුක්තේය; තානි චෙ සුත්තෙ ඔතරියමානානි, ඉදින් ඒවචනයන් සූත්‍රයෙහි අවතරණය කරණකල්හිද; විනයෙ සන්දස්සියමානානි, විනයප්‍රඥප්තියෙහි සංසන්දනයකරණකල්හිද; චෙ, ඉදින්; න සුත්තෙ ඔතරන්ති, සූත්‍රයෙහි අවතරණය නොවන්නේවේද; න විනයෙ සන්දිස්සන්ති, විනයප්‍රඥප්තියෙහි සංසන්දනය නොවන්නේවේද; අඩ්ඨ ඉදං න චෙව තස්ස භගවතො වචනං, ඒකාන්තයෙන් මෙ වචනය ඒ භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ වචනයක් නොවන්නේයයි කියා; එත්ථ, මෙ වචනයෙහි; නිට්ඨං ගන්තබ්බං, නිශ්චාවට යායුත්තේය; තෙසඤ්ච ථෙරානං, ඒ සථවිරයන්වහන්සේලාගේ; දුග්ගහිතන්ති, මේ වචනය නපුරුකොට ග්‍රහණයකරණලද්දේයයි කියා; භික්ඛවෙ, මහණෙනී; ඉතිහි, මේකාරණයෙන්; එතං, පවිටුවූ මේ න පුරුග්‍රහණය; ඡඩ්ඩෙය්‍යාථ, (මේ බුඩවචනයකැයි කියා නොගෙණ) දුරුනටයුක්තේය; චෙ, ඉදින්; තානි, ඒවචනයන්; සුත්තෙ ඔතරියමානානි, සූත්‍රයෙහි බහාලීමවශයෙන් අවතරණයකරණලද්දේ; විනයෙ සන්දස්සියමානානි, විනය ප්‍රඥප්තියෙහි සංසන්දනය කරණලද්දේ; තානි, ඒවචනයන්; සුත්තෙචෙව ඔතරන්ත, නුසුදුසු බුඩවචනයෙහි අවතරණයවන්නාහු වෙද්ද; විනයෙච සන්දිස්සන්ති විනයප්‍රඥප්තියෙහි සංසන්දනයවීමෙන් සදෘසව දක්නාලද්දාහුවෙද්ද; ඉදං, මෙවචනය; අඩ්ඨ, ඒකාන්තයෙන්; තස්ස භගවතො වචනං, ඒ භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ (සුවියුඩ) බුඩවචනයක් යයිකියා; එත්ථ, මෙහි; නිට්ඨංගන්තබ්බං, නිශ්චාවට යායුත්තේය; තෙසඤ්ච ථෙරානං, ඒ සථවිරයන්වහන්සේලාගේ; සුග්ගහිතන්ති, මනාවූ යහපත් ග්‍රහණයකැයිකියා; නිට්ඨංගන්තබ්බන්ති, නිශ්චාවට යායුත්තේය; භික්ඛවෙ, මහණෙනී; ඉදං තතියං මහාපදෙසං, (සඔහුල ථෙරාපදෙශනම්වූ) මේ තුන්වෙනි මහාප්‍රදේශ ධර්මයනම්වන්නේය යිකියා; ධාරෙය්‍යාථ, සිත්හිලා දරාගණිත්වයිකියා වදුලසේක්"

ඉධපන භික්ඛවෙ භික්ඛු එවං වදෙය්‍ය අමුකස්මිංනාම ආවා
සෙ එකො ථෙරොභික්ඛු විහරති බහුස්සුතො ආගතාගමො ධ
ම්මධරො විනයධරො මාතිකාධරො තස්ස මෙ ථෙරස්ස සම්මුඛා
සුතං සම්මුඛාපටිග්ගහිතං අයංධම්මොඅයංවිනයො ඉදං සත්ථු
සාසනන්ති තස්ස භික්ඛවෙ භික්ඛුනො භාසිතං නෙව අභිනන්දි
තබ්බං නප්පටික්කොසිතබ්බං අනභිනන්දිත්වා අප්පටික්කොසි
ත්වා තානිපදබ්‍යඤ්ජනානි සාධුකං උග්ගහෙත්වා සුත්තෙ ඔතාරෙ
තබ්බානි විනයෙ සන්දස්සෙතබ්බානි තානි චෙ සුත්තෙ ඔතරිය
මානානි විනයෙ සන්දිස්සියමානානි න චෙව සුත්තෙ ඔතරන්ති
න විනයෙ සන්දිස්සන්ති නිට්ඨමෙත්ථගන්තබ්බං අඩා ඉදං න චෙ
ව තස්ස භගවතො වචනං තස්සච ථෙරස්ස දුග්ගහිතන්ති

භික්ඛවෙ, මහණෙනි; ඉධපන, මේ සච්ඡ ශාසනයෙහි වනාහි; භික්ඛු, යම්කිසි භික්ෂුනමක්කෙම; අමුකස්මිංනාම ආවාසෙ, අසවල් නමිවූ ආවාසයෙහි; බහුස්සුතො, බහුශ්‍රැතවූ; ආගතාගමො, ආගතාගමවූ; ධම්මධරො, ධම්ධරවූ; විනයධරො, විනයධරවූ; මාතිකාධරො, මාතෘකාධරවූ; එකො ථෙරො භික්ඛු, එක්තරා ස්ථවිර භික්ෂුනමක්කෙම; විහරති, වාසයකරන්නේය; මෙ, මාවිසින්; අයං ධම්මෙමා, මේවදුල පාළිධම්මයසිකියාද; අයං විනයො, මේවිනය ප්‍රඥප්තියසිකියාද; ඉදං සත්ථුසාසනන්ති, මේශාස්තෘන්වහන්සේගේ අවවාදනු ශාසනාවයසිකියාද; තස්ස ථෙරස්ස සම්මුඛා, ඒතෙරුන්වහන්සේගේසම්මුඛයෙන්; සුතං, අසනලද්දෙමි; සම්මුඛාපටිග්ගහිතං, (ඒතෙරුන්වහන්සේගේ) සම්මුඛයෙන්ම පිළිගන්නා ලද්දෙමිකියා; එවං වදෙය්‍ය, මෙසේකියන්නේවේද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; තස්ස භික්ඛුනො, (මෙසේකියනලද) ඒමහණහුගේ; භාසිතං, වචනයට; නෙව අභිනන්දිතබ්බං, සතුටුනොවියයුක්තේය; නප්පටික්කොසිතබ්බං, ප්‍රතික්ෂෙපද නොකටයුක්තේය; අනභිනන්දිත්වා, සතුටුත්නොව; අප්පටික්කොසිත්වා, ප්‍රතික්ෂෙපත්නොකොට; තානි පදබ්‍යඤ්ජනානි, ඒ පදහා ව්‍යඤ්ජනයන්; සාධුකං උග්ගහෙත්වා, මනාකොට ඉගණගෙණ; සුත්තෙ ඔතාරෙතබ්බානි, ත්‍රිපිටක බුඩවචනයෙහි බහාලියයුක්තේය; විනයෙ සන්දස්සෙතබ්බානි, විනයප්‍රඥප්තියෙහි සංසන්දනය කටයුක්තේය; චෙ, ඉදින්; තානි, ඒවචනයන්; සුත්තෙ ඔතරියමානානි, සූත්‍රයෙහි අවතරණය කරණකල්හිද; විනයෙ සන්දිස්සියමානානි, විනයප්‍රඥප්තියෙහි සංසන්දනයකරණකල්හිද; චෙ, ඉදින්; න සුත්තෙ ඔතරන්ති, සූත්‍රයෙහි අවතරණය නොවෙද්ද; න විනයෙ සන්දිස්සන්ති, විනයප්‍රඥප්තියෙහි සංසන්දනය නොවෙද්ද; අඩා ඉදං න චෙව තස්ස භගවතො වචනං, ඒකාන්තයෙන් මේවචනය

ඉති හෙතං භික්ඛවෙ ඡඩ්ඩයාථ තානි වෙ සුතෙන ඔතරියමානානි විනයෙ සන්දිස්සන්ති නික්ඛිපථ ගහණාබ්බං අඩ්ඨ ඉදං තස්ස භගවතො වචනං තස්සච ථෙරස්ස සුගහිතන්ති ඉදං භික්ඛවෙ චතුත්ථං මහාපදෙසං ධාරෙයාථ...ඉමෙ ඛො භික්ඛවෙ චත්තාරො මහාපදෙසෙ ධාරෙයාථාති...තත්‍ර පි සුදං භගවා හොගනගරෙ විහරන්තො ආනන්දවෙතියෙ එතදෙව බහුලං භික්ඛූනං ධම්මිං කථං කරොති ඉත් සීලං...පෙ...අවිජ්ජාසවා ති...

ඒ භාග්‍යවතුන් වහන්සේගේ වචනයක් නොවන්නේයයි කියා; එත්ථ, මේවචනයෙහි; නිද්ධංගන්තබ්බං, නිෂ්ඨාවට යායුත්තේය; තස්සච ථෙරස්ස, ඒ ස්ථවිරයන් වහන්සේගේ; සුගහිතන්ති, මේවචනය නපුරුකොට ග්‍රහණය කරණ ලද්දේයයි කියා; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; ඉතිහ, මේකාරණයෙන්; එතං, (පවිටුවූ) මේනපුරුග්‍රහණය; ඡඩ්ඩයාථ, (මේ බුඩවචනයකැයි කියා නොගෙණ) දුරුකටයුත්තේය; වෙ, ඉදින්; තානි, ඒවචනයන්; සුත්තෙ ඔතරියමානානි; සූත්‍රයෙහි අවතරණයකරණලද්දේ; විනයෙ සන්දිස්සියමානානි, විනයප්‍රඥප්තියෙහි සංසන්දනය කරණලද්දේ; තානි, ඒවචනයන්; සුත්තෙන්චෙව ඔතරන්ති, ත්‍රිපිටක බුඩවචනයෙහි අවතරණයවනනා හුවෙද්ද; විනයෙච සන්දිස්සන්ති, විනයප්‍රඥප්තියෙහි සංසන්දනයවී මෙන් සදෘසව දක්නාලද්දුහුවෙද්ද; ඉදං, මේවචනය; අථා, ඒකාන්තයෙන්; තස්ස භගවතො වචනං, ඒභාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ (සුවිසුඩවූ) බුඩවචනයෙක්මයයි කියාද; තස්සච ථෙරස්ස, ඒ තෙරුන්වහන්සේගේ; සුගහිතන්ති, මනාවූ යහපත් ග්‍රහණයකැයිකියාද; එත්ථ, මේවචනයෙහි; නිද්ධංගන්තබ්බං, නිෂ්ඨාවට යායුත්තේය; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; ඉදං චතුත්ථං මහාපදෙසං, මේ (ඒකාන්තේරාපදෙස නම්වූ) සතරවෙනි මහාප්‍රදේශධම්මයනම්වන්නේයයිකියා; ධාරෙයාථ, සිත්හිලාදරව...භික්ඛවෙ, මහණෙනි; ඉමෙ ඛො චත්තාරො මහාපදෙසෙ, (ධම්මියාගේ ප්‍රතිඥාපනස්ථානයයි කියනලද) මේචතුර්විධවූ මහාප්‍රදේශධම්මයන්; ධාරෙයාථාති, (මෙසේසිත්හිලා) දරාගණිත්වයිකියා වදුළසේක්...තත්‍ර පි සුදං, එතැන්හිදුවනාහි; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; හොගනගරෙ, හොගනම්පුරප්‍රවරයෙහි; ආනන්දවෙතියෙ විහරන්තො, ආනන්දනම්චෛත්‍යයෙහි වැඩවාසය කරවදුරණසේක්; භික්ඛූනං, භික්ෂූන්ට; බහුලං, බාහුල්‍යවශයෙන් (නොහොත් බොහෝසේම); එතං එව ධම්මිං කථං කරොති, මේ ධම්මීන්විතවූ කථාවම කරවදුණලද්දේය; (කෙසේද) ඉති සීලං...පෙ... අවිජ්ජාසවා ති, අවිද්‍යාශ්‍රවයෝයයි කියා වදුළසේක්...

(62) අථ ඛො භගවා නොගනගරෙ යථාභිරන්තං විහරිත්වා ආයස්ම නන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි ආයාමානන්ද යෙන පාවා තෙනුපසඞ්කමිස්සාමාති එවං භන්තෙති ඛො ආයස්මා ආනන්දො භගවතො පච්චස්සොසි අථ ඛො භගවා මහතා භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං යෙන පාවා තදවසරි තත්‍රසුදං භගවා පාවායං විහරති චුන්දස්ස කම්මාරපුත්තස්ස අම්බවනෙ අප්පෙසි ඛො චුන්දො කම්මාරපුත්තො භගවා කිර පාවායං විහරති මඤ්ඤං අම්බවනෙති

---

(62) අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවත්තෙම්; නොගනගරෙ, නොගනම් පුරප්‍රවරයෙහි; යථාභිරන්තං විහරිත්වා, යම්සේ අභිප්‍රේතකාලයක්ම වසයකොට; ආයස්මන්තං ආනන්දං, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්ද ස්ථවිරයන්වහන්සේට; ආමන්තෙසි, අඩගැවැදුළ සේක; ආනන්ද, ආනන්දය; ආයාම, එව්යමිහ; යෙන පාවා, පාවානම්නුවර යම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කමිස්සාමාති, එතැන්හි එළඹෙම්හයි කියා වදාළසේක; එවං භන්තෙති ඛො, එසේය ස්වාමීන්වහන්සැයි කියා; ආයස්මා ආනන්දො, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරතෙම; භගවතො, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ වචනයට; පච්චස්සොසි, ප්‍රතිවචනදුන්නේය; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවත්තෙම; මහතා භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං, මහත්වූ භික්ෂුසඞ්ඝයාවහන්සේ හාසමග; යෙන පාවා, පාවානම්නුවර යම්තැනෙක්හිද; තදවසරි, එතැන්හි පැමිණ වදාළසේක; තත්‍රසුදං, එතැන්හිදු; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; පාවායං, පාවානම්පුරප්‍රවරාසන්නයෙහිවූ; චුන්දස්ස කම්මාරපුත්තස්ස, චුන්දනම් කම්මාරපුත්‍රයාගේ; අම්බවනෙ, ආම්‍රවනොද්‍යානයෙහි; විහරති, වැඩවාසය කරවදුරණසේක.

(චුන්දනම් කම්මාරපුත්‍රතෙම වනාහි සකල සම්පත්තියෙන් ආඪ්‍යවූ සුවණ්ණිකාරයෙක්හුගේ පුත්‍රයෙක නෙතෙම වනාහි භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ප්‍රථම දර්ශනයෙන්ම බණඅසා සොවාන් ඵලප්‍රාප්තව තමාගේ ආම්‍රවනොද්‍යානයෙහි අභිරමණීයවූ විසිතුරු විහාරයක්කරවා භාග්‍යවතුන්වහන්සේට පූජාකෙළේය. තවද හෙතෙම බුදුන්පිරිනිවන්පානා දින අයහි බුදුන්ට අන්තිම දානය දෙනුපිණිස කරණලද ප්‍රාර්ථනා ඇතිබැවින් බුදුරජාණන්වහන්සේත් පාවානම්නුවරට වැඩවදුරා ඔහුට අනුග්‍රහපිණිස ඔහුවිසින් කරවාපිළිගන්වනලද ආම්‍රවනොද්‍යාන විහාරයෙහි වැඩවාසය කරවදුරණසේක)

චුන්දො කම්මාරපුත්තො,(යථොක්තවූ ඒ)චුන්දනම් කම්මාරපුත්‍රතෙම; භගවා කිර, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ වනාහි; පාවායං, පාවානම්නුවර සමීපයෙහිවූ; මඤ්ඤං අම්බවනෙ, මාගේආම්‍රවනොද්‍යානයෙහි; විහරතීති, වැඩවාසය කරවදුරණසේකැයි නියා; අප්පෙසි ඛො, ඇසුයේමය;

අථ ඛො චුන්දො කම්මාරපුත්තො යෙන භගවා තෙනුපස
ඞ්කමි උපසඞ්කමිත්වා භගවන්තං අභිවාදෙත්වා එකමන්තං නිසීදි
එකමන්තං නිසින්නං ඛො චුන්දං කම්මාරපුත්තං භගවා ධම්මි
යාකථාය සන්දස්සෙසි සමාදපෙසි සමුත්තෙජෙසි සම්පහංසෙසි
අථ ඛො චුන්දො කම්මාරපුත්තො භගවතා ධම්මියාකථාය සන්ද
ස්සිතො සමාදපිතො සමුත්තෙජිතො සම්පහංසිතො භගව
න්තං එතදවොච අධිවාසෙතු මෙ භන්තෙ භගවා ස්වාතනාය භ
ත්තං සඞ්ඝං භික්ඛුසඞ්ඝනාති අධිවාසෙසි භගවා තුණ්හීභාවෙන
අථ ඛො චුන්දො කම්මාරපුත්තො භගවතො අධිවාසනං විදිත්වා

අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; චුන්දො කම්මාරපුත්තො, චුන්දනම්කම්මාර පුත්‍රතෙම; යෙන භගවා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේ යම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කමි, එතැන්හි ළඟිවේය; උපසඞ්කමිත්වා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේකරා ළඟ; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන් වහන්සේට; අභිවා දෙත්වා, මනාකොටවැඳ; එකමන්තං, එකත්පසෙක්හි; නිසීදි, උන් නේය; එකමන්තං නිසින්නං ඛො, එකත්පසෙක්හි උන්නාම්වූ; චුන්දං කම්මාරපුත්තං, චුන්දනම් කම්මාරපුත්‍රයාට; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන් සේ; ධම්මියාකථාය, ධර්‍මානුවූ කථාවෙන්; සන්දස්සෙසි, මෙලොව පරලොව වැඩ දක්වා වදාළසේක; සමාදපෙසි, දැක්වූවැඩෙහි සිත් සමාදන්කරවා වදාළසේක; සමුත්තෙජෙසි, සමාදන් කළ වැඩෙහි සිත නිසුණුකරවා වදාළසේක; සම්පහංසෙසි, එහිම සිත යහපත යහපතැසි කියා ප්‍රසංසාකරවා වදාළසේක; අථ ඛො, ඉක්බිත් තෙන්; චුන්දො කම්මාරපුත්තො, චුන්දනම් කම්මාර පුත්‍රතෙම; භගව තා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ විසින්; ධම්මියාකථාය, ධර්‍මයෙන් යුක්ත වූ කථාවෙන්; සන්දස්සිතො, මෙලොව පරලොව වැඩ දක්වා වදාර ණලද්දුවූ; සමාදපිතො, දැක්වූ වැඩෙහි සිත් සමාදන්කරවා වදාර ණලද්දුවූ; සමුත්තෙජිතො, සමාදන්කළ වැඩෙහි සිත නිසුණුකරවා වදාරණලද්දුවූ; සම්පහංසිතො, එහිම සිත යහපත යහපතැසි කියා ප්‍රසංසාකරවා වදාරණලද්දුවූ; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; චුන්දො කම්මාරපුත්තො, චුන්දනම් කම්මාරපුත්‍රතෙම; එතදවොච, මෙසේ සැලකළේය; භන්තෙ භගවා, ස්වාමීවූ භාග්‍යවත් බුදුරජා නන්වහන්ස; භික්ඛුසඞ්ඝනාසහිං, භික්ෂුසඞ්ඝයාවහන්සේ හා සමග; ස්වාතනාය, සෙට දවස පිණිස; මෙ භත්තං, මාගේ බත; අධිවාසෙතු, ඉවසා වදාරණසේක්වායි කියා නිමන්ත්‍රණය කෙළේය; භගවා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේ; තුණ්හීභාවෙන, නිශ්ශබ්ද භාවයෙන්; අධිවාසෙසි, ඉවසා වදාළසේක; අථඛො, ඉක්බිත්තෙන්; චුන්දො කම්මාර පුත්තො, චුන්දනම් කම්මාරපුත්‍රතෙම; භගවතො අධි වාසනං විදිත්වා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේගේ ඉවසීම දැන;

උට්ඨායාසනා භගවන්තං අභිවාදෙත්වා පදක්ඛිණං කත්වා පක්කා මි අථ ඛෝ චුන්දෝ කම්මාරපුත්තෝ තස්සාරත්තියා අච්චයෙන සකෙ නිවෙසනෙ පණීතං ඛාදනීයං භොජනීයං පටියාදාපෙත්වා පභූතඤ්ච සූකරමද්දවං භගවතෝ කාලං ආරොචාපෙසි කාලෝ භන්තෙ නිට්ඨිතං භත්තන්ති අථ ඛෝ භගවා පුබ්බණ්හසමයං නිවාසෙත්වා පත්තචීවරමාදාය සද්ධිං භික්ඛුසඞ්ඝෙන යෙන චුන්දස්ස කම්මාරපුත්තස්ස නිවෙසනං තෙනුපසඞ්කමි උප සඞ්කමිත්වා පඤ්ඤත්තෙ ආසනෙ නිසීදි නිසජ්ජ ඛෝ භගවා චුන්දං කම්මාරපුත්තං ආමන්තෙසි යං තෙ චුන්ද සූකර මද්දවං පටියත්තං තෙන මං පරිවිස යං පනඤ්ඤං ඛාදනී යං භොජනීයං පටියත්තං තෙන භික්ඛුසඞ්ඝං පරිවිසාහි

උට්ඨායාසනා, හුනස්නෙන් නැඟී; භගවන්තං අභිවාදෙත්වා, භාග්‍ය වතුන්වහන්සේටවැඳ;පදක්ඛිණංකත්වා, ප්‍රදක්ෂිණකොට;පක්කාමි, ගි යේය; අථඛෝ, ඉක්බිත්තෙන්; චුන්දෙ කම්මාරපුත්තෝ, චුන්දනම්ක ම්මාරපුත්‍රතෙම;තස්සාරත්තියා අච්චයෙන, ඒරාත්‍රියගේඇවෑමෙන්; ස කෙනිවෙසනෙ, සුකීයගෘහයෙහි; පණීතං ඛාදනීයං භොජනීයං, ප්‍ර ණීතවූ ඛාද්‍යභොජ්‍යාදියද; පභූතඤ්ච සූකරමද්දවං, (මෘදුමාංශඛැවින් මර්දවයසිකියනලද)බොහෝවූ සූකරමාංශයද; පටියාදාපෙත්වා, මනා කොට පිළියෙළකරවා; භගවතෝ, භාග්‍යවතුන්වහන්ස; නිට්ඨිතං භත්තං, කොට නිමවනලද බත් ඇත්තේය; (එහෙයින්) කාලොති, භත්තා ග්‍රයට වඩනා කාලයයි කියා; භගවතෝ, භාග්‍යවතුන්වහනසේට; කාලං ආරොචාපෙසි, කල්දන්වූයේය; අථ ඛෝ, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; පුබ්බණ්හ සමයං, පූර්‍වාණ්හ කාල යෙහි; නිවාසෙත්වා, මනාකොට හැඳපොරවා; පත්තචීවරං ආදාය, පාසිවුරුගෙණ; භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං, භික්ෂු සඞ්ඝයා හාසමග; චුන්ද ස්ස කම්මාරපුත්තස්ස නිවෙසනං, චුන්දනම් කර්‍මාරපුත්‍රයාගේ වාස භවනය; යෙන, යම්තැනෙක්හිද; තෙන, එතැන්හි; උපසඞ්කමි, එළඹියේහ; උපසඞ්කමිත්වා, එළඹ; පඤ්ඤත්තෙ ආසනෙ නිසීදි, පණවනලද බුඩාසනමස්තකයෙහි වැඩහුන්සේක; නිසජ්ජ ඛෝ, වැඩහිද; භගවා, භාග්‍යවත්තෙම; චුන්දං කම්මාරපුත්තං ආමන්තෙසි, චුන්දනම් කර්‍මාරපුත්‍රයාට ආමන්ත්‍රණය කරවදාළසේක; චුන්ද, එඹා චුන්දනම් කර්‍මාරපුත්‍රය; තෙ, නාවිසින්; යං සූකරමද්දවං පටියත්තං, යම් සූකරමාංශයක් පිළියෙළකරණ ලද්දේවේද; තෙන, ඒසූකර මාංශයෙන්; මං පරිවිස, මටඅනුභවකරව; යං පනඤ්ඤං ඛාදනීයං භොජනීයං පටියත්තං, යම්ඛදුවූ අනිකුත් ඛාද්‍යභොජ්‍යාදියක් පිළියෙ ළකරණලද්දේවේද; තෙන, ඒඅනිකුත් ඛාද්‍යභොජ්‍යාදියෙන්; භික්ඛු සඞ්ඝං පරිවිසාහි, භික්ෂුසඞ්ඝයාට අනුභවකරවවයිකියා වදාළසේක;

එවං හනෙත්තනි බො චුන්දෙ කම්මාරපුත්තා භගවතො පටිසුණිත්වා යං අහොසි සූකරමද්දවං පටියත්තං තෙන භගවන්තං පරිවිසි යං පනස්සං බාදනීයං හොජනීයං පටියත්තං තෙන භික්ඛුසඞ්ඝං පරිවිසි අථ බො භගවා චුන්දං කම්මාරපුත්තං ආමන්තෙසි යං තෙ චුන්ද සූකරමද්දවං අවසිට්ඨං තං සොබ්භෙ නිබ්බාහි නාහං තං චුන්ද පස්සාමි සදෙවකෙ ලොකෙ සමාරකෙ සබ්‍රහ්මකෙ සස්සමණබ්‍රාහ්මණියා පජාය සදෙවමනුස්සාය යස්ස තං පරිභුත්තං සම්මාපරිනාමංගච්ඡෙය්‍ය අඤ්ඤත්‍ර තථාගතස්සාති එවංහනෙත්තනි බො චුන්දෙ කම්මාරපුත්තො භගවතො පටිසුණිත්වා යං අහොසි සූකරමද්දවං අවසිට්ඨං තං සොබ්භෙ නිබ්බිත්වා යෙනභගවා

එවං හනෙත්තනි බො, එසේය යහාමින්වහන්සැයි කියා; චුන්දෙ කම්මාරපුත්තො, චුන්දනම් කම්මාරපුත්‍රතෙම; භගවතො පටිසුණිත්වා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ වචනයට ප්‍රතිවචනදී; යං සූකරමද්දවං පටියත්තං අහොසි, යම් සූකරමාංශයක් පිළියෙළ කරණලද්දේවේද; තෙන භගවන්තං පරිවිසි, ඒසූකරමාංශයෙන් භාග්‍යවතුන්වහන්සේ වැලඳවූසේය; යං පනඤ්ඤං බාදනීයං හොජනීයං පටියත්තං, යම්බදුවූ අනිකුත් බාද්‍යභොජ්‍යාදියක් පිළියෙළකරණලද්දේවේද; තෙන භික්ඛුසඞ්ඝං පරිවිසි, ඒඅනිකුත් බාද්‍යභොජ්‍යාදියෙන් භික්ෂුසඞ්ඝයා වැලඳවූසේය; අථ බො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවත්තෙම; චුන්දං කම්මාරපුත්තං, චුන්දනම් කම්මාරපුත්‍රයාට; ආමන්තෙසි, ආමන්ත්‍රණය කරවදුළසේක; චුන්ද, එඹාචුන්දය; අවසිට්ඨං යං සූකරමද්දවං, මාවලඳවා ඉතිරිවූ යම් සූකරමාංශයක් ඇද්ද; තං, ඒසූකරමාංශය; සොබ්භෙ නිබ්බාහි, වලක්කැණ එහි වලලවයිකියා වදුළසේක; චුන්ද, එඹාචුන්දය; සදෙවකෙ, දෙවියන් සහිතවූ; සමාරකෙ, මරුන්සහිතවූ; සබ්‍රහ්මකෙ, බඹුන්සහිතවූ; සස්සමණබ්‍රාහ්මණියා, මහණබමුණන් සහිතවූ; සදෙවමනුස්සාය, දෙව්මිණිස්සුන් සහිතවූ; පජාය, ප්‍රජාවඇති; ලොකෙ, ලෝසතුවලෝකයෙහි; තථාගතස්ස අඤ්ඤත්‍ර, තථාගතයන් වහන්සේගේ (ජඨරාග්නිය) හැර; තං පරිභුත්තං, ඒ සූකරමාංශය අනුභවකළාවූ; යස්ස, යමක්හුගේ (ජඨරාග්නියෙන්); සම්මා පරිනාමං ගච්ඡෙය්‍ය, මනාකොට ජීර්ණභාවයටපැමිණේද; තං, එබදු (ජඨරාග්නියෙන් සමන්විත) පුද්ගලයෙක්; අහං, මම; නපස්සාමීති; නොදක්නෙමියිකියා වදුළසේක; එවං හනෙත්තනි බො, එයේය සවාමින්වහන්සැයිකියා; චුන්දෙ කම්මාරපුත්තො, චුන්දනම් කම්මාරපුත්‍රතෙම; භගවතො පටිසුණිත්වා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේගේ වචනයට ප්‍රතිවචනදී; යංසූකරමද්දවං අවසිට්ඨංඅහොසි, බුදුන්වලඳවා යම් සූකරමාංශයක් ඉතිරිවූසේවේද; තං, ඒමාංශය; සොබ්භෙ නිබ්බාහිත්වා, වලෙක්හි වලලවා; යෙන භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ

තෙනුපසඞ්කමි උපසඞ්කමිත්වා භගවන්තං අභිවාදෙත්වා එකමන්තං නිසිදි එකමන්තං නිසින්නං ඛෝ චුන්දං කම්මාරපුත්තං භගවා ධම්මියා කථාය සන්දස්සෙසි සමාදපෙසි සමුත්තේජෙසි සම්පහංසෙසි. අථ ඛෝ භගවතෝ චුන්දස්ස කම්මාරපුත්තස්ස භත්තං භුත්තාවිස්ස ඛරොආබාධෝ උප්පජ්ජි ලොහිතපක්ඛන්දිකා බාළ්හා වෙදනා වත්තන්තී මාරණන්තිකා තත්‍ර සුදං භගවා සතෝ සම්පජානෝ අධිවාසෙසි අවිහඤ්ඤමානෝ. අථ ඛෝ භගවා ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි ආයාමානන්ද යෙන කුසිනාරා තෙනුපසඞ්කමිස්සාමාති. එවං භන්තේති ඛෝ ආයස්මා ආනන්දෝ භගවතෝ පච්චස්සොසි.

යම්තැනෙක්හිදැ; තෙනුපසඞ්කමි, එතැන්හි එලඹියේය; උපසඞ්කමිත්වා, එලඹ; භගවන්තං අභිවාදෙත්වා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට මනාකොටවැඳ; එකමන්තං, එකත්පසෙක්හි; නිසිදි, උන්නේය; එකමන්තං නිසින්නං ඛෝ, එකත්පසෙක්හි උන්නාවූ; චුන්දං කම්මාරපුත්තං, චුන්දනම් කම්මාරපුත්‍රයාට; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; ධම්මියා කථාය, ධර්මානුකූලවූ කථාවෙන්; සන්දස්සෙසි, මෙලොව පරලොව වැඩදන්වා වදාරණලදුව; සමාදපෙසි, දැක්වූවැඩෙහි සිත්සමාදන්කරවනලදුව; සමුත්තේජෙසි, සමාදන්කළවැඩෙහි සිතනියුණුකරවනලදුව; සම්පහංසෙසි, ඒවදාළපිළිවෙතම යහපත යහපතැසිකියා ප්‍රසංසාකරවා වදාරණලදුව; උට්ඨායාසනා, හුනස්නෙන්නැඟී; පක්කාමි, වැඩිසේක; අථ ඛෝ, ඉක්බිත්තෙන්; චුන්දස්ස කම්මාරපුත්තස්ස, චුන්දනම් කම්මාරපුත්‍රයාගේ; භත්තං භුත්තාවිස්ස, ආහාරවලඳා ඉක්බිනිවූ; භගවතා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; ලොහිතපක්ඛන්දිකා, (ලේවහණඅවනබැවින්) ලොහිතපක්ඛන්දිකා නම්වූ; ඛරෝ ආබාධෝ උප්පජ්ජි, භයානකවූ (බලවත්)ආබාධයෙක් උපන්නේය; මාරණන්තිකා, මරණාන්තවූ; බාළ්හා වෙදනා වත්තන්ති, බලවත්වූ වේදනාපවත්නේය; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; සතෝ සම්පජානෝ, සිහියෙන් යුක්තව දැනම; අවිහඤ්ඤමානෝ, වේදනානුවර්තනවශයෙන් ඔබ්මොබ පරිවර්තනයනොවෙමින්; තාසුදං, ඒවේදනාව; අධිවාසෙසි, ඉවසාවදාළසේක; අථ ඛෝ, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවත්තෙම; ආයස්මන්තං ආනන්දං, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන්ට; ආමන්තෙසි, අඬගැවදාළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; අයාම, එවයම්හ; යෙන කුසිනාරා, කුසිනාරානම්නුවර යම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කමිස්සාමාති, එතැන්හි එළඹෙම්හසිකියා වදාළසේක; එවං භන්තේති ඛෝ, එසේය ස්වාමීන්වහන්සැයිකියා; ආයස්මා ආනන්දෝ, ආයුෂ්මත් ආනන්දස්ථවිරතෙම; භගවතෝ පච්චස්සොසි, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට ප්‍රතිවචන දුන්නේය.

චුන්දස්ස භාතුනා භූතපුබ්බා කම්මාරපුත්තේන මේ සුතං
ආබාධං සම්ඵුසිධීරෝ පබාළහං මාරණන්තිකං

භුත්තස්සඤ්ච සූකරමද්දවේන
ව්‍යාධිපපබාළහා උදපාදි සත්ථුනෝ
විරිච්චමානෝ භගවා අවොච
ගච්ඡාමහං කුසිනාරං නගරන්ති

අථඛෝ භගවා මග්ගාඔක්කම්ම යේනඤ්ඤතරෝ රුක්ඛමූලං තේනුපසඞ්කමි උපසඞ්කමිත්වා ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තේසි ඉධ පන ආනන්ද චතුග්ගුණංසඞ්ඝාටිං පඤ්ඤපේහි කිලන්තෝස්මි නිසිදිස්සාමීති එවංභන්තේතිඛෝ ආයස්මාආනන්දෝ

චුන්දස්ස කම්මාරපුත්තස්ස, චුන්දයාම් කම්මාරපුත්‍රයාගේ; භාතුනා භූතපුබ්බා, ආහර වලඳා; සිරෝ, ධෛර්‍යවන්තවූ බුදුරජතෙම; මාරණන්තිකං, මරණැන්නවූ; පබාළහං, ඉතාබලවත්වූ; ආබාධං සම්ඵුසි, ආබාධය සම්ප්‍රාප්තවූයේය යි කියා; මේ, මාවිසින්; සුතං, අසන ලද්දේය.

භුත්තස්සඤ්ච සූකරමද්දවේන, වලඳා වදුරණ්ලද සූකර මාංශය හේතුකොට ගෙණ; සත්ථුනෝ, ශාස්තෘවූ බුදුරජානන් වහන්සේට; පබාළහා ව්‍යාධි, අතිශයින් බලවත්වූ (ලොහිත පක්ඛන්දිකානම්) ව්‍යාධියෙක්; උදපාදි, පහළවූයේය (ඔහුවත් හටගත්තේය); විරිච්චමානෝ, (නිරතුරුව පවත්නා) ලොහිත විරේචන ඇත්තාවූ; භගවා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේ; කුසිනාරං නගරං, කුසිනාරා නම් නුවරට; අහං ගච්ඡාමීති අවොච, මම යනු නැමැත්තෙමි කියා වදාළසේක.

(මේ ගාථාවය වනාහී ධර්මසභාගික සථවිරයන් වහන්සේලා විසින් පිහිටුවා තබණ්ලදුසි කියා දතයුක්තේය).

අථඛෝ, ඉක්බිත්තෙන්, භගවා, (මෙසේ කුසිනාරා නම් නගරන්‍රාමිණී මානීප්‍රතිපන්නවූ) භාග්‍යවත් බුදුරජානන් වහන්සේ; මග්ගා ඔක්කම්ම, මගින් බැහැවත්ව; යේනඤ්ඤතරං රුක්ඛමූලං, එක්තරාවෘක්ෂ මූලයක් යම්තැනෙක්හිද; තේනුපසඞ්කමි, එතැන්හි එළඹිසේක; උපසඞ්කමිත්වා, එළඹ; ආයස්මන්තං ආනන්දං, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දසථවිරයන්වහන්සේට; ආමන්තේසි, අඬගා වදාළසේක; ඉධ පන මේ තුවං ආනන්ද චතුග්ගුණං සඞ්ඝාටිං පඤ්ඤපෙහි, (ඉඛ්ය යනු මෙහි චෝදනාර්ථයෙහි නිපාතමාත්‍රයෙන) ආනන්දය තෙපි මගේ සඟලසිවුර සතරපවින් ආසනයක්කොට පනවව; ආනන්ද, ආනන්දය; කිලන්තෝස්මි, ක්ලාන්තවූයෙමි; නිසිදිස්සාමීති, හිඳිමියි කියා වදාළසේක; එවං භන්තේතිඛෝ, එසේය සවාමීන්වහන්ස යි කියා; ආයස්මා ආනන්දෝ, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දසථවිරතෙම; භගවතෝ, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට;

භගවතො පරිසයුවා චතුග්ගුණං සඞ්ඝාටිං පඤ්ඤපෙසි නිසිදි භගවා පඤ්ඤත්තෙ ආසනෙ නිසජ්ජි ඛො භගවා ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි ඉච්ඡ මෙ ත්වං ආනන්ද පානීයං ආහර පිපාසිතොඅම්හි ආනන්ද පිවිස්සාමීති එවං වුත්තෙ ආයස්මා ආනන්දො භගවන්තං එතදවොච ඉදානි භන්තෙ පඤ්චමත්තානි සකටසතානි අතික්කන්තානි තං චක්ඛුවිඤ්ඤාණං උදකං පරිත්තං ලුළිතං ආවිලං සන්දති අයං භන්තෙ කුකුත්ථානදී* අවිදූරෙ අච්ඡොදිකා සාතොදිකා සීතොදිකා සෙතකා සුපතිත්ථා රමණීයා එත්ථ භගවා පානීයඤ්ච පිවිස්සති ගත්තානිඤ්ච සීතිං කරිස්සතීති දුතියම්පි ඛො භගවා පෙ තතියම්පි ඛො භගවා

පටිසයුවා, ප්‍රතිවචනදී; චතුගඟුණං සඞ්ඝාටිං පඤ්ඤපෙසි, සඟල සිවුර සතරපටින් ආසනයක්කොට පැණවූයේක; භගවා, භාග්‍යවත් තෙම; පඤ්ඤත්තෙ ආසනෙ, පණවනලද ඒආසනයෙහි; නිසිදි, වැඩලන්සේක; නිසජ්ජ ඛො, වැඩහිඳ; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; ආයස්මන්තං ආනන්දං, ආයුෂ්මත්වූ ආනඳසථවිරයන් වහන්සේට; ආමන්තෙසි, අඬගාවදුළසේක; ඉච්ඡ මෙ ත්වං ආනන්ද පානීයං ආහර, ආනන්දය තෙපි මට පැන් ගෙණෙව; ආනන්ද, ආනන්දය; පිපාසිතොඅම්හි, පිපාසිතයෙමි; පිවිස්සාමීති, පැන් පානයකෙරෙම්සිකියා වදුළ සේක; එවං වුත්තෙ, (භාග්‍යවතුන්වහන්සේ විසින්) මෙසේ වදුළකල්හි; ආයස්මා ආනන්දො, ආයුෂ්මත් ආනඳසථ විරතෙම; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන් වහන්සේට; එතදවොච, මෙසේ සැලකළසේක; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; ඉදානි, දැන්; පඤ්චමත්තානි සකටසතානි, පන්සියයක්පමණ ගැල්; අතික්කන්තානි, අතික්‍රාන්තව ගියාහුය; චක්ඛුවිඤ්ඤාණං, ගැල්සකින් ඡේදනවූ (පසින්මිශ්‍රවූ); පරිත්තං, ස්වල්පමාත්‍රවූ; තං උදකං, ඒජලය; ලුළිතං ආවිලං සන්දති, කැලඹී බොරුවවහනය වන්නේය; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; අච්ඡොදිකා, පැහැදියඇත්තාවූ; සාතොදිකා, රසවත්වූ මිහිරි පැන්ඇත්තාවූ; සීතොදිකා, ඉතාසිහිල් පැන්ඇත්තාවූ; සෙතකා, (නිස්කඳිමහෙයින්) ශුභ්‍රවණපැන්ඇත්තාවූ; සුපතිත්ථා, (බැසනානා) මනාවූ තොටඇති; රමණීයා, සිත්කළුවන්නාවූ; අයං කුකුත්ථානදී අවිදූරෙ, මෙ කුකුත්ථානදිතොම ඉතා නුදුරුවන්නීය; එත්ථ, මේ කුකුත්ථානදියෙහි; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සෙ; පානීයඤ්ච පිවිස්සති, පැන්පානයද කරන්නේය; ගත්තානිඤ්ච සීතිං කරිස්සතීති, (ස්වාමීන්වහන්සේගේ) ගාත්‍රයයිකියනලද ශ්‍රීශරීරයද සිහිල්කරන්නේයයිකියා සැලකළසේක දුතියම්පි ඛො, දෙවෙනිවරද; භගවා පෙ තතියම්පි

---

* ඇතම් පොත්වල කකුත්ථානදි කියාත් තිබේ.

ආයස්මා ආනන්දං ආමන්තේසි ඉච්ඡානංගෙ භන්තේ ඒවං ආනන්ද පානීයං ආහර පිපාසිතොඝම්හි ආනන්ද පිවිස්සාමීති එවං භන්තෙති ඛෝ ආයස්මා ආනන්දෝ භගවතෝ පටිස්සුත්වා පත්තං ගහෙත්වා යෙන සා නදිකා තෙනුපසඞ්කමි අථ ඛෝ සා නදිකා චක්ඛාචිජ්ඣනා පරිත්තා ලුලිතා ආවිලා සන්දමානා අථ ඛෝ ආයස්මතෝ ආනන්දස්ස එතදහොසි අච්ඡරියං වත භෝ අබ්භුතං වත භෝ තථාගතස්ස මහිද්ධිතතා මහානුභාවතා අයංහි සා නදිකා චක්ඛාචිජ්ඣනා පරිත්තා ලුලිතා ආවිලා සන්දමානා මයි උපසඞ්කමන්තෙ අච්ඡා විප්පසන්නා අනාවිලා සන්දිස්සති පතෙතාන පානියං ආදාය යෙන භගවා තෙනුපසඞ්කමි උපසඞ්කමිත්වා

ඛෝ, තුන්වෙනි වරද; භගවා, භාග්‍යවත්තෙම; ආයස්මතෝ ආනන්දං, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දයාට විරයනට; ආමන්තෙසි, අඩගා වදුළ සේක; ඉච්ඡා මෙ ඒවං ආනන්ද පානීයං ආහර, ආනන්දය තෙපි මට පැන් ගෙණෙව; ආනන්ද, ආනන්දය; පිපාසිතොඝම්, පිපාසිතයෙමි; පිවිස්සාමීති, පැන් පානයකෙරෙම්යි කියා වදුළසේක; එවං භන්තෙති ඛෝ, එසේය ස්වාමීන්වහන්සැයි කියා; ආයස්මා ආනන්දෝ, ආයුෂ්මත් ආනන්දයාට විරතෙම; භගවතෝ පටිස්සුත්වා, භාග්‍ය වතුන්වහන්සේට ප්‍රතිවචනදී; පත්තං ගහෙත්වා, පාත්‍රයගෙණ; යෙන සානදිකා, ඒ (කැලඹී පැන්ඇති) ක්ෂුද්‍ර නදිතොම යම්තැනේද්ද්හිද; තෙනුපසඞ්කමි, එතැන්හිළඟාවූසේක; අථ ඛෝ, එකල්හි; චක්ඛාචිජ්ඣනා, ගැල්සකින් ඡේදනයවූ (පසිඳහිඳුවූ); ලුලිතා ආවිලා සන්දමානා, කැලඹී බොරව වහනය වන්නාවූ; පරිත්තා සානදිකා, ඒ ක්ෂුද්‍රනදිතොම; ආයස්මතෝ ආනන්දස්ස උපසඞ්කමනෙන, ආයුෂ්මත් වූ ආනන්දයාට විරයන්වහන්සේ සමීපයට එළඹෙනකල්හි; අච්ඡා විප්පසන්නා, ප්‍රසන්නාව විශෙෂයෙන්ම ප්‍රසන්නව; අනාවිලාසන්දි ත්ථ, නොකැලඹී පැහැදී වහනයවූවාය; අථ ඛෝ, ඉක්බිත්තෙන්; ආයස්මතෝ ආනන්දස්ස, ආයුෂ්මත් ආනන්දයාට විරයන්වහන්සේට; එතදහොසි, මෙසේවූ සිතෙන් වූසේය; තථාගතස්ස, තථාගතයන් වහන්සේගේ; මහිද්ධිතතා, මහත්වූ සැඩිඇතිබව; මහානුභාවතා, මහත්වූ ආනුභාව ඇතිබව; වත, ඒකාන්තයෙන්; අච්ඡරියං, ආශ්චර්‍ය්‍යවන්නේය, වත, ඒකාන්තයෙන්; අබ්භුතං, අද්භූතවන්නේමය; චක්ඛාචිජ්ඣනා, ගැල්සකින් ඡේදනවලද්දාවූ (පසිඳහිඳුවූ); ලුලිතා ආවිලා සන්දමානා, කැලඹී බොරව වහනයවන්නාවූ; අයංහි සානදිකා, ඒමෙක්ෂුද්‍රවූ නදිතොම; මයි උපසඞ්කමන්තෙ, මාගේ ළඟාවනකල්හි; අච්ඡා, ප්‍රසන්නව; විප්පසන්නා, විශෙෂයෙන්ම ප්‍රසන්නව; අනාවිලා සන්දිස්සති, පැහැදිලිව වහනයවන්නේයයි කියා; පතෙතන

භගවන්තං එතදවොච අච්ඡරියංභන්තෙ අබ්භුතංභන්තෙ තථා
ගතස්ස මහිද්ධිකතා මහානුභාවතා ඉදානි භන්තෙ සානදිකා ච
කක්කරපත්තා පරිත්තා ලුළිතා ආවිලා සන්දමානා මයි උපසඞ්කම
න්තෙ අච්ඡා විප්පසන්නා අනාවිලා සන්දිට්ඨ පිවතු භගවා පානීයං
පිවතු සුගතෝ පානීයන්ති අථ ඛෝ භගවා පානීයං අපායි...
(63) තෙන ඛෝපනසමයෙන පුක්කුසොමල්ලපුත්තෝ ආලාරස්ස කා
ලාමස්ස සාවකෝ කුසිනාරාය පාවං අධ්වානමග්ග පටිපන්නෝ
හොති අද්දසා ඛෝ පුක්කුසොමල්ලපුත්තෝ භගවන්තං අඤ්ඤත
රස්මිං රුක්ඛමූලෙ නිසින්නං දිස්වා යෙන භගවා තෙනුපසඞ්කමි

පානීයං ආදාය, පාත්‍රයෙන් පැන්ගෙණ; යෙන භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ යම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කමි, එතැන්හි ළඟිබිසේය; උපසඞ්කමිත්වා, ළඟිබ; භගවන්තං එතදවොච, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට මෙසේ සැලකළේය; භන්තෙ, ඕමින්වහන්ස; තථාගතස්ස, තථාගතයන් වහන්සේගේ; මහිද්ධිකතා, මහත්වූ සෘද්ධිඇත්බව; මහානුභාවතා, මහත්වූ ආනුභාව ඇතිබව; අච්ඡරියං, ආශ්චර්‍යවන්නේය; භන්තෙ, ඕමින්වහන්ස; අබ්භුතං, අද්භූතවන්නේමය; භන්තෙ, ඕමින්වහන්ස; චණ්ඩාවජ්ඣානා, ගැල්සකින් ඡේදනලද්දාවූ (පසින්මිශ්‍රවූ); ලුළිතා ආවිලා සන්දමානා, කැලඹී බොරුවගනයවන්නාවූ; පරිත්තා සානදිකා, ක්ෂුද්‍රවූ ඒ නදීතොම; ඉදානි, දැන්; මයි උපසඞ්කමන්තෙන, මාගේ ළඟිඕමවනාතල්හි; අච්ඡා ප්‍රසන්නවා; විප්පසන්නා, විශෙෂයෙන්ප්‍රසන්නව; අනාවිලාසන්දිට්ඨ නොකැලඹී පැහැදී වහනයවූවාය; භගවා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේ; පානීයං පිවතු, පැන්පානය කරවදාළමැනව; සුගතෝ, සුගතනමිවූ බුදුරජතෙම; පානීයං පිවතූති, පැන් පානය කරවදාරණසේක්වයිකියා සැලකළසේක; අථ ඛෝ, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; පානීයං අපායි, පැන් පානය කරවදාළසේක...

(63) තෙන ඛෝ පන සමයෙන, එසමයෙහි වනාහී; ආලාරස්ස කාලාමස්ස සාවකෝ, ආලාරකාලාමනම් තවුසාගේ ශ්‍රාවකවූ; පුක්කුසොමල්ලපුත්තෝ, පුක්කුසනම් මල්ලරාජපුත්‍රයෙක්තෙම; කුසිනාරාය පාවං අධ්වානමග්ගපටිපන්නෝ හොති, කුසිනාරානුවරින් පාවානම්නුවරටයන දිගීමාගීවූ අතරමාගියට පිළිපන්නේවෙයි; පුක්කුසොමල්ලපුත්තෝ, (මෙසේ දිගීමාගී ප්‍රතිපන්නවූවේ) පුක්කුසනම් මල්ලරාජපුත්‍රතෙම; අඤ්ඤතරස්මිං රුක්ඛමූලෙ නිසින්නං, එක්තරා රුක්මූල වැඩහුන්නාවූ; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; අදාසාඛෝ, දුටුසේය; දිස්වා, දැක; යෙන භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ යම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කමි, එතැන්හි ළඟිබිසේය;

උපසඞ්කමිත්වා භගවන්තං අභිවාදෙත්වා එකමන්තං නිසීදි එකමන්තං නිසින්නො ඛො පුක්කුසො මල්ලපුත්තො භගවන්තං එතදවොච අච්ඡරියං භන්තෙ අබ්භුතං භන්තෙ සන්තෙන වත භන්තෙ පබ්බජිතා විහාරෙන විහරන්ති භූත පුබ්බං භන්තෙ ආලාරො කාලාමො අඩ්ඩානමග්ගපටිපන්නො මහන්තඤ්ඤතරම්හ අවිදූරෙ අඤ්ඤතරස්මිං රුක්ඛමූලෙ දිවාවිහාරෙන නිසීදි අථ ඛො භන්තෙ පඤ්චමත්තානි සකටසතානි ආලාරං කාලාමං නිස්සාය නිස්සාය අතික්කමිංසු අථ ඛො භන්තෙ අඤ්ඤතරො පුරිසො තස්ස සකටපඤ්චසතස්ස පිට්ඨිතො පිට්ඨිතො ආගච්ඡන්තො යෙන ආලාරො කාලාමො තෙනුපසඞ්කමි උපසඞ්කමිත්වා ආලාරං කාලාමං එතදවොච අපි භන්තෙ පඤ්ච

උපසඞ්කමිත්වා, (භාග්‍යවතුන්වහන්සේකරා) එළඹ; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; අභිවාදෙත්වා, මනාකොටවැඳ; එකමන්තං, එකත්පසෙක්හි; නිසීදි, උන්නේය; එකමන්තං නිසින්නො ඛො, එකත්පසෙක්හි උන්නාමවූ; පුක්කුසො මල්ලපුත්තො, පුක්කුසනම් මල්ලරාජපුත්‍රතෙම; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; එතදවොච, මෙසේසැලකෙළේය; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; අච්ඡරියං, ආශ්චර්‍යයියෙක; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; අබ්භුතං, පෙරනුවූදෙයක; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; වත, ඒකාන්තයෙන්; පබ්බජිතා, ප්‍රව්‍රජිතයෝ; සන්තෙන විහාරෙන විහරන්ති, මෙසේශාන්තවූ විහරණයෙන්යුක්තව වාසයකරන්නාහුවෙති; භූතපුබ්බං, පෙර මෙබන්දෙක් වූයේය; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; ආලාරො කාලාමො, ආලාරකාලාමනම් තාපසතෙම; අඩ්ඩානමග්ගපටිපන්නො, දීර්‍ඝමාර්‍ගයට පිළිපන්නේ; මග්ගාඔක්කම්ම, මගින්බැහැවත්ව; අවිදූරෙ අඤ්ඤතරස්මිං රුක්ඛමූලෙ, මාර්‍ගයට නුදුරු එක්තරා රුක්මුලෙක්හි; දිවාවිහාරෙන නිසීදි, දිවා විහරණයෙන්යුක්තවළුන්නේය; අථඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භන්තෙ, වහන්ස; පඤ්චමත්තානි සකටසතානි, ගැල් පන්සියයක් පමණ; ආලාරං කාලාමං නිස්සාය නිස්සාය අතික්කමිංසු, ආලාර කාලාමනම් තාපසයන් නිසා නිසාම (හෙවත් සමීප සමීපයෙන්ම) නික්මගියාහුය; අථඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භන්තෙ, වහන්ස; අඤ්ඤතරො පුරිසො, එක්තරා පුරුෂයෙක්තෙම; තස්ස පඤ්චසකටසතස්ස පිට්ඨිතො පිට්ඨිතො ආගච්ඡන්තො, ඒගැල් ශාසනාවාහකයන්පන්සියයගේ පසුපස්සෙහි එන්නේ; යෙන ආලාරො කාලාමො, ආලාර කාලාමනම් තාපසතෙම යම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කමි, එතැන්හි එළඹියේය; උපසඞ්කමිත්වා, එළඹ; ආලාරං කාලාමං එතදවොච, ආලාරකාලාමනමේ තවුසානන්ට මෙසේකීයේය; අපි භන්තෙ පඤ්චත්තානි සකට

තත්‍තානි සකටසතානි අතික්කමනත්‍තානි අද්දසාති නඛො අහං ආවුසො අදද්දසන්ති කිංපන භන්තෙන සද්දං අස්සොසීති නඛො අහං ආවුසො සද්දං අස්සොසින්ති කිංපන භන්තෙසුත්තො අහොසීති නඛො අහං ආවුසො සුත්තොත්‍තා අහොසින්ති කිංපන භන්තෙන සඤ්ඤී අහොසීති එවමාවුසොති සො එවං භන්තෙන සඤ්ඤීසම, නො ජාගරො පඨමත්‍තානි සකටසතානි නිස්සාය නිස්සාය අතික්කමනත්‍තානි නෙව අද්දස න පන සද්දං අස්සොසි අපිහි තෙ භන්තෙ සඛාවි රජෙන ඔකිණ්ණානි එවමාවුසොති අථ ඛො භන්තෙ තස්ස පුරිසස්ස එතදහොසි අච්ඡරියං වත හො අබ්භූතං වත ඛො සන්තෙන වත හො පබ්බජිතා විහාරෙන විහරන්ති යත්‍රහිනාම සඤ්ඤීසමානො ජාගරො පඨමත්‍තානි සකට

සතානි අතික්කමනත්‍තානිඅද්දසාති, කිමෙක්ද සවාමීනි පන්සියයක් පමණ ගැල් ඉක්මගන්නා දුටුසේක්දැයිකියා විචාළේය; නඛො අහං ආවුසො අද්දසාති, ඇවත මම නුදුටුයෙමි කීයේය; කිංපන භන්තෙන සද්දං අස්සොසීති, කිමෙක්දසවාමීනි එහි ශබ්ද ශ්‍රවණයකළසේක්දැයි කියා විචාළේය; නඛො අහං ආවුසො සද්දං අස්සොසින්ති, ඇවත මම ශබ්දයද නොඇසුයෙමිකීයේය; කිංපන භන්තෙන සුත්තොත්‍තා අහොසීති, කිමෙක්ද සවාමීනි එකල්හි නිද්‍රොපගතවූ සෙහිදැයිකියා විචාළේය; නඛො අහං ආවුසො සුත්තොත්‍තා අහොසින්ති,ඇවත මම නිද්‍රාපගත නුවූයෙමිකීයේය; කිංපන භන්තෙන සඤ්ඤී අහොසීති, කිමෙක්දසවාමීනි සංඥ ඇතිවූයෙහිදැයි කියා විචාළේය; එවමාවුසොති, එසේයඇවතැයිකීයේය; භන්තෙන, සවාමීන්වහන්ස; සො භවං සඤ්ඤීසමානො ජාගරො, නිද්‍රොපගතනොව සිහියෙන්යුක්තවූ ඒ නුබවහන්සේ; නිස්සාය නිස්සාය අතික්කමනත්‍තානි, සවමීප සවමීපව නික්මගියාවූ; පඨමත්‍තානි සකටසතානි, පන්සියයක්පමණවූ ඒ ගැල්; නෙවඅද්දස, නුදුටුයෙහිද; න පන සද්දං අස්සොසි, ඒගැල්හඬද නොඇසුයෙහිද; අපිහි තෙ භන්තෙන සඛාවිරජෙන ඔකිණ්ණානි, එසේදවුවත් සවාමීනි නුබවහන්සේගේ සඟලසිවුර රජසින් ගැවසීගත්තේදැයි කියා විචාළේය; එවමාවුසොති, ඇවත එසේයයිකීයේය; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භන්තෙන, සවාමීන්වහන්ස; තස්සපුරිසස්ස,ඒපුරුෂයාහට;එතදහොසි, මෙසේවූසිතක්වූයේය;අච්ඡරියංවත හො,පින්වත්නිඒකාන්තයෙන් ආශ්චර්‍යයෙක;අබ්භූතං වත ඛො, පින්වත්නි ඒකාන්තයෙන් අද්භූතවන්නේය; හො, පින්වත්නි; වත, එකාන්තයෙන්; පබ්බජිතා,ප්‍රව්‍රජිතයෝ; සන්තෙනවිහාරෙන විහරන්ති, මෙබඳු ශාන්තවූ සිහියෙන්යුත්තව වාසයකරන්නේය; යත්‍රහිනාම, යම්බඳුවූ; සඤ්ඤීසමානො ජාගරො, නිද්‍රොපගතනොව

සතානි නිසජ්ජාය නිසජ්ජාය අතික්කමනත්තානි නෙව දක්ඛිහි
න පන සද්දං සොස්සතීති ආලාරෙ කාලාමෙ උළාරං පසාදං ප
වෙදෙත්වා පක්කාමීති.....තං කිම්මඤ්ඤසි පුක්කුස ආතමනානු
ඛො දුක්කරතරං දුරභිසම්භවතරංවා යො සඤ්ඤසිමානො
ජාගරෙ පඨමත්තානි සාතටසතානි නිසජ්ජාය නිසජ්ජාය අතික්ක
මනානි නෙව පජ්ඣෙස්සත්‍ය න පන සද්දං සුණෙය්‍ය යොවා ස
ඤ්ඤසිමානො ජාගරො දෙවවස්සනෙන දෙවෙගලගලායනෙන
විජ්ජුතාසු නිච්ඡරනතීසු අසනියා ඵලනතියා නෙව පජ්ඣස්සය්‍ය
න සද්දං සුණෙය්‍යාති කිංහි භාග්‍යෙතා තානි කරිස්සන්ති පඨවා
සකටසතානි ඡවා සාතටසතානි.....පෙ.....සාතටසහස්සංවා ස
කටසානසහස්සංවා අථ ඛො එතදෙව දුක්කරතරඤෙව දුරභි

සිහියෙන් යුක්තවූ ඒ නුඹවහන්සේ; නිසජ්ජාය නිසජ්ජාය අති
ක්කමනානි, සැම්ප සැම්පවනික්මගියාවූ; පඨමත්තානි සකටසතා
නි, පන්සියයක්පමණවූ ඒගැල්; නෙව දක්ඛිහි, නොදක්නාලද්දේය;
න පන සද්දං සොස්සතීති, (ඒ නිපවන්නාලද) ගැල්හඬද නොඅසන
ලද්දේයසිකියා; ආලාරෙකාලාමෙ, ආලාරකාලාමනම්වූ තවුසාතෙ
රෙහි; උළාරං පසාදං පවෙදෙත්වා, මහත්වූ පැහැදීම ප්‍රකාශකිරීමේ
න් ප්‍රශංසාකොට; පක්කාමි, ගියේය; පුක්කුස, පුක්කුසනම්මල්ලරාජ
පුත්‍රය; යොඅයමෙක්තෙම්; සඤ්ඤසිමානො ජාගරො, සිහියෙන්යුක්
තව නොනිදහිදම; නිසජ්ජායනිසජ්ජාය අතික්කමනතානි, තමන්නිසා
සැම්පවම නික්මගියාවූ; පඨමත්තානි සකටසතානි, පන්සතප්‍රමාණවූ
ගැල්; නෙව පජ්ඣෙස්සය්‍ය, නොදක්නේවේද; නපන සද්දං සුණෙය්‍ය, ඒ
නිපවන්නා ගැල්හඬනොඅසන්නේවේද; යොවා, අනිකුත් යමෙක්
තෙමෙවනාහි; සඤ්ඤසිමානොජාගරො, සිහියෙන්යුක්තවනොනිදහිද
ම; දෙවෙවස්සනෙන, මහත්වූ වැස්ස වස්නාකල්හි; දෙවෙගලගලාය
නෙන, එසේවස්නාලද විශාලජලය පෘථිවියෙහි පැතිරඑකලාවගලා
ගණියනකල්හි; තාසු විජ්ජුනිච්ඡරනතාසු අසනියාඵලනතියා, මහත්
වූ ඒදිශිවනයේ අන්තරන්තරයෙහි විදුලිය පැහැරපවත්නා හ
යානසවූ සෙනහඬහා මහත්වූ මෙඝගර්ජනාවෙන්; නෙව පජ්ඣෙස්සය්‍ය,
නොදක්නෙවේද, න සද්දං සුණෙය්‍ය, ඒමෙඝගර්ජන, දී ශබ්දය නො
අසන්නේවේද; තං කිම්මඤ්ඤසි, ඒකුම්කැයි සිතන්නෙහිද; ආතම
නානුඛො දුක්කරතරංවා, මේ දෙයාකාරයෙන් කවරකාරණයෙක්
අනිශයින්ඉතා දුෂ්කරවේද; දුරභිසම්භවතරංවා, දුරභිසම්භවතර
හෝ වන්නේදැයිකියා විචාරවදාළසේක, භග්‍යෙතා, භාග්‍යවහන්ස;
තානි දාචවාසකටසතානි, ඒකියනලදගැල්පන්සියයක්හෝ; ඡවාස
කටසතානි.....පෙ.....සකටසහස්සංවා සකටසතසහස්සංවා, ගැල්

සම්භවතරඤ්ච යො සඤ්ඤිසමානො ජාගරෙ දෙවෙවසඤ්ඤෙතා
පෙසලෙන සද්දං සුණෙය්‍ය, එකම්දාහං පුකුසාතිස්ස සමයං ආතුමායං විහරාමි භූසාගාරෙ තෙන ඛො පන සමයෙන දෙවෙව සඤ්ඤිතා දෙවෙගලගලායන්තා විජ්ජුතායු නිච්ඡරන්තිසු අසනියා ඵලන්තියා අවිදූරෙ භූසාගාරස්ස වෙකසඤ්ඤකා භාතරොහතා ච ත්තාරොච බලිවද්දා අථ ඛො පුකුසාතිස්ස ආතුමායා මහාජනකායො නික්ඛමිත්වා යෙන තෙ වෙකසඤ්ඤකා භාතරොහතා ච ත්තාරොච බලිවද්දා තෙනුපසඞ්කමි තෙන ඛොපනාහං පුකුසාතිස්ස සමයෙන භූසාගාරා නික්ඛමිත්වා භූසාගාරච්චාරෙ අබ්භොකාසෙ

දානසඤ්ඤෝ ගැල්දසදසඟන්හෝ; කිංකරිස්සන්ති, කුමාරකාරන්නා හුවෙද්ද; යෝ, යම්ප්‍රවෘත්තියෙක්තෙම; සඤ්ඤිසමානෝ ජාගරෝ, සිහියෙන් යුක්තවම නොනිදුහිද; දෙවෙවසඤ්ඤෙතා පෙසලෙන සද්දං සුණෙය්‍ය, ඒ මෙඝගර්ජනාදී ශබ්දයද නොඅසන්නේවේද; අථ ඛෝ, ඉක්බිත්තෙන්; එ නදෙව දුක්කරතරව, (එහෙයින් මේ යථෝක්තවූ දෙකාරණයෙන් එසේවස්නාලද මෙඝගර්ජනාදීන්ගේ නොදැන්මහා ඵලිපවත්නා ශබ්ද නොඇසීමයයිකියනලද) මේ කාරණාවය අත්‍යන්තයෙන් දුකසේමකරණ්‍ඩුලබන බැවින් දුෂ්කරතරදවත්තේය; දුරභිසම්භවතරව, (අතිශයින් දුකසේමවන බැවින්) දුරභිසම්භවතරද වන්නේයයි කීසේය; පුකුසාතිස්ස, එබා පුක්කුසනම් මල්ලරාජපුත්‍රය; අහං, මම; එකාංඉධ සමයං, මේ එක්තරාකාලයෙක්හි; ආතුමායං භූසාගාරෙ විහරාමි, ආත්මානම් පුරප්‍රවරාසන්නයෙහිවූ භූසාගාරනම් බලාගාරයෙහි වාසයකෙරෙමි; තෙනඛො පන සමයෙන, එසමයෙහිවනාහි; දෙවෙවසඤ්ඤෙතා දෙවේ ගල ගලායන්තා නාඋ විජ්ජුනිච්ඡරන්ත්‍ය අසනියා ඵලන්තියා, මහත්වූ වළාවගේ අන්තරන්ධාරයෙහි විදුලිය පැහැරපවත්නා හයානකවූ මහත්හෙන පිපිරීවැදීමෙන්; භූසාගාරස්ස, භූසාගාරනම්වූ ඒ මාවසන බලාගාරයසමීපයෙහිවූ ශෝභත්‍රයෙක්හි සිසාන්නාවූ; වෙකසඤ්ඤකා භාතරොහතා ච ත්තාරොච බලිවද්දා, සහෝදරභාතෘවූ ගොවියොදෙදෙනෙකුහා ගොන්සතරදෙනෙක්ද; හතා, (අසනිපාතය යිකියනලද හෙනවැදී) නැසුන හුය, අථ ඛෝ, ඉක්බිත්තෙන්; පුකුසාතිස්ස, පුක්කුසනම් මල්ලරාජපුත්‍රය; ආතුමායා, ආත්මාවෙන්; මහාජනකායෝ නික්ඛමිත්වා, මහාජනසමූහයා නික්ම; යෙන තෙ වෙකසඤ්ඤකා භාතරොහතා ච ත්තාරොච බලිවද්දා හතා, ඒසහෝදරභාතෘගොවියොදෙදෙනහා ගොන්සතරදෙන යම්තැනෙක්හි නැසුනාහුවෙද්ද; තෙනුපසඞ්කමි, එතැන්හි ඵලඹියේය; තෙන ඛෝ පනසමයෙන, එසමයෙහි වනාහි; පුකුසාතිස්ස, එබා පුක්කුසනම් මල්ලරාජපුත්‍රය; අහං, මම; භූසාගාරා නික්ඛමිත්වා, භූසාගාරයෙන් පිටතට

චඞ්කමාම් අථ ඛො පුකකුස අඤ්ඤතරො පුරිසො තම්හා මහාජනකායා යෙන අහං තෙනුපසඞ්කම් උපසඞ්කමිත්වා මං අභිවාදෙත්වා එකමන්තං අඞ්කාසි එකමන්තං ඨිතං ඛො අහං පුකකුසං පුරිසං එතදවොචං කින්නු ඛො සො ආවුසො මහාජනකායො සන්නිපතිතොති ඉදානි හනෙන්ත දෙවෙවස්සතෙන පෙ අසනියා ඵලන්තියා වෙකඅස්සකා භාතරො හතා චත්තාරොව බලිවද්ද එතෙ සො මහාජනකායො සන්නිපතිතො තවං පන හනෙන්ත කුහිං අහොසීති ඉධෙව ඛො අහං ආවුසො අහොසින්ති කිංපනභනෙන්ත අද්දසාති නඛොඅහං ආවුසො අද්දසන්ති කිංපන භනෙන්ත සද්දං අස්සොසීති නඛො අහං ආවුසො සද්දං අස්සොසින්ති කිංපන භනෙන්ත සුත්තා අහොසිති

නික්ම; භූසාගාරවාරෙ, භූසාගාරවාර සමීපයෙහි; අඛ්‍හොකාසෙ චඞ්කමාම්, අභ්‍යවකාශයෙහි සක්මන්කෙරෙමි; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; පුකකුස, පුක්කුසනම් මල්ලරාජපුත්‍රය; අඤ්ඤතරො පුරිසො, එක්තරාපුරුෂයෙක්තෙම; තම්හා මහාජනකායා ඒමහත්වූ ජනසමූහයාකෙරෙන් නික්ම; යෙනාහං, මමයම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කම්, එතැන්හි එලඹියේය; උපසඞ්කමිත්වා, එලඹ; මං අභිවාදෙත්වා, මට මනාකොටවැඳ; එකමන්තාංඅඞ්කාසි, එකත්පසෙක්හි සිටියේය; පුකකුස, පුක්කුසනම් මල්ලරාජපුත්‍රය; එකමන්තං ඨිතංඛො, එකත්පසෙක්හි සිටියාමවූ; තං පුරිසං, ඒපුරුෂයාට; අහං එතදවොචං, මම මෙසේ කීයෙමි; ආවුසො, ඇවත; මහාජනකායො සන්නිපතිතොකින්නුඛොති, මේමහාජනසමූහයා රැස්වූයේ කුමක්පිණිස්දැයි කියා විචාලෙම්; භනෙන්ත, ස්වාමීන්වහන්ස; ඉදානි, දැන්වනාහි; දෙවෙවස්සතෙන්ත පෙ අසනියා ඵලන්තියා,විදුලියපැහැර මහත්වූහෙනපිපිරිවැද්මෙන්; වෙකස්සකා භාතරො චත්තාරොව බලිවද්ද හතා, සහෝදරභාතෘ ගොවියෝ දෙදෙනොකුහා ගොන්සතරදෙනෙක්ද නැසුනාහුය; එතෙ සො මහාජනකායො සන්නිපතිතොති, ඒකාරණයෙන් මෙතැන්හි මහාජනසමූහතෙම රැස්වූයේයයි කීයේය; භනෙන්ත, ස්වාමීන්වහන්ස; තවං පන කුහිං අහොසීති, නුඹවහන්ස්වනාහි කොතැන්හි වැඩඋන්සේක්දැයිකියාවිචාලේය; ආවුසො, ඇවත; අහං ඉධෙව ඛො අහොසින්ති, මම මෙහිම උන්නෙමියි කිම්; කිං පන භනෙන්ත අද්දසාති, කිමෙක්ද ස්වාමීන්වහන්ස ඒ මහන් වර්‍ෂාවහා අසනිපාතාදිය දුටුසේක්දැයිකියා විචාලේය; න ඛො අහං ආවුසො අද්දසන්ති, ඇවත මම නුදුටුයෙම්කිම්; කිං පන භනෙන්ත සද්දං අස්සොසීති, කිමෙක්ද ස්වාමීන්වහන්ස එහි පවත්නාලදශබ්දය ඇසූසේක්දැයිකියා විචාලේය; න ඛො අහං

නවොඅහං ආවුසො සුතෙනා අහොසින්ති කිංපන භනෙන සඤ්ඤී අහොසීති එවමාවුසොති සො ත්වං භනෙන සඤ්ඤී සමානො ජාගරො-පෙ-අසනියා ඵලන්තියා නෙව අද්දස න පන සද්දං අසෙසාසීති එවමාවුසොති අථ ඛො පුක්කුස තස්ස පුරිසස්ස එතදහොසි අච්ඡරියං වත භො අබ්භුතං වත භො සනෙතන වත භො පබ්බජිතා විහාරෙන විහරන්ති යත්‍රහිනාම සඤ්ඤීසමානො ජාගරො-පෙ-අසනියා ඵලන්තියා නෙව දක්ඛිස්සති නපන සද්දංසොස්සතීති මයි උළාරං පසාදං පවෙදෙත්වා මං අභිවාදෙත්වා පදක්ඛිණං කත්වා පක්කාමීති එවං වුතෙන පුක්කුසො මල්ලපුත්තෙනා

ආවුසො සද්දං අසෙසාසීත්ති, ඇවතා මෙ ඒ ශබ්දයද නෙඇසූ යෙම් කිම්; කිං පන භනෙන සුතෙනා අහොසීති, කිමෙක්ද සවාමීනි නිද්‍රොපගතවූසේක්දැයි කියා විචාළේය; න ඛො අහං ආවුසො සුතෙනා අහොසි න්ති,ඇවත මම නිද්‍රොපගත නුවූයෙමිකිමි; කිං පන භනෙන සඤ්ඤී අහොසීති, කිමෙක්ද සවාමීනි සිහියෙන් යුකතවූසේක්දැයි කියා විචාළේය; එවමාවුසොති, එසේය ඇවතැයි කියෙමි; භනෙන, සවාමින්වහන්ස; යො ත්වං සඤ්ඤීසමානො, ඒ නුබවහන්සේ සිහියෙන් යුකතව; ජාගරො-පෙ-අසනියා ඵලන්තියා, අසනිපානාදිය; නෙවඅද්දස, නොමදුටු සේක්ද; න පන සද්දං අසෙසාසීති, එහි පවත්නාලද ශබ්දයද නොඅසනලද්දෙහිදැයි කියා විචාළේය; එවමාවුසොති, එසේය ඇවත(ශබ්දයද නොඅසන ලද්දෙමි කිමි;) අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; පුක්කුස, පුක්කුසනම් මල්ලරාජපුත්‍රය; තස්ස පුරිසස්ස එතද හොසි, ඒ පුරුෂයාහට මෙසේවූ කල්පනාවෙක් වූයේය; භො, පින්වත්නි; වත, එකාන්තයෙන්; අච්ඡරියං, ආශ්චර්‍යයෙක; භො, පින්වත්නි; වත, එකාන්තයෙන්; අබ්භුතං, අද්භූතවන්තේය; භො, පින්වත්නි; වත, එකාන්තයෙන්; පබ්බජිතා, ප්‍රව්‍රජිතොත්තමයෝ; සනෙතන විහාරෙන විහරන්ති, මෙසේ ශාන්තවූ විහරණයෙන් යුක්තව වාසය කරන්නාහුය; යත්‍රහිනාම, යම්බදුවූ; සඤ්ඤීසමානො, සිහියෙන් යුක්තව; ජාගරො-පෙ-අසනියා ඵලන්තියා, අසනිපානාදිය; නෙව දක්ඛිස්සති, නොමදක්නේයයි කියාද; නපන සද්දං සොස්සතීති, ඒ අසනිපානාදියෙහි ශබ්දයද නොඅසනලද්දේයයි කියා; මයි උළාරං පසාදං පවෙදෙත්වා, මාකෙරෙහි මහත්වූ පැහැදීම ප්‍රකාශකොට; මං අභිවාදෙත්වා, මට මනාකොට වැඳ; පදක්ඛිණංකත්වා පක්කාමි, ප්‍රදක්ෂිණකොට ගියේයයි කියා වදාළසේක; එවං වුතෙන, මෙසේවදාළකල්හී; පුක්කුසො මල්ලපුත්තෙනා, පුක්කුසනම් මල්ලරාජපුත්‍රතෙම

භගවන්තං එතදවොච එසොහං භන්තෙ යොමේ ආලාරෙ කාලාමෙ පසාදෙනා මහාවාතෙවා ඔපුණාම් සීඝසොතායවා නදියා පවාහෙම් අභික්කන්තං භන්තෙ අභික්කන්තං භන්තෙ සෙය්‍යථාපි භන්තෙ නික්කුජ්ජිතංවා උක්කුජ්ජෙය්‍ය පටිච්ඡන්නාංවා විවරෙය්‍ය මූළ්හස්සවා මග්ගං ආචික්ඛෙය්‍ය අන්ධකාරෙවා තෙලපජ්ජොතං ධාරෙය්‍ය චක්ඛුමන්තොරූපානි දක්ඛින්තීති එවමෙවං භගවතා අනෙකපරියායෙන ධම්මොපකාසිතො එසාහං භන්තෙ භගවන්තං සරණං ගච්ඡාමි ධම්මඤ්ච භික්ඛුසඞ්ඝඤ්ච උපාසකං මං භගවා ධාරෙතු අජ්ජතග්ගෙ පාණුපෙතං සරණං ගතන්ති.

භගවන්තං එතදවොච, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට මෙසේ සැලකෙළේය; භන්තෙ, සවාමීවූ භාග්‍යවත් බුදුරජාණන්වහන්ස; එසොඅහං, ඒ මම; ආලාරෙ කාලාමෙ, ආලාරකාලාම නම් තවුසානන් කෙරෙහි; යොමෙ පසාදෝ, මාගේ යම් පැහැදීමක් ඇද්ද; තං, ඒ පැහැදීම; මහාවාතෙවා ඔපුණාම්, මහත්වූ සැඩ සුළඟක්හිහෝ හරිමි, සිඝසොතායවා නදියා පවාහෙම්, ශීඝ්‍රවූ ජලප්‍රවාහයක්හිහෝ හරිමිසිකියා මෙසේසැලකෙළේය; භන්තෙ, සවාමීවූ භාග්‍යවත් බුදුරජාණන්වහන්ස; අභික්කන්තං, (භාග්‍යවතුන්වහන්සේ වසන් දෙශනාකර වදාළාවූ ධර්මය) ඉතා යහපත; භන්තෙ, සවාමීවූ භාග්‍යවත් බුදුරජාණන්වහන්ස; අභික්කන්තං, (මාගේ ශ්‍රවණයකිරීමද) ඉතා යහපත; භන්තෙ, සවාමීන්වහන්ස; නික්කුජ්ජිතං, යටිකුරුකොට තබන ලද බඳුනක්; සෙය්‍යථාපි උක්කුජ්ජෙය්‍යවා, යම්සේ උඩුකුරුකොට තබන්නේහෝ වේද; පටිච්ඡන්නං, (තෘණපණ්ඩාදියෙන්) ප්‍රතිච්ඡන්නවූවක්; සෙය්‍යථාපි විවරෙය්‍යවා, යම්සේ විවෘතකොට තබන්නේහෝ වේද; මූළ්හස්ස, මංමුළාවූවෙක්හට; සෙය්‍යථාපි මග්ගං ආචික්ඛෙය්‍යවා, යම්සේ මාගියකියන්නේහෝ වේද; අන්ධකාරෙ, අන්ධකාරයෙහි; චක්ඛුමන්තොරූපානි දක්ඛින්තීති, දකින්වයි කියා; තෙලපජ්ජොතං, තෙල්පහණක්; සෙය්‍යථාපි ධාරෙය්‍යවා, යම්සේ දල්වා තබන්නේහෝ වේද; එවමෙවං, එපරිද්දෙන්ම; භගවතා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ විසින්; අනෙකපරියායෙන, නොයෙක් ප්‍රකාරයෙන්; ධම්මොපකාසිතො, ධර්මය නෙම වදාරණලද්දේ; එසොඅහං, ඒ මම; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේද; ධම්මඤ්ච, නවලොකොත්තර ශ්‍රී සද්ධර්මයද; භික්ඛුසඞ්ඝඤ්ච, අෂ්ටාර්යපුද්ගල මහා සඞ්ඝරත්නයද; සරණං ගච්ඡාමි, සරණකොටයෙමි; භන්තෙ, සවාමීන්වහන්ස; අජ්ජතග්ගෙ, අදපටන්; පාණුපෙතං, ජීවිතාන්තය දක්වා; සරණංගතං, සරණගියාවූ; උපාසකං, උපාසකයෙක්කොට; මං, මා; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; ධාරෙතූති, දරාගණ්ඩවයි කියා සැලකෙළේය.

(64) අථ ඛො පුක්කුසො මල්ලපුත්තො අඤ්ඤතරං පුරිසං ආම න්තයි ඉඞ්ඝ මෙ ත්වං භණෙ සිඞ්ගිවණ්ණං යුගං මට්ඨං ධාර ණීයං ආහරාති එවං භණෙත්ති ඛො සො පුරිසො පුක්කු සස්ස මල්ලපුත්තස්ස පටිසුත්වා නං සිඞ්ගිවණ්ණං යුගං මට්ඨං ධාරණීයං ආහරි අථ ඛො පුක්කුසො මල්ලපුත්තො නං සිඞ්ගිවණ්ණං යුගං මට්ඨං ධාරණීයං භගවතො උපනාමෙසි ඉදං භන්ත සිඞ්ගිවණ්ණං යුගං මට්ඨං ධාරණීයං තමෙම භන්ත භගවා පතිගණ්හාතු අනුකම්පං උපාදායාති තෙ නඞ්ගි පුක්කුස එකෙන මං අවඩ්ඪෙහි එකෙන ආනන්දාති

---

(64) අථ ඛො, (මෙසේ තුෂ්ණීභාවයෙන්ගේ සරණ ගිය) ඉක්බිත්තෙන්; පුක්කුසො මල්ලපුත්තො, පුක්කුසනම් මල්ලරාජ පුත්‍රතෙම; අඤ්ඤතරං පුරිසං ආමන්තෙසි, එක්තරා පුරුෂයකුහට ආමන්ත්‍රණය කෙළේය; ඉඞ්ඝ ත්වං භණෙ, එඹල පුරුෂය නෝ යහ ගොස්; මෙ, මාගේ; සිඞ්ගිවණ්ණං, (සිඞ්ගිවණ්ණියාගේ වර්ණයටබඳුවූ වර්ණඇතිහෙයින්) සිඞ්ගිවර්ණවූ; ධාරණීයං මට්ඨං යුගං, (අතරඅත ර පැලඳිම්වශයෙන්) දරියයුත්තාවූ මටසිඵවූ සිනිදු වස්ත්‍රයුගලය (නොහොත් ඒ සිඞ්ගිවර්ණ වස්ත්‍රයුගලය වනාහි හෙතෙම නිරත රුව නොපැලඳ යම්යම් උත්සව දිනයෙක්හිම පැලඳිමෙන් දුර සෙයුකල්හි සුරක්ෂිතව තබන්නේය මෙසේ උතුම්වූ මාගේ ඒ ම ගල්‍ය වස්ත්‍රයුගලය;) ආහරාති, ගෙණෙවයි කියේය; එවං භණෙත්ති ඛො, එසේය වහන්සැයි කියා; සො පුරිසො, ඒ පුරුෂතෙම; පුක්කුසස්ස මල්ලපුත්තස්ස, පුක්කුසනම් මල්ලරාජපුත්‍රයාගේ වච නයට; පටිසුත්වා, පිළිවචනදී; නං සිඞ්ගිවණ්ණං යුගං මට්ඨං ධාර ණීයං, ඒ දුරියයුත්තාවූ සිඞ්ගිවර්ණ වස්ත්‍රයුගලය; ආහරි, (ගෙණවුන්) දුන්නේය; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; පුක්කුසො මල්ලපුත්තො, පුක්කුසනම් මල්ලරාජපුත්‍රතෙම; නං සිඞ්ගිවණ්ණං යුගං මට්ඨං ධාර ණීයං, ඒසිඞ්ගිවර්ණ වර්ණවූ මටසිළුවූ සිනිදුවූ වස්ත්‍රයුගලය; භගව තො උපනාමෙසි, භාග්‍යවත්තුන්වහන්සේට එළවූයේය (නො හොත් භාග්‍යවත්තුන්වහන්සේකරා පමුණුවා මෙසේ සැලකළේය;) භන්ත, සවාමීන්වහන්ස; ඉදං සිඞ්ගිවණ්ණං යුගං මට්ඨං ධාර ණීයං, (මාවිසින් අන්තරන්තරයෙහි දුරියයුත්තුබැවින්) ධාරණීය නම්වූ මාගෙමේ සිඞ්ගිවර්ණ වර්ණවූ මටසිළුවූ සිනිදුවූ වස්ත්‍රයුගලය; භන්ත භගවා, සවාමිවූ භාග්‍යවත් බුදුරජාණන්වහන්ස; මම මට; අනුකම්පං උපාදාය, අනුකම්පාපිණිස; පතිගණ්හාතු, පිළි ගෙණ වදාරණසේක්වයි කියා නාමන්ත්‍රණය කෙළේය; පුක්කුස, පුක්කුසනම් මල්ලරාජපුත්‍රය; තෙනඞ්ගි, එසේහිනම්; එකෙන මං අවඩ්ඪෙහි එකෙන ආනන්දාති, එක්වස්ත්‍රයකින් මාඅවධාරණය කරව එකක් ආනන්දස්ථවිරයන්ට දෙවයි කියා වදාළසේක;

එවං භනෙනති ඛො පුක්කුසො මල්ලපුත්තො භගවතො පටිසුත්වා එකෙන භගවන්තං අවජ්ඣාදෙසි එකෙන ආයස්ම න්තං ආනන්දං අථ ඛො භගවා පුක්කුසං මල්ලපුත්තං ධම්මි යාකථාය ...පෙ... අථ ඛො පුක්කුසො මල්ලපුත්තො භග වතා ධම්මියාකථාය ...පෙ... සම්පහංසිතො උට්ඨායාස නා භගවන්තං අභිවාදෙත්වා පදක්ඛිණංකත්වා පක්කාමි ...

(65) අථ ඛො ආයස්මා ආනන්දෝ, අචිරපක්කන්තෙන පුක්කුසෙ මල්ලපුත්තෙන තං සිඛිවණ්ණං යුගං මට්ඨං ධාරණීයං භග වතො කායං උපනාමෙසි තං භගවතො කායං උපනා මිතා චීනවිඤ්ඤංවියඛායති අථ ඛො ආයස්මා ආනන්දෝ,

---

එවං භනෙනති ඛො, එසේය සවාමීන්වහන්සැයි කියා; පු ක්කුසො මල්ලපුත්තො, පුක්කුසයනම් මල්‍යරාජ පුත්‍රතෙම්; භග වතො පටිසුත්වා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ වචනයට ප්‍රතිවච නදී; එකෙන භගවන්තං අවජ්ඣාදෙසි, එක් වැහැසක් භාග්‍යව තුන්වහන්සේට පිළිනැන්වූයේය; එකෙන ආයස්මන්තං ආනන්දං අවජ්ඣාදෙසි, එක්වැහැසක් ආයුෂ්මත් ආනන්දයන් වහන්සේට පිළිගැන්වූයේය; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන් සේ; පුක්කුසං මල්ලපුත්තං, පුක්කුසයනම් මල්‍යරාජපුත්‍රයාට; ධම්මි යාකථාය ...පෙ... අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; පුක්කුසො මල්ල පුත්තො, පුක්කුසයනම් මල්‍යරාජපුත්‍රතෙම; භගවතා, භාග්‍යව තුන්වහන්සේවිසින්; ධම්මියාකථාය ...පෙ... සම්පහංසිතො, ප්‍රශංසාකරවා වදාරණලදුව; උට්ඨායාසනා, හුන්හස්තෙන්නැඟී; භගවන්තං අභිවාදෙත්වා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේවැඳ; පදක්ඛි ණංකත්වා, ප්‍රදක්ෂිණකොට; පක්කාමි, ගියේය ...

(65) අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; ආයස්මා ආනන්දෝ, ආයුෂ්මත් ආනන්දස්ථවිරතෙම; අචිරපක්කන්තෙන පුක්කුසෙ මල්ලපුත්තෙන, පුක්කුසයනම් මල්‍යරාජපුත්‍රයා ගිය නොබෝකලකින්; තං සිඛිව ණ්ණං යුගං මට්ඨං ධාරණීයං, ඒමවසිඵටු සිඛිවර්ණවූ වස්ත්‍රයුගලය; භගවතො කායං උප නාමෙසි, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශ්‍රීදෙ හයට එලවූයේය; භගවතො කායං උපනාමිතං, භාග්‍යවතුන් වහන්සේගේ ශ්‍රීදෙහයට පලදවනලද; තා, ඒසවර්ණවූ වස්ත්‍ර යුගලය; චීනවිඤ්ඤංවියඛායති, (යම්සේ පහවූවහනිබ්බාඅග්නි චීන චිඤ්ඤාඛහාරයෝනුවූ ඇතුළත්හි ඇතුළත්හිම බබලද්ද ඒ අඛහා රප්‍රභාවෝනුවූ පිවතවිනැද්ද එමෙන්) බහිප්‍රභාවිරහිතව ඇතු ලත්හිම විරාජමානව බබලමින් සිටියේය; අථ ඛො, ඉක්බිත් තෙන්; ආයස්මා ආනන්දෝ, ආයුෂ්මත් ආනන්දස්ථවිර තෙම;

භගවතෝ එතදවොච අච්ඡරියං භන්තෙ අබ්භුතං භන්තෙ යාව පරිසුද්ධා භන්තෙ තථාගතස්ස ඡවිවණ්ණපරියොදා තෙ ඉදං භන්තෙ සිඛිවණ්ණං සුගතං මට්ඨං ධාරණීයං භගවතෝ කායං උපනාමෙසි, තං භගවතෝ කායං උපනාමිතං චීනවිකංචියඛායතීති එවමෙතං ආනන්ද චිත්තු ඛෝ ආනන්ද කාලෙසු අනිච්චිය තථාගතස්ස පරිසුද්ධා හොති ඡවිවණ්ණා පරියොදාතෝ කතමෙසු චිත්තු යඤ්ච ආනන්ද රත්තිං තථාගතෝ අනුත්තරං සම්මාසම්බොධිං අභිසම්බුජ්ඣති යඤ්ච රත්තිං අනුපාදිසෙසාය නිබ්බාණධාතුයා පරිනිබ්බායති ඉමෙසු ඛෝ ආනන්ද චිත්තු කාලෙසු අනිච්චිය තථාගතස්ස පරිසුද්ධා හොති ඡවිවණ්ණා පරියොදාතෝ

භගවතෝ එතදවොච, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට මෙසේ සැලකෙළේය; භන්තෙ, සවාමීන්වහන්ස; අච්ඡරියං, ආශ්චර්යයෙකි; භන්තෙ, සවාමීන්වහන්ස; අබ්භුතං, අද්භූත වන්නේමය; භන්තෙ, සවාමීන්වහන්ස; තථාගතස්ස ඡවිවණ්ණා, තථාගතයන්වහන්සේගේ ඡවිවර්ණය නෙම; යාව පරිසුද්ධා පරියොදාතෝ, සච්චිවණ්ණ සැමකල්හි ඉතා පිරිසිදුවන්නේමය; භන්තෙ, සවාමීන්වහන්ස; ඉදං සිඛිවණ්ණං සුගතං මට්ඨං ධාරණීයං, මේ සිඛිවණ්ණවූ මවසිටුවූ සිනිඳු වස්ත්‍ර සුනලය; භගවතෝ කායං උපනාමෙසිං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශ්‍රීශරීරයට පැලඳවූයෙමි වීමි; භගවතෝ කායං උපනාමිතං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශ්‍රීශරීරයට පලඳවනලද්දාවූ; තං, ඒවස්ත්‍රසුනලය; චීනවිකංචිය ඛායතීති, චීනවිකාඛාරයක්මෙන් දිප්තිමත්ව බබලන්නේයයි කියා සැලකළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; එවමෙතං, ඒකාරණය එසේමය; ආනන්ද, ආනන්දය; චිත්තු ඛෝ කාලෙසු, කල්දෙකෙක් හිම; තථාගතස්ස ඡවිවණ්ණා, තථාගතයන්වහන්සේගේ ඡවිවර්ණයනෙම; අනිච්චිය පරිසුද්ධොහොති පරියොදාතෝ, අතිශයින්පිරිසිදුව බබලන්නේමය; කතමෙසු චිත්තු, ඒ කවරනම් කාලවයෙක්හිද; ආනන්ද, ආනන්දය; තථාගතෝ, තථාගතනෙම; යඤ්ච රත්තිං, යම් රාත්‍රියෙක්හි; අනුත්තරං සම්මාසම්බොධිං අභිසම්බුජ්ඣති, නිරුත්තරවූ සම්‍යක්සම්බොධිය මනාකොට අවබොධකරන්නේවේද; යඤ්චරත්තිං, යම්රාත්‍රියෙක්හි; අනුපාදිසෙසාය නිබ්බාණධාතුයා පරිනිබ්බායති, නිරුපධිශෙෂ නිර්වාණධාතුවෙන් පිරිනිවන්පාවදාරන්නේ වේද; ආනන්ද, ආනන්දය; ඉමෙසු ඛෝ චිත්තු කාලෙසුත්, මේ කාලවයෙහිම; තථාගතස්ස ඡවිවණ්ණා, තථාගතයන් වහන්සේගේ ඡවිවර්ණය නෙම; අනිච්චිය පරිසුද්ධා හොති පරියොදාතෝ, අතිශයින් පිරිසිදුව බබලන්නේමය;

අජ්ජ බොපනානන්ද රත්තියා පච්ඡිමෙයාමෙ කුසිනාරායං උපවත්තනෙ මල්ලානං සාලවනෙ අන්තරෙන යමකසාලානං තථාගතස්ස පරිනිබ්බාණං භවිස්සති ආයාමානන්ද යෙන කකුත්ථානදි තෙනුපසඞ්කමිස්සාමාති එවං භනෙන්ති බො ආයස්මා ආනන්දො භගවතො පච්චස්සොසි.

සිතිවණ්ණං සුගං මට්ඨං පුක්කුසො අභිහාරයි
තෙන අච්ඡාදිතො සත්ථා හෙමවණ්ණා අසොභථාති.

(66) අථබො භගවා මහතා භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං යෙන කකුත්ථානදි තෙනුපසඞ්කමි උපසඞ්කමිත්වා කකුත්ථානදිං අජ්ඣොගහෙත්වා නහාත්වාච පිවිත්වාච පච්චුත්තරිත්වා යෙන අම්බවනං

ආනන්ද, ආනන්දය; අජ්ජබොපන රත්තියා, අදරාත්‍රියගේ වනාහි; පච්ඡිමෙයාමෙ, පශ්චිම යාමයෙහි; කුසිනාරායං, කුසිනාරානම්පුර ප්‍රවරාසන්නයෙහිවූ; මල්ලානං, මල්ල රජදරුවන්ගේ; උපවත්තනෙ සාලවනෙ, උපවර්තන නම් සාලවනොද්‍යානයෙහි; අන්තරෙන යමකසාලානං, යමකසාල වෘක්ෂයන් දෙදෙනා අතුරෙහි; (පණවනලද උතුම්වූ ශ්‍රීයහන්හි වැදහෙව;) තථාගතස්ස පරිනිබ්බාණං භවිස්සති, තථාගතයන්වහන්සේගේ පිරිනිවන්පෑම වන්නේයයි කියා වදාළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; ආයාම, එව යම්හ; යෙන කකුත්ථානදී, කකුත්ථානම් ගඟාතොම යම් තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කමිස්සාමාති, එතැන්හි එලඹිමහයි කියා වදාළසේක; එවං භනෙන්ති බො, එසේය සවාමීන්වහන්සැයි කියා; ආයස්මා ආනන්දයන්, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිර තෙම; භගවතො පච්චස්සොසි, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේව වචනයට ප්‍රතිවචනදුන්සේක.

සිතිවණ්ණං සුගං මට්ඨං, සිහි සව්ණිවණ්වූ මටසිඵවූ වස්ත්‍රයක්; පුක්කුසො, පුක්කුසනම් මල්ලරාජපුත්‍රයෙක්තෙම; අභිහාරයි, අභිහරණය කෙළේය (හෙවත් එලවූයේය;) තෙන අච්ඡාදිතො සත්ථා, ඒ සිහි සව්ණිවණ්වූ වස්ත්‍රයෙන් අවච්ඡාදනය කරණලද්දාවූ (හෙවත් පලඳවනලද්දාවූ) ශාස්තෘවූ බුදුරජතෙම; හෙමවණ්ණා අසොභථාති, සව්ණිවණියෙන් විරාජමානව අතිශයින් ග්‍රාජිතවූ සේක.

(66) අථ බො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; මහතා භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං, මහත්වූ භික්ෂුසඞ්ඝයා වහන්සේහාසම්ග; යෙන කකුත්ථානදී, කකුත්ථානම් ගඟාතොම යම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කමි, එතැන්හි එලඹිසේක; උපසඞ්කමිත්වා, එළඹ; කකුත්ථානදිං අජ්ඣොගහෙත්වා, කකුත්ථානම්නදියට බැසවදාරා; නහාත්වාච පිවිත්වාච, පැන්නහා පැන්පානයකොට; පච්චුත්තරිත්වා, එසින් ගොඩනැඟී; යෙන අම්බවනං, (එමහංතෙර පිහිටි) ආම්‍රවනය

නෙනුපසඞ්කමි උපසඞ්කමිත්වා ආයස්මන්තං චුන්දකං ආමන්තෙසි ඉඞ්ඝ මේ ත්වං චුන්දක චතුගුණං සඞ්ඝාටිං පඤ්ඤපෙහි කිලන්තොස්මි චුන්දක නිපජ්ජිස්සාමීති එවං භන්තෙති ඛො ආයස්මා චුන්දකො භගවතො පටිස්සුත්වා චතුගුණං සඞ්ඝාටිං පඤ්ඤපෙසි අථ ඛො භගවා දක්ඛිණෙන පස්සෙන සීහසෙය්‍යං කප්පෙසි පාදෙ පාදං අච්චාධාය සතො සම්පජානො උට්ඨානසඤ්ඤං මනසිකරිත්වා ආයස්මාපන චුන්දකො තත්ථෙව භගවතො පුරතො නිසීදි.

ගන්ත්වාන ඛුඩ්ඩා නදියං කුකුත්ථං
අවෙජ්ජාදි සාතොදිකං විප්පසන්නං
ඔගාහි සත්ථා සුකිලන්තරූපො
තථාගතො අප්පටිමොව ලොකෙ.

යම්හැනෙක්හිදැ; නෙනුපසඞ්කමි, එහැන්හි එළඹියේක; උපසඞ්කමිත්වා, එළඹ; ආයස්මන්තං චුන්දකං ආමන්තෙසි, ආයුෂ්මත් චුන්දක ස්ථවිරනමිවූ (එක්තරා භික්ෂූන්වහන්සේ නමකට) අඬනාවදුළසේක; ඉඞ්ඝ මේ ත්වං චුන්දක චතුගුණං සඞ්ඝාටිං පඤ්ඤපෙහි, එඹා චුන්දකස්ථවිරයනෙපි මාගේසඟලසිවුරසතරපටින්ආසනයක්කොට පණවව; කිලන්තොස්මි චුන්දක නිපජ්ජිස්සාමි, චුන්දකය කලාන්තවීම් සයනයකෙරෙමි (හෙවත් සැහැපෙමිකියා) වදුළසේක; එවං භන්තෙති ඛො, එසේය යවාමින්වහන්සැයි කියා; ආයස්මා චුන්දකො, ආයුෂ්මත්වූ චුන්දකස්ථවිර තෙම; භගවතො පටිස්සුත්වා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ වචනයට ප්‍රතිවචනදී; චතුගුණං සඞ්ඝාටිං පඤ්ඤපෙසි, සඟලසිවුර සතරපටින් ආසනයක්කොට පැණවූසේක; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; පදෙපාදං අච්චාධාය, දකුණු ශ්‍රීපාදමයකයෙහි වාමශ්‍රීපාදය තබමින්; සතොසම්පජානො, සිහියෙන්යුක්තව දැනම්; උට්ඨාන සඤ්ඤං මනසිකරිත්වා, මෙසින් නැගීසිටීම් යන සිතින් යුක්තව; දක්ඛිණෙන පස්සෙන, දකුණුලයෙන්; සීහසෙය්‍යං කප්පෙසි, උතුම්වූ සිංහසෙය්‍යාවෙන් සැතපීවදුළසේක; ආයස්මා චුන්දකො පන, ආයුෂ්මත්වූ චුන්දකස්ථවිරයන්වහන්සේද; තත්ථෙව, එතැන්හිම; පුරතො නිසීදි, පෙරටුව උන්නේය.

ලොකෙ, මෙසත්ත්වලොකයෙහි; අප්පටිමොව, (තමන්වහන්සේ හා සදෘශවූ අන් පුද්ගලයක්හු නැතිබැවින්) අප්‍රතිපුද්ගලවූම; තථාගතතො, තථාගතත්වාදි කාරණයෙන්යුක්තවූ; බුඩ්ඩා, සර්ව්‍ඥතෙම; අවෙජ්ජාදිකා, පැහැදි දියඇත්තාවූ; සාතොදිකං, රසවත්වූ මිනිරිපැන්ඇත්තාවූ; විප්පසන්නං, විශෙෂයෙන්ප්‍රසන්නාව පැහැදී

නහාත්වාව පිවිත්වා චූදතාරි සත්ථා
පුරක්ඛතෝ භික්ඛුගණස්ස මජ්ඣේ
සත්ථා පවත්තා නගරා ධ ධම්මේ
උපාගමී අම්බවනං මහෙසි.

ආමන්තයි චුන්දකංනාම භික්ඛුං
චතුගුණං පඤ්ඤර මේ නිපජ්ජ
සොමොදිතෝ භාවිතත්තෝ චුන්දෝ
චතුගුණං පඤ්ඤරි ඛිප්පමේව
නිපජ්ජී සත්ථා සුකිලන්තරූපෝ
චුන්දෝපි සත්ථා පමුඛේ නිසීදිනි.

දිය ඇත්තාවූ; කුකුත්ථං නදියං ගන්ත්වාන, කුකුත්ථානම් ගඟාව කරුළුඹ; සුකිලන්තරූපෝ සත්ථා, අනිශයින් කලාන්තස්වරූප ශාස්තෘවූ බුදුරජතෙම; ඔහාගි, ගඟාජලප්‍රවේශයවී වැදුළුසේක හෙවත් ගඟාවවබැස වැදුළුසේක.

නහාත්වාව පිවිත්වාව, ජලස්නානයකොට නොහොත් පැන්න හා පැන්පානයකර වැදූරා; භික්ඛුගණස්ස මජ්ඣේ, භික්ෂුසඞ්ඝයා වහන්සේගේ මඬ්‍යයෙහි; සත්ථා උදතාරි, ශාස්තෘවූ බුදුරජතෙම ගඟින් නොබැහැරී වැදුළුසේක; ඉධ ධම්මේ පවත්තා, මේ ශාසන ධර්මයන්(නොහොත් සුවාසූදහසක් ධර්මස්කන්ධයන් දෙසනාකිරීම් වශයෙන්) පවත්වනලද්දාවූ; මහෙසි, මහෙසිවූ;භගවා, භාග්‍යවන්වූ;සත්ථා, ශාස්තෘවූ ත්‍රිලෝගුරු බුදුරජතෙම; පුරක්ඛතෝ,(භික්ෂු සඞ්ඝයාවිසින්) පිරිවරණලදුව; අම්බවනං උපාගමී, (එමහගඟානිර යෙහිවූ) ආම්‍රවනයවප්‍රවේශවී වැදුළුසේක.

චුන්දකංනාම භික්ඛුං, චුන්දකනම්වූ එස්තරා භික්ෂුනාමකව; ආමන්තයි, අඩගාවදුළුසේක; මේ නිපජ්ජං, මටවැදහෝනාපිණිස; චතුගුණං පඤ්ඤර, සඟලසිවුරසතරපටින් ආසනයක්කොට අතුරවයික්යා වැදුළුසේක; මොදිතෝ සොවුණහු, සතුටුවනලද සිත්ඇති ඒ චුන්දකයාවිසින්; භාවිතත්තෝ, පෙරපුරුදුබැවින්; ඛිප්පමේව, වහාම; චතුගුණං පඤ්ඤරි, (සඟලසිවුර) යතරපටින් (ආසනයක්කොට) පැණවූසේක; සුකිලන්තරූපෝ සත්ථා, අනිශයින් කලාන්තස්වරූප ඇති ශාස්තෘවූ බුදුරජතෙම; නිපජ්ජී, පණවනලද ඒ ආසනයෙහි වැදහොත්සේක; චුන්දෝපි,චුන්දකයාවිසිවුරතෙමේද; සත්ථා පමුඛේ නිසීදි, (ඒ වැදහොත්තාවූ) ශාස්තෘන් වහන්සේගේ අභිමුඛයෙහිම උන්සේක.

අථ ඛො භගවා ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි සියා ඛො පනානන්ද චුන්දස්ස කම්මාරපුත්තස්ස කොචි විප්පටිසාරො උපදහෙය්‍ය තස්ස තෙ ආවුසො චුන්ද අලාභා තස්ස තෙ දුල්ලද්ධං යස්ස තෙ තථාගතො පච්ඡිමං පිණ්ඩපාතං භුඤ්ජිත්වා පරිනිබ්බුතොති චුන්දස්ස ආනන්ද කම්මාරපුත්තස්ස එවං විප්පටිසාරො පටිවිනොතබ්බො තස්ස තෙ ආවුසො ලාභා තස්ස තෙ සුලද්ධං යස්ස තෙ තථාගතො පච්ඡිමං පිණ්ඩපාතං භුඤ්ජිත්වා පරිනිබ්බුතොති සම්මුඛා මෙ තං ආවුසො චුන්ද භගවතො සුතං සම්මුඛා පටිග්ගහිතං මෙමෙ පිණ්ඩපාතා සමසමඵලා සමසමවිපාකා අතිවිය අඤ්ඤෙහි පිණ්ඩපාතෙහි මහඵලතරාච මහානිසංසතරාච කතමෙමෙ යඤ්ච පිණ්ඩපාතං භුඤ්ජිත්වා

අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; ආයස්මන්තං ආනන්දං, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දයන් විරයන්වහන්සේට; ආමන්තෙසි, ආමන්ත්‍රණයකර වදාළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; චුන්දස්ස කම්මාරපුත්තස්ස, චුන්දනම් කම්මාරපුත්‍රයාහට; කොචි විප්පටිසාරො සියාඛොපන, කිසියම් විපිළිසරයෙක් (නොහොත් කලකිරීමෙක්) වූයේනම්; උපදහෙය්‍ය, එය මෙසේ දුරුකරව; ආවුසො චුන්ද, ඇවැත්වූ චුන්දනම්කම්මාරපුත්‍රය; යස්ස තෙ පච්ඡිමං පිණ්ඩපාතං භුඤ්ජිත්වා, යම්බදුවූ තාගේ පශ්චිමපිණ්ඩපාතය වළඳා; තථාගතො පරිනිබ්බුතොති, තථාගතයන්වහන්සේ පිරිනිවන්පාවදාළසේකැයිකියා (කිසිවිපිළිසරයක්වූයේවීනම්;) තස්ස තෙ, ඒ තට; අලාභා, (දානානිසංසයාගේ නොලැබීමෙන් මහත්වූ) අලාභයෙක් වන්නේය; තස්ස තෙ දුල්ලද්ධං, ඒතාගේ මිනිසත්බව නපුරුකොට ලබනලද්දේයයිකියා; ආනන්ද, ආනන්දය; චුන්දස්ස කම්මාරපුත්තස්ස, චුන්දනම් කම්මාරපුත්‍රයාගේ; විප්පටිසාරං, විපිළිසරය; එවං පටිවිනෙතබ්බා, මෙපරිද්දෙන් ප්‍රතිවිනොදනය කවයුත්තේය; යස්ස තෙ පච්ඡිමං පිණ්ඩපාතං භුඤ්ජිත්වා, යම් බදුවූතාගේ පශ්චිම පිණ්ඩපාතය වළඳා; තථාගතො පරිනිබ්බුතොති, තථාගතයන්වහන්සේ පිරිනිවන්පා වදාරණසේක්වේද; තස්ස තෙ, ඒතට; ලාභා, (දානානිසංසයාගේ ලැබීමෙන් මහත්වූ) ලාභයෙක්වන්නේය; තස්ස තෙ සුලද්ධං, (කුසලකම්යෙන් ලබනලද) ඒ තාගේ මනුෂ්‍යත්වයද මනාකොට ලබන ලද්දේනම් වන්නේය; ආවුසො චුන්ද, ඇවැත්වූ චුන්දනම්කම්මාරපුත්‍රය; සමසමඵලා, (එකාකාරව සමව ඵලදෙනබැවින්) සදෘශවූ දානඵලප්‍රදානයකරන්නාවූ; සමසමවිපාකා, (එසේම විපාකදෙනබැවින්) සමසම විපාකඇත්තාවූ; අඤ්ඤෙහි පිණ්ඩපාතෙහි, අනිකුත් පිණ්ඩපාතයන්ටවඩා; අතිවිය මහඵලතරාච මහානිසංසතරාච, අතිශයින් මහත්ඵල මහානිසංසතරවූ; පිණ්ඩපාතා, පිණ්ඩපාතයෝ; ඉමෙමෙ, මොහුදෙදෙනෙක් වන්නාහුයයිකියා; භගවතො සම්මුඛා,

තථාගතො අනුත්තරං සම්මාසම්බොධිං අභිසම්බුජ්ඣති යඤ්ච පිණ්ඩපාතං භුඤ්ජිත්වා තථාගතො අනුපාදිසෙසාය නිබ්බාණධාතුයා පරිනිබ්බායති ඉමෙවෙ පිණ්ඩපාතා සමසමඵලා සම්සම විපාකා අතිවිය අඤ්ඤති පිණ්ඩපාතෙහි මහප්ඵලතරාව මහානිසංසතරාව ආයුසංවත්තනිකං ආයසම්නා චුන්දෙන කම්මාරපුත්තෙනාති කම්මං උපචිතං—වණ්ණසංවත්තනිකං ආයසම්නා චුන්දෙන කම්මාරපුත්තෙනාති කම්මං උපචිතං—සුඛසංවත්තනිකං ආයසම්නා චුන්දෙන කම්මාරපුත්තෙනාති කම්මං උපචිතං—යසසංවත්තනිකං ආයසම්නා චුන්දෙන කම්මාරපුත්තෙනාති කම්මං උපචිතං—සග්ගසංවත්තනිකං ආයසම්නා චුන්දෙන කම්මාරපුත්තෙනාති කම්මං උපචිතං—ආධිපතෙය්‍යසා

භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ සම්බුද්ධභාවය; මෙ, මාවිසින්; සුතා, අසනලද්දේය; සම්බුද්ධා පරිග්‍රහීතා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ සම්බුද්ධභාවය පිළිගන්නාලද්දේය; කතමෙ මෙ, ඒපිණ්ඩපාතවය නාම කවරේද; තථාගතො, තථාගතතෙම; යඤ්ච පිණ්ඩපාතං භුඤ්ජිත්වා, යම්පිණ්ඩපාතයක්වලඳා; අනුත්තරං සම්මාසම්බොධිං අභිසම්බුජ්ඣති, නිරුත්තරවූ සම්‍යක්සම්බොධිය මනාකොට අවබොධ කරම්වයෙන් ලොවිතුරාබුදුවනසේක්ද, යඤ්චපිණ්ඩපාතං භුඤ්ජිත්වා, යම්බදු පිණ්ඩපාතයක්වලඳා; තථාගතො, තථාගතොත්තමතෙම; අනුපාදිසෙසාය නිබ්බාණධාතුයා පරිනිබ්බායති, නිරුපධිශෙෂ නිර්වාණධාතුවෙන් පිරිනිවන්පා වදුරණසේක්වේද; ඉමෙමෙ පිණ්ඩපාතා, යනමේ පිණ්ඩපාතවය; සමසමඵලා සම්සම විපාකා, (අසමසමතොව) සමසම්වූ ඵලවිපාකානිසංස ඇතිවතනාහුය; අඤ්ඤති පිණ්ඩපාතෙහි, සෙසුපිණ්ඩපාතයන්ටවඩා; අතිවිය මහප්ඵලතරාව මහානිසංසතරාව, අතිශයින් මහත්ඵල මහානිසංස විපාකතර වන්නේමය; (එහෙයින්) ආයසම්නා චුන්දෙන කම්මාරපුත්තෙනාති, ආයුෂ්මත්වූ චුන්දනම් කම්මාර කුලපුත්‍රයාවිසින්; ආයුසංවත්තනිකං කම්මං උපචිතං, ආයුෂය පිණිස පවත්නා කුසලකර්මය රැස්කරණලද්දේය—ආයසම්නා චුන්දෙන කම්මාරපුත්තෙනාති—පෙ—වණ්ණසංවත්තනිකං කම්මං උපචිතං, ශරීරවර්ණයපිණිස පවත්නාවූ කුසලකර්මය රැස්කරණලද්දේය—සුඛසංවත්තනිකං කම්මං උපචිතං, දිව්‍යමනුෂ්‍යාදි සැප සම්පත්තියපිණිස පවත්නාවූ කුසලකර්මය රැස්කරණලද්දේය—යසසංවත්තනිකං කම්මං උපචිතං, යසපිරිවර සම්පත්තියපිණිස පවත්නාවූ කුසලකර්මය රැස්කරණලද්දේය—සග්ගසංවත්තනිකං කම්මං උපචිතං, සවඩිසම්පත්ති ප්‍රතිලාභයපිණිස පවත්නාවූ කුසලකර්මය රැස්කරණලද්දේය—ආධිපතෙය්‍යසං

චත්තනිකං ආයසමතා චුන්දෙන කම්මාරපුත්තෙනන කම්මං උ
පචිතන්ති—චුන්දයස්ස ආනන්ද කම්මාරපුත්තනයස්ස එවං විපපටිසා
රෝ පටිවිනෙතබ්බොති—අථ ඛෝ භගවා එතමත්ථං විදි
ත්වා තායං වේලායං ඉමං උදානං උදානෙසි—

දදතෝ පුඤ්ඤං පවඩ්ඪති සංයමතෝ වෙරං නවීයති
කුසලොචජහාතිපාපකං රාගදෝසමොහක්ඛයාසනිබ්බුතොති.

—ආලාරවෙදලල භාණවාරං නිට්ඨිතං චතුත්ථං—

චත්තනිකං කම්මං උපචිතං, අධිපතිහාවයපිණ්ඩිස පවත්තාවූ කු
සලකර්මය රැස්කරණලද්දේය—ආනන්ද,ආනන්දය; චුන්දස්ස කම්මා
රපුත්තයස්ස, චුන්දනම් කර්මාරපුත්‍රයාගේ; විප්පටිසාරෝ, විපිළිසරය;
එවං පටිවිනෙතබ්බොති, මේයථොක්තවූ ධර්මදෙශනාවෙන්
ප්‍රතිවිනොදනය කටයුත්තේයයිකියා වදාළසේක—අථ ඛෝ
(මෙසේවදාරිට)ඉක්බිත්තෙත්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ;
එතමත්ථං විදිත්වා, මෙසේ ඒ කර්මාරපුත්‍රයාගේ විපිළිසරවිනෝ
දනය දැනවදාරු; තායං වෙලායං, ඒවේලාවෙහි (හෙවත් එක්ෂ
ණයෙහි;) ඉමං උදානං උදානෙසි, මේ මතු කියනලද උදාන
ගාථාවෙන් මෙසේ උදන්අනා වදාළසේක—

දදතෝ, දන්දෙන්නාහට; පුඤ්ඤං පවඩ්ඪති, පුණ්‍යවර්ධනය වන්
නේය; සංයමතෝ, ශීලසංයමයෙන් සංවරණය කරන්නාහට;
වෙරං නවීයති, (පවත්බවූ) වෛරයන් නොවැඩෙන්නාහුය; කු
සලෝ;ක්ෂණසම්පන්න පුද්ගලතෙම;පාපකං, ලාමකවූ අකුසලය;
ජහාති, (ආර්‍යමාගියෙන් නිරවශෙෂකොට) දුරුකරන්නේය;
රාග දෝස මොහක්ඛයා, රාග වෙෂ මොහාදී සකලක්ලෙශ
යන්ගේ ක්ෂයකිරීමහේතුකොටගෙණ; සෝ, ඒතථාගතතෙම;
නිබ්බුතොති, ක්ලෙශ පරිනිර්වාණයෙන් පිරිනිවිසේකැයි කියා
වදාළසේක—

(මෙසේ ඒ චුන්දනම් කර්මාරපුත්‍රයාගේ පශ්චිම පිණ්ඩපාතයයි
කියනලද දක්ෂිණාවටද ඒදක්ෂිණාවගේ පිළිගැන්මට තමන්ව
හන්සේමුත් අනිත්සුදුසුකෙනෙක් නැතිබැවින් තමන්වහන්
සේගේ දක්ෂිණාහර්‍යසම්තතියවදැයි යනමේදෙකාරණයට ප්‍රශංසා
කිරීම්වශයෙන් මේඋදානගාථාවෙන් ප්‍රීතිවාක්‍යය පවත්වා වදා
ළසේකැයිකියා දතයුත්තේය)—

—සතරවෙනිවූ ආලාර වෙදලල බණවර නිමි—

(67) අථ ඛො භගවා ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි ආයා මානන්ද යෙන හිරඤ්ඤවතියා නදියා පාරිමතීරං යෙන කුසි නාරා උපවත්තනං මල්ලානං සාලවනං තෙනුපසඞ්කමිස්සා මාති එවං භණෙත්ථ ඛො ආයස්මා ආනන්දො භගවතො පච්ච සෙසාසි අථ ඛො භගවා මහතා භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං යෙන හිරඤ්ඤවතියා නදියා පාරිමතීරං යෙන කුසිනාරා උපවත්ත නං මල්ලානං සාලවනං තෙනුපසඞ්කම් උපසඞ්කමිත්වා ආය ස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි ඉඬ්ඝ මෙ ත්වං ආනන්ද අන්තරෙ න යමකසාලානං උත්තරසීසකං මඤ්චකං පඤ්ඤපෙහි කිල න්තොස්මි ආනන්ද නිපජ්ජිස්සාමීති.

---

(67) අථ ඛො, ඉදඞ්ඛිත්තෙන්, භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ, ආයස්මන්තං ආනන්දං, ආයුෂ්මතු ආනන්දස්ථවිරයන්ට, ආමන්තෙසි, ආමන්ත්‍රණය කරවදාළසේක, ආනන්ද, ආනන්දය, ආයාම, එව යමහ, යෙන හිරඤ්ඤවතියා නදියා පාරිමතීරං, හිරඤ්ඤවති නම් ගඟාවගේ පරතෙර යම්තැනෙක්හිද, යෙන කුසිනාරා උප වත්තනං මල්ලානං සාලවනං, කුසිනාරානුවර මල්ලරජදරුවන් ගේ උපවර්තනනම්වූ සාලවනොද්‍යානය යම්තැනෙක්හිද, තෙ නුපසඞ්කම්සාමාති, එනැන්හි එලඹෙම්හසිකියා වදාළසේක, එවං භණෙත්ථ ඛො, එසේය සාමීන්වහන්සැයිකියා, ආයස්මා ආනන්දොද, ආයුෂ්මත් ආනන්දස්ථවිරතෙම, භගවතො පච්චසෙසා සි, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට ප්‍රතිවචන දුන්නේය, අථ ඛො, ඉඞ්ඛිත්තෙන්, භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ, මහතා භික්ඛුසඞ්ඝෙ න සද්ධිං, මහත්වූ භික්ෂුසඞ්ඝයාහාසමග, යෙන හිරඤ්ඤවතියා න දියා පාරිමතීරං, හිරඤ්ඤවතීනම් ගඟාවගේ පරතෙර යම්තැනෙ ක්හිද, යෙන කුසිනාරා උපවත්තනං මල්ලානං සාලවනං, කුසි නාරානුවර මල්ලරජදරුවන්ගේ උපවර්තනනම් සාලවනොද්‍යා නය යම්තැනෙක්හිද, තෙනුපසඞ්කම්, එනැන්හි එලඹියේක, උපසඞ්කම්ත්වා, එලඹ, ආයස්මන්තං ආනන්දං, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථ විරයන් වහැසේට, ආමන්තෙසි, ආමන්ත්‍රණය කරවදාළසේක, ඉඬ්ඝ මෙ ත්වං ආනන්ද, ආනන්දය තෙපිමටවනාහි, අන්තරෙන යම කසාලානං, යමකසාලවෘක්ෂයන් දෙදෙනාඅතුරෙහි, උත්තර සීසකං මඤ්චකං පඤ්ඤපෙහි, උත්තරශීර්ෂකොට (හෙවත් උතු රම හිසදමා සැතපෙනාකාරයකොට) අඳනක් පනවව, ආනන්ද, ආනන්දය, කිලන්තොස්මි නිපජ්ජිස්සාමීති, ඉතා කලාන්තයෙමි (එහෙයින්) සයනයකෙරෙම්යි කියා වදාළසේක.

(දසබලධාරීවූ තථාගතයන්වහන්සේට වන්දනා ගොචරයයි කියනලද ප්‍රකෘතිගාත්‍රයාගේ ගණනාවෙන් කෙළ

එවං භනෙනති ඛො ආයසමා ආනනේ‍ද භගවතො පටිසසු ත්වා අනනරෙන යමකසාලානං උතතරසීසකං මචකං පඤ්ඤුපෙසි අථ ඛො භගවා දකඛිණෙන පසෙසන සීහසෙය්‍යං කපෙපසි පාදෙපාදං අචචාධාය සතො සම්පජානො—

දහසක්පමණ ඇතුන්ගේ බලඇත්තේය මඛ්‍යමවයස්ඇති ථාම සම්පන්න බලමැදුම් පුරුෂගණනාවෙන් දසකෙලදහසක්ප්‍රමාණ පුරුෂයන්ගේ බලඇත්තේය එසේදැඩත් රොගයනෙම සියඵ නිරොගිබව මදිනයකරමින් එන්නේයයි කියාදැනම චූඤනම් කමීරපුත්‍රයාගේ සූකරමාංශ සහිත ඇහරවලඳ වදාළසේක. එවිලෙනිපවන්පෙරහනක බහාලනලද පැනක්මෙන් ක්ෂයභාවයට කිසේය ඒපාවා නම්නුවරපවන් කුසිනාරානුවරට යන අතරමාගීය තුන්ගව්ප්‍රමාණවූයේය මේඅතරෙහිපස්වීසිතැනෙක්හිවැඩහුද මහත්වූ උත්සාහයෙන් වඩනාසේක හිරුහැන්දෑහතවූ වේලෙහි සන්ධ්‍යාකාලයෙහිම භාග්‍යවතුන්වහන්සේ සාලවනයට ප්‍රවිෂ්ටවීව දැළසේක සියඵලොකයාහට සංවේගඋපදවන්නාවූ මේවචනය වදාරණසේක් ආනන්දය කලානනයෙම් එහෙයින් සැනපෙම්කියා වදාළසේක නවද කවරහෙයකින්වනාහි භාග්‍යවතුන්වහන්සේ මෙසේමහත්වූ උත්සාහයෙන් මෙහිවැඩසේක්දැයි යනහොත් මහා සුදර්ශණසූත්‍රානන ධම්දෙශනාවගේ අසෙවිත්පත්තියද සුභද්‍රනම් පරිව්‍රාජකයාගේ පැවිදිවීමහා අර්හත්ඵලයට පැමිණීමද නම්වහන්සේ අන්නැනෙක්නි පිරිනිවන්පෑවදැළකල්හි ධාතුබෙදිමෙහිදි මහත්කලහවන්නේය එහි ලෙහෙහක්මෙන් වහ ණයවන්නීය කුසිනාරානුවර පිරිනිවන්පෑවදැළකල්හි වනා හි ද්‍රොණනම්බ්‍රාහමණතෙම ඒවිවාදය සංසිඳුවා ධාතුබෙදෙන්නේය යන මේ ත්‍රිවිධකාරණයනිසා ලොකයාහට ත්‍රිවිධසම්පත්තිප්‍රදයකවූ භාග්‍යවතුන්වන්හසේ මෙසේ මහත්වූ උත්සාහයෙන් මේ කුසිනාරානුවරට වැඩවදාළ සේකැයිකියා දතයුක්තේය—

එවං භනෙනති ඛො, එසේය සඛීන්වහන්සැයිකියා; ආයසමා ආනනේ‍ද, ආයුෂමත් ආනන්දස්ථවිරතෙම, භගවතො පටිසසුත්වා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට ප්‍රතිවචනදී; අනතරෙන යමකසාලානං, යමකසාලවෘක්ෂයන් දෙදෙනාඅතුරෙහි; උතතරසීසකං මචකං පඤ්ඤුපෙසි, උතතර ශිරීකොට අස්නක් පැණවූසේක; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේ; පාදෙපාදං අචචාධාය, දකුණුශ්‍රීපාදමසතකයෙහි වාමශ්‍රීපාදයතබා; සතො සම්පජානො, සිහියෙන්යුක්තව දැනම; දකඛිණෙන පසෙසන, දකුණුඇලයෙන්; සීහසෙය්‍යං කපෙපසි, (උතුම්වූ) සිංහසෙය්‍යාවෙන් සයනය කර වදාළසේක—

(68) තෙන ඛො පන සමයෙන යමකසාලා සඞ්ඝාටිපුල්ලලා හොන්ති අකාලපුප්ඵිනි තෙ තථාගතස්ස සරීරං ඔකිරන්ති අජ්ඣොකිරන්ති අභිප්පකිරන්ති තථාගතස්සපූජාය දිබ්බානිපි මන්දාරවපුප්ඵානි අන්තලික්ඛා පපතන්ති නානි තථාගතස්ස සරීරං ඔකිරන්ති අජ්ඣොකිරන්ති අභිප්පකිරන්ති තථාගතස්ස පූජාය දිබ්බානිපි චන්දනචුන්ණානි අන්තලික්ඛා පපතන්ති නානි තථාගතස්ස සරීරං ඔකිරන්ති අජ්ඣොකිරන්ති අභිප්පකිරන්ති තථාගතස්සපූජාය දිබ්බානිපි තූරියානි අන්තලික්ඛෙ වජ්ජන්ති තථාගතස්ස පූජාය දිබ්බානිපි සඞ්ගීතානි

---

(68) තෙන ඛො පන සමයෙන, එසමයෙහි වනාහි; යමකසාලා, යමකසාලවෘක්ෂයෝදෙදෙන; අකාලපුෂ්පිනී, අකාලපුෂ්පයෙන්; සඞ්ඝාටිපුල්ලලාහොන්ති, (මූලපටන් අගදක්වා පිපීවැනී ගියාවූ මලින්ගැවසීගැනීමෙන්) සඞ්ඝාටිපුල්ලලිතවූවාහුය; තෙ, ඒ යමකසාලවෘක්ෂයෝ (භූමාධිදෙවියන්විසින් චලිතකරණලද ඛන්ධසාඛාවිටපයන් ඇතිවනබැවින්); තථාගතස්ස සරීරං ඔකිරන්ති, තථාගතයන්වහන්සේගේ ශරීරමස්තකයෙහි මල්වහරුවන්නාහුය; අජ්ඣොකිරන්ති, බොහෝසෙයින්ම මල්අතුලාක්මෙන් වහරුවන්නාහුය; අභිප්පකිරන්ති, නිරන්තරයෙන් නැවතනැවත මල්වහරුවන්නාහුය; තථාගතස්ස පූජාය, තථාගතයන්වහන්සේට පූජාපිණිස; දිබ්බානිපි මන්දාරව පුප්ඵානි, දිව්‍යමයවූ පරසතු මඳාරමල්ද; අන්තලික්ඛා පපතන්ති, අහසින් ප්‍රපතනය වන්නාහුය; නානි තථාගතස්ස ශරීරං ඔකිරන්ති, ඒ අහසින්ඵන්නාවූ දිව්‍යපුෂ්පයෝද තථාගතයන්වහන්සේගේ ශරීරමස්තකයෙහිම වැහිරෙන්නාහුය; අජ්ඣොකිරන්ති, බොහෝසෙයින් මල්අතුලාක්මෙන් වහරුවන්නාහුය; අභිප්පකිරන්ති, නිරන්තරයෙන් නැවතනැවත වහරුවන්නාහුය; තථාගතස්ස පූජාය, තථාගතයන්වහන්සේට පූජාපිණිස; දිබ්බානිපි චන්දන චුන්නානි, දිව්‍යමයවූ චන්දනචූර්ණයන්ද (හෙවත් දිවසඳුන්සුනුද;) අන්තලික්ඛා පපතන්ති, අහසින්හෙන්නාහුය; නානි තථාගතස්ස සරීරං ඔකිරන්ති, ඒ දිවසඳුන්චූර්ණයෝද තථාගතයන් වහන්සේගේ ශරීරමස්තකයෙහිම වැහිරෙන්නාහුය; අජ්ඣොකිරන්ති, බොහෝසෙයින්ම සඳුන්සුනු අතුලාක්මෙන් වහරුවන්නාහුය; අභිප්පකිරන්ති, නිරන්තරයෙන්ම නැවතනැවත වහරුවන්නාහුය; තථාගතස්ස පූජාය, තථාගතයන්වහන්සේට පූජාපිණිස; දිබ්බානිපි තූරියානි, දිව්‍යමයවූ පඤ්චතූර්‍යභාණ්ඩයන්ද; අන්තලික්ඛෙ වජ්ජන්ති, අවකාශයෙහි වාදනවන්නාහුය; තථාගතස්ස පූජාය, තථාගතයන්වහන්සේට පූජාපිණිස; දිබ්බානිපි සඞ්ගීතානි,

අනන්තලිකෙහි වත්තන්ති තථාගතස්සපූජාය...අථ ඛො භග වා ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි සබ්බථාලිපුල්ලාඛො ආනන්ද යමකසාලා අකාලපුප්ඵිනි තථාගතස්ස සරීරං ඔකි රන්ති...පෙ...දිබ්බානිපි සඞ්ගීතානි අනන්තලිකෙහි වත්ත න්ති තථාගතස්සපූජාය නඛො ආනන්ද එත්තාවතා තථාග තො සක්කතොවා හොති ගරුකතොවා මානිතොවා පූජි තොවා අපචිතොවා යොඛො ආනන්ද භික්ඛුවා භික්ඛුණී වා උපාසකොවා උපාසිකාවා ධම්මානුධම්ම පටිපන්නො විහරති සාමීචිපටිපන්නා අනුධම්මචාරී සො තථාගතං සක්කරොති ගරුකරොති මානෙති පූජෙති පරමාය පූජාය

දිව්‍යමය සඞ්ගීතිකාවන්ද; අනන්තලිකෙහි වත්තන්ති, අහසෙහි පවත්නාක්‍රමය...අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේ; ආයස්මන්තං ආනන්දං, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන්ට; ආමන්තෙසි, අඬනාවැළලෙස්ක; ආනන්ද, ආනන්දය; යමකසාලා, යමකසාල වෘක්ෂයෝදෙදෙන; අකාලපුප්ඵිනි, අකාලපුෂ්ප යෙන්; සබ්බථාලිපුල්ලා ඛො, සර්ව්ථාලිපුල්ලිනවූවෝ; තථාගත ස්ස සරීරං ඔකිරන්ති...පෙ...දිබ්බානිපි සඞ්ගීතානි, දිව්‍යමය සඞ්ගීතිකාවන්ද; අනන්තලිකෙහි වත්තන්ති, අහසෙහි පවත්නාක්‍රමය; ආනන්ද, ආනන්දය; එත්තාවතා, මෙපමණ පූජාවෙන්; තථාගතො නඛො සක්කතොවාහොති, තථාගතතෙම සත්කාරකරණලද්දේනම් නොවන්නේය; නහරුකතොවා, ගරුකාරකරණලද්දේද නොවන්නේය; නමානිතොවා, සිනිඳුබුහුමන් කරණලද්දේත් නොවන්නේය; න පූජිතොවා, පූජාකරණලද්දේත් නොවන්නේය; න අපචිතොවා, උපස්ථානකිරීම්වශයෙන් පුදනලද්දේත්නොවන්නේය; ආනන්ද, ආනන්දය; යොඛොපන භික්ඛුවා භික්ඛුණීවා,යම්කිසිභික්ෂුවක්හෝ භික්ෂුණියක්හෝ;උපාසකොවා, උපාසිකාවා, උපාසකයෙක්හෝ උපාසිකාවක්හෝ; ධම්මානු ධම්ම පටිපන්නා විහරති, නවවිධවූ ලෝකෝත්තරධර්මයට අනු ධර්මවූ පුර්ව්භාගප්‍රතිපත්තියට පැමිණවාසයකරන්නේවේද; සාමීචි පටිපන්නොහොති, (එම්පූර්ව්භාගප්‍රතිපදාවම ර්‍යෝග්‍යවනබැ වින්) සාමීච්ප්‍රතිපදාවට පිළිපන්නේවේද; අනුධම්මචාරී, (එම පූර්ව්භාග ප්‍රතිපත්ති සංඛ්‍යාත අනුධර්මයෙහි හැසිර පිරීමෙන්) අනුධර්මචාරීවූයේ වේද; සො, ඒ පුද්ගලතෙම; තථාගතං ස ක්කරොති, තථාගතයන් වහන්සේව සත්කාර කරන්නේනම් වෙයි; ගරුකරොති මානෙති; ගරුකාරකරමින් සිනිඳුබුහුමන් කරන්නේද වෙයි; පූජෙති, පූජාකරන්නේදවෙයි, පරමායපූ ජාය පූජෙති,උතුම්වූ ප්‍රතිපත්ති පූජාවෙන් පුදන්නේනම්වූ වෙයි;

තස්මාතිහානන්ද ධම්මානුධම්මං පටිපන්නා විහරිස්සාම සාමීචිපටිපන්නා අනුධම්මචාරිනොති එවංහි වෝ ආනන්ද සික්ඛිතබ්බන්ති.

(69) තේන ඛෝ පන සමයේන ආයස්මා උපවාණෝ භගවතෝ පුරතෝ ඨිතෝ හෝති භගවන්තං වීජමානෝ අථ ඛෝ භගවා ආයස්මන්තං උපවාණං අපසාදේසි අපේහි භික්ඛු මා මේ පුරතෝ අට්ඨාසීති අථ ඛෝ ආයස්මතෝ ආනන්දස්ස එතදහෝසි අයං ඛෝ ආයස්මා උපවාණෝ දීඝරත්තං භගවතෝ උපට්ඨාකෝ සන්තිකාවචරෝ සමීපචාරී අථ චපන භගවා පච්ඡිමේ කාලේ ආයස්මන්තං උපවාණං අපසාදේසි අපේහි භික්ඛු මා මේ පුරතෝ අට්ඨාසීති

ආනන්ද, ආනන්දය; තස්මාතිහ, එහෙයින්; ධම්මානුධම්මපටිපන්නා විහරිස්සාම, ධම්මානුධම් ප්‍රතිපන්නියෙන්යුක්තව වාසයකරම්හ සිකියා; සාමීචිපටිපන්නා, සාමීචිප්‍රතිපදාවටපැමිණ; අනුධම්මචාරිනෝ, අනුධම්චාරීව වාසයකරම්හසික්‍යා; ආනන්ද, ආනන්දය; වෝ, නොපමිසින්; එවංහි සික්ඛිතබ්බන්ති, මෙසේ හික්මියයුතුවන්නේයයිකියා වදාළසේක.

(69) තේන ඛෝ පන සමයේන, එසමයෙහිවනාහි; ආයස්මා උපවාණෝ, ආයුෂ්මත්වූ උපවානස්ථවිරතෙම; භගවතෝ වීජමානෝ, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට පවන්සලමින්; භගවන්තං පුරතෝ ඨිතෝහෝහි, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ අභිමුඛයෙහි සිටියේවෝයි; අථඛෝ, ඉක්බිත්තෙන්වනාහි; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; ආයස්මන්තං උපවාණං, ආයුෂ්මත්වූ උපවානස්ථවිරයන්; අපේහි භික්ඛු මා මේ පුරතෝ අට්ඨාසීති, මහණ නෝ මාගේ ඉදිරියෙහිනොසිටව පහවෙවයිකියා; අපසාදේසි, පහකරවා වදාළසේක; අථ ඛෝ, ඉක්බිත්තෙන්; ආයස්මතෝ ආනන්දස්ස, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන්වහන්සේට; එතදහෝසි, මෙසේවූ සිතිවිල්ලෙක්වූයේය; අයං ඛෝ ආයස්මා උපවාණෝ, මේආයුෂ්මත්වූ උපවානස්ථවිරතෙම වනාහි; දීඝරත්තං භගවතෝ උපට්ඨාකෝ, බොහෝකාලයක් භාග්‍යවතුන්වහන්සේව උපස්ථානකරණලද කෙණෙක; සන්තිකාවචරෝ සමීපචාරී, සමීපස්ථව කැවිව හැසිරුනේය; අථචපන භගවා පච්ඡිමේ කාලේ, එසේද වුවත් භාග්‍යවතුන් වහන්සේ දැන් මේ පශ්චිම කාලයෙහි; අපේහි භික්ඛු මා මේ පුරතෝ අට්ඨාසීති, මහණ මාගේ ඉදිරියෙහි නොසිව පහවෙවයි කියා; ආයස්මන්තං උපවාණං අපසාදේසි, ආයුෂ්මත්වූ උපවානස්ථවිරයන් පහකර වදාළසේක;

කොනුඛොහෙතු කොපච්චයො යං භගවා ආයස්මතො උපවා
නං අපසාදෙසි අපෙහි භික්ඛු මා මෙ පුරතො අඩ්ඨාසීති අථ ඛො
ආයස්මාආනන්දො භගවතො එතදවොච අයං හතෙන ආයස්මා
උපවානො දීඝරත්තං භගවතො උපට්ඨාකොපෙ
භගවා ආයස්මතො උපවානං අපසාදෙති අපෙහි භික්ඛු මා මෙ
පුරතො අඩ්ඨාසීති යෙහුයෙන ආනන්ද දසසුලොකධාතුසු දෙව
තා සන්නිපතිතා තථාගතංදස්සනාය යාවතා ආනන්ද කුසිනාරි
උපවත්තනං මල්ලානං සාලවනං සමන්තා චාදසයොජනා
නි නත්ථි සො පදෙසො වාලග්ගකොටිනිතුදනප්පමත්තොපි ම
හෙසක්ඛාහි දෙවතාහි අඵුට්ඨො දෙවතා ආනන්ද උජ්ඣායන්ති

කොනුඛොහෙතු, ඒටහේතු කවරේද; කොපච්චයො, ඒට ප්‍රත්‍යය කවරේද; භගවා, භාග්‍යවන් තෙම්; අපෙහි භික්ඛු මා මෙ පුරතො අඩ්ඨාසීති, මහණ මාගේ ඉදිරියෙහි නොසිට පහවෙවයි කියා; යං ආයස්මතො උපවානං අපසාදෙසි, යම්බිඳුවූ මේ ආයුෂ්මත්උපවාන සංවිරයන්පහාතර වදුළසේත්දැසීකියා සිතුයේය; අථ ඛො, ඉක්බිත් තෙන්; ආයස්මා ආනන්දො, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන්වහන්සේ; භගවන්තං එතදවොච, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට මෙසේ සැලකළසේක; හතෙන, සවිමින්වහන්ස; අයං ආයස්මා උපවානො, මේ ආයුෂ්මත්වූ උපවානස්ථවිරතෙම; දීඝරත්තං භගවතො උපට්ඨාකොපෙ භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; අපෙහි භික්ඛු මා මෙ පුරතො අඩ්ඨාසීත්, මහණ මාගේඉදිරියෙහි නොසිට පහවෙවයිකියා; ආයස්මතො උපවානං අපසාදෙස්, ආයුෂ්මත්වූ උපවානස්ථවිරයන්(සවාමිදරුවන් වහන්සේගේ ශ්‍රීමුඛයෙන් කුමන් නිසා) පහකර වදුළ සේත්දැසි කියා සැලතළ සේක; ආනන්ද, ආනන්දය; (යෙහුයෙන, බොහොසෙ සින්ම;) දසසුලොකධාතුසු දෙවතා, (අරුනල අසනිඝුතලයන් හැර සෙසු) දසදහසක් සක්වල දෙවියෝ; තථාගතං දස්සනාය, තථාගතයන් වහන්සේ දක්නා පිණිස; යෙහුයෙන සන්නිපතිතා, බොහෝසෙසින් රැස්වූවාහුය; ආනන්ද, ආනන්දය; කුසිනාරි, කුසිනාරා නුවර පටන්; මල්ලානං උපවත්තනං සාලවනං, මල්ලරජදරුවන්ගේ උපවත්තනම් සාලවනොද්‍යානය දක්වා; යාවතා සමන්තතො චාදස යොජනානි, සමීතාක් හාත්පසින් දොළොස්යොදනක් පමණ තන්හි; වාලග්ගකොටි නිතුදනමත්තොපි සො පදෙසො නත්ථි, අස්රෝම්ග්‍රයක් හෙලාලන පමණ්වූ එබඳු ඉඩ්ප්‍රදෙශයක් නැත්තේය; ආනන්ද,ආනන්දය; මහෙසක්ඛාහි දෙවතාහි අඵුට්ඨො, මහෙශාක්‍යදෙවියන් විසින් ගැවසී ගන්නාලද්දේය; ආනන්ද, ආනන්දය; දෙවතා උජ්ඣායන්ති, දෙවියෝ මෙසේ අතුණ කියන්නාහුය;

දුරාවතමහා ආගතා තථාගතං දස්සනාය කදාචි කරහචි තථාගතා ලොකෙඋපපජ්ජන්ති අරහන්තොසම්මාසම්බුද්ධා අජ්ජවරත්තියා පච්ඡිමෙයාමෙතථාගතස්ස පරිනිබ්බාණං භවිස්සති අයඤ්ච මහෙසක්ඛාභික්ඛූ භගවතොපුරතො ඨිතො ඔවාරෙන්තා නාමයං ලභාම පච්ඡිමෙකාලෙ තථාගතං දස්සනායාති කථම්භූතා පන භන්තෙ භගවා දෙවතා මනසිකරොතීති සත්තාහකාලඤ්ච දෙවතා ආනාසෙ පඨවිසඤ්ඤිනියො කෙසෙ පකිරිය කන්දන්ති බාහා පග්ගය්හ කන්දන්ති ඡින්නපපාතං පපතන්ති ආවට්ටන්ති විවට්ටන්ති අනිබ්බිප්පං භගවා පරිනිබ්බායිස්සති අනිබ්බිප්පං සුගතොපරිනිබ්බායිස්සති අනිබ්බිප්පං චක්ඛුං ලොකෙ අන්තරධායිස්සතීති

තථාගතං දස්සනාය, තථාගතයන් වහන්සේ දක්නා පිණිස; දුරාවත ආගතා අමිහ, ඉතා දුරසිට එන ලදුම්හ; ලොකෙ, මේ ලොකයෙහි; තථාගතා අරහන්තා සම්මාසම්බුද්ධා, අහිත් සම්‍යක්සම්බුද්ධවූ තථාගතවරයෝ; කදාචි කරහචි උපපජ්ජන්ති, යම්කිසි දිනකාලයකින්ම උපදනාහුය, අජ්ජවරත්තියා පච්ඡිමෙයාමෙ, අදරාත්‍රියගේ පශ්චිම යාමයෙහි; තථාගතස්ස පරිනිබ්බාණං භවිස්සති, තථාගතයන්වහන්සේගේ පිරිනිවන්පෑමද වන්නේය; අයඤ්ච මහෙසක්ඛා භික්ඛූ, මේ මහෙශාක්‍යවූ භික්ෂූහු තෙමේද; භවතො පුරතො ඔවාරෙන්තා ඨිතා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ අභිමුඛයෙහි අවුරාගෙණ සිටිනා ලද්දේය; මයං, අපි; පච්ඡිමෙකාලෙ, පශ්චිම කාලයෙහි; තථාගතං දස්සනාය, තථාගතයන්වහන්සේගේ ශ්‍රීමුඛොලොකනය; නලභාමාති, නොලබම්හයි කියා; ආනන්ද, ආනන්දය; දෙවතා උජ්ඣායන්ති, දෙවියෝ අඟුණ කියන්නාහුයයි කියා වදාළසේක. භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්ස; කථම්භූතා පන දෙවතා මනසිකරොන්තීති, කවර ප්‍රකාරවූ දෙවිකෙණෙක් සිත්හිකරවදාරණසේක්දැයිකියා විචාළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; ආකාසෙ, ආකාශයෙහි; පඨවිසඤ්ඤිනියො දෙවතාසන්ති, පෘථිවිසංඥාඇති (හෙවත් අවකාශයෙහි පෘථිවියම්වාගෙණ එහි හැසිරෙන්නාවූ) දෙවිකෙණෙක් ඇත්තාහුය ඒ දෙවියෝ; භගවා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේ; අනිබ්බිප්පං පරිනිබ්බායිස්සති, ඉතා වහාම පිරිනිවන්පා වදාරණසේකැසි කියා; කෙසෙ පකිරිය කන්දන්ති, හිසකෙස් විසුරුවාගෙණ හඬන්නාහුය; අනිබ්බිප්පං සුගතො පරිනිබ්බායිස්සති, සුගතොතනමයානන් වහන්සේ ඉතා වහාම පිරිනිවන්පා වදාරණසේකැසි කියා; බාහාපග්ගය්හ කන්දන්ති, හිස අත්බැඳගෙණ මහාශෝකීව හඬන්නාහුය; අනිබ්බිප්පං චක්ඛුංලොකෙ අන්තරධායිස්සතීති, (දෙවිමිනිසුන්සහිත) සත්ලෝකයාහට අසහාය වැඩුහුන සුවිශුද්ධවූ බුඩනැමති ඇස ඉතා

සඤ්ඤානඤ්ච දෙවතා පඨවියා පඨවිසඤ්ඤිනියො කෙසෙ පකිරිය කඤ්චනිපෙ...යා පන තා දෙවතා වීතරාගා සතා සම්පජානා අධිවාසෙන්ති අනිච්චා සඞ්ඛාරා තං කුතෙත්ථලබ්භාති පුබ්බ භනෙන දිසාසු වස්සං වුත්ථා භික්ඛූ ආගච්ඡන්ති තථාගතං දස්සනාය තෙ මයං ලභාම මනො භාවනියෙ භික්ඛූ දස්සනාය ලභාම පයුරුපාසනාය භගවතො පන මයං භනෙන අඵ්ඵයෙන න ලභිස්සාම මනො භාවනියෙ භික්ඛූ දස්සනාය පයුරු පාසනායාති...

(70) චත්තාරි මානි ආනන්ද සද්ධස්ස කුලපුත්තස්ස දස්සනීයානි

වහාම අනත්‍ථාඛ්‍යානවන්නේයයි කියා; ජීනනපපාතංපපතනති, මැදින් කැඩුනාක්මෙන් එතැන්හිහෝ මෙතැන්හිහෝ ප්‍රපතිතවන්නාහුය; ආවට්ටෙතනති, පෘථිවියෙහි ප්‍රපතිතව පෙරලෙමින් ප්‍රපතිතස්ථානයටම එන්නාහුය; විවට්ටෙතනති, පෘථිවියෙහි ප්‍රපතිතස්ථානයෙන් පෙරලෙමින් හඬාගෙණ අපරභාගයටම යන්නාහුය; ආනන්ද, ආනන්දය;පඨවියා, පෘථිවියෙහි; පඨවිසඤ්ඤිනියො දෙවතා, පෘථිවිසංඥුඇති දෙවිකෙණෙක්; සන්ති, ඇතිවන්නාහුය; (ඔහු මේප්‍රකෘතිපෘථිවියේ පිහිටා සිටගත නොහෙන බැවින් පෘථිවියෙහි පෘථිවිය මවාගෙණ) අතිඛිප්පං භගවා පරිනිබ්බායිස්සති, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ ඉතා වහාම පිරිනිවන්පා වදුරණසේකැයි කියා; කෙසෙපකිරිය කඤ්චනිපෙ...යාඋනතා වීතරාගා දෙවතා, සම්බඳුවූ ප්‍රහීන දොම්නස්‍යයන් ඇති (ශීලාඝාතඹ වැනිවූ) අනාගාම් ඵලිණාශ්‍රව දෙවිකෙණෙක්ඇද්ද ඒදෙවියෝ; සඞ්ඛාරා අනිච්චා, සියලු සංස්කාරධම්මයෝ මඅනිත්‍යවන්නාහුය; තං කුතෙත්ථ ලබ්භාති, ඒමෙතැන්හි කොයින් ලබමෝදැයි කියා; සතාසම්පජානා අධිවාසෙන්ති, සිහියෙන් යුක්තව දැනම සොක ඉවසන්නාහුය; භනෙන, ස්වාමීන්වහන්ස; පුබ්බ, මීට පූර්වයෙහි; දිසාසු වස්සංවුත්ථා භික්ඛූ, ඒ ඒ දිසාවෙහි වස්එලඹියාවූ භික්ෂූහු; තථාගතං දස්සනාය ආගච්ඡන්ති, තථාගතයන්වහන්සේ දක්නාපිණිස එන්නාහුය; මනො භාවනියෙ තෙ භික්ඛූ, සිතින්වඩනලද මෛත්‍රීභාවනාදිය ඇති ඒ භික්ෂූහු; දස්සනාය පයුරුපාසනාය, දකින්ටද පයුරුපාසනය කරන්ටද; මයං ලභාම, අපි ලබම්හ; භනෙන, ස්වාමීන්වහන්ස; භගවතො පන අඵ්ඵයෙන, භග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ඇවැමෙන් වනාහි; මනොභාවනියෙ භික්ඛූ, මෛත්‍රීභාවනාදියෙහියෙදී වායම කරන්නාවූ ඒ භික්ෂූන්වහන්සේලා; දස්සනාය පයුරුපාසනාය, දැකීමටද පයුරුපාසනය කිරීමටද; මයං න ලභිස්සාම, අපි නොලබම්හයි කියා සැලකළ සේක...

(70) ආනන්ද, ආනන්දය; සද්ධස්ස කුලපුත්තස්ස, (බුඩාදිරත්නත්‍රයෙහි පැහැදිසිත්ඇතිව වතාවතින් යුක්තව වාසයාකරන්නාවූ)

සංවෙජනීයානි ඨානානි කතමානි චත්තාරි ඉධ තථාගතෝ ජා තොති ආනන්ද සද්ධස්ස කුලපුත්තස්ස දස්සනීයං සංවෙජනීයං ඨානං ඉධ තථාගතෝ අනුත්තරං සම්මාසම්බොධිං අභිසම්බුද්ධොති ආනන්ද සද්ධස්ස කුලපුත්තස්ස දස්සනීයං සංවෙජනීයං ඨානං ඉධ තථාගතෙන අනුත්තරං ධම්මචක්කං පවත්තිතන්ති ආන න්ද සද්ධස්ස කුලපුත්තස්ස දස්සනීයං සංවෙජනීයං ඨානං ඉධ තථාගතෝ අනුපාදිසෙසාය නිබ්බානධාතුයා පරිනිබ්බුතොති ආනන්ද සද්ධස්ස කුලපුත්තස්ස දස්සනීයං සංවෙජනීයං ඨා නං ඉමානි බෝ ආනන්ද චත්තාරි සද්ධස්ස කුලපුත්තස්ස දස්සනීයානි සංවෙජනීයානි ඨානානි.

ශ්‍රද්ධාවන්ත පුද්ගලයාහට; දස්සනීයානි, දැකීමටසුදුසුවූ; සංවේජනී යානි ඨානානි, දැක සංවෙග උපදවන්නාවූ කාරණයෝ; ඉමානි චත්තාරි, මොහු සතරදෙනෙක් වන්නාහුය; කතමානි චත්තාරි, ඒ සතර කාරණයෝනම් කවරේද; ඉධ, මෙහි (හෙවත් මේලොකයෙහි); තථාගතෝ ජාතොති, තථාගතතෙම උපන්නේයයිසයනු අසා; ආනන්ද, ආනන්දය; සද්ධස්ස කුලපුත්තස්ස, ශ්‍රද්ධාවන්ත කුලපුත්‍ර යාහට; දස්සනීයං සංවෙජනීයං ඨානං, දැකීනියවූ (හෙවත් දැකීමටසුදු සුවූදැක) සංවෙග උපදවන්නාවූ මේ පළමුවෙනිවූ කාරණයනම්වන් නේය; ඉධතථාගතෝ අනුත්තරං සම්මාසම්බොධිං අභිසම්බුද්ධොති, මෙ හි තථාගතතෙම නිරුත්තරවූ සම්‍යක්සම්බෝධිය අවබෝධකර වදු ළසේකැයියනුඅසා; ආනන්ද, ආනන්දය; සද්ධස්ස කුලපුත්තස්ස, ශ්‍රද්ධ වන්ත කුලපුත්‍රයාහට; දස්සනීයං සංවෙජනීයං ඨානං, දැකීනියවූ සං වෙග උපදවන්නාවූ මේ දෙවෙනිවූ කාරණයනම්වන්නේය; ඉධ තථාගතෙන අනුත්තරං ධම්මචක්කං පවත්තිතන්ති, මෙහි තථා ගතතෙම නිරුත්තරවූ ධම්චක්‍රය පවත්වා වදාරණසේකැයි යනු අසා; ආනන්ද, ආනන්දය; සද්ධස්ස කුලපුත්තස්ස, ශ්‍රද්ධාවන්ත කුල පුත්‍රයාහට; දස්සනීයං සංවෙජනීයං ඨානං, දැකීනියවූ සංවෙගඋප දවන්නාවූ මේ තුන්වෙනිවූ කාරණයනම්වන්නේය; ඉධ තථාග තෝ අනුපාදිසෙසාය නිබ්බානධාතුයා පරිනිබ්බුතොති, මෙහි තථා ගතතෙම නිරුපධිශේෂ නිර්වාණධාතුවෙන් පිරිනිවන්පා වදාළසේ කැයියනුඅසා; ආනන්ද, ආනන්දය; සද්ධස්ස කුලපුත්තස්ස, ශ්‍රද්ධාවන්ත කුලපුත්‍රයාහට; දස්සනීයං සංවෙජනීයං ඨානං, දැකීනියවූ සංවෙග උපදවන්නාවූ මේ සතරවෙනිවූ කාරණයනම් වන්නේය; ආනන්ද, ආනන්දය; සද්ධස්ස කුලපුත්තස්ස, ශ්‍රද්ධාවන්ත කුලපුත්‍රයාහට; ඉමානි බෝ චත්තාරි දස්සනීයානි සංවෙජනීයානි ඨානානි, දැකීනියවූ සංවෙග උපදවන්නාවූ මේ සතර කාරණයෝනම් වන්නාහුය.

ආගමිස්සන්ති ඛෝ ආනන්ද සඞ්ඝා භික්ඛූ භික්ඛුණියෝ උපාසකා උපාසිකායෝ ඉධ තථාගතෝ ජාතොතිපි ඉධ තථාගතෝ අනුත්තරං සම්මාසම්බොධිං අභිසම්බුද්ධොතිපි ඉධ තථාගතෙන අනුත්තරං ධම්මචක්කං පවත්තිතන්තිපි ඉධ තථාගතෝ අනුපාදිසෙසාය නිබ්බාණධාතුයා පරිනිබ්බුතොතිපි යෙ හිකෙචි ආනන්ද චෙතියවාරිකං ආහිණ්ඩන්තා පසන්නචිත්තා කාලං කරිස්සන්ති සබ්බෙ තෙ කායස්සභෙදා පරම්මරණා සුගතිං සග්ගං ලොකං උප්පජ්ජිස්සන්තීති.

(71) කථං මයං භන්තෙ මාතුගාමෙ පටිපජ්ජාමාති අදස්සනං ආනන්දාති දස්සනෙ භගවා සති කථං පටිපජ්ජිතබ්බන්ති අනාලාපො

ආනන්ද, ආනන්දය; ඉධ තථාගතෝ ජාතොතිපි, මෙහි තථාගත තෙම ලොව උපන්නේයයිකියාද; ඉධ තථාගතෝ අනුත්තරං සම්මාසම්බොධිං අභිසම්බුද්ධොතිපි, මෙහිතථාගතතෙම නිරුත්තරවූ සම්‍යක්සම්බොධිය අවබොධකර වදුළසේකැයි කියාද; ඉධ තථාගතෙන අනුත්තරං ධම්මචක්කං පවත්තිතන්තිපි, මෙහි තථාගතයන් වහන්සේ විසින් නිරුත්තරවූ ධර්මචක්‍රය පවත්වනලද්දේ යයි කියාද; ඉධ තථාගතෝ අනුපාදිසෙසාය නිබ්බාණධාතුයා පරිනිබ්බුතොතිපි, මෙහි තථාගතතෙම නිරුපධිශෙෂ නිර්වාණධාතුවෙන් පිරිනිවත්පා වදුළසේකැයි කියාද; සඞ්ඝා භික්ඛුභික්ඛුණියෝ උපාසකා උපාසිකායෝ, ශ්‍රාවක්ත භික්ෂු භික්ෂුණී උපාසක උපාසිකාදීහු; ආගමිස්සන්ති ඛෝ, (ඉදින් දන්නාකැමතිවම්) එන්නාහුවෙද්ද; ආනන්ද, ආනන්දය; යෙහිකෙචි චෙතියවාරිකං ආහිණ්ඩන්තා, බොධිචෙත්‍යාදියවඳිමින් චෛත්‍යවාරිකාවෙන් ඇවිදිනාවූ යම් කිසි සත්වකෙනෙක්; පසන්නචිත්තා කාලංකරිස්සන්ති, පැහැදී සිතින් කාලක්‍රියාකරන්නාහුවෙද්ද; තෙ සබ්බෙ, ඔහු සියල්ලෝම; කායස්සභෙදා පරම්මරණා, කාබුන් මරණින් මත්තෙහි; සුගතිං සග්ගං ලොකං උප්පජ්ජිස්සන්තීති, සුගතිස්වර්ගසඞ්ඛ්‍යාතවූ දිව්‍යලොකයෙහි උපදින්නාහුයයි කියා වදුළසේක.

(71) භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; මයං, අපි; මාතුගාමෙ කථං පටිපජ්ජාමාති, මාගමුන්තෙරෙහි කෙසේ පිළිපදුම්දැයි කියා විචාළසේක; අදස්සනං ආනන්දාති, ආනන්දය යම් මේ මාගමුන්ගේ නොදැක්මෙක්ඇද්ද ඒ නොදැක්මම උතුම්වූ ප්‍රතිපත්තියකැයි කියාවදුළසේක; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්ස; දස්සනෙ සති කථං පටිපජ්ජිතබ්බන්ති, (භික්ෂාවගැණ ඵලඹියඨානාදියෙහි) දැකීමක්ඇතිකල්හි කෙසේ පිළිපදුම්දැයි කියා විචාළසේක; අනාලාපො ආනන්දාති, ආනන්දය අනාලාපයයි කියා ලද කථා නොකිරීමම උතුමැයි කියා වදුළසේක;

ආනන්දාති ආලපනෙනාන භගෙන කථං පටිපජ්ජිතබ්බන්ති සති ආනන්ද උපඨාපෙතබ්බාති.

(72) කථං මයං භන්තෙ තථාගතස්ස සරීරෙ පටිපජ්ජාමාති අව්‍හා වටා තුමෙහ ආනන්ද හොථ තථාගතස්ස සරීරපූජාය ඉඛ්‍ය තු මෙහ ආනන්ද සදත්ථෙ ඝටථ සදත්ථමනුයුඤ්ථ සදත්ථෙ අප්පම න්තා ආතාපිනො පහිතත්තා විහරථ සන්තානන්ද බත්තිය ප ණ්ඩිතාපි බ්‍රාහමණ පණ්ඩිතාපි ගහපති පණ්ඩිතාපි තථාගතෙ අභිප්පසන්නා තෙ තථාගතස්ස සරීරපූජං කරිස්සන්තීති. කථං පන භන්තෙ තථාගතස්ස සරීරෙ පටිපජ්ජිතබ්බන්ති ය ථා බො ආනන්ද රඤ්ඤො චක්කවත්තිස්ස සරීරෙ පටිපජ්ජන්ති

භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; ආලපනෙනාන කථං පටිපජ්ජිතබ්බ න්ති, කථාකරන්නාහු විසින් කෙසේ පිළිපැද්දයුක්තේදැයි කියා විචාළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; සති උපඨාපෙතබ්බාති, (මාතෘ භූතිම් ධිතෘස්ථානීයවූවන්කෙරෙහි මැනිආදීනුයැයි යන) සින් පිහි ටුවාගැණ්මයයිකියා වදාළසේක.

(72) භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; මයං, අපි; තථාගතස්සසරීරෙ, ත ථාගතයන්වහන්සේගේ මෘතදෙහයෙහි; කථං පටිපජ්ජාමාති, කෙ සේ පිළිපදුමෝදැයිකියා විචාළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; තථාගත ස්ස සරීරපූජාය, තථාගතයන්වහන්සේගේ ශරීරපූජාව පිණිස; තු මෙහ අව්‍හාවටා හොථ, නොපි ව්‍යාවෘතනොවෙව්; ආනන්ද, ආනන්දය; ඉඛ්‍ය තුමෙහ, නොපි වනාහි; සදත්ථෙ ඝටථ, උත්තමාර්ථවූ අර්හත්ව යෙහි ගැටෙව; සදත්ථමනුයුඤ්ථ, අර්හත්වයටපැමිණීමට අනුයොගවශ යෙන් උත්සාහකරව්; සදත්ථෙ, සදර්ථනම්වූ අර්හත්වයෙහි; අප්පමත්තා ආතාපිනො පහිතත්තා විහරථ, (එහි අවිප්‍රවාසවපවත්නා වීර්‍යසම්භ ති දෙකින් යුක්තව) අප්‍රමාදව ආයජීවිතදෙක්හි නිරපෙක්ෂතා භාව යෙන් හරණලද ආත්ම සංඥඇතිව වාසයකරව්යයිකියා වදාළසේක; තථාගතෙ අභිප්පසන්නා, තථාගතයන්වහන්සේ කෙරෙහි අතිශ සින් ප්‍රසන්නවූ; ඛත්තියපණ්ඩිතාඅපි, ක්ෂත්‍රියපණ්ඩිතයෝද; බ්‍රාහම ණපණ්ඩිතාඅපි, බ්‍රාහමණපණ්ඩිතයෝද; ගහපති පණ්ඩිතාඅපි, ගෘහ පති පණ්ඩිතයෝද; සන්ති, ඇත්තාහුය; තෙ, ඔහු; තථාගතස්ස සරී රපූජං කරිස්සන්තීති, තථාගතයන්වහන්සේගේ ශරීරපූජාව කරන් නාහුයයි කියා වදාළසේක. භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; තථාගතස්ස සරීරෙ, තථාගතයන්වහන්සේගේ ශරීරයෙහි; කථංපන පරිපජ්ජි තබ්බන්ති, කෙසේනම් පිළිපැද්ද යුක්තේදැයි කියා විචාළසේක; ආන න්ද, ආනන්දය; සථාබොරඤ්ඤ චක්කවත්තිස්ස සරීරෙ පරිපජ්ජන්ති, චක්‍රවර්තීරජහුගේ ශරීරයෙහි යම්සේ පිළිපැද්ද යුක්තෙක්වේද;

එවං තථාගතස්ස සරීරෙ පරිපජ්ජී තබ්බනති කථං පන භන්තෙ රඤ්ඤා චක්කවත්තිස්ස සරීරෙ පරිපජ්ජිතබ්බනති රඤ්ඤා ආනන්ද චක්කවත්තිස්ස සරීරං අහතෙන වත්ථෙන වෙඨෙනති අහතෙන වත්ථෙන වෙඨෙත්වා විහතෙන කප්පාසෙන වෙඨෙනති විහතෙන කප්පාසෙන වෙඨෙත්වා අහතෙන වත්ථෙන වෙඨෙනති එතෙන උපායෙන පඤ්ච යුගසතෙනි රඤ්ඤා චක්කවත්තිස්ස සරීරං වෙඨෙත්වා අයසාය තෙලදොණ්‍යා පක්ඛිපිත්වා අඤ්ඤියස්ස අයසාය දොණ්‍යා පටිකුජ්ජිත්වා සබ්බගන්ධානං චිතකං කරිත්වා රඤ්ඤෝ චක්කවත්තිස්ස සරීරං ඣාපෙන්ති චාතුම්මහාපථෙ රඤ්ඤෝ චක්කවත්තිස්ස ථූපං කරොන්ති එවං ඛො ආනන්ද රඤ්ඤා චක්කවත්තිස්ස සරීරෙ පරිපජ්ජන්ති

තථාගතස්ස සරීරෙ, තථාගතයන් වහන්සේගේ මෘතශරීරයෙහිදැ; එවං පරිපජ්ජිතබ්බනති, එපරිද්දෙන්ම පිළිපැද්ද යුත්තේ යයි කියා වදාළ සේක; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; රඤ්ඤෝ චක්කවත්තිස්සසරීරෙ, චක්‍රවර්ත්තිරජහුගේ මෘතශරීරයෙහි; කථං පන පරිපජ්ජිතබ්බනති, කෙසේ පිළිපැද්ද යුත්තේදැයි කියා විචාළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; චක්කවත්තිස්ස රඤ්ඤෝ සරීරං, චක්‍රවර්ත්තිරජහුගේ මෘත ශරීරය; අහතෙන වත්ථෙන වෙඨෙනති, අලුත්වූ කාසිකවස්ත්‍රයෙන් වෙළන්නාහුය; අහතෙන වත්ථෙන වෙඨෙත්වා, අලුත්වූ කාසිකවස්ත්‍රයෙන් වෙළා; විහතෙන කප්පාසෙන වෙඨෙන්ති, මනාකොට නගා පාදනලද කපුපුලුනෙන් වෙළන්නාහුය; විහතෙන කප්පාසෙන වෙඨෙත්වා, නගා පාදනලද කපුපුලුනෙන් වෙළා; අහතෙන වත්ථෙන වෙඨෙනති, අලුත්වූ කාසිකවස්ත්‍රයක් වෙළන්නාහුය; එතෙන උපායෙන, මෙම ක්‍රමයෙන්ම; පඤ්ච යුගසතෙනි, පන්සියයක් පමණ කපුපාසික වස්ත්‍රයුගලයෙන්; රඤ්ඤෝ චක්කවත්තිස්ස සරීරං වෙඨෙත්වා, සක්විති රජහුගේ මෘතශරීරය වෙළා; අයසාය තෙලදොණ්‍යා පක්ඛිපිත්වා, යකඩමයවූ තෙල්දෙණක ප්‍රක්ෂේපකොටබහා (හෙවත් රන්දෙනකට වඩා); අඤ්ඤියස්ස අයසාය දොණ්‍යා පටිකුජ්ජිත්වා, අනිකුත් එබඳු රන්දෙණකින්වසා; සබ්බගන්ධානං චිතකං කරිත්වා, සියලු සුවඳදරින් දරසෑයක්කොට; රඤ්ඤෝ චක්කවත්තිස්ස සරීරං ඣාපෙන්ති, චක්‍රවර්ත්තිරජහුගේ ශරීරදහනය කරන්නාහුය (හෙවත් දවන්නාහුය); චාතුම්මහාපථෙ, මහත්වූ සතරමන්සන්ධියෙක්හි; රඤ්ඤෝ චක්කවත්තිස්ස ථූපං කරොන්ති, චක්‍රවර්ත්තිරජහුගේ චෛත්‍යය කරන්නාහුය; ආනන්ද, ආනන්දය; රඤ්ඤෝ චක්කවත්තිස්ස සරීරෙ, සක්විතිරජහුගේ ශරීරයෙහි; එවං ඛො පරිපජ්ජන්ති, මෙපරිද්දෙන් පිළිපදින්නාහුය;

යථා ඛෝ ආනන්ද රඤ්ඤෝ චක්කවත්තිස්ස සරීරේ පටිපජ්ජන්ති එවං තථාගතස්ස සරීරෙ පටිපජ්ජිතබ්බං ... චාතුම්මහාපථේ තථාගතස්සත්ථාය කාතබ්බා තත්‍ර යෙ මාලංවා ගන්ධංවා විලෙපනංවා ආරොපෙස්සන්ති අභිවාදෙස්සන්ති චිත්තංවා පසාදෙස්සන්ති තෙසං තං භවිස්සති දීඝරත්තං හිතාය සුඛාය ... චත්තාරෙමෙ ආනන්ද ථූපාරහා කතමෙ චත්තාරෙ තථාගතො අරහං සම්මාසම්බුද්ධො ථූපාරහො පච්චෙකබුද්ධො ථූපාරහො තථාගත සාවකො ථූපාරහො රාජා චක්කවත්ති ථූපාරහො කතමානන්ද අත්ථවසං පටිච්ච තථාගතො අරහං සම්මාසම්බුද්ධො ථූපාරහො අයං තස්ස භගවතො අරහතො සම්මාසම්බුද්ධස්ස ථූපොති

ආනන්ද, ආනන්දය; රඤ්ඤෝ, චක්කවත්තිස්ස සරීරෙ, සක්විති රජතුගේ ශරීරයෙහි; යථා ඛෝ පටිපජ්ජන්ති, යම්ආකාරයකින් පිළිපදින්නාහුවෙද්ද; එවං තථාගතස්ස සරීරෙ පටිපජ්ජිතබ්බං, එපරිද්දෙන්ම තථාගතයන්වහන්සේගේ ශරීරයෙහිද පිළිපැද්දයුත්තේය ... චාතුම්මහාපථෙ, සතර මහාවීථියෙක්හි; තථාගතස්ස ථූපො කාතබ්බා, තථාගතයන්වහන්සේගේ චෛත්‍යය කටයුත්තේය; තත්‍ර, ඒ සවීඳුරුවන්චෛත්‍යයෙහි; යෙ, යම්සත්වයෙක්ගේ; මාලංවා ගන්ධංවා විලෙපනංවා ආරොපෙස්සන්ති, මල්ගඳවිලේපනාදිය ආරොපනයෙහි කියනලද නැහිම්වශයෙන් පූදන්නාහුවෙද්ද; අභිවාදෙස්සන්ති,(පසඟපිනිටුවා) මනාකොටවඳින්නාහුවෙද්ද; චිත්තං වාපසාදෙස්සන්ති, සිතහෝ පහදවාගණුලබන්නාහුවෙද්ද; තං, ඒකුසලය; තෙසං, ඔවුන්ට; දීඝරත්තං, බොහෝදීර්ඝකාලයකට; හිතාය සුඛාය භවිස්සති, හිතසැපපිණිස වන්නේයයිකියා වදාළසේක ...

ආනන්ද, ආනන්දය; ථූපාරහා, චෛත්‍යයට සුදුසුවූ පුද්ගලයෝ; ඉමෙ චත්තාරෙ, මොහු සතරදෙනෙක්වන්නාහුය; කතමෙචත්තාරෙ, ඒ සතරදෙනනම් කවරුහුදයත්; තථාගතො අරහං සම්මාසම්බුද්ධොථූපාරහො, අහිත්සම්‍යක්සම්බුද්ධවූ තථාගතතෙම ථූපාහීවන්නේය; පච්චෙකබුද්ධො ථූපාරහො, පසේබුදුරජතෙම ථූපාහීවන්නේය; තථාගතසාවකො ථූපාරහො, සවීඳුශ්‍රාවකතෙම ථූපාහීවන්නේය; රාජාචක්කවත්ති ථූපාරහො, සක්විති මහරජතෙම චෛත්‍යාහී වන්නේය; ආනන්ද, ආනන්දය; කතමං අත්ථවසං පටිච්ච, කවරනම් අර්ථසිද්ධියක් පිණිස (නොහොත් හේතුකොටගෙණ); තථාගතො අරහං සම්මාසම්බුද්ධො ථූපාරහො, අහිත් සම්‍යක් සම්බුද්ධවූ තථාගතෝතතම තෙම චෛත්‍යාහී වනසේක්දැයි යතහොත්; අයං තස්ස භගවතො අරහතො සම්මාසම්බුද්ධස්ස, මේ ඒ භාග්‍යවත් අහිත් සම්‍යක්සම්බුද්ධ සවීඳුයන්වහන්සේගේ; ථූපොති, චෛත්‍යයයි කියා;

ආනන්ද බහුජනෝ චිත්තං පසාදෙති තෙ තස්ස චිත්තං පසාදෙත්වා කායස්සභෙදා පරම්මරණා සුගතිං සග්ගං ලොකං උප්පජ්ජන්ති ඉදං ඛෝ ආනන්ද අට්ඨවසං පටිච්ච තථාගතෝ අරහං සම්මාසම්බුද්ධෝ ථූපාරහෝ—කතමඤ්චානන්ද අට්ඨවසං පටිච්ච පච්චෙකසම්බුද්ධෝ ථූපාරහෝ අයං නස්සභගවතෝ පච්චෙකසම්බුද්ධස්ස ථූපොති ආනන්ද බහූජනෝ චිත්තං පසාදෙති තෙ තස්ස චිත්තං පසාදෙත්වා කායස්සභෙදා පරම්මරණා සුගතිං සග්ගං ලොකං උප්පජ්ජන්ති ඉදං ඛෝ ආනන්ද අට්ඨවසං පටිච්ච පච්චෙකසම්බුද්ධෝ ථූපාරහෝ—කතමඤ්චානන්ද අට්ඨවසං පටිච්ච තථාගතසාවකෝ ථූපාරහෝ අයං නස්ස භගවතෝ අරහතෝ සම්මාසම්බුද්ධස්ස සාවකථූපොති

ආනන්ද, ආනන්දය; බහුජනෝ චිත්තං පසාදෙති, බොහෝ ජනතෙම සිත් පහදවාගන්නේය; තෙ, ඔව්හු; තස්ස, ඒ චෛත්‍යය කෙරෙහි; චිත්තං පසාදෙත්වා, සිත් පහදවාගෙණ; කායස්ස භෙදා පරම්මරණා, කඩුත් මරණින් මත්තෙහි; සුගතිං සග්ගං ලොකං උප්පජ්ජන්ති, සුගතිසඞ්ඛ්‍යාතවූ සවඟිලොකයෙහි උපදනාහුය; ආනන්ද, ආනන්දය; ඉදං ඛෝ අට්ඨවසං පටිච්ච, මේ යථොකතවූ අසීසිඩිය හෙතුකොටගෙණ; තථාගතෝ අරහං සම්මාසම්බුද්ධෝ, අගීත් සම්‍යක් සම්බුද්ධවූ තථාගතතෙම; ථූපාරහෝ, ථූපාගීවන්නේයයි කියාවදාළසේක—ආනන්ද, ආනන්දය; කතමඤ්ච අට්ඨවසං පටිච්ච පච්චෙකසම්බුද්ධෝ ථූපාරහෝ, කවරනම් අසීසිඩියක් හෙතුකොටගෙණ පසේබුදුරජතෙම ථූපාගී වන්නේද; අයං තස්සභගවතෝ පච්චෙකසම්බුද්ධස්ස, මේ ඒ භාග්‍යවත්වූ පසේබුදුරජාණන් වහන්සේගේ; ථූපොති, චෛත්‍යයයි කියා; ආනන්ද, ආනන්දය; බහුජනෝ චිත්තං පසාදෙති, බොහෝ ජනතෙම සිත් පහදවාගන්නේය; තෙ, ඒ සත්වයෝ; තස්ස, ඒ චෛත්‍යය කෙරෙහි; චිත්තං පසාදෙත්වා, සිත් පහදවාගෙණ; කායස්සභෙදා පරම්මරණා, කඩුත් මරණින් මත්තෙහි; සුගතිං සග්ගං ලොකං උප්පජ්ජන්ති, සුගතිසඞ්ඛ්‍යාතවූ සවඟිලොකයෙහි උපදනාහුය; ආනන්ද, ආනන්දය; ඉදං ඛෝ අට්ඨවසං පටිච්ච, මේ යථොකතවූ අසීසිඩිය හෙතුකොටගෙණ; පච්චෙකසම්බුද්ධෝ ථූපාරහෝ, පසේබුදුරජතෙම ථූපාගීවන්නේයයි කියා වදාළසේක—ආනන්ද, ආනන්දය; කතමඤ්ච අට්ඨවසං පටිච්ච, කවරනම් අසීසිඩියක් හෙතුකොටගෙණ; තථාගත සාවකෝ ථූපාරහෝ, තථාගත ශ්‍රාවකතෙම ථූපාගීවන්නේද; අයං තස්සභගවතෝ අරහතෝ සම්මාසම්බුද්ධස්ස, මේ ඒ භාග්‍යවත් අගීත් සම්‍යක්සම්බුද්ධයන්වහන්සේගේ; සාවක ථූපොති, ශ්‍රාවකචෛත්‍යයයි කියා

ආනන්ද බහුජනෝ චිත්තං පසාදෙති තෙ තස්ස චිත්තං පසාදෙත්වා කායස්සභෙදා පරම්මරණා සුගතිං සග්ගං ලොකං උපපජ්ජන්ති ඉදං බෝ ආනන්ද අත්ථවසං පටිච්ච තථාගත සාවකෝ ථූපාරහෝ තථාගතමච්චානන්ද අත්ථවසං පටිච්ච රාජාචක්කවත්ති ථූපාරහෝ අයං තස්ස ධම්මිකස්ස ධම්මරාජස්ස ථූපොති ආනන්ද බහුජනෝ චිත්තං පසාදෙති තෙ තස්ස චිත්තං පසාදෙත්වා කායස්සභෙදා පරම්මරණා සුගතිං සග්ගං ලොකං උපපජ්ජන්ති ඉදංබෝ ආනන්ද අත්ථවසං පටිච්ච රාජාචක්කවත්ති ථූපාරහොති ඉති බෝ ආනන්ද චත්තාරෝ ථූපාරහාති.

(73) අථඛෝ ආයස්මාආනන්දෝ විහාරංපවිසිත්වාකපිසීසංආලඹිත්වා

ආනන්ද, ආනන්දය; බහුජනෝ චිත්තං පසාදෙති, බොහෝ ජනතෙම සිත් පහදවාගන්නේය; තෙ, ඔවුහු; තස්ස, ඒ චෛත්‍යය කෙරෙහි; චිත්තං පසාදෙත්වා, සිත් පහදවාගෙණ; කායස්සභෙදා පරම්මරණා, කඩුන් මරණින්මත්තෙහි; සුගතිං සග්ගං ලොකං උපපජ්ජන්ති, සුගතිසඞ්ඛ්‍යාතවූ සවඟිලොකයෙහි උපදනාහුය; ආනන්ද, ආනන්දය; ඉදං බෝ අත්ථවසං පටිච්ච, මේ අර්ථසිද්ධිය හෙතුකොටගෙණ; තථාගත සාවකෝ, තථාගත ශ්‍රාවකතෙම; ථූපාරහෝ, ථූපාහිවන්නේයයිකියා වදාළසේක.

ආනන්ද, ආනන්දය; කතමඤ්ච අත්ථවසං පටිච්ච, කවරනම් අර්ථසිද්ධියක් පිණිස; රාජාචක්කවත්ති, චක්‍රවර්ත්තිරජතෙම; ථූපාරහෝ, ථූපාහිවන්නේද; අයං තස්ස ධම්මිකස්ස ධම්මරාජස්ස, මේ ඒධාර්ම්මිකවූ ධර්ම්මරාජවූ සක්විතිරජහුගේ; ථූපෝති, චෛත්‍යයයි කියා; ආනන්ද, ආනන්දය; බහුජනෝ චිත්තං පසාදෙති, බොහෝ ජනතෙම සිත් පහදවාගන්නේය; තෙ, ඒ සත්වයෝ; තස්ස, ඒ චෛත්‍යය කෙරෙහි; චිත්තං පසාදෙත්වා, සිත් පහදවාගෙණ; කායස්සභෙදා, ශරීරයාගේ භෙදයෙන්; පරම්මරණා, මරණින් මත්තෙහි; සුගතිං සග්ගං ලොකං උපපජ්ජන්ති, සුගතිසඞ්ඛ්‍යාතවූ සවඟිලොකයෙහි උපදනාහුය; ආනන්ද, ආනන්දය; ඉදං බෝ අත්ථවසං පටිච්ච, මේ යථොක්තවූ අර්ථසිද්ධිය හෙතුකොටගෙණ; රාජාචක්කවත්ති, සක්විතිරජතෙම; ථූපාරහෝ, ථූපාහිවන්නේය; ආනන්ද, ආනන්දය; ඉති බෝ චත්තාරෝ ථූපාරහාති, චතුර්විධවූ චෛත්‍යාර්හ පුද්ගලයෝනම් මෙසේ වන්නාහුය හෙවත් මොහු සතරදෙනනම් වන්නාහුයයි කියා වදාළසේක.

(73) අථ බෝ, ඉක්බිත්තෙන්; ආයස්මා ආනන්දෝ, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරතෙම; විහාරං පවිසිත්වා, (මඬලමාල) විහාරයට ප්‍රවිෂ්ටවූ; කපිසීසං ආලඹිත්වා, කපිශීර්ෂයයි කියනලද දොරබා කෙළවර සිටි අඟුල් රුක එල්බ ගෙණ; අහව, මම වනාහී;

රොදමානො අට්ඨාසි අහච වතමහි සෙඛො සකරණී
යො සත්ථුච මෙ පරිනිබ්බාණං භවිසසති සො මමං අනුක
මපකොති-පෙ- අථ ඛො භගවා භික්ඛූ ආමන්තෙසි කහන්නු
ඛො භික්ඛවෙ ආනන්දො නි එසො භගවතා ආය සමා ආන
න්දො විහාරං පවිසිත්වා කපිසීසං ආලඞ්ඝිත්වා රොදමානො
ඨිතො අහච වතමහි සෙඛො සකරණීයො සත්ථුච මෙ
පරිනිබ්බාණං භවිසසති සො මමං අනුකම්පකොති-පෙ-

වත, එකාන්තයෙන්; සෙඛො සකරණීයො අවහි, සකරණීයවූ ශෛඛ පුද්ගලයෙක්වීමි; මෙ, මාගේ; සත්ථුච පරිනිබ්බාණං භවිසසති, ශාස්තෘන් වහන්සේද (අද දැන්) පිරිනිවන්පා වදාරණසේක; සො, ඒභාග්‍යවතුන්වහන්සේ; මමං අනුකම්පකොති, මටඅනුශාසක වනසේක හෙවත් මාකෙරෙහි අනුකම්පාකරවදාරණකෙනෙකැයිකියා; රොදමානො අට්ඨාසි, හඬහඬා වැඩඋන් සේක-පෙ-

(ඒ ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන්වහන්සේ වනාහි මෙසේසිතූ සේක. ශාස්තෘන්වහන්සේවිසින් මට වාසස්ථාන වදාරණලද්දේය චතුර්විධවූ චෛත්‍යාරහ පුද්ගලයා වදාරණලද්දේයඅද වහාම ඒභාග්‍යවතුන් වහන්සේ පිරිනිවන්පා වදාරණසේකැයිකියා මෙසේ සිතන්නාවූ උන්වහන්සේට බලවත්වූ සෝකඋපන්නේය. එකල්හි උන්වහන්සේට මෙසේවූ කල්පනාවෙක්වූයේය භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ සමීපයෙහි හැඬීමනම් සම්බුදුන්වහන්සේට අපහසුවන්නේය හෙවත් පහසු නොවන්නේය එහෙයින් එකත්පසෙකට ගොස් හඬා සෝක තුනිකරගණිමියි සිතා මඬලමාලයට ප්‍රවිෂ්ටව අග්ගලසත්ථම්භය ඵල්ලබාගෙණ හඬහඬාසිට මෙසේසිතූසේක. මම වනාහි සකරණීයවූ සෙඛ පුද්ගලයෙක් වීම් මාගේ අනුශාසක ශාස්තෘවූ සම්බුදුරුවාණන්දැන් අද රෑ අලුයම්වේලෙහි පිරිනිවන්පාවදාරණසේක. එබැවින් දැන් සෙවපටත් මම කවරක්හට මුවදොවනය පිණිස දැහැටි පැන් දෙම්ද කවරක්හුගේ පාදදොවනය කෙරෙම්ද කවරක්හුගේ සෙනසුන් ප්‍රතිජග්ගනය කෙරෙම්ද කවරක්හුගේ පාසිවුරුගෙණ හැසිරෙම්දැයි යනාදිවශයෙන් බොහෝ විලාප කියකියා හඬහඬා වැඩසිටිසේක)-පෙ-

අථඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; භික්ඛූ ආමන්තෙසි, භික්ෂූන්ට අඩහාවදාළසේක; භික්ඛවෙ, මහණෙනි, ආනන්දො, ආනන්දස්ථවිරතෙම; කහන්නු ඛො ඉති, කොතැන්හිදැයි අසාවදාළසේක; භගවතා, සම්බුන්වහන්ස; එසො ආයසමා ආනන්දො, මේ ආයුෂ්මත් ආනන්දස්ථවිරතෙම; විහාරං පවිසිත්වා, (මඬලමාල) විහාරයට ප්‍රවිෂ්ටව; කපිසීසං ආලඞ්ඝිත්වා, අඟුළුකණුව

අථඛො භගවා අඤ්ඤතරං භික්ඛුං ආමන්තෙසි එහි ත්වං භික්ඛු මම්වචනෙන ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙහි සත්ථා තං ආවු සො ආනන්ද ආමන්තෙතීති එවං භණෙහීති ඛො සො භික්ඛු භගවතො පටිස්සුත්වා යෙනායස්මා ආනන්දො තෙනුපසඞ්කම් උපසඞ්කමිත්වා ආයස්මන්තං ආනන්දං එතදවොච සත්ථා තං ආවු සො ආනන්ද ආමන්තෙතීති එවමාවුසොති ඛො ආයස්මා ආනන්දො තස්ස භික්ඛුනො පටිස්සුත්වා යෙන භගවා තෙනුප සඞ්කම් උපසඞ්කමිත්වා භගවන්තං අභිවාදෙත්වා එකමන්තං නිසීදි එකමන්තං නිසින්නං ඛො ආයස්මන්තං ආනන්දං

ළබ්ධගෙණ, වත, එකාන්තයෙන්, අහච්, සෙඛො යකරණීයො අවුහි, මම ශකරණීයවූ ශෛඛපුද්ගලයෙක් වීම්, මෙ, මාගේ, සත්ථුව, ශාස්තෘන්වහන්සේද, පරිනිබ්බාණං භවිස්සති, (අද දැන්) පිරිනිවන්පා වදුරණසේක, සො, ඒ භාග්‍යවතුන්වහන්සේ, මමං අනුකම්පකොති, මට අනුශාසකවනසේකැයි කියා, රොදමානො සිතොති, හඬමින් වැඩසිටි සේකැයි කියා සැලකළ සේක——අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්, භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ, අඤ්ඤතරං භික්ඛුං, එක්තරාභික්ෂුනමකට, ආමන්තෙසි, අඩනාවදුළසේක, එහි ත්වං භික්ඛු, මහණ තෝ මෙහිඑව, මම්වචනෙන, මාගේවචන යෙන්, ආවුසො ආනන්ද, ඇවැත්වූ ආනන්දස්ථවිරය, සත්ථා තං ආම න්තෙතීති, ශාස්තෘන්වහන්සේ නොපකැඳවන්නේයයිකියා, ආය සමන්තං ආනන්දං ආමන්තෙහි, ආයුෂ්මත් ආනන්දස්ථවිරයන් කැඳ වාගෙණ එවයිකියා වදුළසේක, එවං භණෙහීති ඛො, එසේයසඞ් ඝීන්වහන්සැයිකියා, සොභික්ඛු, ඒභික්ෂුතෙම, භගවතො පටිස්සු ත්වා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ වචනයට ප්‍රතිවචනදී, ආයස්මා ආනන්දො, ආයුෂ්මත් ආනන්දස්ථවිරතෙම, යෙන, යම් තැනෙක්හිද, තෙනුපසඞ්කම්, එතැන්හි එලඹිසේක, උපසඞ්කමිත්වා, එලඹ, ආයස්මන්තං ආනන්දං එතදවොච, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන්ට මෙසේසැලකෙළේය, ආවුසො ආනන්ද, ඇවැත්වූ ආනන්දස්ථවි රය, සත්ථා, ශාස්තෘතෙම, තං ආමන්තෙතීති, තොපකැඳවන්නේ යයිකීයේය, එවමාවුසොති ඛො, එසේයඇවතැයිකියා, ආයස්මා ආනන්දො, ආයුෂ්මත් ආනන්දස්ථවිරතෙම, තස්ස භික්ඛුනො පටි සුත්වා, ඒභික්ෂුහට ප්‍රතිවචනදී, යෙන භගවා, භාග්‍යවතුන්වහ න්සේ යම්තැනෙක්හිද, තෙනුපසඞ්කම්, එතැන්හි එලඹිසේක, උපසඞ්කමිත්වා, එලඹ, භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට, අභි වාදෙත්වා, මනාකොටවැඳ, එකමන්තං නිසීදි, එකත්පසෙක්හි උ න්නේය, එකමන්තං නිසින්නං ඛො, එකත්පසෙක්හිඋන්නාමවූ, ආයස්මන්තං ආනන්දං, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන් වහන්සේට,

භගවාඑතදවොච — අලංආනන්ද මාසොචිත්ථ මාපරිදෙවිත්ථ නන්නු එතං ආනන්ද මයාපටිගවෙවව අක්ඛාතං සබ්බ්හෙව පියෙහි මනාපෙහි නානාභාවො විනාභාවො අඤ්ඤථාභාවො තං කුතෙත්ථ ආනන්දලබ්භා යං තං ජාතං භූතං සඞ්ඛතං පලොකධම්මං තං වත තථාගතස්සාපි සරීරං මාපලුජ්ජීති නෙතං ඨානංවිජ්ජති දීඝරත්තංඛො තෙආනන්ද තථාගතොපවිවුපට්ඨිතො මෙත්තෙනන කායකම්මෙන ගිතෙනඝුඛෙන අවයෙන අපපමාණෙන මෙත්තන වචිකම්මෙන — පෙ — මෙත්තෙන මනොකම්මෙන ගිතෙනඝුඛෙන අවයෙනඅපපමාණෙන

භගවා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේ, එතදවොච, මෙසේ වදාළසේක — ආනන්ද, ආනන්දය, අලං මාසොචිත්ථ මාපරිදෙවිත්ථ, (හැඬීමෙන් සොකකිරීමෙන් ප්‍රයෝජනයක්නැත එහෙයින්තොපි) නොහඬව සොකනොකරව, ආනන්ද, ආනන්දය, සබ්බ්හෙව පියෙහි මනාපෙහි, සියලුම ප්‍රියමනාප වස්තුවෙන්, නානාභාවො විනාභාවො අඤ්ඤථාභාවො, වෙන්වීම්වශයෙන් අන්‍යථාභවයට පැමිණෙනබව, මයා එතං පටිගවෙවව අක්ඛාතං නන්නු,මාවිසින් (ඒප්‍රියවිප්‍රයොග දුඃඛප්‍රාප්තවනබව) පළමුකොටම කියනලද්දේ නොවේද, ආනන්ද, ආනන්දය, තං එත්ථ කුතොලබ්භා, ඒකාරණය දැන් මෙතැන්හි කොයින්ලැබේද, යං තං ජාතං භූතං සඞ්ඛතං පලොකධම්මං, ජාත භූත සඞ්ඛතාදිවූ යම් ඒ පළුජ්ජන ධම්මෙණෙක්ඇද්ද, තං, ඒනවමනාවූ පළුජ්ජනධර්මය, වත, එකාන්තයෙන්, මාපලුජ්ජීති, නොනසීවයියන, යං, යමක්ඇද්ද, එතං ඨානං ඛො පන, මෙකාරණය වනාහි, නවිජ්ජති, විද්‍යමාන නොවන්නේය, ආනන්ද,ආනන්දය, ගිතෙනඝුඛෙන(දුක්දෙමනස්දෙකින්දුරුව) හිත සුඛ සෞමනස්‍යවශයෙන් කරණලද්දාවූ, අවයෙන, සම්පූඛා සම්පූඛවශයෙන් මෙසේ දෙකොටසක්කොට නොකරණලද්දාවූ, අපපමාණෙන, (ප්‍රමාණයක්නැනිබැවින්) අප්‍රමාණවූ, මෙත්තෙනන කායකම්මෙන, (මෙත්සිත්වශයෙන් පවත්වනලද මුවදොනා පැන්දීම්ආදී) මෛත්‍රීමයවූ කායකර්මයෙන — පෙ — මෙත්තෙනන වචිකම්මෙන, (මෛත්‍රීසිත්වශයෙන්පවත්වනලද මුවදොවන කාලාරොචනාදී) මෛත්‍රීමයවූ වාක්කර්මයෙන, ගිතෙන සුඛෙන, ගිතසුඛදෙකින්කරණලද්දාවූ, අවයෙන, දෙකොටසක්කොට නොකරණලද්දාවූ, අපපමාණෙන, ප්‍රමාණයක්නැත්තාවූ, මෙත්තෙනන මනොකම්මෙන, (ශාසනාතෙම නිදුක් නිරොගීව සුවපත්වනසේක්වයිකියා මෙසේපවත්වනලද) මෛත්‍රීමයවූ මනොකර්මයෙන, දිඝරත්තං ඛො තෙ ආනන්ද තථාගතො පච්චුපට්ඨිතො, ආනන්දය තාවසින් ඉතොදිඝ

කතපුඤ්ඤසි තවංආනන්ද පධානමනුයුඤ්ජ ඛිප්පංහොති අනා
සවොති අථඛො භගවා භික්ඛූආමන්තෙසියෙපිතෙ භික්ඛවෙ
අහෙසුං අතීතමඛ්ධානං අරහන්තො සම්මාසම්බුද්ධා තෙසම්පි
භගවන්තානං එතපරමායෙව උපට්ඨාකා අහෙසුං සෙය්‍ය
ථාපි මයහං ආනන්දො යෙපිතෙ භික්ඛවෙ භවිස්සන්ති අනා
ගතම්ඛානං අරහන්තො සම්මාසම්බුද්ධා තෙසම්පි භගවන්තා
නං එතපරමායෙව උපට්ඨාකා භවිස්සන්ති සෙය්‍යථාපි ම
යහං ආනන්දො පණ්ඩිතොඛො භික්ඛවෙ ආනන්දො මෙඛාවි
ජානාති අයං කාලො තථාගතං දස්සනාය උපසඞ්කමිතුං භි
ක්ඛූනං අයංකාලො භික්ඛුණීනං අයංකාලො උපාසකානං

කලක්වූ පස්සිහව්‍රූද්ද මුඵල්ලෙහි) තථාගතයන්වහන්සේට උපස්ථාන කරණලද්දේය; කතපුඤ්ඤසි තවං ආනන්ද, ආනන්දය නෙපි පෙරකරණලද පින්ඇත්තෙහිය; (එහෙයින්) පධානමනුයුඤ්ජ, ප්‍රධානභූමියොනකරව; ඛිප්පං අනාසවොහොතීති, (චතුරාශ්‍රවයන්කෙරෙන් දුරුව) වහාම අතීන්වයට හෙවත් රහත්බවට පැමිණෙන්නෙනියසිකියා වදාළසේක; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; භික්ඛූ ආමන්තෙසි, භික්ෂූන්ට අඩනා වදාළසේක; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; අතීතම්ඛානං, ඉකුත්වගියාවූ දිඹුවූඅතීතකාලයෙහි; යෙපිතෙ අරහන්තො සම්මාසම්බුද්ධා අහෙසුං, යම් ඒ අතීත්සම්‍යක්සම්බුද්ධකෙණෙක් වූවානුවෙද්ද; තෙසම්පි භගවන්තානං, ඒභාග්‍යවතුන්වහන්සේලාගේද; සෙය්‍යථාපි මයහං ආනන්දො, මාගේ උපස්ථායකවූ මේ ආනන්දස්ථවිරතෙම යම්සේද; එතපරමායෙව උපට්ඨාකා අහෙසුං, එතපරමවූ (හෙවත් එබඳුවූම) උපස්ථායකභික්ෂුවූවානුය; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; අනාගතම්ඛානං, මතුවන්නාවූ දිඹුවූ අනාගතකාලයෙහි; යෙපිතෙ අරහන්තො සම්මාසම්බුද්ධා භවිස්සන්ති, යම් ඒඅතීත් සම්‍යක්සම්බුද්ධකෙණෙක් උපදින්නාහුවෙද්ද; තෙසම්පි භගවන්තානං, ඒභාග්‍යවතුන්වහන්සේලාගේද; සෙය්‍යථාපි මයහං ආනන්දො, මාගේ (උපස්ථායකවූ) මේ ආනන්දස්ථවිරතෙම යම්සේද; එතපරමායෙව උපට්ඨාකා භවිස්සන්ති, මෙබඳුවූම උපස්ථායක භික්ෂූන්වන්නාහුය; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; ආනන්දො, ආනන්දස්ථවිරතෙම; පණ්ඩිතො, ප්‍රඥාවන්තවූයේය; තථාගතං දස්සනාය, තථාගතයන්වහන්සේගේ දැක්මට; භික්ඛූනං උපසඞ්කමිතුං, භික්ෂූන්ගේ එලඹීමට; අයං කාලොති ජානාති, මේකල්වන්නේයසිකියා දන්නේය; අයං කාලො භික්ඛුණීනං, භික්ෂුණීන්ගේ එලඹීමට මේ කල්වන්නේයසිකියා දන්නේය; අයං කාලො උපාසකානං, උපාසකයන්ගේ එලඹීමට මේකල්වන්නේයසිකියා දන්නේය;

අයං කාලෝ උපාසිකානං අයං කාලෝ රඤ්ඤං රාජමහා
මත්තානං නිත්ථියානං නිත්ථිය සාවකානන්ති—

(74) චත්තාරෝ මේ භික්ඛවේ අච්ඡරියා අබ්භූතා ධම්මා ආන
න්දෙ කතමේ චත්තාරෝ සචේ භික්ඛවේ භික්ඛුපරිසා
ආනන්දං දස්සනාය උපසඞ්කමති දස්සනේන සා අත්ත
මනා හොති නත්තුවේ ආනන්දං ධම්මං භාසති භාසි
තේනපි සා අත්තමනාහොති අනිත්තනාව භික්ඛවේ භික්ඛු
පරිසාහොති අථ ආනන්දං තූණ්හීහොති සචේ භික්ඛවේ
භික්ඛුණීපරිසා උපාසකපරිසා උපාසිකාපරිසා ආනන්දං දස්ස
නාය උපසඞ්කමති දස්සනේන සා අත්තමනාහොති

අයංකාලෝ උපාසිකානං, උපාසිකාවන්ගේ එලඹීමට මේකල්ව න්තේයයි කියා දන්නේය; රඤ්ඤං රාජමහාමත්තානං, (තථාගතයන්වහන්සේගේ දැහැනයපිණිස) රජදරුවන්ගේද රාජමහාමාත්‍යයන්ගේද එලඹීමට; අයං කාලෝ, මේ කල්වන්නේයයි කියා දන්නේය; නිත්ථියානං නිත්ථියසාවකානං, (තථාගතයන් වහන්සේගේ දැක්මපිණිස) නිගණ්ඨකයන්හා නිගණ්ඨශ්‍රාවකයන්ගේද එලඹීමට; අයංකාලෝනි, මේ කල්වන්නේයයිකියා දන්නේය—

(74) භික්ඛවෙ, මහණෙනි; ආනන්දෙ, ආනන්දස්ථවිරයන් කෙරෙහි; ඉමෙ චත්තාරෝ අච්ඡරියා අබ්භූතා ධම්මා, මේ චතුර්විධවූ ආශ්චර්‍යවූ අද්භූත ධර්ම කෙණෙක් ඇතිවන්නාහුය; කතමෙචත්තාරෝ, ඒ චතුර්විධවූ ආශ්චර්‍ය ධර්මයෝනම් කවරේද; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; සචෙ, ඉදින්; භික්ඛුපරිසා, භික්ෂූපර්ෂදනොම; ආනන්දං දස්සනාය, ආනන්දස්ථවිරයන් දක්නා පිණිස; උපසඞ්කමති, එළඹෙන්නේ වේද; ඒසා, භික්ෂූපර්ෂදනොම; දස්සනේන, ආනන්දස්ථවිරයන්ගේ දැහැනයෙන්ම; අත්තමනාහොති, සතුටුවන්නීය; වෙ, ඉදින්; තත්‍ර, ඒ භික්ෂූපර්ෂදෙහි; ආනන්දෙ ධම්මංභාසති, ආනන්දස්ථවිරතෙම ධර්ම දෙශනා කරන්නේවේද; භාසිතෙනපි සා අත්තමනාහොති, භාසිතයයි කියනලද වචනයෙන්ද ඒ පිරිසනොම සතුටු වන්නීය; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛුපරිසා, භික්ෂූ පර්ෂදනොම; අතිත්තනාව හොති, අනෘප්ති වන්නීය; අථ, එකල්හි; ආනන්දෙ, ආනන්දස්ථවිරතෙම; තූණ්හීහොති, තූෂ්ණීම්භූත වන්නේය; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; සචෙ, ඉදින්; භික්ඛුණීපරිසා, භික්ෂුණී පර්ෂදනොමද; උපාසකපරිසා, උපාසකපිරිස්නොමද; උපාසිකා පරිසා, උපාසිකා පර්ෂදනොමද; ආනන්දං දස්සනාය උපසඞ්කමති, ආනන්දස්ථවිරයන් දක්නාපිණිස එළඹෙන්නාහු වෙද්ද; සා, ඒ පිරිස් නොම; දස්සනේන, ආනන්දස්ථවිරයන්ගේ දැහැනයෙන්ම; අත්තමනාහොති, සතුටුවන්නීය;

තත්‍රවෙ ආනන්දෙ ධම්මං භාසති භාසිතෙනපි සා අත්තමනා හොති අනත්තනාව භික්ඛවෙ උපාසිකාපරිසාහොති අථ ආනන්දෙ තුණ්හීහොති ඉමෙ ඛො භික්ඛවෙ චත්තාරො අච්ඡරියා අබ්භුතා ධම්මා ආනන්දෙ—

(75) චත්තාරො මෙ භික්ඛවෙ අච්ඡරියා අබ්භුතා ධම්මා රඤ්ඤෙ චක්කවත්තිම්හි කත්තමෙ චත්තාරො සවෙ භික්ඛවෙ බ්‍රාහ්මණ පරිසා ගහපති පරිසා සමණ පරිසා රාජානං චක්කවත්තිං දස්සනාය උපසඞ්කමති දස්සනෙන සා අත්තමනා හොති තත්‍රවෙ රාජචක්කවත්ති භාසති භාසිතෙනපි සා අත්තමනා හොති අනත්තනාව භික්ඛවෙ සමණ පරිසා හොති අථ රාජචක්කවත්ති තුණ්හී හොති එවමෙව ඛො භික්ඛවෙ

තත්‍ර වෙ ආනන්දෙ ධම්මං භාසති, ඉදින් ඒ පණ්ඩිතයන් ආනන්දයන් විසින්මෙ ධම්දෙශනා කරන්නේ වේද; භාසිතෙනපි, ධම්දෙසනා කිරීමෙන්ද; සා, ඒ උපාසිකාපිරිස් තොම; අත්තමනාහොති, සතුටුවන්නීය; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; උපාසිකාපරිසා, උපාසිකාපිරිස් තොම; අනත්තනාවහොති, අතෘප්තිවන්නීය; අථ, ඉක්බිත්තෙන්; ආනන්දෙ, ආනන්දයන්විසින්මෙ; තුණ්හීහොති, නිහඬවූහ; තුණ්හීභූත වන්නේය; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; ආනන්දෙ, ආනන්දයන්විසින් කෙරෙහි; ඉමෙ ඛො චත්තාරො අච්ඡරියා අබ්භුතා ධම්මා, මේ චතුර්විධවූ ආශ්චර්‍යවූ අද්භූත ධර්මයෝ නම්වන්නාහුය—

(75) භික්ඛවෙ, මහණෙනි; රඤ්ඤෙ චක්කවත්තිම්හි, චක්‍රවර්ත්තීරජ්ජුරුවන් කෙරෙහි; ඉමෙ චත්තාරො අච්ඡරියා අබ්භුතා ධම්මා, මේ චතුර්විධවූ ආශ්චර්‍යවූ අද්භූත ධර්මයෝ නම් කවරේද; කත්තමෙ චත්තාරො, ඒ චතුර්විධාශ්චර්‍ය්‍ය ධර්මයෝ නම් කවරේද; සවෙ, ඉදින්; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; බ්‍රාහ්මණපරිසා, බ්‍රාහ්මණ පිරිසද; ගහපතිපරිසා, ගෘහපතිපිරිසද; සමණපරිසා, ශ්‍රමණපිරිසද; රාජානං චක්කවත්තිං දස්සනාය උපසඞ්කමති චක්‍රවර්ත්තීරජ්ජුරුවන් දක්නාපිණිස එලඹෙන්නාහුය; දස්සනෙන, දැකීමෙන්ම; සා, එපිරිස්තොම; අත්තමනාහොති, සතුටු වන්නීය; වෙ, ඉදින්; තත්‍ර, ඒ පිරිසෙහි; රාජචක්කවත්ති භාසති, ඒ චක්‍රවර්ත්තී මහරජතෙම යමක් කියන්නේවේද; භාසිතෙනපිසා අත්තමනා හොති; කිමෙනුදු ඒ පිරිස්තොම රජහට සතුටුවන්නීය; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; සමණපරිසා, ඒ ශ්‍රමණ පිරිස්තොම; අනත්තනාවහොති, අතෘප්තියක්ම වන්නීමය; අථ, ඉක්බිත්තෙන්; රාජා චක්කවත්ති, චක්‍රවර්ත්තී මහරජතෙම; තුණ්හීහොති, නිහඬවූහ; තුණ්හීභූත වන්නේය; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; එවමෙවඛො, එපරිද්දෙන්ම;

චත්තාරෝ අච්ඡරියා අබ්භුතා ධම්මා ආනන්දෙ සවෙ භික්ඛවෙ භික්ඛු පරිසා — පෙ — ආනන්දං දස්සනාය උපසඞ්කමති ද සස්සනෙනස්ස අත්තමනා හොති තත්‍රවෙ ආනන්දෙ ධම්මංභා සති භාසිනෙනපිස්ස අත්තමනා හොති අනිත්තාව භික්ඛ වෙ උපාසිකාපරිසා හොති අථ ආනන්දෙ තුණ්හීහොති ඉමෙ බො භික්ඛවෙ චත්තාරෝ අච්ඡරියා අබ්භුතාධම්මා ආනන්දෙ ති එවං වුත්තෙ ආයස්මා ආනන්දෙ භගවන්තං එතදවොච මා භන්තෙ භගවා ඉමස්මිං කුඩ්ඩනගරකෙ උජ්ජඞ්ගලනගර කෙ සාඛානගරකෙ පරිනිබ්බායතු සන්තිහන්තෙ අඤ්ඤානිපි මහානගරානි සෙය්‍යථීදං චම්පා රාජගහං සාවත්ථී සාකෙතං

ආනන්දෙ, ආනන්දයව් වරයන් කෙරෙහි; චත්තාරෝ අච්ඡරියා අබ්භුතා ධම්මා, චතුර්විධවූ ආශ්චර්‍යවූ අද්භූත ධර්මයෝ ඇතිවන්නා හුය; සවෙ, ඉදින්; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; භික්ඛුපරිසා — පෙ — ආනන්දං දස්සනාය උපසඞ්කමති, ආනන්දයව්වරයන්ගේ දර්ශනය පිණිස ළඟෙන්නාහු වෙද්ද; දස්සනෙනස්ස අත්තමනාහොති ආනන්දයව්වරයන්ගේ දර්ශනයෙන්ම සතුටුවන්නාහුය; තත්‍රවෙ ආ නන්දෙ ධම්මං භාසති, ඉදින් ඒ හික්ෂුපර්ෂදෙහි ආනන්දයව්වරතෙම ධර්මදෙශනා කරන්නේවේද; භාසිනෙනපිස්ස අත්තමනාහොති, භාසිනයයි කියනලද ආනන්දයව්වරයන්ගේ වචනයෙහුදු සතුටු වන්නේය; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; උපාසිකාපරිසා, උපාසිකාපිරිස් තොමෝ, අත්තමනාවහොති, අතෘප්තිමවන්නාහුය; අථ, ඉක්බිත් තෙන්; ආනන්දෙ, ආනන්දයව්වරතෙම; තුණ්හීහොති, නිහඬවූහුත වන්නේය; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; ආනන්දෙ, ආනන්දයව්වරයන් කෙරෙහි; ඉමෙඛො චත්තාරෝ අච්ඡරියා අබ්භුතාධම්මා, මේ චතු ර්විධවූ ආශ්චර්‍යවූ අද්භූත ධර්මයෝ ඇතිවන්නාහුයයි කියා වදාළ සේක; එවංවුත්තෙ, මෙසේ වදාළකළ්හි; ආයස්මා ආනන්දෝ, ආයුෂ්මත් ආනන්දයව්වරතෙම; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ ට; එතදවොච, මෙසේ සැලකළසේක; භන්තෙ භගවා, සවාමීවූ භාග්‍යවතුන්වහන්ස; ඉමස්මිං කුඩ්ඩනගරකෙ, (මුල් නුවරින් අනුරුහයින්) කුඩ්ඩනගරනම්වූ; උජ්ජඞ්ගලනගරකෙ, (ගල්සෙල් ආදියෙන් විෂමව කෘරවන හෙයින්) උජ්ජඞ්ගලනගරනම්වූ; සා ඛා නගරකෙ, සාඛා නගර නම්වූ මේ කුඩානුවරයෙහි; මාපරිනි බ්බායතු, නහමක් පිරිනිවන්පා වදාරණසේක්වා; භන්තෙ, සවා මීන්වහන්ස; අඤ්ඤානිපි මහානගරානි, මෙයින් අන්‍යවූ මහා නුවරවල්; සන්ති, ඇත්තාහුය; සෙය්‍යථීදං, ඒ කවරනුදැ; චම්පා, චම්පානම් නුවරය; රාජගහං, රජගහ නුවරය; සාවත්ථී, සැවැත් නුවරය; සාකෙතං, සාකෙත නම් නුවරය;

කොසඹි බාරාණසි එත්ථ භගවා පරිනිබ්බායතූ එත්ථ බහූ ඛත්තියමහාසාලා බ්‍රාහ්මණමහාසාලා ගහපතිමහාසාලා තථාගතෙ අභිප්පසන්නා තෙ තථාගතස්ස සරීරපූජං කරිස්සන්තීති මාහෙවං ආනන්ද අවච මාහෙවං ආනන්ද අවච කුඩ්ඩනගරකං උජ්ජඟලනගරකං සාඛානගරකන්ති—

(76) භූතපුබ්බං ආනන්ද රාජාමහාසුදස්සනො නාම අහොසි චක්කවත්තී ධම්මිකොධම්මරාජා චාතුරන්තා විජිතාවී ජනපදත්ථාවරියප්පත්තො සත්තරතන සමන්නාගතො රඤ්ඤූ ආනන්ද මහාසුදස්සනස්ස අයං කුසිනාරා කුසාවති නාම රාජධානි

කොසඹි, කොසඹෑ නුවරය; බාරාණසි, බරනැස් නුවරය; එත්ථ, මේනුවරවල් අතරෙන් යම්කිසි නුවරෙක්හිදී; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සෙ; පරිනිබ්බායතූ, පිරිනිවන්පා වදාරණසේක්වා; එත්ථ, මෙහි (හෙවත් මේනුවරෙහි;) තථාගතෙ, තථාගතයන්වහන්සේ කෙරෙහි; අභිප්පසන්නා, අතිශයින් ප්‍රසන්නවූ; බහූ, බොහෝවූ; ඛත්තියමහාසාලා, ක්ෂත්‍රිය මහාසාලයෝද; බ්‍රාහ්මණ මහාසාලා, බමුණුමහාසාලයෝද; ගහපතිමහාසාලා, ගෘහපති මහාසාලයෝද යන; තෙ, ඒත්‍රිවිධ මහාසාලකුලයෝ; තථාගතස්ස, තථාගතයන්වහන්සේගේ; සරීරපූජං කරිස්සන්තීති, ශරීරපූජාකරන්නාහුයයිකියා සැලකළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; කුඩ්ඩනගරකං, කුඩානුවරයයිකියාද; උජ්ජඟලනගරකං, නිසෑනුවරයයිකියාද; සාඛානගරකන්ති, අතුනුවරයයි කියාද; මාහි අවච, මෙසේනොකියව; එවං, මෙසේ; මාහි අවච ඉති, නහමක්කියව හෙවත් මෙසේ නොකියවයිකියා වදාරා "භූතපුබ්බං ආනන්ද රාජා මහාසුදස්සනො" යනාදින් මතුපහළවන මේ මහාසුදර්ශන සූත්‍රදෙශනාව වදාළසේක—

(76) ආනන්ද, ආනන්දය; භූතපුබ්බං, පෙරවූ කාලයෙහි; චාතුරන්තා, සාගර පරියන්තකොට ඇති සතරමහාද්වීපය; විජිතාවී, (ඛඩ්ග කුන්ත නෝමරාදි කිසිආයුධයක් නොගෙණ නමාගේ කුසලානුභාවයෙන්ම) ජයගත්තාවූ; ජනපදත්ථා වරියප්පත්තා, (කිසි රජකෙණෙකුන් විසින් සොලවා ලිය නොහැකි) ජනපදයාගේ ස්ථිරභාවයට පැමිණියාවූ; ධම්මිකො ධම්මරාජා, ධාර්මිකවූ ධර්මරාජවූ; සත්තරතන සමන්නාගතො, සප්තවිධරත්නයෙන් යුක්තවූ; මහා සුදස්සනො නාම චක්කවත්තිරාජා අහොසි, මහා සුදර්ශන නම්වූ සක්විතිරජෙක් වූයේය; ආනන්ද, ආනන්දය; මහා සුදස්සනස්ස රඤ්ඤූ, ඒ මහාසුදර්ශන නම් රජතුමාහු; අයං කුසිනාරා, මේ කුසිනාරායයිකියනලද; කුසාවති නාම රාජධානී අහොසි, කුසාවතිනම් රාජධානියක් වූයේය;

අහොසි සාඛො ආනන්ද කුසාවතී පුරත්ථිමෙනච පච්ඡිමෙනච
වාදසයොජනානි ආයාමෙන උත්තරෙනච දක්ඛිණෙනචස
තත්තයොජනානි විත්ථාරෙන කුසාවතීආනන්දරාජධානිඉඛාවෙ
ව අහොසි ඵීතාවබහුජනාච ආකිණ්ණමනුස්සාච සුභික්ඛාව
සෙය්‍යථාපි ආනන්ද දෙවානං ආලකමන්දනාමරාජධානි ඉඛා
වෙව ඵීතාච බහුජනාච ආකිණ්ණයක්ඛාව සුභික්ඛාව එව
මෙවඛො ආනන්ද කුසාවතී රාජධානි ඉඛාවෙව අහොසි ඵීතා
චබහුජනාච ආකිණ්ණ මනුස්සාච සුභික්ඛාච කුසාවතී ආනන්ද
රාජධානී දසහි සඤ්ඤාහි අවිවිත්තා අහොසි දිවාවෙව රත්තී
ච — සෙය්‍යථීදං හත්ථිසඤ්ඤා අස්සසඤ්ඤා රථසඤ්ඤා

ආනන්ද,ආනන්දයෙනි; සා ඛො කුසාවතී, එ ගමේ කුසාවතී නම් රාජධා
නියොම වනාහි; පුරත්ථිමෙනච පච්ඡිමෙනච, පූර්වදිග්භාගයෙ
හි පටන් පශ්චිම දිග්භාගයට; ආයාමෙන, දිගින්; වාදසයොජනා
නි අහොසි, දොළොස් යොදුනක් වූයේය; උත්තරෙනච දක්ඛි
ණෙනච, උත්තරදිසාභාගයෙහි පටන් දක්ෂිණදිසාභාගයට; විත්ථා
රෙන, පුළුලින්; සත්තයොජනානි, සත්යොදුන් පමණවූයේය; ආ
නන්ද, ආනන්දයෙනි; කුසාවතී රාජධානී, කුසාවතීනම් රාජධානීතො
ම; ඉඛාවෙව අහොසි, (සකලසම්පත්තියෙන්) සමෘද්ධිවූ යේය; ඵී
තාව බහුජනාව, (එසේහෙයින්) ප්‍රමුදිතවූ බොහෝ ජනයෝද;
ආකිණ්ණ මනුස්සාව, (එහිහැසිරෙන්නාවූ) මනුෂ්‍යයන්ගෙන් ආකී
ර්ණවූයේය; සුභික්ඛාව, (ඛාද්‍යභොජ්‍යලෙය්‍යපෙය්‍යාදියෙන්ද ඉතා)
සුභික්ෂවූයේය; ආනන්ද, ආනන්දයෙනි; සෙය්‍යථාපි, යම්සේ; දෙවානං,
දෙවියන්ගේ;ආලකමන්දනාම රාජධානි,ආලකමන්දනම් රාජධා
නියොම;ඉඛාවෙව ඵීතාව,(සකලසම්පත්තියෙන්) සමෘද්ධිවීමෙන්
ප්‍රමුදිතවූ; බහුජනාව, බොහෝ ජනයන් ඇත්තේය; ආකිණ්ණ
යක්ඛාව, සෙසුදෙවියන්හා දිව්‍යාඟනාවන්ගෙන් ගැවසීගත්තේ
ය; ආනන්ද, ආනන්දයෙනි; එවමෙවඛො, එපරිද්දෙන්ම; කුසාවතී
රාජධානී, කුසාවතීනම් රාජධානීතොම; ඉඛාවෙව අහොසි,(සක
ලසම්පත්තියෙන්) සමෘද්ධිවූයේය; ඵීතාව, (එසේහෙයින්)ප්‍රමුදිත
වූ; බහුජනාව, බොහෝජනයන් ඇත්තේය; ආකිණ්ණ මනුස්සා
ව,(අවශෙෂවූ සත්ත්වයාදි) මනුෂ්‍යයන්ගෙන් ගැවසීගත්තේය;සු
භික්ඛාව, (ඛාද්‍ය භොජ්‍ය ලෙය්‍ය පෙය්‍යාදිවූ චතුර්විධ ආහරයෙන්ද)
සුභික්ෂවූයේය; ආනන්ද, ආනන්දයෙනි; කුසාවතී රාජධානී, කුසාවතී
නම් රාජධානීතොම; දිවාවෙව රත්තීච, රෑදවල්දෙක්හි; දසහි
සඤ්ඤාහි, දශශබ්දශබ්දයෙන්; අවිවිත්තා අහොසි, නොවෙනස්ව
එකනින්නාදවූයේය — සෙය්‍යථීදං, ඒ දශශබ්ද ශබ්දනම් කවරේ
ද; හත්ථිසඤ්ඤා, ඇතුන්ගේ කුචනාදශබ්දයෙන්ද; අස්සසඤ්ඤා
න, අශ්වයන්ගේ හෙසාරවයෙන්ද; රථසඤ්ඤා, රථශබ්දයෙන්ද;

හෙරිසඥේන මුනිඝසඥේන පනවසඥේන ඛීනාසඥේන ඝීනසඥේන සම්මසඥේන නාලසඥේන අසනාථ පිවථ ඛාදථානි දසමෙන සඥේන—

(77) ගච්ඡ ත්වං ආනන්ද කුසිනාරයං පවිසිත්වා කොසිනාරකානං මල්ලානං ආරොචෙහි අජ්ජෙව වාසෙට්ඨා රත්තියා පච්ඡිමෙයාමෙ තථාගතස්ස පරිනිබ්බාණං භවිස්සති අභික්කමථ වාසෙට්ඨා අභික්කමථ වාසෙට්ඨා මාපච්ඡා විප්පටිසාරිනො අහුවත්ථ අම්හාකඤ්ච නො ගාමූපකත්තෙන තථාගතස්ස පරිනිබ්බාණං අහොසි න මයං ලභිම්හා පච්ඡිමෙකාලෙ තථාගතං දස්සනායාති එවං භණෙතානි ඛො ආයස්මා ආනන්දෙ,

---

හෙරිසඥේන. බෙරශබ්දයෙන්ද; මුනිඝසඥේන, මුනිඝශබ්දයෙන්ද; පනවසඥේන, පනවශබ්දයෙන්ද; ඛීනාසඥේන, ඛීනාශබ්දයෙන්ද; ඝීනසඥේන, ඝීනිකාශබ්දයෙන්ද; සම්මසඥේන, සම්මශබ්දයෙන්ද; නාලසඥේන, නාලශබ්දයෙන්ද; අසනාථ පිවථ; අනුභවකරව පානයකරවයි කියාද; ඛාදථානි, කවයිකියාද; දසමෙන සඥේන, මේ දසවිධශබ්දයන්හෙන් අනුරූනෑ න්හෙයි—

(77) ආනන්ද, ආනන්දය; ත්වං නවිඡ, නෙපියව හොස්; කුසිනාරයං පවිසිත්වා, කුසිනාරානම්පුරප්‍රවරයට ප්‍රවේසව; කොසිනාරකානං මල්ලානං, කුසිනාරානම්නුවර වාසයකරන්නාවූ මල්ලරජදරුවන්ව; ආරොචෙහි, මෙසේ කියව; වාසෙට්ඨා, වාසෙට්ඨගොත්‍රොද්භූතවූ මල්ලරජදරුවෙනි; අජ්ජෙව රත්තියා පච්ඡිමෙ යාමෙ, අද රාත්‍රියගේ පශ්චිමයාමයෙහි වනාහි; තථාගතස්ස පරිනිබ්බාණං භවියසි, තථාගතයන් වහන්සේගේ පරිනිර්වාණය වන්නේය; වාසෙට්ඨා, වාසෙට්ඨ ගොත්‍රාභිජාත මල්ලරජදරුවෙනි; අභික්කමථ, අභිමුඛව වහාමළුව (අපබුදුන් කරාළඟිව;) අභික්කමථ වාසෙට්ඨා, ගොත්‍රවශයෙන් වාසෙට්ඨනාම්වූ ඔබා මල්ලරජදරුවෙනි වහා අභිමුඛවළුව; අම්හාකඤ්ච ගාමූපකත්තෙන, අපගේ ග්‍රාම්‍යෝපභුක්තයෙහිම; නො තථාගතස්ස පරිනිබ්බාණං අහොසි, අප තථාගතයන්වහන්සේගේ පිරිනිවන් පෑමවූයේය; පච්ඡිමෙකාලෙ තථාගතං දස්සනාය, පශ්චිමකාලවූ මේ පිරිනිවන්පානාසමයෙහි තථාගතයන්වහන්සේගේ දර්ශනය; මයං නලභිම්හානි, අපි නොලදිමෝ වම්හයි කියා; පච්ඡාවිප්පටිසාරිනොමා අහුවත්ථ, පසුව විපිළිසර නොවෙව; (නෙවත් භවත් ගෞතමයානන්වහන්සේගේ අන්තිමදර්ශනය අපි නොලදුමිහයි කියා පශ්චාත්තාපයට නොපැමිණෙත්වයි කියා ඒ මල්ලරජදරුවන්ට කියවයි කියා වදාළසේක) එවං භණෙතානි ඛො, එසේය පින්වතුන්වහන්සැයි කියා; ආයස්මා ආනන්දෙ, ආයුෂ්මත් ආනන්දස්ථවිරතෙම;

භගවතො පටිසල්ලාණා නිවාසෙත්වා පත්තචීවරමාදාය අත්තදුතියො කුසිනාරායං පාවිසි—තෙන ඛො පන සමයෙන කොසිනාරකා මල්ලා සන්ථාගාරෙ සන්නිපතිතා හොන්ති කෙනචි දෙවකරණීයෙන—අථ ඛො ආයස්මා ආනන්දො යෙන කොසිනාරකානං මල්ලානං සන්ථාගාරං තෙනුපසඞ්කමි උපසඞ්කමිත්වා කොසිනාරකානං මල්ලානං ආරොචෙසි අජ්ජ ඛො වාසෙට්ඨා රත්තියා පච්ඡිමෙයාමෙ තථාගතස්ස පරිනිබ්බාණං භවිස්සති අභික්කමථ වාසෙට්ඨා අභික්කමථ වාසෙට්ඨා මා පච්ඡා විප්පටිසාරිනො අහුවත්ථ අම්හාකඤ්ච නො ගාමූපගතෙන තථාගතස්ස පරිනිබ්බාණං අහොසි න මයං ලභිම්හා පච්ඡිමෙ කාලෙ තථාගතං දස්සනායාති

භගවතො පටිසල්ලාණා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ එවැනියට ප්‍රතිඵවන දී; නිවාසෙත්වා, මනාකොට හැඳ පොරවා; පත්ත චීවරං ආදාය, පාත්‍රා සිවුරු ගෙණ; අත්තදුතියො, තමන්වහන්සේ දෙවෙනිකොට ඇතිව; කුසිනාරායං පාවිසි, කුසිනාරා නම්පුරප්‍රවරයට ප්‍රවිෂ්ටවූසේක—තෙනඛොපනසමයෙන, එස මයෙහි වනාහි; කොසිනාරකා මල්ලා, කුසිනාරාවැසි මල්ලරජදරුවෝ; කෙනචි දෙවකරණීයෙන, යම්කිසිකාර්‍යයක්හේතු කොටගෙණ; සන්ථාගාරෙ සන්නිපතිතා හොන්ති, සන්ථාගාර සාලාවෙහි රැස්වූන්නාහුවෙති—අථඛො, ඉක්බිත්තෙන්; ආයස්මා ආනන්දො, ආයුෂ්මත් ආනන්දස්ථවිරතෙම; කොසිනාරකානං මල්ලානං සන්ථාගාරං, කුසිනාරාවැසි මල්ලරජදරුවන්ගේ සන්ථාගාරසාලාව; යෙන, යම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කමි, එතැන්හිළඟිසේක; උපසඞ්කමිත්වා, ළඟිඟ; කොසිනාරකානං මල්ලානං, කුසිනාරාවැස්ස මල්ලරජදරුවන්ට; ආරොචෙසි, මෙසේකීයේය; වාසෙට්ඨා, වාසෙට්ඨනම්වූ මල්ලරජදරුවෙනි; අජ්ජඛො රත්තියා, අද මේරාත්‍රියගේ; පච්ඡිමෙයාමෙ, පශ්චිම යාමයෙහි; තථාගතස්ස පරිනිබ්බාණං භවිස්සති, තථාගතෝත්තමයන්වහන්සේගේ පිරිනිවන්පෑම වන්නේය; වාසෙට්ඨා, මල්ලරජදරුවෙනි; අභික්කමථ, වහාඅහිමුඛවළුව; වාසෙට්ඨා, වාසෙට්ඨනොත්තුයෙහිජන මල්ලරජදරුවෙනි; අභික්කමථ, අහිමුඛව වහාම එව (අපබුදුන්කරුළුලබව;) අම්හාකඤ්ච ගාමූපගතෙන, අපගේ ග්‍රාමක්ෂෙත්‍රයෙහිම; නො තථාගතස්ස පරිනිබ්බාණං අහොසි, අප තථාගතයන්වහන්සේගේපිරිනිවන්පෑමවූයේය; පච්ඡිමෙකාලෙ තථාගතං දස්සනාය, පශ්චිමකාලවූ පිරිනිවන්පානා සමයෙහි තථාගතයන්වහන්සේගේ දර්ශනය; මයං නලභිම්හාති, අපි නොලද්දමෝවූම්හිසි කියා; පච්ඡා විප්පටිසාරිනො මාඅහුවත්ථ, පශ්චාත්තාපයට පැමිනෙම්න් විපිළිසරනොවෙවසිකියා වදාළසේක;

ඉදමායස්මතො ආනන්දස්ස සුත්වා මල්ලාව මල්ලපුත්තාව ම
ල්ලස්සුණිසාව මල්ලපජාපතියොව අස්සාවිනො දුම්මනා වේ
නො දුක්ඛසමප්පිතා අප්පෙකච්චේ කෙසෙපකිරියකන්දන්ති
—පෙ— අථ ඛො මල්ලාව මල්ලපුත්තාව මල්ලස්සුණිසාව
මල්ල පජාපතියොව අස්සාවිනො දුම්මනා චේතො දුක්ඛසම
ප්පිතා යෙනුපවත්තනං මල්ලානංසාලවනං යෙනායස්මා
ආනන්දො තෙනුපසඞ්කම්සු අථඛො ආයස්මතො ආනන්දස්ස
එතදහොසි සචෙ ඛො අහං කොසිනාරකෙ මල්ලෙ එක
මෙකං භගවන්තං වන්දාපෙසාමි අවඤ්ඤතොව භගවා කො
සිනාරකෙහි මල්ලෙහි භවිස්සති අථා යං රත්තිං විහායිස්සති

ආයස්මතො ආනන්දස්ස ඉදං සුත්වා, අයුෂ්මතුන් ආනන්දස්ථවිර
යන්වහන්සෙගේ මේවචනය අසා, මල්ලාව මල්ලපුත්තාව, මල්ල
රජුන් හා මල්ලරාජ පුත්‍රයෝද, මල්ලස්සුණිසාව මල්ලපජාපති
යොව, මල්ලස්සුණිසාවන්හා මල්ලප්‍රජාපතීන්ද, අස්සාවිනො, උපදනා
ලද දුක් ඇතිව; දුම්මනා, දෙම්නසින් යුක්තව; (නොහොත් නො
සතුටුසිත්ඇතිව;) චෙතො දුක්ඛසමප්පිතා, සිතේහටගත් බලවත්
දෙම්නසින්යුක්තව; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; අතිඛිප්පං පරි
නිබ්බායිස්සති, ඉතාවහාම පිරිනිවන්පා වදාරණසේකැයිකියා; අ
ප්පෙකච්චේ කෙසෙපකිරියකන්දන්ති—පෙ—අථ ඛො, ඉක්බි
න්තෙන්; මල්ලාව මල්ලපුත්තාව, මල්ලරජුන්හා මල්ලරාජපුත්‍ර
යෝද, මල්ලස්සුණිසාව මල්ලපජාපතියොව, මල්ලස්සුණිසාවන්හා
මල්ලප්‍රජාපතීන්ද, අස්සාවිනො, උපදනාලද දුක්ඇතිව; දුම්මනා,
නොසතුටුසිත්ඇතිව; චෙතො දුක්ඛසමප්පිතා, සිතේහටගත් දෙ
මිනස්න්යුක්තව; යෙන උපවත්තනං මල්ලානං සාලවනං, මල්ලර
ජදරුවන්ගේ උපවර්‍තනනම් සාලවනොද්‍යානය යම්තැනෙක්
හිද; ආයස්මා ආනන්දෝ, ආයුෂ්මතුන් ආනන්දස්ථවිරතෙම; යෙන,
යම්තැනෙක්හිද; තෙන, එතැන්හි; උපසඞ්කම්සු, එළඹියාහුය;
අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; ආයස්මතො ආනන්දස්ස, ආයුෂ්මතුන් ආ
නන්දස්ථවිරයන්වහන්සේට; එතදහොසි, මෙසේවූ කල්පනාවෙ
ක්වූයේය; සචෙඛො, ඉදින්වනාහි; අහං, මම; කොසිනාරකෙ
මල්ලෙ, කුසිනාරනගරවූ මල්ලරජදරුවන්; එකමෙකං භග
වන්තං වන්දාපෙස්සාමි, වෙනවෙනම එකඑකරජක්හුබැගින් භා
ග්‍යවතුන්වහන්සේවදක්වා වැන්දවූයෙමිවීනම්; අථ, එකල්හි; අයං
රත්තිං විහායිස්සති, මේරාත්‍රියතොම පිරිහෙන්නීය; කොසිනාරකෙ
හි මල්ලෙහු, කුසිනාරාවාසි මල්ලරජදරුවන් විසින්; භගවාඅවඤ්ඤ
තොව භවිස්සති, භාග්‍යවන්තෙම නොවැඳුවූයෙනම්වන්නේය;

යන්නූනාහං කොසිනාරකෙ මල්ලෙ කුලපරිවත්තසො කුල
පරිවත්තසො ඨපෙත්වා භගවන්තං වන්දාපෙය්‍යං ඉත්ථ
න්නාමො භන්තෙ මල්ලෙලා සපුත්තෙතා සභරියා සපරිසා
සාමවෙච්චා භගවතො පාදෙ සිරසා වන්දතීති — අථ ඛො
ආයස්මා ආනන්දො කොසිනාරකෙ මල්ලෙ කුලපරිවත්ත
සො කුලපරිවත්තසො ඨපෙත්වා භගවන්තං වන්දාපෙසි
ඉත්ථන්නාමො භන්තෙ මල්ලෙලා සපුත්තෙතා සභරියා සපරි
සා සාමවෙච්චා භගවතො පාදෙ සිරසා වන්දතීති අථ ඛො
ආයස්මා ආනන්දො එතෙන උපායෙන පඨමෙනෙවයා
මෙන කොසිනාරකෙ මල්ලෙ භගවන්තං වන්දාපෙසි —
(78) තෙන ඛො පන සමයෙන සුභද්දො නාම පරිබ්බාජකො

අහං, මම; කොසිනාරකෙ මල්ලෙ, කොසිනාරකනම් මල්ලරජ දරුවන්; කුලපරිවත්තසො කුලපරිවත්තසො ඨපෙත්වා, එකෙක කුලපරිවත්තන වශයෙන් වෙනවෙනම සිටුවා; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; ඉත්ථන්නාමො මල්ලෙලා, මෙනම් නමක් ඇති මල්ල රජතෙම; සපුත්තෙතා සභරියා සපරිසා සාමවෙච්චා, පුත්‍රභාර්‍යා පිරිවර අමාත්‍යාදීන්හාසහිතව; භගවතො පාදෙ සිරසා වන්දතීති, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශ්‍රීපාදවන්දය මස්තකය කරණකොට ගෙණ වඳින්නේයයිකියා; භගවන්තං වන්දාපෙය්‍යං, භාග්‍යවතුන් වහන්සේට වැන්දවූයෙම්වීනම්; යන්නූනාහං, ඉතා යෙහෙකැයි කියා සිතූයේය — අථ ඛො, මෙසේසිතා ර්ථඉක්බිත්තෙන්; ආයස්මා ආනන්දො, ආයුෂ්මත් ආනන්දස්ථවිරතෙම; කොසිනා රකෙ මල්ලෙ, කුසිනාරාවැසි මල්ලරජදරුවන්; කුලපරිවත්ත සො කුලපරිවත්තසො ඨපෙත්වා, එක එක කුලපරිවත්තනවශ යෙන් වෙන වෙනම සිටුවා; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; ඉත්ථ න්නාමො මල්ලෙලා, මෙනම්(සෙනාවක්ඇති) මල්ලරජතෙම; සපු තෙතා සභරියා සපරිසා සාමවෙච්චා, පුත්‍ර භාර්‍යා පිරිවර අමා ත්‍යාදීන්සමග; භගවතො පාදෙ සිරසා වන්දතීති, භාග්‍යවතුන් වහන්සෙගේ ශ්‍රීපාදවන්දය මස්තකය කරණකොටගෙණ වඳින් නේයයිකියා; භගවන්තං වන්දාපෙසි, භාග්‍යවතුන්වහන්සේව වැන්දවූයේය; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; ආයස්මා ආනන්දො, ආයුෂ්මත් ආනන්දස්ථවිරතෙම; එතෙන උපායෙන, මෙමක්‍රම යෙන්ම; පඨමෙනෙව යාමෙන, ප්‍රථමයාමයෙහිම; කොසිනා රකෙ මල්ලෙ, කුසිනාරා වැසි මල්ලරජදරුවන්; භගවන්තං වන්දාපෙසි, භාග්‍යවතුන්වහන්සේව වැන්දවූයේය —

(78) තෙන ඛො පන සමයෙන, එසමයෙහි වනාහි; සු භද්දොනාම පරිබ්බාජකො, සුභද්‍රනම් වූ පරිව්‍රාජකයෙක්තෙම;

කුසිනාරායං පරිවසති අඤ්ඤාසි ඛො සුභද්දො පරිබ්බාජකො අජ්ජවකිර රත්තියා පච්ඡිමෙයාමෙ සමණස්ස ගොතමස්ස පරිනිබ්බාණං භවිස්සතීති — අථඛො සුභද්දස්ස පරිබ්බාජකස්ස එතදහොසි සුතං ඛො පන මෙතං පරිබ්බාජකානං වුඩ්ඪානං මහල්ලකානං ආචරිය පාචරියානං හ සුමානානං කදාචි කරහචි තථාගතා ලොකෙ උප්පජ්ජන්ති අරහන්තො සම්මා සම්බුද්ධා අජ්ජව රත්තියා පච්ඡිමෙයාමෙ සමණස්ස ගොතමස්ස පරිනිබ්බාණං භවිස්සති අත්ථිච මෙ අයං කඞ්ඛාධම්මො උප්පන්නො එවං පසන්නො අහං සමණෙ ගොතමෙ පහොති සමණෙ ගොතමො තථාධම්මං දෙසෙතු යථා අහං ඉමං කඞ්ඛාධම්මං පජහෙය්‍යන්ති —

කුසිනාරායං පටිවසති, කුසිනාර නම් පුරප්‍රවරයෙහි වාසයක රන්නේය; සුභද්දො පරිබ්බාජකො, ඒ සුභද්‍රනම් පරිබ්‍රාජක තෙම, අජ්ජවකිර රත්තියා පච්ඡිමෙයාමෙ, අදරාත්‍රියගේ පශ්චිම යාමයෙහි වනාහි; සමණස්ස ගොතමස්ස, ශ්‍රමණභවත් ගෞතමයානන්වහන්සේගේ; පරිනිබ්බාණං භවිස්සතීති, පරිනිර්‍වාණය වන්නේයයි කියා; අඤ්ඤාසිඛො, ඇසුරේය — අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; සුභද්දස්ස පරිබ්බාජකස්ස, සුභද්‍රනම් පරිබ්‍රාජකයාහට; එතදහොසි, මෙසේවූ සිතක් වූයේය; අරහන්තො සම්මා සම්බුද්ධා, අනිත් සම්‍යක් සම්බුදුවූ; තථාගතා, තථාගතවරයෝ; කදාචි කරහචි, ඉතා බොහෝවූ දීර්ඝකාලයකින්; ලොකෙ උප්පජ්ජන්ති, ලොව උපදනාහුයයි කියා; වුඩ්ඪානං, වෘද්ධශීලිවූ (හෙවත් වයසින් හා ශීලාචාරාදි ගුණයෙන් වැඩිවූ;) මහල්ලකානං, (පශ්චිමවයසට පැමිණීමෙන්) මහළුවූ; ආචරිය පාචරියානං පරිබ්බාජකානං, තමාගේ ආචාර්‍යයන් කෙරෙන් පරම්පාචරිය භාවොපගත පරිබ්‍රාජකයන්ගේ; භාසමානානං එතං, කියනලද මේ වචනය; මෙ, මාවිසින්; සුතං, අසනලද්දේය; අජ්ජවරත්තියා, අදරාත්‍රියගේද; පච්ඡිමෙයාමෙ, පශ්චිමයාමයෙහි; සමණස්ස ගොතමස්ස, ශ්‍රමණභවත්ගෞතමයානන් වහන්සේගේ; පරිනිබ්බාණං භවිස්සතීති, පිරිනිවන්පෑම වන්නේයයිකියා; මෙඋප්පන්නො අයංකඞ්ඛාධම්මො අත්ථි, මට උපන්නාවූ ඒමතිධර්‍මයකුදුඇත්තේය; යථා අහං ඉමං කඞ්ඛාධම්මං පජහෙය්‍යං, යම් සේමම මේවිමතිධර්‍මය දුරුකෙරෙමිද; තථා ධම්මං දෙසෙතු, එපරිද්දෙන්ම ධර්‍මදෙශනාකරත්වා; සමණෙ ගොතමො පහොති, ශ්‍රමණභවත් ගෞතමතෙම පොහොසත් වනසේකැයි කියා; අහං, මම; සමණෙ ගොතමෙ, ශ්‍රමණභවත් ගෞතමයන් වහන්සේ කෙරෙහි; එවං පසන්නොති, මෙසේ ප්‍රසන්නයෙමි; හෙවත් මෙසේ අදහන්නෙමි කියා සිතුයේය —

අථ ඛො සුභද්දො පරිබ්බාජකො යෙන උපවත්තනං මල්ලානං සාලවනං යෙනායස්මා ආනන්දො තෙනුපසඞ්කමි උපසඞ්කමිත්වා ආයස්මන්තං ආනන්දං එතදවොච සුතං මෙතං නො ආනන්ද පරිබ්බාජකානං වුඩ්ඪානං මහල්ලකානං ආචරිය පාචරියානං භාසමානානං කදාචිකරහචිතථාගතා ලොකෙ උප්පජ්ජන්ති අරහන්තො සම්මාසම්බුද්ධා අජ්ජ ච රත්තියා පච්ඡි මෙයාමෙ සමණස්ස ගොතමස්ස පරිනිබ්බාණං භවිස්සති අජ්ජ ච මෙ අයං කඞ්ඛාධම්මො උප්පන්නො එවං පසන්නො අහං සමණෙ ගොතමෙ පහොති මෙ සමණෙ ගොතමො තථාධම්මං දෙසෙතුං යථාඅහං ඉමං කඞ්ඛාධම්මං පජහෙය්යං සා හං ඛො ආනන්ද ලභෙය්යං සමණං ගොතමං දස්සනායාති.

අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; සුභද්දො පරිබ්බාජකො, සුභද්ර නම් පරිබ්‍රාජකතෙම්; මල්ලානං උපවත්තනං සාලවනං, මල්ල රජදරුවන්ගේ උපවර්තනනමැති සාලවනොද්‍යානය; යෙන, යම්තැනෙක්හිද; ආයස්මා ආනන්දො, ආයුෂ්මත් ආනන්දස්ථවිරතෙම්; යෙන, යම්තැනෙක්හිද; තෙන, එතනට; උපසඞ්කමි, එළඹියේය; උපසඞ්කමිත්වා, එළඹ; ආයස්මන්තං ආනන්දං එතදවොච, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන්ට මෙසේ කීයේය; නො ආනන්ද, පින්වත්වූ ආනන්දස්ථවිරය; අරහන්තො සම්මාසම්බුද්ධා, අර්හත්සම්‍යක්සම්බුද්ධවූ; තථාගතා, තථාගතවරයෝ; කදාචි කරහචි, ඉතා බොහෝවූ දීර්ඝකාලයකින්; ලොකෙ උප්පජ්ජන්තීති, ලොව උපදනානුයයිකියා; වුඩ්ඪානං, වෘද්ධිප්‍රාප්තවූ; මහල්ලකානං, මහථවූ; ආචරිය පාචරියානං පරිබ්බාජකානං, තමාගේ ආචාර්‍යවරයන් පරව පාචාර්‍ය භාවොපගත පරිබ්‍රාජකයන්ගේ; භාසමානානං එතං, කියනලද්ද මේ වචනය; මෙ, මාවිසින්; සුතං, අසනලද්දේය; අජ්ජ ච රත්තියා, අදරාත්‍රියගේ; පච්ඡිමෙයාමෙ, පශ්චිමයාමයෙහි; සමණස්ස ගොතමස්ස, ශ්‍රමණභවත් ගෞතමයන්වහන්සේගේ; පරිනිබ්බාණං භවිස්සති, පිරිනිවන්පෑමවන්නේය; මෙ උප්පන්නො අයං කඞ්ඛාධම්මොච අත්ථි, මවඋපන්නාවූ මේ විමතිධර්මයකුදු ඇත්තේය; යථා අහං ඉමං කඞ්ඛාධම්මං පජහෙය්යං, යම්සේ මම මේ විමතිධර්මය දුරුකෙරෙම්ද; තථාධම්මං දෙසෙතුං, එපරිද්දෙන් ධර්මදෙශනා කරන්ව; සමණෙ ගොතමො පහොති, ශ්‍රමණභවත් ගෞතමතෙම පොහොසත්වන්නේයයි කියා; අහං, මම සමණෙ ගොතමෙ, ශ්‍රමණභවත් ගෞතමයන් වහන්සේ කෙරෙහි; එවං පසන්නො, මෙසේ ප්‍රසන්නයෙම්; (එහෙයින්) නො ආනන්ද, පින්වත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන්වහන්ස; සොඅහං, ඒමම; සමණං ගොතමං දස්සනාය, ශ්‍රමණභවත් ගෞතමයානන්වහන්සේ දැකීමය; ලභෙය්යන්ති, ලබන්නෙමිකියා යාචිසූකෙළේය.

එවං වුත්තෙන ආයස්මා ආනන්දෝ සුභද්දං පරිබ්බාජකං එතදවොච අලං ආවුසො සුභද්ද මා තථාගතං විහෙඨෙසි කිලන්තො භගවා දුතියම්පි ඛො සුභද්දෝ පරිබ්බාජකො-පෙ-තතියම්පි ඛො සුභද්දෝ පරිබ්බාජකො-පෙ-සචාහං හො ආනන්ද ලභෙය්‍යං සමණං ගොතමං දස්සනාය නිතනියම්පි ඛො ආයස්මා ආනන්දෝ සුභද්දං පරිබ්බාජකං එතදවොච අලං ආවුසො සුභද්ද මා තථාගතං විහෙඨෙසි කිලන්තො භගවා-අසෙඛාස ඛො භගවා ආයස්මතො ආනන්දස්ස සුභද්දෙන පරිබ්බාජකෙන සද්ධිං ඉමං කථාසල්ලාපං අථ ඛො භගවා ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි අලං ආනන්ද මා සුභද්දංවාරෙසි ලභතං ආනන්ද සුභද්දෝ තථාගතංදස්සනාය

එවංවුත්තෙන, සුභද්‍රපරිබ්‍රාජකයාවිසින් මෙසේකිකල්හී; ආයස්මා ආනන්ද, ආයුෂ්මත් ආනන්දස්ථවිරතෙම්; සුභද්දං පරිබ්බාජකං එතදවොච, සුභද්‍රනම් පරිබ්‍රාජකයාහට මෙසේවදාළසේක; ආවුසො සුභද්ද, ඇවැත්නි සුභද්‍රය; අලං, පමණ; භගවා, භාග්‍යවත්තෙම; කිලන්තොතා, කලාන්තසේක; (එහෙයින්) තථාගතං මා විහෙඨෙසි, තථාගතයන්වහන්සේ නොවෙහෙසවති කියා වදාළසේක; දුතියම්පිඛො, දෙවෙනි වරෙහිද; සුභද්දෝ පරිබ්බාජකො-පෙ-තතියම්පිඛො, තුන්වෙනිවරෙහිද; සුභද්දෝ පරිබ්බාජකො-පෙ-හො ආනන්ද, පින්වත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන්වහන්ස; සො අහං, ඒ මම; සමණංගොතමං දස්සනාය, ශ්‍රමණභවත් ගෞතමයන්වහන්සේගේ දර්ශනය; ලභෙය්‍යන්ති, ලබනෙනම් කියා යාවැකෙළේය; තතියම්පිඛො, තුන්වෙනිවරෙහිදු; ආයස්මා ආනන්ද, ආයුෂ්මත් ආනන්දස්ථවිරතෙම්; සුභද්දං පරිබ්බාජකං, සුභද්‍රනම් පරිබ්‍රාජකයාහට; එතදවොච, මෙසේවදාළසේක; ආවුසො සුභද්ද, ඇවැත්වූ සුභද්‍රය; අලං, පමණ; භගවා, භාග්‍යවත්තෙම; කිලන්තොතා, කලාන්තසෙක; (එහෙයින්) තථාගතං මා විහෙඨෙසි, තථාගතයන්වහන්සේ නොවෙහෙසවති කියා වදාළසේක-භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ, ආයස්මතො ආනන්දස්ස, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන්වහන්සේගේ; සුභද්දෙන පරිබ්බාජකෙන සද්ධිං, සුභද්‍රනම් පරිබ්‍රාජකයා හාසමග කළාවූ; ඉමං කථාසල්ලාපං, මේ (යථොක්තවූ) කථාසල්ලාපය, අසෙසාසිඛො, අසාවදාළසේක; අථඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; ආයස්මන්තං ආනන්දං, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන්වහන්සේට; ආමන්තෙසි, අඬගා වදාළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; අලං, ප්‍රමාණය; සුභද්දං මා වාරෙසි, සුභද්‍රයා නොවලකව; ආනන්ද, ආනන්දය; සුභද්දෝ, සුභද්‍රතෙම; තථාගතං දස්සනාය ලභතං, තථාගතයන් වහන්සෙගේ දැකීම ලබන්නේය;

යංකිඤ්චි මං සුභද්දෙ පුච්ඡිස්සති සබ්බන්තං අඤ්ඤුපෙඛොව පුච්ඡිස්සති නො ච්හෙසාපෙඛො යච්චසාහං පුට්ඨො වාකරිස්සාමි තං ඛිප්පමෙව ආජානිස්සතීති—අථ ඛො ආයස්මා ආනන්දෙ සුභද්දං පරිබ්බාජකං එතදවොච ගච්ඡාවුසො සුභද්ද කරොතීතෙ භගවා ඔකාසන්ති—අථ ඛො සුභද්දෙ පරිබ්බාජකො යෙන භගවා තෙනුපසඞ්කම් උපසඞ්කමිත්වා භගවතා සද්ධිං සම්මොදි සම්මොදනීයං කථංසාරණීයං වීතිසාරෙත්වා එකමන්තං නිසීදි එකමන්තං නිසින්නො ඛො සුභද්දෙ පරිබ්බාජකො භගවන්තං එතදවොච යෙ මෙ භොගොතම සමණබ්‍රාහ්මණා සඞ්ඝිණො ගණිනො ගණාචරියා ඤාතා යසස්සිනො තිත්ථකරා සාධුසම්මතා ච බහුජනස්ස

යංකිඤ්චි මං සුභද්දෙ පුච්ඡිස්සති, සුභද්‍රනෙව මාගෙන් යම්කිසිවක් විචාරන්නේවේද, සබ්බන්තං අඤ්ඤුපෙඛොව පුච්ඡිස්සති, ඒසියලල දැනගන්ට කැමතිවම විචාරන්නේය; නො ච්හෙසාපෙඛො, මා වෙහෙසනුකැමතිව නොවන්නේය; යච්චසාහං පුට්ඨො වාකරිස්සාමි, ඔහුවිසින් යමක් විචාරණලදුව මම ඕහට ප්‍රකාශකෙරෙම්ද; තං ඛිප්පමෙව ආජානිස්සතීති, ඒ ප්‍රකාශකොට කියනලදකාරණය වහාමඔහු දැනගන්නේයයිකියා වදාළසේක; අථ ඛො, (මෙසේ වදාළ) ඉක්බිත්තෙන්; ආයස්මා ආනන්දෝ, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරතෙම; සුභද්දං පරිබ්බාජකං, සුභද්‍රනම් පරිබ්‍රාජකයාහට; එතදවොච, මෙසේකීසේක; ආවුසො සුභද්ද, ඇවැත්සුභද්‍රය; ගච්ඡ, යව; තෙ, තව; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; ඔකාසං කරොතීති,; අවසරදෙවා වදාරණසේක්දැ කියේය—අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; සුභද්දෙ පරිබ්බාජකො, සුභද්‍රනම් පරිබ්‍රාජකතෙම; යෙන භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ යම්තැනෙක්හිද; තෙනුපසඞ්කම්, එතැන්හි එළඹියේය; උපසඞ්කමිත්වා. එළඹ; භගවතා සද්ධිං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ හාසම්ග; සම්මොදි, සම්තිසතුටුවූයේය; සම්මොදනීයං, සම්තිසතුටුවිය යුතුවූ; සාරණීයං කථං, සිහිකටයුතුවූ කථාව; වීතිසාරෙත්වා, කොවනිමවා (නොහොත් කියා සමාප්තකොට;) එකමන්තං නිසීදි, එකත්පසෙක්හි උන්නේය; එකමන්තං නිසින්නො ඛො, එකත්පසෙක්හි උන්නාමවූ; සුභද්දෙ පරිබ්බාජකො, සුභද්‍රනම් පරිබ්‍රාජක තෙම; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; එතං, මේ මතු කියන වචනය; අවොච, මෙසේ සැලකෙළේය; (ඉහා ගොතම, භවත් ගෞතමයන්වහන්ස; සඞ්ඝිණො, (අතවැසි) සඞ්ඝයාමූහ ඇත්තාවූ; ගණිනො, ශිෂ්‍ය ගණසමූහ ඇත්තාවූ; ගණාචරියො; ශ්‍රාවක ගණාචාර්‍යවූ; ඤාතා, ලොකප්‍රසිද්ධවූ; යසස්සිනො, යසපිරිවරඇත්තාවූ; තිත්ථකරා, තීර්ථකරවූ; බහුජනස්ස

සෙය්‍යථීදං පූරණෝ කස්සපෝ මක්ඛලිගොසාලෝ අජිතෝ කෙසකම්බලී පකුධෝ කච්චායනෝ සංජයෝ බෙලට්ඨපුත්තෝ නිගණ්ඨෝ නාථපුත්තෝ සඞ්ඝීතෝ සගණීතෝ ගණාචරියෝ ඤාතෝ යසස්සී තිත්ථකරෝ සාධුසම්මතෝ බහුජනස්ස රත්තඤ්ඤූ චිරපබ්බජිතෝ අද්ධගතෝ වයොඅනුප්පත්තෝ තෙසං භගවා පච්චක්ඛාති තෙසං භගවා ඔක්කන්තිකෝ තෙසං භගවා අක්ඛණවේධී තෙසං භගවා ඛණෙ විජ්ඣති තෙසං භගවා අවණ්ණං භණති තෙසං භගවා අවණ්ණාරහස්ස වණ්ණං භාසති තෙසං භගවා පසංසාය ඨානා පසංසති තෙසං භගවා පසංසාරහස්ස ගරහති තෙසං භගවා සඤ්ඤාපෙති තෙසං භගවා නිජ්ඣාපෙති තෙසං භගවා පටිඤ්ඤාය ඨපෙති තෙසං භගවා ඛමාපෙති තෙසං භගවා පසාදෙති තෙසං භගවා පසන්නාකාරං කරොති තෙසං භගවා ඔතාරෙති තෙසං භගවා තිත්ථකරණෙහි ධම්මෙහි තිත්ථකරෙ ධම්මෙ සමාදපෙති තෙසං භගවා සාරෙ පතිට්ඨාපෙති තෙසං භගවා සාරෙ පතිට්ඨිතෝ අත්තනා හොති තෙසං භගවා සාරෙ පතිට්ඨිතෝ පරිස

ධම්මං තෙ සුභද්‍ද දෙසිස්සාමි තංසුණාහි සාධුකං මනසිකරොහි භාසිස්සාමීති එවං භනෙන්‍තීති ඛො සුභද්‍දො පරිබ්බාජකො භගවන්‍තං පච්චස්සොසි භගවා එතදවොච යස්මිං ඛො සුභද්‍ද ධම්මවිනයෙ අරියො අට්ඨඞ්ගිකො මග්ගො න උපලබ්භති සමණොපි තත්‍ථ න උපලබ්භති දුතියොපි තත්‍ථ සමණො න උපලබ්භති තතියොපි තත්‍ථ සමණො න උපලබ්භති චතුත්‍ථොපි තත්‍ථ සමණො න උපලබ්භති යස්මිඤ්ච ඛො සුභද්‍ද ධම්මවිනයෙ අරියො අට්ඨඞ්ගිකො මග්ගො උපලබ්භති සමණොපි තත්‍ථ උපලබ්භති දුතියොපි තත්‍ථ සමණො උපලබ්භති තතියොපි තත්‍ථ සමණො උපලබ්භති චතුත්‍ථොපි තත්‍ථ සමණො උපලබ්භති

සුභද්‍ද, සුභද්‍රය; ඉත, නුව; ධම්මං දෙසිස්සාමි, ධර්මදෙශනාකරන්නෙමි; තං, ඒධර්මය; සුණාහි, මනාකොටඅසව; සාධුකං මනසිකරොහි, යහපත්කොට සිත්නිකරව; භාසිස්සාමීති, දෙශනාකරන්නෙමියි යා වදාළසේක; එවං භනෙන්‍තීති ඛො, එසේය සඞ්ඝත්‍රිත්වහන්සැයි කියා; සුභද්‍දො පරිබ්බාජකො, සුභද්‍රනම් පරිව්‍රාජකතෙම; භගවන්‍තං පච්චස්සොසි, භාග්‍යවන්තුන්වහන්සේගේ වචනයට ප්‍රතිවචන දුන්නේය; භගවා, භාග්‍යවන්තුන්වහන්සේ; එතදවොච, මෙසේ වදාළසේක; සුභද්‍ද, එඹාසුභද්‍රය; යස්මිඤ්ච ඛො ධම්මවිනයෙ, යම් ධර්මවිනයෙක්හි වනාහි; අරියො අට්ඨඞ්ගිකො මග්ගො, ආර්‍යඅෂ්ටාඞ්ගික මාර්‍ගයතෙම; න උපලබ්භති, නොලැබෙන්නේවේද (හෙවත් නැත්තේවේද); තත්‍ථ, ඒධර්මවිනයෙහි; සමණොපි න උපලබ්භති, (ප්‍රථම) ශ්‍රමණයෙකුදු නොලැබෙන්නය; තත්‍ථ, ඒධර්මවිනයෙහි; දුතියොපි සමණො න උපලබ්භති, දෙවෙනි ශ්‍රමණයෙමේද නොලැබෙන්නය; තත්‍ථ, ඒධර්මවිනයෙහි; තතියොපි සමණො න උපලබ්භති, තුන්වෙනි ශ්‍රමණයෙමේද නොලැබෙන්නය; තත්‍ථ, ඒ ධර්මවිනයෙහි; චතුත්‍ථොපි සමණො න උපලබ්භති, සතරවෙනි ශ්‍රමණයෙමේද නොලැබෙන්නය; සුභද්‍ද, එඹාසුභද්‍රය; යස්මිඤ්ච ඛො ධම්මවිනයෙ, යම්ධර්මවිනයෙක්හිවනාහි; අරියො අට්ඨඞ්ගිකො මග්ගො උපලබ්භති, ආර්‍යඅෂ්ටාඞ්ගික මාර්‍ගයතෙම ඇත්තේවේද; තත්‍ථ, ඒධර්මවිනයෙහි; සමණොපි උපලබ්භති, ශ්‍රමණයෙමේද ඇත්තේවෙයි; තත්‍ථ, ඒධර්මවිනයෙහි; දුතියොපි සමණො උපලබ්භති, දෙවෙනි ශ්‍රමණයෙමේද ඇත්තේවෙයි; තත්‍ථ, ඒ ධර්මවිනයෙහි; තතියොපි සමණො උපලබ්භති, තුන්වෙනි ශ්‍රමණයෙමේද ඇත්තේ වෙයි; තත්‍ථ, ඒ ධර්මවිනයෙහි; චතුත්‍ථොපි සමණො උපලබ්භති, සතරවෙනි ශ්‍රමණයෙමේද ඇත්තේ වෙයි—

ඉමසමිං ඛො සුභද්‍ද ධම්මවිනයෙ අරියො අට්ඨඞ්ගිකො මග්ගො නොපලබ්භති ඉධෙව සුභද්‍ද සමණොපි ඉධ දුතියො සමණො ඉධ තතියො සමණො ඉධ චතුත්ථො සමණො සුඤ්ඤා පරප්පවාදා සමණෙභි අඤ්ඤෙභි ඉධෙව සුභද්‍ද භික්ඛූ සම්මා විහරෙය්‍යුං අස්සුඤ්ඤා ලොකො අරහන්තෙහි අයඤ්හි—

එකූනනිංසො වයසා සුභද්‍ද
යං පබ්බජී කිං කුසලානුඑසි
වයසානි පයිරුපාසා සමාධිකානි
යතො අහං පබ්බජිතොසුභද්‍ද
ඤායස්ස ධම්මස්ස පදෙසවත්තා
ඉතොබහිද්ධා සමණෙපිනත්ථි—

සුභද්‍ද, සුභද්‍රය; ඉමසමිං ඛො ධම්මවිනයෙ, මාගේ මේ ධම්මවිනයෙහි (හෙවත් මේ සච්ඡ ශාසනයෙහි වනාහි;) අරියො අට්ඨඞ්ගිකො මග්ගො උපලබ්භති, ආර්‍යඅෂ්ටාඞ්ගික මාර්ගය නම් ඇති වන්නේය; සුභද්‍ද, එබා සුභද්‍රය; ඉධෙව සමණොපි, මාගේ මේ ශාසනයෙහි පළමුවෙනි ශ්‍රොතාපන්න ශ්‍රමණ තෙමේද ඇත්තේවෙයි; ඉධ දුතියො සමණො, මේ ශාසනයෙහිම ඉදිරිවෙනිවූ සකෘදාගාමී ශ්‍රමණතෙමේද ඇත්තේ වෙයි; ඉධ තතියො සමණො, මාගේ මේ ශාසනයෙහි තුන්වෙනිව අනාගාමී ශ්‍රමණතෙමේද ඇත්තේ වෙයි; ඉධ චතුත්ථො සමණො, මෙහි සතරවැනිවූ අර්හත්ඵලප්‍රාප්ත ශ්‍රමණතෙමේද ඇත්තේවෙයි; පරප්පවාදා, (මාගේ මේ ශාසනයෙන් පිටත්) අන්‍යවාදයෝ; සමණෙභි, (වාදසාකාරවූ) ශ්‍රමණයන්කෙරෙන්; සුඤ්ඤා, සූන්‍යවන්නාහුය (හෙවත් සිස්වන්නාහුයයි කියා වදාළසේක,) සුභද්‍ද, එබාසුභද්‍රය; ඉධෙව, මාගේ මේශාසනයෙහිමෙන්; අඤ්ඤෙභි, අන්‍යවාදයෙහි; භික්ඛූ, භික්ෂූහු; සම්මාවිහරෙය්‍යුං, (මාගේ මේශාසනයෙහි සෝවාන්ඵලප්‍රාප්ත ශ්‍රමණතෙම නමාවිසින්පැමිණෙනාලද කාරණාවන් අනිකුත් ශ්‍රමණයන්හටකියා ඔවුහු සෝවාන්කරන්නේ සම්‍යක්විහරණනම්වෙයි එමෙන් අන්‍යවාදයෙහි ද ශ්‍රමණයෝ) සම්‍යක් විහරණයෙන්යුක්තව වාසයකරන්නාහුවී නම්; ලොකො, මේ ලොකයතෙම (නොහොත් මේශාසනයෙහි) අරහන්තෙහි, රහතුන්කෙරෙන්; අස්සුඤ්ඤා අසත, සූන්‍යනොවන්නේය; (හෙවත් සිස්නොවන්නේයයි කියා වදාළසේක)— සුභද්‍ද, එබා සුභද්‍රනම් පරිබ්‍රාජකය; එකූනනිංසො වයසා, වයසින් එකුන්තිස්හැවිරිදිව; කිංකුසලානුඑසි, කිකුසලයයි කියනලද සත්‍ය ඥානාඥානයඑසනය ගවෙසනය පරියෙසනය කරමින්සොයමින්; යං පබ්බජිං, (මෙහියංයනු නිපාතයෙක) පබ්බජී, පැවිදිවූයෙමිද;

දුතියොපි සමණෝ නත්ථි තතියොපි සමණෝ නත්ථි චතුත්ථොපි සමණෝ නත්ථි සුඤ්ඤා පරප්පවාදා සමණේහි අඤ්ඤේහි ඉධේව සුභද්දා භික්ඛූ සම්මාවිහරෙය්යුං අයං හේතුං ලොකෝ අරහන්තේහි අසඤ්ඤා — එවං වුත්තෙ සුභද්දෝ පරිබ්බාජකෝ භගවන්තං එතදවොච අභික්කන්තං භන්තෙ අභික්කන්තං භන්තෙ සෙය්යථාපි භන්තෙ නික්කුජ්ජිතං වා උක්කුජ්ජෙය්ය පටිච්ඡන්නං වා විවරෙය්ය

යතොඅහං, මම යම්තැනකපවත්, පබ්බජිතෝ, පැවිදිවූයෙම්ද; (එතැන්පටන් අදදක්වා මේදැතුරෙහි,) සමාධිකානි පඤ්ඤාස වයසානි, අවුරුද්දක් අධිකකොටඇති ආනස්අවුරුද්දන් වන්නාහු ය; ඉතොබහිද්ධා, මාගේමේඛාසනයෙන් පිටත්වූ අන්‍යවාදයෙක් හි; සුඤ්ඤා ධම්මයා, ආර්‍යමාර්ගධර්මයෙවූ; පදිස්සන්ති සම්මණ්ඩපි නත්ථි, ප්‍රදේශවත්තිවූ මේදර්ශක ශ්‍රමණයෙකුත්නැත්තේය (හෙවත් සෝවාන්ඵලප්‍රාප්ත පුථම ශ්‍රමණයෙකුත් නැත්තේය) —

දුතියොපි සමණෝ නත්ථි, (සකෘදාගාම්වූ) දෙවෙනි ශ්‍රමණයෙකුත්නැත්තේය; තතියොපි සමණෝ නත්ථි,(අනාගාම්වූ) තුන්වෙනි ශ්‍රමණයෙකුත් නැත්තේය; චතුත්ථොපි සමණෝ නත්ථි,(අර්හත්ඵල ප්‍රාප්තවූ) සතරවෙනි ශ්‍රමණයෙකුත් නැත්තේය සුඤ්ඤා පරප්පවාදා, සමණේහි, (එහෙයින්) අන්‍යවාදයෝ ශ්‍රමණයන් කෙරෙන් සූන්‍යවන්නාහුය; සුභද්දා, සුභද්‍රය; ඉධේව අඤ්ඤේහි භික්ඛූ සම්මාවිහරෙය්යුං, මාගේ මේඛාසනයෙහිමෙන් අන්‍ය ශ්‍රමණයන්ද හික්ෂූහු සම්‍යක්විහරණයෙන් යුක්තව වාසයකරන්නාහු වීනම්; ලොකෝ; මේලොකයතෙම; අරහන්තේහි, රහතුන්කෙරෙන්; අසුඤ්ඤා අස්සාති, සූන්‍ය නොවන්නේයයි කියා වදාළ සේක — එවංවුත්තෙ, (භාග්‍යවතුන්වහන්සේවිසින්) මෙසේවදාළකල්හි; සුභද්දෝපරිබ්බාජකෝ, සුභද්‍රනම් පරිව්‍රාජකතෙම; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; එතදවොච, මෙසේසැලකළේය; භන්තෙ, ඩබාම්න්වහන්ස; අභික්කන්තං,(නුඹවහන්සේගේ ධර්මදේශනාව) ඉතායහපත් වන්නේයයි ප්‍රශංසාකෙළේය; භන්තෙ, ඩබාම්න්වහන්ස; අභික්කන්තං,(නුඹවහන්සේගේ එධර්මදේශනාව ඇසුවාවූ මටඋපන් ප්‍රීතිය) ඉතාසූඳුරය ඉතායහපත්ය,(දීක්ෂාලයකට නිතැපපිණිස වන්නේයයි කියා මෙසේ දෙවෙනි අභික්කන්ත ශබ්දයෙන් ධර්මශ්‍රවණය නිසා තමාට උපන් ශ්‍රද්ධාව හඟවමින් බුදුන්වම සතුනිකෙළේය) භන්තෙ, ඩබාම්න් වහන්ස; නික්කුජ්ජිතං, අධොමුඛකොට තබනලද භාජනයක්; සෙය්‍යථාපි උක්කුජ්ජෙය්‍යවා, උඩුකුරුකොට තබන්නේ යම්සේද; පටිච්ඡන්නං, ත්‍රිණපණ්ණාදියෙන් ප්‍රතිච්ඡන්නවූ යම් කිසි වස්තුවක්; සෙය්‍යථාපි විවරෙය්‍යවා, එවැන කොට දක්වන්නේ යම්සේද;

මූළ්හස්ස වා මඝස්ස ආවිකෙය්‍යය අන්ධකාරෙ වා තෙලප
ජ්ජොතං ධාරෙය්‍ය චක්ඛුමන්තො රූපානි දක්ඛින්තීති—එව
මෙවං භගවතා අනෙකපරියායෙන ධම්මො පකාසිතො එ
සාහං භන්තෙ භගවන්තං සරණං ගච්ඡාමි ධම්මඤ්ච භික්ඛු
සඞ්ඝඤ්ච ලභෙය්‍යාමහං භන්තෙ භගවතො සන්තිකෙ පබ්බ
ජ්ජං ලභෙය්‍යං උපසම්පදන්ති යො හෙ සුභද්ද අඤ්ඤතිත්ථි
යො පුබ්බෙ ඉමස්මිං ධම්මවිනයෙ ආකඞ්ඛති පබ්බජ්ජං ආ
කඞ්ඛති උපසම්පදං සොවන්නාරෙ මාසෙ පරිවසති චතුන්නං
මාසානං අච්චයෙන ආරද්ධචිත්තා භික්ඛූ පබ්බාජෙන්ති

මූළ්හස්ස, (සමසක්) මංමුලාවූ පුද්ගලයෙක් හට; සෙය්‍යථාපි මඝං ආවිකෙය්‍ය වා, (හස්තඝෘතය කොට මේ මන මෙසේ යවයි කියා) මන කියන්නේ යම්සේද (එමෙන් කුමාර්ගය මිත්‍යා මාර්ගය ප්‍රතිපන්නවූ වාහට සවඥමෛත්‍රී මාර්ගය මේ යයිකියා දක්වා වදාළපරිදි ඉන්ද්‍රියභාවනාවෙන්යයි කියා ප්‍රශංසාකෙළේය;) අන්ධකාරෙ, අන්ධකාරයෙක්හි; චක්ඛුමන්තො, අවිනාසවූ චක්ෂුප්‍රසාදඇති යම්කිසි පුද්ගලයෙක්නම්; රූපානිදක්ඛින්තීති, නිල පීතාදි රූපයන් දකින්වයිකියා; තෙලප්පජ්ජොතං, ප්‍රසන්න නිලතෙල ප්‍රජ්වලිත මහාප්‍රදීපයක්(හෙවත් තලතෙල් විලක්කුවක්;) සෙය්‍යථාපි ධාරෙය්‍ය වා, දරන්නේ යම්සේද; එවමෙවං, එපරිද්දෙන්ම; භගවතා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ විසින්; අනෙකරියායෙන, (මෙසේ දක්වනලද) නොයෙක් කාරණයෙන්; ධම්මොපකාසිතො, ධර්මයනම ප්‍රකාශ කරණලද්දේය; එසො අහං, ඒ මම; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; භගවන්තං, සවිලෝකාග්‍රවූ භාග්‍යවතුන් වහන්සේද; ධම්මඤ්ච, නවලොකොත්තර ශ්‍රීසද්ධර්මරත්නයාද; භික්ඛුසඞ්ඝඤ්ච, අෂ්ටායෂ්පුද්ගල භික්ෂුසඞ්ඝයා වහන්සේද; සරණං ගච්ඡාමි, සරණපරායනාව යෙමි; අහං, මම; භන්තෙ භගවතො සන්තිකෙ, භාග්‍යවතුන් වහන්සේගේ සමීපයෙහි; පබ්බජ්ජං ලභෙය්‍යං උපසම්පදන්ති, ප්‍රව්‍රජ්‍යාවහා උපසම්පදාව ලබන්නෙමි කියා සැලකෙළේය; සුභද්ද, සුභද්‍රය; පුබ්බෙ, පෙර; යොහො අඤ්ඤතිත්ථියෝ, අන්‍යතීර්ථකවූ යම් පුද්ගලයෙක් නම්; ඉමස්මිං ධම්මවිනයෙ, මේ ධර්මවිනයෙහි (හෙවත්) මාගේ මේ ශාසනයෙහි; පබ්බජ්ජං ආකඞ්ඛති, පැවිදිවීම කැමතිවන්නේ වේද; උපසම්පදං ආකඞ්ඛති, උපසම්පදාව කැමතිවන්නේ වේද; සොහො, ඒ පුද්ගලතෙම; චතුන්නාරෙ මාසෙ පරිවසති; සාරමසක් භික්ෂුසඞ්ඝයා වෙත විසියයුතුවන්නේය; චතුන්නං මාසානං අච්චයෙන, සාරමසක් ඇවැමෙන්; ආරද්ධචිත්තා භික්ඛුපබ්බාජෙන්ති, (යහපත්වූ වනාවනින්) සුසිඤ්ඤිතභාවයෙන් භික්ෂුසඞ්ඝයාවහන්සේගේ සිත්ගන්නාලද තැනැත්තන් ශික්ෂුසඞ්ඝයා විසිං පැවිදිකරවන්නාහු වෙද්ද භික්ෂුසඞ්ඝයාගේ සිත්ගන්නාලද ඔහු භික්ෂුහු කැමැත්තේ පැවිදි කරවන්නාහු වෙති

උපසම්පාදෙන්ති භික්ඛුභාවාය අපිචෙත්ථ පුග්ගල වෙම
න්තනා වේදිතාති සබ්බෙ භගවතා අක්ඛාතත්තා පුබ්බ
ඉමස්මිං ධම්මවිනයෙ පබ්බජ්ජං ආකඞ්ඛිනතා උපසම්ප
දං චත්තාරො මාසෙ පරිවසන්ති චතුන්නං මාසානං
අච්චයෙන ආරබ්ධචිත්තා භික්ඛූ පබ්බාජෙන්ති උපසම්පා
දෙන්ති භික්ඛුභාවාය අහං චත්තාරි වස්සානි පරිවසිස්සාමි
චතුන්නං වස්සානං අච්චයෙන ආරබ්ධචිත්තා භික්ඛූ පබ්බා
ජෙන්තු උපසම්පාදෙන්තු භික්ඛුභාවායාති අථ ඛො භග
වා ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි තෙන හානන්ද සුභ
ද්දං පබ්බාජෙථාති එවං භන්තෙති ඛො ආයස්මා ආනන්දො

භික්ඛුභාවාය උපසම්පාදෙන්ති, භික්ෂුභාවයපිණ්ඩිය උපසම්පදාකර
රවන්නාහු වෙති කියා වදාළසේක; අපිචෙත්ථ පුග්ගල වෙමන්ත
නා වේදිතාති, වැලිදු මෙතැන්හි පුද්ගලයාගේ චිත්තාභිප්‍රාය
දන්නාලද්දේ වෙයි; භගවතා, සර්වඥතාඥානයෙන්ය; සබ්බෙ අක්ඛා
තත්තාපුබ්බෙ, ඉදින් පෙර අන්‍යතීර්ථකවූ යම් පුද්ගලකෙණෙ
ක්; ඉමස්මිං ධම්මවිනයෙ, (නුබවහන්සේගේ) මේ ශාසනයෙහි;
පබ්බජ්ජං ආකඞ්ඛිනතා උපසම්පදං, ප්‍රව්‍රජ්‍යාවහා උපසම්පදාව
කැමතිවන්නාහු වෙද්ද; චත්තාරො මාසෙ පරිවසන්ති, සාරමාස
යක් භික්ෂුසඞ්ඝයාවෙත චිත්තියපුත්තුවන්නාහු වෙද්ද; චතුන්නං මා
සානං අච්චයෙන, සාරමාසයක්හුගේ ඇවැමෙන්; ආරබ්ධචිත්තා
භික්ඛූ පබ්බාජෙන්ති, සුබ්‍රහ්මණභාවයෙන් හික්ෂුසඞ්ඝයාවහන්සේ
ගේ සිත්ගන්නාලද නැනැත්තන් භික්ෂුසඞ්ඝයා මිසින් පැවිදිකර
වන්නාහු වෙද්ද; භික්ඛුභාවාය උපසම්පාදෙන්ති, භික්ෂුභාවය
පිණ්ඩිය උපසම්පදාකරවන්නාහු වෙද්ද; අහං චත්තාරි වස්සානි
පරිවසිස්සාමි, මම සතර හවුරුද්දක් භික්ෂුසඞ්ඝයා වහන්සේවෙත
උපස්ථානකරමින් වාසයකරන්නේ වෙමි; චතුන්නං වස්සානං අ
ච්චයෙන, සතරහවුරුද්දක්හුගේ ඇවැමෙන්; ආරබ්ධචිත්තා භික්ඛූ
පබ්බාජෙන්තු, භික්ෂුසඞ්ඝයාවහන්සේගේ සිත් ගන්නාලද මි
පැවිදිකරවා වදාරණසේක්වා; භික්ඛුභාවාය උපසම්පාදෙන්තූති,
භික්ෂුභාවයපිණ්ඩිය උපසම්පදාකර වදාරණ සේක්වයි කියා භාග්‍ය
වතුන්වහන්සේට සැලකළසේක; අථ ඛො, මෙසේ සැලකළ
ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; ආයස්මන්තං ආ
නන්දං, ආයුෂ්මතුන් ආනන්දස්ථවිරයන්වහන්සේව; ආමන්තෙසි, අඬ
ගැවැළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; තෙනහි, එසේවීනම්; සුභද්දං
පබ්බාජෙථාති, සුභද්දයා පැවිදිකරවයි කියා වදාළසේක; එවං
භන්තෙති ඛො, එසේය යොවන්වහන්සැයි කියා; ආයස්මා ආ
නන්දො, ආයුෂ්මත් ආනන්දස්ථවිරතෙම; භගවතො පච්චස්සොසි,

භගවතො පච්චෙසාසි අථ ඛො සුභද්දො පරිබ්බාජකො ආය
සමනතං ආනන්දං එතදවොච ලාභා වො ආවුසො ආනන්ද සු
ලඛං වො ආවුසො ආනන්ද යො එත්ථ සත්ථරි සම්මුඛා අනෙත
වාසිකාභිසෙකෙන අභිසිඤ්ඤති අලත්ථඛො සුභද්දො පරි
බ්බාජකො භගවතො සන්තිකෙ පබ්බජ්ජං අලත්ථ උපසම්ප
දං අචිරූපසම්පන්නො ඛො පනායස්මා සුභද්දො එකො වූප
කට්ඨො අප්පමත්තො ආතාපී පහිතත්තො විහරන්තො නචි
රස්සෙව යස්සත්ථාය කුලපුත්තා සම්මදෙව අගාරස්මා අනගා
රියං පබ්බජන්ති තදනුත්තරං බ්‍රහ්මචරිය පරියොසානං

භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ වචනයට ප්‍රතිවචන දුන්නේය; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; සුභද්දො පරිබ්බාජකො, සුභද්‍රනාම් පරිබ්‍රා ජකතෙම; ආයස්මන්තං ආනන්දං, ආයුෂ්මත්තු ආනන්දස්ථවිරයන් වහන්සේට; එතදවොච, මෙසේ කීයේය; ආවුසො ආනන්ද, ඇ වැත්තු ආනන්දස්ථවිරයන්වහන්ස; වො, නුඹවහන්සේට; ලාභා, මහත්වූ ලාභයක් වූයේය; ආවුසො ආනන්ද, ඇවැත්තු ආනන්දස්ථ විරයන්වහන්ස; වො, නුඹවහන්සේ විසින්; සුලඛං, ලබනලද ජීවිතය මනාකොට ලබනලද්දේය; යො එත්ථ සත්ථරි සම්මුඛා, යම්බඳුවූ නුඹවහන්සේ මේශාසනයෙහි ශාස්තෘන්වහන්සේගේ සම්මුඛයෙන්; අඤ්ඤවාසිකාභිසෙකෙන අභිසිඤ්ඤති, අනවැ සිබව නැමැති අභිසෙකයෙන් අභිසෙක කරණලද්දේයයි කියා සනුහිකෙළේය; සුභද්දං පරිබ්බාජකො, සුභද්‍රනාම් පරිබ්‍රාජක තෙම; භගවතොසන්තිකෙ, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ සමීපයෙ හිදී, පබ්බජ්ජං අලත්ථ ඛො උපසම්පදංඅලත්ථ, ප්‍රව්‍රජ්‍යාවහා උපසම්ප දාවද ලබන ලද්දේය; අචිරූපසම්පන්නො, උපසම්පදාවූ නොබෝකලකින්ම; ආයස්මා සුභද්දො ඛො පන, ආයුෂ්මත්තු සුභද්‍රස්ථ විරතෙම වනාහි; එකො, කායවිවෙකයෙන් අවිනියව; වූප කට්ඨො, චිත්තවිවෙකයෙන් විශෙෂයෙන් භාවනාවට පැමිණ එ කඇත්තාසේ එනාග්‍රත්වයට පැමිණියේ; අප්පමත්තො, අප්‍රමාදභා වයෙන් යුක්තව; ආතාපී, කායික චෛතසික වීර්‍යඇතිව; පහි තත්තො, ප්‍රහාණයකරණලද හෙවත් හරණලද ආත්මසෙනහ ඇතිව; විහරන්තො, (එක්තරා ඊර්‍යාපථයකින් යුක්තව) වාසය කරණසේක්; නචිරස්සෙව; (මහණව මහලුපැවිදිලත්) නොබෝ කලකින්ම; යස්සත්ථාය, යම් අර්ථ ඵලයක්පිණිස; කුලපුත්තා, කුලපුත්‍රයෝ; සම්මදෙව, මනාකොටම (හෙවත් වහාම;) අගා රස්මා, ගිහිගෙයින් නික්ම; අනගාරියං, අනාගාරික සංඛ්‍යාතවූ ශාසනයෙහි; පබ්බජන්ති, පැවිදිවන්නාහු වෙද්ද; තදනුත්තර රං බ්‍රහ්මචරිය පරියොසානං, ඒ නිරුත්තරවූ ශාසනමාර්ග බ්‍රහ්ම

දිට්ඨෙව ධම්මෙ සයංඅභිඤ්ඤා සච්ඡිකත්වා උපසම්පජ්ජ විහාසි ඛීණා ජාති වුසිතං බ්‍රහ්මචරියං කතං කරණීයං නාපරං ඉත්ථත්තායාති අබ්භඤ්ඤාසි අඤ්ඤතරො ඛො පනායස්මා සුභද්දො අරහතං අහොසි සො භගවතො පච්ඡිමො සක්ඛිසාවකො අහොසීති

ශිරඃඝුසූත්‍රවර්ණනා නිට්ඨිතං පඤ්චමං

වයඃස්ථාව කෙළවරකොටඇති අතීත්ථලක්ෂණය; දිට්ඨෙවධම්මෙ, ඉහාත්ම භාවයෙහි ය; සයං, තෙමෙම; අභිඤ්ඤා, සර්වඥත්වඥානයෙන් දැන; සච්ඡිකත්වා, ක්‍රියාත්මක්‍රියාත්කොට; උපසම්පජ්ජ, පැමිණ (හෙවත් උපදවාගෙණ;) විහාසි, වාසයකෙළේය; ඛීණාජාති, තෙලශප්‍රහානියෙන් ක්ෂයකරණලද ජාතිඇතිව; වුසිතං බ්‍රහ්මචරියං, මාගීබ්‍රහ්මචර්යාවෙන් යෙදී වාසය කරණලද්දේ; කතං කරණීයං, (අතීත්ථල ප්‍රාප්තිය පිණිස කටයුතුවූ ඉඩශෝධ) මාගී කෘත්‍යය කරණලද්දේ; ඉත්ථත්තාය, මේ කෙලශක්ෂයපිණිස; අපරං, අනිකුත් මාගීභාවනාවක්; න ඉති, නැත්තේයයි කියා; අබ්භඤ්ඤාසි, ප්‍රත්‍යක්ෂඥානයෙන් මනාකොට විශෙෂයෙන්ම දැනගත්තාවූ; ආයස්මා සුභද්දො ඉපන, ආයුෂ්මත්වූ සුභද්‍රස්ථවිරතෙම වනාහි; අඤ්ඤතරං අරහතං අහොසි, ශාසනශ්‍රාවකත්වූ රහත්වහන්සේලා අතරෙන් එක්තරා රහත්කෙණෙකුන්වහන්සේ වූසේක; සො, ඒ සුභද්‍රස්ථවිරතෙම; භගවතො, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ; පච්ඡිමො සක්ඛිසාවකො අහොසීති, පශ්චිම්වූ සක්ඛිශ්‍රාවක නම්වූසේක

(මෙසේඒ සුභද්‍රස්ථවිරතෙම වනාහි භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ සමීපයෙහි ප්‍රව්‍රජ්‍යාව හා උපසම්පදාව කෙසේනම් ලද්දේදැයි යනොත් භාග්‍යවතුන්වහන්සේ විසින් මොහු මහණකරවයි කියා වදාරණලදුව ආනන්දස්ථවිරතෙම ඔහු එකත්පසකට පමුණුවා හිසතෙමා නවපවක කාමියථානය කියවා හිසකෙස් දැළිරැවුළු කපා කාසාවයනු හදවා නිසරණ දී භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ සමීපයට කැඳවාගෙණ ගියේය භාග්‍යවතුන්වහන්සේ ඔහු උපසම්පදාකොට කම්මථාන දෙවා වදාළසේක හෙතෙම ඒ කම්මටහන්ගෙණ සාළවනොද්‍යානයාගේ එකත්පසෙක්හි සක්මන්ඉටාගෙණ හැටෙමින් ව්‍යායාමකෙරෙමින් කෙලෙසමාරයා පරාජයකොට සිව්පිළිසිඹියාව හා සමඟ රහත්බවට පැමිණ අවුත් භාග්‍යවතුන්වහන්සේට වැඳ එකත්පසෙක්හි උන්සේක. ඒ සුභද්‍රස්ථවිරතෙම වනාහි භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ පශ්චිම්වූ සක්ඛිශ්‍රාවකනම් වූසේකැයි කියා දතයුක්තේය)

පඤ්චැනිවූ ශිරඃඝුසූත්‍රවර්ණනා නිමි.

(79) අථ ඛො භගවා ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි සියා ඛොපනානන්द තුම්හාකං එවමස්ස අතීතසත්ථුකං පාවචනං නත්ථි නො සත්ථාති නඛොපනෙතං ආනන්द එවං දට්ඨබ්බං යො වො ආනන්द මයා ධම්මොච විනයොච දෙසිතො පඤ්ඤත්තො සො වො මමච්චයෙන සත්ථා යථා ඛොපනානන්द එතරහි භික්ඛූ අඤ්ඤමඤ්ඤං ආවුසොවාදෙන සම්මදවරන්ති නවො මමච්චයෙන එවං සම්මදවරිතබ්බං ථෙරතරෙන ආනන්द භික්ඛුනා නවකතරො භික්ඛු නාමෙනවා ගොත්තෙනවා ආවුසොවාදෙනවා සම්මදවරිතබ්බා නවකතරෙන භික්ඛුනා

---

(79) අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; ආයස්මන්තං ආනන්දං, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන්ව; ආමන්තෙසි, ඇමතුවාක්‍යය කරවදාළසේක; ආනන්द, ආනන්දය; තුම්හාකං පන, නොපටවනාහි; පාවචනං (මාවිසින් දෙශනාලද) පාළි ධර්මය (හෙවත් ත්‍රිපිටක ධර්මය;) අතීතසත්ථුකං සියාඛොපන, ශාස්තෘන්වහන්සේ නැතිකල අතික්‍රාන්ත වන්නේය (එහෙයින්;) නො සත්ථා නත්ථි, අපට අනුශාසකවූ ශාස්තෘන්ව හන්සේ නමක් නැත්තේයයි කියා; තුම්හාකං, නොපට; එවං අස්ස, මෙසේවූ කල්පනාවෙක් වූයේනම්; එතං ඛොපන, මේකාරණය වනාහි; එවං න දට්ඨබ්බං, මෙසේ නොදැක්ක යුත්තේය; ආනන්द, ආනන්දය; මයා, මාවිසින්; වො, නොපට; යොධම්මොච දෙසිතො, යම්ධර්මයක් නෙම මනාකොට දෙශනාතරණලද්දේ වේද; විනයොච පඤ්ඤත්තො, එසේම විනය ප්‍රඥප්තියක් නොම දෙශනාකිරීම් වශයෙන් පිහිටුවා තබන ලද්දේ වේද, සො, ඒ ධර්ම විනයදෙක; මමච්චයෙන, මාගේ ඇවෑමෙන් (හෙවත් මා පිරිනිවිකල්හි,) වො, නොපට; සත්ථා නි, අනුශාසක ශාස්තෘනම් වන්නේයයි කියා වදාළසේක; ආනන්द, ආනන්දය; යථා ඛො පන, යම්පරිද්දකින් වනාහි; එතරහි, දැන් (මා ජීවත්වඉන්නාවූ) මේ කාලයෙහි; භික්ඛූ, භික්ෂූන්; අඤ්ඤමඤ්ඤං, ඔවුනොවුන්; ආවුසොවාදෙන සම්මදවරන්ති, ආවුසොවාදයෙන් කථාකරන්නාහුය; මමච්චයෙන, මාගේ ඇවෑමෙන්; වො, නොපවිසින්; එවං; මෙසේ; න සම්මදවරිතබ්බං, කථානොකටයුත්තේය; ආනන්द, ආනන්දය; ථෙරතරෙන භික්ඛුනා, ථෙරතරවූ (හෙවත්) වැඩිමහළුවූ මහණහු විසින්; නවකතරොභික්ඛු, නවකතරවූ භික්ෂුහට; නාමෙනවා, (නිසසය නාගයයි යනාදී) නම්වශයෙන් හෝ; ගොත්තෙනවා, (කාශ්‍යපය ගෞතමයයිකියා) ගොත්‍රවශයෙන්හෝ, ආවුසොවාදෙනවා සම්මදවරි නඛබ්බා, ආවුසොවාදයෙන් හෝ කථා කටයුක්තේය; නවකතරෙන භික්ඛුනා, බාලවූ භික්ෂුනම විසින්; ථෙරතරෙ භික්ඛු, වැඩිමහළු භික්ෂුහට; භගවතිවා

ථෙරතෙරා භික්ඛූ භතෙනතනිවා ආයසමානිවා සම්මදා චරිත ඛෙබා ආකඩ්ඛමානො ආනන්ද සඛෙඨා මමච්චයෙන ඛුද්දානු ඛුද්දකානි සිකඛාපදානි සමූහනන්තු.

(80) ඡන්නායස්ස ආනන්ද භික්ඛුනො මමච්චයෙන බ්‍රහ්මදණ්ඩා කාතබ්බානි කතමා පන භතෙන්ත බ්‍රහ්මදණ්ඩානී ඡ තෙන්නා ආනන්ද භික්ඛු යං ඉච්ඡිස්‍ය නං වදෙය්‍ය සො භික්ඛූ හි තෙවචනීයබ්බා න ඔවදිතබ්බා න අනුසාසිතබ්බානි

(81) අථ ඛො භගවා භික්ඛූ ආමන්තෙසි සියාඛොපන භික්ඛවෙ ඒකච්චස්සපි කඩ්ඛා වා විමති වා බුද්ධෙ වා ධම්මෙ වා සඞ්ඝෙ වා මග්ගෙ වා පටිපදාය වා චූළථ භික්ඛවෙ මා පච්ඡා විප්පටිසාරිනො අහුවත්ථ සම්මුඛී භූතො නො සත්ථා අහොසි න මයං සත්ථාරං භගවන්තං සම්මුඛා පටිපුච්ඡිතුන්ති

සවාමිනි නියාහෝ; ආයසමානිවා, ආයුෂ්මත්තුන්වහන්සැයි කියා හෝ; සම්මදා චරිතබ්බා, කථා කටයුත්තේය; ආනන්ද, ආනන්දය; සඞ්ඝා ආකඩ්ඛමානො, සඞ්ඝයනෙම් ඉදින් කැමැත්තේවීනම්; මම චවයෙන, මාගේ ඇවෑමෙන්; ඛුද්දානු ඛුද්දකානි සිකඛාපදානි සමූහනන්තු, ක්ෂුද්‍රානු ක්ෂුද්‍රවූ ශික්ෂාපදයන සමූහනය කෙරෙත්වා.

(80) ආනන්ද, ආනන්දය; ඡන්නස්ස භික්ඛුනො, ඡන්නනම් භික්ෂුහට; මමච්චයෙන, මාගේ ඇවෑමෙන්; බ්‍රහ්මදණ්ඩා කාතබ්බානි, බ්‍රහ්මදණ්ඩයයනෙම් කටයුත්තේයයි කියා වදාළසේක; භතෙන්ත, සවාමීනිවහන්ස; බ්‍රහ්මදණ්ඩා කතමොපනාති, බ්‍රහ්මදණ්ඩය නම් කවරේදැයි කියා විචාළේය; ආනන්ද, ආනන්දය; ඡන්නාභික්ඛු, ඡන්නාභික්ෂුනෙම; යං ඉච්ඡිස්‍ය, තමාට යමක් කැමැත්තේද; නං වදෙය්‍ය, එමකියන්නේය; භික්ඛූහි, භික්ෂූන් විසින්; සො නෙව වත්තබ්බා, හෙතෙම කිසිවක් නොකියයුත්තේය; න ඔවදිතබ්බා, අවවාද නොකොටයුත්තේය; න අනුසාසිතබ්බානි, අනුශාසනා නොකොටයුත්තේයයි කියා වදාළසේක.

(81) අථ ඛෝ, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; භික්ඛූ ආමන්තෙසි, භික්ෂූන්ට ආමන්ත්‍රණයකර වදාළසේක; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; එකච්චස්සපි, (නොපැතෙරෙන්) එකම භික්ෂුනමකවදෑ; බුද්ධෙ වා ධම්මෙ වා සඞ්ඝෙ වා මග්ගෙ වා පටිපදාය වා, බුද්ධ ධර්ම සඞ්ඝ මාර්ග ප්‍රතිපත්‍යාදියෙහි; කඩ්ඛා වා විමති වා සියාඛො පන, සැකයක්හෝ විමතියක්හෝ වූයේවීනම්; චූළථ, ඉවාරව්; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; සත්ථා, ශාස්තෘවූ බුදුරජනෙම; නො, අපගේ; සම්මුඛීභූතො අහොසි, සම්මුඛීභූතවූයේය; මයං, අපි; භගවන්තං සම්මුඛා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ සම්මුඛයෙන්; පටිපුච්ඡිතුං න සක්ඛිමහානි, විචාරන්ට නොහැකිවූමහදී කියා; පච්ඡා විප්පටිසාරිනො මා අහුවත්ථ, කලකිරීම් වශයෙන් පසුව විපිළිසර

එවං වුත්තෙ තෙ භික්ඛූ තුණ්හීඅහෙසුං දුතියම්පි ඛො භගවා තතියම්පි ඛො භගවා භික්ඛූ ආමන්තෙසි සියා ඛොපන භික්ඛවෙ එකභික්ඛුස්සපි කඞ්ඛා වා විමතිවා බුද්ධෙවා ධම්මෙවා සඞ්ඝෙවා මග්ගෙවා පටිපදායවා පුච්ඡථභික්ඛවෙ මාපච්ඡාපච්ඡා විසාරිනො අත්තුවන්ථ සම්මුඛීභූතො නො සත්ථා අහොසි න මයංසක්ඛිම්හා භගවන්තං සම්මුඛා පටිපුච්ඡිතුන්ති තතියම්පි ඛො තෙ භික්ඛූ තුණ්හීඅහෙසුං අථ ඛො භගවා භික්ඛූ ආමන්තෙසි සියා ඛොපන භික්ඛවෙ සත්ථුගාරවෙනාපි නපුච්ඡිත්‍ථ සහායකොපි භික්ඛවෙ සහායකස්ස ආරොචෙතූති එවං වුත්තෙ තෙ භික්ඛූ තුණ්හීඅහෙසුං අථ ඛො ආයස්මා ආනන්දො භගවන්තං එතදවොච අච්ඡරියං භන්තෙ භගවා අබ්භුතං

නොවත්තයති ක්‍යා වදෘත්‍රසේක; එවං වුත්තෙ භාග්‍යවතුන් වහන්සේ විසින්) මෙසේ වදාළකල්හි; තෙ භික්ඛූ, ඒ භික්ෂූන්; තුණ්හී අහෙසුං, තූෂ්ණීම්භූතවූවාහුය; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; දුතියම්පි ඛො, දෙවෙනිවරත්, තතියම්පි ඛො, තුන්වෙනිවරත්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; භික්ඛූ ආමන්තෙසි, භික්ෂූන්ට ආමන්ත්‍රණයකර වදාළසේක; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; එකභික්ඛුස්සපි, (නොපඅතරෙන්) එකම භික්ෂුනමකටවත්; බුද්ධෙවා ධම්මෙවා සඞ්ඝෙවා මග්ගෙවා පටිපදායවා, බුද්ධ ධර්ම සඞ්ඝ මාර්ග ප්‍රතිපත්තාදියෙහි; කඞ්ඛාවා විමතිවා සියා ඛොපන, සැකයක්හෝ විමතියක්හෝ වූයේවීනම්; පුච්ඡථ, විචාරව්; සත්ථා, ශාස්තෘවූ බුදුරජතෙම; නො, අපගේ; සම්මුඛීභූතො අහොසි, සම්මුඛීභූතවූයේය; මයං අපි; භගවන්තං සම්මුඛා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ සම්මුඛයෙන්; පටිපුච්ඡිතුං න සක්ඛිම්හාති, විචාරන්ට නොහැකි වූම්හයි කියා; පච්ඡාමිත්‍රපටිසාරිනො මාඅහුවත්ථ, පසුව පසුතැවෙන්නෙවත්වයයි කියා වදාළසේක; තතියම්පි ඛො, තුන්වෙනිවරෙහිදු; තෙ භික්ඛූ, ඒ භික්ෂූන්; තුණ්හීඅහෙසුං, තූෂ්ණීම්භූතවූවාහුය; අථඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; භික්ඛූ ආමන්තෙසි, භික්ෂූන්ට ආමන්ත්‍රණයකරවදාළසේක; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; සත්ථුගාරවෙනඅපි, ශාස්තෘන්වහන්සේකෙරෙහි ගෞරවයෙනුදු; න පුච්ඡිත්‍ථ, (ඉඳින්) නොවිචාරන්නාහු වීනම්; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; සහායකොසහායකස්ස, යහළුමහණෙක්හට; ආරොචෙතූති, ආරොචනයකරවයිනියා වදාළසේක; එවං වුත්තෙ, මෙසේවදාළ කල්හි; තෙ භික්ඛූ, ඒ භික්ෂූන්; තුණ්හීඅහෙසුං, තූෂ්ණීම්භූතවූවාහුය; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; ආයස්මා ආනන්දො, ආයුෂ්මත්තු ආනන්දස්ථවිරතෙම; භගවන්තං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේට; එතදවොච, මෙසේ සැලකළ

භගවතා එවං පසන්නා අහං භගවන්ත ඉමසම්ං භික්ඛුසඞ්ඝ නත්ථි එකභික්ඛුසස්පි කඩ්ඛාවා විමතිවා බුද්ධෙවා ධම්මෙවා සඞ්ඝෙවා මග්ගෙවා පටිපදායවාති පසාදෙන්ථ්වං ආනන්ද වදෙසි සුණමෙව හෙත් ආනන්ද තථාගතස්ස නත්ථි ඉමසම්ං භික්ඛුසඞ්ඝ එකභික්ඛුස්පි —පෙ— ඉමෙසංහි ආනන්ද පඤ්ඤාං භික්ඛුසතානං යො පච්ඡිමකො භික්ඛු සෙ සොතා පන්නා අවිනිපාතධම්මා නියතා සම්බොධිපරායනොති අථ ඛො භගවා භික්ඛූ ආමන්තෙසි හන්දදානි භික්ඛවෙ ආමන්තයාමි වො වයධම්මා සඞ්ඛාරා අප්පමාදෙන සම්පාදෙථාති අයං තථාගතස්ස පච්ඡිමාවාචා —

සේක; භගවත, සවාමීන්වහන්ස; අච්ඡරියං, ආශ්චර්යයි යෙක; භගවත, සවාමීන්වහන්ස; අබ්භුතං, අද්භූතයෙක; භගවත, සවාමීන්වහන්ස; ඉමසම්ං භික්ඛුසඞ්ඝ, මේ භික්ෂුසඞ්ඝයාවහන්සේ කෙරෙහි; එකභික්ඛුසස්පි, එක්තෙනම භික්ෂුනමකටද; බුද්ධෙවා ධම්මෙවා සඞ්ඝෙවා මග්ගෙවා පටිපදායවා, බුද්ධ ධම් සඞ්ඝ මාර්ග ප්‍රතිපත්තියෙහි; කඩ්ඛාවා විමතිවා නත්ථි, සැකයක්හෝ විමතියක්හෝ නැත්තේයයි කියා; අහං, මම; එවං පසන්නොනි, මෙසේ ප්‍රසන්නයෙමි (භවත්) අදහන්නෙමි කියා සැලකළ සේක; ආනන්ද, ආනන්දය; තවං, නොපි; පසාදෙන්ථ, පැහැදියේ; එත්ථ, මෙතැන්හි; සුණමෙව වදෙසි, නිෂ්කාංක්ෂාබව ප්‍රත්‍යක්ෂකරණ සුණයම කියන්නෙහිය; තථාගතස්ස, තථාගතයන්වහන්සේගේ; ඉමසම්ං භික්ඛුසඞ්ඝ, මේ භික්ෂුසඞ්ඝයා කෙරෙහි; එකභික්ඛුස්පි —පෙ— ආනන්ද, ආනන්දය; ඉමෙසංහි පඤ්ඤාං භික්ඛුසතානං, මේ පන්සියයක්පමණ භික්ෂූන් අතරෙහි; යො පච්ඡිමකො භික්ඛු, (ගුණවශයෙන්) පශ්චිමවූ යම් භික්ෂුනමක් ඇත්තේවේද; සො, හෙතෙම; අවිනිපාතධම්මා, සතර අපායෙහි නොහෙළන සවභාව ඇත්තාවූ; නියතා සම්බොධිපරායනා, නියතවූ අර්හත් ඵල ඥානයෙන් සමන්විත වනබැවින් සම්බොධිපරායනවූ; සොතාපන්නා, ශ්‍රොතාපත්ති ඵලප්‍රාප්තවූයේයයි කියා වදාළසේක; අථ ඛො; ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; භික්ඛූ ආමන්තෙසි, භික්ෂූන්ට ආමන්ත්‍රණයකර වදාළසේක; භික්ඛවෙ, මහණෙනි; හන්දදානි, දැන්වනාහි; වො, නොපට; ආමන්තයාමි, ආමන්ත්‍රණය කෙරෙමි; සඞ්ඛාරා, සියළු සංස්කාරධර්මයෝ; වයධම්මා, විනාශවන සවභාව ඇත්තාහුය; (එහෙයින්) අප්පමාදෙන සම්පාදෙථාති, (සිහියෙන් වෙන්නොව බිසිමෙන් සව් කෘත්‍යයන්ම) සම්පාදනය කරව්යයිකියා (මෙසේ භාග්‍යවතුන්වහන්සේ පරිනිර්වාණ මඤ්චකයෙහි වැදහෙව පන්සාළිස් අවුරුද්දක් මුළුල්ලෙහි

82 අථ ඛො භගවා පඨමං ඣානං සමාපජ්ජි පඨමජ්ඣානාවුට්ඨහිත්වා දුතියං ඣානං සමාපජ්ජි දුතියජ්ඣානා වුට්ඨහිත්වා තතියං ඣානං සමාපජ්ජි තතියජ්ඣානා වුට්ඨහිත්වා චතුත්ථං ඣානං සමාපජ්ජි චතුත්ථජ්ඣානා වුට්ඨහිත්වා ආකාසානඤ්චායතනං සමාපජ්ජි ආකාසානඤ්චායතන සමාපත්තියා වුට්ඨහිත්වා විඤ්ඤාණඤ්චායතනං සමාපජ්ජි විඤ්ඤාණඤ්චායතන සමාපත්තියා වුට්ඨහිත්වා ආකිඤ්චඤ්ඤායතනං සමාපජ්ජි ආකිඤ්චඤ්ඤායතන සමාපත්තියා වුට්ඨහිත්වා නෙවසඤ්ඤානාසඤ්ඤායතනං සමාපජ්ජි නෙවසඤ්ඤානාසඤ්ඤායතන සමාපත්තියා වුට්ඨහිත්වා සඤ්ඤාවෙදයිතනිරොධං සමාපජ්ජි—

දෙනලද අවවාද සියල්ලම)මේ එකම අප්‍රමාද පදයෙහි ප්‍රක්ෂිප කොට බහා අව වාද දී වදාළසේක. අයං තථාගතස්ස පච්ඡිමා වාචා, තථාගතයන්වහන්සේගේ මේ පශ්චිමවූ බුඩ වචනය නම් වන්නේය—

(82) අථ ඛො, (මෙසේ භික්ෂුභික්ෂුණී සඞ්ඝයාවහන්සේට අව වාදදී වදාර ඊට) ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, සව්ව්ජන හිවඞ්කරවූ භාග්‍යවත් තිලොඟුරු බුදුරජානන්වහන්සේ; පඨමං ඣානං සමාපජ්ජි, ප්‍රථමඣාන සමාපත්තියට සමවන්සේක; පඨමජ්ඣානා වුට්ඨහිත්වා දුතියංඣානං සමාපජ්ජි, පඨමඣානයෙන් නැගිවදාරා චිනී යඣානයට සමවන්සේක; දුතියජ්ඣානා වුට්ඨහිත්වා තතියංඣානං සමාපජ්ජි; චිනියඣාන සමාපත්තියෙන් නැගිවදාරා නෘතිය ඣාන සමාපත්තියට සමවන්සේක; තතියජ්ඣානා වුට්ඨහිත්වා නෘතියඣාන සමාපත්තියෙන් නැගිවදාරා, චතුත්ථංඣානං සමාප ජ්ජී, චතුත්ථඣාන සමාපත්තියට සමවන්සේක; චතුත්ථජ්ඣානා වුට්ඨහිත්වා, චතුත්ථඣාන සමාපත්තියෙන් නැගිවදාරා; ආකාසාන ඤ්චායතනං සමාපජ්ජී, ආකාසානඤ්චායතන සමාපත්තියට සමවන් සේක; ආකාසානඤ්චායතන සමාපත්තියා වුට්ඨහිත්වා, ආකාසානඤ්චා යතන සමාපත්තියෙන් නැගිවදාරා; විඤ්ඤාණඤ්චා යතනං සමා පජ්ජී, විඤ්ඤාණඤ්චායතන සමාපත්තියට සමවන්සේක; විඤ්ඤා ණඤ්චායතන සමාපත්තියා වුට්ඨහිත්වා, විඤ්ඤාණඤ්චායතන සමාප ත්තියෙන් නැගිවදාරා; ආකිඤ්චඤ්ඤායතනං සමාපජ්ජී, ආකිඤ්ඤා යතන සමාපත්තියට සමවන්සේක; ආකිඤ්චඤ්ඤායතන සමාප ත්තියා වුට්ඨහිත්වා, ආකිඤ්චඤ්ඤායතන සමාපත්තියෙන් නැගිවදා රා; නෙවසඤ්ඤානාසඤ්ඤායතනං සමාපජ්ජී, නෙවසඤ්ඤානාස ඤ්ඤායතන සමාපත්තියට සමවන්සේක; නෙවසඤ්ඤානාසඤ්ඤා යතන සමාපත්තියා වුට්ඨහිත්වා, නෙවසඤ්ඤානාස ඤ්ඤායතන සමාපත්තියෙන් නැගිවදාරා, සඤ්ඤාවෙදයිතනිරොධං සමාපජ්ජී, සඤ්ඤා වෙදයිත නිරොධ සමාපත්තියට සමවැද වදාළසේක—

(83) අථ ඛො ආයස්මා ආනන්දො ආයස්මන්තං අනුරුඩං එතදවොච පරිනිබ්බුතො භන්තෙ අනුරුඩ භගවාති න ආවුසො ආනන්ද භගවා පරිනිබ්බුතො සඤ්ඤාවෙදයිතනිරොධං සමාපන්නොති අථ ඛො භගවා සඤ්ඤාවෙදයිතනිරොධසමාපත්තියා වුඩ්ඨහිත්වා නෙවසඤ්ඤානාසඤ්ඤායතනං සමාපජ්ජි නෙවසඤ්ඤානාසඤ්ඤායතන සමාපත්තියා වුඩ්ඨහිත්වා ආකිඤ්ඤඤ්ඤායතනං සමාපජ්ජි ආකිඤ්ඤඤ්ඤායතන සමාපත්තියා වුඩ්ඨහිත්වා විඤ්ඤාණඤ්චායතනං සමාපජ්ජි විඤ්ඤාණඤ්චායතන සමාපත්තියා වුඩ්ඨහිත්වා ආකාසානඤ්චායතනං සමාපජ්ජි ආකාසානඤ්චායතන සමාපත්තියා වුඩ්ඨහිත්වා චතුත්ථං ඣානං සමාපජ්ජි චතුත්ථජ්ඣානසමාපත්තියා වුඩ්ඨහිත්වා තතියං ඣානං සමාපජ්ජි තතියජ්ඣානා වුඩ්ඨහිත්වා

---

(83) අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; ආයස්මා ආනන්දෝ, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරතෙම; ආයස්මන්තං අනුරුඩං එතදවොච, ආයුෂ්මත්වූ අනුරුඩස්ථවිරයන් වහන්සේට මෙසේ සැලකළසේක (හෙවත් විචාළසේක); භන්තෙ අනුරුඩ, ස්වාමීවූ අනුරුඩස්ථවිරයන්වහන්ස; භගවා පරිනිබ්බුතොති, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ පිරිනිවන්පෑවදැ ලසේක්දැයි විචාළේය; ආවුසො ආනන්ද, ඇවැත්වූ ආනන්දස්ථවිරය; න භගවා පරිනිබ්බුතො, භාග්‍යවත් බුදුරජතෙම තව පිරිනිවන්නොපෑවදැලසේක; සඤ්ඤාවෙදයිතනිරොධං සමාපන්නොති, සඤ්ඤාවෙදයිතනිරොධ සමාපත්තියට සමවන්සේකැයි කීසේක; අථඛො, ඉක්බිත්තෙන්; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; සඤ්ඤාවෙදයිතනිරොධ සමාපත්තියා වුඩ්ඨහිත්වා, සඤ්ඤාවෙදයිත නිරොධ සමාපත්තියෙන් නැගිවදරා; නෙවසඤ්ඤානාසඤ්ඤායතනං සමාපජ්ජි, නෙවසඤ්ඤානාසඤ්ඤායතන සමාපත්තියට සමවන්සේක; නෙවසඤ්ඤානාසඤ්ඤායතන සමාපත්තියා වුඩ්ඨහිත්වා, නෙවසඤ්ඤානාසඤ්ඤායතන සමාපත්තියෙන් නැගිවදරා; ආකිඤ්ඤඤ්ඤායතනං සමාපජ්ජි, ආකිඤ්ඤඤ්ඤායතන සමාපත්තියට සමවන්සේක; ආකිඤ්ඤඤ්ඤායතනසමාපත්තියා වුඩ්ඨහිත්වා, ආකිඤ්ඤඤ්ඤායතන සමාපත්තියෙන් නැගිවදරා; විඤ්ඤාණඤ්චායතනං සමාපජ්ජි, විඤ්ඤාණඤ්චායතන සමාපත්තියට සමවන්සේක; විඤ්ඤාණඤ්චායතන සමාපත්තියා වුඩ්ඨහිත්වා, විඤ්ඤාණඤ්චායතන සමාපත්තියෙන් නැගිවදරා; ආකාසානඤ්චායතනං සමාපජ්ජි, ආකාසානඤ්චායතන සමාපත්තියට සමවන්සේක; ආකාසානඤ්චායතන සමාපත්තියා වුඩ්ඨහිත්වා, ආකාසානඤ්චායතන සමාපත්තියෙන් නැගිවදරා; චතුත්ථංඣානං සමාපජ්ජි, චතුත්ථධ්‍යාන සමාපත්තියට සමවන්සේක; චතුත්ථජ්ඣානසමාපත්තියා වුඩ්ඨහිත්වා, චතුත්ථධ්‍යාන සමාපත්තියෙන් නැගිවදරා; තතියංඣානං සමාපජ්ජි, තෘතීය ධ්‍යාන සමාපත්තියට සමවන්සේක; තතියජ්ඣානා වුඩ්ඨහිත්වා,

දුතියංඣානං සමාපජ්ජි දුතියාජ්ඣානා වුට්ඨහිත්වා පඨම ඣානංස මාපජ්ජි පඨමජ්ඣානා වුට්ඨහිත්වා දුතියංඣානං සමාපජ්ජි දුතිය ජ්ඣානා වුට්ඨහිත්වා තතියංඣානං සමාපජ්ජි තතියාජ්ඣානා වුට්ඨ හිත්වා චතුත්ථංඣානං සමාපජ්ජි චතුත්ථජ්ඣානා වුට්ඨහිත්වා සමන නන්තරං භගවා පරිනිබ්බායි.

(84) පරිනිබ්බුතෙ භගවති සහපරිනිබ්බාණා මහාභූමිචාලොඅහොසි භිංසනකො ලොමහංසො දෙවදුන්දුභියොච එලිංසු පරිනිබ්බු තෙ භගවති සහපරිනිබ්බාණා බ්‍රහ්මාසහම්පතී ඉමංගාථං අභාසි.

තෘතීයඛ්‍යාන සමාපත්තියෙන් නැගිවදුරා; දුතියංඣානං සමාපජ්ජි, ත්‍රිතියඛ්‍යාන සමාපත්තියට සමවන්සේක; දුතියජ්ඣානා වුට්ඨහිත්වා, ත්‍රිතියඛ්‍යාන සමාපත්තියෙන් නැගිවදුරා; පඨමංඣානං සමාපජ්ජි, ප්‍රථමඛ්‍යාන සමාපත්තියට සමවන්සේක; පඨමජ්ඣානා වුට්ඨහිත්වා, ප්‍රථමඛ්‍යාන සමාපත්තියෙන් නැගිවදුරා; දුතියංඣානං සමාපජ්ජි, ත්‍රිතියඛ්‍යාන සමාපත්තියට සමවැද වදාළසේක; දුතියජ්ඣානා වුට්ඨහිත්වා, ත්‍රිතියඛ්‍යාන සමාපත්තියෙන් නැගිවදුරා; තතියංඣානං සමාපජ්ජි, තෘතීයඛ්‍යාන සමාපත්තියට සමවන්සේක; තතියජ්ඣානා වුට්ඨහිත්වා, තෘතීයඛ්‍යාන සමාපත්තියෙන් නැගිවදුරා, චතුත්ථංඣානං සමාපජ්ජි, චතුර්ථඛ්‍යාන සමාපත්තියට සමවැද වදාළසේක; චතුත්ථජ්ඣානා වුට්ඨහිත්වා, චතුර්ථඛ්‍යාන සමාපත්තියෙන් නැගිවදුරා; සමනන්තරං, ඒ චතුර්ථඛ්‍යාන සමාපත්ති සමනන්තරයෙන් (ඉතාවන් චතුර්ථඛ්‍යාන සමවතින් නැගීම හා සමග); භගවා, (තිබුව නසළුලයට අසහාය භාවයෙන්යුක්ත මුනිවරශ්‍රීරවූ) භාග්‍යවතුන් හි ලෝගුරු බුදුරජානන්වහන්සේ; පරිනිබ්බායි, (ඛන්ධ සමනන්තරය ප්‍රත්‍යවෙක්ෂා සමනන්තරය යනාමේ සමනන්තරවයෙන්ම හෙවත් භාග්‍යවතුන්වහන්සේ වනාහි යථොක්ත ක්‍රමයෙන් සුවිසි කෙළ ලක්ෂයක් සමාපත්තියට සමවැද සියළු සමාපත්තිසැප අනුභවකොට ඇතැයෙහි චතුර්ථඛ්‍යාන සමාපත්තියට සමවැද ඒ ධ්‍යානයෙන් නැගී ධ්‍යානාඟය ප්‍රත්‍යවෙක්ෂාකොට භවාඟ චිත්තයෙන් යුක්තව අව්‍යාකෘතවූ දුඃඛසත්‍යයෙන්ම දසදහසක්සක්වළ වෙවුළුවා) නිරුපධිශෙෂ නිර්වාණධාතුවෙන් පිරිනිවන්පෑ වදාළසේක.

(84) භගවති පරිනිබ්බුතෙ, මෙසේ භාග්‍යවතුන්වහන්සේ පිරිනිවන්පෑ වදාළකාල්හි; සහපරිනිබ්බාණා, ඒ පිරිනිවන්පෑම හා සමග; භිංසනකො ලොමහංසො, ලොමුදැහැගැන්වීම් සහිත අනිශයින් භයානකවූ; මහාභූමිචාලොඅහොසි, මහත්වූ පෘථිව්චාලනයෙක්වූයේය; දෙවදුන්දුභියොච එලිංසු, ආකාසයෙහි දිව්‍යදුන්දුභිහුද මහත් ධ්වනිපෑ වැත්වීම්වශයෙන් එලිත්වූවාහුය; පරිනිබ්බුතෙ භගවති, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ පිරිනිවන්පෑ වදාළකාල්හි; සහපරිනිබ්බාණා, ඒ පරිනිර්වාණය හා සමග; බ්‍රහ්මාසහම්පතී, සහම්පතිබ්‍රහ්ම මහාබ්‍රහ්මරාජතෙම; ඉමංගාථං අභාසි, මේ මතුකියන ගාථාවෙන් මෙසේ කියේය.

සබ්බේව නික්ඛිපිස්සන්ති භූතා ලොකෙ සමුස්සයං
යථා ඒතා දිසෝ සත්ථා ලොකෙ අප්පටිපුග්ගලෝ
තථාගතෝ බලප්පත්තෝ සම්බුද්ධෝ පරිනිබ්බුතොති.

(85) පරිනිබ්බුතෙ භගවති සහපරිනිබ්බාණෙ සක්කෝ දෙවානමින්දෝ ඉමං ගාථං අභාසි.

අනිච්චා වත සඞ්ඛාරා උප්පාදවය ධම්මිනෝ
උප්පජ්ජිත්වා නිරුජ්ඣන්ති තෙසං වූපසමෝ සුඛොති.

(86) පරිනිබ්බුතෙ භගවති සහපරිනිබ්බාණෙ ආයස්මා අනුරුද්ධෝ ඉමා ගාථායෝ අභාසි.

ලොකෙ, සව්වලොකයෙහි; සම්බ්බවභූතා, සියළු සත්වයෝම; යථා සමුස්සයං නික්ඛිපිස්සන්ති, යම්පරිද්දකින් ජීවිතෙන්ද්‍රිය ප්‍රහීණ වීමෙන් ශරීර නික්ෂෙපනය කරන්නාහුවෙද්ද; තථා, ඒ පරිද්දෙන්ම; ලොකෙ, මේ ලොකයෙහි; අප්පටිපුග්ගලෝ, (තමන්වහන්සේ හා සදෘශවූ පුද්ගලයෙක් නැතිබැවින්)අප්‍රතිපුද්ගලවූ; සත්ථා, (සියළු දෙව්මිනිසුන්ට අනුශාසනාකරණහෙයින්) ශාස්තෘනම්වූ; තථාගතෝ, (තථාගතබවාද් කාරණයෙන් සමන්විතවනබැවින්) තථාගතවූ; බලප්පත්තෝ, දසවිධ ඤාණබල ප්‍රාප්තවූ; එතාදිසෝ සම්බුද්ධෝ, මෙවැනි අනන්‍යාප්‍රමෙය ගුණෞඝයෙන් සම්පන්නවූ සම්‍යක්සම්බුද්ධ සර්ව්ඥ රාජෝත්තමයානන් වහන්සේ; පරිනිබ්බුතොති, පිරිනිවන්පෑ වදාළසේකැයි කියා (ඒ මහාබ්‍රහ්මරාජතෙම මේ ගාථාවෙන් මෙසේ කීයේය).

(85) භගවති පරිනිබ්බුතෙ, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ පිරිනිවන්පෑ වදාළකල්හි; සහපරිනිබ්බාණෙ, ඒ පිරිනිවන්පෑම හාසමග; සක්කෝ දෙවානමින්දෝ, (දෙදෙව්ලොවට අධිපතිවූ) ශක්‍රදිව්‍යරාජතෙම; ඉමං ගාථං අභාසි, මේ මතුකියන ගාථාවෙන් මෙසේකීයේය.

සඞ්ඛාරා, සියළු සංස්කාරධර්මයෝ; වත, එකාන්තයෙන්; අනිච්චා (ශාස්වතනොවීමෙන්) අනිත්‍යවන්නාහුය; උප්පාදවයධම්මිනෝ, ඉපිද නැසීම ස්වභාවනොට ඇත්තාහුය; උප්පජ්ජිත්වා, ඉපිද; නිරුජ්ඣන්ති, නිරුද්ධවන්නාහුය; තෙසං, ඔවුන්ගේ; (හෙවත් ඒ සියළු සංස්කාරධර්මයන්ගේ;) වූපසමොසුඛොති, ව්‍යුපශමනය කිරීමයයි කියනලද ලොකොත්තර නිර්වාණසම්පත්තියම සැපයයිකියා මේ යථොක්තවූ ගාථාවෙන් මෙසේ කීයේය.

(86) භගවති පරිනිබ්බුතෙ, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ පිරිනිවන්පෑ වදාළකල්හි; සහපරිනිබ්බාණෙ, පිරිනිවන්පෑම හාසමග; ආයස්මා අනුරුද්ධෝ, ආයුෂ්මත්වූ අනුරුද්ධස්ථවිරයන්වහන්සේ; ඉමාගාථායෝ අභාසි, මේ මතුකියන ගාථාවය මෙසේවදාළසේක.

නාහු අස්සාස පස්සාසෝ සීතචිත්තස්ස තාදිනෝ
අනෙජා සන්ති මාරබ්භ සෝ කාලමකරී මුනි
අසල්ලීනෙන චිත්තේන වෙදනං අජ්ඣවාසයි
පජ්ජොතස්සෙව නිබ්බාණං විමොක්ඛෝ චෙතසෝ අහූති

(87) පරිනිබ්බුතෙ භගවති සහපරිනිබ්බාණා ආයස්මා ආනන්දෝ ඉමංගාථං අභාසි

තදාසියං භිංසනකං තදාසි ලොමහංසනං
සබ්බාකාරවරූපෙතෙ සම්බුද්ධෙ පරිනිබ්බුතෙතීති

සීතචිත්තස්ස තාදිනෝ, (ජීවිතෙන්ද්‍රියෝ පච්ඡේදභාව ප්‍රාප්තබැවින් නොපැවත) සිවිනලද සිත්ඇති එබඳුවූ මාගේ සවාමිදරුවූ බුදුරජානන්වහන්සේගේ; අස්සාසපස්සාසෝ, ආශ්වාස ප්‍රාශ්වාසයතෙම; න අත්ථි, නොවූයේය හෙවත් නොපවත්නේය; අනෙජා, (ඒජානම්වූ තෘෂ්ණාත්‍රය ආදී සකලක්ලෙශයන්ගේ අභාවයෙන්) තෘෂ්ණාක්ෂයකළාවූ; සෝ මුනි, ඒමුනීන්ද්‍රොත්තමවූ බුදුරජතෙම; සන්තිං ආරබ්භ, ශාන්තිසඤ්ඤිකයනලද නිර්වාණයඅරබයා නොහොත් නිවන්පුරවදනා පිණිස; කාලං අකරී, කාලක්‍රියාකෙර වදාළසේකැයිකියා (ඒඅනුරුද්ධස්ථවිරයන්වහන්සේවිසින් වදාරණලද මෙපළමුවෙනි ගාථාවෙන් මෙසේවදාරණලද්දේවෙයි ඇවැත්නි අපගේ මේ බුඩමුනිඳුයානන්වහන්සේ නිවන්පුරයෙමිසිනා නිර්වාණයඅරබයා කාලක්‍රියාකර වදාළසේක්ද එහෙයින් නොපැවතසිටි සිත්ඇති එබඳුවූ බුදුරජානන්වහන්සේගේ ආශ්වාස ප්‍රාශ්වාසයතෙම නැත්තේය නොපවත්නේය යිකියා මෙසේ වදාළසේක)

අසල්ලීනෙන චිත්තෙන, (කිසිවක්හි නොඇලුනාවූ නොහැකුළුනාවූ) මනාකොට ප්‍රබොධවූ චිත්තයෙන්; වෙදනං අජ්ඣවාසයී, (පවත්නාලද මරණවෙදනා ඇතිව ඔබ්නොබ් සම්පරිවර්තනය නොවීමෙන්) මරණාන්තවෙදනාව අධිවාසනය කළසේක (හෙවත් ඉවසාවදාළසෙක); පජ්ජොතස්ස නිබ්බාණංඉව, ප්‍රදීපයක්හුගේ නිවීමක්මෙන්; චෙතසෝ විමොක්ඛෝ අහූති, සවාමිදරුවන්වහන්සේගේ චිත්තයකෙරෙන් ජීවිතෙන්ද්‍රිය ප්‍රතිබඳයාගේ මිදීමවූයේය හෙවත් පහනක් නිවීගියාක්මෙන් පිරිනිවන්පෑවදාළසේකැයි කීසේක

(87) භගවති පරිනිබ්බුතෙ, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ පරිනිවන්පෑවදාළකල්හි; සහපරිනිබ්බාණා, ඒපිරිනිවන්පෑම හාසමග; ආයස්මා ආනන්දෝ, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරතෙම; ඉමං ගාථං අභාසි, මෙම තුකියන ගාථාව මෙසේවදාළසේක

සබ්බාකාරවරූපෙතෙ, සියළුත්කෘෂ්ටකාරණවෙන් සමන්විතවූ, සම්බුද්ධෙ, සම්‍යක්සම්බුද්ධයන්වහන්සේ; පරිනිබ්බුතෙ, පිරිනිවන්පෑවදාළකල්හි; තදා, එකල්හි(නොහොත් ඒක්ෂණයෙහි); ලොමහංසනං

පරිනිබ්බුතෙ භගවති තස්මිං යෙ තෙ භික්ඛූ අවීතරාගා අප්පෙ කමෙව බාහාපගුහයන්හ කන්දන්ති ජිවිතපපාතං පපතන්ති ආවට්ටෙන්ති විවට්ටෙන්ති අතිඛිප්පං භගවා පරිනිබ්බුතො අතිඛිප්පං සුගතො පරිනිබ්බුතො අතිඛිප්පං චක්ඛුං ලොකෙ අන්තරහිතන්ති යෙපන තෙ භික්ඛූ වීතරාගා සතා සම්ප ජානා අධිවාසෙන්ති අනිච්චා සඞ්ඛාරා තං කුතෙත්ථ ලබ්භාති.

(88) අථ ඛො ආයස්මා අනුරුද්ධො භික්ඛූ ආමන්තෙසි අලං ආවුසො මාසොචිත්ථ මාපරිදෙවිත්ථ නනු එතං ආවුසො භගවතා පටිගච්චෙව අක්ඛාතං සබ්බෙහෙව පියෙහි මනාපෙහි

ආසි,මහත්වූ ලොමුදහැගැණීමෙක්වූයේය; තදා,එකල්හි(නොහොත් ඒසාම්දරුවන්ගේ පරිනිර්වාණය හාසමග); අයං භිංසනකං ආසි, මෙසේමහත් භයානකවූ පෘථිවිචාලනයක් වූයේයයිකියා වදාළසේක.

භගවති පරිනිබ්බුතෙ, මෙසේ භාග්‍යවතුන්වහන්සේ පිරිනිවන්පෑ වදාළකල්හි; තස්මිං, එනැන්හිරිස්වූ භික්ෂුසඞ්ඝයාඅතුරෙහි; අවීත රාගා, විතරාගිනුවූවාවූ; යෙතෙ භික්ඛූ, යම්ඒ පෘථක්ජන භික්ෂූහු කෙණෙක්වූවාහුවෙද්ද ඒ භික්ෂූහු; අතිඛිප්පං භගවා පරිනිබ්බුතො, ඉතාවහාම භාග්‍යවතුන් වහන්සේ පිරිනිවන්පෑ වදාළ ඉක්කැසීකියා; අතිඛිප්පං සුගතො පරිනිබ්බුතො, සුගතතථාගතතෙම ඉතාවහාම පිරිනිවන්පෑ වදාළසේක්කැසීකියා; ලොකෙ, මේලොකයෙහි; චක්ඛුං, සුවිසුඩවූ බුඩනැමතිඇස; අන්තරහිතන්ති, ඉතාවහාම අන්තර්ධාන වූයේයයිකියා; අප්පෙකචෙව, සමහරභික්ෂූහු; බාහාපගුහයහකන්දන්ති, හිසඅත්බැඳගෙණ මහාශොකීව හඬන්නාහුය; ජිවිතපපාතං පපතන්ති, මැදින්කැඩුනාක්මෙන් ප්‍රපතිත වන්නාහුය; ආවට්ටෙන්ති, පෘථිවියෙහි පෙරලෙමින් ප්‍රපතිතස්ථානයටම එන්නාහුය; විවට්ටෙන්ති, පෘථිවියෙහි ප්‍රපතිතස්ථානයෙන් පෙරලෙමින් අපරභාගයටම යන්නාහුය; යෙපනභික්ඛූ වීතරාගා, යම්පමණ විතරාගිවූ රහත්භික්ෂූකෙණෙක් වූවාහුවෙද්ද; තෙ, ඒරහත්භික්ෂූහු; සඞ්ඛාරා, සියළුසංස්කාරධර්මයෝම; අනිච්චා, අනිත්‍යවන්නාහුය; තං එත්ථ කුතො ලබ්භාති, ඒ මෙතැන්හි කොයින්ලබමෝදැයිකියා; සතා සම්පජානා, සිහියෙන්යුක්තව දැනම; අධිවාසෙන්ති, සොක ඉවසන්නාහුය.

(88) අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; ආයස්මා අනුරුද්ධො, ආයුෂ්මත් අනුරුද්ධ ස්ථවිරයන්වහන්සේ; භික්ඛූ ආමන්තෙසි, (ඒසේහඬන්නාවූ) භික්ෂූන්ට ආමන්ත්‍රණය කරවදාළසේක; ආවුසො, ඇවැත්නි; අලං, හැඩිමෙන් කම්නැත එහෙයින්; මාසොචිත්ථ, සොක නොකරව; මාපරිදෙවිත්ථ, විලාපනොකියව නොහඬව; ආවුසො, ඇවැත්නි; භගවතා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේවිසින්; සබ්බෙහි එව පියෙහි මනාපෙහි,

නානාභාවෝ විනාභාවෝ අඤ්ඤථාභාවෝ තංකුතෙත්ථ ආවුසෝ ලබ්භා යං තං ජාතං භූතං සඞ්ඛතං පලොකධම්මං තං වත මාපළු ජීති නෙතං ඨානංවිජ්ජති දෙවතා ආවුසෝ උජ්ඣායන්තීති- කථංභූතාපන භන්තෙ ආයස්මා අනුරුද්ධා දෙවතා මනසිකරොතීති සන්තාවුසෝ ආනන්ද දෙවතා ආකාසෙ පඨවිසඤ්ඤිනියෝ කෙසෙපකිරියකණ්ඩන්ති-පෙ-සන්තාවුසෝ ආනන්ද දෙවතා පඨවියා පඨවිසඤ්ඤිනියෝ කෙසෙපකිරියකණ්ඩන්ති -පෙ-යාපනදෙවතා විතරාගා සතා සම්පජානා අධිවාසෙන්ති අනිච්චාසඞ්ඛාරා තං කුතෙත්ථ ලබ්භාතී-

---

සියළු ප්‍රියමනාප වස්තුවෙන්; නානාභාවෝ විනාභාවෝ අඤ්ඤථාභාවෝ; අන්‍යථාත්වයට පැමිණීම්වශයෙන් නානාඝවභාවඇතිබව; පරිගණ්හෙව අක්ඛාතං නනු, මිටප්‍රථමයෙන්ම වදාරණ ලද්දේනොවේද; යං තං ජාතං භූතං සඞ්ඛතං පලොකධම්මං, ජාතභූතසඞ්ඛතාදිවූ යම් ඒපළිජ්ජන ධම්මකෙණෙක්ඇද්ද; තං, ඒනටමනා පළුජ්ජනධම්ය; ව න, එකාන්තයෙන්; මාපළුජ්ජී, විනාශනොවේවයිසයන; යං, යම ක්ඇද්ද; ඒතංඨානං ඛොපන, මේකාරණයවනාහි; න විජ්ජති, විද්‍යමා නනොවන්නේය; ආවුසෝ, ඇවැත්නි; තං කුතොලබ්භාති, ඒකාර ණෙව දන්නොයින්ලබමෝද; ආවුසෝ, ඇවැත්නි, දෙවතා, දෙවි යෝ; උජ්ඣායන්තීති, අගුණකියන්නාහුයයිකියා වදාළසේක-

භන්තෙත්ථ ආයස්මා අනුරුද්ධා, ස්වාමීවූ ආයුෂ්මත් අනුරුද්ධස්ථවි රයන්වහන්ස; කථංභූතාපන දෙවතා මනසිකරොතීති, කවරප්‍ර කාරවූ දෙවිකෙණෙක් සිත්හි කරණසේක්ද්‍යයි කියා විචාළසේක; ආනන්ද, ආනන්දය; ආකාසෙ, ආකාශයෙහි; පඨවිසඤ්ඤිනියෝ, පෘථිවි සඤ්ඤාඇත්තාවූ; දෙවතා සන්ති, දෙවිකෙණෙක්ඇත්තාහුය (ඒදෙවි යෝ); භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; අතිඛිප්පං පරිනිබ්බුතෝ, ඉ තාවහාම පිරිනිවන්පෑ වදාළසේකැයිකියා; කෙසෙපකිරියකණ්ඩන්ති -පෙ-ආනන්ද; ආනන්දය; පඨවියා, මේමහාපෘථිවියේහි; පඨවිස ඤ්ඤිනියෝ දෙවතා, පෘථිවිසංඥාඇති දෙවිකෙණෙක්, සන්ති, ඇති වන්නාහුය(ඔහුමේප්‍රකෘති පෘථිවියෙහි පිහිටාසිටගත නොහෙනබැවි න් පෘථිවියෙහි පෘථිවිය මවාගෙණ); භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; අතිඛිප්පං පරිනිබ්බුතෝ,ඉතාවහාම පිරිනිවන්පෑ වදාළසේකැයිකියා කෙසෙපකිරියකණ්ඩන්ති -පෙ-විතරාගායාපන දෙවතා, යම්පම ණවිතරාගිවූ දෙවිකෙණෙක් වූවාහුවෙද්ද; සඞ්ඛාරා, සියළුසංඝකා රධර්මයෝ; අනිච්චා, අනිත්‍යවන්නාහුය; තං එත්ථ කුතොලබ්භාති, ඒමෙතැන්හි කොයින්ලබමෝදැයිකියා; සතාසම්පජානා, සිහියෙන් යුක්තාව දැනම; අධිවාසෙන්ති, සොකඉවසන්නාහුය-

(89) අථ ඛො ආයස්මාච අනුරුඩො ආයස්මාච ආනන්දෙ තං රත්තා වසෙසං ධම්මියාකථාය වීතිනාමෙසුං අථ ඛො ආයස්මා අනුරුඩො ආයස්මන්තානං ආනන්දං ආමන්තෙසි ගච්ඡාවුසො ආනන්ද කුසිනාරායා පවිසිත්වා කොසිනාරකානං මල්ලානං ආරොචෙහි පරිනිබ්බුතො වාසෙට්ඨා භගවා යස්සදානි කාලංමඤ්ඤථාති එවං හනෙතා හි ඛො ආයස්මා ආනන්දෙ ආයස්මතො අනුරුඩස්ස පටිසුත්වා පුබ්බණ්හසමයං නිවාසෙත්වා පත්තචීවරමාදාය අත්තදුතියො කුසිනාරායං පාවිසි තෙන ඛො පන සමයෙන කොසිනාරකා මල්ලා සන්ථාගාරෙ සන්නිපතිතාහොන්ති තෙනෙවකරණීයෙන අථ ඛො ආයස්මා ආනන්දෙ යෙන කොසිනාරකානං

---

(89) අථ ඛො, ඉක්ඛිත්තෙන්; ආයස්මාච අනුරුඩො ආයුෂ්මත්වූ අනුරුඬසථ විරයන්වහන්සේද; ආයස්මාච ආනන්දෙ, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දයථ විරයන්වහන්සේද; ධම්මියා කථාය,ධර්‍මානුවූ කථාවෙන්; තංරත්තාවසෙසං වීතිනාමෙසුං, ඒරාත්‍රියගේ අවශෙෂවුනුබු මුහුතී යක්ප්‍රමාණකාලය අතික්‍රාන්තකලාහුය; අථඛො, ඉක්ඛිත්තෙන්; ආයස්මා අනුරුඩො, ආයුෂ්මත්වූ අනුරුඬසථ විරයන්වහන්සේ; ආයස්මන්තං ආනන්දං ආමන්තෙසි, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දසථවිරයන්වහන්සේට ආමන්ත්‍රණයකළසේක; ආවුසො ආනන්ද, ඇවැත්වූ ආනන්දසථවිරය; ගච්ඡකුසිනාරායං පවිසිත්වා; නොපි යව ගොස් කුසිනාරා‍ණ්මි නුවරටප්‍රවිශවව; කොසිනාරකානං මල්ලානං, කුසිනාරාවැසි මල්ලරජදරුවන්ට; වාසෙට්ඨා, විශිෂ්ටගොත්‍රාත්භූතවූ ඒඛ්‍රාමල්ලරජදරුවෙනි; භගවා පරිනිබ්බුතො, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ පිරිනිවන්පෑ වදැළසේක; (එසේ හෙයින්) යස්සදානි කාලංමඤ්ඤථාති ආරොචෙහි, යම්හමනකට කල්දනුවයි ක්‍රියා වදැළසේක; එවං හනෙතාතිඛො, එසේය බ්‍රාමීන්වහන්සැයිකියා; ආයස්මා ආනන්දො, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දසථවිරතෙම; ආයස්මතො අනුරුඬස්ස, ආයුෂ්මත්වූ අනුරුඬසථ විරයන්වහන්සේගේ වචනයට; පටිසුත්වා, ප්‍රතිවචනදී; පුබ්බණ්හසමයං, පූර්‍වාණ්හකාලයෙහි; නිවාසෙත්වා, මනාකොට හැඳපොරවා; පත්තචීවරං ආදාය, පාසිවුරුගෙණ; අත්තදුතියො, තමන්වහන්සේ දෙවෙනිකොටඇතිව; කුසිනාරායං පාවිසි, කුසිනාරානුවරට ප්‍රවිශවවූසේක; තෙන ඛො පන සමයෙන, එසමයෙහිවනාහි; කොසිනාරකා මල්ලා, කුසිනාරාවැසි මල්ලරජදරුවෝ; තෙනෙවකරණීයෙන, ඒපරිනිර්‍වාණමහල්‍යකාරණවම කරණකොටගෙණ; සන්ථාගාරෙ, සන්ථාගාරසාලාවෙහි; සන්නිපතිතාහොන්ති, රැස්වඋන්නානුවෙති; අථ ඛො, ඉක්ඛිත්තෙන්; ආයස්මා ආනන්දෙ, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දසථවිරතෙම; කොසිනාරකානං මල්ලානං, කුසිනාරානුවර මල්ලරජදරුවන්ගේ; සන්ථාගාරසාලං, සන්ථාගාරසාලාව; යෙන, යම්තැ

මල්ලානං සන්ථාගාරං තෙනුපසඞ්කමි උපසඞ්කමිත්වා කොසිනාරකානං මල්ලානං ආරොචෙසි පරිනිබ්බුතො වාසෙට්ඨා භගවා යස්සදානි කාලංමඤ්ඤථාති ඉදමායස්මතො ආනන්දස්ස සුත්වා මල්ලාච මල්ලපුත්තාච මල්ලසුණිසාච මල්ලපජාපතියොච අස්සාවිනො දුම්මනා චෙතො දුක්ඛසමප්පිතා අපෙප කමෙව කෙසෙ පකිරියකන්දනති ... පෙ ...

(90) අථ ඛො කොසිනාරකා මල්ලා පුරිසෙ ආණාපෙසුං තෙනහි භණෙ කුසිනාරායං ගන්ධමාලඤ්ච සබ්බඤ්ච තාලාවචරං සන්නිපාතෙථාති අථඛො කොසිනාරකාමල්ලා ගන්ධමාලඤ්ච සබ්බඤ්ච තාලාවචරං පඤ්ච දුස්සයුගසතානි ආදාය යෙන උපවත්තනං මල්ලානං සාලවනං යෙන භගවතොසරීරං තෙනුපසඞ්කමිංසු

නෙක්ඛිද; තෙනුපසඞ්කමිං, එතැන්හි එළඹියේක; උපසඞ්කමිත්වා, එළඹ; කොසිනාරකානං මල්ලානං, කුසිනාරාවැසි මල්ලරජදරුවන්ට; වාසෙට්ඨා, විශිෂ්ටගොත්‍රොත්භූතවූ ඒඹාමල්ලරජදරුවෙනි; භගවා පරිනිබ්බුතො, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ පිරිනිවන්පෑවදැලසේක; යස්සදානි, යම්හෙමනකට; කාලංමඤ්ඤථාති, කල්දනුවසිකියා; ආරොචෙසි, වදාළසේක; ආයස්මතො ආනන්දස්ස, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්දස්ථවිරයන් වහන්සේගේ; ඉදං සුත්වා, මේවචනය අසා; මල්ලාච මල්ලාපුත්තාච මල්ලරජපුත්‍රයන්ද; මල්ලසුණිසාච මල්ලපජාපතියොච, මල්ලසුණිසාවන්හා මල්ල ප්‍රජාපතීහුද; අස්සාවිනො, උපදවනලද දුක්ඇතිව; දුම්මනා, දෙමිනසින් යුක්තව (නො හොත් නොසතුටුවූ සිත් ඇතිව); චෙතො දුක්ඛසමප්පිතා, සිතෙහි හටගත් දෙමිනසින් යුක්තව; භගවා, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; අතිඛ්ඩං පරිනිබ්බුතො, ඉතාවහාම පිරිනිවන් පෑවදැලසේකැයි කියා; අපෙපකමෙව කෙසෙපකිරියකන්දනති ... පෙ ...

(90) අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; කොසිනාරකා මල්ලා, කුසිනාරාවැසි මල්ලරජදරුවෝ; තෙනහිභණෙ, කොල එසේවීනම්; කුසිනාරායං ගන්ධමාලඤ්ච සබ්බඤ්ච තාලාවචරං, අපගේ මේ කුසිනාරානුවර විද්‍යමානවූ (වන්ද නා ගරු ආදී සුගන්ධ භාණ්ඩයන්හා පිරුව සපු නා පනා ආදී) සුගන්ධ පුෂ්පයන්ද සියළුම තාලාවචර ජනයන්ද; සන්නිපාතෙථාති, රැස්කරවසිකියා; පුරිසෙ ආණාපෙසුං, පුරුෂයන්ට ආඥා කළාහුය; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; කොසිනාරකා මල්ලා, කුසිනාරාවැසි මල්ල රජදරුවෝ; ගන්ධමාලඤ්ච සබ්බඤ්ච තාලාවචරං, (මහානර්ඝවූ ප්‍රමාණාතික්‍රාන්ත) ගන්ධමාලාදිය හා (නෘත්‍ය ගීත වාදිත්‍රාදියෙහි දක්ෂවූ) සියළුම තාලාවචරජනයන්ද; පඤ්ච දුස්සයුගසතානි, පන්සියයක්පමණ කාසික වස්ත්‍රයුගලයන්ද; ආදාය, ගෙණ; උපවත්තනං මල්ලානං සාලවනං, මල්ලරජදරුවන්ගේ උපවර්තන

උපසඞ්කමිත්වා භගවතො සරීරං නච්චෙහි ගීතෙහි වාදිතෙහි මාලෙහි ගන්ධෙහි සක්කරොන්තා ගරුකරොන්තා මානෙන්තා පූජෙන්තා චෙලවිතානානි කරොන්තා මණ්ඩලමාලානි පටියාදෙන්තා එවං තං දිවසං වීතිනාමෙසුං අථ ඛො කොසිනාරකානං මල්ලානං එතදහොසි අති විකාලො ඛො අජ්ජ භගවතො සරීරං ඣාපෙතුං යෙවදානි මයං භගවතො සරීරං ඣාපෙස්සාමාති අථ ඛො කොසිනාරකා මල්ලා භගවතො සරීරං නච්චෙහි ගීතෙහි...පෙ...දුතියම්පි දිවසං වීතිනාමෙසුං තතියම්පි දිවසං වීතිනාමෙසුං චතුත්ථම්පි දිවසං වීතිනාමෙසුං

නම් සිත්කළුවූ සාලවනෙ උද්‍යානයතෙම්; යෙන, යම්තැනෙක්හිද; භගවතො සරීරං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ මෘතශරීරය; යෙන, යම් තැනෙක්හිද; තෙඋපසඞ්කම්ංසු, එතැන්හි එළඹියාහුය.
උපසඞ්කමිත්වා, එළඹ; භගවතො සරීරං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ මෘතදෙහය; නච්චෙහි ගීතෙහි වාදිතෙහි මාලෙහි ගන්ධෙහි; (සඞ්ඛ්‍යා පථාතික්‍රාන්තා) නෘත්‍ය ගීත වාදිතාදියෙන්හා මාහැඟිවූ මාලාගන්ධවිලෙපනාදියෙන්; සක්කරොන්තා ගරුකරොන්තා මානෙන්තා පූජෙන්තා, සත්කාර ගරුකාර වන්දන මානනාදිවශයෙන් පූජාකෙරෙමින්; චෙලවිතානානි කරොන්තා මණ්ඩලමාලානි පටියාදෙන්තා, චෙලයසිකියනලද මාහැඟි විචිත්‍ර පඨවස්ත්‍රාදියෙන් වියන්බඳවා සැරහිමෙන්හා චෙලමයවූ මණ්ඩලමාලාදිය පිළියෙළ කිරීමෙන්; තං දිවසං, ඒදවස(හෙවත් ඒපිරිනිවන්පෑවදාළ පළමුවෙනිදිනය); එවං වීතිනාමෙසුං, මෙසේ (මේවිශෙෂවූ පූජාසත්කාර සජ්ජිත කිරීමෙන් අතික්‍රාන්තකාලාහුය; අථඛො, ඉක්බිත්තෙන්; කොසිනාරකානං මල්ලානං, කුසිනාරාවැසි මල්ලරජදරුවන්ට; එතදහොසි, මෙසේවූ කල්පනාවෙක් වූයේය; අජ්ජ, අද; භගවතො සරීරං ඣාපෙතුං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශ්‍රීශරීරාදාහනය කරන්ට; අති විකාලො ඛො, ඉතා කල් බොහෝමය (එහෙයින්); ඉදානි, දැන්; මයං, අපි; භගවතො සරීරං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශ්‍රීශරීරය; යෙව ඣාපෙස්සාමාති, සෙටදවසෙහි ශ්‍රීශරීරාදාහන කෘත්‍යය කරම්හසිකියා සිතුවාහුය; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; කොසිනාරකා මල්ලා, කුසිනාරාවැසි මල්ලරජදරුවෝ; භගවතො සරීරං, භාග්‍යවතුන් වහන්සේගේ මෘතදෙහය; නච්චෙහි ගීතෙහි...පෙ...දුතියම්පි දිවසං වීතිනාමෙසුං, දෙවෙනිදවසද අතික්‍රාන්ත කළාහුය; තතියම්පි දිවසං වීතිනාමෙසුං, තුන්වෙනි දිනයද එසේම අතික්‍රාන්තකළාහුය; චතුත්ථම්පිදිවසං වීතිනාමෙසුං, සතරවෙනි දිනයද එසේම පූජොත්සව කිරීමෙන් අතික්‍රාන්ත කළාහුය; පඤ්චමම්පි දිවසං වීතිනාමෙසුං,

පඨමම්පි දිවසං වීතිනාමෙසුං මජ්ඣිමම්පි දිවසං වීතිනාමෙසුං... අථ ඛෝ සත්තමෙ දිවසෙ කොසිනාරකානං මල්ලානං එතද හොසි මයං භගවතො සරීරං නවෙව හි ගීතෙන වාදිතෙන මාලෙහි ගන්ධෙහි සක්කරොන්තා ගරුකරොන්තා මානෙන්තා පූජෙන්තා දක්ඛිණෙන දක්ඛිණං නගරස්ස හරිත්වා බාහිරෙන බාහිරං දක්ඛිණතොනගරස්ස භගවතොසරීරං ඣාපෙස්සාමාති...

(91) තෙන ඛෝ පන සමයෙන අඣිමල්ල පාමොක්ඛා සීසං නහාතා අහතානි වත්ථානි නිවත්ථා මයං භගවතො සරීරං උච්චාරෙස්සාමාති නසක්කොන්ති උච්චාරෙතුං අථ ඛෝ කොසිනාරකා මල්ලා ආයස්මන්තං අනුරුද්ධං එතදවොචුං

පස්වෙනිදිනයද එසේම අතික්‍රාන්ත කළාහුය; ජඣිමපිදිවසං වීතිනාමෙසුං, සවෙනි දිනයද එසේම මහත් පූජොත්සව කිරීමෙන් අතික්‍රාන්තකළාහුය... අථ ඛෝ, ඉක්බිත්තෙන්; සත්තමෙ දිවසෙ, සත්වෙනි දවසෙහි; කොසිනාරකානං මල්ලානං, කුසිනාරා වැසි මල්ලරජදරුවන්ට; එතදහොසි, මෙසේවූ කල්පනාවෙක් වූයේය; මයං, අපි; භගවතො සරීරං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ මෘතදෙහය; නවෙව හි ගීතෙන වාදිතෙන මාලෙහි ගන්ධෙහි, නෘත්‍ය ගීත වාදිනාදියෙන්හා මාලා ගන්ධ විලෙපනාදියෙන්; සක්කරොන්තා ගරුකරොන්තා, සත්කාර ගරුකාර කරමින්; මානෙන්තා පූජෙන්තා සිනින් බුහුමන් කරමින් පූජාකරමින්; දක්ඛිණෙන දැක්ඛිණං නගරස්ස හරිත්වා, (අපගේ මේකුසිනාරා) නුවරට දක්ෂිණ දිශාභාගයෙන් ම දක්ෂිණදිශාභාගයට ගෙණගොස්; බාහිරෙන බාහිරං, (ඇතුළු නුවරට ප්‍රවේශනොකොට) පිටතින්ම ඒපුරයාගේ බාහිර පාර්ශ්වයම හැර; දක්ඛිණතො නගරස්ස, නුවරට දකුණුදිසාභාගයෙහි; භගවතො සරීරං ඣාපෙස්සාමාති, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ මෘතදෙහය ආදාහනය කරම්හසී සිතුවාහුය...

(91) තෙන ඛෝ පන සමයෙන, එසමයෙහි වනාහි; අඣිමල්ල පාමොක්ඛා, (මධ්‍යම වයස්ඇති ශක්තිසම්පන්නවූ) බලමැදුම් මල්ල රජදරුවන් අටදෙනෙක්; සීසං නහාතා, සුවඳ පැනින් ඉස්සොදු, නහාගෙණ, අහතානි වත්ථානි නිවත්ථා, අළුත්වූ අහිනව වස්ත්‍රයන් ඇඳගෙණ; මයං, අපි; භගවතො සරීරං උච්චාරෙස්සාමාති, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ මෘතදෙහය උසුලම්හසිකියා උත්සාහ කොට; උච්චාරෙතුං නසක්කොන්ති, උසුලන්ට නොහැකිවූවාහුය (හෙවත් උසුලනනා තබා තුබූ තැනින් සොලවන්ටද නොහැකිවූවාහුය); අථඛෝ, ඉක්බිත්තෙන්; කොසිනාරකා මල්ලා, කුසිනාරාවැසි මල්ල රජදරුවෝ; ආයස්මන්තං අනුරුද්ධං, ආයුෂ්මත්වූ අනුරුද්ධස්ථවිර සන්වහන්සේට; එතදවොචුං, මෙසේ සැලකළාහුය;

නොනුඛෝ භනෙන අනුරුඬ හෙතු කොපච්චයෝ යෙනීමෙ අඩ්ඩමලුලපාමොක්ඛා සීසංනහාතා අහතානි වත්ථානි නිවත්ථා ම යං භගවතෝ සරීරං උච්චාරෙස්සාමාති නසක්කොන්ති උච්චා රෙතුං අඤ්ඤථා ඛෝ වාසෙට්ඨා තුම්හාකං අධිප්පායෝ අඤ්ඤථා දෙවතානං අධිප්පායොති කථංපන භනෙන දෙවතානං අධිප්පා යොති තුම්හාකං ඛෝ වාසෙට්ඨා අධිප්පායෝ මයං භගවතෝ ස රීරං නාවෙහි ගිතෙඛි...පෙ...දක්ඛිණෙන දක්ඛිණං නග රස්සහරිත්වා බාහිරෙන බාහිරං දක්ඛිණතෝ නගරස්ස භගව තෝ සරීරං ඣාපෙස්සාමාති...

---

(92) දෙවතානං ඛෝ වාසෙට්ඨ අධිප්පායෝ මයං භගවතෝ සරීරං යෙන ඉමෙඅඩ්ඩමලුල පාමොක්ඛා, සම්හෙයකින් මේ බලමැදුම්වයස් ඇති මල්ලරජදරුවෝ අටදෙනෙක්; සීසංනහාතා අහතානි වත්ථානි නිවත්ථා, ශිෂ්ඨනානයකොට අඟිනව වස්ත්‍රයන් අඳනාලදුව; මයං, අ පි; භගවතෝ සරීරං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ මෘතදෙහය; උච්චා රෙස්සාමාති, උසුලම්හසිකියා උත්සාහකොට; උච්චාරෙතුං න ස ක්කොන්ති, උසුලන්ට නොහැකිවන්නාහුය; භනෙන අනුරුඬ, ස්‍වා මීවූ අනුරුඬ ස්ථවිරයන්වහන්ස; කොනුඛෝ හෙතු, ඊට හෙතුකව රේද; කොපච්චයෝ, ඊට ප්‍රත්‍යය කවරේදැයිකියා(අනුරුඬස්ථවිරයන් වහන්සේ අතින් විචාළාහුය); වාසෙට්ඨ, (ගොත්‍රවසයෙන්) වාසෙට්ඨ නම්වූ එඹා මල්ලරජදරුවෙනි; තුම්හාකං අධිප්පායෝ අඤ්ඤථා ඛෝ, තොපගේ අභිප්‍රාවෝ අනිකෙක් වන්නාහුය; දෙවානං අධි ප්පායෝ අඤ්ඤථාති. දෙවියන්ගේ අභිප්‍රාවෝ අනිකෙකැයි කියා වදාළසේක; කථංපන භනෙන දෙවානං අධිප්පායොති, ස්වාමීනි දෙ වියන්ගේ අභිප්‍රාවෝ කෙසේවන්නාහුදැයිකියා විචාළාහුය; වාසෙ ට්ඨ, වාසෙට්ඨනම්වූ මල්ලරජදරුවෙනි; තුම්හාකං අධිප්පායෝ ඛෝ, තොපගේ අභිප්‍රාවෝ වනාහි; භගවතෝ සරීරං, භාග්‍යවතුන්වහන් සේගේ මෘතදෙහය; නවෙහිගිතෙනි...පෙ...දක්ඛිණෙන දක්ඛි ණං නගරස්ස හරිත්වා, (අපගේ මේ කුසිනාරානුවරට) දක්ෂිණදිසා භාගයෙන්ම දක්ෂිණදිසාභාගයට ගෙණගොස්; බාහිරෙන බාහිරං, ඇතුළුනුවරට ප්‍රවේශනොකොට පිටතින් ඒපුරයාගේ බාහිරපාශ්ව යහැර; නගරස්ස දක්ඛිණතෝ, නුවරට දකුණුදිසාභාගයෙහි; භගව තොසරීරං ඣාපෙස්සාමාති, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ මෘතදෙහය ආදාහනකරම්හසි කියා මෙ තොපගේ අභිප්‍රාවෝවන්නාහුය...

(92) වාසෙට්ඨ, එඹා මල්ලරජදරුවෙනි; දෙවානං අධිප්පායෝ ඛෝ, දෙවියන්ගේ අභිප්‍රාවෝවනාහි; මයං, අපි; භගවතෝ සරීරං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ මෘතදෙහය; දීඝෙඛහි, දිව්‍යමයවූ;

දිබ්බෙහි නච්චෙහි ගීතෙහි ...පෙ... මාලෙහි ගන්ධෙහි සක්කරොන්තා ගරුකරොන්තා

නච්චෙහි ගීතෙහි ...පෙ... මානෙනන්තා පූජේන්තා, සිතින්බුහුමන් කරමින් පූජාකරමින්; උත්තරෙන උත්තරං නගරස්සහරිත්වා, නුවරට උතුරුදිග්භාගයෙන්ම උතුරුදිග්භාගයට වඩාගෙණගොස්; උත්තරෙන ද්වාරෙන නගරස්ස පවෙසෙත්වා, උතුරු වහසල්දොරින් නගරාභ්‍යන්තරයට ප්‍රවෙශකොට; මජ්ඣේන මජ්ඣං නගරස්සහරිත්වා, නුවරමධ්‍යයෙන් නුවරමධ්‍යයටපමුණුවා; පුරත්ථිමෙන ද්වාරෙන නික්ඛම්ම්වා, දූවිදිග වහසල්දොරින්පිටතට නික්මවා; නගරස්ස පුරත්ථිමතො, නුවරට පූර්වදිශාභාගයෙහිවූ; මල්ලානං, මල්ලරජදරුවන්ගේ; මකුටබන්ධනංනාම චෙතියං, (එනැන්හිදී ඔටුනුපලඳන බැවින්) මකුටබන්ධන නම්වූ ප්‍රධාන මහල්ලශාලාව යම්තැනෙක්හිද; එත්ථ, මේ ස්ථානයෙහි; භගවතො සරීරං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශ්‍රීශරීරය; කීදිසෙසාමාති, ආදාහනය කරම්හයි කියා මේ දෙවියන්ගේ අභිප්‍රාචෝ වන්නාහුයයි වදුලසේක; භන්තෙ, ස්වාමීන්වහන්ස; යථා දෙවානං අධිප්පායෝ, දෙවියන්ගේ අභිප්‍රාචෝ යම් පරිද්දෙකින් වන්නාහුවෙද්ද; තථාහොතූති, එපරිද්දෙන්ම වේවයිකියා සැලකළාහුය...තෙන ඛො පනසමයෙන, එසමයෙහිවනාහි; කුසිනාරා, කුසිනාරානම් නුවර; යාව සන්ධිසමලසංකටීරා, යම්තාක් ගෘහසන්ධි ගුප්ත පණුලි කවචරස්ථානයන් දක්වා; ජනත්තමත්තෙන ඔඩ්ඩිනා, දනක්පමණ බහලව; මඤ්ඤරවපුප්ඵෙහි සන්ථතාහොති, මඳාරමලින් අතුරණලද්දේවූයේය; අථඛො, ඉක්බිත්තෙන්; දෙවතාව, (ඒපරිනිබ්බාණමහල්ලයට රැස්වූ දසදහසක්සක්වළ) දෙවියෝද; කොසිනාරකා මල්ලාව, කුසිනාරාවැසි මල්ලරජදරුවෝද; භගවතො සරීරං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ මෘතදෙහය; දිබ්බෙහිව මානුසකෙහිව, දිව්‍යමයවූද මානුෂ්‍යමයවූද; නච්චෙහි ගීතෙහි, නෘත්‍යගීතාදියෙන්ද; වාදිතෙහි, භෙරි වීණා ආදී වාද්‍යයෙන්ද; මාලෙහි ගන්ධෙහි, මඳාරව පුෂ්පාදී සුගන්ධයෙන්ද; සක්කරොන්තා ගරුකරොන්තා, සත්කාර

මානෙනානා පූජෙනානා උත්තරෙන උත්තරං නගරස්ස හරිත්වා උත්තරෙන වාරෙන නගරං පවෙසෙත්වා මහෙජ්ඣන මජ්ඣං නගරස්ස හරිත්වා පුරත්ථිමෙන වාරෙන නික්ඛමිත්වා පුරත්ථිමතො නගරස්ස මකුටබන්ධනංනාම මල්ලානං චෙතියං තත්ථ භගවතො සරීරං නික්ඛිපිංසු.....

(93) අථ ඛො කොසිනාරකා මල්ලා ආයස්මන්තානං ආනන්දං එතදවොචුං කථං මයං භන්තෙ ආනන්ද තථාගතස්ස සරීරෙ පටිපජ්ජාමාති යථා ඛො වාසෙට්ඨා රඤ්ඤො චක්කවත්තිස්ස සරීරෙ පටිපජ්ජන්ති එවං තථාගතස්ස සරීරෙ පටිපජ්ජිතබ්බන්ති කථං පන භන්තෙ ආනන්ද රඤ්ඤො චක්කවත්තිස්ස සරීරෙ පටිපජ්ජන්තීති

ගරුකාරකරමින්; මානෙනානා පූජෙනානා, සිතින් බුහුමන්කරමින් පූජාකරමින්; උත්තරෙන උත්තරං නගරස්ස හරිත්වා, නුවරට උතුරුදිසාභාගයෙන් උතුරුදිසාභාගයට වැඩමවාගෙණගොස්; උත්තරෙන වාරෙන නගරං පවෙසෙත්වා, උතුරු වහසල්දොරින් නුවරට ප්‍රවේශකරවා; මහෙජ්ඣන මජ්ඣං නගරස්ස හරිත්වා, නුවරමධ්‍යයෙන් නුවරමධ්‍යයට වැඩමවාගෙණගොස්; පුරත්ථිමෙන වාරෙන නික්ඛම්ත්වා, පූර්වදිග වහසල්දොරින් පිටතටනික්මවා; නගරස්ස පුරත්ථිමතො, නුවරට පූර්වදිශාභාගයෙහිවූ; මල්ලානං, මල්ලරජදරුවන්ගේ; මකුටබන්ධනං නාම චෙතියං, මකුටබන්ධනනම්වූ මහල්ලෙසාලාව යම්තැනෙක්හිද; තත්ථ භගවතො සරීරං නික්ඛිපිංසු, භාග්‍යවතුන් වහන්සේගේ මෘතදෙහය (ප්‍රමාණනික්‍රාන්තවූ උදාරතර පූජාපෙළහරින් වැඩමවා ගෙණගොස්) එතැන්හි නිදහසකොට තැබූවාහුය.

(93) අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; කොසිනාරකා මල්ලා, කුසිනාරා වැසි මල්ලරජදරුවෝ; ආයස්මන්තානං ආනන්දං, ආයුෂ්මත්වූ ආනන්ද ස්ථවිරයන්වහන්සේට; එතදවොචුං, මෙසේ සැලකළාහුය; භන්තෙ ආනන්ද, ස්වාමිවූ ආනන්දස්ථවිරයන්වහන්ස; මයං, අපි; තථාගතස්ස සරීරෙ, තථාගතයන්වහන්සේගේ මෘතදෙහයෙහි; කථං පටිපජ්ජාමාති, කෙසේනම් පිළිපදුම්දැයි කියා විචාලාහුය; වාසෙට්ඨා, එඹා මල්ලරජදරුවෙනි; රඤ්ඤො චක්කවත්තිස්ස සරීරෙ, චක්‍රවර්ත්ති මහරජහුගේ මෘතශරීරයෙහි; යථා ඛො පටිපජ්ජන්ති, යම්ආකාරයකින් පිළිපදනාහුවෙද්ද; එවං තථාගතස්ස සරීරෙ පටිපජ්ජිතබ්බන්ති, ඒ ආකාරයෙන්ම තථාගතයන්වහන්සේගේ ශ්‍රීශරීරයෙහිද පිළිපැද්ද යුත්තේයයිකියා වදාළසේක; භන්තෙ ආනන්ද, ස්වාමිවූ ආනන්දස්ථවිරයන්වහන්ස; රඤ්ඤො චක්කවත්තිස්ස සරීරෙ, සක්විති මහරජහුගේ මෘතශරීරය හෙරෙහි; කථං පටිපජ්ජන්තීති, කෙසේපිළිපදින්නෝදැයිකියා විචාළෝය; වාසෙට්ඨා, එඹා මල්ලරජදරුවෙනි; රඤ්ඤො චක්කවත්තිස්ස සරීරං, චක්‍රවර්ත්ති මහරජහුගේ මෘතශරීරය;

රඤ්ඤෝ වාසෙට්ඨා චක්කවත්තිස්ස සරීරං අහතෙන වත්ථෙන වෙඨෙන්ති අහතෙන වත්ථෙන වෙඨෙත්වා විහතෙන කප්පාසෙන වෙඨෙන්ති විහතෙන කප්පාසෙන වෙඨෙත්වා අහතෙන වත්ථෙන වෙඨෙන්ති එතෙන උපායෙන පඤ්චහි යුගසතෙහි රඤ්ඤෝ චක්කවත්තිස්ස සරීරං වෙඨෙත්වා අයසාය තෙලදොණියා පක්ඛිපිත්වා අඤ්ඤිස්සා අයසාය දොණියා පටිකුජ්ජිත්වා සබ්බගන්ධානං චිතකං කරිත්වා රඤ්ඤෝ චක්කවත්තිස්ස සරීරං ඣාපෙන්ති චාතුම්මහාපථෙ රඤ්ඤෝ චක්කවත්තිස්ස ථූපං කරෙන්ති එවංඛෝ වාසෙට්ඨා රඤ්ඤෝ චක්කවත්තිස්ස සරීරෙ පරිපජ්ජන්ති යථා ඛෝ වාසෙට්ඨා රඤ්ඤෝ චක්කවත්තිස්ස සරීරෙ පරිපජ්ජන්ති එවං තථාගතස්ස සරීරෙ පරිපජ්ජිතබ්බං චාතුම්මහාපථෙ තථාගතස්ස ථූපො කාතබ්බො

අහතෙන වත්ථෙන වෙඨෙන්ති, අළුත්වූ කාසිකවස්ත්‍රයෙන්වෙළන්නාහුය; අහතෙන වත්ථෙන වෙඨෙත්වා, අඹිනව කාසිකවස්ත්‍රයෙන් වෙළා; විහතෙන කප්පාසෙන වෙඨෙන්ති, මනාකොටනගා පාදන ලද කපුපුළුනෙන්වෙළන්නාහුය; විහතෙනකප්පාසෙන වෙඨෙත්වා, නගාපාදනලද කපුපුලුනෙන්වෙලා; අහතෙනවත්ථෙන වෙඨෙන්ති, අලුත්වූ කාසිකවස්ත්‍රයෙන් වෙළන්නාහුය; එතෙන උපායෙන, මෙම ක්‍රමයෙන්; පඤ්චහියුගසතෙහි, පන්සියයක් පමණ කප්පාසිකවස්ත්‍ර යුගලයෙන්; රඤ්ඤෝ චක්කවත්තිස්ස සරීරං වෙඨෙත්වා, සක්විතිරජහුගේ මෘතශරීරය වෙළා; අයසාය තෙලදොණියා පක්ඛිපිත්වා, සඳ ණිමයවූ තෙල්දොණක ප්‍රක්ෂෙපතොටබහා; අඤ්ඤිස්සා අයසාය දොණියා පටිකුජ්ජිත්වා, එබඳුමවූඅනිකුත් රන්දොණකින්වසා; සබ්බගන්ධානං චිතකංකරිත්වා සියලු සුවඳ දරින් දරසෑයක්කොට; රඤ්ඤෝ චක්කවත්තිස්ස සරීරං ඣාපෙන්ති, චක්‍රවර්ත්තීරජහුගේ ශරීරාදාහනය කරන්නාහුය; චතුම්මහාපථෙ, සතරමංසන්ධියෙක්හි; රඤ්ඤෝ චක්කවත්තිස්ස ථූපං කරොන්ති, චක්‍රවර්ත්තී රජහුගේ චෛත්‍යය කරන්නාහුය; වාසෙට්ඨා, එඛා මල්‍යරජදරුවෙනි; රඤ්ඤෝ චක්කවත්තිස්ස සරීරෙ, සක්විති රජහුගේ මෘතශරීරයෙහි; එවං ඛෝ පරිපජ්ජන්ති, මෙපරිද්දෙන් පිළිපදින්නාහුය; වාසෙට්ඨා, මල්‍යරජදරුවෙනි; රඤ්ඤෝ චක්කවත්තිස්ස සරීරෙ, සක්විති රජහුගේ මෘතශරීරයෙහි; යථා ඛෝ පරිපජ්ජන්ති, යම් ආකාරයකින් පිළිපදින්නාහුවෙද්ද; තථාගතස්ස සරීරෙ, තථාගතයන් වහන්සේගේ මෘතදෙහයෙහි; එවං පරිපජ්ජිතබ්බං, මෙසේම පිළිපැද්දයුක්තේය චාතුම්මහාපථෙ, සතරමංසන්ධියෙක්හි; තථාගතස්ස ථූපෝ කාතබ්බෝ, තථාගතයන් වහන්සේගේ චෛත්‍යය කටයුක්තේය;

තඤ්ච යෙ මාලංවා ගන්ධංවා චුණ්ණංවා ආරොපෙඤ්ඤන්ති අභිවා දෙඤ්ඤන්ති වා චිත්තංවා පසාදෙඤ්ඤන්ති තෙසං තං භවිඤ්ඤති දීඝරත්තං හිතාය සුඛායාති

(94) අථ ඛො කොසිනාරකා මල්ලා පුරිසෙ ආණාපෙසුං තෙනහි භණෙ මල්ලානං විහතං කප්පාසං සන්නිපාතෙථාති අථ ඛො කොසිනාරකා මල්ලා භගවතො සරීරං අහතෙන වත්ථෙන වෙඨෙසුං අහතෙන වත්ථෙන වෙඨෙත්වා විහතෙන කප්පාසෙන වෙඨෙසුං විහතෙන කප්පාසෙන වෙඨෙත්වා අහතෙන වත්ථෙන වෙඨෙසුං එතෙනුපායෙන පඤ්චයුගසතෙනි භගවතො සරීරං වෙඨෙත්වා අයසාය තෙලදොණියා පක්ඛිපිත්වා

තඤ්ච, ඒ සඒඥචෙතනායෙනි; යෙ, යම්සඳ්තෙණෙක්; මාලංවා ගන්ධංවා චුණ්ණංවා ආරොපෙඤ්ඤන්ති, මල්ගඳ විලේපනාදිය ආරොපනය කරන්නාහු වෙද්ද; අභිවාදෙඤ්ඤන්ති වා, මනාකොටවඳින්නාහු වෙද්ද; චිත්තංවා පසාදෙඤ්ඤන්ති, සිතහෝ පහදවනු ලබන්නාහු වෙද්ද; තෙසං, ඔවුන්ට; තං, ඒ කුසලකර්මය; දීඝරත්තං, ඉතා බොහෝවු දීඝීකාලයකට; හිතාය සුඛාය භවිඤ්ඤතීති, හිතසැපපිණිස වන්නේයයි කියා වදාළසේක

(94) අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; කොසිනාරකා මල්ලා, කුසිනාරා වැසි මල්ලරජදරුවෝ; තෙනහිභණෙ, කොල එසේවීනම්; මල්ලානං, මල්ලරජදරුවන්ගේ; විහතං කප්පාසං, මනාකොට නගා පාදනලද කපුපුලුන්; සන්නිපාතෙථාති, රැස්කරවියයුතියා; පුරිසෙ ආණාපෙසුං, පුරුෂයන්ටඇනවූවාහුය; අථඛො, ඉක්බිත්තෙන්;(මෙසේ ආඥාකරණලද රාජපුරුෂයන්විසින් මනාකොට නගාපාදනලද කපුපුලුන් රැස්කොට ගෙණවුත් දුන්කල්හි) කොසිනාරකා මල්ලා, කුසිනාරා වැසි මල්ලරජදරුවෝ; භගවතො සරීරං, භාග්‍යවතුන් වහන්සේගේ මෘත දෙහය; අහතෙන වත්ථෙන, අළුත්වූ කාසික වස්ත්‍රයෙන්; වෙඨෙසුං, වෙළුවාහුය; අහතෙන වත්ථෙන වෙඨෙත්වා, අළුත්වූ මාහැඟි කාසික වස්ත්‍රයෙන්වෙළා; විහතෙන කප්පාසෙන වෙඨෙසුං, මනාකොට නගා පාදනලද කපුපුලුනෙන් වෙළුවාහුය; විහතෙන කප්පාසෙන වෙඨෙත්වා; නගාපාදනලද කපුපුලුනෙන්වෙළා; අහතෙන වත්ථෙන,අළුත්වූ කාසිකවස්ත්‍රයෙන්; වෙඨෙසුං, වෙළුවාහුය; එතෙන උපායෙන, මෙම ක්‍රමයෙන්ම; පඤ්චයුගසතෙනි, පන්සියයක්පමණ වස්ත්‍රකප්පාසික යුගලයෙන්; භගවතො සරීරං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශ්‍රීශරීරය; වෙඨෙත්වා, වෙළා; අයසාය තෙලදොණියා, (සුවඳතෙලින් සම්පූර්ණීකරණලද)සවණ්ණමයවූ, රන්දෙණකට; පක්ඛිපිත්වා, ප්‍රක්ෂෙපකොට (හෙවත් බහා) අඤ්ඤිසඤා අයසායදොණියා, එබඳුවූඅනිත්‍යත්වරන්දෙණකින්; පටිකුජ්ජිත්වා, වසා;

අඤ්ඤිස්සා අයසාය දෙණියා පටිකුජ්ජිත්වා සබ්බගන්ධානං චිතකං කරිත්වා භගවතො සරීරං චිතකං ආරොපෙසුං.

(95) තෙන ඛො පන සමයෙන ආයස්මා මහාකස්සපො පාවාය කුසිනාරං අධ්වාන මග්ගපටිපන්නොහොති මහතා භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං පඤ්චමත්තෙහි භික්ඛුසතෙහි අථ ඛො ආයස්මා මහාකස්සපො මග්ගා ඔක්කම්ම අඤ්ඤතරස්මිං රුක්ඛමූලෙ නිසීදි. තෙන ඛො පන සමයෙන අඤ්ඤතරො ආජීවකො කුසිනාරාය මන්දාරවපුප්ඵං ගහෙත්වා පාවං අධ්වානමග්ගපටිපන්නොහොති අද්දසා ඛො ආයස්මා මහාකස්සපො තං ආජීවකං දූරතොව ආගච්ඡන්තං දිස්වා තං ආජීවකං එතදවොච ආවුසො අම්හාකං සත්ථාරං ජානාසිනිආම ආවුසොජානාමි අජ්ජසත්තාහපරිනිබ්බුතො

සබ්බගන්ධානං, (සඳුන් තගරු ආදී) සියළු සුවඳදරින්; චිතකං කරිත්වා, දරසෑයක්කොට; භගවතො සරීරං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ මෘතදෙහය; චිතකං ආරොපෙසුං, (එකසිය විස්සිරියනක් පමණ උසැති) සඳුන් දරසෑයට නැඟුවාහුය (හෙවත්) වැඩුවාහුසි.

(95) තෙන ඛො පන සමයෙන, එසමයෙහිවනාහි; ආයස්මා මහාකස්සපො, ආයුෂ්මත්වූ මහාකාශ්‍යප ස්ථවිරතෙම; මහතා භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං, මහත්වූ ශ්‍රාවක සමූහයා හාසමග; (කොපමණවූද) පඤ්චමත්තෙහි භික්ඛුසතෙහි, පන්සියයක්පමණ භික්ෂුසඞ්ඝයාහා සමග; පාවාය කුසිනාරං, පාවානම් නුවර පිඹුපිණිස හැසිර එසින් නික්ම කුසිනාරා නුවරට යෙමිසිතා; අධ්වානමග්ග පටිපන්නොහොති, අතර දිසී මාර්ගයට පිළිපන්නේවෙයි; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; ආයස්මා මහාකස්සපො, ආයුෂ්මත්වූ මහාකාශ්‍යපයථවිරතෙම; මග්ගා ඔක්කම්ම, මගින් ඉවත්ව; අඤ්ඤතරස්මිං රුක්ඛමූලෙ, (මබ්‍යාහතවේලෙහි මදක් සැතපී ශරීරක්ලාන්තය දුරුකොට සවස්වේලෙහි කුසිනාරා නුවරට ගොස් දසබලධාරිවූ සර්වාඥදරුවන් වහන්සේ දකින්නෙම් සිතා) එක්තරා රුක්මූල; නිසීදි, වැඩ උන්සේක. තෙන ඛො පන සමයෙන, එසමයෙහි වනාහි; අඤ්ඤතරො ආජීවකො, එක්තරා ආජීවකයෙක්තෙම; මන්දාරවපුප්ඵං ගහෙත්වා, මඳාරමලක්ගෙණ (අමුතුලියක අමුනා කුඩයක් මෙන් නිසටහකාටගෙණ); කුසිනාරාය පාවං, කුසිනාරානුවරින් පාවානුවරට යන; අධ්වානමග්ග පටිපන්නොහොති, දීර්ඝමාර්ගයට පිළිපන්නේ වෙසි; ආයස්මා මහාකස්සපො, ආයුෂ්මත්වූ මහා කාශ්‍යපස්ථවිරතෙම; දූරතොව ආගච්ඡන්තං ආජීවකං, දුරින්ම එන්නාවූ ආජීවකයා අද්දසා ඛො, දැක; දිස්වා, දැක; ආවුසො, ඇවත; අම්හාකං සත්ථාරං ජානාසිනි, අපගේ ශාස්තෘන්වහන්සේ දන්නාසේක් දැසි කියා විචාළසේක; ආම ආවුසො ජානාමි, එසේය ඇවත දනිමි;

සමණොගොතමො තනො මේ ඉදං මනසුරවසුපථං ගතින නනි නත්ථි ගෙ නෙ භික්ඛු අවීතරාගා අපෙපකවෙව බාහාප ගහයහකඤ්ඤන්ති —පෙ— යෙපන නෙ භික්ඛු වීතරාගා නෙ සතා සම්පජානා අධිවාසෙන්ති අනිච්චා සඞ්ඛාරා නං කුතෙත්ථ ලබ්භානි —

(93) තෙන ඛො පන සමයෙන සුභද්දො නාම බ්‍රහ්මපබ්බජිතො තසසං පරිසායං නිසින්නො හොති අථ ඛො සුභද්දො බ්‍රහ්ම පබ්බජිතො තෙභික්ඛූ එතදවොච අලං ආවුසො මා සොචිත්ථ මා පරිදෙවිත්ථ සුමුත්තා මයං තෙන මහාසමණෙන උපද්දුතාව හොම ඉදං වො කපපති ඉදං වො නකපපතීති

සමණොගොතමො, ශ්‍රමණභවත්ගෞතමතෙම්; පරිනිබ්බුතො, පිරිනිවන්පෑවැරැ; අජ්ජ, අදව; සත්තාහං, සත්දවසක් වූයේය; තනො, ඒයථානයෙන්; මේ, මාමිසින්; ඉදං මනසුරවසුපථං ගතින නති, මේමදැරුම්ල ගෙණෙනලද්දේයසිකියා(බුදුන්පිරිනිවන්පෑ බව ප්‍රකාශකොට තියේය); නත්ථි, ඒ භික්ෂූපෂීදෙනි; අවීතරාගා, වීතරාගීනොවූ; යෙ නෙ භික්ඛූ, යම් ඒ පෘථග්ජන භික්ෂූකෙණෙක් වූවානුවෙද්ද ඒ භික්ෂූහු; අපෙපකවෙව බහා පහයහ කඳන්ති —පෙ— යෙපන නෙ භික්ඛූ වීතරාගා, යම් පමණ වීතරාගීවූ ඒ රහත් භික්ෂූකෙණෙක් වූවානුවෙද්ද; නෙ, ඒ රහත්භික්ෂූහු; සඞ්ඛාරා, සියළු සංස්කාර ධර්මයෝම; අනිච්චා, අනිත්‍යවන්නාහුය; තං එත්තකුනොලබ්භානි, ඒ මෙතැන්හි කොයින් ලබන්නෙමිදැයි කියා; සතා සම්පජානා, සිහියෙන් යුක්තව දැනම්; අධිවාසෙන්ති, සොක ඉවසන්නාහුය —

(93) තෙන ඛො පන සමයෙන, එසමයෙහි වනාහි; සුභද්දො නාම බ්‍රහ්මපබ්බජිතො, (ගුණයෙන් අභද්‍රවූ) නමින් සුභද්‍රවූ මහණ කල පැවිදිවූ බ්‍රහ්මපබ්බජිතයෙක්නෙම්; තසසං පරිසායං, ඒ භික්ෂූ පිරිසෙහි; නිසින්නොගොහි, උන්ගෙන්වේ; අථ ඛො, ඉක්බිත් තෙන්; සුභද්දො බ්‍රහ්මපබ්බජිතො, සුභද්‍රනමැති බ්‍රහ්මපබ්බජිත නෙම; තෙ භික්ඛූ එතදවොච, ඒභික්ෂූන්ට මේසේනියේය; ආවුසො, ඇවැත්නී; අලං, ප්‍රමාණය; මාසොචිත්ථ, (නොපි) සොක නොකරව්; මා පරිදෙවිත්ථ, විලාපනොකියව්; තෙන මහාසමණෙන, ඒමහාශ්‍රමණයාකෙරෙන්; මයං, අපි; සුමුත්තා, මනාකොට මිදුනෝවූමිහ; වො, නොපට; ඉදංකපපති, මේදෙය කැපවන්නේය; ඉදං වො න කපපතීති, මේදෙය නොපට කැපනොවන්නේයයි කියා; උපද්දුතාවගොම, උපද්‍රුතවනලදුම්හ; ඉදානිපන, දැන්වනාහි; මයං, අපි; යං ඉච්ඡිස්සාම, යම්ක් කැමතිවන්නෝ වෙමුද; තං කරිස්සාම, ඒ දෙය කරම්හ; යං න ඉච්ඡිස්සාම,

ඉදානි පන මයං යං ඉච්ඡිස්සාම තං කරිස්සාම යං න ඉච්ඡිස්සාම තං න කරිස්සාමාති.

(97) අථ ඛො ආයස්මා මහාකස්සපො භික්ඛූ ආමන්තෙසි අලං ආවුසො මා සොචිත්ථ මා පරිදෙවිත්ථ නනු එතං ආවුසො භගවතා පටිහඤ්ඤේව අක්ඛාතං සබ්බේහෙව පියෙහි මනාපෙහි නානාභාවො විනාභාවො අඤ්ඤථාභාවො තං කුතෙත්ථ ආවුසො ලබ්භා යං නං ජාතං භූතං සඞ්ඛතං පලොකධම්මං තං වත මාපළුජ්ජීති නෙතං ඨානං විජ්ජතීති තෙන ඛො පන සමයෙන චත්තාරො මල්ලපාමොක්ඛා සීසං නහානා අහතානි වත්ථානි නිවත්ථා මයං භගවතො චිතකං ආලිම්පිස්සාමාති නසක්කොන්ති ආලිම්පිතුං අථ ඛො කොසිනාරකා මල්ලා ආයස්මන්තං අනුරුද්ධං එතදවොචුං.

යමත් නොකමැතිවෙමෝද; නං නකරිස්සාමාති, ඒදෙය නොකරම්හයි කියා; මෙසේ අනාදරවශයෙන් කියේය.

(97) අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; ආයස්මා මහාකස්සපො. ආයුෂ්මත්වූ මහාකාශ්‍යපස්ථවිරතෙම; භික්ඛූ ආමන්තෙසි, (එසේගඩවිත්තාවිට) භික්ෂූන්ට ආමන්ත්‍රණයකරවදාළසේක; ආවුසො, ඇවැත්නි; අලං, නොප හැඬිමෙන්කම්නැත; මාසොචිත්ථ, නොපි සොකනොකරව්; මා පරිදෙවිත්ථ, විලාපනොකියව්; ආවුසො, ඇවැත්නි; භගවතා, භාග්‍යවතුන් වහන්සේවිසින්; සබ්බේහිඑව පියෙහි මනාපෙහි, සියළු ප්‍රියමනාප වස්තුවෙන්; නානාභාවො විනාභාවො අඤ්ඤථාභාවො, අන්‍යථාත්වයට පැමිණීම වශයෙන් නානාත්වභාව ඇතිබව; පටිහඤ්ඤේව අක්ඛාතං නනු, ඕවාදප්‍රථමයෙන්ම වදාරණලද්දේනොවේද; ආවුසො, ඇවැත්නි; යං නං ජාතං භූතං සඞ්ඛතං පලොකධම්මං, ජාත භූත සඞ්ඛතාදිවූ යම් ඒ පළුජ්ජන ධම්මෙකෙණෙකඇද්ද; තං, ඒ පළුජ්ජනධර්මය; වත, ඒකාන්තයෙන්; මාපළුජ්ජීති, විනාස නොවේවයි යන; ඒතං ඨානං ඛො පන, මේ කාරණය වනාහි; නවිජ්ජතීති, විද්‍යමාන නොවන්නේයයි කියා වදාළසේක; තෙන ඛො පන සමයෙන, එසමයෙහි වනාහි; චත්තාරො මල්ලපාමොක්ඛා, (මධ්‍යම වයස්ඇති ශාන්තසම්පන්නවූ) බලමැදුම් මල්‍යරජදරුවන් සතරදෙනෙක්; සීසානහානා, (සුවඳපැනින්) ඉස්ගොදා නහාගෙණ; අහතානිවත්ථානි නිවත්ථා, අලුත්වූ අභිනව වස්ත්‍රයන් ඇඳගෙණ; මයං,අපි; භගවතො චිතකං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ මෘතදෙහය නබා කරණලද දරුසෑය; ආලිම්පිස්සාමාති, ගිනිදල්වම්හයි කියා උත්සාහකොට; නසක්කොන්ති ආලිම්පිතුං, ගිනිදල්වාගත නුහුනුවූවාහුය; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; කොසිනාරකා මල්ලා, කුසිනාරවැස මල්‍යරජදරුවො; ආයස්මන්තං අනුරුද්ධං, ආයුෂ්මත්වූ අනුරුද්ධ

කොණ්ඩඤ්ඤො භගවතො අනුරුද්ධ හෙතු කොපච්චයො යෙන ච තත්‍රාරො මල්ලපාමොක්ඛා සිසංනහාතා අහතානි වත්ථානි නිවත්ථා මයං භගවතො චිතකං ආලිම්පෙස්සාමාති නස කෙක්කානන්ති ආලිම්පන්තානන්ති අක්ඛුථා ඛො වාසෙට්ඨා දෙවතානං අධිප්පායොති කථං පන භගවතො දෙවතානං අධිප්පායොති දෙවතානං ඉඛා වාසෙට්ඨා අධිප්පායො අයං ආයස්මා මහාකස්සපො පාවාය කුසිනාරං අඛානමග්ගපටිපන්නො මහතා භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං පඤ්චමත්තෙහි භික්ඛුසතෙහි න තාව භගවතො චිතකො පජ්ජලිස්සතු යාවායස්මා මහාකස්සපො භගවතො පාදෙ සිරසා වන්දිස්සතීති යථා භගවතා දෙවානං අධිප්පායො තථා හොතූති—

සත්ථිරයන්වහන්සේට; එතදවොචුං, මෙසේ කීහ— භගවතා අනුරුද්ධ, සත්ථාරඤ්ච අනුරුද්ධසත්ථිරයන්වහන්ස; යෙන, යම්තැනෙකින්; ඉමෙ චතත්‍රාරො මල්ලපාමොක්ඛා, මේබලමැදුම් මල්‍යරජදරුවෝ සතරදෙන; සීසංනහාතා, ඉස්සෝදාහාගෙණ; අහතානි වත්ථානි නිවත්ථා, අළුත්වූ වස්ත්‍රයන්හැඳගෙණ; මයං, අපි; භගවතො චිතකං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ මෘතදෙහය තබා කරණලද දරසෑය; ආලිම්පෙස්සාමාති, ගිනිදල්වම් හමියෙයා උත්සාහකොට; ආලිම්පිතුං නසක්කොන්ති, ගිනිදල්වා ගාන්නොහැකිවන්නාහුය; කොණ්ඩඤ්ඤොහෙතු, ඊටහෙතුකවරේදැ; අභා ච්චයො, ඊටපත්‍යයකවරේදැයිකියා විචාළාහුය; වාසෙට්ඨා, එඹා මල්‍යරජදරුවෙනි; දෙවතානං අධිප්පායො, දෙවියන්ගේ අභිප්‍රාවෝ; අක්ඛුථාඛොහොති, අන්පරිද්දෙකැයිකියා වදාළසේක; භගවතා, සත්ථාන්වහන්ස; දෙවතානං අධිප්පායො, දෙවියන්ගේ අභිප්‍රාවෝ; කථංපනඉති, කෙබඳුවන්නාහුදැයිකියා විචාළාහුය; වාසෙට්ඨා, එඹා මල්‍යරජදරුවෙනි; අයං ආයස්මා මහාකස්සපො, මේඇසුම්වත්වූ මහාකාශ්‍යපස්ථිරයන්වහන්සේ; මහතා භික්ඛුසඞ්ඝෙන සද්ධිං, මේසා මහත භික්ෂුසඞ්ඝයා හාසමග (කෙපමණවූද); පඤ්චමත්තෙහි භික්ඛුසතෙහි, පන්සියයක්පමණ භික්ෂූන්හාසමග; පාවාය කුසිනාරං, පාවානම්නුවරසිට (පිඹුපිණිසහැසිර එතින්නික්ම) කුසිනාරානම්නුවරට යෙමිසිනා; අඛානමග්ගපටිපන්නොහොති, අනරදිඹිමාගියට පිළිපන්නේවෙයි; ආයස්මා මහාකස්සපො, ආයුෂ්මත්වූමහාකාශ්‍යපස්ථිරයන්වහන්සේ; යාවභගවතොපාදෙසහසිරා වන්දිස්සති, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශ්‍රීපාදවඳය යම්තාක්කල්කින් සියනින්මවඳිනාසේක් වේද; තාව, ඒතාක්කල්; භගවතො චිතකො, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ දරසෑය; නපජ්ජලිස්සතූති, ගිනිනොදැල්වේවයිකියා; දෙවානං අධිප්පායොති, දෙවියන්ගේ

(98) අථ ඛො ආයස්මා මහාකස්සපො යෙන කුසිනාරායං මකුටබ
න්ධනාන්නාම මල්ලානං චෙතියං යෙන භගවතො චිතකො
නෙනුපසඞ්කමි උපසඞ්කමිත්වා එකංසං චීවරංකත්වා අඤ්ජ
ලිම්පණාමෙත්වා නික්ඛන්තුං චිතකං පදක්ඛිණං කත්වා පාද
නො විවරිත්වා භගවතො පාදෙ සිරසා වන්දි නානිපි ඛො
පච භික්ඛුසතානි එකංසං චීවරං කත්වා අඤ්ජලිම්පණාමෙත්වා
නික්ඛන්තුං චිතකං පදක්ඛිණංකත්වා භගවතො පාදෙ සිරසා
වන්දිංසු වන්දිතෙව පනායස්මතා මහාකස්සපෙන නෙගිච ප
ඨවිගි භික්ඛුසතෙගි සයමෙව භගවතො චිතකො පජ්ජලි.

අභිප්‍රාවෝ වන්නානුභාවය පැතළසේකැ; භගවත, සවාමන්වහන්ස; යථා දෙවානං අධිප්පායො, දෙවියන්ගේ අභිප්‍රාවෝ යම්තාකාරයක්වේද; තථාහොහුනි; එසේමවේවයි කියා සැලකළානුය.

(98) අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; ආයස්මා මහාකස්සපො, ආයුෂ්මත්වූ මහාකාශ්‍යපස්ථවිරයන්වහන්සේ; කුසිනාරායං, කුසිනාරානුවර; මල්ලානං, මල්ලරජදරුවන්ගේ; මකුටබන්ධනාන්නාම චෙතියං, මකුටබන්ධනනම් චෛත්‍යස්ථානය; යෙන, යම්තැනෙක්හිද; භගවතො චිතකො, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ දරසෑය; යෙන, යම්තැනෙක්හිද; නෙනුපසඞ්කමි, එතැන්හිළඟිසේක; උපසඞ්කමිත්වා, (දරසෑයතෙර) ළඟ; චීවරං එකංසංකත්වා, සිවුර එකාංශකොට පොරවාගෙණ; අඤ්ජලිම්පණාමෙත්වා, (හසනපුව මසන කසඵාරීමෙන්) නමස්කාරකොට; නික්ඛන්තුං, නුන්වරක්; චිතකං පදක්ඛිණං කත්වා, දරසෑයවට ප්‍රදක්ෂිණකොට ඇවිද; පාදනොවිවරිත්වා, (භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ) ශ්‍රීපාද දියාවෙන් රන් දෙනයහා චඳන චීනකය ඔවාතකොට; භගවතොපාදෙ, ශාස්තෘවූ බුදුරජානන්වහන්සේගේ ශ්‍රීපාදවන්දය; සිරසා වන්දි. මසන කයකරණකොටගෙණ වැඳිසේක; නානිපි ඛො පච භික්ඛුසතානි, ඒපන්සියයක් පමණවූ භික්ෂුසඞ්ඝයාද; එකංසංචීවරංකත්වා, සිවුරු එකාංශකොට පොරවාගෙණ; අඤ්ජලිම්පණාමෙත්වා, (මසනකයෙහි) ඇඳිලි බැඳගෙණ; නික්ඛන්තුං චිතකං පදක්ඛිණංකත්වා, නුන්යලක් දරසෑය ප්‍රදක්ෂිණකොට; භගවතොපාදෙ, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශ්‍රීපාදවන්දය; සිරසා වන්දිංසු, මසනකය කරණකොට ගෙණ වැන්දහුය; ආයස්මතා මහාකස්සපෙන, ආයුෂ්මත්වූ මහාකාශ්‍යපස්ථවිරයන් වහන්සේවිසින්ද; නෙගිච පඨවිගි භික්ඛුසතෙගි, ඒපන්සියයක්පමණ භික්ෂුසඞ්ඝයාවිසින්ද; භගවතොපාදෙ, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශ්‍රීපාදවන්දය; සිරසා වන්දිතෙවපන, මසනකය කරණකොටගෙණ වැඳිකල්හිවනාහි; භගවතො චිතකො, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ දරසෑයතෙම; සයමෙව පජ්ජලි, (දෙවතානුභාවයෙන්) තෙමේම හාත්පසින් හිනිදැල්වී ගියේය.

(99)ඣායමානස්ස පන භගවතො සරීරස්ස යං අහොසි ඡවිනිවා චම්මනිවා මංසනිවා නහාරුනිවා ලසිකානිවා තස්සනෙව ඡාරිකා පඤ්ඤායිත්ථ නමසි සරීරානියෙව අවසිස්සිංසු. සෙය්‍යථාපිනාම සප්පිස්සවා තෙලස්සවා ඣායමානස්ස නෙව ඡාරිකා පඤ්ඤායති නමසි එවමෙව භගවතො සරීරස්සඣායමානස්ස යං අහොසි ඡවිනිවා චම්මනිවා මංසනිවා නහාරුනිවා ලසිකානිවා තස්ස නෙව ඡාරිකා පඤ්ඤායිත්ථ නමසි සරීරානෙව අවසිස්සිංසු තෙසඤ පඤ්ඤායමානං දුස්සයුගසතානං එකානි චෙව ඛයනිංසු යඤ්ච සබ්බ අබ්භන්තරිමං තඤ්

---

(99)ඣායමානස්ස පන භගවතො සරීරස්ස, මෙසේඅදහනය වන්නාවූ භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ මෘතශරීරය සඹඳහිවූ (නෙවත්) ඒමෘතශරීරයාගේ; ඡවිනිවා යං අහොසි, ඡවියයිකියා යම් කොටසක් වූයේවේද; චම්මනිවා, චර්මයයිකියා යම්කොටසයක්වූයේවේද; මංසනිවා, මාංශයයිකියා යම්කොටසයක් වූයේවේද; නහාරුනිවා, නහරයයිකියා යම්කොටසයක් වූයේවේද; ලසිකානිවා යං අහොසි, සඳම්දුලුයයිකියා යම්කොටසයක් වූයේවේද; තස්ස, (අදහනය වනලද ඡවිආදිවූ) ඒ ඒ කොටසයාගේ; ඡාරිකා නෙවපඤ්ඤායිත්ථ, ඡාරිකායයි කියනලද හඵද නොදක්නාහුය; නමසි, මසියයි කියනලද දැලිදනුවූවාහුය; සරීරානියෙව අවසිස්සිංසු. ශාරීරික ධාතුමාත්‍රයක්ම අවශෙෂවූවාහුය (භෙවත්) ශාරීරිකධාතුපමණක්ම අදහනනොවී නිරිඳුවාහුය; ඣායමාණස්සසප්පිස්සවා, දවනලද ගිතෙලගේහෝ; තෙලයස වා, නිලතෙලාදියගේහෝ; සෙය්‍යථාපිනාමඡාරිකා නෙව පඤ්ඤායති, යම්සේ හඵ නොදක්නාලද්දේවේද; නමසි, දැලිනැත්තේවේද; එවමෙවං, එපරිද්දෙන්ම; භගවතො, භාග්‍යවන්වහන්සේගේ; ඣායමාණස්ස සරීරස්ස, අදහනයවනලද මෘතශරීරයාගේ; ඡවිනිවායං අහොසි, ඡවියයිකියා යම්කොටසයක්වූයේවේද, චම්මනිවා, චර්මයයිකියාද; මංසනිවා, මාංශයයිකියාද; නහාරුනිවා, නහරයයිකියාද; ලසිකානිවා යං අහොසි, සඳම්දුලුයයි කියා යම් කොටසයක් වූයේවේද; තස්ස, (අදහනයවනලද ඡවිආදිවූ) ඒ ඒ කොටසයන්ගේ; ඡාරිකානෙව පඤ්ඤායිත්ථ, ඡාරිකායයි කියනලද හඵද නොදක්නා ලද්දුනුය; නමසි; මසියයි කියනලද දැලිද නුවාහුය; සරීරානිඒව අවසිස්සිංසු, ශාරීරික ධාතුමාත්‍රයක්ම අවශෙෂවූවාහුය; යඤ්චසබ්බඅබ්භන්තරිමං,(සඳුන්දරසහ රන්දෙනය පඤ්චතප්‍රමාණවූ වස්ත්‍රාවෘතකප්පා සයුතල යනමේසියල්ලෙන්) අබ්භන්තරගතවූ යම්ශරීරමාංශයක්ඇද්ද; තඤ්, එමාංශයද; බාහිරං, (ඒ සර්වාබ්භන්තරගත ශරීර

බාහිරං දඩ්ඪං වා පන භගවතො සරීරෙ අනන්තලිකඛා උදකධාරා පාතුභවිත්වා භගවතො චිතකං නිබ්බාපෙසි — උදකසාලතොපි අබභුන්නාමිත්වා භගවතො චිතකං නිබ්බාපෙසි කොසිනාරකාපි මල්ලා සබ්බගන්ධොදකෙන භගවතො චිතකං නිබ්බාපෙසුං අථ ඛො කොසිනාරකා මල්ලා භගවතො සරීරානි සන්නාහං සන්ථාගාරෙ සන්නිපජරං කරිත්වා ධනුපාකාරං පරික්ඛිපිත්වා නච්චෙහි ගීතෙහි වාදිතෙහි මාලෙහි ගන්ධෙහි සක්කරිංසු ගරුකරිංසු මානිංසු පූජිංසු.

මාංශයෙන් පිටත්වූ බැවින්) බාහිරවූ; නොසව පවත්නා දුසස යුගසනානං වත්ථූනිවෙව, ඒ (සුවිශුඛවූ බුඛශරීරය වසා වෙළන ලද) පඨශතප්‍රමාණ අහිනව වස්ත්‍රයුගලයන්ගේ වස්ත්‍රයන්ද යනමේසියල්ල; ඛයිංසු, දෑවාහුය; දඩ්ඪං වා පන භගවතො සරීරෙ, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශ්‍රීශරීරය ආදාහනය වූකල්හි වනාහි; අන්තලික්ඛා උදකධාරා පාතුභවිත්වා, ආකාසයෙන්(අඩ බානු ප්‍රමාණවූද ජඬඝා ප්‍රමාණවූද නාලසාණඩ ප්‍රමාණවූද)ජලධාරාවෝ ප්‍රාතුර්භූතව; භගවතොචිතකං නිබ්බාපෙසි, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ දරසෑය (නොහොත්) දරසෑයෙහි ගිනිනිවූයේය– උදකසාලතොපි අබභුන්නාමිත්වා,පිරිවරාසිවි සාලවෘක්ෂයන්ගේඛ නඩසාඛාන්තරයෙන්ද ජලධාරාපිවත්ව; භගවතොචිතකං නිබ්බාපෙසි, සඞ්ඝාමිදරුවන්වහන්සේගේ; දරසෑයෙහි ගිනිනිවූයේය; කොසිනාරකා මල්ලාපි, කුසිනාරාවැසි මල්ලරජදරුවෝද; සබ්බගන්ධොදකෙන, සියළුසුවඳපැනින්; භගවතො චිතකං නිබ්බාපෙසුං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ දරසෑයෙහි ගිනිනිවූවාහුය; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; කොසිනාරකා මල්ලා, කුසිනාරාවැසි මල්ලරජදරුවෝ; භගවතො සරීරානි, ශ්‍රීරීරයෙහු භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශාරීරිකධාතූන්; සන්ථාගාරෙ; (නුවරමඬ්‍යයෙහිවූ සන්ථාගාරසාලාව දිව්‍යවිමානයක්මෙන් අලඬ්කෘතකොටසරහා ස්වර්ණමයස්‍යලඬ්කාරයෙන් යරහණලද මඟුලැත්නුපිට සධාතුක රන් දෙණයතබා මුඛදහසකිනුදු කියාතිමවාඟත නොහැකි මහත්වූ පූජොත්සවයෙන් සන්ථාගාරසාලාවට වැඩමවාගෙණඳුන්) සන්ථාගාරසාලාවෙහි (උතුම්වූ සරහමය සිංහාසනයෙක්හි සධාතුක රන්දෙණයතබා ධවලච්ඡත්‍රනංවා;) සන්නිපජරංකරිත්වා ධනුපාකාරං පරික්ඛිපිත්වා, (උළුමකොට) කඩුගත්අත්ඇති යොධපුරුෂයන්ලවා හාත්පස්නම වටකොට ආරක්ෂාපහිටුවා (නැවත හසුනි අශ්වරථපඬිකනි සඬ්ඛ්‍යාත සිවුරඟ සෙනඟින්පරිරක්ෂාපකරවා ඔවුන්ගේ කෙළවර)දුනුකෙළවරින් දුනුකෙළවර පහරමින්සිටියාවූ දුනුගත්ධනුර්ධරයන්ගේධනුඃප්‍රාකාරයෙන්(හාත්පසින්යොදුනක්

(100)අයෙසාසි ඛො රාජාමාහඩො අජාතසත්තු වෙදෙහිපුත්තොතා භගවාකිර කුසිනාරායං පරිනිබ්බුතොනි අථ ඛො රාජාමාහ ඩො අජාතසත්තු වෙදෙහිපුත්තොතා කොසිනාරකානං මල්ලා නං දූතං පාහෙසි භගවාපි ඛත්තියො අහම්පි ඛත්තියො අහම්පි අරහාමි භගවතො සරීරානා භාගං අහම්පි භග වතො සරීරානං ථූපඤ්ච මහඤ්ච කරිස්සා මීති.

(101)අයෙසාසුං ඛො වෙසාලිකා ලිච්ඡවී භගවාකිර කුසිනාරායං පරිනිබ්බුතොනි අථ ඛො වෙසාලිකා ලිච්ඡවී කොසිනාරකා නං මල්ලානා දූතං පාහෙසුං භගවාපි ඛත්තියො මයම්පි

පමණ නන්හි) පරිභෝජනකොට (ආරක්ෂා සංවිධාන කෙරෙ මින්;)සතනාහං, සත්දවසක් මූළුල්ලෙහි; නවෙච්හි හීනෙහි වාදි තෙනි, නානාහීන වාදිතාදියෙන්ද; මාලෙහි ගතෙඛහි, පිළිවසපු නා පණ්ණාදි අපමණ සුවඳමලින්හා සදුන් අනෑ ආදි මාහැඟි සුග නධ විලෙපනාදියෙන්;සකකරිංසු, සන්කාරකළාහුය;ගරුකරිංසු, සිහින් බුහුමන්කිරීම්වශයෙන් ගරුකාරකළාහුය; මානිංසු පූජිංසු, වඳුන මානනාදි වශයෙන් අප්‍රමාණවූ පූජාසත්කාර කළාහුය.

(100)වෙදෙහිපුත්තොතා, විදෙහපුත්‍රවූ; මාහඩො, මහධ දෙසාධිප තිවූ; අජාතසත්තුරාජා, (රජගහනුවර වාසයකරන්නාවූ) අජාත ශත්‍රුනම් මහරජතෙම; භගවාකිර, භාග්‍යවතුන්වහන්සේව නාහි; කුසිනාරායං පරිනිබ්බුතොනි, කුසිනාරානම් පුරප්‍රවරයෙහි පිරිනිවන්පෑ වදාළසේකැයිකියා; අයෙසාසි ඛො, ඇසූයේමය; අථ ඛො. ඉක්බිත්තෙන්; මාහඩො, මහඩෙශ්වරවූ; වෙදෙහිපු තොතා, විදෙහපුත්‍රවූ; අජාතසත්තුරාජා, අජාසත් මහරජතෙම; භග වාපි ඛත්තියො, භාග්‍යවතුන්වහන්සේද ක්ෂත්‍රියවංශොත්භූත හෙයින් ක්ෂත්‍රියවංශයෙක; අහම්පි ඛත්තියො, (එහෙයින්) මමද ක්ෂත්‍රියවූයෙමි; භගවතො සරීරානංභාගං, භාග්‍යවතුන් වහන් සේගේ ශරීරධතු භාගයක්ලබන්ට; අහම්පි අරහාමි, මමද සුදුසු වෙමි; අහම්පි භගවතො සරීරානා, මමද සවීඥයන්වහන්සේගේ ශ්‍රීශාරීරික ධාතූන්වහන්සේලාට; ථූපඤ්ච මහඤ්ච කරිස්සාමීති, චෛ ත්‍යයක්කරවා පූජාසත්කාර කරණු කැමැත්තෙමිකියා; කොසිනා රකානං මල්ලානං, කුසිනාරානුවර නිවාසීවූ මල්ලරජදරුවන්ට; දූතං පාහෙසි, (පඬුරුහාසම්ත) දූතයෙකු යැවූයේය.

(101) වෙසාලිකා ලිච්ඡවී, වෛසාලාවැසි ලිච්ඡවී රජදරුවෝද; භගවාකිර, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ වනාහි; කුසිනාරායං පරිනිබ්බු තොනි, කුසිනාරානම් පුරප්‍රවරයෙහි පිරිනිවන්පෑ වදාළසේකැයි කියා; අයෙසාසුංඛො, ඇසූවාහුමය; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; වෙසාලිකා ලිච්ඡවී, වෛසාලාවැසි ලිච්ඡවී රජදරුවෝ; භගවාපි

ඛත්තියා මයම්පි අරහාම භගවතො සරීරානං භාගං මයම්පි භගවතො සරීරානං ථූපඤ්ච මහඤ්ච කරිස්සාමාති—

(102) අථෙසාසුං ඛො කාපිලවත්ථුවාසී සක්‍යා භගවා කිර කුසිනාරායං පරිනිබ්බුතොති අථ ඛො කාපිලවත්ථුවාසි සක්‍යකොසි නාරකානං මල්ලානං දූතං පාහෙසුං භගවා අම්හාකං ඤාතිසෙට්ඨොති මයම්පි අරහාම භගවතො සරීරානං භාගං මයම්පි භගවතො සරීරානං ථූපඤ්ච මහඤ්ච කරිස්සාමාති—

(103) අථෙසාසුං ඛො අල්ලකප්පකා බුලයා භගවා කිර කුසිනාරායං පරිනිබ්බුතොති

ඛත්තියොයි, භාග්‍යවතුන්වහන්සේද ක්ෂත්‍රියයෙක; මයම්පි ඛත්තියා, අපිද ක්ෂත්‍රියයොවුම්හ; භගවතො සරීරානං භාගං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශාරීරකධාතු භාගයක් ලබන්ට; මයම්පි අරහාම, අපිද සුදුසුවම්හ; මයම්පි භගවතො සරීරානං, අපිද භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශාරීරකධාතුන්වහන්සේලාට; ථූපඤ්ච මහඤ්ච කරියසාමානි, චෛත්‍යයක්කරවා පූජාසත්කාර කරන්නු කැමැත්තම්හයි කියා; කොසිනාරකානං මල්ලානං, කුසිනාරාවැසි මල්ල රජදරුවන්ට; දූතං පාහෙසුං, (පඬුරුහා සමන) දූතයෙකු යැවූහුය—

(102) කාපිලවත්ථුවාසී සක්‍යා, කපිලවස්තුපුරයෙහි වාසයකරන්නාවූ ශාක්‍යරජදරුවෝද; භගවාකිර, භාග්‍යවතුන්වහන්සේවනාහි; කුසිනාරායං පරිනිබ්බුතොති, කුසිනාරා නම් පුරප්‍රවරයෙහි පිරිනිවන්පෑවැදැලසේකැයි කියා; අථෙසාසුංඛො, ඇසුවානුයෙ; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; කාපිලවත්ථුවාසි සක්‍ය, කපිලවස්තුපුර නිවාසී ශාක්‍යරජදරුවෝ; භගවා, (ශාක්‍යරාජවංශොත්භූතවූ) භාග්‍යවතුන්වහන්සේ; අම්හාකං ඤාතිසෙට්ඨොති, අපගේ ඤාතිශ්‍රෙෂ්ඨ වනසේක; (එහෙයින්) භගවතො සරීරානං භාගං, ගෞතම ගොත්‍රොත්භූතවූ නිලොගුරු බුදුරජනන්වහන්සේගේ ශ්‍රී ශාරීරිකධාතු භාගයක් ලබන්ට; මයම්පි අරහාම, අපිද සුදුසුවන්නෝය; මයම්පි භගවතො සරීරානං, අපිද සර්ව්ඥයන්වහන්සේගේ ශාරීරික ධාතුන්වහන්සේලාට; ථූපඤ්ච මහඤ්ච කරිස්සාමාති, චෛත්‍යයක් කරවාපූජාසත්කාර කරන්නු කැමැත්තෙමියි කියා; කොසිනාරකානං මල්ලානං, කුසිනාරා වැසි මල්ල රජදරුවන්ට; දූතං පාහෙසුං, (පඬුරු හා සමග) දූතයෙකු යැවූයේය—

(103) අල්ලකප්පකා බුලයො, අල්ලකප්පනම්නුවර වාසයකරන්නාවූ බුලයනම් ක්ෂත්‍රියරජහුද; භගවාකිර, භාග්‍යවතුන්වහන්සේවනාහි; කුසිනාරායං පිරිනිබ්බුතොති, කුසිනාරානම් පුරප්‍රවරයෙහි පිරිනිවන්පෑ වැදැලසේකැයි කියා; අථෙසාසුංඛො, ඇසුවානුමය;

අථ ඛො අල්ලකප්පකාපි බුල්ලයො කොසිනාරකානං මල්ලා
නං දූතං පාහෙසුං භගවාපි ඛත්තියො මයම්පි ඛත්තියා
මයම්පි අරහාම භගවතො සරීරානං භාගං මයම්පි භගව
තො සරීරානං ථූපඤ්ච මහඤ්ච කරිස්සාමාති.

(104) අස්සොස්සුං ඛො රාමගාමකා කොලියා භගවා කිර කුසිණා
රායං පරිනිබ්බුතොති අථ ඛො රාමගාමකා කොලියා කො
සිනාරකානං මල්ලානං දූතං පාහෙසුං භගවාපි ඛත්තියො
මයම්පි ඛත්තියා මයම්පි අරහාම භගවතො සරීරානං භාගං
මයම්පි භගවතො සරීරානං ථූපඤ්ච මහඤ්ච කරිස්සාමාති.

(105) අස්සොසි ඛො වෙඨදීපකො බ්‍රාහ්මණො භගවා කිර

අථ ඛො, ඉක්ඛිත්තෙන්; අල්ලකප්පකාපි බුල්ලයො, අල්ලකප්ප නම් භූවර වාසය කරන්නාවූ බුල්ලයනම් ක්ෂත්‍රිය රජදරුවෝද; භගවාපි ඛත්තියො, භාග්‍යවතුන්වහන්සේද ක්ෂත්‍රියවංශෝත්භූතවූසේක; මයම්පි ඛත්තියා, අපිද ක්ෂත්‍රියෝ වූමිහ; භගවතො සරීරානං භාගං, ගෞතමබොධිසත්ත්වභූතවූ නිලෝත්තර බුදුරජාණන්වහන්සේගේ ශ්‍රීශාරීරික ධාතුභාගයක් ලබන්ව; මයම්පිඅරහාම, අපිද සුදුසුවන්නෝ වූමිහ; මයම්පි භගවතො සරීරානං, අපිද භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශාරීරික ධාතුන්වහන්සේලාව; ථූපඤ්ච මහඤ්ච කරිස්සාමාති, චෛත්‍යයක් කරවා පූජාසත්කාර කරණු කැමැත්තෙමු කියා; කොසිනාරකානං මල්ලානං, කුසිනාරා වැසි මල්ල රජදරුවන්ට; දූතං පාහෙසුං (පඬුරුහා සමඟ) දූත යෙකු යැවූවාහුය——

(104) රාමගාමකා කොලියා, රාමග්‍රාමයෙහි වාසය කරන්නාවූ කොලිය රජදරුවෝද; භගවාකිර, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ වනාහි; කුසිනාරායං පරිනිබ්බුතොති, කුසිනාරානම් පුරප්‍රවරයෙහි පිරිනිවන්පෑ වදාළසේකැයි කියා; අස්සොස්සුං ඛො, ඇසුවාහුමය; අථ ඛො, ඉක්ඛිත්තෙන්; රාමගාමකා කොලියා, රාමග්‍රාමයෙහි වාසයකරන්නාවූ කොලිය රජදරුවෝද; භගවාපි ඛත්තියො, භාග්‍යවතුන්වහන්සේද ක්ෂත්‍රියසේක; මයම්පි ඛත්තියා, අපිද ක්ෂත්‍රියයෝවූමිහ; භගවතො සරීරානං භාගං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශාරීරික ධාතු භාගයක් ලබන්ව; මයම්පි අරහාම, අපිද සුදුසුවමිහ; භගවතො සරීරානං,භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශාරීරික ධාතුන්වහන්සේලාව;මයම්පි,අපිද; ථූපඤ්ච මහඤ්ච කරිස්සාමාති, චෛත්‍යයක් කොට පූජාසත්කාර කරණු කැමැත්තෙමු කියා; කොසිනාරකානං මල්ලානං, කුසිනාරාවැසි මල්ලරජදරුවන්ට; දූතං පාහෙසුං (පඬුරු හා සමඟ) දූතයෙකු යැවූවාහුය.

කුසිනාරායං පරිනිබ්බුතොති අථ ඛො වෙඨදීපකො බ්‍රාහ්ම
ණො කොසිනාරකානං මල්ලානං දූතං පාහෙසි භගවාපි
ඛත්තියො අහමසම් බ්‍රාහ්මණෙ අහම්පි අරහාමි භගවතො
සරීරානං භාගං අහම්පි භගවතො සරීරානං ථූපඤ්ච මහඤ්ච.
කරිසසාමීති

(106)අසෙසාසුං ඛො පාවෙය්‍යකා මල්ලා භගවාකිර කුසිනාර
යං පරිනිබ්බුතොති අථ ඛො පාවෙය්‍යකා මල්ලා කොසිනාර
කානං මල්ලානං දූතං පාහෙසුං භගවාපි ඛත්තියො මයම්පි
ඛත්තියා මයම්පි අරහාම භගවතො සරීරානං භාගං මය
ම්පි භගවතො සරීරානං ථූපඤ්ච මහඤ්ච කරිසසාමාති

---

(105) වෙඨදීපකො බ්‍රාහ්මණෙ, (වෙඨදීපනම් නුවර වාසයක
රන්නාවූ)වෙඨදීපනම් බ්‍රාහ්මණ තෙමේද; භගවාකිර, භාග්‍යවතු
න්වහන්සේ වනාහී; කුසිනාරායං පරිනිබ්බුතොති, කුසිනාරානම්
පුරප්‍රවරයෙහි පිරිනිවන්පෑ වදාළසේකැයි කියා; අසෙසාසි ඛො,
ඇසූසේමය; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; වෙඨදීපකො බ්‍රාහ්මණෝ
වෙඨදීපනම් බ්‍රාහ්මණතෙම; භගවාපි ඛත්තියො, භාග්‍යවතුන
වහන්සේද ක්ෂත්‍රියවංශෝත්භූතවූසේක; අහම්පි බ්‍රාහ්මණෙ, ම
මද බ්‍රාහ්මණවූයෙම්; භගවතො සරීරානං භාගං, ත්‍රෛලොක්‍යචා
යඃවූ බුදුරජුනන්වහන්සේගේ ශ්‍රී ශාරීරික ධාතු භාගයක් ලබන්
ට; අහම්පි අරහාමි, මමද සුදුස්සෙක් වීමි; භගවතො සරීරානං,
භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශාරීරික ධාතූන්වහන්සේලාට; අහ
ම්පි, මමද; ථූපඤ්ච මහඤ්ච කරිසසාමීති, චෛත්‍යයක් කරවා පූජා
සත්කාර කරණ්හු කැමැත්තෙමියි කියා; කොසිනාරකානං මල්ලා
නං, කුසිනාරාවැසි මල්ල රජදරුවන්ට; දූතං පාහෙසි, (පඬුරු ස
හිත) දූතයෙකු යැවූයේය

(106) පාවෙය්‍යකා මල්ලා, පාවෙය්‍යනම් නුවර වාසයකරන්නා
වූ මල්ල රජදරුවෝද; භගවාකිර, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ වනා
හී; කුසිනාරායං පරිනිබ්බුතොති, කුසිනාරානම් පුරප්‍රවරයෙහි පිරි
නිවන්පෑ වදාළසේකැයිකියා; අසෙසාසුං ඛො, ඇසූවාහුමය; අථ
ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; පාවෙය්‍යකා මල්ලා, පාවෙය්‍යක නම්නුවර
මල්ල රජදරුවෝ; භගවාපි ඛත්තියො, භාග්‍යවතුන්වහන්සේද
ක්ෂත්‍රියවූසේක; මයම්පි ඛත්තියා, අපිද ක්ෂත්‍රියයෝ වූම්හ; භගව
තො සරීරානං භාගං, භාග්‍යවතුන් වහන්සේගේ ශ්‍රී ශාරීරිකධාතු
භාගයක් ලබන්ට; මයම්පි අරහාම, අපිද සුදුසුවූම්හ; මයම්පි, අපි
ද; භගවතො සරීරානං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශාරීරික ධා
තූන්වහන්සේලාට; ථූපඤ්ච මහඤ්ච කරිසසාමාති, චෛත්‍යයක්

(107) එවං වුත්තෙ කොසිනාරකා මල්ලා තෙ සඞ්ඝ ගණං එතදවොචුං භගවා අම්හාකං ගාමකෙඛතෙ පරිනිබ්බුතො නා න මයං දස්සාම භගවතො සරීරානං භාගන්ති-එවං වුත්තෙ දොණො බ්‍රාහ්මණො තෙ සඞ්ඝ ගණං එතදවොච

සුණන්තු භොතෙනා මම එකවාක්‍යං
අම්හාකඛුඩ්ඩා අහු ඛන්තිවාදෙ
න සාධු යං උත්තමපුග්ගලස්ස
සරීරභාගෙ සියා සම්පහාරො

කරවා පූජාසත්කාර කරණ්ඩු කැමැත්තෙමුයි කියා; කොසිනාරකා නා මල්ලානං, කුසිනාරා වැසි මල්ලරජදරුවන්ට; දූතං පාහෙසුං, (පඬුරුහා සමග) දූතයෙකු යැවූයේය

(107) එවං වුත්තෙන, (ඒ ඒ රජදරුවන් විසින්) මෙසේ කී කල්හි; කොසිනාරකා මල්ලා, කුසිනාරාවැසි මල්ලරජදරුවෝ; තෙ සඞ්ඝ ගණං එතදවොචුං, ඒ (සඞ්ඝයා ගණයයන නාමවයම සමූහාර්ථයෙ යින් යුඛ සත්තාඛ සත්ත්වයන්ගෙන් සම්ප්‍රාප්තවූ රාජසමූහ සඞ්ඛ්‍යාත රා ශි) සඞ්ඝයා ගණය යන සමූහයාට මෙසේකීවාහුය; භගවා, භාග්‍ය වතුන්වහන්සේ; අම්හාකං ගාමකෙඛතෙ, අපගේ ග්‍රාමක්ෂෙත්‍ර යෙහි; පරිනිබ්බුතො, පිරිනිවන්පෑ වදාළසේක (එහෙයින්) මයං, අපි; භගවතො සරීරානං භාගං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශාරීරි ක ධාතු භාගයක්; න දස්සාමාති, නොදෙම්හයි කීවාහුය; එවං වු ත්තෙන, (මල්ල රජදරුවන් විසින්) මෙසේ කී කල්හි; දොණො බ්‍රා හ්මණො, (වේදත්‍රයෙහි පරතෙරටපැමිණ මුළුදඹදිවතෙලෙහි රජ දරුවන්ට ගුරුවහැසිරෙමින් අපබුදුන්ගෙන් බණඅසා සොවාන්ඵ ල මාඝීත්‍රයටහා ඵලත්‍රයට පැමිණසිටි) දොණනාම බ්‍රාහ්මණ තනමයෙක් තෙම (සකළ ජම්බුද්වීපයෙහි උපන්මහා කලහසංසිඳුවා දොලොස්දහස ක්පමණ පදුම්ලඬකෘත ග්‍රන්ථසඞ්ඛ්‍යාවකින් බුදුගුණ කියා දොණගජීනානම්වූ ගජ්නාවක්කොට රජදරුවන්ට අවවාද කිරීමෙන් ධාතු බෙදාදෙන්නා කැමතිව) තෙසඞ්ඝ ගණං එතදවොච, රාජසමූහ සඞ්ඛ්‍යාත රාජ සඞ්ඝ ගණයාට " සුණන්තු භොතෙනා මම එකවාක්‍යං" යනාදි මේමතුකියන ගථාවය මෙසේ කීයේය

භොතෙනා, පින්වත්වූ රජදරුවෙනි; මම එකවාක්‍යං සුණන්තු, මා කියන්නාවූ මේ එකම වචනයක් අසත්වා; අම්හාකං ඛුඩ්ඩා, අප ගේ සාමිදරුවූ බුදුරජතෙම; ඛන්තිවාදෙ අහු, (බොධිසත්ත්වභූමි යෙහි ක්ෂාන්තිවාදී තාපසාදී කාලයෙහි අනුන්කෙරෙහි ක්‍රොධා ක්‍රොධ ක්ෂාන්තියයි කියනලද මෛත්‍රියම කළසේක එහෙයින් මන්වනාහි සර්ව්ප්‍රකාරයෙන්ම) ක්ෂාන්තිවාදී වූසේක; උත්ත

සබ්බේව නොතෙනා සහිතා සමග්ගා
සම්මෝදමානා කරොමට්ඨභාගෙ
විත්ථාරිකාහොන්තු දිසාසු ථූපා
බහුජ්ජනෙ චක්ඛුමතෙ පසන්නෙනා ති

තෙනහි බ්‍රාහ්මණ තවඤ්ඤව භගවතොසරීරානි අට්ඨභාගං සුවිභත්තාං විහරාහීති එවං හොතිඛො දොණෙ බ්‍රාහ්මණෙ

පූජාලයක්, ලොකොත්තම සම්බුදුරුවන්ගේ; සරීරභාගය, ශරීර භෙදය නිමිත්තකොට ඇති ධාතුකොට්ඨාසය හෙතුකොට තෙණ; සම්පහාරෙ සියානි, ආයුධ සම්ප්‍රහාරයක් (හෙවත් ඛඩ්ග කුන්ත තොමරාදි ආයුධයන් ගෙණ ඔවුනොවුන් පැහැරගැණීම් වශයෙන් කරණලද යුද්ධයක්) වූයෙවීනම්; අයං නහි සාධු, ඒ යුද්ධයතෙම යහපත් නොවන්නේය.

සබ්බේව නොතෙනා, සියළු පින්වත්හුම; සගිනා, (ඔවුනොවුන් කෙරෙහි) හිතෙසිභාවයෙන් යුක්තව; සමග්ගා, (කයින් එක්සථා නයකට සම්ප්‍රාපනව වචසින් කියනලද එකවචනයක් ඇතිව) සාමාග්‍රිභාවයට පැමිණ; සම්මොදමානා, (සිතිනුදු ඔවුනොවුන් කෙරෙහි මෙත්සිත් ඇතිව) සතුටුවෙමින්; අට්ඨභාගෙ කරොම; (භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශාරීරක ධාතූන්) අවභාගයක් (හෙවත්) අවකොට්ඨාසයක් කරමිහ; දිසාසු, ඒ ඒ දික්හි (නොහොත් ඒ ඒ දිසාවල); ථූපා විත්ථාරිකාහොන්තු, චෛත්‍යයෝ ඔස්තිණිවෙත්වා (හෙවත් බොහෝවීමෙන්) බහුලව පවතිත්වා; චක්ඛුමතො, පසැස්ඇත්තාවූ බුදුරජානන්වහන්සේට; බහුජ්ජනෙ පසන්නාහි, (හුදෙක් තෙපිපමණක්ම ප්‍රසන්නවා නොවෙයි අනිකුත් බුඩහ කනිකවූ) බොහෝ ජනයෝද ප්‍රසන්නව වාසය කරන්නාහුයයි කියා; (මෙසේ ඒ සම්බුදුරුවන්වහන්සේ කෙරෙහි ප්‍රසන්නව වාසයකරන්නාවූ මහජනසමූහයා අතරෙන් ශාරීරක ධාතු ලබන්ට සුදුනුවූ සත්වයකු නැතතේය සියල්ලෝම ශාරීරක ධාතු ලැබීමට සුදුවන්නානුමය එබැවින් අවභාගයක්කොට ධාතු බෙදාගැණීම යහපත් මඟුල්‍ය කාරණයකැයි කියා ඒ රාජසමූහයාගේ සිත්හි අවබෝධ කරවූයේය.)

බ්‍රාහ්මණ, එඛා ද්‍රොණනම් බ්‍රාහ්මණය; තෙනෙහි; (යහපත) එසේවීනම්; තවඤ්ඤව, නෙපිම; භගවතො සරීරානි, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශාරීරක ධාතූන්; අට්ඨ සමා සුවිභත්තානං විහරාහීනි, මනාකොට බෙදීම්වශයෙන් සමසමව අවභාගයක්කොට බෙදවසිකියා (ඒ රාජ සඞ්ඝ ගණ සමූහයා) මෙසේ කිවාහුය; එවං හොතිඛො, එසේය පින්වත්නි කියා; ද්‍රොණ බ්‍රාහ්මණ,

නෙසං සඤ්ඤානං ගණ්ණනං පරිසඝ්ඛා භගවතො සරීරානි අට්ඨධා සමං සුවිභත්තං විභජිත්වා තෙ සඤ්ඤ ගණෙ එතදවොච ඉමං මෙ භොනෙතා කුම්භං දදන්තු අහම්පි කුම්භස්ස ථූපඤ්ච මහඤ්ච කරිස්සාමීති අදංසු ඛො තෙ ද්‍රොණස්ස බ්‍රහ්මණස්ස කුම්භං.

(108) අථෙස්සාසුං ඛො පිප්පලිවනියා මොරියා භගවාකිර කුසිනාරායං පරිනිබ්බුතොති අථ ඛො පිප්පලිවනියා මොරියා කොසිනාරකානං මල්ලානං දූතං පාහෙසුං භගවාපි ඛත්තියො මයම්පි ඛත්තියා මයම්පි අරහාම භගවතො සරීරානං භාගං භගවතො සරීරානං ථූපඤ්ච මහඤ්ච කරිස්සාමාති.

ඒ ද්‍රොණ නම් බ්‍රාහ්මණ තෙම; නෙසං සඤ්ඤානං ගණ්ණනං පරිසඝ්ඛා, (එතැන්හි සම්ප්‍රාප්තවූ) ඒ රාජ සඤ්ඤ ගණ සමූහයාගේ වචනයට ප්‍රතිවචනදී; භගවතො සරීරානි, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශාරීරික ධාතූන්; අට්ඨධා සමං සුවිභත්තං විභජිත්වා, මනා කොට බෙදීම් වශයෙන් සමයමව අට කොටසක්කොට බෙදා; තෙ සඤ්ඤ ගණෙ එතදවොච, ඒ (රාජපමුඛ නැමැති) සඤ්ඤ ගණ සමූහයාට මෙසේ කියේය; භොනෙතා, පින්වත්නි; මෙ මම; ඉදං කුම්භං දදන්තු, මේ ධාතූන්ගේ කුම්භයයි කියා නලද සඤ්ඤ නාළිකාව දෙත්වා; අහම්පි, මමද; කුම්භස්ස, ධාතුබෙදනලද කුම්භ සඤ්ඤිත නාළිකාවකබා; ථූපඤ්ච මහඤ්ච කරිස්සාමීති, චෛත්‍යයක් කොට පූජා සත්කාර කෙරෙමියි කියා යාචිසුකෙළේය; තෙ, ඒ රජදරුවෝ; ද්‍රොණස්ස බ්‍රාහ්මණස්ස, ද්‍රොණනම් බ්‍රාහ්මණයාහට; කුම්භං අදංසු ඛො, ධාතුබෙදූ නාළිකාව දුන්නාහුය.

(108) පිප්පලිවනියා මොරියා, පිප්පලිවනියනම් මොරිය රජදරුවෝද; භගවාකිර, භාග්‍යවතුන්වහන්සේ වනාහි; කුසිනාරායං පරිනිබ්බුතොති, කුසිනාරානම් පුරප්‍රවරයෙහි පිරිනිවන්පෑ වදාළසේකැයි කියා; අථෙස්සාසුං ඛො, ඇසුවාහුමය; අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; පිප්පලිවනියා මොරියා, පිප්පලිවනිය නම් මොරිය රජදරුවෝ; භගවාපි ඛත්තියො, භාග්‍යවතුන්වහන්සේද ක්ෂත්‍රිය වූසේක; මයම්පි ඛත්තියා, අපිද ක්ෂත්‍රියයෝවූම්හ; භගවතො සරීරානං භාගං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශරීර ධාතු භාගයක් ලබන්ට; මයම්පි අරහාම, අපිද සුදුසු වූම්හ; මයම්පි, අපිද; භගවතො සරීරානං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශාරීරික ධාතූන්වහන්සේලාට; ථූපඤ්ච මහඤ්ච කරිස්සාමාති, චෛත්‍යයක් කරවා පූජා සත්කාර කරණ්ණ කැමැත්තම්හයි කියා; කොසිනාරකානං මල්ලානං, කුසිනාරා වැසි මල්ල රජදරුවන්ට; දූතං පාහෙසුං, (පඬුරු හා සමග) දූතයෙකු යැවූවාහුය.

නත්ථි භගවතො සරීරානං භාගො විභත්තානි භගවතො සරීරානි ඉතො අභාරං හරථාති නෙ තතො අභාරං හරිංසු.

(109) අථ ඛො රාජාමාගධො අජාතසත්තු වෙදෙහිපුත්තො රාජ ගහෙ භගවතො සරීරානං ථූපඤ්ච මහඤ්ච අකාසි—වෙසාලිකාපි ලිච්ඡවී වෙසාලියං භගවතො සරීරානං ථූපඤ්ච මහඤ්ච අකංසු—කාපිලවත්ථවාසී සක්‍යා කපිලවත්ථුස්මිං භගවතො සරීරානං ථූපඤ්ච මහඤ්ච අකංසු—අල්ලකප්පකා බුලයො අල්ලකප්පෙ භගවතො සරීරානං ථූපඤ්ච මහඤ්ච අකංසු—රාමගාමකාපි කොලියා රාමගාමෙ භගවතො සරීරානං

භගවතො සරීරානං භාගො නත්ථි, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශාරීරිකධාතු භාගයක්නැත්තේය; භගවතො සරීරානි විභත්තානි, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශරීරධාතු බෙදනලද්දේය; ඉතො අභාරං හරථාති, මේ ආදාහනස්ථානයෙන් අහුරුගෙණ යෙත්වයි කිවාහුය; නෙ තතො අභාරං හරිංසු, ඒ මොරියරජදරුවෝ භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ආදාහන ස්ථානයෙන් අහුරු හැරගෙණ ගියාහුය—

109 අථ ඛො, ඉක්බිත්තෙන්; රාජාමාගධො අජාතසත්තු වෙදෙහිපුත්තො, විදෙහපුත්‍රවූ මගධදෙශාධිපති අජාතශත්‍රුනම් මහ රජතෙම; රාජගහෙ, රාජගෘහනම් පුරප්‍රවරයෙහි; භගවතොසරීරානං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශ්‍රී ශාරීරික ධාතුන්වහන්සේලාට; ථූපඤ්ච මහඤ්ච අකාසි, (මහානඞ්වූ) චෛත්‍යයක්කරවා (අවිනත්‍යත්ගුතවූ මහත්උදාරතර) පූජාසත්කාරකෙළේය—වෙසාලිකාපි ලිච්ඡවී, විසාලාමහනුවර නිවාසිවූ ලිච්ඡවි රජදරුවෝද; වෙසාලියං, විසාලානම් පුරප්‍රවරයෙහි; භගවතො සරීරානං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශ්‍රී ශාරීරික ධාතුන්වහන්සේලාට; ථූපඤ්ච මහඤ්ච අකංසු, චෛත්‍යයක්කරවා (මහත්උදාරතර) පූජාසත්කාර කළාහුය—කාපිලවත්ථවාසී සක්‍යා, කපිලවස්තුනම් නුවර නිවාසිවූ ශාක්‍යරජදරුවෝද; කපිලවත්ථුස්මිං, කපිලවස්තුනම් පුරප්‍රවරයෙහි; භගවතො සරීරානං, භාග්‍යවතුන්වහන්ගේ ශ්‍රී ශාරීරික ධාතුන් වහන්සේලාට; ථූපඤ්ච මහඤ්ච අකංසු, චෛත්‍යයක්කරවා (උදාරතර) පූජාසත්කාර කළාහුය—අල්ලකප්පකා බුලයො, අල්ලකප්පනම් නුවර නිවාසිවූ බුලයනම් රජදරුවෝද; අල්ලකප්පෙ, අල්ලකප්පනම් පුරප්‍රවරයෙහි; භගවතො සරීරානං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශාරීරික ධාතුන්වහන්සේලාට; ථූපඤ්ච මහඤ්ච අකංසු, චෛත්‍යයක්කරවා (මහත්) පූජාසත්කාර කළාහුය—රාමගාමකාපි කොලියා, රාමග්‍රාමයෙහි වාසය කරන්නාවූ කොලියරජදරුද; රාමගාමෙ, රාමනම් ග්‍රාමයෙහි; භගවතො සරීරානඤ්

ථූපවම්හච අකංසු වෙඨදීපකොපිබ්‍රාහ්මණෝ වෙඨදීපෙ භගවතො සරීරානං ථූපඤ්ච මහඤ්ච අකාසි පාවෙය්‍යකාපි මල්ලා පාවායං භගවතො සරීරානං ථූපඤ්ච මහඤ්ච අකංසු-කොසිනාරකාපි මල්ලා කුසිනාරායං භගවතො සරීරානං ථූපඤ්ච මහඤ්ච අකංසු දෙණෝපි බ්‍රාහ්මණෝ කුම්භත්‍රස ථූපඤ්ච මහඤ්ච අකාසි පිප්පලිවනියාපි මොරියා පිප්පලිවනෙ අඟාරානං ථූපඤ්ච මහඤ්ච අකංසු ඉති අට්ඨන්නං සරීරථූපා නවමෝ කුම්භ ථූපො දසමෝ අඟාර ථූපො ඒවමෙතං භූතපුබ්බන්ති.

භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශාරීරික ධාතූන්වහන්සේලාට, ථූපඤ්ච මහඤ්ච අකංසු, (අචින්තෘත්භූතවූ) චෛත්‍යයක්කරවා (උදාරතර) පූජාසත්කාර කළාහුය වෙඨදීපකොපි බ්‍රාහ්මණෝ, වෙඨදීපනම් නුවරනිවාසිවූ බ්‍රාහ්මණතෙමේද; වෙඨදීපෙ, වෙඨදීපයෙහි; භගවතො සරීරානං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශාරීරික ධාතූන් වහන්සේලාට; ථූපඤ්ච මහඤ්ච අකාසි, (මහානඞ්වූ) චෛත්‍යයක්කරවා (උදාරතර) පූජාසත්කාර කළේය පාවෙය්‍යකාපි මල්ලා, පාවානම්නුවර නිවාසිවූ මල්ලරජදරුවෝද; පාවායං, පාවානම් පුරප්‍රවරයෙහි; භගවතො සරීරානං, භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ ශාරීරික ධාතූන් වහන්සේලාට; ථූපඤ්ච මහඤ්ච අකංසු; චෛත්‍යයක්කරවා (මහානඞ්වූ) පූජාසත්කාර කළාහුය කොසිනාරකාපිමල්ලා, කුසිනාරවැසි මල්ලරජදරුවෝද; කුසිනාරායං, කුසිනාරානම් පුරප්‍රවරයෙහි; භගවතො සරීරානං, භාග්‍යවතුන් වහන්සේගේ ශ්‍රී ශාරීරික ධාතූන් වහන්සේලාව; ථූපඤ්ච මහඤ්ච අකංසු, (සුන්දරතරඞ් රමණෙය්‍යනම් විසිතුරු) චෛත්‍යයක්කරවා (උදාරතර) පූජාසත්කාරකළාහුය දෙණෝපිබ්‍රාහ්මණෝ, දෙණනම් බ්‍රාහ්මණතෙමේද; කුම්භත්‍රස ථූපඤ්ච මහඤ්ච අකාසි, කුම්භත්‍රූපයයිකියා ධාතුමැනබෙදනලද නාලිකාව නබා (විසිතුරු) චෛත්‍යයක්කරවා (අපමණ) පූජාසත්කාර කෙළේය පිප්පලිවනියාපි මොරියා, පිප්පලිවනියනම් මොරිය රජහුද; පිප්පලිවනෙ, පිප්පලිවනනම්පුරයෙහි; අඟාරානං ථූපඤ්ච මහඤ්ච අකංසු, (භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේඅදහන ස්ථානයෙන් ගෙණගිය අඟුරුනබා) අඟාරථූපනම්වූ දාගැබක්කරවා (ප්‍රමාණාතික්‍රාන්තවූ) පූජාසත්කාර කළාහුය. ඉනි, මෙසේ; සරීරථූපා, (දෙවිමිනිසුන්සහිත සත්වලොකයාහට උත්තම ගෞරවස්ථානීයවූ භාග්‍යවතුන්වහන්සේගේ) ශාරීරික චෛත්‍යයෝ; අට්ඨ අසඤ, (යථොක්ත ප්‍රකාරයෙන් බදනාලද දාගැප්වහන්සේලා) අවනමක්පමණ වූවෝය; නවමෝ කුම්භථූපො, කුම්භත්‍රූපයහා සමාන චෛත්‍ය නවයක්වූයේය; දසමෝ අඟාර

(110) අට්ඨ දොණ චක්ඛුමතො සරීර
සන්තදොණං ජම්බුදීපෙ මහෙසිනි
එකච්දොණං පුරිසවරුත්තමස්ස
රාමගාමෙ නාගරාජා මහෙසිනී
එකා හි දාඨා නිදිවෙහි පූජිතා
එකාපන ගන්ධාරපුරෙ මහීයති
කාලිඟරඤ්ඤෙ විජිතෙ පුනෙකං
එකංපුන නාගරාජා මහෙසිනී
තසෙසවතෙජෙන අයංවසුන්ධරා
ආයාගසෙට්ඨෙහි මහාඋළාරිකා

ථූපො, අඟාරචෙත්‍යයසමන චෙත්‍ය දශයක්වූයේය (නොගොන් දසවැනිවූ අඟාරනම් චෛත්‍යයක් වූයේය); එවමෙතං ගූන පුබ්බෙනති, මෙසේමේ දැගැප්දසය (දඹදිවිතෙලෙහි පූරෝකතාරා ජගුහාදී නුවරවල්හී) පළමුකොට පිහිටුවන ලද්දේවූයේය

(110) චක්ඛුමතො සරීරං, පසැස්ඇත්නාවූ බුදුරජාණන්වහන්සේගේ ශාරීරික ධාතූන්; අට්ඨදොණ, අටදොණියක් ප්‍රමාණ වූයේය; සන්තදොණං, එසින් සත්දොණයක්; ජම්බුදීපෙ මහෙසිනි, දඹදිව්තෙලෙහි දඹදිව් වැස්සන් විසින් පූදන්නාහුය; පුරිසවරුත්තමස්ස, පුරුෂොත්තමවූ බුදුරජාණන්වහන්සේගේ; එකච්ච දොණං, එක්ධාතු ද්‍රොණියක්; රාමගාමෙ, රාමග්‍රාමයෙහි; නාගරාජා මහෙසිනි, නාගරාජයො විසින් පූදනලද්දහුය

එකාහිදාඨා, (සතර දළදාධාතූන් වහන්සේලාකෙරෙන්) එක් දන්තධාතූන්වහන්සේ නමක්; නිදිවෙහි පූජිතා, දෙව්ලොව දෙව්යන්විසින් පූදනලද්දීය; එකාපන, එක්දංඡට්ඨා ධාතූන්වහන්සේනමක් වනාහි; ගන්ධාරපුරෙමහීයති, ගන්ධාරදෙශයෙහි (බුඛභක්තික ශ්‍රද්ධාවන්ත රාජරාජ මහාමාත්‍යාදීන්විසින්) පූදනලද්දේය; එකාපන, එක්ධාතූන් වහන්සේනමක්වනාහි; කාලිඟරඤ්ඤෙ විජිතෙ, කාලිඟනම් රජුනුගේ රාජ්‍යයෙහි (හෙවත් කලිඟුරට දන්තනාම් පුරප්‍රවරයෙහි) පූදපවත්වනලද්දේය; එකාපන, එක්දන්තධාතූන්වහන්සේනමක් වනාහි; නාගරාජාමහෙසිනී, නාලොව නාරජතුමිසින් (තමන්ගේ ශක්තිවූපරිද්දෙන් සත්කාර සම්මානාදිවශයෙන්) පූදනලද්දීය; තසෙසව තෙජෙන, ඒ ශ්‍රීදංඡට්ඨා (සතර) දළදා වහන්සේගේ (ප්‍රමාණ නික්‍රාන්තවූ) තෙජානුභාවයෙන්; ආයාගසෙට්ඨෙහි, යානයයි කියනලද ශ්‍රෙෂ්ඨ තරාති සූදුරු නෂී හිරණ්‍යසුවණී මුක්තා මාණික්‍යාදි රත්න ජාතියෙන් හා හස්ත්‍යශ්ව ගව මහිෂ ග්‍රාමක්ෂෙත්‍ර වාස්තුආභරණාදී ප්‍රමාණ නික්‍රාන්තවූ

එවං ඉමා චතුරුමනෝ සරීරං
සුසක්කතං සක්කත සක්කතෙහි
දෙවින්ද නාගින්ද නරින්ද පූජිතෝ
මනුජින්ද සෙට්ඨිහි තථෙව පූජිතෝ
නං වන්දථ පඤ්ජලිකා භවිත්වා
බුද්ධා හවෙ කප්පසතෙහි දුල්ලභෝ හි

මහාපරිනිබ්බාණසුත්තනන්නා නිට්ඨිතා.

පූජනීය වස්තුපරිත්‍යාගයෙන් කරණලද පූජොත්සව මඩහල්ල්‍ය යෙන්; අයං වසුන්ධරාමණ්, මේ වසුන්ධරායයි කියනලද පෘථිවි නොම (හෙවත්) මේ මුළු පොළොව, අලඞ්කතා, අලඞ්කෘත වූවාය (හෙවත් සැරසෙනලද්දේවූයේය) —

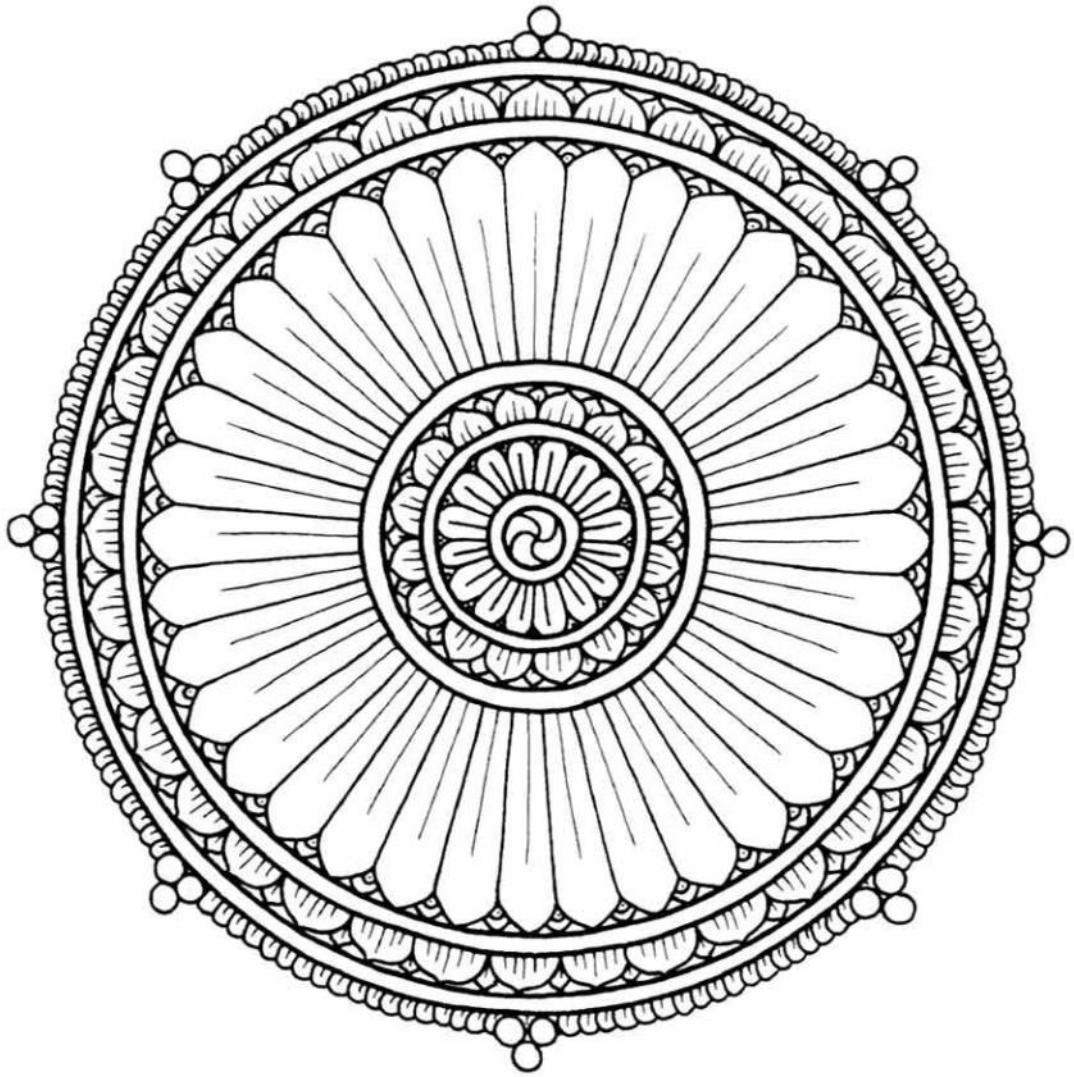
සක්කතෙහි සක්කතං, සත්කාරකරණ්ඩු ලබන්නාවූන්විසින් සත්කාර කරණ ලදාවූ; සුසක්කතං, මනාකොට විශේෂයෙන්ම සත්කාර කරණලදාවූ; චතුරුමනෝ, පසැස්ඇතුන්වූ බුදුරජාණන්වහන්සේගේ; ඉමං සරීරං (උත්තම ගෞරවස්ථානීයවූ) මේ යථොක්ත (ශ්‍රීදංෂ්ට්‍රා සතර දලද, වහන්සේ ඇතුළුවූ සියළුම) සවීඤඤාණක ධාතූන්වහන්සේ; එවං, මෙසේ මෙපරිද්දෙන්; දෙවින්ද නාගින්ද නරින්ද පූජිතෝ, දෙවේන්ද්‍ර නාගේන්ද්‍ර නරේන්ද්‍රාදීන් විසින් පූදනලද්දේය; තථෙව, එසේම; මනුජින්ද සෙට්ඨිහි, අජාතශත්‍රු ධම්මාසෝකාදී නරේන්ද්‍රොත්තමයන්විසින්; පූජිතෝ, පූදනලද්දේය; (එහෙයින්); අඤ්ජලිකා භවිත්වා, ඇඳිලි බැඳගෙණ (නොහොත් දසනඛ සමොධානයෙන් යුක්තවූ හස්තපුටමසන කරන්‍යායෙන් කෙරෙමින්) තං වන්දථ, ඒ සවීඤ ඤාණික ධාතූන් වහන්සේලාට (නොහොත්) සවීඤ ඤාණික ධාතු චෛත්‍යයට සාදරයෙන් නමස්කාර කෙරෙත්වා; බුද්ධා, සවීඤ වරොත්තමයාණන්වහන්සේ, හවෙ, ඒකාන්තයෙන්; කප්පසතෙහි, කල්ප සියයකිනුදු දහසකිනිදු කල්ප ලක්ෂයකිනිදු දුල්ලභෝ හි, දුර්ලභ වන්නේයි —

චත්තාලීස සමාදනා කෙසා ලොමාච සබ්බසෝ
දෙවානරංසු එකෙකං චක්කවාලපරම්පරා නී —

නම්.

වාපදුඛ කොරලෙ කාඩ්‍ය මවිහයෙසෙට්ඨ ගාමකෙ
විපස්සීනාම නාමෙන යතිනාමොකඛ කාමිනා —
සම්බුඛපරි නිබ්බානා විසහස්ස තතියෙසතෙ
අට්ඨනාවුති වස්සම්හි මාසෙවෙසාඛ නාමකෙ —
මහාදිපරි නිබ්බාණ සුත්තස්සත්ථස්ස වණ්ණනා
වත්තාසඩ්ඛප නොදානි නිට්ඨිතා ලිඛිනාමයා —

සබ්බ දානං ධම්ම දානං ජිනාති



නිබ්බාන පච්චයෝ හෝතු